

Muhammad ibn Abd Allah

Al – Koran



- Sura 1 [Otwierająca]

- Sura 2 [Krowa]
- Sura 3 [Rodzina Imrana]
- Sura 4 [Kobiety]
- Sura 5 [Stół Zastawiony]
- Sura 6 [Trzody]
- Sura 7 [Wzniesione Krawędzie]
- Sura 8 [Łupy]
- Sura 9 [Skrucha]
- Sura 10 [Jonasz]
- Sura 11 [Hud]
- Sura 12 [Józef]
- Sura 13 [Grzmot]
- Sura 14 [Abraham]
- Sura 15 [Hidżr]
- Sura 16 [Pszczoty]
- Sura 17 [Podróż Nocna]
- Sura 18 [Góra]
- Sura 19 [Maria]
- Sura 20 [Taha]
- Sura 21 [Prorocy]
- Sura 22 [Pielgrzymka]
- Sura 23 [Wierni]
- Sura 24 [Światło]
- Sura 25 [Rozróżnienie]
- Sura 26 [Poeci]
- Sura 27 [Mrowki]
- Sura 28 [Opowiadanie]
- Sura 29 [Pająk]
- Sura 30 [Bizantyjczycy]
- Sura 31 [Lokman]
- Sura 32 [Pokłon]
- Sura 33 [Fracje]
- Sura 34 [Sabejczycy]
- Sura 35 [Stwórca]
- Sura 36 [Ja. Sin]
- Sura 37 [Szeregi]
- Sura 38 [Sad]
- Sura 39 [Grupy]
- Sura 40 [Wierzący]
- Sura 41 [Wyjaśniono]
- Sura 42 [Rada]
- Sura 43 [Ozdoby]
- Sura 44 [Dym]
- Sura 45 [Przyrzekająca]
- Sura 46 [Piaszczyste Wydmy]
- Sura 47 [Muhammad]
- Sura 48 [Zwycięstwo]
- Sura 49 [Komnaty]
- Sura 50 [Kaf]
- Sura 51 [Rozpraszające]
- Sura 52 [Góra]
- Sura 53 [Gwiazda]
- Sura 54 [Księżyc]
- Sura 55 [Miłosierny]
- Sura 56 [Wydarzenie]
- Sura 57 [Żelazo]
- Sura 58 [Dysputa]
- Sura 59 [Zebranie]
- Sura 60 [Doświadczenia]
- Sura 61 [Szereg]
- Sura 62 [Zgromadzenie]
- Sura 63 [Obłudnicy]
- Sura 64 [Wzajemne Oszukiwanie]
- Sura 65 [Rozwód]
- Sura 66 [Zakazanie]
- Sura 67 [Królestwo]
- Sura 68 [Pióro]
- Sura 69 [Nieuniknione Wydarzenie]
- Sura 70 [Stopnie]
- Sura 71 [Roe]
- Sura 72 [Dżinny]
- Sura 73 [Owinięty Szafa]
- Sura 74 [Okryty Płaszczem]
- Sura 75 [Zmartwychwstanie]
- Sura 76 [Człowiek]
- Sura 77 [Wysłannicy]
- Sura 78 [Wieść]
- Sura 79 [Wyrrywający]
- Sura 80 [Zachmurzył się]
- Sura 81 [Zaciemnienie]
- Sura 82 [Rozdzielenie]
- Sura 83 [Oszuści]
- Sura 84 [Rozerwanie]
- Sura 85 [Konstelacje]
- Sura 86 [Gwiazda Nocna]
- Sura 87 [Najwyższy]
- Sura 88 [Oszalamająca]
- Sura 89 [Jutrzenka]
- Sura 90 [Miasto]
- Sura 91 [Słońce]
- Sura 92 [Noc]
- Sura 93 [Jasność Poranka]
- Sura 94 [Otwarcie]
- Sura 95 [Drzewo Figowe]
- Sura 96 [Zakrzepła Krew]
- Sura 97 [Przeznaczenie]
- Sura 98 [Jasny Dowód]
- Sura 99 [Trzęsienie Ziemi]
- Sura 100 [Galopujące]
- Sura 101 [Wydarzenie Przeróżające]
- Sura 102 [Współzawodnictwo Pomnażania]
- Sura 103 [Pora Przedwieczorna]
- Sura 104 [Oszczercy]
- Sura 105 [Słoń]
- Sura 106 [Kurajczycy]
- Sura 107 [Wspomożenie]
- Sura 108 [Obfitość]
- Sura 109 [Niewierni]
- Sura 110 [Pomoc]
- Sura 111 [Sznur]
- Sura 112 [Szerzenie Wiary]
- Sura 113 [Jutrzenka]
- Sura 114 [Ludzie]
- Historia Koranu
- Przypisy



Sura 1 [Al-Fatiha – Otwierająca]

W Imię Boga Miłosiernego i Litościwego!

*Chwała Bogu, Panu światów,

*Miłosiernemu i Litościwemu,

*Królowi Dnia Sądu,

*Oto Ciebie czcimy i Ciebie prosimy o pomoc,

*Prowadź nas drogą prostą, drogą tych, których obdarzyłeś dobrodziejstwami:

*Nie zaś tych, na których jesteś zagniewany, i nie tych, którzy błądzą.

XX

Sura 2 [Krowa]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Mim.

*To jest Księga - nie ma co do tego żadnej wątpliwości - droga prosta dla bogobojnych;

*Dla tych którzy wierzą w to co skryte, którzy odprawiają modlitwę i rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy;

*I dla tych, którzy wierzą w to, co tobie zesłaliśmy, i w to, co zostało zesłane przed tobą; oni wierzą mocno w życie ostateczne.

*Tacy są na drodze prostej, danej im od ich Pana, i oni będą szczęśliwi.

*Zaprawdę, tym, którzy nie wierzą, jest wszystko jedno, czy ty ich ostrzegasz, czy nie ostrzegasz, oni i tak nie uwierzą.

*Bóg nałożył pieczęć na ich serca i na ich słuch, a na ich oczach położył zasłonę. Dla nich kara będzie straszna.

*Wśród nich są tacy, którzy mówią: "Wierzymy w Boga i w Dzień Ostatni!" Lecz oni wcale nie są wierzącymi.

*Oni usiłują oszukać Boga i tych, którzy wierzą, lecz oszukują tylko siebie samych; oni tego nie pojmują.

*W ich sercach jest choroba, a Bóg jeszcze powiększa ich chorobę. Spotka ich kara. Bolesna za to, że kłamią.

11 A kiedy im mówią: Nie szercie zepsucia na ziemi!" oni mówią: "My tworzymy tylko dobro!"

*Czyżby? Zaprawdę oni szerzą zgorzenie i nie są tego świadomi!

*A kiedy im mówią: "Uwierzcie tak, jak wierzą ci ludzie!" Oni mówią: "Czyż my mamy wierzyć, jak wierzący? Czyżby? Zaprawdę, to oni są, głupcami, lecz oni nie wiedzą!

*A kiedy spotykają tych, którzy wierzą, mówią: "My wierzymy!" A kiedy są sami ze swoimi szatanami, to mówią: "My przecież jesteśmy z wami. My sobie tylko żartujemy!"

*Bóg zażartuje z nich i przedłuży ich trwanie w buncie, w którym wędrują na oślep.

*To są ci, którzy kupili błądzenie za drogę prostą; nie przyniósł im jednak korzyści ich handlu nie znaleźli się na drodze prostej.

*Oni są podobni do tego, który zapalił ogień, a kiedy ogień oświetlił to, co było wokół niego, Bóg zabrał im światło i pozostawił ich w ciemnościach, tak iż nie mogli widzieć.

*Głusi, niemi i ślepi - oni nie zawrócą.

*Albo do chmury burzowej na niebie - w niej są ciemności, grzmot i błyskawica. Oni, obawiając się śmierci, wkładają palce w swoje uszy przed piorunami. Bóg obejmuje niewiernych.

*Błyskawica omal nie odbiera im wzroku. Za każdym razem, kiedy ona daje im światło, oni idą w nim; a kiedy ogarnia ich ciemność, oni się zatrzymują. Jeśliby zechciał Bóg, to zabrałby im słuch i wzrok. Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

21 O ludzie! Czujcie waszego Pana, który was stworzył, jak i tych, którzy byli przed wami! Być może, wy będziecie bogobojni!

*On jest Tym, który uczynił dla was ziemię posłaniem, niebo - budowlą. On spuścił z nieba wodę sprawił, że dzięki niej wyrosły owoce. Jako zaopatrzenie dla was. Nie dawajcie więc Bogu równych, skoro wy wiecie.

*A jeśli pozostajecie w wątpliwości wobec tego, co zesłaliśmy Naszemu słudze, o przynieście surę podobną

do tego, wezwijcie waszych świadków, poza Bogiem,

* A jeśli jesteście prawdomówni! A jeśli tego nie uczynicie, a wy nigdy tego nie uczynicie - to bójcie się ognia, a paliwem jego będą ludzie i kamienie, który został przygotowany dla niewiernych.

*I zwiastuje radosną wieść tym, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła, iż dla nich będą Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki. Ilekroć są zaopatrywani w jakiegokolwiek owoce z nich, oni mówią: "To jest to, co otrzymywaliśmy kiedyś!", albowiem to, co otrzymują, jest bardzo podobne. Będą tam mieli małżonki czyste, będą tam przebywać na wieki.

* Zaprawdę, Bóg się nie wstydzi przytoczyć jako podobieństwo komara lub czegoś znaczniejszego. A ci, którzy wierzą, wiedzą, że to jest prawda od ich Pana. A ci, którzy nie wierzą, mówią: "Cóż to chciał Bóg wyrazić przez to podobieństwo?" Przez nie On sprowadza z drogi wielu i prowadzi drogą prostą wielu. Lecz On sprowadza przez to z drogi tylko ludzi bezbożnych.

*Ci, którzy naruszają przymierze Boga, chociaż je przedtem uroczyście potwierdzili; ci, którzy przecinają to, co Bóg nakazał złączyć, i ci, którzy szerzą zgorzenie na ziemi - oni wszyscy poniosą stratę.

* Jakże możecie nie wierzyć w Boga? Byliście umarłymi, a On dał wam życie; potem sprowadzi na was śmierć i znowu da wam życie; wtedy do Niego zostanieie sprowadzeni.

* On jest Tym, który stworzył dla was wszystko to, co jest na ziemi. Następnie zwrócił się ku niebu i ukształtował je w siedem niebios. On jest o każdej rzeczy wszechwiedzący!

*I oto powiedział twój Pan do aniołów: "Ja umieszczę na ziemi namiestnika." Oni powiedzieli: "Czy Ty umieścisz na niej tego, kto będzie szerzył na niej zepsucie i będzie przelewał krew, kiedy my głosimy Twoją chwałę i głosimy Twoją świętość?" Powiedział: "Zaprawdę, Ja wiem to, czego wy nie wiecie!"

31 I On nauczył Adama wszystkich imion, potem przedstawił wszystkie stworzenia aniołom mówiąc: "Obwieście Mi ich imiona, jeśli jesteście prawdomówni!"

* Oni powiedzieli: "Chwała Tobie! My nie mamy żadnej innej wiedzy poza tym, czego nas nauczyłeś. Ty, zaprawdę, jesteś Wszechwiedzący, Mądry!"

* On powiedział: O Adamie! "Obwieść im ich imiona!" A kiedy Adam im obwieścił ich imiona, Powiedział Pan: "Czyż wam nie powiedziałem? Ja znam to, co skryte, w niebiosach i na ziemi, i Ja wiem, co wy ujawniacie i co skrywacie."

* A kiedy powiedzieliśmy do aniołów: "Oddajcie pokłon Adamowi!", oni oddali pokłon, z wyjątkiem Iblisa. On odmówił, wbił się w pychę i znalazł się wśród niewiernych.

* I powiedzieliśmy: O Adamie!" Zamieszkajcie, ty i twoja małżonka, w Ogrodzie i jedzcie jego owoce dowolnie, skąd chcecie: lecz nie zbliżajcie się do tego drzewa, bo znajdziecie się między niesprawiedliwymi!"

* Wtedy szatan spowodował, że potknęli się o nie, i wyprowadził ich z tego stanu, w którym się znajdowali. I powiedzieliśmy im: "Idźcie precz! Wy będziecie wrogami jedni dla drugich! Będziecie mieli stałe miejsce pobytu na ziemi i używanie do pewnego czasu."

*Wtedy otrzymał Adam od swojego Pana pewne słowa i On zwrócił się ku niemu. Albowiem On jest Przebaczący, Litościwy!

* Powiedzieliśmy: "Idźcie precz stąd wszyscy! Lecz przyjdzie do was ode Mnie droga prosta. A ci, którzy pójną po Mojej drodze prostej, nie będą się lękać i nie będą się smucić."

* A ci, którzy nie uwierzyli i za kłamstwo uznali Nasze znaki, będą mieszkańcami ognia; oni tam będą przebywać na wieki.

* O synowie Izraela! Wspominajcie Moje dobrodziejstwa, którymi was obdarzyłem, i wypełniajcie wiernie Moje przymierze, wtedy i Ja będę wypełniał wasze przymierze. I bójcie się Mnie!

34 Wierzcie w to, co Ja zesłałem, potwierdzając prawdziwość tego, co wy posiadacie; i nie bądźcie pierwszymi wśród tych, którzy w to nie wierzą! I nie sprzedajcie Moich znaków za niską cenę! I bójcie się Mnie!

* I nie ubierajcie prawdy w fałsz! I nie ukrywajcie prawdy, skoro przecież wiecie!

- * Odprawiajcie modlitwę i dawajcie jałmużnę; skłaniajcie się z tymi, którzy się skłaniają!
- * Czy będziecie nakazywać ludziom dobroć, a zapominając o sobie samych? Wy przecież recytujecie Księgę. Czy nie rozumiecie?
- * Proście o pomoc w cierpliwości i w modlitwie! Zaprawdę, to jest trudna rzecz, ale nie dla ludzi pokornych,
- * Którzy myślą, że spotkają swego Pana, i że do Niego powrócą.
- * O synowie Izraela! Wspominajcie Moje dobrodziejstwa, którymi was obdarzyłem! Zaprawdę, Ja was wyniosłem ponad światy!
- * I bójcie się Dnia, kiedy dusza nie będzie mogła zapłacić niczym za drugą duszę, i nie będzie przyjęte jej wstawienictwo; ani nie będzie przyjęta żadna równowartość i nikt nie otrzyma wspomnienia!
- * I oto wybawiliśmy was od ludzi Faraona, którzy nakładali na was ciężką karę, zabijali waszych synów, a pozostawiali przy życiu wasze kobiety. W tym jest dla was wielkie doświadczenie od waszego Pana.
- * Oto rozdzieliliśmy dla was morze i wyratowaliśmy was, a zatopiliśmy lud Faraona na waszych oczach.
- * **11** A kiedy zawarliśmy przymierze z Mojżeszem na czterdzieści nocy, wtedy, w czasie jego nieobecności, wzięliście sobie cielca, i staliście się niesprawiedliwi!
- * Potem jednak przebaczyliśmy wam. Być może, będziecie wdzięczni!
- * Oto daliśmy Mojżeszowi Księgę i rozróżnienie; być może, wy pójdziecie drogą prostą!
- * Powiedział Mojżesz do swego ludu: "O ludu mój ! Wyrządziliście niesprawiedliwość sami sobie, wybierając cielca. Nawróćcie się więc do waszego Stwórcy, i zabijajcie się! Tak będzie dla was lepiej w obliczu waszego Stwórcy, i On się ku wam nawróci. Zaprawdę, On jest Przebaczący, Litościwy!"
- * Kiedy powiedzieliście: "O Mojżeszu! My ci nie uwierzimy, dopóki nie zobaczymy Boga na jawie. "Wtedy poraził was piorun na oczach wszystkich.
- * Potem wskrzesiliśmy was, po waszej śmierci. Być może, będziecie wdzięczni!
- * I oceniliśmy was białym obłokiem, i spuściliśmy na was mannę i przepiórki: "Jedzcie wspaniałe rzeczy, w które was zaopatrzyliśmy!" Oni nie Nam wyrządzili niesprawiedliwość, lecz wyrządzili niesprawiedliwość sobie samym.
- * Oto powiedzieliśmy: "Wejdźcie do tego miastai jedzcie tam swobodnie, co chcecie. Wchodźcie do bramy, wybijając pokłony, i mówcie: "Przebaczenie!" Przebaczymy wam wasze grzechy i damy więcej tym, którzy czynią dobro."
- * Lecz niesprawiedliwi zamienili słowo, które im zostało powiedziane, na inne słowo. I spuściliśmy na niesprawiedliwych gniew z nieba za to, iż byli bezbożni.
- * A kiedy Mojżesz prosił o wodę dla swojego ludu, - "Uderz swoją laską o skałę!" - "I wytrysnęło z niej dwanaście źródeł, tak iż wszyscy ludzie znali miejsce swego wodopoju. "Jedzcie i pijcie z tego, w co zaopatrzył was Bóg!
- I nie czyńcie zła na ziemi jako gorszyście!"
- * **12** Kiedy powiedzieliście: "O Mojżeszu! My nie możemy znieść jednego rodzaju pożywienia. Poproś dla nas swego Pana, aby On przygotował dla nas to, co wydaje ziemia, jak: jarzyny, ogórki, czosnek, soczewica i cebula." - On powiedział: "Czyżbyście chcieli zamienić to, co jest lepsze, na to, co jest gorsze? Uchodźcie do Egiptu, tam będziecie mieć, o co prosicie!" I doznali poniżenia i biedy, i ściągnęli na siebie gniew Boga. Stało się tak, ponieważ nie wierzyli w znaki Boga i zabijali proroków bez żadnego prawa. Stało się tak, ponieważ zbuntowali się i byli występni.
- * Zaprawdę, ci, którzy uwierzyli, ci, którzy wyznają judaizm, chrześcijaństwo i sabejczy, i ci, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni i którzy czynią dobro, wszyscy otrzymają nagrodę u swego Pana; i nie odczują żadnego lęku, i nie będą zasmuceni!

* Oto zawarliśmy z wami przymierze i wznieśliśmy nad wami górę:
 "Trzymajcie mocno to, co wam daliśmy, i wspominajcie to, co tam jest! Być może, będziecie bogobojni!"

* Wy jednak potem odwróciliście się. I gdyby nie łaska Boga nad wami i Jego miłosierdzie, to bylibyście między strawnymi. Znacze już tych spośród was, którzy naruszyli sabbat; My im powiedzieliśmy: "Bądźcie małpami wzgardzonymi!"

* I uczyniliśmy z nich przykład ostrzegający dla współczesnych i dla potomnych i napomnienie dla bogobojnych.

* I kiedy powiedział Mojżesz do swego ludu: "Zaprawdę, Bóg nakazuje wam zabić krowę!" - oni powiedzieli: "Czy ty sobie z nas żartujesz?" On powiedział: "Uciekam się do Boga, by nie być między głupimi!"

* Oni powiedzieli: "Proś dla nas swego Pana, aby nam wyjaśnił, jaka ona ma być?" On powiedział: "Mówi Pan: To ma być krowa nie stara ani nie cielę, lecz coś pośredniego. Czyńcie więc, co wam zostało nakazane!"

* Oni powiedzieli: "Proś dla nas swego Pana, aby nam wyjaśnił, jaka ma być jej barwa?" On powiedział: "Pan mówi: Ta krowa ma być żółta w odcieniu jasnym, i cieszyć oczy patrzących."

* Oni powiedzieli: "Proś dla nas swego Pana, aby nam wyjaśnił, jaka ona ma być? Przecież krowy, według nas, są do siebie podobne, i jeśli Bóg zechce, to znajdziemy się na drodze prostej."

T On powiedział: "Pan mówi: To ma być krowa nie nosząca jarzma, która nie orze ziemi ani nie nawadnia pola, zdrowa i cała, nie posiadająca znamienia." Oni powiedzieli: "Teraz przyniosłeś nam prawdę!" I zabili ją na ofiarę, ale omal tego nie zaniechali.

* Kiedy zabiliście pewnego człowieka i sprzeczaście się w tej sprawie - a Bóg ujawnia to, co wy ukrywacie powiedzieliśmy:

* "Uderzcie go jakąś częścią z niej!" Tak Bóg ożywia umarłych i ukazuje wam Swoje znaki. Być może, będziecie rozumni!

* Potem znów wasze serca stały się zatwardziałe; stały się jak kamień albo jeszcze twardsze. Bo, zaprawdę, wśród kamieni są takie, z których wytryskają strumyki; i wśród nich, zaprawdę, są takie, które pękają i wypływa z nich woda; i wśród nich, zaprawdę, są takie, które staczają się z obawy przed Bogiem. A Bóg nie lekceważy tego, co czynicie!

* Czyż wy pragniecie, żeby oni wam uwierzyli, kiedy wśród nich była grupa takich, którzy słyszeli słowo Boga, następnie je wypaczyli, kiedy już je zrozumieli, a przecież dobrze wiedzieli.

* Kiedy oni spotykają tych, którzy uwierzyli, mówią: "Uwierzyliśmy!" A kiedy znajdą się sami między sobą, mówią: "Czy wy będziecie mówić im o tym, co objawił wam Bóg, ażeby się sprzeczało z wami przed waszym Panem?"

* Czyż nie jesteście rozumni? "Czyż nie wiecie, że Bóg zna to, co oni ukrywają, i to, co głoszą jawnie?"

* Wśród nich są ludzie niepiśmienni, którzy nie znają Księgi, lecz tylko marzenia; oni snują jedynie przypuszczenia.

* Biada więc tym, którzy piszą Księgę swoimi rękami, a potem mówią: "To pochodzi od Boga!" - aby to sprzedać za niską cenę. Biada im więc za to, co napisały ich ręce! I biada im za to, co oni zyskują!

* Oni powiedzieli: "Ogień nas dotknie tylko przez pewną liczbę dni." Powiedz: "Czy wy zawarliście przymierze z Bogiem? Bóg nigdy nie łamie Swojego przymierza! Albo też mówicie przeciw Bogu to, czego nie wiecie?"

T Tak! Ten, kto popełnił zło i kogo objął grzech - tacy jak on będą mieszkańcami ognia; tam będą przebywać na wieki.

* A ci, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, będą mieszkańcami Ogrodu; tam będą przebywać na wieki.

* Oto zawarliśmy przymierze z synami Izraela: "Nie będziecie czcić nikogo innego, jak tylko Boga; rodzicom okazujcie dobroć i bliskim krewnym, i sierotom, i biednym. Przemawiajcie do ludzi uprzejmie! Odprowadzajcie modlitwę i dawajcie jałmużnę!" Potem jednak wyście się odwrócili oprócz nielicznych spośród was, i wy się sprzeciwiaacie.

- * I oto zawarliśmy z wami przymierze: "Nie będziecie przelewać krwi! Nie będziecie się wzajemnie wypędzać z waszych domostw!" Potem wy potwierdziliście to i zaświadczyliście.
 - * Wy jednak zabijaliście się wzajemnie; wypędziliście część z was z własnych domostw, spiskując przeciwko nim w grzechu i wrogości. A jeśli przychodzą do was jako jeńcy, to ich wykupujecie. Otóż wypędzanie ich było wam zakazane. Czyż możecie wierzyć w jedną część Księgi, a nie wierzyć w inną jej część? A zapłatą dla tych spośród was, którzy to czynią, będzie hańba w życiu tego świata, a w Dniu Zmartwychwstania będą skierowani ku najstraszniejszej karze. Bóg nie lekceważy tego, co czynicie!
 - * Oto są ci, którzy kupili życie tego świata za życie ostateczne. Nie będzie im zmniejszona kara i nie otrzymają żadnej pomocy.
 - * Daliśmy już Mojżeszowi Księgę i w ślad za nim wysłaliśmy posłańców. I daliśmy Jezusowi, synowi Marii, jasne dowody; i umocniliśmy go Duchem Świętym. Czyż za każdym razem, kiedy przychodził do was posłaniec z tym, czego nie pragną wasze dusze, nie wzbijaliście się w pychę i nie uważaliście jednych za kłamców, a innych czyż nie zabijaliście?
 - * Oni mówią: "Nasze serca nie są obrzezane." Taki Niech ich Bóg przeklnie za ich niewiarę! Jakże mało oni wierzą!
 - * Kiedy przyszła do nich Księga od Boga, potwierdzająca prawdziwość tego, co oni posiadają - a oni przedtem prosili o zwycięstwo nad tymi, którzy nie uwierzyli - i kiedy przyszło do nich to, co oni już znali, oni w to nie uwierzyli. Przekleństwo Boga nad niewierzącymi!
 - * Jakże złe jest to, za co sprzedali swoje dusze! Oni nie uwierzyli w to, co zesłał Bóg, ze złości, iż Bóg zsyła Swoją łaskę, komu chce ze Swoich sług. I ściągnęli na siebie gniew za gniewem. A niewiernych spotka kara poniżająca!
 - 11.** A kiedy im mówią: "Wiercie w to, co zesłał Bóg!" - oni mówią: "My wierzymy w to, co nam zostało zesłane."
- Lecz oni nie wierzą w to, co przyszło potem; a przecież to jest prawda potwierdzająca to, co oni posiadają. Powiedz:
- "A dlaczego przedtem zabijaliście proroków Boga, jeśli jesteście wierzącymi?"
- * Już Mojżesz przyszedł do was z jasnymi dowodami. Następnie wzięliście sobie cielca i byliście niesprawiedliwi.
 - * I oto zawarliśmy z wami przymierze, i wzniesiliśmy ponad wami Górę: "Weźmijcie to, co wam daliśmy, z całą mocą i słuchajcie!" Oni powiedzieli: "My słuchamy i buntujemy się!" Oni zostali napojeni w swoich sercach cielcem, z powodu swojej niewiary. Powiedz: "Jakże złe jest to, co wam nakazuje wasza wiara - skoro jesteście wierzącymi!"
 - * Powiedz: "Jeśli siedziba ostateczna jest wyłącznie dla was wybrana, a nie dla innych ludzi, to życcie sobie śmierci, jeśli jesteście prawdomówni!"
 - * Lecz oni nie będą jej sobie życzyć nigdy z powodu tego, co przygotowały pierwaj ich ręce. Bóg zna dobrze ludzi niesprawiedliwych.
 - * A ty z pewnością znajdziesz ich jako najbardziej chciwych tego życia spośród wszystkich ludzi - nawet bardziej niż bałwochwalcy! - Każdy z nich chciałby żyć tysiąc lat. Lecz i to nie oddaliłoby ich od kary, jeśliby im dane było żyć tak długo. Bóg widzi jasno to, co wy czynicie.
 - * Powiedz: "Otóż kto jest nieprzyjacielem Gabriela?!" Przecież to on zesłał go na twoje serce, za zezwoleniem Boga; dla potwierdzenia prawdziwości tego, co było zesłane przed nim, jako drogę prostą i radosną wieść dla wierzących.
 - * Otóż ten, kto jest wrogiem Boga, Jego aniołów i Jego posłańców, i Gabriela, i Michała... - ponieważ Bóg jest wrogiem dla niewiernych!
 - * Zesłaliśmy tobie znaki jasne i nie wierzą w nie tylko ludzie bezbożni.

*Czy nie jest tak, że kiedy oni zawierają przymierze, to część z nich je odrzuca? Tak! Większość z nich nie wierzy!

101 A kiedy przyszedł do nich Posłaniec Boga, potwierdzając prawdziwość tego, co oni posiadają, to część tych, którym już została dana Księga, odrzuciła Księgę Boga za swoje plecy - jak gdyby wcale nie wiedzieli.

* Oni poszli za tym, co opowiadali szatani o królestwie Salomona. Salomon nie był niewiernym, lecz szatani byli i niewiernymi i nauczali ludzi czarów i tego, co zostało zesłane dwom aniołom w Babilonie: Harutowi i Marutowi.

Oni jednak nie nauczali nikogo, póki nie powiedzieli: "My jesteśmy tylko pokuszeniem, nie bądź więc niewiernym!" I od tych dwóch aniołów uczyli się ludzie tego, co może rozdzielić męża od żony. Lecz oni nie szkodzą przez to nikomu, jedynie za zezwoleniem Boga. I oni nauczyli się tego, co im szkodziło i nie przynosiło korzyści, wiedząc dobrze, że ten, kto to kupi, nie będzie miał udziału w życiu ostatecznym. A z pewnością złe jest to, co oni kupili za swoje dusze! Gdybyż oni byli wiedzieli!

* A gdyby oni uwierzyli i byli bogobojni, to z pewnością nagroda od Boga byłaby lepsza! Gdybyż oni byli wiedzieli!

* O wy, którzy wierzycie! Nie mówcie: "Obserwuj nas!", lecz mówcie: "Patrz na nas!" - i słuchajcie!
A niewiernych czeka kara bolesna!

* Nie chcieliby ci niewierzący spośród ludu Księgi ani też bałwochwalcy, aby zostało wam zesłane jakieś dobro.

*Od waszego Pana. A Bóg obdarowuje szczególnie Swoim miłosierdziem, kogo chce. Bóg jest władcą łaski ogromnej!

* Kiedy znosimy jakiś znak albo skazujemy go na zapomnienie, przynosimy lepszy od niego lub jemu podobny. Czyż ty nie wiesz, że Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny?!

* Czyż ty nie wiesz, że do Boga należy królestwo niebios i ziemi i że, poza Bogiem, nie ma dla nas ani opiekuna, ani pomocnika?

* A może wy chcecie zapytać waszego posłańca, tak jak pytali przedtem Mojżesza? A kto wymienia wiarę za niewiarę, ten zbłądził z równej drogi.

* Wielu spośród ludu Księgi chciałoby uczynić was ponownie niewiernymi, kiedy już uwierzyliście, przez zawiść pochodzącą od nich samych; a przecież prawda stała się dla nich jasna. Przebaczcie i odwróćcie się, dopóki Bóg nie przyjdzie ze Swoim rozkazem. Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Odprawiajcie modlitwę i dawajcie jałmużnę! A cokolwiek dobrego przygotujecie pierwszej dla siebie samych, znajdziecie to u Boga. Zaprawdę, Bóg widzi jasno to, co wy czynicie!

102 Oni mówią: "Nikt nie wejdzie do Ogrodu, prócz wyznawców judaizmu lub chrześcijan." Takie są ich pragnienia. Powiedz: "Przytoczcie wasz argument, jeśli jesteście prawdomówni!"

* Tak! Ten, kto poddał całkowicie swe oblicze Bogu i czyni dobro, będzie miał nagrodę u swego Pana. I tacy nie doznają żadnego lęku ani też nie będą się smucić.

* Żydzi mówią: "Chrześcijanie nie stoją na niczym!"; a chrześcijanie mówią: "Żydzi nie stoją na niczym!" - a przecież oni recytują Księgę! Podobne słowa mówią ci, którzy nie wiedzą. Bóg rozsądzi między nimi w Dniu Zmartwychwstania to, w czym oni się różnili.

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto przeszkadza, aby Jego imię było wspominane w świątyniach Boga, i aniżeli ten, kto usiłuje je zniszczyć? Tacy powinni wchodzić do nich przepelnieni strachem. Dla nich na tym świecie - hańba; i dla nich w życiu ostatecznym - kara straszna!

*Do Boga należy Wschód i Zachód! I gdziekolwiek się obróćcie, tam jest oblicze Boga! Zaprawdę, Bóg jest wszechobejmujący, wszechwiedzący!

* Oni mówią: "Bóg wziął Sobie syna!" - Niech Mu będzie chwała! - Wcale nie! Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! Wszystko Jemu pokornie służy.

- * On jest Stwórcą niebios i ziemi. I kiedy On coś postanowi, to tylko mówi: "Bądź!" - i ono się staje.
- * Mówią ci, którzy nie wiedzą: "Dlaczego nie przemówi do nas Bóg?" albo: "Dlaczego nie przychodzi do nas jakiś znak?" Podobnymi słowami mówili ci, którzy byli przed nimi. Albowiem podobne były do siebie ich serca. Już wyjaśniliśmy znaki ludziom szczerze wierzącym.
- * Oto posłaliśmy ciebie z prawdą jako zwiastuna radosnej wieści i jako ostrzegającego. Ty nie będziesz pytany o mieszkańców ognia piekielnego.
- * I nie będą nigdy z ciebie zadowoleni ani wyznawcy judaizmu, ani chrześcijanie, dopóki nie pójdziesz za ich religią. Powiedz: "Zaprawdę, droga Boga - to jest droga prawdziwa!" I zapewne, jeśli ty pójdziesz za ich namiętnościami -
po tym, jak przyszła do ciebie wiedza – nie będziesz miał przed Bogiem ani opiekuna, ani pomocnika.
- 21** Ci, którym daliśmy Księgę, recytują ją należną jej recytacją; oto ci, którzy w nią wierzą. A ci, którzy w nią nie wierzą, poniosą stratę.
- * O synowie Izraela! Wspomnijcie Moje dobrodziejstwa, którymi was obdarzyłem, i to, że wyniosłem was ponad światy!
- * I bójcie się Dnia, kiedy żadna dusza nie będzie mogła niczym zapłacić za inną duszę; i nie będzie od niej przyjęty a żadna równowartość; i nie pomoże jej żadne wstawiennictwo; nikt z nich nie otrzyma żadnej pomocy!
- * oto Pan doświadczył Abrahama pewnymi słowami; i on wypełnij je. Powiedział On: "Ja uczynię ciebie przewodnikiem dla ludzi." Powiedział: "I z mojego potomstwa?" Powiedział On: "Moje przymierze nie obejmuje niesprawiedliwych?"
- * I oto uczyniliśmy ten Dom miejscem nawiedzania i miejscem bezpiecznym. I weźcie sobie jako miejsce modlitwy stację Abrahama. Zawarliśmy przymierze z Abrahamem i Isma`ilem: "Oczyśćcie Mój Dom dla odprawiających okrażenia, dla tych, którzy pozostają w medytacji, i dla tych, którzy się pochylają i wybijają pokłony."
- * Oto powiedział Abraham: "Panie mój! Uczyn tę krainę bezpieczną i daj zaopatrzenie jej mieszkańcom z jej owoców - tym z nich, którzy uwierzyli w Boga i w Dzień Ostatni." Powiedział Pan: " A tym, którzy nie uwierzyli, Ja pozwolę używać nieco życia, potem siłą sprowadzę ich do kary ognia. A jakże to złe miejsce przybycia!"
- * I kiedy Abraham i Isma`il wznosili fundamenty, Domu: "Panie nasz! Przyjmij to od nas, przecież Ty jesteś Słyszający, Wszechwiedzący!
- * Panie nasz! Uczyn nas całkowicie poddanymi Tobie, a z naszego potomstwa naród Tobie całkowicie poddany! Pokaż nam nasze miejsca czci i zwróć się ku nam! Ty przecież jesteś Przebaczący, Litościwy!
- * Panie nasz! Poślij do nich posłańca wywodzącego się z nich, który będzie im recytował Twoje znaki i będzie ich nauczał Księgi i mądrości, i który będzie ich oczyszczał. Ty jesteś przecież Potężny, Mądry!"
- * A któż odwraca się od religii Abrahama, jeśli nie ten, kto ogłupił swoją duszę? My wybraliśmy go już na tym świecie i on w życiu ostatecznym z pewnością będzie między sprawiedliwymi!
- * Oto powiedział do niego jego Pan: "Poddaj się całkowicie!" On powiedział: "Podałem się całkowicie Panu światów!"
- * Abraham nakazał to swoim synom i tak samo Jakub: "O moi synowie! Zaprawdę, Bóg wybrał dla was religię. Nie umierajcie inaczej, jak tylko będąc całkowicie poddanymi!"
- * Czy wy byliście świadkami, kiedy zjawiła się przed Jakubem śmierć? On powiedział do swoich synów: "Co wy będziecie czcić po mnie?" Oni powiedzieli: "Będziemy czcić twego Boga i Boga twoich ojców - Abrahama, Isma`ila i Izaaka Boga Jedyne! I my Jemu poddajemy się całkowicie."
- * To jest naród, który już przeminął. Dla niego to, co sobie zyskał, a dla was to, co wy sobie zyskaliście. Wy nie będziecie pytani o to, co oni czynili.
- * Oni mówią: "Bądźcie wyznawcami judaizmu lub chrześcijanami, a znajdziecie się na drodze prostej." Powiedz: "Wcale nie! Idźcie za religią Abrahama prawdziwie wierzącego - hanifa. On przecież nie był z liczby bałwo-

chwalców!"

* Powiedzcie: "My wierzymy w Boga i w to, co nam zostało zesłane, i w to, co zostało zesłane Abrahamowi, Isma'łowi i Izaakowi, Jakubowi i pokoleniom; i w to, co zostało dane prorokom od ich Pana. My nie robimy żadnej różnicy między nimi i poddajemy się Jemu całkowicie."

* Jeśli oni wierzą w to samo, co wy wierzycie, to są na drodze prostej. A jeśli oni się odwracają, to są jedynie odszczepieńcami. I Bóg wystarczy ci przeciwko nim. On przecież jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Religia Boga! A kto lepszy od Boga w religii? My jesteśmy Jego czcicielami.

* Powiedz: "Czy wy będziecie z nami dyskutować o Bogu, który jest naszym Panem i waszym Panem? Do nas należą nasze czyny, a do was należą wasze czyny. My jesteśmy Jego szczerymi czcicielami."

* Jeśli oni będą mówili: "Czy doprawdy Abraham i Isma'ł, Izaak, Jakub i pokolenia byli wyznawcami judaizmu lub chrześcijanami?" Powiedz: "Czy wy wiecie lepiej, czy Bóg? A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto ukrywa świadectwo otrzymane od Boga? A Bóg nie lekceważy tego, co czynicie!"

11 To jest naród, który już przeminął. Do niego należy, co zyskał, a do was należy, co wy zyskaliście. Wy nie będziecie pytani o to, co oni czynili.

* Głupcy spośród ludzi będą mówili: Co odwróciło ich od kierunku ", którego oni się trzymali?" Powiedz: "Do Boga należy Wschód i Zachód! On prowadzi ku drodze prostej tego, kogo chce!"

* W ten sposób My uczyniliśmy was narodem znajdującym się pośrodku, abyście byli świadkami dla ludzi i aby Posłaniec był świadkiem dla was. My ustanowiliśmy kierunek, którego ty się trzymałeś tylko po to, abyśmy mogli wiedzieć, kto postępuje za Posłańcem, a kto odwraca się na piętach. I to jest dla wszystkich wielka próba, lecz nie dla tych, których poprowadził Bóg drogą prostą. A Bóg nigdy nie zagubi waszej wiary. Zaprawdę, Bóg jest dla ludzi dobrotliwy, litościwy!

* Widzieliśmy zwrócenie twojej twarzy ku niebu, My zaś teraz chcemy zwrócić się w kierunku, który ciebie zadowoli. Zwróć więc swoją twarz w kierunku świętego Meczetu. I gdziekolwiek się znajdziecie, zwracajcie się twarzami w jego kierunku. Zaprawdę, ci, którym została dana Księga, wiedzą, że to jest prawda pochodząca od ich Pana. A Bóg nie lekceważy tego, co czynicie!

* I jeśli byś przyszedł do tych, którym została dana Księga, z jakimkolwiek znakiem, to oni i tak nie pójdą za twoim kierunkiem, a ty nie pójdziesz za ich kierunkiem. Niektórzy spośród nich nie idą za kierunkiem obranym przez innych. I jeśli ty pójdziesz za ich namiętnościami, kiedy już przyszła do ciebie wiedza, to na pewno znajdziesz się wtedy między niesprawiedliwymi!

* Ci, którym daliśmy Księgę, znają ją tak, jak znają swoich synów. Jednak część z nich ukrywa prawdę, a przecież oni wiedzą.

* Prawda pochodzi od twojego Pana. Nie bądź więc między wątpięcymi!

* Każdy ma jakiś kierunek, ku któremu się zwraca. Starajcie się więc wyprzedzać w dobrych dziełach! Gdziekolwiek byście byli, Bóg przyprowadzi was wszystkich razem. Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechmocny!

* I skądkolwiek byś przychodził, zwracaj twarz ku świętemu Meczetowi! To jest prawda od twojego Pana! Bóg nie lekceważy tego, co czynicie!

* I skądkolwiek byś wychodził, zwracaj twarz ku świętemu Meczetowi! I gdziekolwiek byście byli, zwracajcie twarze ku niemu, ażeby ludzie nie mieli żadnego dowodu przeciwko wam - oprócz tych spośród nich, którzy są niesprawiedliwi. I nie bójcie się ich, lecz bójcie się Mnie, abym mógł wypełnić w całości Moje dobrodziejstwo względem was. Być może, znajdziecie się na drodze prostej!

* Posłaliśmy wam Posłańca z was samych: on recytuje wam Nasze znaki; on was oczyszcza; on was naucza Księgi i mądrości; i on uczy was tego, czego nie wiedzieliście.

* Wspominajcie Mnie więc, a Ja was będę wspominać! Bądźcie Mi wdzięczni, lecz nie bądźcie względem Mnie

niewdzięcznymi!

* O, wy, którzy wierzycie! Poszukujcie pomocy w cierpliwości i modlitwie! Zaprawdę, Bóg jest z cierpliwymi!

* I nie mówcie na tych, którzy zostali zabici na drodze Boga: "Umarli!" Przeciwnie, oni są żyjący! Lecz wy nie jesteście świadomi.

* My doświadczyliśmy was nieco strachem, głodem i utratą dóbr, życia i owoców. Głoś radosną wieść cierpliwym!

* Tym, którzy - kiedy osiągnie ich nieszczęście - mówią: "Zaprawdę, do Boga, i zaprawdę, do Niego powrócimy!"

* Oto ci, nad którymi jest błogosławieństwo ich Pana i miłosierdzie! Tacy są prowadzeni drogą prostą!

* Zaprawdę, As-Safa i Al-Marwa są wśród drogowskazów rytualnych Boga. A ten, kto odbywa pielgrzymkę do Domu albo odprawia odwiedzenie, nie popełni grzechu, jeśli dokona okrążenia wokół nich. A ten, kto dobrowolnie czyni dobro... - zaprawdę, Bóg jest wdzięczny, wszechwiedzący!

* Zaprawdę, tych, którzy ukrywają to, co zesłaliśmy z dowodów jasnych i drogi prostej, kiedy już wyjaśniliśmy to ludziom w Księdze - tych przeklnie Bóg i przeklną ich ci, którzy przeklinają;

* Oprócz tych, którzy się nawrócili i poprawili, i jasno to ukazali. Ku tym Ja się zwracam. Ja jestem Przebaczający, Litościwy!

101 Zaprawdę, nad tymi, którzy nie uwierzyli i umarli, będąc niewiernymi - nad nimi przekleństwo Boga, aniołów i ludzi, wszystkich razem!

* Będzie im ono towarzyszyć na wieki. I kara ich nie będzie zmniejszona, i nie uzyskają żadnej zwłoki.

* Bóg wasz - Bóg Jeden! nie ma boga, jak tylko On, Miłosierny, Litościwy!

* Zaprawdę, w stworzeniu niebios i ziemi, w kolejnym następstwie nocy i dnia, w okręcie, który płynie po morzu - z tym, co jest pożyteczne dla ludzi - i w tym, co zesłał Bóg z nieba w postaci wody - ożywiając przez nią ziemię, po jej śmierci, i rozprzestrzeniając na niej wszelkie zwierzęta - w zmianie wiatrów i w chmurach, posłusznie podporządkowanym, między niebem a ziemią, - są z pewnością znaki dla ludzi, którzy są rozumni!

* A wśród ludzi są tacy, którzy sobie biorą, poza Bogiem, Jemu równych, miłując ich, jak się miłuje Boga. Ale ci, którzy wierzą - są gorliwsi w miłości do Boga. O, gdyby ci, którzy czynią niesprawiedliwość, mogli wiedzieć, kiedy zobaczą karę, że moc należy w całości do Boga i że Bóg jest straszny w karaniu!

* Kiedy ci, za którymi postępowano, wyrzekną się tych, którzy za nimi postępowali, zobaczą karę i zerwą się ich więzy;

* I powiedzą ci, którzy za nimi postępowali: "Gdybyśmy tylko mogli powrócić, to wyrzeklibyśmy się ich, tak jak oni się nas wyrzekli!" W ten sposób pokaże im Bóg ich czyny. Westchnienia dla nich! Nie wyjdą nigdy z ognia!

* O, ludzie! Jedźcie z tego, co jest na ziemi dozwolone i dobre, i nie chodźcie śladami szatana! Zaprawdę, on jest dla was wrogiem jawnym!

* On wam nakazuje tylko zło i bezceństwo i każe wam mówić przeciw Bogu to, czego nie wiecie.

* A kiedy się im mówi: "Idźcie za tym, co zesłał Bóg!", oni mówią: "Nie! My postępujemy za tym, przy czym zastaliśmy naszych ojców." Czy nawet wówczas, gdyby ich ojcowie niczego nie rozumieli i nie byli prowadzeni drogą prostą?

102 Ci, którzy nie wierzą, są podobni do tego, na ca się krzyczy, a co niczego nie słyszy oprócz krzyku i wezwania: głusi, niemi, ślepi, oni nie rozumieją!

* O wy, którzy wierzycie! Jedźcie dobre rzeczy; którymi was obdarzyliśmy, i dziękujcie Bogu, jeśli Go czcicie!

* On zakazał wam tylko: padliny, krwi i mięsa wieprzowego, i tego, co zostało złożone na ofiarę czemuś innemu niż Bogu. Lecz ten, kto został do tego zmuszony, nie będąc buntownikiem ani występny, nie będzie miał grzechu. Zaprawdę; Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Zaprawdę, ci, którzy ukrywają to, co zesłał im Bóg z Księgi, i sprzedają to za niską cenę - oni nie będą napełniać

trzewi niczym innym jak tylko ogniem I nie przemówi do nich Bóg w Dniu Zmartwychwstania, i nie oczyści ich. Dla nich kara będzie bolesna.

* Oto ci, którzy kupili błędnie za drogę prostą, i karę za przebaczenie! Jakże oni muszą być wytrzymali na ogień!

* Tak jest, ponieważ Bóg zesłał Księgę z prawdą. I ci, którzy się różnią co do Księgi, z pewnością znaleźli się w głębokim odszczerpieniu!

* Nie jest pobożnością, że zwracacie twarzeku wschodowi i ku zachodowi. Lecz prawdziwie pobożny jest: kto wierzy w Boga i w Dzień Ostatni; w aniołów, w Księgę i w proroków; i ten, kto rozdaje majątek- mimo umiłowania go - bliskim krewnym, sierotom i biedakom, podróżnemu i żebrzącym, i na wykup niewolników; i ten, kto odprawia modlitwę; i ten, kto daje jałmużnę; i ci, którzy wypełniają swoje zobowiązania, kiedy się zobowiązali; i ci, którzy są cierpliwi w nieszczęściu i przeciwności, i w czasie niebezpieczeństwa; oto ci, którzy są szczerzy w wierze. Oni są prawdziwie bogobojni!

* O wy, którzy wierzycie! Zostało wam przepisane prawo talionu w wypadku zabójstwa: "Człowiek wolny za człowieka wolnego, niewolnik za niewolnika, kobieta za kobietę." A wobec tego, komu będzie nieco wybaczone przez jego brata, należy zastosować postępowanie według uznanego zwyczaju i wyznaczyć mu odszkodowanie w najodpowiedniejszy sposób. To jest ulga i miłosierdzie od waszego Pana. A ten, kto potem popełni jeszcze przestępstwo, otrzyma karę bolesną.

* W talionie jest dla was życie, o wy, obdarzeni rozumem! Być może, będziecie bogobojni!

* Zostało wam przepisane, kiedy którego z was nawiedzi śmierć, a zostawia on jakieś dobra, sporządzenie testamentu dla rodziców i bliskich krewnych, według uznanego zwyczaju. To jest obowiązek bogobojnych!

III A ktokolwiek go zmieni, po tym, jak on to słyszał... to grzech będzie ciążył na tych, którzy go zmieniają. Zaprawdę, Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Lecz ten, kto obawia się, że testator popełnił jakieś uchybienie lub grzech i ustanowi między dziedzicami pokój, ten nie będzie miał grzechu. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* O wy, którzy wierzycie! Jest wam przepisany post, tak jak został przepisany tym, którzy byli przed wami- być może, wy będziecie bogobojni -na określonej liczbie dni.

* A temu z was, kto jest chory albo w podróży, to na pewną liczbę innych dni. A na tych, którzy mogą to uczynić, ciąży obowiązek wykupu - żywienie biedaka. A jeszcze lepiej dla tego, kto dobrowolnie czyni dobro. Post jest dla was dobrem, jeśli chcecie wiedzieć

* To jest miesiąc ramadan, w którym został zesłany Koran - droga prosta dla ludzi i jasne dowody drogi prostej, i rozróżnienie. Kogo z was zastanie ten miesiąc, to niech pości w tym czasie. A ten, kto jest chory lub w podróży, to przez pewną liczbę innych dni. Bóg chce dać wam ulgę, a nie chce dla was utrudnienia; chce, żebyście dopełnili tę liczbę i żebyście głosili wielkość Boga za to, że On poprowadził was drogą prostą. Być może, będziecie wdzięczni!

* A kiedy zapytają ciebie Moi słodzy o Mnie, to zaprawdę, Ja jestem bliski! Odpowiadam na wezwanie każdego wzywającego, kiedy Mnie wzywa; niech więc oni odpowiedzą na Moje wezwanie i niech we Mnie uwierzą! Być może, oni pójdą drogą prawości!

* Dozwolone wam jest nocą w czasie postu zbliżać się do waszych żon. One są ubiorem dla was, a wy jesteście ubiorem dla nich. Bóg poznał, że oszukiwaliście samych siebie, lecz On nawrócił się ku wam i odpuścił wam. Przeto teraz obuczcie z nimi i poszukujcie tego, co przepisał Bóg. Jedzcie i pijcie, aż odróżnicie nitkę białą od nitki czarnej o świcie. A jeszcze lepiej dla tego, kto dobrowolnie czyni dobro. Post jest dla was dobrem, jeśli chcecie wiedzieć.

* To jest miesiąc ramadan, w którym został zesłany Koran - droga prosta dla ludzi i jasne dowody drogi prostej, i rozróżnienie. Kogo z was zastanie ten miesiąc, to niech pości w tym czasie. A ten, kto jest chory lub w podróży, to przez pewną liczbę innych dni. Bóg chce dać wam ulgę, a nie chce dla was utrudnienia; chce, żebyście dopełnili

tę liczbę i żebyście głosili wielkość Boga za to, że On poprowadził was drogą prostą. Być może, będziecie wdzięczni!

* A kiedy zapytają ciebie Moi słudzy o Mnie, to zaprawdę, Ja jestem bliski! Odpowiadam na wezwanie każdego wzywającego, kiedy Mnie wzywa; niech więc oni odpowiedzą na Moje wezwanie i niech we Mnie uwierzą! Być może, oni pójdą drogą prawości!

* Dozwolone wam jest nocą w czasie postu zbliżać się do waszych żon. One są ubiorem dla was, a wy jesteście ubiorem dla nich. Bóg poznał, że oszukiwaliście samych siebie, lecz On nawrócił się ku wam i odpuścił wam. Przeto teraz obcujcie z nimi i poszukujcie tego, co przepisał Bóg. Jedźcie i pijcie, aż odróżnicie nitkę białą od nitki czarnej o świcie. Następnie wypełniajcie post do nocy i nie obcujcie z nimi, lecz przebywajcie pobożnie w meczetach. Takie są granice Boga! Nie zbliżajcie się więc do nich! Tak wyjaśnia Bóg ludziom Swoje znaki. Być może, oni będą bogobojni!

* I nie zjadajcie sobie nawzajem majątków nadaremnie; nie oddawajcie ich sędziom po to, by zjadać grzesznie część majątku innych ludzi- skoro przecież wiecie!

* Oni będą ciebie pytać o fazy księżyca w nowiu. Powiedz: "To są oznaczenia czasu dla ludzi i dla pielgrzymki." Pobożność nie polega na tym, że będziecie wchodzić do waszych domów od tyłu; ale pobożnym jest ten, kto jest bogobojny. Wchodźcie więc do domów przez bramy, i bójcie się Boga! Być może, będziecie szczęśliwi!

* Zwalczajcie na drodze Boga tych, którzy was zwalczają, lecz nie bądźcie najeźdźcami. Zaprawdę; Bóg nie miłuje najeźdźców!

91 I zabijajcie ich, gdziekolwiek ich spotkacie, i wypędzajcie ich, skąd oni was wypędzili - Prześladowanie jest gorsze niż zabicie. - I nie zwalczajcie ich przy świętym Meczecie, dopóki oni nie będą was tam zwalzczać. Gdziekolwiek oni będą walczyć przeciw wam, zabijajcie ich! - Taka jest odplata niewiernym! -

* Ale jeśli oni się powstrzymają... - zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* I zwalczajcie ich, aż ustanie prześladowanie i religia będzie należeć do Boga. A jeśli oni się powstrzymają, to wyrzeknijcie się wrogości, oprócz wrogości przeciw niesprawiedliwym!

* Miesiąc święty za miesiąc święty. Rzeczy święte podlegają talionowi. A jeśli kto odnosi się wrogo do was, to i wy odnoście się wrogo do niego, podobnie jak on odnosi się wrogo do was. I bójcie się Boga! I wiedźcie, że Bóg jest z bogobojnymi!

* Rozdawajcie na drodze Boga! Nie rzucajcie się własnymi rękami ku zatraceniu! Czyńcie dobro, bo, zaprawdę, Bóg miłuje czyniących dobro!

* Odbywajcie dla Boga pielgrzymkę - hadźdz i odwiedzenie - umra! A jeśli macie trudności, to taką ofiarę, jaka jest dla was łatwa. I nie gólcie swoich głów, dopóki ofiara nie dotrze do swego miejsca. A ten, kto jest chory spośród wasali, bo też ma jakiś uraz w głowie, musi się wykupić przez post, przez jałmużnę lub przez ofiarę rytualną. Ale kiedy jesteście bezpieczni, to każdy, kto zadowala się odwiedzeniem umra do czasu pielgrzymki hadźdz, niech złoży ofiarę, jaka jest dla niego łatwa. A ten, kto nie znajdzie niczego, niech pości przez trzy dni w czasie pielgrzymki, a siedem dni, kiedy powróci, to jest dziesięć w całości. To ma ważność tylko dla tego, którego rodzina nie jest obecna w świętym Meczecie. Bójcie się Boga! Wiedźcie, że Bóg jest straszny w karaniu!

* Pielgrzymka przypada na miesiące wiadome. A kto się podjął w nich pielgrzymki, niech się powstrzyma od wszelkich zalotów, od wszelkiej rozpusty czy sprzeczki w czasie trwania pielgrzymki. Bóg wie, co czynicie dobrego. Bierźcie na drogę zaopatrzenie dla siebie! Lecz najlepsze zaopatrzenie na drogę to bojaźń Boża! Przeto bójcie się Mnie, o wy, którzy posiadacie rozsądek!

* Nie jest dla was grzechem, że poszukujecie łaski od waszego Pana. A kiedy wyruszyście z Arafatu, wspominajcie Boga przy świętym drogowskaziu; wspominajcie Go, jak was poprowadził na drogę prostą, chociaż przedtem byliście między błądzącymi.

* Następnie wyruszajcie pośpiesznie tam, skąd wyruszyli ludzie, i proście Boga o przebaczenie! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

*A kiedy skończyliście wypełniać wasze pobożne ceremonie, wspominajcie Boga, jak wspominacie waszych ojców, albo jeszcze mocniejszym wspomnieniem! " Wśród ludzi są tacy, którzy mówią: "Panie nasz!.Daj nam na tym świecie!" Ale taki nie będzie miał udziału w życiu ostatecznym.

201 Wśród nich są też tacy, którzy mówią: "Panie nasz! Daj nam na tym świecie dobro i w życiu ostatecznym dobro! I uchroni nas od kary ognia!"

* Oni będą mieli udział w tym, co zarobili. A Bóg jest szybki w rachunku!

* I wspominajcie Boga w dniach oznaczonych! Kto się śpieszy i zdąży w ciągu dwóch dni, nie popełnia grzechu; a kto się opóźni, nie ma grzechu, jeśli jest bogobojny. Bójcie się Boga! I wiedźcie, że do Niego zostaniecie zebrani!

*Wśród ludzi jest taki, którego słowa o życiu na tym świecie zadziwiają cię; on bierze Boga za świadka na to, co jest w jego sercu; a przecież on jest w sporze najbardziej uparty.

* Kiedy się odwróci, chodzi pośpiesznie po ziemi, by szerzyć na niej zepsucie i niszczyć zasiewy i bydło. A Bóg nie lubi zepsucia.

* Kiedy jemu mówią: "Bój się Boga!", to chwyta go grzeszna pycha. Gehenna mu wystarczy. Jakże to złe miejsce wypoczynku!

* Wśród ludzi jest taki, który sprzedaje swoją duszę, poszukując zadowolenia Boga. A Bóg jest dobrotliwy dla Swoich sług.

* O, wy, którzy wierzycie! Chodźcie w pokoju wszyscy i nie chodźcie śladami szatana! Zaprawdę, on jest dla was wrogiem jawnym!

* A jeśli się potkniecie, kiedy już otrzymaliście jasne dowody, to wiedźcie, iż Bóg jest potężny, mądry!

* Czyż oni czekają tylko, aż przyjdzie do nich Bóg w cieniu chmur, i aniołowie? Wyrok został już wydany i do Boga zostaną sprowadzone wszystkie sprawy.

11 Zapytaj synów Izraela, jak wiele jasnych znaków im daliśmy? A jeśli kto zamienia dobrodziejstwo Boga, kiedy już ono spłynęło na niego...Zaprawdę, Bóg jest straszny w karaniu!

* Tym, którzy nie uwierzyli, upiększano życie na tym świecie, a wyśmiewano się z tych, którzy uwierzyli; ale ci, którzy są bogobojni, będą nad nimi w Dniu Zmartwychwstania. Bóg daje zaopatrzenie, komu chce, bez rachunku!

* Ludzie byli jednym narodem. I posłał Bóg proroków jako zwiastunów dobrej wieści, ostrzegających. On zesłał wraz z nimi Księgę z prawdą, aby rozsądzać między ludźmi to, w czym oni się różnili. Ci, którym ona była dana, z zawiści poróżnili się między sobą, kiedy otrzymali jasne dowody. I Bóg poprowadził tych, którzy uwierzyli, ku prawdzie, co do której oni się różnili, za Swoim zezwoleniem. A Bóg prowadzi, kogo chce, ku drodze prostej .

* Czy wy sądziecie, że wejdziecie do Ogrodu, kiedy jeszcze nie doświadczyliście tego, czego doświadczyli ci, którzy już przeminęli przed wami? Dotknęło ich nieszczęście i udreka, doznali trzęsienia ziemi, tak iż mówił Posłaniec i ci, którzy uwierzyli wraz z nim:"Kiedy przyjdzie pomoc Boga?" Czyż nie tak?! Zaprawdę, pomoc Boga jest bliska!

* Będą was pytać o to, co oni mają rozdawać. Powiedz: "To, co wy rozdajecie z dóbr, powinno być dla rodziców i bliskich krewnych, dla sierot, biednych i podróźnego. A cokolwiek czynicie dobrego, zaprawdę, Bóg o tym wie wszystko!

* Przepisana wam jest walka, chociaż jest wam nienawistna. Być może, czujecie wstręt do jakiejś rzeczy, choć jest dla was dobra. Być może, kochacie jakąś rzecz, choć jest dla was zła. Bóg wie, ale wy nie wiecie!"

* Będą was pytać o miesiąc święty i walkę w tym miesiącu. Powiedz: "Walka w tym miesiącu jest sprawą poważną, lecz odsuniecie się od drogi Boga, niewiara w Niego i w święty Meczec, wypędzenie z niego jego ludu jest rzeczą jeszcze poważniejszą przed Bogiem; przecież prześladowanie jest gorsze od zabicia." Oni nie przestaną was zwalczać, dopóki nie odwrócą was od waszej religii, jeśli to potrafią. A jeśli ktoś z was wyrzeknie się swej religii i umrze jako niewierny - to dla takich daremne są ich uczynki na tym świecie i w życiu ostatecznym. Tacy

będą mieszkańcami ognia; oni tam będą przebywać na wieki.

* Zaprawdę, ci, którzy uwierzyli i którzy wywedrowali razem, i którzy walczyli na drodze Boga, spodziewają się miłosierdzia Boga. A Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Będą ciebie pytać o wino i grę majsir. Powiedz: "W nich jest wielki grzech i pewne korzyści dla ludzi; lecz grzech jest większy aniżeli korzyść z nich." Będą ciebie pytać o to, co mają rozdawać. Powiedz:

"To, co jest zbyteczne." Tak Bóg wyjaśnia wam znaki. Być może, wy się zastanowicie

* Nad życiem tego świata i życiem ostatecznym! Oni będą ciebie pytać też o sieroty. Powiedz: "Ulepszenie ich losu jest dobrem. A jeśli się mieszacie z nimi - to one są waszymi braćmi." A Bóg odróżnia tego, który szerzy zgorzenie, od tego, który czyni dobro. A gdyby Bóg zechciał, to z pewnością mógłby was udreńczyć. Zaprawdę, Bóg jest potężny, mądry!

21 I nie żeńcie się z kobietami, które czczą bożków, dopóki one nie uwierzą. Z pewnością wierząca niewolnica jest lepsza od kobiety czczącej bożków, choćbyście ją podziwiali. Oto ci, którzy wzywają do ognia. A Bóg wzywa do Ogrodu i do przebaczenia, za Jego zezwoleniem! On wyjaśnia Swoje znaki ludziom. Być może, oni się opamiętają!

* Będą ciebie pytać o okres miesięczny. Powiedz: "To jest cierpienie. Trzymajcie się więc z dala od kobiet podczas okresu miesięcznego i nie zbliżajcie się do nich, dopóki one się nie oczyszczą. A kiedy się oczyszczą, to przychodźcie do nich, tak jak nakazał wam Bóg." Zaprawdę, Bóg miłuje nawracających się i miłuje oczyszczających się!

* Wasze kobiety są dla was polem uprawnym. Przychodźcie więc na wasze pole, jak chcecie, i czyńcie pierwaj coś dobrego dla samych siebie. Bójcie się Boga i wiedźcie, że się spotkacie z Nim! A ty głoś radosną wieść dla wierzących!

* Nie przysięgajcie na Boga, że jesteście pobożni i bogobojni i że czynicie pokój między ludźmi. Bóg jest słyszający, wszechwiedzący!

* Bóg nie będzie was karał za pustą gadaninę w waszych przysięgach, lecz będzie was karał za to, co zyskały wasze serca. Bóg jest przebaczący, wspaniałomyślny!

* Ci, którzy przysięgają odejść od swoich kobiet, powinni czekać cztery miesiące. Jeśli oni powrócą... zaprawdę, Bóg jest przebaczący; litościwy!

* A jeśli zdecydują się na rozwód - zaprawdę, Bóg jest słyszający, wszechwiedzący! -

* Kobiety rozwiedzione mają oczekiwać trzy okresy. I nie jest im dozwolone, aby ukrywały to, co stworzył Bóg w ich łonach, jeśli wierzą w Boga i w Dzień Ostatni. A ich mężowie, jeśli zapragną pogodzenia, mają pełne prawo powrócić do nich w tym czasie. One mają prawa równe swoim obowiązkom, zgodnie z uznanym zwyczajem. Mężczyźni mają nad nimi wyższość. Bóg jest potężny, mądry!

* Rozwód jest możliwy dwa razy. Potem więc albo ją zatrzymacie, zgodnie ze zwyczajem, albo dacie jej całkowitą wolność, uprzejmie ją traktując. Nie jest wam dozwolone zabierać cokolwiek z tego, coście dali swoim żonom. Chyba że oboje się obawiają, że nie potrafią zachować granic ustanowionych przez Boga. Jeśli się obawiacie, że nie potrafią zachować granic Boga, to oni oboje nie będą mieli grzechu, jeśli ona się wykupi. Takie są granice Boga! Nie przekraczajcie ich! Ci, którzy przekraczają granice Boga, są niesprawiedliwi.

* A jeśli on rozwiódł się z nią ostatecznie, to ona nie jest mu dozwolona, dopóki nie wyjdzie za innego mężczyznę. A jeśli ten da jej rozwód, to nie popełnią grzechu, powracając do siebie, jeśli oboje sądzą, że zachowują granice Boga. On wyjaśnia je ludziom, którzy posiadają wiedzę.

21 Kiedy dajecie rozwód kobietom, to po upływie oznaczonego dla nich czasu albo je zatrzymajcie w sposób uznany zwyczajem, albo też zwolnijcie. Ale nie zatrzymujcie ich wbrew woli, abyście nie popełnili przestępstwa. A ten, kto to czyni, jest niesprawiedliwy dla siebie samego. Nie bierzcie sobie znaków Boga za przedmiot żartów! Wspominajcie dobrodziejstwo Boga względem was i to, co On zesłał wam z Księgi i mądrości dla napomnienia.

Bójcie się Boga! I wiedźcie, iż Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

*A kiedy dalsicie rozwód kobietom, to po upływie oznaczonego dla nich czasu nie przeszkadzajcie im, aby wzięły sobie innych mężów, jeśli spodobają się sobie nawzajem, zgodnie z przyjętym zwyczajem. Oto jest napomnienie dla tego z was, kto wierzy w Boga i w Dzień Ostatni. Oto co jest bardziej jasne i bardziej czyste dla was. Bóg wie, a wy nie wiecie.

* Matki pragnące w pełni wykarmić swoje dzieci będą je karmiły przez całe dwa lata. A na ojcu dziecka ciąży obowiązek zaopatrzenia ich w żywność i odzież, zgodnie z przyjętym zwyczajem. Nie nakłada się na człowieka niczego, co nie jest w jego możliwości. Rodzicielka nie może doznać szkody z powodu swojego dziecka ani ten, któremu się urodziło dziecko, z powodu jego dziecka. To samo dotyczy osoby dziedziczącej. Jeśli oboje chcą odstawić dziecko od piersi za obopólną zgodą i naradą, to nie popełnią gnechu. A jeśli zechcecie oddać do karmienia wasze dzieci, to nie będziecie mieli grzechu, jeśli dacie za to wynagrodzenie zgodnie z przyjętym zwyczajem. Bójcie się Boga! I wiedźcie, że Bóg widzi dobrze to, co wy czynicie!

* Niektórzy spośród was umierają i pozostawiają żony; one powinny oczekiwać samotne przez cztery miesiące i dziesięć dni. A po wypełnieniu się ich czasu nie będziecie mieć żadnej winy z racji tego, jak one ze sobą postąpią, zgodnie z przyjętym zwyczajem. A Bóg jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie.

* I nie popełnicie żadnego grzechu, proponując zaręczyny kobiecie albo ukrywając ten zamiar w swoich sercach. - Bóg wie, że wy o nich myślicie. - Lecz nie czyńcie im obietnic potajemnie, używajcie słów uznanych zwyczajem. I nie decydujcie o zawarciu małżeństwa, dopóki nie upłynie przepisany czas. Wiedźcie, iż Bóg wie, co jest w waszych duszach, więc strzeżcie się Go! Wiedźcie, iż Bóg jest przebaczący, wspaniałomyślny!

* Nie popełniajcie grzechu, dając kobietom rozwód, jeśli nie dotknęliście ich i nie macie w stosunku do nich żadnego zobowiązania. Troszczcie się o nie - zasobny według swojej możliwości, a biedny według swojej - dając im zaopatrzenie godziwe, tak jak należy się ludziom czyniącym dobro.

* A jeśli dacie im rozwód, zanim ich dotkniecie, a już zobowiązaliście się względem nich do jakiegoś podarunku, to dacie im połowę z tego, do czegoście się zobowiązali, chyba że one zrezygnują lub zrezygnuje ten, w którego ręku jest kontrakt małżeński. Ale jeśli zrezygnujecie, to jest bliższe bogobojności! I nie zapominajcie o szlachetności w swoim postępowaniu! Zaprawdę, Bóg widzi dobrze, co czynicie!

* Przestrzegajcie modlitw i modlitwy średniej, i stawajcie przed Bogiem w pokorze!

* A jeśli jesteście w niebezpieczeństwie, to - pieszo lub na wierzchowcu! Ale kiedy jesteście bezpieczni, to wspominajcie Boga, tak jak On was nauczył, czego wy przedtem nie wiedzieliście.

* A ci z was, którzy umierają i zostawiają swoje żony, powinni pozostawić im zapis: utrzymanie na rok bez zmuszania ich do odejścia. A jeśli odejdą, to nie będziecie mieli grzechu z powodu tego, co one z sobą uczynią, zgodnie z przyjętym zwyczajem. A Bóg jest potężny, mądry!

21 Rozwiedzionym kobietom należy się zaopatrzenie zgodnie z przyjętym zwyczajem; to jest obowiązek dla bogobojnych.

* W ten sposób Bóg wyjaśnia wam Swoje znaki. Być może, będziecie rozumni!

*Czyż nie widziałeś tych, którzy wyszli ze swoich domostw- a były ich tysiące - z obawy przed śmiercią? I powiedział im Bóg: "Umierajcie!" A następnie On ich ożywił! Zaprawdę, Bóg jest władcą łaski dla ludzi, lecz większość ludzi nie jest wdzięczna!

*Walczcie na drodze Boga i wiedźcie, że Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* A kto da Bogu piękną pożyczkę, to On powiększy ją wielokrotnie. Bóg ścisną i otwiera szeroko. Do Niego będziemy sprowadzeni.

* Czy nie widziałeś starszyny synów Izraela po Mojżeszu, kiedy oni powiedzieli do swojego proroka:

"Poślij nam króla, wtedy będziemy walczyć na drodze Boga"? On powiedział: "Czy moglibyście nie walczyć, jeśli została wam przepisana walka?" Oni powiedzieli: "A dlaczego nie mielibyśmy walczyć na drodze Boga,

skoro zostaliśmy wypędzeni z naszych domostw i od naszych dzieci?" Jednak kiedy została im przepisana walka,

oni odwrócili się plecami, z wyjątkiem nielicznych spośród nich. Bóg zna dobrze ludzi niesprawiedliwych!

* I powiedział im ich prorok: "Oto Bóg posłał wam Saula jako króla." Oni powiedzieli: "Jak on może mieć władzę królewską nad nami? My przecież jesteśmy godniejsi od niego do władzy królewskiej, on nie ma nawet dosyć majątku." On powiedział: "Zaprawdę, Bóg wybrał go ponad wami i obdarzył go rozległością wiedzy i odpowiednią postacią ciała." Bóg daje Swoje królestwo, komu chce, Bóg jest słyszający, wszechwiedzący!

* I powiedział im ich prorok: "Oto znakiem jego królestwa będzie to, iż przyjdzie do was Arka, w której będzie bezpieczeństwo pochodzące od waszego Pana, i reszta tego, co pozostawił ród Mojżesza i Aarona - a poniosą ją aniołowie. Zaprawdę, w tym jest znak dla was, jeśli jesteście wierzącymi!"

* A kiedy wystąpił Saul z wojskami, powiedział: "Oto Bóg doświadczy was przez rzekę: ten, kto z niej wypije, ten nie będzie ode mnie; a ten, kto jej nie skosztuje, ten będzie ode mnie; z wyjątkiem tego, kto raz zaczerpnie z niej swoją ręką." Lecz oni pili z niej, z wyjątkiem niewielu. A kiedy przez nią przeszli, on i ci, którzy razem z nim uwierzyli: "My nie mamy dzisiaj żadnej władzy nad Goliatem i jego wojskami." I powiedzieli ci, którzy sądzili, że spotkają się z Bogiem: "Jak często mały oddział odnosi zwycięstwo nad licznym oddziałem za zezwoleniem Boga!" Bóg jest z tymi, którzy są cierpliwi!

* A kiedy oni wystąpili przeciw Goliatowi i jego wojskom, powiedzieli: „Panie nasz! Wylej na nas cierpliwość i umocnij nasze stopy, i dopomóż nam przeciw ludowi niewiernych!”

191 I zmusili ich do ucieczki za zezwoleniem Boga; i Dawid zabił Goliata. Bóg dał mu królestwo i mądrość i nauczył go tego, czego chciał. I gdyby Bóg nie powstrzymał jednych ludzi przez drugich, to ziemia zostałaby zniszczona.

Ale, zaprawdę, Bóg jest władcą łaski dla światów!

* Takie są znaki Boga, które tobie recytujemy z pełną prawdą. I, z pewnością, ty jesteś wśród posłańców.

* Oto tacy są posłańcy! Wywyższyliśmy jednych z nich ponad drugich. Wśród nich są tacy, z którymi mówił Bóg; i wywyższył jednych z nich w hierarchii. I daliśmy Jezusowi, synowi Marii, jasne dowody, i umocniliśmy Go przez Ducha świętego. I gdyby zechciał Bóg, to nie zwalczaliby się ci, którzy przyszli do nich, kiedy już otrzymali jasne dowody. Lecz oni się poróżnili. Wśród nich byli tacy, którzy uwierzyli, i wśród nich byli tacy, którzy nie uwierzyli. A gdyby zechciał Bóg, to oni nie walczyliby ze sobą. Lecz Bóg czyni to, co chce.

* O wy, którzy wierzycie, rozdawajcie z tego, w co was zaopatrzyliśmy, zanim nadejdzie dzień, kiedy nie będzie ani handlu, ani przyjaźni, ani wstawiennictwa. Niewierni są niesprawiedliwi!

* Bóg! Nie ma boga, jak tylko On - Żyjący, Istniejący! Nie chwytą Go ni drzemka, ni sen. Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! A któż będzie się wstawiał u Niego inaczej jak za Jego zezwoleniem? On wie, co było przed nimi, i On wie, co będzie po nich. Oni nie obejmują niczego z Jego wiedzy, oprócz tego, co On zechce. Jego tron jest tak rozległy jak niebiosy i ziemia; Jego nie męczy utrzymywanie ich. On jest Wyniosły, Ogromny!

* Nie ma przymusu w religii! Prawość wyróżniła się od nieprawości. I ten, kto odrzuca fałszywe bóstwa, a wierzy w Boga, uchwycił za najpewniejszy uchwyt, nie mający żadnego pęknięcia. Bóg jest słyszający, wszechwiedzący!

* Bóg jest opiekunem tych, którzy wierzą; On ich wyprowadza z ciemności ku światłu. A opiekunami tych, którzy nie uwierzyli, są fałszywe bóstwa. One ich wyprowadzą ze światła ku ciemnościom. Tacy są mieszkańcami i ognia; oni tam będą przebywać na wieki!

* Czy ty nie widziałeś tego, który prowadził spór z Abrahamem w sprawie jego Pana, ponieważ Bóg dał mu królestwo? Oto powiedział Abraham:

201 „Ci, którzy rozdają swoje majątki na drodze Boga, są podobni do ziarna, które wydało siedem kłosów, a w każdym kłosie - sto ziaren. Bóg daje wielokrotnie temu, komu chce. Bóg jest wszechobejmujący, wszechwiedzący!

* Ci, którzy rozdają swoje majątki na drodze Boga, nie czyniąc z tego powodu żadnego wyrzutu czy szkody

- otrzymają nagrodę u swego Pana, nie doznają żadnego lęku ani nie będą się smucić.

* Uprzejme słowa i przebaczenie są lepsze niż jałmużna, po której następuje obraza. Bóg jest bogaty, wspaniałomyślny!

* O wy, którzy wierzycie! Nie czyńcie daremną waszej jałmużny przez wyrzuty i obrazę, tak jak ten, który rozdaje swój majątek przez wzgląd na ludzi, a nie wierzy w Boga i w Dzień Ostatni. On jest podobny do skały pokrytej ziemią: dosięga ją burza deszczowa i pozostawia ją nagą i twardą. Oni nie mają żadnej władzy nad niczym, co zyskali. A Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niewiernych!

* Ci, którzy rozdają swoje majątki, pragnąc przypodobać się Bogu i umocnić swoje dusze, są podobni do ogrodu na wzgórzu: dosięga go burza deszczowa i on przynosi podwójne plony. A jeśli nie dosięgnie go burza deszczowa, to tylko rosa... Bóg widzi dobrze to, co wy czynicie!

* Czy chciałby któryś z was mieć ogród z palm i winnej latorośli, gdzie w dole płyną strumyki, gdzie są dla niego wszelkiego rodzaju owoce? I oto dosięgłaby go starość- a jego potomstwo byłoby słabowite - a na ogród jego spadłby ognisty huragan i spaliłby go. W ten sposób wyjaśnia wam Bóg znaki. Być może, wy się zastanowicie!

* O wy, którzy wierzycie! Rozdawajcie z dobrych rzeczy, które zyskaliście, i z tego, co wyprowadziliśmy dla was z ziemi. Nie zmierzajcie do tego, co podłe, aby z tego rozdáwać, i czego sami nie wzięlibyście, jeśli byście nie przymknęli na to oczu. Wiedźcie, że Bóg jest bogaty, godny chwały!

* Szatan obiecuje wam ubóstwo i nakazuje wam bezceństwo; a Bóg obiecuje wam od Siebie przebaczenie i łaskę.

* On daje mądrość temu, komu chce. A komu darowano mądrość, temu darowano obfite dobro. Ale przypominają sobie to tylko ludzie obdarzeni rozumem.

* I cokolwiek rozdájecie jako jałmużnę albo jakiegokolwiek składacie ślubowanie - to, zaprawdę, wie to Bóg!

A niesprawiedliwi nie będą mieli pomocników!

21 Jeśli dajecie jawnie jałmużnę, to jest dobrze; ale jeśli ją ukrywacie i dajecie biednym, to jest lepsze dla wasi to zmazuje wam nieco waszych złych czynów. Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* Nie do ciebie należy prowadzenie ich drogą prostą; lecz Bóg prowadzi drogą prostą, kogo chce. A co rozdájecie z dobra - to dla samych siebie; wy rozdájecie tylko, poszukując oblicza Boga. I cokolwiek rozdácie z dobra, to zostanie wam w pełni odpłacone i nie doznacie niesprawiedliwości.

* To jest dla ubogich, którzy zostali doprowadzeni do biedy, działając na drodze Boga, i nie mogą wędrować po ziemi; głupiec uważa ich za bogatych z powodu ich wstrzemięźliwości, ale ty poznasz ich po ich znamionach: oni nie proszą ludzi natrętnie: A cokolwiek wy rozdájecie z dobra, to, zaprawdę, Bóg o tym wie dobrze!

* Ci, którzy rozdają swoje majątki nocą i dniem, skrycie i jawnie, otrzymają nagrodę u swego Pana, nie doznają strachu i nie będą się smucić!

* A ci, którzy pozerają lichwę nie powstaną inaczej, niż powstaje ten, którego przewrócił szatan przez dotknięcie. Tak jest, ponieważ oni mówią: Handel jest podobny do lichwy." Lecz Bóg dozwolił handel, a zakazał lichwy.

A ten, kto otrzymał napomnienie od swego Pana i powstrzymał się, będzie miał swoje poprzednie zyski i jego spraw należy do Boga. A którzy powrócą, tacy będą mieszkańcami ognia; oni tam będą przebywać na wieki.

* Bóg zniweczy lichwę, a pomnoży dawanie jałmużny. Bóg nie miłuje żadnego niewiernego grzesznika!

* Zaprawdę, ci, którzy wierzą i czynią dobre dzieła; ci, którzy odpowiadają modlitwę i dają jałmużnę - będą mieli nagrodę u swego Pana; nie doznają strachu ! i nie będą się smucić.

* O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga i porzućcie to, co pozostało z lichwy, jeśli jesteście wierzącymi!

* Jeśli jednak tego nie uczynicie, to oczekujcie wezwania do wojny od Boga i Jego Posłańca! A jeśli się nawrócicie, to otrzymacie swój kapitał. Nie czyńcie niesprawiedliwości, to i wy nie doznacie niesprawiedliwości!

* A jeśli kto jest w trudnym położeniu, to należy poczekać aż jego sytuacja się poprawi; ale darowanie tego jako jałmużny jest dla was lepsze; żebyście tylko wiedzieli!

21 I bójcie się Dnia, kiedy zostaniecie sprowadzeni do Boga! Wtedy zostanie wypłacone w pełni każdej duszy,

co ona zarobiła - i nikt nie dozna niesprawiedliwości.

* O wy, którzy wierzycie! Jeśli zaciągacie dług między sobą na określony czas, to zapisujcie to!

* I niech zapisuje między wami pisarz, według sprawiedliwości. I niech pisarz nie sprzeciwia się, by pisać tak, jak nauczył go Bóg. I niech on pisze, a dłużnik niech dyktuje! I niech się boi Boga, swojego Pana, i niczego z tego nie umniejsza. A jeśli dłużnik jest głupcem, słabym albo nie może dyktować, niech dyktuje jego opiekun, zgodnie ze sprawiedliwością! Żądajcie świadectwa dwóch świadków spośród waszych mężczyzn! A jeśli nie będzie dwóch mężczyzn, to jeden mężczyzna i dwie kobiety mogą być świadkami, na których się zgodzicie; jeśli jedna z nich zbledzi, to druga będzie mogła ją napomnieć. A świadkowie niech nie odmawiają, kiedy są wzywani! I nie wdrażajcie się tego zapisywać - czy to będzie dług mały, czy duży - z zaznaczeniem jego terminu. To jest dla was sprawiedliwsze w obliczu Boga i bardziej prawidłowe dla świadectwa, i odpowiedniejsze dla usunięcia wątpliwości. Chyba że to jest handel towarami, który wy sobie przekazujecie z ręki do ręki; wtedy nie popełnicie grzechu, jeśli tego nie zapiszecie. I żądajcie świadków, kiedy dokonujecie między sobą transakcji, i nie wywierajcie żadnego przymusu ani na pisarza, ani na świadka! A jeśli tak czynicie, to popełnicie grzech. Bójcie się Boga! Bóg was poucza. On o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

* A jeśli jesteście w podróży i nie znajdujecie pisarza - to powinniście wziąć zastaw. A jeśli jeden z was powierza drugiemu jakiś depozyt, to ten, któremu go powierzono, powinien go zwrócić; i niech boi się Boga, swojego Pana! Nie ukrywajcie świadectwa! Ktokolwiek je ukrywa - to, zaprawdę, jego serce jest grzeszne! A Bóg wie dobrze, co wy czynicie!

* Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! I czy wy ukazujecie to, co jest w waszych duszach, czy też ukrywacie, Bóg z tego zażąda od was rachunku. On przebaczy temu, komu zechce, i On ukarze tego, kogo

zechce. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Posłaniec i ludzie wierzący uwierzyli w to, co im zostało zesłane od ich Pana. Wszyscy uwierzyli w Boga i w Jego aniołów, w Jego Księgi i w Jego posłańców. My nie czynimy różnicy między żadnym z Jego posłańców! Oni powiedzieli: "Usłyszeliśmy i posłuchaliśmy! Twoje przebaczenie! Panie nasz! Do Ciebie zmierz wędrowanie!"

256 Bóg nie nakłada na duszę niczego więcej nad jej możliwości. Dla niej będzie to, co dla siebie zyskała; i przeciwko niej będzie to, co ona zyskała! Panie nasz! Nie bierz nam za złe, jeśli zapomnieliśmy lub jeśli zgrzeszyliśmy! Panie nasz! Nie nakładaj na nas ciężaru, jak nałożyłeś na tych, którzy byli przed nami! Panie nasz! Nie nakładaj na nas tego, czego my nie jesteśmy w stanie unieść! Odpuść nam, przebacz nam i zmiłuj się nad nami! Ty jesteś naszym Panem! Dopomóż nam przeciw ludowi niewiernych!

XX

Sura 3 | Rodzina Ĵmrama]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 lif. Lam. Mim.

* Bóg! Nie ma boga; jak tylko On - Żyjący, Istniejący!

* On tobie zesłał Księgę z prawdą, stwierdzając prawdziwość tego, co już było przed nią. On zesłał niegdyś Torę i Ewangelię

* Jako drogę prostą dla ludzi i On zesłał rozróżnienie. Zaprawdę, tych, którzy nie uwierzyli w znaki Boga - czeka kara straszna! Bóg jest potężny, włada zemstą!

* Zaprawdę, nic nie jest ukryte przed Bogiem ani na ziemi, ani w niebie!

* On jest tym, który kształtuje was w łonach, tak jak chce. Nie ma boga, jak tylko On! On jest Potężny, Mądry!

* On jest Tym, który zesłał tobie Księgę. W niej są znaki solidne - one stanowią istotę Księgi i inne - dwuznaczne. Ci, co w sercach mają skłonność do zwątpienia, postępują za tym, co w niej jest wieloznaczne, poszukując niezgody i dążąc do wyjaśnienia tego, co niejasne; lecz nikt nie zna tego wyjaśnienia, tylko Bóg! A

ci, którzy są utwierdzeni w wiedzy, mówią: "My wierzymy w niego; wszystko pochodzi od naszego Pana." Lecz przypominają to sobie tylko ludzie obdarzeni rozumem.

* Panie nasz! Nie pozwól zbroczyć naszym sercom po tym, jak poprowadziłeś nas drogą prostą! I obdarz nas Swoim miłosierdziem! Zaprawdę, Ty jesteś Dawcą!

* Panie nasz! Zaprawdę, Ty zbierasz ludzi na ów Dzień, co do którego nie ma wątpliwości! Zaprawdę, Bóg nie zmienia obietnicy!

10 Zaprawdę, tym, którzy nie uwierzyli, nie pomogą nic wobec Boga ani ich majątki, ani ich dzieci! Oni będą paliwem dla ognia!

* Tak jak było z ludźmi Faraona i tymi, którzy byli przed nimi. Oni za kłamstwo uznali Nasze znaki; i pochwyił ich Bóg za ich grzechy. Bóg jest straszny w karaniu!

* Powiedz tym, którzy nie uwierzyli: "Wy niebawem będziecie zwyciężeni i zostaniecie zebrani ku Gehennie." A jakże to złe miejsce odpoczynku!

* Mielicie już znak w dwóch oddziałach, które się spotkały: jeden oddział walczył na drodze Boga, a drugi pozostał niewierny. Ci ostatni widzieli na własne oczy, że tamtych było dwukrotnie więcej. Lecz Bóg wspiera Swoją pomocą tego, kogo chce. Zaprawdę, w tym jest przykład pouczający dla tych, którzy mają jasne spojrzenie!

* Upiększane jest ludziom upodobanie do namiętności: do kobiet i do synów, do nagromadzonych kintarów złota i srebra, do koni wyróżniających się szlachetnością, do trzód i zasiewów. To jest używanie życia na tym świecie. Lecz u Boga jest najpiękniejsza przystań!

* Powiedz: "Czyż ja mam wam obwieścić coś lepszego aniżeli to?" Ci, którzy się boją Boga, znajdą u swego Pana Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki; - i żony czyste - i upodobanie od Boga.

* -A Bóg patrzy na Swoje sługi, na tych, którzy mówią: "Panie nasz! Zaprawdę, my wierzymy! Przebac nam więc nasze grzechy i uchron nas od kary ognia!"

* Na cierpliwych i szczerych, pokornych i rozdających, o świecie proszących o przebaczenie.

* Zaświadcza Bóg, iż nie ma boga, jak tylko On, - i aniołowie, i ludzie posiadający wiedzę - utrzymując ze słusnością: "Nie ma boga, jak tylko On, Potężny, Mądry!"

* Religią prawdziwą w oczach Boga jest islam! Ci, którym została dana Księga, przez zawiść poróżnili się między sobą, dopiero wtedy, gdy przyszła do nich wiedza. A kto nie wierzy w znaki Boga... zaprawdę, Bóg jest szybki w rozrachunku!

20 A jeśli oni będą się z tobą spierać, to powiedz: "Poddałem całkowicie swoją twarz Bogu, a także ci, którzy poszli za mną."

I powiedz tym, którym została dana Księga, i ludziom prostym: "Czy poddaliście się całkowicie?" Jeśli oni poddali się całkowicie, to poszli drogą prostą; a jeśli się odwrócili... do ciebie należy tylko obwieszczenie posłannictwa. A Bóg widzi jasno Swoje sługi!

* Zaprawdę, tym, którzy nie wierzą w znaki Boga i którzy zabijają proroków bez żadnego prawa, i którzy spośród ludzi zabijają tych, co nakazują sprawiedliwość - obwieść karę bolesną!

* To są ci, których uczynki są daremne w życiu na tym świecie i w życiu ostatecznym; oni nie będą mieli żadnych pomocników.

* Czyż nie widziałeś tych, którym została dana część Księgi? Oni zostali wezwani do Księgi Boga, aby ona rozstrzygnęła między nimi. Następnie część z nich się odwróciła i sprzeciwiła.

* Tak się stało, ponieważ oni powiedzieli: "Ogień dotknie nas tylko przez pewną liczbę dni." I zmyleni zostal w swojej religii tym, co sami sobie zmyślali,

* A jak będzie, kiedy zbierzemy ich w Dniu, co do którego nie ma wątpliwości, i każdej duszy będzie w pełni wypłacone to, co ona zarobiła, i nikt nie dozna niesprawiedliwości?

*Powiedz: "O Boże! Władco królestwa! Ty dajesz królestwo, komu chcesz, i Ty odbierasz królestwo, od kogo chcesz: Ty wynosisz, kogo chcesz, i Ty ponizasz, kogo chcesz. W Twoim ręku jest dobro! Zaprawdę; Ty jesteś nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Ty wprowadzasz noc w dzień i Ty wprowadzasz dzień w noc. Ty wprowadzasz żyjące z martwego i Ty wyprowadzasz martwe z żyjącego. Ty dajesz zaopatrzenie, komu chcesz; bez rachunku!"

* Niech wierzący nie biorą sobie za przyjaciół niewiernych, z pominięciem wiernych! A kto tak uczyni, ten nie ma nic wspólnego z Bogiem, chyba że obawiacie się z ich strony jakiegoś niebezpieczeństwa. Bóg ostrzega was przed samym Sobą i do Boga zmierza wędrowanie.

* Powiedz: "Czy wy ukrywacie to, co jest w waszych piersiach, czy wy to ujawniacie - wie o tym Bóg. On zna to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!"

30 Tego dnia, kiedy każdej duszy zostanie przedstawione to, co uczyniła dobrego, i to, co uczyniła złego, każda z nich będzie pragnąć, aby między nią a tym dniem znalazła się ogromna przestrzeń. Ostrzega was Bóg przed samym Sobą. Bóg jest dobrotliwy dla Swoich sług!"

* Powiedz: "Jeśli kochacie Boga, to postępujcie za mną! Wtedy i Bóg będzie was miłował i przebaczy wam wasze grzechy. Bóg jest przebaczący, litościwy!"

* Powiedz: "Słuchajcie Boga i Posłańca! A jeśli się odwrócicie... zaprawdę, Bóg nie kocha niewiernych!"

* Bóg wybrał Adama i Noego, rodzinę Abrahama i rodzinę Imrana - ponad światy!

* jako potomstwo jednych od drugich. Zaprawdę, Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

*Oto powiedziała żona Imrana: "Panie mój ! Ja poświęcam Tobie to, co jest w moim łonie. Przyjmij to więc ode mnie, wszak Ty jesteś Słyszący, Wszechwiedzący!"

*A kiedy ona porodziła, powiedziała: "Panie mój ! Oto złożyłam ją - istotę żeńską."- A Bóg wie najlepiej, co ona złożyła, przecież rodzaj męski nie jest jak żeński. - "Nazwałam ją Marią. I oto oddaję ją, ją i jej potomstwo,Tobie pod opiekę przed szatanem przeklętym!"

* I przyjął ją jej Pan przyjęciem pięknym, i uczynił, iż wyrosła wzrostem pięknym, i zaopiekował się nią Zachariasz. Za każdym razem, jak wchodził do niej Zachariasz, do przybytku świętego, znajdował u niej zaopatrzenie. Powiedział: "O, Mario! Skąd to przychodzi do ciebie?" Ona powiedziała: "To jest od Boga." Zaprawdę, Bóg daje zaopatrzenie, komu chce - bez żadnego rachunku!

* Wtedy Zachariasz pomodlił się do swego Pana i powiedział: "Panie mój! Obdaruj mnie, od Siebie, wspaniałym potomstwem. Ty przecież słyszysz modlitwę!"

* I ogłosili mu aniołowie kiedy on, stojąc, modlił się w sanktuarium: "Bóg obwieszcza ci radosną wieść o Janie. On potwierdzi słowo od Boga; będzie szlachetnym panem, czystym i prorokiem wśród sprawiedliwych!"

40 Zachariasz powiedział: "Panie mój ! Jak ja mogę mieć syna, kiedy już osiągnąłem podeszły wiek, a moja żona jest bezpłodna?" Bóg powiedział: "Tak będzie! Bóg czyni, co chce!"

*On powiedział: "Panie mój ! Uczyni mi jakiś znak!" Powiedział: "Oto twój znak: nie będziesz mówił z ludźmi przez trzy dni inaczej, jak tylko przez gesty. I wspominaj twego Pana wielokrotnie, i wystawiaj go wieczorami i rankami!"

*I oto powiedzieli aniołowie: "O Mario! Zaprawdę, Bóg wybrał ciebie i uczynił cię czystą, i wybrał ciebie ponad kobietami światów.

*O Mario! Poddaj się pokornie twemu Panu, wybijaj pokłony i skłaniaj się wraz z tymi, którzy się skłaniają!"

*To należy do opowiadań o tym, co skryte, które tobie objawiamy. Ty nie byłeś wśród nich, kiedy oni rzucali swoje trzciny, aby rozstrzygnąć, który z nich ma się opiekować Marią; i nie byłeś wśród nich, kiedy się sprzecali.

* Oto powiedzieli aniołowie: "O Mario! Bóg zwiastuje ci radosną wieśćo Słowie pochodzącym od Niego,

którego imię Mesjasz, Jezus, syn Marii. On będzie wspaniały na tym świecie i w życiu ostatecznym, i będzie jednym z przybliżonych.

* I będzie przemawiał do ludzi już w kołysce, a także jako mąż dojrzały; i będzie wśród sprawiedliwych."

*Ona powiedziała: "O Panie mój ! Jakże będę miała syna, skoro nie dotknął mnie żaden mężczyzna?"

Powiedział: "Tak będzie! Bóg stwarza to, co chce! Kiedy On decyduje o istnieniu jakiejś rzeczy, to tylko mówi: Bądź! - i to się staje."

*On nauczył go Księgi i mądrości, Tory i Ewangelii

* I uczynił go posłańcem do synów Izraela: "Przyszedłem do was ze znakiem od waszego Pana. Ja utworzę wam z gliny postać ptaka i tchnę w niego, i on stanie się ptakiem. Ja uzdrowię chorego i trędowatego i ożywię zmarłych – za pozwoleniem Boga. Ja wam opowiem, co jecie i co gromadzicie w waszych domach. Zaprawdę, w tym jest znak dla was, jeśli jesteście wierzącymi!

50 Ja przychodzę potwierdzić prawdziwość tego, co było przede mną w Torze, i aby uczynić dla was dozwolonym część tego, co wam było zakazane. Przyszedłem do was ze znakiem pochodzącym od waszego Pana. Bójcie się Boga i słuchajcie mnie!

* Zaprawdę, Bóg jest moim i waszym Panem! Przeto czcijcie Go! To jest droga prosta!"

* A kiedy Jezus poczuł w nich niewiarę, powiedział: "Kto jest moim pomocnikiem dla sprawy Boga?"

Powiedzieli apostołowie: "My jesteśmy pomocnikami Boga. My w Niego uwierzyliśmy. Daj świadectwo, iż jesteśmy całkowicie poddani!

* Panie nasz! Uwierzyliśmy w to, co zesłałeś, i poszliśmy za Posłańcem. Zapisz nas więc między tymi, którzy dają świadectwo!"

* Oni knuli podstęp i Bóg knuł podstęp; a Bóg jest najlepszy spośród knujących podstępny.

* Oto powiedział Bóg: "O Jezusie! Oto Ja powołam ciebie i wyniosę ku Sobie, oczyszczając cię od tych, którzy nie uwierzyli; i umieszczę tych, którzy poszli za tobą, ponad niewiernymi - aż do Dnia Zmartwychwstania. Następnie do Mnie powrócicie i wtedy rozstrzygnę między wami, w czym się różniliście.

* Tych, którzy nie uwierzyli, ukarzę karą straszną na tym świecie i w życiu ostatecznym; i oni nie będą mieli pomocników."

* A tym, którzy uwierzyli i którzy czynili dobre dzieła, On da w pełni należną im nagrodę. A Bóg nie kocha ludzi niesprawiedliwych!

* Oto co tobie recytujemy ze znaków i mądrego napomnienia.

* Zaprawdę, Jezus jest u Boga jak Adam: On stworzył go z prochu, a następnie powiedział do niego: "Bądź!" - i on jest.

60 Prawda pochodzi od twego Pana, nie bądź więc z liczby wątpiących!

*A kto się będzie z tobą sprzeczał w jej przedmiocie po tym, jak otrzymałeś wiedzę, to powiedz: "Pozwólcie! Wezwijmy naszych synów i waszych synów, nasze kobiety i wasze kobiety, nas samych i was samych, potem będziemy się pokornie modlić i wzywać przekleństwa Boga na kłamców!"

* Zaprawdę, to jest opowiadanie prawdziwe! I nie ma boga, jak tylko Bóg! I, zaprawdę, Bóg jest Potężny, Mądry!

* Jeśli oni się odwrócą, to Bóg przecież zna doskonale tych, którzy szerzą zgorzenie!

* Powiedz: "O, ludu Księgi! Dochodźcie do słowa jednakowego dla was i dla nas: abyśmy nie czcili nikogo innego, jak tylko Boga, abyśmy nie dodawali Jemu niczego za współtowarzyszy i aby jedni z nas nie brali sobie innych ' jako panów, poza Bogiem." A jeśli oni się odwrócą, to powiedzcie: "Bądźcie świadkami, że my jesteśmy całkowicie poddani!"

* O, ludu Księgi! Dlaczego dyskutujecie w sprawie Abrahama? Przecież Tora i Ewangelia zostały zesłane po nim. Czyż nie macie rozumu?

* Oto jacy jesteście: dyskutujecie nad tym, o czym macie wiedzę; ale dlaczego dyskutujecie nad tym, o czym

nie macie żadnej wiedzy? Bóg wie, a wy nie wiecie!

* Abraham nie był żydem ani chrześcijaninem, lecz był szczerze wierzącym hanifem, całkowicie poddanym, i nie był on z liczby bałwochwalców.

* Zaprawdę, ludzie najbliżsi Abrahamowi to z pewnością ci, którzy poszli za nim. i ten Prorok, i ci, którzy wierzą. Bóg jest opiekunem ludzi wierzących.

* Pewna grupa spośród ludu Księgi chciałaby sprowadzić was z drogi; lecz oni sprowadzają z drogi tylko samych siebie i nie są tego świadomi.

70 O, ludu Księgi! Dlaczego nie wierzycie w znaki Boga, skoro jesteście świadkami?

* O, ludu Księgi! Dlaczego ubieracie prawdę w fałsz i zasłaniacie prawdę, a przecież wy wiecie?

* I powiedziała pewna grupa spośród ludu Księgi: "Wierzcie na początku dnia w to, co zostało zesłane tym, którzy uwierzyli, a wyrzeknijcie się wiary na jego końcu;

* I nie wierzcie nikomu innemu jak tylko temu, kto poszedł za waszą religią!" Powiedz: "Zaprawdę, droga prosta – droga Boga - jest taka, żeby każdemu było dane to, co wam dano, w przeciwnym razie bowiem oni będą się sprzeczać z wami przed waszym Panem." Powiedz: "Zaprawdę, łaska jest w ręku Boga! On daje ją, komu chce. Bóg jest wszechobejmujący, wszechwiedzący!

* On obdarza szczególnie Swoim miłosierdziem tego, kogo chce. Bóg jest władcą łaski ogromnej!"

* Wśród ludu Księgi są tacy, którzy, jeśli zawierzysz im kintar, to oni go tobie oddadzą; i wśród nich są tacy, którzy jeśli im zawierzysz dinara, to oni go tobie nie oddadzą, jeśli nie będziesz ciągle stał nad nimi. Jest tak, ponieważ oni mówią: "Nie mamy żadnego obowiązku względem ludzi nieświadomych. "Oni mówią przeciw Bogu kłamstwo, a przecież oni wiedzą.

* Tak! Ten, kto wiernie wypełnia swoje przymierze i jest bogobojny... przecież Bóg kocha bogobojnych!

* Zaprawdę, ci, którzy handlują, za niską cenę, przymierzem Boga i swoimi przysięgami, nie będą mieli udziału w życiu ostatecznym i nie przemówi do nich Bóg, ani nie spojrzy na nich w Dniu Zmartwychwstania, i nie oczyści ich. Czeka ich kara bolesna!

* A wśród nich są tacy, którzy wypaczają Księgę swoją mową, tak abyście uważali, że to należy do Księgi, a to przecież nie należy do Księgi. Oni mówią: "To pochodzi od Boga" - a przecież to nie pochodzi od Boga. I mówią przeciw Bogu kłamstwo, wiedząc o tym.

* Nie godzi się człowiekowi, któremu Bóg dał Księgę, mądrość i prorocstwo, mówić potem do ludzi: "Bądźcie moimi sługami, poza Bogiem!" być może, oni powrócą! Raczej: "Bądźcie mistrzami, ponieważ wy stale nauczacie Księgi i ponieważ ją stale studiujecie!"

80 On nie rozkazuje wam, abyście sobie brali aniołów i proroków za panów. Czyż On nakazuje wam niewiarę, po tym, jak staliście się całkowicie poddani?

* Oto Bóg zawarł przymierze z prorokami: "Oto co dałem wam z Księgi i mądrości! Następnie przyjdzie do was Posłaniec, potwierdzający prawdziwość tego, co posiadacie. Wy jemu uwierzycie i będziecie mu z pewnością pomagać!". On powiedział: "Czy wy zgadzacie się i przyjmujecie pod tym warunkiem Mój ciężar?" Oni powiedzieli: "Zgadzamy się!" On powiedział: "Dajcie więc świadectwo, a ja będę z wami pośród świadków."

* A którzy się potem odwrócą, są ludźmi zepsutymi.

* Czyż oni poszukują innej religii niż religia Boga? A przecież Jemu poddaje się całkowicie ten, kto jest w niebiosach, i ten, kto jest na ziemi, dobrowolnie i wbrew woli, i do Niego wy będziecie sprowadzeni.

* Powiedz: "Wierzymy w Boga i w to, co nam zesłał, i w to, co zostało zesłane Abrahamowi i Isma'îlowi, Izaakowi i Jakubowi, jak i plemionom; i w to, co zostało dane Mojżeszowi, Jezusowi i prorokom - od ich Pana. My nie robimy rozróżnienia między żadnym z nich i jesteśmy Jemu całkowicie poddani."

* A od tego, kto poszukuje innej religii niż islam, nie będzie ona przyjęta; i on w życiu ostatecznym będzie w liczbie tych, którzy ponieśli stratę.

- * Jakże miałby prowadzić Bóg drogą prostą ludzi, którzy odrzucili wiarę, po tym, jak uwierzyli i zaświadczyli, że Posłaniec -to prawda, i po tym, jak przyszły do nich jasne dowody?Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych!
- * Dla nich zapłatą będzie: przekleństwo Boga, aniołów i ludzi, wszystkich razem.
- * Będą tam wiecznie przebywać; nie będzie im zmniejszona kara ani też nie będzie im dana zwłoka.
- * Z wyjątkiem tych, którzy potem się nawrócili i czynili dobro. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!
- 90** Od tych, którzy odrzucili wiarę, po tym, jak uwierzyli, a następnie powiększyli swoją niewiarę, nawrócenie ich nie zostanie przyjęte, i tacy są zabląkami.
- * Zaprawdę, od tych, którzy nie uwierzyli i zmarli, będąc niewiernymi, nie zostanie przyjęta nawet ziemia pełna złota, jeśliby oni chcieli się dzięki niej wykupić. Czekają ich kara bolesna i nie będą mieli pomocników.
- * Nigdy nie osiągniecie prawdziwej pobożności, dopóki nie będziecie rozdawać z tego, co kochacie. Cokolwiek rozdacie, Bóg wie o tym doskonale!
- * Wszelkie jedzenie było dozwolone synom Izraela z wyjątkiem tego, co Izrael sobie zakazał, zanim została zesłana Tora. Powiedz: "Przynieście Torę i przeczytajcie ją, jeśli jesteście prawdomówni!"
- * A ci, którzy wymyślają przeciw Bogu kłamstwo, są niesprawiedliwi.
- * Powiedz: "Bóg mówi prawdę! Postępujcie więc za religią Abrahama, szczerze wierzącego hanifa, on przecież nie był z liczby bałwochwalców!"
- * Zaprawdę, pierwszy Dom który został ustanowiony dla ludzi, to ten, który jest w Bakka – błogosławiony – droga prosta dla światów.
- * W nim są znaki jasne - miejsce, gdzie stał Abraham a kto wszedł do niego, był bezpieczny. Na ludziach ciąży obowiązek względem Boga - na tych, którzy mają ku temu środki - odprawienia pielgrzymki do tego Domu. A kto nie wierzy... zaprawdę, Bóg jest bogaty, ponad światami!
- * Powiedz: "O, ludu Księgi! Dlaczego nie wierzycie w znaki Boga? Bóg przecież jest świadkiem tego, co wy czytacie".
- * Powiedz: "O, ludu Księgi! Dlaczego odsuwacie z drogi Boga tych, którzy uwierzyli, starając się ją wykrzywić, a przecież jesteście świadkami. Zaprawdę, Bóg nie jest nieuważny wobec tego, co czynicie!"
- 100** O wy, którzy wierzycie! Jeśli będziecie słuchać pewnej sekty spośród tych, którzy otrzymali Księgę, to oni was uczynią na nowo niewiernymi, choć przedtem już uwierzyliście.
- * Jakże możecie nie wierzyć, . kiedy wam się recytuje znaki Boga, i kiedy wśród was jest Jego Posłaniec? A kto trzyma się mocno Boga, ten jest prowadzony ku drodze prostej.
- * O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga bojaźnią Jemu należną, i nie umierajcie inaczej, jak tylko będąc całkowicie poddanymi!
- * I trzymajcie się razem węzła Boga, i nie rozdzielajcie się! Wspominajcie dobroć Boga nad wami! Oto byliście wrogami, a On uczynił przyjaźń w waszych sercach i staliście się przez Jego dobroć braćmi! Byliście na skraju przepaści ognia, a On was od niego wyratował. W ten sposób Bóg wyjaśnia wam Swoje znaki. Być może, wy pójdziecie drogą prostą!
- * I niech powstanie spośród was naród, który wzywa do dobra, nakazuje to, co jest uznane, i zakazuje tego, co jest naganne. Tacy będą szczęśliwi!
- * Nie bądźcie jak ci, którzy się podzielili i którzy się poróżnili, po tym, jak przyszły do nich jasne dowody! Tych czeka kara ogromna.
- * W dniu, kiedy jedne twarze pojaśniają, a inne pociemniają. A jeśli chodzi o tych, których twarze pociemniały: „Czy wy staliście się niewiernymi, choć przedtem uwierzyliście? Zakosztujcie więc kary za to, iż nie wierzycie!”
- * A jeśli chodzi o tych, których twarze pojaśniały, to oni będą w miłosierdziu Boga; oni tam będą przebywać na

wieki.

* Takie są znaki Boga, które tobie recytujemy z całą prawdą. Bóg nie chce niesprawiedliwości dla światów!

* Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! I do Boga zostaną zwrócone wszystkie sprawy!

110 Wy jesteście najlepszym narodem, jaki został utworzony dla ludzi: wy nakazujecie to, co jest uznane, a zakazujecie tego, co jest naganne; i wierzycie w Boga. I A jeśliby uwierzył lud Księgi, to byłoby dla niego lepiej. Wśród nich są wierzący, lecz większość z nich to ludzie szerzący zepsucie.

* Oni wam nie przyczynią szkody, oprócz niewielkiej przykrości. A jeśli będą was zwalczać, to odwrócą się plecami; wtedy nie otrzymają oni żadnej pomocy.

* Udziałem ich będzie ponizenie, gdziekolwiek by się znajdowali, chyba że będą mieli więź z Bogiem i więź z ludźmi. Oni ściągnęli na siebie gniew Boga i ubóstwo będzie ich udziałem. Tak się stanie, ponieważ nie uwierzyli w znaki Boga i zabijali proroków bez żadnego prawa; ponieważ się zbuntowali i byli występni.

* Oni nie są jednakowi. Wśród ludu Księgi jest naród stojący mocno: oni recytują znaki Boga czuwając nocą i wybijają pokłony.

* Oni wierzą w Boga i w Dzień Ostatni; oni nakazują to, co uznane, a zakazują tego, co jest naganne; oni prześcigają się w czynieniu dobra, oni są z liczby sprawiedliwych.

* Cokolwiek uczynią dobrego, to im nie zostanie zaprzeczone. Bóg zna dobrze ludzi bogobojnych.

* Zaprawdę, tym, którzy nie uwierzyli, nie pomogą nic przed Bogiem ich majątki i ich dzieci. Tacy będą mieszkańcami ognia, w którym przebywać będą na wieki.

* To, co oni rozdają w życiu tego świata, jest podobne do wiatru lodowatego: poraził on zasiewy ludzi, którzy byli dla siebie niesprawiedliwi i zniszczył je. Nie Bóg wyrządził im niesprawiedliwość, lecz oni sami wyrządzili sobie niesprawiedliwość.

* O wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie bliskich przyjaciół spoza waszego grona; tacy nie omieszkaliby wam szkodzić; chcieliby, abyście się znaleźli w utrapieniu. Zawiść zionie z ich ust, a to, co kryją ich piersi, jest jeszcze gorsze. Wyjaśniliśmy wam znaki, jeśli jesteście rozumni!

* Oto wy jesteście tymi, którzy ich kochają, lecz oni was nie kochają. Wy wierzycie w Księgę w całości, oni zaś, kiedy was spotkają, mówią: "My wierzymy!", a kiedy znajdują się na osobności, to gryzą sobie palce ze złości na was.

Powiedz: "Umierajcie w waszej złości! Zaprawdę, Bóg wie dobrze, co znajduje się w waszych piersiach!"

120 Jeśli spotka was coś dobrego, to oni się martwią; a jeśli dosięgnie was coś złego, to oni się tym cieszą. Ale jeśli będziecie cierpliwi i bogobojni, to wcale wam nie zaszkodzi ich podstęp. Zaprawdę, Bóg ogarnia to, co oni czynią!

* I oto ty uszedłeś rankiem od twojej rodziny, ustawiając wiernych w szeregi do walki. Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Oto dwa wasze oddziały były bliskie załamania, lecz Bóg był ich opiekunem. Niech zaufają Bogu wierzący!

* Bóg już dopomógł wam pod Badr, kiedy byliście ponizeni. Bójcie się więc Boga! Być może, wy będziecie wdzięczni!

* Oto mówiłeś do wiernych: "Czyż wam to nie wystarczy, że pomaga wam wasz Pan trzema tysiącami zesłanych aniołów?"

* Tak! Jeśli będziecie cierpliwi i bogobojni i jeśli oni zaatakują was niespodziewanie, to dopomoże wam wasz Pan pięcioma tysiącami aniołów, wyróżnionymi.

* I Bóg uczynił to dla was radosną wieścią, aby przez nią uspokoiły się wasze serca - pomoc pochodzi tylko od Boga, Potężnego, Mądrego .

* I ażeby odciąć część tych, którzy nie uwierzyli, albo złamać ich tak, ażeby się wycofali, zawiedzeni.

* Ty nie masz nic do czynienia w tej sprawie, czy On się zwróci ku nim, czy On ich ukarze. Oni przecież są

niesprawiedliwi!

* Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. On przebacza, komu chce, i On karze, kogo chce. Bóg jest przebaczący, litościwy!

130 O wy, którzy wierzyacie! Nie zdzierajcie lichwy podwójnie podwójnej! I bójcie się Boga! Być może, wy będziecie szczęśliwi!

* I bójcie się ognia, który został przygotowany dla niewiernych!

* Słuchajcie Boga i Posłańca! Być może, doznacie miłosierdzia!

* I na wyścigi spieszcie ku przebaczeniu od waszego Pana i ku Ogrodowi - którego rozległość jest jak niebios a i ziemia - przygotowanemu dla ludzi bogobojnych.

* Dla tych, którzy rozdają, i w radości, i w utrapieniu; dla tych, którzy powstrzymują gniew i przebaczą ludziom; - a Bóg kocha ludzi czyniących dobro.

* Dla tych, którzy choć popełnili czyn bezecny albo byli niesprawiedliwi względem samych siebie, wspominają Boga i proszą Go o przebaczenie za swoje grzechy - a któż przebacza grzechy oprócz Boga? - i nie trwają uporczywie przy tym, co czynili, bo przecież oni wiedzą.

* Dla tych zapłata będzie: przebaczenie od ich Pana i Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. Jakże wspaniała to zapłata dla działających!

* Już przed wami różne były drogi postępowania. Wędrujcie więc po ziemi i patrzcie, jaki był ostateczny koniec tych, którzy oskarżali o kłamstwo!

* To jest wyjaśnienie dla ludzi, droga prosta i napomnienie dla bogobojnych.

* I nie słabnijcie, i nie smućcie się; wy będziecie górą, jeśli jesteście wierzącymi!

140 Jeśli boli was jakaś rana, to podobna rana boli innych ludzi. Takie dni zmieniamy kolejno wśród ludzi żeby Bóg poznał tych, którzy wierzą, i wziął spośród was świadków - a Bóg nie kocha ludzi niesprawiedliwych.

* I aby oczyścić tych, którzy wierzą, i unicestwić niewiernych.

* Czy, sądzicie, że wejdziecie do Ogrodu, zanim jeszcze Bóg uzna tych spośród was, którzy się zmagali w walce i pozna tych, którzy są wytrwali?

* Wy życzyliście sobie śmierci, zanim ją spotkaliście. Teraz już ją ujrzeliście i będziecie na nią patrzeć.

* Muhammad jest tylko Posłańcem. Posłańcy przeminęli już przed nim. Czy, jeśli on umrze lub zostanie zabity, wy obrócić się na piętach? A kto obraca się na piętach, nie zaszkodzi w niczym Bogu, lecz Bóg zapłaci tym, którzy są wdzięczni.

* I żadna dusza nie może umrzeć inaczej, jak za zezwoleniem Boga, według zapisu ustanawiającego termin. A kto pragnie nagrody tego świata, to My mu ją damy; a kto pragnie nagrody życia ostatecznego, to My ją też damy. My niebawem zapłacimy tym, którzy są wdzięczni.

* A iluz proroków walczyło mając za sobą liczne tysiące?! Oni nie osłabli od tego, co ich osiągnęło na drodze Boga, nie osłabli i nie poddali się. A Bóg kocha ludzi wytrwałych.

* Jedyne ich słowa były: "Panie nasz! Przebacz nam nasze grzechy i występność naszego zachowania! Utwierdź nasze stopy i udziel nam pomocy przeciw ludowi niewiernemu!"

* Bóg dał im nagrodę tego świata oraz piękną nagrodę życia ostatecznego. Bóg kocha ludzi czyniących dobro!

* O wy, którzy wierzyacie! Jeśli będziecie słuchać tych, którzy nie uwierzyli, to oni sprawią, że obrócić się na piętach, i wtedy powrócicie jako stratni.

150 Ależ nie! Bóg jest waszym Panem i On jest najlepszym z pomocników!

* My wrzucimy w serca tych, którzy nie uwierzyli, przerażenie za to, iż oni dodawali Bogu jako współtowarzyszy to, czemu On nie zesłał żadnej władzy. Ich miejscem schronienia będzie ogień. A jakże złe to miejsce pobytu dla niesprawiedliwych!

* I uczynił dla was Bóg prawdziwą Swoją obietnicę, kiedy zniszczyliście ich - za Jego zezwoleniem.

A kiedyście się załamali i zaczęliście się wzajemnie sprzeczać, i podnieśliście bunt - a On przecież pokazał wam to, co kochacie - wśród was ujawnili się tacy, którzy pragnęli tego świata, i wśród was byli tacy, którzy pragnęli życia ostatecznego. Potem On odwrócił was od nich, aby was doświadczyć. I On wam przebaczył, Bóg przecież jest władcą łaski dla tych, którzy wierzą!

* Oto kiedy wycofywaliście się na górę nie bacząc na nikogo, a Posłaniec wzywał was na tyłach, wówczas On zsyłał wam troskę za troską, abyście się nie martwili, ani z powodu tego, co was minęło, ani z powodu tego, co was dosięgło. Bóg jest dobrze świadomy tego, co czynicie!

* Potem zesłał na was, po tym utrapieniu, bezpieczeństwo - sen, który objął jedną część spośród was. Druga część zaniepokoiła się o siebie, pomyślała o Bogu coś niezgodnego z prawdą, tak jak w epoce pogaństwa. Oni mówili: "Czy możemy mieć jakiś udział w tej sprawie?" Powiedz: "Zaprawdę, cała sprawa należy do Boga!" Oni ukrywają w swoich duszach to, czego tobie nie ukazują. Oni mówią: "Jeślibyśmy mieli jakkolwiek udział w tej sprawie, to nie bylibyśmy tutaj zabijani." Powiedz: "Jeślibyście nawet pozostali w swoich domach, to ci, którym pisane było zginąć, pojawiliby się na swoich miejscach odpoczynku- aby przez to doświadczył Bóg to, co jest w ich piersiach, i aby wypróbował to, co jest w waszych sercach." Bóg zna dobrze to, co się znajduje w piersiach!

* Zaprawdę, jeśli są pośród was tacy, którzy się odwrócili tego dnia, kiedy się spotkały dwa szyki, to tylko szatan winien był ich potknięciu, z powodu tego, co oni dokonali. Bóg im już przebaczył, przecież Bóg jest przebaczący, pobłażliwy!

* O wy, którzy wierzycie! Nie bądźcie, jak ci, którzy nie uwierzyli i mówili o swoich braciach, kiedy oni wyruszyli w drogę po ziemi albo kiedy walczyli na wojnie: "Gdyby byli przy nas, to nie umarliby i nie zostaliby zabici.

" Niech Bóg uczyni to strapieniem w ich sercach. Bóg daje życie i powoduje śmierć. Bóg widzi jasno to, co czynicie!

* Z pewnością, jeśli zostaniecie zabici na drodze Boga albo jeśli umrzecie... - to przecież przebaczenie od Boga i miłosierdzie lepsze jest od tego, co oni gromadzą!

* I na pewno, jeśli pomrzecie albo jeśli zostaniecie zabici, to ku Bogu zostaniecie zebrani!

* I przez miłosierdzie od Boga ty stałeś się dla nich łagodny. Gdybyś był surowy i twardego serca, to oni odeszliby od ciebie. Więc przebacz im i proś Boga o przebaczenie dla nich; zasięgaj ich rady w każdej sprawie! A kiedy poweźmiesz decyzję, to zaufaj Bogu! Zaprawdę, Bóg kocha tych, którzy ufają!

160 Jeśli pomoże wam Bóg, to nie będzie zwycięzcy nad wami! A jeśli On was pozostawi bez pomocy, to któż wam pomoże prócz Niego?! Niech więc wierzący zaufają Bogu!

*I nie godzi się Prorokowi oszukiwać Ten, kto oszukuje, przyjdzie ze swoim oszustwem w Dniu Zmartwychwstania. Wtedy zostanie zapłacone w pełni każdej duszy to, czego dokonała; nikt nie dozna niesprawiedliwości.

* Czy ten, kto postępuje za upodobaniem Boga, jest podobny do tego, kto ściągnął gniew Boga? Jego miejscem schronienia będzie Gehenna. A jakże to złe miejsce przybycia!

* Oni będą ustawieni według stopni przed Bogiem, a Bóg widzi jasno to, co oni czynią.

* Bóg okazał dobroć wierzącym, kiedy posłał wśród nich posłańca, spośród nich samych, który recytuje im Jego znaki, który oczyszcza ich, który uczy ich Księgi i mądrości, chociaż oni byli przedtem z pewnością w błędzie oczywistym.

* Czyż kiedy dosięgło was nieszczęście - chociaż wy zadaliście podwójne nieszczęście - nie powiedzieliście: -"Skądże to?" Powiedz: "To jest od was samych!" Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* To, co dosięgło was tego dnia, kiedy spotkały się oba oddziały, stało się za zezwoleniem Boga, aby On mógł poznać wierzących

* I aby mógł poznać obłudników. Powiedziano im: "Przybywajcie! Walczcie na drodze Boga!" Albo: "Brońcie się!" Oni powiedzieli: "Jeślibyśmy umieli walczyć, to z pewnością poszlibyśmy za wami." Oni tego dnia bliżsi byliniewiary aniżeli wiary. Oni mówią swoimi ustami to, czego nie ma w ich sercach. Bóg wie najlepiej, co oni ukrywają!

* Ci, którzy powiedzieli o swoich braciach: - a sami siedzieli w domu - "Gdyby nas posłuchali, to nie zostaliby zabici." Powiedz: "Odsuńcie śmierć od was samych, jeśli jesteście prawdomówni!"

* I nie uważaj tych, którzy zostali zabici na drodze Boga, za umarłych. Przeciwnie, oni są żyjący! Oni u swojego Pana otrzymują zaopatrzenie,

170 Radując się tym, co dał im Bóg ze Swojej łaski. I oni radują się na myśl o tych, którzy się jeszcze z nimi nie połączyli i pozostali w tyle, ponieważ oni nie doznają żadnego strachu i nie będą zasmuceni.

* Oni się radują błogosławieństwem i łaską od Boga, i tym, że Bóg nie gubi nagrody wierzących.

* Ci, którzy odpowiedzieli Bogu i Posłańcowi, kiedy dosięgła ich rana; ci spośród nich, którzy czynili dobro i którzy byli bogobojni - otrzymają nagrodę ogromną!

* Niektórym mówiono: "Oto ludzie zebrali się przeciwko wam, bójcie się ich!"; lecz to pomnożyło tylko ich wiarę i oni powiedzieli: "Wystarczy nam Bóg! Jakże to wspaniały poręczyciel!"

* I oni powrócili z dobrocią i łaską od Boga, i nie dotknęło ich żadne zło. Oni postąpili zgodnie z upodobaniem Boga, a Bóg jest władcą łaski ogromnej.

* To tylko szatan budzi strach przez swoich popleczników. Lecz nie bójcie się ich, bójcie się Mnie, jeśli jesteście wierzącymi!

* Niech cię nie zasmucają tacy, którzy się wyprzedzają w niewierności! Zaprawdę, oni w niczym nie zaszkodzą Bogu! Bóg nie zechce przygotować im udziału w życiu ostatecznym. Ich kara będzie ogromna.

* Zaprawdę, ci, którzy kupili niewiarę za wiarę, nie zaszkodzą w niczym Bogu! Ich kara będzie bolesna.

* I niech nie sądzą ci, którzy nie uwierzyli, że zwłoka, jaką My im dajemy, będzie dla nich dobrem. My dajemy im zwłokę tylko po to, by oni pomnożyli grzech. Dla nich kara będzie poniżająca.

* Bóg pozostawi wiernych w sytuacji, w jakiej się znajdujecie, jedynie do czasu, aż On rozróżni złego od dobrego. Bóg nie da wam poznać tego, co skryte; lecz Bóg wybiera spośród Swoich posłańców, kogo chce. Wierzcie więc w Boga i w Jego posłańców! A jeśli uwierzycie i będziecie bogobojni, to otrzymacie nagrodę ogromną.

180 I niech nie sądzą ci, którzy skąpią z tego, co dał im Bóg ze Swojej łaski, że to jest lepsze dla nich.

Przeciwnie, to jest gorsze dla nich. W Dniu Zmartwychwstania będą oni nosić na szyi obrozę z tego, czego skąpili. Do Boga należy dziedzictwo niebios i ziemi! A Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* Bóg usłyszał słowa tych, którzy powiedzieli: "Zaprawdę, Bóg jest biedny, a my jesteśmy bogaci!" My zapiszemy to, co oni mówili, i to, że oni zabijali proroków bez żadnego prawa, i powiemy: "Zakosztujcie kary ognia palącego!"

* Tak będzie za to, co przygotowały wasze ręce, ponieważ Bóg nie jest niesprawiedliwy względem swoich sług.

* Tym, którzy powiedzieli: "Zaprawdę, Bóg zobowiązał nas, abyśmy nie wierzyli posłańcowi, dopóki on nie przyjdzie z ofiarą, którą pożre ogień" powiedz: "Już przychodzili do was posłańcy przede mną, z jasnymi dowodami i z tym, o czym wy mówicie. Dlaczego ich zabiliście, jeśli jesteście prawdomówni?"

* Jeśli oni ciebie uważają za kłamcę, to przecież byli już uznani za kłamców posłańcy przed tobą; oni przyszli z jasnymi dowodami, z Psalmami i Księgą dającą światło.

* Każda dusza zakosztuje śmierci i w Dniu Zmartwychwstania zostaną wam w pełni dane nagrody. A ten, kto zostanie odsunięty od ognia i wprowadzony do Ogrodu, ten osiągnął szczęście. Bo życie tego świata, to tylko złudne używanie.

* Wy z pewnością będziecie doświadczani w waszych dobrach i w was samych; i usłyszycie od tych, którym została dana Księga przed wami, i od bałwochwalców - wiele złego. A jeśli będziecie cierpliwi i jeśli będziecie

bogobojni, to okażecie prawdziwe zdecydowanie.

* Oto Bóg zawarł przymierze z tymi, którym została dana Księga: "Wy będziecie ją wyjaśniać ludziom i nie będziecie jej ukrywać." Lecz oni wyrzucili to za swoje plecy, i prehandlowali za niską cenę. Jakże złe jest to, co oni kupują!

* Nie uważaj, że ci, którzy się cieszą z tego, czego dokonali, i lubią, aby ich chwalono za to, czego nie uczynili - nie uważaj, iż oni są zabezpieczeni przed karą. Dla nich kara będzie bolesna!

* Do Boga należy królestwo niebios i ziemi! Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

190 Zaprawdę, w stworzeniu niebios i ziemi i w kolejnej zmianie nocy i dnia są znaki dla tych, którzy posiadają rozum,

* Dla tych, którzy wspominają Boga, stojąc, siedząc i leżąc, dla tych, którzy rozmyślają nad stworzeniem niebios i ziemi: Panie nasz! "Nie stworzyłeś tego nadaremnie. Niech Ci będzie chwała! Uchroń nas od kary ognia .

* Panie nasz! Zaprawdę, kogo Ty wprowadzisz do ognia, tego okryłeś hańbą. Dla ludzi niesprawiedliwych nie będzie pomocników!

* Panie nasz! My słyszeliśmy wzywającego, który wzywał do wiary: Wiercie w waszego Pana – i uwierzyliśmy. Panie nasz! Przebacz nam nasze grzechy i odpuść nam nasze złe czyny! Powołaj nas razem z pobożnymi!

* Panie nasz! Daj nam to, co nam obiecałeś za pośrednictwem Twoich posłańców, i nie zawstydzaj nas Dniem Zmartwychwstania. Ty przecież nie łamiesz obietnicy!"

* I wysłuchał ich Pan: "Ja nie pozwolę zginąć żadnemu uczynkowi tego spośród was, który czyni dobro, czy będzie to mężczyzna, czy kobieta. Jesteście zależni jedni od drugich. A tym, którzy wywędrowali razem, i tym, którzy zostali wypędzeni ze swoich domostw, i tym, którzy walczyli i zostali zabici - My, z pewnością, odpuścimy ich złe czyny, i wprowadzimy ich do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki: to jest nagroda pochodząca od Boga!" A u Boga jest piękna nagroda!

* I niech nie zwiedzie ciebie niespokojna ruchliwość niewiernych w tym kraju.

* To jest tylko krótkie używanie. Potem ich miejscem schronienia będzie Gehenna! A jakże to złe miejsce odpoczynku!

* Lecz tych, którzy się boją swego Pana, czekają Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; będą oni tam przebywać na wieki. To jest gościna od Boga. A to, co jest u Boga, jest lepsze dla ludzi pobożnych.

* Zaprawdę, wśród ludu Księgi są tacy, którzy wierzą w Boga i w to, co wam zostało zesłane, i w to, co im zostało zesłane,

korząc się przed Bogiem; i oni nie sprzedają znaków Boga za małą cenę! Oni otrzymają nagrodę u swego Pana. Zaprawdę, Bóg jest szybki w rachunku!

200 O wy, którzy wierzycie! Bądźcie cierpliwi i współzawodniczcie w cierpliwości! Bądźcie wytrwali i bójcie się Boga! Być może, będziecie szczęśliwi!

XX

Sura 4 [Kobiety]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

0 , ludzie! Bójcie się waszego Pana, który was stworzył z jednej istoty i stworzył z niej drugą do pary; a z nich dwojga rozprzestrzenił wiele mężczyzn i kobiet. Bójcie się Boga, o którego jedni drugich pytacie, i czcicie łona!

█ Dawajcie sierotom ich mienie i nie zamieniajcie tego, co dobre, na to, co złe; i nie zjadajcie ich majątku, dołączając go do waszego majątku! Zaprawdę, to jest wielki grzech!

█ A jeśli się obawiacie, iż nie będziecie sprawiedliwi względem sierot... Żeńcie się zatem z kobietami, które są dla was przyjemne - z dwoma, trzema lub czterema. Lecz jeśli się obawiacie, że nie będziecie sprawiedliwi, to żeńcie się tylko z jedną albo z tymi, którymi zawładnęły wasze prawice. To jest dla was odpowiednie, abyście nie

postępowali niesprawiedliwie.

■ I dawajcie kobietom wiana jako dar. Jeśli one jednak są dobre dla was i użyczą wam cośkolwiek z niego, to jedzcie to dla zdrowia i pomyślności.

■ I nie dawajcie nierozumnym waszych dóbr, które wam dał Bóg jako utrzymanie; lecz dajcie im zaopatrzenie z niego i ubierajcie ich, i przemawiajcie do nich życzliwie.

■ Doświadczajcie sieroty, aż osiągną wiek do małżeństwa. A jeśli zauważycie w nich dojrzałość sądu, oddajcie im ich dobra! I nie zjadajcie ich dóbr rozrzutnie i pośpiesznie, zanim one osiągną wiek dojrzały. Ten, kto jest bogaty, niech się powstrzyma wspaniałości, a ten, kto jest biedny, niech zjada w sposób odpowiedni. A kiedy oddajecie im ich dobra, to wezwijcie świadków. A Bóg wystarczy jako przyjmujący rachunek!

■ Mężczyznom przypada część tego, co pozostawili rodzice i krewni; i kobietom przypada część tego, co pozostawili rodzice i krewni. Czy to będzie mało, czy dużo, to jest udział obowiązujący prawnie.

■ A kiedy są przy podziale obecni: dalsi krewni, sieroty i biedacy, to dajcie im nieco zaopatrzenia i przemawiajcie do nich uprzejmie.

■ I niech się obawiają ci, którzy gdyby pozostawili potomstwo słabe, niepokoiłoby się o nie; i niech oni boją się Boga i mówią słowa rozsądne.

■ Zaprawdę, ci, którzy zjadają dobra sierot, popełniając niesprawiedliwość, zjadają to, co w ich trzewiach będzie ogniem; i będą wystawieni na ogień płonący.

■ I I daje wam Bóg przykazanie co do waszych dzieci: synowi przypada udział podobny do udziału dwóch córek. A jeśli będzie córek więcej niż dwie, to pozostanie im dwie trzecie z tego majątku; a jeśli będzie tylko jedna, to dla niej będzie połowa. Jeśli zmarły ma syna, to każdemu z dwojga rodziców zmarłego przypadnie jedna szóstka z pozostawionego majątku. A jeśli nie ma syna i dziedziczą po nim rodzice, to jego matce przypada jedna trzecia; a jeśli on ma braci, to jego matce przypadnie jedna szóstka po oddaniu legatu, jaki zalecił w testamencie, lub długu. Albowiem nie wiecie, czy rodzice wasi, czy synowie są dla was bardziej pożyteczni. To jest obowiązek ustanowiony przez Boga. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ I wam przypada połowa z tego, co pozostawiły wasze żony, jeśli nie mają dziecka. Jeśli mają dziecko, to wam przypada czwarta część z tego, co one pozostawiły, po potrąceniu legatu, który zapisały w testamencie, lub długu. A im przypadnie czwarta część z tego, co wy zostawicie, jeśli nie macie dziecka. A jeśli macie dziecko, to im przypadnie ósma część z tego, co pozostawicie - po potrąceniu legatu, jaki zapisałyście w testamencie, lub długu. A jeśli mężczyzna lub kobieta mają dziedziców w linii bocznej, i on ma brata lub siostrę, to każdemu z nich dwojga przypadnie szóstka część. A jeśli jest ich więcej, to oni są współdziałowcami w jednej trzeciej części dziedzictwa, po potrąceniu legatu zapisanego przez zmarłego w testamencie lub długu - bez niczyjej krzywdy. To jest przykazanie od Boga! A Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ Takie są granice Boga. A kto jest posłuszny Bogu i Jego Posłańcowi, tego On wprowadzi do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. I to jest wielkie szczęście!

■ A kto się zbuntuje przeciw Bogu i przeciw Jego Posłańcowi i przekroczy Jego granice, to Bóg wprowadzi go do ognia, gdzie będzie przebywał na wieki. I ta kara będzie dla niego poniżająca!

■ A wobec tych spośród waszych kobiet, które popełnią wszeteczeństwo, zażądajcie świadectwa czterech spośród was. I jeśli oni poświadczą, to trzymajcie je w domach, dopóki nie zabierze ich śmierć, albo też póki Bóg nie przygotuje dla nich jakiejś innej drogi.

■ A tych dwoje spośród was, którzy dopuszczają się tego czynu, ukarście surowo; ale jeśli się oboje nawrócą i poprawią, to odstąpcie od nich! Zaprawdę, Bóg przyjmuje nawrócenie i jest litościwy!

■ Przecież u Boga jest przebaczenie dla tych, którzy popełniają zło nieświadomie i niezwłocznie się nawracają. Ku tym powraca Bóg. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ Nie ma jednak odpuszczenia dla tych, którzy popełniają złe czyny. A kiedy zostanie któregoś z nich śmierć, wtedy on mówi: "Ja się teraz nawracam." Nie ma też i dla tych, którzy umierają i są niewierni. Dla tych przygotowaliśmy

karę bolesną.

■ O wy, którzy wierzycie! Nie jest wam dozwolone, abyście dziedziczyli kobiety wbrew ich woli. I nie przeszkadzajcie im zabrać część tego, co im daliście, chyba że dopuszczą się jakiegoś wszeteczeństwa oczywistego. Obchodźcie się z nimi w sposób przyzwoity. A jeśli czujecie względem nich wstręt, to, być może, czujecie wstręt do czegoś, w czym Bóg umieścił wielkie dobro.

■ A jeśli chcecie zamienić żonę na drugą, a jednej z nich daliście kintar, to nie odbierajcie z tego nic! Czyż moglibyście cokolwiek zabrać, zniesławiając się i popełniając grzech oczywisty?

21 Jakże moglibyście jej to zabrać, skoro byliście niegdyś związani, a one otrzymały od was uroczyście przyrzeczenie?

■ Nie pojmujcie za żony kobiet, które były żonami waszych ojców, chyba że to miało miejsce w przeszłości. Zaprawdę, to jest wszeteczeństwo i obrzydliwość - i jakże zła droga!

■ Są wam zabronione: wasze matki, wasze córki i wasze siostry; - wasze ciotki ze strony ojca i ze strony matki; - córki brata i córki siostry; - i wasze matki, które was żywiły piersią; - i wasze siostry mleczne i matki waszych żon; - i wasze pasierbice będące pod waszą opieką, zrodzone z żon, z którymi już żyliście - a jeśli jeszcze z nimi nie żyliście, to nie będziecie mieli grzechu - i żony waszych synów, zrodzonych z waszych lędźwi; - i żebyście nie poślubiali dwóch sióstr, chyba że to miało miejsce w przeszłości. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

■ A także kobiety chronione muhsana, oprócz tych, którymi zawładnęły wasze prawice. Oto co przepisał wam Bóg! I dozwolone wam jest poszukiwać żon poza tymi, które zostały wymienione, i używajcie swojego majątku, biorąc je pod "ochronę", a nie oddając się rozpucie. A żonom dajcie wynagrodzenie, albowiem doznaliście od nich przyjemności; to jest przepis prawny. Nie jest grzechem jeśli coś nawzajem uzgodniliście po dopełnieniu obowiązującego przepisu. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ A komu nie starcza majątku na to, aby poślubić kobiety chronione wierzące, to niech poślubia te dziewczęta wierzące, którymi zawładnęły wasze prawice. A Bóg najlepiej zna waszą wiarę! Wy jesteście jedni od drugich. Poślubiajcie je za pozwoleniem ich rodziny i dajcie im wiana, zgodnie z uznanym zwyczajem, jak kobietom chronionym, a nie jak kobietom rozpustnym ani też przyjmującym przyjaciół. A kiedy one już są chronione, to jeśli popełnią jakieś wszeteczeństwo, spadnie na nie połowa tej kary, jaka spada na kobiety chronione. To jest dla tych spośród was, którzy obawiają się grzechu. Ale lepiej jest dla was, abyście byli cierpliwi. A Bóg jest przebaczący, litościwy!

■ Bóg chce was objaśnić i dobrze poprowadzić drogami tych, którzy byli przed wami, i On zwróci się ku wam. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ Bóg chce nawrócić się ku wam, a ci, którzy idą całkowicie za namiętnościami, chcą, abyście całkowicie upadli.

■ Bóg chce wam przynieść ulgę, bo człowiek został stworzony słabym.

■ O wy, którzy wierzycie! Nie zjadajcie waszych dóbr między sobą nadaremnie, chyba że to jest handel, za wzajemną zgodą między wami. Nie zabijajcie się! Zaprawdę, Bóg jest dla was litościwy!

■ A ktokolwiek uczyni to przez wrogość i niesprawiedliwość, to będziemy go palić ogniem. A to jest dla Boga łatwe!

31 Jeśli będziecie unikać wielkich grzechów, które wam zostały zakazane, to My odpuścimy wam wasze złe uczynki i wprowadzimy was wejściem szlachetnym.

■ Nie pragnijcie tego, czym wyróżnił Bóg jednych z was, dając im wyższość nad drugimi. Mężczyznom przypadnie udział w tym, co sobie zarobili, i kobietom przypadnie udział w tym, co sobie zarobiły. Proście Boga o Jego łaskę! Zaprawdę, Bóg zna dobrze każdą rzecz!

■ Dla każdego ustanowiliśmy dziedziców tego, co pozostawili rodzice i bliscy krewni oraz ci, z którymi związały was przysięgi - dawajcie im więc ich udział. Zaprawdę, Bóg jest świadkiem każdej rzeczy!

■ Mężczyźni stoją nad kobietami ze względu na to, że Bóg dał wyższość jednym nad drugimi, i ze względu na to,

że oni rozdają ze swojego majątku. Przeto cnotliwe kobiety są pokorne i zachowują w skrytości to, co zachował Bóg. I napominajcie te, których nieposłuszeństwa się boicie, pozostawiajcie je w łóżach i bijcie je! A jeśli są wam posłuszne, to starajcie się nie stosować do nich przymusu. Zaprawdę, Bóg jest wzniosły, wielki!

■ A jeśli obawiacie się rozdarcia między nimi obojgiem, to poślijcie rozjemcę z jego rodziny i rozjemcę z jej rodziny. Jeśli oni oboje zechcą się pogodzić, to Bóg doprowadzi do zgody między nimi. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, świadomy!

■ Czczycie Boga i nie dodawajcie współtowarzyszy! Okazujcie dobroć rodzicom i bliskim krewnym, i sierotom, i biednym, sąsiadowi bliskiemu krewnemu i sąsiadowi, który jest wam obcy, i towarzyszewi będącemu u boku, i podróżnemu, i temu, którym zawładnęły wasze prawice. Zaprawdę, Bóg nie kocha tych, którzy są zuchwali i pełni pychy!

■ Tych, którzy są skąpcami i nakazują skąpstwo ludziom; i ukrywających to, co dał im Bóg ze Swojej łaski! przygotowaliśmy dla niewiernych cierpienie poniżające.

■ I tych, którzy rozdają swoje dobra tylko dlatego, by ludzie widzieli, a nie wierzą w Boga i Dzień Ostateczny, i tych, co mają szatana za towarzysza. A jakże to zły towarzysz!

■ A cóż by im szkodziło, jeśli by uwierzyli w Boga i Dzień Ostatni, i jeśli by rozdawali z tego, co dał im Bóg? Bóg przecież zna ich dobrze.

■ Zaprawdę, Bóg nie wyrządzi niesprawiedliwości nawet na ciężar jednego pyłku. A jeśli to będzie czyn dobry, to On go podwoi i da, ze Swojej strony, nagrodę ogromną.

41 I jak to będzie, kiedy My przyjdziemy ze świadkami od każdego narodu i przyprowadzimy ciebie jako świadka przeciwko nim?

■ Tego Dnia będą pragnęli ci, którzy nie uwierzyli i zbuntowali się przeciw Posłańcowi, aby ich pokryła ziemia; i oni nie ukryją przed Bogiem żadnego wydarzenia.

■ O wy, którzy wierzycie! Nie zbliżajcie się do modlitwy, kiedy jesteście pijani, dopóki nie będziecie wiedzieć, co mówicie, ani też będąc nieczystymi - chyba że jesteście podróżnikami w drodze - dopóki nie dokonacie ablucji. A jeśli jesteście chorzy lbo jeśli jesteście w podróży, albo jeśli któryś z was przyszedł z miejsca ustronnego, albo też gdy dotykaliście kobiety nie znaleźliście wody, to posłużcie się czystym piaskiem i obcierajcie sobie twarze i ręce. Zaprawdę, Bóg jest pobłażliwy, przebaczący!

■ Czy ty nie widzisz, że ci, którym dano część Księgi, kupują błądzenie i pragną, abyście i wy zblądzili z drogi?

■ Bóg zna dobrze waszych wrogów. Bóg wystarczy jako opiekun! Bóg wystarczy jako wspomóżyciel!

■ Niektórzy spośród Żydów zmieniają słowom ich miejsca i mówią: "Słyszeliśmy i nie posłuchaliśmy"; i "słuchaj jak ten, kto nie słyszy", i "przyglądaj się nam". Wykręcają sobie języki i zadają cios religii. A jeśli by oni powiedzieli: "Słyszeliśmy i posłuchaliśmy", i "posłuchaj i spojrzij na nas", to byłoby lepiej dla nich i prościej. Lecz przeklął ich Bóg za ich niewiarę; i oni nie wierzą, z wyjątkiem niewielu.

■ O wy, którym została dana Księga! Wiercie temu, co zesłaliśmy, potwierdzając prawdziwość tego, co już posiadacie, zanim My nie zetrzemy waszych twarzy i nie odwrócimy ich do tych; albo nie przeklniemy ich, jak przeklęliśmy zwolenników soboty. I rozkaz Boga został spełniony.

■ Zaprawdę, Bóg nie przebacza tym, którzy Jemu dodają współtowarzyszy, podczas gdy On przebacza, komu chce, mniejsze grzechy. A kto dodaje Bogu współtowarzyszy, ten wymyślił grzech ogromny.

■ Czy ty nie widziałeś tych, którzy oczyszczają samych siebie? Wcale nie! To Bóg oczyszcza, kogo chce, i oni nie doznają niesprawiedliwości nawet na łupinkę daktyla.

■ Popatrz, jak oni wymyślają przeciw Bogu kłamstwo! To już wystarczy jako grzech oczywisty!

51 Czy nie widziałeś tych, którym została dana część Księgi? Oni wierzą w fałszywe bóstwa: Gibta i Saguta, i mówią o tych, którzy nie uwierzyli: "Ci są na lepszej drodze aniżeli ci, którzy uwierzyli."

■ To są ci, których przeklął Bóg. A jeśli kogo przeklął Bóg, to nie znajdziesz dla niego pomocnika.

■ A jeśli by oni mieli jakiś udział w królestwie? To wówczas nie daliby ludziom tyle, co łupinka z daktyla.

■ A czy mają zazdrościć ludziom tego, czym obdarzył ich Bóg ze Swojej łaski? Przecież My daliśmy rodowi Abrahama Księgę i mądrość i daliśmy im królestwo ogromne.

■ I wśród nich byli tacy, którzy uwierzyli w to, i wśród nich byli tacy, którzy się odwrócili od tego. Piekło wystarczy jako ogień!

■ Zaprawdę, tych, którzy nie uwierzyli w Nasze znaki, będziemy palić w ogniu. I za każdym razem, kiedy się ich skóra spali, zamienimy im skóry na inne, aby zakosztowali kary. Zaprawdę, Bóg jest potężny, mądry!

■ A tych, którzy uwierzyli i czynili dobro, wprowadzimy do Ogrodów; gdzie w dole płyną strumyki. Będą oni tam przebywać na wieki, nieśmiertelni. Będą tam mieli małżonki bez skazy. I wprowadzimy ich do cienia cienistego.

■ Zaprawdę, Bóg nakazuje wam, abyście oddawali powierzone dobra ich właścicielom! A jeśli sprawujecie sądy wśród ludzi, to sądzcie według sprawiedliwości: Zaprawdę, jakże wspaniałe jest to, do czego Bóg was nawołuje! Zaprawdę, Bóg jest słyszący, widzący!

■ O, wy, którzy wierzycie! Słuchajcie Boga! Słuchajcie Posłańca! I słuchajcie tych spośród was, którzy posiadają moc rozkazywania! A jeśli się sprzecacie o coś między sobą, to przedstawcie to Bogu i Posłańcowi - jeśli wierzycie w Boga i w Dzień Ostatni! To jest lepsze i piękniejsze jako objaśnienie.

60 Czy ty nie widziałeś tych, którzy twierdzą, że uwierzyli w to, co im zostało objawione, i w to, co zostało objawione przed tobą? Oni chcą się poddać pod sąd bożka Saguta, a przecież zostało im nakazane, by w niego nie wierzyli. Szatan chce ich sprowadzić na dalekie bezdroża.

■ A Kiedy się im mówi: "Przychodźcie do tego, co objawił Bóg, i do Posłańca!" - ty widzisz, jak obłudnicy odwracają się od ciebie całkowicie.

■ I jakże to będzie, kiedy dosięgnie ich jakieś nieszczęście a to, co pierwaj uczyniły ich ręce? I kiedy oni potem przyjdą do ciebie, przysięgając na Boga: "My nie chcieliśmy niczego innego, jak tylko czynienia dobra i udzielania pomocy"?

■ To są ci, o których Bóg wie, co znajduje się w ich sercach. Odwróć się więc od nich, .napominaj ich i powiedz im o nich samych słowa przekonywujące! Jeśli wysłaliśmy jakiegoś posłańca, to tylko po to, aby był słuchany- za pozwoleniem Boga. A gdyby oni, kiedy sami sobie wyrządzają niesprawiedliwość, przyszli do ciebie, poprosili Boga o przebaczenie

i poprosiły o przebaczenie dla nich Posłaniec, to znaleźliby Boga jako przyjmującego nawrócenie, litościwego.

■ Ale nie! Na twego Pana! Oni nie uwierzą, dopóki nie uczynią ciebie sędzią w tym, co jest przedmiotem sporu między nimi.

Potem nie znajdą już w sobie sprzeciwu co do tego, co rozstrzygnąłeś, i poddadzą się całkowicie.

■ Jeślibyśmy im przykazali: "Zabijajcie się!" albo też: "Wychodźcie z waszych domostw!" - uczyniliby to tylko nieliczni z nich. Gdyby uczynili to, do czego zostali napomnieni, to byłoby lepsze dla nich i mocniejsze dla ich utwierdzenia.

■ I wtedy dostaliby od Nas nagrodę ogromną i poprowadzilibyśmy ich drogą prostą.

■ A kto posłucha Boga i Jego Posłańca, będzie wraz z tymi, którym Bóg okazał dobroć: z prorokami i sprawiedliwymi, z męczennikami i świętymi. Jakże oni są piękni jako towarzysze!

70 To jest łaska od Boga. I Bóg wystarcza jako wszechwiedzący!

■ O wy, którzy wierzycie! Zachowajcie ostrożność i ruszajcie pojedynczymi oddziałami lub ruszajcie wszyscy razem!

■ Zaprawdę, wśród was jest taki, który zdecydowanie zwleka A kiedy dosięga was jakieś nieszczęście, to on mówi: "Bóg okazał mi dobroć, ponieważ ja nie byłem z nimi jako świadek."

■ A jeśli dosięgnie was łaska od Boga, to on z pewnością będzie mówił, jak gdyby między wami i nim nie było żadnego uczucia miłości: "O, gdybym był razem z wami, to osiągnąłbym wielki sukces!"

■ Niechże walczą na drodze Boga ci, którzy za życie tego świata kupują życie ostateczne! A kto walczy na drodze Boga i zostanie zabity albo zwycięży, otrzyma od Nas nagrodę ogromną.

■ Dlaczego nie walczyście na drodze Boga, jak również za słabych mężczyzn, kobiety i dzieci, którzy mówią: "Panie nasz! Wyprowadź nas z tego miasta, którego mieszkańcy są niesprawiedliwi?! I daj nam od Siebie opiekuna! I daj nam od Siebie pomocnika!"

■ Ci, którzy wierzą, walczą na drodze Boga, a ci, którzy nie wierzą, walczą na drodze Saguta. Walczcie więc z poplecznikami szatana! Zaprawdę, podstęp szatana jest słaby!

■ Czyż nie widziałeś tych, którym powiedziano: "Powstrzymajcie wasze ręce! Odprawiajcie modlitwę i dawajcie jałmużnę!" A kiedy jest im nakazana walka, to wtedy część z nich obawia się ludzi, tak jakby się obawiała Boga albo jeszcze bardziej. Mówią oni: "Panie nasz! Dlaczego nakazałeś nam walkę? A gdybyś dał nam trochę zwłoki?" Powiedz: "Używanie życia na tym świecie - niedługie, a życie ostateczne jest lepsze dla tego, kto jest bogobojny. I nie doznacie niesprawiedliwości nawet na łupinkę daktyla."

■ Gdziekolwiek byście byli, dosięgnie was śmierć, nawet gdybyście byli na wyniosłych wieżach. Jeśli spotka ich jakieś dobro, to oni mówią: "To przychodzi od Boga"; a jeśli dosięgnie ich jakieś zło, to oni mówią - "To pochodzi od ciebie." Powiedz: "Wszystko pochodzi od Boga!" Lecz dlaczegoż ci ludzie nie mogą pojąć żadnej mowy?

■ Każde dobro, które cię spotyka, pochodzi od Boga. A każde zło, które cię dosięga, pochodzi od ciebie samego. Wysłaliśmy cię do ludzi jako Posłańca. I Bóg wystarczy jako świadek!

80 Ktokolwiek słucha Posłańca, ten słucha Boga. A ktokolwiek się odwraca... - My nie posłaliśmy cię, abys był nad nimi stróżem.

■ I mówią: "Jesteśmy posłuszni!" Lecz jak tylko wyjdą od ciebie, to niektórzy z nich rozmyślają nocą nad czymś innym niż to, co ty mówisz. A Bóg zapisuje to, co oni zamyślają nocą. Odwróć się więc od nich i zaufaj Bogu! Bóg wystarczy jako opiekun!

■ Czyż oni nie zastanawiają się nad Koranem? Przecież gdyby on pochodził od kogoś innego niż od Boga, z pewnością znaleźliby w nim liczne sprzeczności.

■ A kiedy dociera do nich jakaś wiadomość, uspokajająca lub budząca obawy, to oni ją rozpowszechniają. A gdyby przedstawili ją Posłańcowi albo tym spośród nich, którzy mają władzę, to wówczas poznaliby ją ci, którzy potrafia zbadać ją do głębi. I gdyby nie łaska Boga nad wami i Jego miłosierdzie to z pewnością, poszlibyście za szatanem, z wyjątkiem nielicznych!

■ Walcz więc na drodze Boga! - Ty będziesz obciążony odpowiedzialnością tylko za siebie samego! -I zachęcaj wierzących! Być może, Bóg powstrzyma srogość tych, którzy nie uwierzyli; Bóg jest silniejszy od nich w srogości i silniejszy jest w karaniu.

■ Kto wstawia się w dobrej sprawie, ten będzie miał w niej udział; a kto wstawia się w złej sprawie, ten będzie miał jej podwójne obciążenie. Bóg czuwa nad każdą rzeczą!

■ Kiedy kierują do was pozdrowienie, to wy jeszcze piękniej pozdrowcie albo oddajcie to pozdrowienie. Zaprawdę, Bóg podlicza każdą rzecz!

■ Bóg! Nie ma boga, jak tylko On! On zgromadzi was z pewnością w Dniu Zmartwychwstania - nie ma co do tego wątpliwości! A kto jest bardziej prawdziwy aniżeli Bóg - kiedy mówi?!

■ Dlaczego stanowicie dwie partie w odniesieniu do obłudników? Bóg odrzucił ich, bo na to sobie zarobili. Czy wy chcecie poprowadzić drogą prostą tych, których Bóg sprowadził z drogi? Kogo sprowadził z drogi Bóg, dla tego nie znajdziesz żadnej drogi.

■ Oni by chcieli, abyście byli niewiernymi, tak jak oni są niewiernymi, abyście więc byli równi. Przeto nie bierzcie sobie opiekunów spośród nich, dopóki oni nie wywędrują razem na drodze Boga. A jeśli się odwrócą, to chwytajcie i zabijajcie ich, gdziekolwiek ich znajdziecie! I nie bierzcie sobie spośród nich ani opiekuna, ani pomocnika!

90 Z wyjątkiem tych, którzy są związani z ludem mającym z wami przymierze; albo tych, którzy przyszli do was - z sercem ściśniętym - aby walczyć z wami albo ze swoim ludem. Gdyby zechciał Bóg, to dałby im władzę nad wami, I oni zwalczyliby was. A jeśli oni odejdą, nie prowadząc z wami walki, i zaoferują wam pokój, to wówczas nie wskaże wam Bóg przeciwko nim żadnej drogi.

- Wy znajdziecie innych, którzy będą chcieli żyć z wami w pokoju, i żyć w pokoju ze swoim ludem. Za każdym razem, kiedy będą doprowadzeni do buntu, doznają w tej próbie porażki. A jeśli oni nie odejdą od was i nie zaproponują wam pokoju ani nie powstrzymają swoich rąk, to chwytajcie ich i zabijajcie ich, gdziekolwiek ich napotkacie. My wam dajemy nad nimi władzę jawną!
- Nie powinien wierzący zabijać wierzącego, chyba tylko przez pomyłkę. A kto zabije wierzącego przez pomyłkę, tego obowiązuje wyzwolenie niewolnika wierzącego i okup krwi wręczony jego rodzinie, chyba że oni rozdadzą to jako jałmużnę. A jeśli zabity należy do ludu wrogiego wam i jest wierzący, to obowiązuje uwolnienie niewolnika wierzącego. A jeśli on należy do ludu, z którym zawarliście przymierze, to obowiązuje okup krwi przekazany jego rodzinie i wyzwolenie niewolnika wierzącego. A kto nie ma takiej możliwości, to obowiązuje go post dwóch miesięcy po sobie następujących, jako pokuta przed Bogiem. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!
- A kto zabije wierzącego naumyślnie, to zapłatą dla niego będzie Gehenna, gdzie będzie przebywał wiecznie. Bóg rozgniewał się na niego i przeklął go, i przygotował dla niego karę ogromną.
- O wy, którzy wierzycie! Kiedy wchodzicie na drogę Boga, miejcie jasne rozeznanie i nie mówcie temu, kto wam zaofiaruje pokój: "Ty nie jesteś wierzącym!" - zabiegając jedynie o to, co ofiaruje życie na tym świecie. A przecież u Boga są zdobycze obfite. Takimi wy byliście przedtem, lecz Bóg okazał wam dobroć. Miejcie więc jasne rozeznanie! Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!
- Ci spośród wiernych, którzy siedzą spokojnie - oprócz tych, którzy doznali szkody - i ci, którzy z zapalem walczą na drodze Boga swoimi dobrami i swoim życiem - nie są wcale równi. Wywyższył Bóg gorliwie walczących swoimi dobrami i swoim życiem nad tych, którzy siedzą spokojnie, o jeden stopień. Wszystkim Bóg obiecał rzeczy piękne. Lecz Bóg wyróżnił walczących gorliwie ponad tych, którzy siedzą spokojnie, nagrodą ogromną.
- Zbliżając ich o wiele stopni do Siebie przez przebaczenie i miłosierdzie. Bóg jest przebaczący, litościwy!
- Zaprawdę, kiedy aniołowie zabierają dusze tych, którzy sami sobie wyrządzili niesprawiedliwość, mówią "W jakim stanie byliście?" Oni powiedzą: "Byliśmy uciśnionymi na ziemi." Powiedzą: "Czy ziemia Boga nie była dość rozległa, żebyście mogli wędrować po niej?" Otóż dla tych Gehenna będzie miejscem schronienia. A jakże to nieszczęsne miejsce przybycia!
- Wyjątkiem są ci uciśnieni spośród mężczyzn, kobiet i dzieci, którzy nie są zdolni do jakiegoś podstępu ani też nie są poprowadzeni prostą drogą.
- Tym, być może, odpuści Bóg! Bóg jest odpuszczający, przebaczący!
- 100** A kto wędruje na drodze Boga, ten znajdzie na ziemi liczne miejsca schronienia, rozległe. A kto wyjdzie ze swojego domu i wywędruje ku Bogu i Jego Posłańcowi, a potem dosięgnie go śmierć - to nagroda jego będzie u Boga. A Bóg jest przebaczący, litościwy!
- A kiedy przebiegacie ziemię, to nie jest dla was grzechem skrócić nieco modlitwę, jeśli się obawiacie, że zagrożą wam ci, którzy nie wierzą. Zaprawdę, niewierni są dla was wrogiem jawnym!
- A kiedy ty znajdujesz się wśród nich i odprowadzasz dla nich modlitwę, to niech stanie razem z tobą do modlitwy jeden oddział spośród nich i niech wezmą swoją broń! A kiedy już wykonają pokłony, niech staną za wami! I niech przyjdzie drugi oddział, który się jeszcze nie modlił, i niech się modlą razem z tobą; niech też mają się na ostrożności i niech wezmą swoją broń! Ci, którzy nie wierzą, chcieliby, abyście odłożyli broń i wasze rzeczy, a oni wtedy napadliby na was jednym uderzeniem. Nie policz się wam za grzech, jeśli w razie przeszkody, deszczu albo choroby, odłóżcie broń. Lecz miejcie się na baczności! Zaprawdę, Bóg przygotował dla niewiernych karę poniżającą!
- A kiedy zakończycie modlitwę, to wspominajcie Boga, stojąc, siedząc czy spoczywając na boku. Kiedy jesteście bezpieczni, odprowadzajcie modlitwę! Zaprawdę, modlitwa dla wiernych jest przepisana w oznaczonym czasie!
- I nie traćcie ducha w ściganiu tych ludzi! Kiedy wy cierpicie, to i oni cierpią, tak jak wy cierpicie; ale wy spodziewacie się od Boga tego, czego oni się nie spodziewają. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

- My zesłaliśmy tobie Księgę z prawdą, abyś rozstrzygał między ludźmi, tak jak ci pokazał Bóg. Nie bądź adwokatem dla zdrajców!
 - Proś Boga o przebaczenie! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!
 - I nie prowadź sporu w obronie tych, którzy zdradzają samych siebie. Zaprawdę, Bóg nie kocha tego, kto jest zdrajcą i grzesznikiem!
 - Starają się ukryć przed ludźmi, a nie starają się ukryć przed Bogiem. A On jest z nimi, kiedy oni nocą zamyślają słowa, które się Jemu nie podobają. A Bóg obejmuje to, co oni czynią.
 - Oto wy jesteście tymi, którzy w życiu na tym świecie spór toczą w ich obronie. A kto będzie spierał się z Bogiem w ich obronie w Dniu Zmartwychwstania? albo kto będzie dla nich opiekunem?
- 110** A kto uczyni zło lub wyrządzi krzywdę swojej duszy, a potem prosi Boga o przebaczenie, ten znajdzie Boga przebaczącym, litościwym!
- A kto popełnia grzech, popełnia go tylko przeciwko sobie samemu. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!
 - Kto popełni jakiś błąd lub grzech, a potem zrzuci go na niewinnego, ten bierze na siebie ciężar zniesławienia i grzechu oczywistego.
 - A gdyby nie łaska Boga nad tobą i Jego miłosierdzie, to niektórzy spośród nich staraliby się usilnie sprowadzić cię z drogi. Lecz oni sprowadzają z drogi tylko samych siebie, a tobie w niczym nie przynoszą szkody. Bóg zesłał tobie Księgę i mądrość i nauczył cię tego, czego nie wiedziałeś. Łaska Boga nad tobą była ogromna!
 - Nie ma żadnego dobra w ich licznych tajnych rozmowach, z wyjątkiem głosu tego, kto nakazuje jałmużnę albo - słuszne postępowanie, albo - zgodę między ludźmi. A kto tak czyni, bardzo pragnąc przypodobać się Bogu - to My mu damy nagrodę ogromną.
 - A kto oddzieli się od Posłańca, mając jasną wiedzę o tym, jaka jest dla niego droga prosta, a postępuje inną drogą niż droga wiernych - to My obrócimy go ku temu, ku czemu on sam się zwrócił, i wystawimy go na spalenie w Gehennie. A jakże źle to miejsce przybycia!
 - Zaprawdę, Bóg nie przebacza tego, żeby Mu dodawano współtowarzyszy, lecz On przebacza, komu chce, inne przewinienia. Ale kto dodaje Bogu współtowarzyszy, ten zablądził zablądzeniem dalekim.
 - Oni wzywają, poza Nim, tylko bóstwa żeńskie; i wzywają tylko szatana buntownika.
 - Przeklął go Bóg, a on powiedział: "Ja z pewnością wezmę sobie oznaczoną część spośród Twoich sług!
 - I sprowadzę ich z drogi, i wzbudzę w nich pragnienia, gdy rozkażę im - oni będą obcinali uszy bydłu, gdy rozkażę im - oni będą zmieniać stworzenie Boga!" A kto weźmie sobie szatana jako opiekuna, zamiast Boga, ten ponosi stratę oczywistą.
- 120** On obiecuje im i budzi w nich pragnienia; lecz szatan obiecuje tylko złudę!
- Dla tych miejscem schronienia jest Gehenna. I nie znajdą oni od niej wybawienia!
 - A tych, którzy wierzą i czynią dobre dzieła - My wprowadzimy do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki; tam będą przebywać wiecznie - nieśmiertelni. Obietnica Boga jest prawdą! A kto jest bardziej prawdziwy niż Bóg w tym, co mówi?
 - To nie zależy od waszych życzeń ani też od życzeń ludzi Księgi. Kto czyni zło, ten otrzyma za nie zapłatę; i nie znajdzie on dla siebie, poza Bogiem, ani opiekuna, ani pomocnika.
 - Ktokolwiek pełni dobre dzieła - mężczyzna czy kobieta - i jest wierzącym - tacy wejdą do Ogrodu i nie doznają niesprawiedliwości nawet na łupinkę daktyla.
 - A kto lepiej wyznaje religię aniżeli ten, kto poddał swoje oblicze Bogu, czyniąc przy tym dobro i postępując za tradycją religijną Abrahama, prawdziwie pobożnego hanifa? A Bóg wziął sobie Abrahama za przyjaciela!
 - Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Bóg obejmuje każdą rzecz!
 - Oni będą cię pytać w sprawie kobiet. Powiedz: "Bóg daje wam pouczenie o nic - to, co wam się recytuje w Księdze: w sprawie osieroconych dziewcząt, którym nie dajecie tego, co im zostało przepisane, kiedy pragniecie je poślubić; i pouczenie w sprawie słabowitych dzieci; i abyście byli dla sierot sprawiedliwi." A cokolwiek

uczynicie dobrego, to, zaprawdę, Bóg wie o tym dobrze!

■ Jeśli kobieta obawia się złego traktowania lub obojętności ze strony swojego męża, to nie będą mieli grzechu, jeśli dojdą między sobą do zgody, bo zgoda jest lepsza. W duszach zawsze mieszka chciwość. Ale jeśli czynicie dobro i jesteście bogobojni - to, zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

■ Wy nie będziecie mogli być sprawiedliwi dla każdej z waszych kobiet, nawet gdybyście chcieli. Ale nie odsuwajcie się całkowicie, aby jednej z nich nie pozostawić jakby w zawieszaniu. A jeśli się pogodzicie i będziecie bogobojni, to, zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

■ A jeśli małżonkowie się rozłączą, to Bóg wzbogaci każde Swoją obfitością. Bóg jest wszechobejmujący, mądry!

■ Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Nakazaliśmy już tym, którzy byli przed wami, i wam samym: "Bójcie się Boga!" A jeśli będziecie niewiernymi, to przecież do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! Bóg jest bogaty i godny chwały!

■ Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Bóg wystarczy jako poręczyciel !

■ Jeśli On zechce, to was usunie, o ludzie! i przyprowadzi innych. Bóg jest w stanie to uczynić!

■ Kto pragnie nagrody tego świata - to u Boga jest przecież nagroda tego świata i ostatecznego. Bóg jest dobrze słyszącym i jasno widzącym!

■ O wy, którzy wierzycie! Trzymajcie się stale sprawiedliwości - zaświadczać to przed Bogiem - również względem was samych albo względem waszych dzieci i krewnych, czy to będzie bogaty, czy biedny! - bo Bóg jest im bliższy. Przeto nie idźcie za namiętnością, abyście nie naruszyli sprawiedliwości. Jeśli lawirujecie i odwracacie się, to, zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

■ O wy, którzy wierzycie! Wiercie w Boga i w Jego Posłańca, w Księgę, którą zesłał Swemu Posłańcowi, i w Księgę, którą zesłał przedtem! A kto nie wierzy w Boga, w Jego aniołów, w Jego Księgi, w Jego Posłańców i Dzień Ostatni - ten zblądził zblądzeniem dalekim.

■ Zaprawdę, tym, którzy uwierzyli, potem odrzucili wiarę, znów uwierzyli i na nowo odrzucili wiarę, a potem jeszcze powiększyli swoją niewiarę - Bóg nie przebaczy ani też nie poprowadzi ich drogą prostą.

■ Obwieść obłudnikom, że czeka ich kara bolesna!

■ Ci, którzy biorą sobie niewiernych zamiast wiernych - jako opiekunów - to czyż oni poszukują u nich potęgi? Zaprawdę, potęga należy do Boga w całości!

140 On zesłał wam w Księdze: "Kiedy usłyszycie znaki Boga, w które nie wierzą i z których się wyśmiewają, to nie pozostawajcie razem z nimi, dopóki oni nie złączą innej rozmowy; albowiem wy wtedy staniecie się do nich podobni!" Zaprawdę, Bóg zbierze obłudników i niewiernych w Gehennie, wszystkich razem!

■ To są ci, którzy wyczekują, co będzie z wami; i kiedy Bóg da wam zwycięstwo, oni mówią: "Czyż nie byliśmy razem z wami?" A jeśli szczęście dopisze niewiernym, to oni mówią: "Czyż nie staraliśmy się wam pomóc i czy nie broniliśmy was przed wiernymi?" Lecz Bóg rozsądzi między wami w Dniu Zmartwychwstania. I Bóg nigdy nie przygotowuje niewiernym drogi przeciwko wiernym.

■ Zaprawdę, obłudnicy starają się oszukać Boga, lecz to On jest Tym, który ich zmyli. Kiedy stają do modlitwy, to podnoszą sięleniowie i tak, by ich ludzie widzieli, i mało wspominają Boga.

■ Oni wahają się, nie skłaniają się ani ku tym, ani ku tamtym. A kogo sprowadzi z drogi Bóg - to nie znajdziesz dla niego drogi.

■ O wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za opiekunów niewiernych zamiast wiernych! Czy chcecie przygotować Bogu przeciwko wam samym dowód oczywisty?

■ Zaprawdę, obłudnicy znajdują się na samym dnie ognia i nie znajdziesz dla nich pomocnika.

■ Wyłączając tych, którzy się nawrócili, którzy się poprawili, którzy szukali opieki u Boga i szczerze wyznali swoją religię przed Bogiem. Oto ci będą - razem z wierzącymi; a Bóg da niebawem wiernym nagrodę ogromną!

■ Dlaczego Bóg miałby karać, jeśli będziecie wdzięczni i jeśli uwierzycie? Bóg jest wdzięczny, wszechwiedzący!

■ Bogu nie podoba się rozgłaszanie złych słów, chyba że ktoś doznał niesprawiedliwości. A Bóg jest słyszący,

wszechwiedzący!

■ Czy wy czynicie dobro jawnie, czy w skrytości, czy też odpuscicie komuś zło - to, zaprawdę, Bóg jest odpuszczający, potężny!

150 Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą w Boga i Jego posłańców i chcą uczynić rozróżnienie między Bogiem i Jego posłańcami, mówią: "Wierzymy w jednych, a nie wierzymy w drugich." I oni chcą znaleźć sobie w ten sposób jakąś drogę.

■ Oni są niewiernymi naprawdę! I przygotowaliśmy dla niewiernych karę poniżającą.

■ A tym, którzy wierzą w Boga i Jego posłańców i nie czynią rozróżnienia między którymkolwiek spośród nich - tym My damy niebawem nagrodę. Przecież Bóg jest przebaczący, litościwy!

■ Proszę ciebie ludzie Księgi, abys ty im sprowadził Księgę z nieba. Oni prosili już Mojżesza o coś większego niż to i powiedzieli: - „Pokaż nam Boga jawnie!” I poraził ich piorun za ich bezbożność. Następnie wzięli sobie cielca, kiedy mieli już dowody oczywiste. I My przebaczyliśmy im to, i daliśmy Mojżeszowi władzę jawną.

■ I wznieśliśmy nad nimi Górę na znak przymierza z nimi, i powiedzieliśmy im: "Wejdźcie do bramy wybijając pokłony!" I powiedzieliśmy im: Nie naruszajcie soboty!" "I zawarliśmy z nimi przymierze uroczyste.

■ Za to, że zerwali swoje przymierze, za to, że nie uwierzyli w znaki Boga, za to, że bez żadnego prawa zabijali posłańców, i za to, że powiedzieli: nasze serca są nie obrzezane"

■"- Nie! To Bóg nałożył na nie pieczęć za ich niewiarę, tak iż tylko niewielu z nich wierzy. - i za ich niewiarę, i za to, że powiedzieli przeciw Marii kalumnię straszną.

■ I za to, że powiedzieli: - "Zabiliśmy Mesjasza, Jezusa, syna Marii, posłańca Boga" - podczas gdy oni ani Go nie zabili, ani Go nie ukrzyżowali, tylko im się tak zdawało; i, zaprawdę, ci, którzy się różnią w tej sprawie, są z pewnością w zwątpieniu; oni nie mają o tym żadnej wiedzy, idą tylko za przypuszczeniem; oni Go nie zabili z pewnością.

■ Przeciwnie! Wyniósł Go Bóg do Siebie! Bóg jest potężny, mądry!

■ I nie ma nikogo spośród ludu Księgi, kto by nie uwierzył w Niego przed swoją śmiercią; a w Dniu Zmartwychwstania On będzie przeciwko nim świadkiem.

160 I z powodu niesprawiedliwości tych, którzy wyznają judaizm, zakazaliśmy im rzeczy przyjemnych, które były dla nich dozwolone; i dlatego że odsunęli się bardzo od drogi Boga.

■ I ponieważ brali lichwę, chociaż to było im zakazane; i ponieważ niesłusznie zjadali majątek ludzi - My przygotowaliśmy dla tych, którzy są niewierni, karę bolesną.

■ Lecz tym spośród nich, którzy są utwierdzeni w wiedzy, i wiernym, którzy wierzą w to, co tobie zostało objawione, i w to, co zostało objawione przed tobą, i tym, którzy odprawiają modlitwę, i tym, którzy dają jałmużnę, i tym, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni - tym My damy nagrodę ogromną.

■ Zaprawdę, objawiliśmy tobie, tak jak objawiliśmy Noemu i prorokom po nim; i jak objawiliśmy Abrahamowi i Isma'ilowi, Izaakowi i Jakubowi, jak i pokoleniom, Jezusowi, Hiobowi i Jonaszowi, Aaronowi, i Salomonowi; Dawidowi daliśmy Psalmi.

■ I posłańcom, o których opowiadaliśmy tobie poprzednio, i posłańcom - o których ci nie opowiadaliśmy – a Bóg przemawiał jasno do Mojżesza .

■ I posłańcom - zwiastującym i ostrzegającym, aby ludzie nie mieli przeciwko Bogu żadnego dowodu, po posłańcach. Bóg jest potężny, mądry!

■ Lecz Bóg zaświadczy o tym, co zesłał tobie! Zesłał On to w pełni Swojej wiedzy. I zaświadczą aniołowie. A Bóg wystarczy jako świadek!

■ Zaprawdę, ci, którzy nie uwierzyli i którzy odsunęli się od drogi Boga, zabłądzili zabłądzeniem dalekim.

■ Zaprawdę, tym, którzy nie uwierzyli i którzy byli niesprawiedliwymi- tym nie przebaczy Bóg- i nie poprowadzi ich drogą prostą, tylko - drogą Gehenny, gdzie będą przebywać na wieki.

■ A to jest dla Boga łatwe!

170 O, ludzie! Przyszedł do was Posłaniec z prawdą od waszego Pana. Wierzcie więc! To jest lepsze dla was. A jeśli nie uwierzycie - to przecież do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

■ O, ludu Księgi! Nie przekraczaj granic w twojej religii i nie mów o Bogu niczego innego, jak tylko prawdę! Mesjasz, Jezus syn Marii, jest tylko posłańcem Boga; i Jego Słowem, które złożył Marii; i Duchem, pochodzącym od Niego. Wierzcie więc w Boga i Jego posłańców i nie mówcie: "Trzy!" Zaprzestańcie! To będzie lepiej dla was! Bóg-Allah - to tylko jeden Bóg! On jest nazbyt wyniosły, by mieć syna! Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. I Bóg wystarcza jako opiekun!

■ I Mesjasz nie będzie zbyt dumny, by być sługą Boga, tak jak nie są dumni aniołowie, ci, którzy są blisko dopuszczeni. A kto jest zbyt dumny, aby Jemu oddawać cześć, i wbija się w pychę - to tych On zbierze ku Sobie wszystkich razem!

■ A jeśli chodzi o tych, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła, to On im da pełnię nagrody i pomnoży im Swoją łaskę. A jeśli chodzi o tych, którzy się wynoszą i wbijają w pychę, to tych ukarze Bóg karą bolesną. I nie znajdą oni dla siebie, poza Bogiem, żadnego opiekuna i żadnego pomocnika.

■ O, ludzie! Otrzymaliście dowód od waszego Pana i zesłaliśmy wam światło jasne.

■ A tych, którzy wierzą w Boga i trzymają się Go mocno- tych wprowadzi On do Swojego miłosierdzia i do Swojej łaski i poprowadzi ich do Siebie drogą prostą.

176 Pytają ciebie o pouczenie. Powiedz: "Bóg daje wam pouczenie o dziedziczeniu w linii bocznej: Jeśli mężczyzna zginie nie mając dziecka, a ma on siostrę, to jej przypada połowa z tego, co on pozostawił; a mężczyzna dziedziczy po siostrze, jeśli ona nie ma dziecka. A jeśli ma dwie siostry, to im przypada dwie trzecie z tego, co zostawił. A jeśli ma braci i siostry, to mężczyźni przypada udział dwóch kobiet." Wyjaśnia wam Bóg, abyście nie błędzili. Bóg jest o każdej rzeczy wszechwiedzący

XX

Sura 5 [Zastawiony Słó!]

W Imię Boga Sprawiedliwego i Litościwego

■ wy, którzy wierzycie! Bądźcie wierni zobowiązaniom! Dozwolone wam jest wszelkie zwierzę spośród trzód oprócz tego, co zostało wymienione. Nie wolno wam polować, kiedy, uświęceni, odbywacie pielgrzymkę. Zaprawdę, Bóg nakazuje to, co chce!

■ O wy, którzy wierzycie! Nie znieważajcie symbolów kultu Boga ani miesiąca świętego, ani ofiar zwierząt, ani też wieńców, ani zdążających do świętego Domu, którzy poszukują łaski i zadowolenia od swego Pana. A kiedy już nie jesteście uświęceni, wtedy możecie udawać się na polowanie. I niech nienawiść do ludzi, którzy odsunęli was od świętego Meczetu, nie popycha was do grzechu. Wspomagajcie się wzajemnie w pobożności i bogobojności! Ale nie wspomagajcie się wzajemnie w grzechu i wrogości! I bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest straszny w karaniu!

■ Zakazane wam jest: padlina, krew i mięso świni; to, co zostało poświęcone na ofiarę w imię czegoś innego niż Boga; zwierzę zaduszone, zabite od uderzenia, zabite na skutek upadku, zabite na skutek pobudzenia i to, które pożerał dziki zwier- chyba że zdołaliście je zabić według rytuału - i to, co zostało ofiarowane na kamieniach. I nie wolno wam się dzielić, wróżąc za pomocą strzał, bo to jest bezbożnością. Dzisiaj ci, którzy nie wierzą, są zrozpaczeni z powodu waszej religii. Nie obawiajcie się ich, lecz obawiajcie się Mnie! Dzisiaj udoskonaliłem dla was waszą religię i obdarzyłem was w pełni Moją dobrocią; wybrałem dla was islam jako religię. Kto jednak będzie zmuszony w czasie głodu, nie będąc skłonny dobrowolnie do grzechu... - zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

■ Oni pytają ciebie, co jest im dozwolone. Powiedz: "Dozwolone są wam rzeczy dobre. Jedzcie to, co pochwyca drapieżniki, które wytresowaliście tak, jak tresujecie psy, ucząc ich tego, czego nauczył was Bóg. I wspominajcie nad tym imię Boga. "Bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest szybki w rachunku!

■ Dzisiaj są wam dozwolone dobre rzeczy; dozwolone wam jest pożywienie tych, którym została dana Księga;

a wasze pożywienie jest im dozwolone. I kobiety cnotliwe spośród wierzących, i kobiety cnotliwe spośród tych, którym została dana Księga przed wami, jeśli daliście im należny posąg jako ludzie uczciwi, a nie rozpustni, biorący je sobie jako nałożnice. A ktokolwiek odrzuca wiarę, to jego działanie jest daremnie i on wżyciuostatecznym znajdzie się wśród tych, którzy ponieśli stratę. O wy, którzy wierzycie! Kiedy stajecie do modlitwy, to obmyjcie wasze twarze i ręce aż do łokci; przetrzyjcie lekko wasze głowy, a nogi myjcie - aż do kostek. A jeśli jesteście w stanie nieczystym, to oczyszczajcie się. A jeśli jesteście chorzy albo w podróży, albo jeśli ktoś z was przyszedł z ustronnego miejsca, albo jeśli dotykaliście kobiet, a nie znajdziecie wody, to poszukajcie dobrego piasku i wycierajcie nim twarze i ręce. Bóg nie chce sprawiać wam trudności, lecz chce was tylko oczyścić i chce w pełni obdarzyć was Swoją dobrocią. Być może, będziecie wdzięczni!

* Wspominajcie dobroć Boga względem was i przymierze, które On zawarł z wami, kiedy powiedzieliście: "Usłyszeliśmy i jesteśmy posłuszni!" Bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg wie dobrze, co mieści się w sercach!

* O, wy, którzy wierzycie! Trzymajcie się prosto przed Bogiem, dając świadectwo sprawiedliwości. I niech nienawiść do jakiegokolwiek ludu nie skłania was do grzechu, abyście nie popełnili niesprawiedliwości. Bądźcie sprawiedliwi! To jest najbliższe bogobojności. Bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* Bóg obiecał tym, którzy wierzą i pełnią dobre dzieła, iż otrzymają przebaczenie i nagrodę wielką.

10 A ci, którzy odrzucili wiarę i za kłamstwo uznali Nasze znaki - będą mieszkańcami ognia piekielnego.

* O wy, którzy wierzycie! Wspominajcie dobroć Boga względem was, kiedy ludzie zamýślali wyciągnąć swoje ręce przeciwko wam a On je od was powstrzymał! Bójcie się Boga! Niech wierzący zaufają Bogu!

* Bóg zawarł przymierze z synami Izraela i wyłonił wśród nich dwunastu przywódców. I powiedział Bóg: "Zaprawdę, ja jestem z wami! Jeśli będziecie odprawiać modlitwę, jeśli będziecie dawać jałmużnę, jeśli będziecie wierzyć w Moich posłańców i jeśli będziecie ich wspomagać, i jeśli dacie Bogu piękną pożyczkę - to, z pewnością, Ja odpuszczę wam wasze złe czyny i wprowadzę was do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki! A ktokolwiek spośród was będzie potem niewierny, ten zablądził daleko z równej drogi!"

* Za to, że oni naruszyli swoje przymierze, My ich przekleliśmy i uczyniliśmy ich serca zatwardziałymi. Oni wypaczają sens słów i zapominają część tego, co im zostało przypominane. "Ty nieustannie odkrywać będziesz zdradę z ich strony, z wyjątkiem nielicznych spośród nich. Lecz odpuść im i przebac! Zaprawdę, Bóg kocha dobrze czyniących!

* Od tych, którzy mówią: "Jesteśmy chrześcijanami!", wzięliśmy przymierze. Lecz oni zapomnieli część tego, co im zostało przypominane; My wznieciliśmy wrogość i nienawiść wśród nich aż do Dnia Zmartwychwstania. I niebawem obwieści im Bóg to, co oni czynili.

* O, ludu Księgi! Nasz Posłaniec przyszedł do was, wyjaśniając wam wiele z tego, co wy ukrywaliście z Księgi, i wiele też zacieraliście. Przyszło do was światło od Boga i Księga jasna.

* Przez nią prowadzi Bóg tych, którzy poszukują Jego zadowolenia, po drogach pokoju, wyprowadza ich z ciemności do światła i - za Jego zezwoleniem - prowadzi ich ku drodze prostej.

* Nie uwierzyli ci, którzy powiedzieli: "Zaprawdę, Bogiem jest Mesjasz, syn Marii!" Powiedz: "Któż ma możliwość uczynić coś przeciw Bogu, jeśli On zechce zgubić Mesjasza, syna Marii, jak również Jego Matkę i wszystkich, którzy są na ziemi?" Do Boga należy królestwo niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi. On stwarza to, co chce. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Powiedzieli żydzi i chrześcijanie: "My jesteśmy synami Boga i Jego umiłowanymi." Powiedz: "Dlaczegoż więc On karze was za wasze grzechy? Przeciwnie, wy jesteście tylko ludźmi spośród tych, których On stworzył. On przebacza temu, komu chce, i On karze tego, kogo chce. Do Boga należy królestwo niebios i ziemi i to, co jest między nimi. I do Niego zmierza wędrowanie."

* O, ludu Księgi! Przyszedł do was Nasz Posłaniec, aby dać wyjaśnienie - po pewnej przerwie między posłańcami - żebyście nie mówili: "Nie przyszedł do nas ani zwiastun, ani ostrzegający!" I oto przyszedł do was zwiastu i

ostrzegający. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny.

20 Oto powiedział Mojżesz do swego ludu: "O ludu mój ! Wspominajcie dobroć Boga nad wami! On ustanowił wśród was proroków, On uczynił was królami i dał wam to, czego nie dał żadnemu spośród światów.

* O, ludu mój! Wejdźcie do Ziemi Świętej, którą Bóg przeznaczył dla was! I nie wracajcie waszymi śladami, bo powrócicie jako ci, którzy stracili."

* Powiedzieli: "O Mojżeszu! Zaprawdę, w niej jest lud olbrzymów i my tam z pewnością nie wejdziemy, dopóki, oni stamtąd nie wyjdą. A kiedy oni z niej wyjdą, to wtedy my wejdziemy."

* Powiedzieli dwóch ludzi spośród bogobojnych, których Bóg obdarzył dobrodziejstwami: "Wejdźcie do nich przez bramę. A kiedy wejdziecie przez nią, to będziecie zwycięzcami. I zaufajcie Bogu, jeśli jesteście wierzącymi!"

* Powiedzieli: "O, Mojżeszu! My nigdy nie wejdziemy do niej, jak długo oni tam się znajdują. Idźże więc ty i twój Pan i walczcie obydwoj! My tutaj pozostaniemy."

* On powiedział: "Panie mój ! Zaprawdę, ja nie posiadam władzy nad nikim, jak tylko nad samym sobą i nad moim bratem. Oddziel nas więc od tego ludu zepsutego!"

* Powiedział: "Oto ona jest im zakazana! Przez czterdzieści lat będą błąkać się po ziemi. Lecz nie martw się o ten lud zepsuty!"

* Opowiedz im historię o dwóch synach Adama zgodnie z prawdą. Oto obydwoj przynieśli ofiarę; i została przyjęta od jednego z nich, a nie została przyjęta od drugiego. On powiedział: "Ja z pewnością cię zabiję!" Ten powiedział: "Bóg przyjmuje tylko od bogobojnych.

* Jeśli nawet wyciągniesz rękę ku mnie, aby mnie zabić, to ja nie wyciągnę ręki ku tobie, aby ciebie zabić. Zaprawdę, ja lękam się Boga, Pana światów!

* Zaprawdę, chcę, abyś wziął na siebie mój grzech i swój grzech i abyś znalazł się wśród mieszkańców ognia. Taka jest zapłata niesprawiedliwych."

30 I dusza jego popchnęła go do zabójstwa brata; zabił go i znalazł się wśród tych, którzy ponieśli stratę.

* Wówczas Bóg posłał kruka, który podrapał ziemię, aby mu pokazać, jak ukryć zwłoki brata. Powiedział on: O, biada mi! "Czyż ja nie mogę być podobnym do tego kruka i ukryć zwłok mego brata?" I wtedy znalazł się wśród tych, którzy wyrażają skrucę.

* Z tego powodu przepisaliśmy synom Izraela: "Ten, kto zabił człowieka, który nie popełnił zabójstwa i nie szerzył zgorszenia na ziemi, czyni tak, jakby zabił wszystkich ludzi. A ten, kto przywraca do życia człowieka, czyni tak, jakby przywracał do życia wszystkich ludzi." Przyszli do nich Nasi posłańcy z jasnymi dowodami, potem jednak wielu z nich popełniało przestępstwa na ziemi.

* Zapłatą dla tych, którzy zwalczają Boga i Jego Posłańca i starają się szerzyć zepsucie na ziemi, będzie tylko to, iż będą oni zabici lub ukrzyżowani albo też obetnie im się rękę i nogę naprzemianległe, albo też zostaną wypędzeni z kraju. Oni doznają hańby na tym świecie i kary bolesnej w życiu ostatecznym.

* Z wyjątkiem tych, którzy się nawrócą, zanim przejmiecie władzę nad nimi. I wiedzcie, że Bóg jest przebaczący, litościwy!

* O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga, poszukujcie pilnie połączenia się z Nim i walczcie usilnie na Jego drodze! być może, wy będziecie szczęśliwi!

* Zaprawdę, gdyby ci, którzy nie wierzą, osiadali to wszystko, co jest na ziemi, jeszcze tyleż do tego, aby się tym wykupić od kary Dniu Zmartwychwstania, o nie zostałyby to od nich przyjęte. Ich czeka kara bolesna.

* Będą chcieli wyjść z ognia, lecz w żaden sposób z niego nie wyjdą. Ich kara będzie wiecznie trwająca.

* Złodziejowi i złodziejce obcinajcie ręce w zapłatę za to, co oni popełnili. To jest przykładna kara od Boga. Bóg jest potężny, mądry!

* A kto, będąc przedtem niesprawiedliwy nawróci się i poprawi - to, zaprawdę, Bóg zwróci się ku niemu. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

40 Czyż nie wiesz, że do Boga należy królestwo niebios i ziemi? On karze, kogo chce, i przebacza, komu chce. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* O, Posłańcu! Niech nie zasmucają ciebie ci spośród współzawodniczących w niewierności, którzy mówią swoimi ustami: "My uwierzyliśmy", lecz ich serca nie uwierzyły; i ci, którzy wyznają judaizm; oni zazwyczaj słuchają kłamstw, przysłuchują się innym ludziom, którzy nie przyszli do ciebie; wypaczają znaczenie słów mówiąc: "Jeśli to wam zostało dane, bierzcie to. A jeśli nie zostało wam dane, to miejcie się na baczności!" Bo jeśli Bóg chce kogo doświadczyć, to ty nie możesz mu w niczym pomóc przed Bogiem. To są ci, których serc Bóg nie chciał oczyścić. Na tym świecie czeka ich hańba, a w życiu ostatecznym - kara ogromna.

* Oni ciągle słuchają kłamstw i pożerają zyski prawem zakazane. Jeśli oni przyjdą do ciebie, to bądź sędzią między nimi albo też odwróć się od nich. Jeśli się od nich odwrócisz, to oni tobie w niczym nie zaszkodzą. A jeśli będziesz sądził, to sądz ich według słuszności. Zaprawdę, Bóg kocha ludzi sprawiedliwych!

* Lecz jakże oni mogliby ciebie wziąć za sędziego, skoro mają Torę, w której jest sąd Boga? Potem jednak oni się odwracają. Ci ludzie nie są wierzącymi!

* My, zaprawdę, zesłaliśmy Torę, w której jest przewodnictwo i światło. Według niej prorocy, całkowicie poddani, sądzili tych, którzy wyznawali judaizm; podobnie rabin i doktorzy prawa sądzili według tego, co im zostało powierzone z Księgi Boga, której byli świadkami. Dlatego nie bójcie się ludzi, lecz bójcie się Mnie! I nie sprzedajcie Moich znaków za niską cenę! A ci, którzy nie sądzą według tego, co zesłał Bóg, są niewiernymi.

* Przepisaliśmy im w niej: "Życie za życie, oko za oko, nos za nos, ucho za ucho, ząb za ząb; a za rany obowiązuje prawo talionu. Ale kto z ceny krwi uczyni jałmużnę, otrzyma przebaczenie." A którzy nie sądzą według tego, co zesłał Bóg, są ludźmi niesprawiedliwymi.

* My posłaliśmy ich śladami Jezusa, syna Marii, potwierdzającego prawdziwość tego, co było przed Nim w Torze; i Jemu daliśmy Ewangelię, w której jest przewodnictwo i światło, będącej potwierdzeniem tego, co było przed nią, i jako przewodnictwo i napomnienie dla ludzi bogobojnych.

* I niech lud Ewangelii sądzi według tego, co zesłał Bóg. A ci, którzy nie sądzą według tego, co zesłał Bóg, są ludźmi zepsutymi.

* My tobie również zesłaliśmy Księgę z prawdą, potwierdzając prawdziwość Księgi, która była przed nią, i chroniąc ją. Sądz więc między nimi według tego, co zesłał Bóg, i nie idź za ich namietnościami, odstępując od tego, co otrzymałeś z prawdy. Dla każdego z was uczyniliśmy normę i drogę otwartą.

A gdyby Bóg zechciał, to uczyniłby was jednym narodem, lecz żeby was doświadczyć w tym, co wam dał. Starajcie się więc pilnie czynić dobre dzieła. Do Boga powrócicie wszyscy razem. On obwieści wam to, w czym się różniliście.

* Sądz więc między nimi według tego, co zesłał Bóg, i nie idź za ich namietnościami; i strzeż się przed nimi, żeby cię nie zwiedli od czegokolwiek, co tobie zesłał Bóg. A jeśli oni się odwrócą plecami, to wiedz, że Bóg chce tylko dotknąć ich nieszczęściem za niektóre ich grzechy. Zaprawdę, wielu spośród ludzi - to, z pewnością, ludzie szerzący zepsucie!

50 Czyż oni pragną sądu z czasów pogaństwa? Któż jest lepszy od Boga w sądzeniu ludzi, którzy posiadają pewność?

* O, wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciół Żydów i chrześcijan; oni są przyjaciółmi jedni dla drugich. A kto z was bierze ich sobie za przyjaciół, to sam jest spośród nich. Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą ludu niesprawiedliwych!

* I widzisz tych, w których sercach jest choroba, jak śpieszą do nich, mówiąc: "Obawiamy się, że dosięgnie nas zmienność losu." Być może, Bóg da zwycięstwo albo jakiś rozkaz od Siebie i oni zaczną żałować tego, co ukrywali w swoich duszach.

* Ci, którzy uwierzyli, będą mówili: "Czyż to oni przysięgali na Boga najbardziej uroczystą przysięgą, że byli, z pewnością, z wami? Daremne są ich uczynki! Oni ponieśli stratę!"

* O, wy, którzy wierzycie! Jeśli ktoś z was odrzuci swoją religię... Bóg niebawem przyprowadzi ludzi, których

pokochoa i oni Jego pokochają; oni będą pokorni względem wiernych, a dumni wobec niewiernych; będą walczyli na drodze Boga i nie będą się bać nagany ganiącego. To jest łaska Boga. A Bóg jest wszechobejmujący, wszechwiedzący!

* Waszym opiekunem jest Bóg, Jego Posłaniec i ci, którzy uwierzyli; którzy odprawiają modlitwę, którzy dają jałmużnę, skłaniając się pokornie.

* A kto bierze sobie za opiekuna Boga i Jego Posłańca, i tych, którzy uwierzyli... Zaprawdę zwolennicy Boga będą zwycięzcami!

* O, wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciół tych, którzy z waszej religii czynią przedmiot szyderstwa i zabawy; oni są spośród tych, którzy przed wami otrzymali Księgę, i spośród niewiernych! I bójcie się Boga, jeśli jesteście wierzącymi!

* Kiedy nawołujecie do modlitwy, oni biorą ją za przedmiot kpiny i zabawy. Tak jest, ponieważ są ludźmi, którzy nie rozumieją.

* Powiedz: O, ludzie Księgi! "Czyż wy ganicie w nas tylko to, iż wierzymy w Boga i w to, co nam zostało zesłane, i w to, co zostało zesłane przedtem? Zaprawdę większość spośród was to ludzie bezbożni."

60 Powiedz: "Czyż mam wam obwieścić coś gorszego niż to, co będzie waszą zapłatą u Boga? Ci, których przeklął Bóg i na których się zagniewał, z których uczynił małpy i świnie, ci, którzy czcili bałwany - znajdują się w najgorszym miejscu i są tymi, którzy najbardziej zblądzi z równej drogi."

* Kiedy oni przychodzą do was, mówią: "Uwierzyliśmy!" A przecież weszli z niewiarą i z niewiarą wyszli. Zaprawdę, Bóg wie najlepiej, co oni ukrywają!

* Ty widzisz wielu spośród nich, jak pośpiesznie dążą do grzechu i do wrogości, i do zjadania tego, co zakazane. Jakże złe jest to, co oni czynią!

* Dlaczego ich rabini i kapłani nie zabronią im grzesznej mowy i zjadania tego, co zakazane? Jakże złe jest to, co oni robią!

* Żydzi powiedzieli: "Ręka Boga jest skrępowana!" To ich ręce są skrępowane, oni zaś zostali przeklęci za to, co mówili. Ręce Boga, przeciwnie, są szeroko otwarte: On rozdaje, jak chce. I to, co tobie zostało zesłane od twojego Pana, z pewnością u wielu z nich powiększa bunt i niewiarę. My rzuciliśmy między nich wrogość i zawiść aż do Dnia Zmartwychwstania. Ilekroć rozpalają ogień wojny, Bóg go wygasza. Oni usiłują szerzyć na ziemi zgorzenie, lecz Bóg nie miłuje tych, którzy szerzą zgorzenie.

* Ale gdyby ludzie Księgi uwierzyli i byli bogobojni, to odpuścilibyśmy im ich złe czyny i z pewnością wprowadzilibyśmy ich do Ogrodów szczęśliwości.

* Gdyby zachowywali Torę i Ewangelię, i to, co im zostało zesłane od ich Pana, to z pewnością żywiliby się i z tego, co jest ponad nimi, i z tego, co jest pod ich stopami. Wśród nich są ludzie, którzy zachowują umiarkowanie, lecz wielu z nich jakże źle czyni!

* O, Posłańcu! Obwieszczaj to, co ci zostało zesłane od twojego Pana! A jeśli tego nie uczynisz, to nie zdołasz przekazać Jego posłania. Bóg uchroni cię przed ludźmi. Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą ludu niewiernych!

* Powiedz: "O, ludu Księgi! Wy nie opieracie się na niczym, dopóki nie wypełniacie Tory i Ewangelii, i tego, co wam zostało zesłane od waszego Pana." Lecz to, co tobie zostało zesłane, u wielu spośród nich zwiększyło tylko bunt i niewiarę. Nie martw się jednak ludem niewiernych!

* Zaprawdę, ci, którzy wierzą, ci, którzy wyznają judaizm, sabejczycy i chrześcijanie, ci, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni i którzy czynią dobro - niech się niczego nie obawiają; oni nie będą zasmuceni!

70 Zawarliśmy przymierze z synami Izraela i wysłaliśmy do nich posłańców. Lecz za każdym razem, kiedy przyszedł do nich posłaniec z tym, czego nie pragnęły ich dusze, to jednych oni uznawali za kłamców, a innych zabijali.

* Sądziło się, że nie będzie żadnej próby. Oni pozostali ślepi i głusi. Potem zwrócił się do nich Bóg. I znowu pozostali ślepi i głusi. Lecz Bóg widzi dobrze, co oni czynią.

* Nie uwierzyli ci, którzy powiedzieli: "Zaprawdę, Bóg - to Mesjasz, syn Marii!" A Mesjasz powiedział: "Synowie

Izraela! Cziczcie Boga, mojego Pana i waszego Pana!" Oto, zaprawdę, kto daje Bogu współtowarzyszy, temu Bóg zabronił wejścia do Ogrodu! Jego miejscem schronienia będzie ogień. A niesprawiedliwi nie będą mieli żadnych pomocników!

* Nie uwierzyli ci, którzy powiedzieli: "Zaprawdę, Bóg - to trzeci z trzech!" A nie ma przecież żadnego boga, jak tylko jeden Bóg! A jeśli oni nie zaniechają tego, co mówią, to tych, którzy nie uwierzyli, dotknie kara bolesna.

* Czyż oni nie nawrócą się do Boga i nie poproszą Go o przebaczenie? Przecież Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Mesjasz, syn Marii, jest tylko posłańcem, tak jak już przed nim byli posłańcy; a jego Matka była kobietą świętą.

Oni oboje przyjmowali pożywienie. Popatrz, jak wyjaśniamy im znaki! Popatrz, jak oni potem się odwracają!

* Powiedz: "Czyż wy czcicie, oprócz Boga, to, co nie jest w stanie ani wam wyrządzić szkody, ani przynieść korzyści? A Bóg jest Słyszący i Wszechwiedzący!"

* Powiedz: "O, ludu Księgi! Nie przekraczajcie granic waszej religii odsuwając się od prawdy; i nie postępujcie za namiętnościami ludzi, którzy już wcześniej zablądzi i którzy sprowadzili na manowce wielu i którzy odeszli daleko z równej drogi!"

* Ci spośród synów Izraela, którzy nie uwierzyli, zostali przeklęci ustami Dawida i Jezusa, syna Marii.

Tak było, ponieważ oni się zbuntowali i popełniali przestępstwa.

* Oni nie zaprzestali popełniać czynów nagannych. Jakże złe jest to, co czynili!

80 Ty widzisz wielu spośród nich, jak biorą sobie za przyjaciół tych, którzy są niewierni. Jakże złe jest to, co przygotowały dla nich ich dusze! Rozgniewał się na nich Bóg i będą przebywać w cierpieniu na wieki!

* Gdyby wierzyli w Boga i Proroka, i w to, co jemu zostało zesłane, to nie wybraliby sobie niewiernych za przyjaciół. Lecz wielu spośród nich to bezbożnicy.

* Ty z pewnością się przekonasz, że ludzie najbardziej zawzięci w swojej wrogości wobec tych, którzy uwierzyli - to Żydzi bałwochwalcy. I z pewnością się przekonasz, że najbliżsi, przez swoją przyjaźń, tym, którzy uwierzyli, są ci, którzy mówią: "My jesteśmy chrześcijanami!" Tak jest, albowiem są wśród nich księża i mnisi i oni nie wbijają się w pychę.

* Kiedy oni słuchają tego, co zostało zesłane Posłańcowi, widzisz, jak ich oczy przepelniają się łzami z powodu prawdy, którą poznali. Oni mówią: "Panie nasz! My wierzymy! Zapisz nas więc między świadków!"

* Dlaczego nie mielibyśmy wierzyć w Boga i w prawdę, która do nas przyszła, skoro gorąco pragniemy, aby nasz Pan wprowadził nas wraz z ludem sprawiedliwych?"

* Bóg wynagrodził ich za to, co powiedzieli, Ogrodami, gdzie w dole płyną strumyki i gdzie będą przebywać na wieki. Taka jest zapłata dla czyniących dobro.

* A ci, którzy nie wierzą i za kłamstwo uznają Nasze znaki, będą mieszkańcami ognia piekielnego.

* O, wy, którzy wierzycie! Nie zakazujcie dobrych rzeczy, które Bóg uznał za dozwolone dla was, i nie przebierajcie miary. Zaprawdę, Bóg nie miłuje tych, którzy są występni!

* Jedzcie to, czego wam Bóg użyczył, co jest dozwolone i dobre! I bójcie się Boga, w którego wierzycie!

* Bóg nie będzie was karał za wasze lekkomyślne przysięgi, lecz będzie was karał za przysięgi złożone rozważnie. Możecie się za to okupić żywieniem dziesięciu biedaków - co będzie średnią tego, czym żywiecie waszą rodzinę - albo ubieraniem ich, albo też wyzwoleniem niewolnika. A kto nie ma takiej możliwości, to przez trzy dni obowiązuje go post. Taki jest okup za wasze przysięgi, jeśli przysięgliście. Zachowujcie więc wasze przysięgi! W ten sposób wyjaśnia wam Bóg Swoje znaki! Być może, będziecie wdzięczni!

90 O, wy, którzy wierzycie! Wino, majsir, bałwany i strzały wróżbiarskie - to obrzydliwość wynikająca z dzieła szatana. Unikajcie więc tego! Być może, będziecie szczęśliwi!

* Szatan chce tylko rzucić między was nieprzyjaźń i zawiść przez wino i majsir i odwrócić was od wspomnienia Boga, i od modlitwy. Czyż wy nie zaprzestaniecie!

* Słuchajcie Boga i słuchajcie Posłańca! Miejcie się na baczności! Bo jeśli się odwrócicie, to wiedzcie, że do Naszego Posłańca należy tylko jasne obwieszczenie!

* Nie należy czynić zarzutu tym, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, z tego, co oni jedzą, jeśli są bogobojni i wierzą, i czynią dobre dzieła; i jeśli nadal są bogobojni i wierzą, i ciągle są bogobojni i czynią dobro. Bóg przecież kocha czyniących dobro!

* O, wy, którzy wierzycie! Bóg będzie was, z pewnością, doświadczał przez niektórą zwierzynę, jakiej dosięgną wasze ręce i wasze włócznie; aby wiedział Bóg, kto się Go obawia w ukryciu. A kto potem popełni przestępstwo, tego spotka kara bolesna.

* O, wy, którzy wierzycie! Nie zabijajcie zwierzyny, kiedy jesteście w stanie uświęcenia! A kto spośród was zabije ją naumyślnie, to zapłaci bydłem tyle, ile zabił, jako ofiarę złożoną w Ka'bie - a sędzić będzie dwóch sprawiedliwych spośród was; albo zapłatą będzie żywienie biedaków, albo też równe temu odprawienie postu - aby zakosztował on złych skutków swego dzieła. Bóg odpuścił to, co należy do przeszłości; lecz jeśli ktoś powtórzy ten czyn, to Bóg się na nim zemści. Bóg jest potężny, włada zemstą!

* Dozwolone wam jest polowanie na zwierzynę morską i żywienie się nią, jako zaopatrzenie dla was i dla podróżnych. Zakazana wam jest zwierzyna lądu stałego, jak długo jesteście w stanie uświęcenia. Bójcie się Boga, przed którym będziecie zebrani!

* Bóg uczynił Ka'bę Domem świętym wzniesionym dla ludzi; i miesiąc święty, i ofiary ze zwierząt, i wieńce; abyście wiedzieli, że Bóg wie dobrze, co jest w niebiosach i co jest na ziemi, i że Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

* Wiedzcie, że Bóg jest straszny w karaniu, i że Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Do Posłańca należy tylko obwieszczenie; a Bóg zna to, co czynicie jawnie, i to, co ukrywacie.

100 Powiedz: "To, co jest złe, nie jest równe temu, co jest dobre, chociażby ci się i podobała obfitość tego, co jest złe." Przeto bójcie się Boga, o wy, obdarzeni rozumem! Być może, będziecie szczęśliwi!

* O, wy, którzy wierzycie! Nie pytajcie o rzeczy, które by was zmartwiły, jeśliby wam zostały ujawnione. Ale jeśli zapytacie o nie, kiedy jest już zsyłany Koran, to one wam zostaną wyjaśnione. Bóg wam przebaczy, bo Bóg jest przebaczący, wspaniałomyślny!

* Ludzie przed wami pytali o te rzeczy, ale potem przez nie stali się niewiernymi.

* Bóg nie ustanowiłniczego takiego, jak: bachira lub saiba, wasila lub hamin. Ale ci, którzy nie wierzą, wymyślają kłamstwo przeciwko Bogu. Większość z nich niczego nie rozumie.

* A kiedy się im mówi: "Przychodźcie do tego, co Bóg zesłał, i do Posłańca!" - oni mówią: "Wystarczy nam to, co znajdujemy u naszych ojców." Czyżbyś pomimo, że ich ojcowie nic nie wiedzieli i nie byli prowadzeni drogą prostą?

* O, wy, którzy wierzycie! Sami jesteście odpowiedzialni za wasze dusze. Nie zaszkodzi wam ten, kto zablądził, jeśli jesteście prowadzeni drogą prostą. Do Boga wszyscy powrócicie i On obwieści wam to, co czyniliście!

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy śmierć stanie przed którymś z was, to niech dwóch ludzi sprawiedliwych spośród was będzie świadkami w chwili sporządzania testamentu; albo - kiedy jesteście

w podróży i dosięga was nieszczęście śmierci - dwóch innych ludzi, nie spośród was. Zatrzymacie ich obu po modlitwie i jeśli macie wątpliwości, niech przysięgają na Boga: "My nie sprzedamy tego za żadną cenę, nawet krewnemu. Nie będziemy też ukrywać świadectwa Boga, bo wtedy znaleźlibyśmy się wśród grzeszników!"

* A jeśli się okaże, że oni obydwaj popełnili grzech, to dwóch innych spośród tych, przeciw którym wystąpili pierwsi, zajmie ich miejsce. Wtedy ci dwaj będą przysięgać na Boga: "Nasze świadectwo z pewnością jest prawdziwsze od świadectwa tamtych dwóch. My nie jesteśmy ludźmi występnyymi, bo wówczas bylibyśmy w liczbie niesprawiedliwych!"

* W ten sposób łatwiej będzie osiągnąć, aby ludzie składali świadectwo prawdziwe albo obawiali się, że po ich przysięgach inni będą składać przysięgi. Bójcie się Boga i słuchajcie! Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi szerzących zgorszenie.

* W dniu, kiedy Bóg zbierze posłańców i zapyta: Co wam powiedziano? On na to; My nie mamy żadnej wiedzy. Ty bowiem jedynie znasz najlepiej rzeczy ukryte!"

110 Oto powie Bóg: "O Jezusie, synu Marii! Wspomnij dobroć Moją dla ciebie i dla twojej Matki. Oto Ja ciebie umocniłem Duchem Świętym, kiedy będąc jeszcze w kolebce, przemawiałeś już do ludzi, jak człowiek dojrzały. I oto nauczyłem ciebie Księgi, mądrości, Tory i Ewangelii. I tworzyłeś z gliny kształt ptaków - za Moim pozwoleniem - potem tchnąłeś w nie i one stały się ptakami - za Moim pozwoleniem - i mogłeś uleczyć chorego i trędowatego - za Moim pozwoleniem. I oto Ja powstrzymałem synów Izraela od ciebie, kiedy przyszedłeś do nich z jasnymi dowodami. I powiedzieli ci spośród nich, którzy nie uwierzyli: "To są tylko czary oczywiste!"

* I oto Ja objawiłem apostołom: Uwiercie we Mnie i w Mojego Posłańca!" "Oni powiedzieli: "Uwierzyliśmy! Daj świadectwo, że jesteśmy całkowicie poddani!"

* Powiedzieli apostołowie: "O Jezusie, synu Marii! Czyż twój Pan może zesłać na nas z nieba stół zastawiony?" On powiedział: "Bójcie się Boga, jeśli jesteście wierzącymi!"

* Oni powiedzieli: "My chcemy z niego jeść, aby się uspokoiły nasze serca i abyśmy wiedzieli, że ty nam powiedziałeś prawdę, i abyśmy mogli o niej świadczyć."

* Powiedział Jezus, syn Marii - "O Boże; Panie nasz! Ześlij nam z nieba stół zastawiony! To będzie dla nas święto dla pierwszego z nas i dla ostatniego - i będzie znakiem od Ciebie. Daj nam zaopatrzenie, bo Ty jesteś najlepszym z zaopatrujących!"

* Powiedział Bóg: "Zaprawdę, Ja go wam ześlę. A kto z was potem pozostanie niewiernym, to Ja, zaprawdę, ukarzę go taką karą, jaką nie ukarałem nikogo z żadnego ze światów."

* I oto powiedział Bóg: "O Jezusie, synu Marii! Czy ty powiedziałeś ludziom: Biercie mnie i moją matkę za dwa bóstwa poza Bogiem?" On powiedział: Chwała Tobie! "Nie do mnie należy mówić to, do czego nie mam prawa. Jeślibym ja tak powiedział, Ty przecież wiedziałbyś o tym. Ty wiesz, co jest w mojej duszy, a ja nie wiem, co jest w Twojej. Zaprawdę! Ty dobrze znasz rzeczy ukryte!"

* Ja im powiedziałem tylko to, co Ty mi nakazałeś powiedzieć: Czciście Boga, mojego Pana i waszego Pana! Ja byłem świadkiem ich, jak długo przebywałem wśród ludzi; a kiedyś mnie wezwał do Siebie, Tyś został ich pilnym stróżem, wszak jesteś świadkiem każdej rzeczy!

* Jeśli Ty ich ukarzesz - oni przecież są Twymi sługami; a jeśli Ty im przebaczysz - to przecież jesteś Potężny, Mądry!"

* Powiedział Bóg: "To jest Dzień, kiedy szczerść przynosi korzyść ludziom szczerym. Dla nich są przygotowane Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki." Bóg jest zadowolony z nich, a oni są zadowoleni z Niego. To jest osiągnięcie ogromne!

120 Do Boga należą niebiosy i ziemia, i to, co jest między nimi. On jest nad każdą rzeczą wszechmocny.

XX

Sura 6 [Trzody]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Chwała niech będzie Bogu, który stworzył niebiosy i ziemię i uczynił ciemności, i światło! Jednak ci, którzy nie wierzą, dają swojemu Panu równych.

* On jest Tym, który stworzył was z gliny; potem wyznaczył pewien termin, termin wyznaczony u Niego. Jednak wy powątpiewacie.

* On jest Bogiem w niebiosach i na ziemi. On wie, co czynicie skrycie i jawnie. On wie także, co wy zyskujecie.

* Żaden znak spośród znaków ich Pana nie przyszedł do nich, żeby się od niego nie odwrócili.

* I za kłamstwo uznali prawdę, kiedy do nich przyszła; ale niebawem będą mieli wieści o tym, z czego się wyśmiewali.

* Czyż oni nie widzieli, ile pokoleń wytraciliśmy przed nimi? Umocniliśmy ich na ziemi, jak was umocniliśmy;

i zesłaliśmy im z nieba obfity deszcz, i uczyniliśmy rzeki płynące u ich stóp. Potem wytraciliśmy ich za ich grzechy i stworzyliśmy, po nich, inne pokolenia.

* A gdybyśmy nawet zesłali tobie Księgę na pergaminie, której oni dotykałoby swoimi rękami, to ci, którzy nie uwierzyli, powiedzieliby z pewnością: "To są tylko oczywiste czary!"

* I oni powiedzieli: "Gdybyż do niego został posłany anioł!" A gdybyśmy posłali anioła, to sprawa ich zostałaby rozstrzygnięta i nie dano by im czasu oczekiwania.

* A gdybyśmy jego uczynili aniołem, to uczynilibyśmy go w postaci ludzkiej i zaciemnilibyśmy dla nich to, co oni zaciemniają.

10 Wyśmiewano się z posłańców już przed tobą, lecz tych, którzy się z nich wyśmiewali, objęło to, z czego się oni wyśmiewali.

* Powiedz: "Wędrujcie po ziemi, potem popatrzcie, jaki był ostateczny koniec tych, którzy zaprzeczali prawdzie!"

* Powiedz: "Do kogo należy to, co jest w niebiosach i na ziemi?" Powiedz: "Do Boga!" On przepisał samemu Sobie miłosierdzie. On z pewnością zbierze wasw Dniu Zmartwychwstania, co do którego nie ma żadnej wątpliwości! Ci, którzy zatracili swoje dusze- nie wierzą.

* Do Niego należy to, co istnieje w nocy i w dzień. On jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Powiedz: "Czyż ja wezmę sobie za opiekuna kogoś innego niż Boga, Stworzyciela niebios i ziemi? On żywi, a nie jest żywiony!" Powiedz: "Zaprawdę, otrzymałem rozkaz, abym był pierwszym, który się poddał całkowicie. Nie bądźcie więc w liczbie bałwochwalców!"

* Powiedz: "Zaprawdę, obawiam się, jeśli nie będę posłuszny mojemu Panu, kary Dnia Wielkiego!"

* Jeśli od kogoś będzie ona odwrócona tego Dnia, to znaczy, że zmiłował się nad nim Bóg. A to jest osiągnięcie jasne!

* Jeśli dotknie ciebie Bóg jakimś utrapieniem, to nikt go nie może odsunąć, jak tylko On; a jeśli On obdarzy ciebie dobrem... To przecież On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* On jest Panem przemożnym nad Swoimi sługami. On jest Mądry, doskonale Świadomy!

* Powiedz: "Jaka rzecz jest największym świadectwem?" Powiedz: "Bóg jest świadkiem między mną a wami Ten Koran został mi objawiony, abym ostrzegł przez niego was i tych, do których on dojdzie. Zaprawdę, czy będziecie świadczyć, że razem z Bogiem istnieją inne bóstwa?" Powiedz: "Ja nie zaświadcze!" Powiedz: "On jest Bogiem Jedynym! I, zaprawdę, ja nie jestem winien tego, że wy Jemu dodajecie współtowarzyszy!"

20 Ci, którym daliśmy Księgę, znają ją, tak jak znają swoich synów. Ci, którzy stracili własne dusze - nie wierzą!

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyśla kłamstwo przeciwko Bogu albo kto za kłamstwo uznaje Nasze znaki? Zaprawdę, niesprawiedliwi nie zaznają szczęścia!

* W Dniu, kiedy zbierzemy ich wszystkich, powiemy tym, którzy dodawali Jemu współtowarzyszy: "Gdzie są wasi współtowarzysze, których uznajecie?"

* Wtedy oni nie będą mieli żadnego dowodu, tylko powiedzą: "Na Boga, naszego Pana! My nie byliśmy nigdy bałwochwalcami!"

* Popatrz, jak oni kłamią samym sobie i jak odsunęło się od nich to, co oni wymyślali!

* Wśród nich są tacy, którzy się tobie przysłuchują, lecz My położyliśmy na ich serca zasłony, żeby nie zrozumieli a w ich uszy - głuchotę. I chociaż widzą jakiś znak, nie wierzą w niego. A kiedy do ciebie przychodzą, żeby się tobie przeciwstawić, ci, którzy nie wierzą, mówią: "To są tylko baśnie dawnych przodków!"

* Oni zabraniają tego i od tego trzymają się z dala. Lecz gubią tylko samych siebie i nie są świadomi.

* Gdybyś mógł ich zobaczyć, kiedy zostaną postawieni przed ogniem i powiedzą: "O, gdybyśmy teraz zostali sprowadzeni, nie uznalibyśmy za kłamstwo znaków naszego Pana i byłibyśmy między wierzącymi!"

* Niestety! Stało się dla nich jasne to, co przedtem ukrywali. A gdyby zostali sprowadzeni, to z pewnością powróciliby do tego, co było im zakazane! Przecież oni są kłamcami!

* Oni mówią: "Jest tylko życie na tym świecie i my nie będziemy wskrzeszeni!"

30 Gdybyś mógł ich zobaczyć, kiedy zostaną postawieni przed swoim Panem! On powie: "Czyż to nie jest prawda?" Oni powiedzą: "Tak! Na naszego Pana!" On powie: "Zakosztujcie więc kary za to, że nie wierzyliście!"

* I ponieśli stratę ci, którzy za kłamstwo uznali spotkanie z Bogiem! A kiedy niespodzianie przyjdzie do nich Godzina, oni powiedzą: "O, biada nam za to, czego tam zaniedbaliśmy!" I oni poniosą swoje ciężary na swoich barkach. Jakże złe jest to, co oni poniosą!

* Życie tego świata jest tylko grą i zabawą. A mieszkanie życia ostatecznego jest o wiele lepsze dla tych, którzy są bogobojni. Czy wy nie jesteście rozumni?

* My wiemy, że ciebie zasmuca to, co oni mówią. A przecież oni nie uważają ciebie za kłamcę; lecz niesprawiedliwi odrzucają znaki Boga.

* Za kłamców zostali uznani posłańcy przed tobą, lecz oni cierpliwie znosili to, iż uznawano ich za kłamców, i to, że ich prześladowano, aż w końcu przysłała do nich pomoc. I nikt nie jest w stanie zmienić słów Boga! A doszły do ciebie, z pewnością, wieści o posłańcach!

* A jeśli ich odwracanie się jest dla ciebie uciążliwe, to gdybyś potrafił poszukać dziury w ziemi albo drabiny do nieba i mógł przynieść im jakiś znak?...Lecz gdyby zechciał Bóg, to zebrałby ich, z pewnością, na drodze prostej. Nie bądź więc między nieświadomymi!

* Odpowiadają tylko ci, którzy słuchają. A umarłych wskrzesze Bóg. Następnie do Niego zostaną sprowadzeni.

* Oni mówią: "A dlaczego nie został mu zesłany jakiś znak od jego Pana?" Powiedz: "Zaprawdę, Bóg posiada moc, by zesłać znak, lecz większość z nich nie wie!"

* I nie ma zwierząt na ziemi ani ptaków latających na skrzydłach, które by nie tworzyły społeczności podobnych do waszych. Nie pominęliśmy w Księdze żadnej rzeczy! Potem zostaniecie zebrani do waszego Pana!

* Ci, którzy uznali za kłamstwo Nasze znaki, są głusi, niemi i pozostają w ciemnościach. Bóg sprowadza z drogi, kogo chce, i umieszcza na drodze prostej, kogo chce!

40 Powiedz: "Czy zastanawialiście się nad sobą? Czy jeśli przyjdzie do was kara Boga albo jeśli przyjdzie do was Godzina, czy wy będziecie wzywać kogoś innego aniżeli Boga - jeśli jesteście prawdomówni?"

* Wcale nie! To Jego będziecie wzywać! On odsunie od was to, o co wy Go prosicie; i zapomnicie to, co Jemu dodajecie jako współtowarzyszy.

* Wysyłaliśmy już przed tobą posłania do narodów i dosięgaliśmy ich nieszczęściem i udręką - być może, oni się upokorzą! Gdyby się chociaż upokorzyli, kiedy przyszła do nich Nasza srogość! Lecz zatwardziały były ich serca i upiększał im szatan to, co oni czynili.

* A kiedy zapomnieli to, co im zostało przypomniane, My otwarliśmy dla nich bramy wszystkich rzeczy. Aż w końcu, kiedy się radowali tym, co im zostało dane, pochwyciliśmy ich niespodzianie. I oto popadli w rozpacz.

* I odcięty został ostatni z ludzi, którzy byli niesprawiedliwi. Chwała niech będzie Bogu, Panu światów!

* Powiedz: "Jak wam się wydaje? Jeśli Bóg zabierze wam słuch i wzrok i nałoży pieczęć na wasze serca, to jaki bóg, oprócz Boga, przywróci wam to?" Popatrz, jak My przedstawiamy Nasze znaki! Oni jednak się odwracają.

* Powiedz: "Jak wam się wydaje? Jeśli przyjdzie do was kara Boga, niespodziewanie lub jawnie, to czy będą wytraceni inni ludzie oprócz niesprawiedliwych?"

* My wysyłamy posłańców tylko jako zwiastunów radosnej wieści i jako ostrzegających. Więc kto wierzy i czyni dobro, tego nie przejmie żaden strach ani nie będzie zasmucony.

* A tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki, dotknie kara za to, że szerzyli zepsucie.

50 Powiedz: "Ja nie mówię wam, że posiadam skarbnice Boga, ani nie mówię wam, że jestem aniołem. Ja tylko idę za tym, co mi zostało objawione." Powiedz: "Czy jednakowy jest ślepy i widzący? Czyż wy się nie zastanawiacie?"

* Ostrzegaj przez to tych, którzy się obawiają, że będą zebrani do swego Pana. Nie mają oni, oprócz Niego, ani opiekuna, ani orędownika! Być może, oni będą bogobojni!

* I nie odpędzaj tych, którzy wzywają swego Pana rano i wieczór, poszukując Jego oblicza. Rachunek ich w niczym

nie spada na ciebie ani też twój rachunek w niczym nie spada na nich. Tak więc, jeśli byś ich odpędził, byłbyś wtedy w liczbie niesprawiedliwych.

* Tak doświadczyliśmy jednych przez drugich, aby mówili: "Czy to są ci spośród nas, których obdarował Bóg?" Czyż to nie Bóg zna najlepiej tych, którzy są wdzięczni?

* Kiedy przyjdą do ciebieci; którzy wierzą w Nasze znaki, to powiedz: "Pokój wam!" Wasz Pan przepisał samemu Sobie miłosierdzie. Tak aby ten spośród was, kto popełni zło przez nieświadomość, następnie nawróci się i czyni dobro... Zaprawdę, On jest przebaczący, litościwy!

* W ten sposób wyjaśniamy wyraźnie znaki, aby droga stała się jasna dla grzeszników.

* Powiedz: "Mnie zakazano, abym czcił tych, których wy wzywacie poza Bogiem." Powiedz: "Ja nie chcę iść za waszymi namiętnościami, bo wtedy zbłądziłbym i nie byłbym w liczbie tych, którzy są prowadzeni drogą prostą."

* Powiedz: "Zaprawdę, ja opieram się na jasnym dowodzie, pochodzącym od mojego Pana, a wy to uważacie za kłamstwo. Ja nie mam władzy nad tym, co wy staracie się przyspieszyć. Sąd należy tylko do Boga! Bóg podaje prawdę, a On jest najlepszy z rozstrzygających!"

* Powiedz: "Gdybym miał władzę nad tym, co wy staracie się przyspieszyć, to rozstrzygnięta zostałaby sprawa między mną a wami." A Bóg zna najlepiej ludzi niesprawiedliwych!

* On posiada klucze do tego, co skryte; zna je tylko On sam. On zna to, co jest na lądzie i na morzu. I żaden liść nie spada, żeby On o tym nie wiedział. I nie ma ziarna w ciemnościach ziemi, i nie ma niczego, świeżego czy suchego, co nie byłoby zapisane w Księdze jasnej.

60 On jest Tym, który zabiera was podczas nocy. On wie, co wy zdobywacie w ciągu dnia; w dzień przywołuje do życia, aby został wypełniony wyznaczony termin. Potem do Niego powrócicie. Wtedy On obwieści wam to, co czyniliście.

* On jest przemożnym władcą nad Swoimi sługami. On posyła ku wam stróżów. A kiedy do któregoś z was przychodzi śmierć, Nasi wysłannicy wzywają go, a oni nigdy nie zawodzą.

* Następnie oni są oddawani Bogu, ich Władcy prawdziwemu. Czyż nie do Niego należy sąd? On jest najszybszy w rachunku!

* Powiedz: "Kto wybawi was z ciemności lądu i morza? Wy wzywacie Go pokornie i w skrytości: Jeśli Ty nas od nich wybawisz, to my z pewnością będziemy między tymi, którzy są wdzięczni!"

* Powiedz: "Bóg wybawia was od tego i wszelkiego utrapienia, a wy Jemu dodajecie współtowarzyszy."

* Powiedz: "On posiada władzę, by posłać przeciwko wam karę z góry albo spod waszych nóg, albo podzielić was na różne partie i dać zakosztować jednym spośród was srogości innych." Popatrz, jak My wyjaśniamy znaki! Być może, oni będą zdolni pojąć!

* Twój lud uznał to za kłamstwo, podczas gdy to jest prawdą. Powiedz: "Ja nie jestem dla was opiekunem!"

* Każda wieść ma oznaczony czas i wy niebawem się dowiecie!"

* A kiedy widzisz tych, którzy się pogrążają w gadaninie w przedmiocie Naszych znaków, to odwróć się od nich, dopóki oni nie pogrążą się w jakiejś innej rozmowie. A jeśli szatan sprawi, że zapomnisz, to przypomniawszy sobie, nie pozostawaj z ludźmi niesprawiedliwymi!

* I na tych, którzy są bogobojni, nie ciąży w niczym obowiązek żądania rachunku, lecz tylko napominania. Być może, oni będą bogobojni!

70 I pozostaw tych, którzy wzięli sobie swoją religię za grę i zabawę! Zwiodło ich życie tego świata! I napominaj przy jego pomocy, żeby dusza ich nie została zatracona za to, co uczyniła. Nie będzie miała poza Bogiemani opiekuna, ani orędownika! I gdyby ona nawet zaofiarowała jakąkolwiek zamianę, to nie zostanie od niej przyjęta. A ci, którzy zostaną skazani na zatracenie, a to, co sobie zarobili, to otrzymają napój z wrzółki i karę bolesną, ponieważ oni nie uwierzyli.

* Powiedz: "Czyż będziemy wzywać, poza Bogiem, to, co nie może nam przynieść korzyści ani też nie może nam zaszkodzić? I czy zawrócimy- kiedy już prowadził nas Bóg drogą prostą - podobnie jak ten, którego skusili szatani,

zagubionego na ziemi, choć towarzysze wzywają go ku drodze prostej: Przyjdź do nas! "Powiedz: "Zaprawdę, droga Boga - to droga prosta!"

* I rozkazano nam poddać się całkowicie Panu światów!" I rozkazano nam: "Odprawiajcie modlitwę i bójcie się Jego!" On jest Tym, do którego wszyscy zostaniecie zebrani!

* On jest Tym, który stworzył niebiosa i ziemię w całej prawdzie! W dniu, kiedy On powie: "Bądź!", to się staje! Jego słowo jest prawdą! Do Niego należy królestwo Dnia, kiedy zadną w trąbę! On zna to, co jest skryte i co jest jawne! On jest Mądry, Świadomy!

* Oto powiedział Abraham do swego ojca Azara: "Czy ty bierzesz sobie bałwany za bogów? Ja widzę ciebie i twój lud w jawnym błędzie!"

* I tak My pokazaliśmy Abrahamowi królestwo niebios i ziemi, aby był on między tymi, którzy posiadają pewność w wierze.

* A kiedy okryła go ciemna noc zobaczył gwiazdę i powiedział: "To jest mój Pan!" A kiedy ona zaszła na zachódzie, on powiedział: "Ja nie kocham tych, którzy zachodzą."

* A kiedy zobaczył księżyc wschodzący, powiedział: "To jest mój Pan!" Ale kiedy zniknął na zachodzie, powiedział: "Jeśli mój Pan nie poprowadzi mnie drogą prostą, to z pewnością będę w liczbie błędzących!"

* A kiedy zobaczył słońce wschodzące, powiedział: "To jest mój Pan! On jest największy!" Lecz kiedy ono zaszło, powiedział: O ludu mój! "Ja nie jestem winien tego, że wy Jemu dodajecie współtowarzyszy!"

* Oto skierowałem swoje oblicze ku Temu, który stworzył niebiosa i ziemię, jako prawdziwie wierzący; ja nie jestem z liczby tych, którzy dodają współtowarzyszy!"

80 I jego lud wdał się z nim w dysputę. On powiedział: "Czy chcecie prowadzić ze mną dysputę w sprawie Boga, skoro On wprowadził mnie na drogę prostą? Ja nie boję się tego, co wy Jemu dodajecie jako współtowarzyszy, chyba że czegoś innego chce mój Pan. Mój Pan obejmuje wiedzą każdą rzecz! Czyż wy się nie zastanowicie?!"

Jak bym ja się miał bać tego, co wy Jemu dodajecie jako współtowarzyszy, kiedy wy nie boicie się dodawać Bogu za współtowarzyszy tego, czemu On nie zesłał żadnej władzy nad wami? Więc która z dwóch partii zasługuje na większe bezpieczeństwo, jeśli wy posiadacie jakąś wiedzę?"

* Ci, którzy wierzą, i ci, którzy nie ubierają swojej wiary w niesprawiedliwość, posiadają prawdziwe bezpieczeństwo i są na drodze prostej.

* Taki jest Nasz dowód, który daliśmy Abrahamowi przeciw jego ludowi! My wywyższamy stopniami, kogo chcemy. Zaprawdę, twój Pan jest mądry, wszechwiedzący!

* I darowaliśmy mu Izaaka i Jakuba, każdego poprowadziliśmy drogą prostą. I Noego poprowadziliśmy drogą prostą; a z jego potomstwa: Dawida, Salomona, Hioba, Józefa, Mojżesza i Aarona - w ten sposób płacimy tym, którzy czynią dobro!

* I Zachariasza, i Jana, Jezusa i Eliasza - oni wszyscy są z liczby cnotliwych .

* I Isma`ila, i Al-Jasa, Jonasza i Lota - wszystkich wywyższyliśmy ponad światy!

* A spośród ich ojców i ich potomstwa, jak i spośród ich braci wybraliśmy niektórych i poprowadziliśmy ku drodze prostej . To jest droga Boga, którą On prowadzi, kogo chce ze Swoich sług. A gdyby oni dodawali Jemu współtowarzyszy, to daremne byłoby dla nich to, co uczynili.

* To są ci, którym daliśmy Księgę, mądrość i prorocтво. Jeśli jednak oni nie uwierzą w nie, to My już powierzyliśmy je ludziom, którzy nie będą niewiernymi.

90 To są ci, których Bóg poprowadził drogą prostą. I ty postępuj po tej drodze prostej! Powiedz: "Ja nie żądam od was za to żadnej zapłaty. To jest tylko napomnienie dla światów!"

* Oni nie wymierzili Boga Jego prawdziwą miarą, kiedy powiedzieli: "Bóg nie zesłał człowiekowi niczego!" Powiedz: "Kto zesłał Księgę, z którą przyszedł Mojżesz jako światłem i drogą prostą dla ludzi, którą wy sporządzacie na zwojach pergaminu, ukazując lub skrywając wiele? Wy przecież nauczyliście się tego, czego nie wiedzieliście, ani wy, ani wasi ojcowie." Powiedz: "Bóg" - potem zostaw ich, aby się zabawiali w pustej gadaninie!

* To jest Księga, którą zesłaliśmy, błogosławiona; stwierdzająca prawdziwość tego, co zostało przed nią zesłane; abyś ostrzegał Matkę miast i tych, którzy się wokół niej znajdują. Ci, którzy wierzą w życie ostateczne, wierzą w nią i będą pilnie przestrzegać swojej modlitwy.

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, który wymyśla kłamstwo przeciwko Bogu? Albo który mówi: "Zostało mi objawione!" - a nic mu nie zostało objawione i który mówi: "Ja zesłę coś podobnego do tego, co zesłał Bóg!" Gdybyś mógł widzieć niesprawiedliwych przebywających w otchłaniach śmierci i aniołów z wyciągniętymi rękami: "Wyprowadźcie wasze dusze! Dzisiaj otrzymacie zapłatę - karę poniżenia - za to, iż mówiliście nieprawdę przeciw Bogu i wynosiliście się dumnie ponad Jego znaki!"

* Wy przyszedliście do Nas pojedynczo, tak jak was stworzyliśmy po raz pierwszy, i pozostawiliście poza naszymi plecami to, czym was obdarzyliśmy. My nie widzimy przy was orędowników, których uznaliście za waszych współtowarzyszy. Zerwały się więzy między wami i oddaliło się od was to, co uznawaliście.

* Zaprawdę, Bóg sprawia, iż pęka ziarno i pestka. On wyprowadza żywe z martwego i On wyprowadza martwe z żywego. Oto wasz Bóg! Jakże możecie być odwróceny?!

* On rozcina niebo dla jutrzeńki; On uczynił noc odpoczynkiem, a słońce i księżyc - podstawą liczenia. To jest ustanowienie Potężnego, Wszechwiedzącego!

* On jest Tym, który uczynił dla was gwiazdy, abyście kierowali się według nich w ciemnościach - na lądzie i na morzu. Przedstawiliśmy wyraźnie znaki dla ludzi, którzy wiedzą!

* On jest Tym, który sprawił, iż powstałiście z jednej duszy, a potem przygotował wam pewne miejsce przebywania i pewne miejsce schronienia. Przedstawiliśmy wyraziście znaki dla ludzi, którzy pojmują.

* On jest Tym, który spuścił z nieba wodę, i dzięki niej wyrastają wszelkie rośliny. Z nich wyprowadziliśmy zieleń, a potem ziarna skupione w kłosach; a z palmy daktylowej kiście daktyli nisko zwisających; i ogrody winnej latorośli, drzewa oliwne i drzewa granatu, podobne do siebie i niepodobne. Popatrzcie na ich owoce, gdy one owocują i kiedy dojrzewają! Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy wierzą!

100 A jednak oni przypisali Bogu dzinny jako współtowarzyszy; a przecież On je stworzył. I fałszywie przypisali Mu synów i córki, bez żadnej wiedzy. Niech Mu będzie chwała! On jest wyniosły ponad to, co Jemu dodają jako współtowarzyszy!

* Stwórca niebios i ziemi! Jakże On mógłby mieć syna - przecież On nie miał wcale towarzyszy?!

* Oto wasz Bóg, wasz Pan! Nie ma boga, jak tylko On, Stwórca każdej rzeczy! Więc czcicie Go! On jest poręczycielem każdej rzeczy!

* Nie dosięgają Go spojrzenia, lecz On dosięga spojrzenia. On jest Przenikliwy, Świadomy!

* Otrzymaliście jasne dowody od waszego Pana. Kto widzi jasno, widzi dla siebie samego; a kto jest ślepy, to przeciw sobie samemu. Ja nie jestem dla was stróżem.

* I w ten sposób ukazujemy jasno znaki, aby oni mówili: "Ty je badałeś!" - i abyśmy mogli wyjaśnić to ludziom, którzy wiedzą.

* Idź za tym, co ci objawił twój Pan: Nie ma boga, jak tylko On!" "I odwróć się od bałwochwalców!

* Gdyby zechciał Bóg, to oni nie dodawaliby Jemu współtowarzyszy. My nie uczyniliśmy ciebie stróżem nad nimi ani ty nie jesteś dla nich opiekunem.

* Nie poniżajcie tych, których oni wzywają poza Bogiem, żeby nie znieważali Boga przez wrogość, nieświadomie. W ten sposób upiększyliśmy każdemu narodowi, jego dzieło. Potem do ich Pana powrócicie! I On obwieści im to, co czynili!

* Oni przysięgali na Boga najbardziej uroczystymi przysięgami, że jeśli przyjdzie do nich jakiś znak, to z pewnością w niego uwierzą!

110 My odwrócimy ich serca i ich spojrzenia; jako że oni nie uwierzyli w to od razu. My pozostawiamy ich, błakających się na osłep w ich oporze.

* A gdybyśmy nawet zesłali do nich aniołów i gdyby przemówili do nich umarli, i gdybyśmy zebrali wszystkie rzeczy przed ich oczyma, to oni by nie uwierzyli, chyba żeby zechciał Bóg. Lecz większość z nich nie jest świadoma.

* I w ten sposób każdemu prorokowi wyznaczaliśmy jakiegoś wroga - szatanów spośród ludzi i dzinnów: jedni drugim podszeptują ozdobne słowa dla oszukania. Ale gdyby zechciał twój Pan, to oni by tego nie uczynili. Zostaw ich więc, i to, co oni wymyślają!

* I niech skłaniają się ku temu serca tych, którzy nie wierzą w życie ostateczne, i niech znajdują w tym zadowolenie, i niech zdobywają to, co zdobywają! Powiedz: "Znaki znajdują się tylko u Boga!" Lecz po czym poznacie, że kiedy przyjdą do nich znaki, oni nie uwierzą?

* Czyż będę żądał jako sędziego kogoś innego niż Boga? On jest Tym, który zesłał wam Księgę wyjaśniającą szczegółowo. Ci, którym daliśmy Księgę, wiedzą, iż ona jest zesłana od twego Pana w całej prawdzie. Nie bądź więc wśród wątpiących!

* Spełniło się słowo twego Pana w prawdziwości i sprawiedliwości. Nikt nie jest w stanie zmienić Jego słów. On jest Słyszający, Wszechwiedzący!

* Jeśli posłuchasz większości tych, którzy są na ziemi, to oni sprowadzą ciebie z drogi Boga. Oni postępują tylko za mniemaniem i tylko zgadują:

* Zaprawdę twój Pan najlepiej wie, kto błędzi schodząc z Jego drogi; On zna najlepiej tych, którzy idą drogą prostą!

* Jedźcie z tego, nad czym wspomniano imię Boga, jeśli wierzycie w Jego znaki!

* I czemuż nie jecie tego, nad czym zostało wymienione imię Boga? On przecież wyjaśnił wam szczegółowo, co wam jest zakazane, z wyjątkiem tego, do czego zostaliście zmuszeni. Zaprawdę, wielu błędzi z drogi, przez swoje namiętności, bez wiedzy! Zaprawdę, twój Pan najlepiej zna przestępców!

120 Poniechajcie grzechu zewnętrznego i wewnętrznego! Zaprawdę, tym, którzy popełnią grzech, będzie zapłacone za to, co oni zrobili.

XX

Sura 7 [Wzniesione Krawędzie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

7if. Lam. Mim. Sad.

1 To jest Księga zesłana tobie - niech ona nie budzi w twojej piersi żadnej udręki - abyś przez nią ostrzegał i jako napomnienie dla wierzących.

2 Idźcie za tym, co wam zostało zesłane od waszego Pana, i nie postępujcie za opiekunami poza Nim! Jakże mało wy sobie przypominacie!

3 A ileż miast wytraciliśmy?! Nasza srogość przychodziła na nie nocą albo w czas południowego odpoczynku.

4 A kiedy przychodziła na nich Nasza srogość, ich okrzykiem były tylko słowa: "Zaprawdę, byliśmy niesprawiedliwi!"

5 Wtedy My, z pewnością, będziemy pytać tych, do których zostali posłani, i z pewnością będziemy pytać tych, którzy zostali posłani!

6 Wtedy My powiemy im z pełną wiedzą, ponieważ nie byliśmy nieobecni!

7 A waga w tym Dniu jest prawdą: ci, których szale będą ciężkie, będą szczęśliwi;

8 A ci, których szale będą lekkie, stracili swoje dusze, dlatego że byli niesprawiedliwi względem Naszych znaków.

10 My umocniliśmy was na ziemi i przygotowaliśmy na niej dla was środki do życia. Jakże mało wy dziękujecie!

11 My stworzyliśmy was, potem was ukształtowaliśmy, potem powiedzieliśmy do aniołów: "Oddajcie pokłon Adamowi!" Oni oddali pokłon, z wyjątkiem Iblisa; on nie był wśród tych, którzy się pokłonili.

12 Bóg powiedział: "Co tobie przeszkodziło, że się nie pokłoniłeś, skoro tobie nakazałem?" Powiedział:

"Ja jestem lepszy od niego. Ty stworzyłeś mnie z ognia, a jego stworzyłeś z gliny."

13 Powiedział: "Uchodź stąd! Nie tobie należy być dumnym tutaj! Wychodź więc! Ty jesteś wśród upokorzonych."

14 Powiedział: "Daj mi zwłokę do Dnia, kiedy oni będą wskrzeszeni!"

■ Powiedział: "Jesteś wśród tych, którym dano zwłokę."

■ Powiedział: "Za to, iż Ty mnie skazałeś na błędzenie, postanawiam czyhać na nich w zasadzce na Twojej drodze prostej.

■ Następnie będę ich nachodził z przodu i z tyłu, z prawej i z lewej strony i Ty większości z nich nie znajdziesz wdzięcznymi."

■ Powiedział: "Uchodź stąd, wzgardzony, odrzucony! Tymi spośród nich, którzy pójdą za tobą, Ja z pewnością zapelnię Gehennę!"

■ "A ty, Adamie! zamieszkaż z twoją żoną w Ogrodzie! Jedźcie obydwój, z czego chcecie ,ale nie zbliżajcie się do tego drzewa, bo oboje znajdziecie się wśród niesprawiedliwych!"

20 I szatan zwiódł ich na pokuszenie, z zamiarem ukazania im ich nagości, która była dla nich skryta; i powiedział: "Zakazał wam wasz Pan tego drzewa tylko dlatego, abyście się nie stali aniołami lub istotami nieśmiertelnymi."

■ I przysięgał im obojgu: "Jestem dla was dobrym doradcą!"

■ I doprowadził ich do upadku przez oszukaństwo. A kiedy oni skosztowali z tego drzewa, ujrzeli swoją nagość i zaczęli zsywać dla siebie liście z Ogrodu. Wtedy wezwał oboje ich Pan: "Czyż nie zakazałem wam tego drzewa? I czy wam nie mówiłem, że szatan jest dla was wrogiem jawnym?!"

■ Oni oboje powiedzieli: "Panie nasz! Uczyniliśmy niesprawiedliwość samym sobie. I jeśli Ty nam nie przebaczysz, i jeśli nie okażesz nam Swego miłosierdzia, to zapewne będziemy wśród stratnych!"

■ Powiedział: "Uchodźcie! Będziecie wrogami jedni dla drugich. Na ziemi będzie wasze stałe miejsce przebywania i używanie życia - do pewnego czasu."

■ I powiedział: "Na niej będziecie żyć, na niej będziecie umierać i z niej będziecie wyprowadzeni. "

■ O, synowie Adama! My zesłaliśmy wam ubranie, aby zakrywało waszą nagość, i ozdoby; lecz szata bogobojności jest lepsza. Takie są znaki Boga. Być może, oni sobie przypomną!

■ O, synowie Adama! Niech was nie skusi szatan, jak wówczas gdy wyprowadził waszych rodziców z Ogrodu, zdejmując z nich ubiór, by im ukazać ich nagość. On przecież widzi was - on i jego plemię - tam, skąd wy ich nie widzicie. Oto My uczyniliśmy szatanów opiekunami tych, którzy nie wierzą!

■ A kiedy oni popełnią jakiś czyn szpetny, to mówią: "Znaleźliśmy naszych ojców tak czyniących i Bóg nam to nakazał " Powiedz: "Zaprawdę, Bóg nie nakazuje szpetnego czynu. Czyż będziecie mówić na Boga to, czego nie wiecie?"

■ Powiedz: "Mój Pan nakazał to, co słuszne. Zwracajcie twarze w każdym miejscu modlitwy i wzywajcie Go, wyznając szczerze Jego religię! Tak jak On dał wam początek, wy do Niego powrócicie."

30 On poprowadził część z was drogą prostą, a część znalazła się w zabłądzeniu. Oto oni wzięli sobie szatanów za opiekunów, zamiast Boga, i sądzą, że są prowadzeni drogą, prostą.

■ O, synowie Adama! Bierzcie wasze ozdoby na każde miejsce modlitwy! Jedźcie i pijcie, ale nie trwońcie! Zaprawdę, Bóg nie kocha rozrzutników!

■ Powiedz: "Któż uznał za zakazane ozdoby Boga, które On przygotował dla Swoich sług, jak i dobre rzeczy pochodzące z Jego zaopatrzenia?" Powiedz: "One w Dniu Zmartwychwstania będą należeć wyłącznie do tych, którzy uwierzyli w życiu na tym świecie." W ten sposób przedstawiamy wyraźnie Nasze znaki dla ludzi, którzy wiedzą.

■ Powiedz: "Mój Pan zakazuje tylko czynów szpetnych, jawnych i skrytych - grzech i gwałt są bezprawiem - i tego, żebyście dodawali Bogu za współtowarzyszy to, czemu nie została przekazana żadna władza; i tego, żebyście mówili przeciw Bogu, czego nie wiecie."

■ Każdy naród ma swój wyznaczony czas. Kiedy przyjdzie ich termin, to oni nie potrafią ani go opóźnić, ani też przesunąć go naprzód, choćby o jedną godzinę.

■ O synowie Adama! Kiedy przyjdą do was posłańcy spośród was, opowiadając wam Moje znaki, to ci, którzy byli

bogobojni i czynili dobre dzieła, nie odczują strachu i nie będą zasmuceni!

■ A ci, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki i wbili się ponad nie w dumę, będą mieszkańcami ognia; będą w nim przebywać na wieki.

■ A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyśla kłamstwo przeciw Bogu, albo ten, kto za kłamstwo uznaje Nasze znaki? Tych dosięgnie ich los zapisany w księdze. Aż kiedy przyjdą do nich Nasi posłańcy, aby ich zabrać, - powiedzą im: "Gdzie są ci, których wzywaliście poza Bogiem?" Oni powiedzą: Odeszli od nas."

"I oni zaświadczą przeciwko samym sobie, iż byli niewiernymi.

■ On powie: "Wejdźcie między narody, dzimnów i ludzi, które już przeminęły przed wami - w ogień!" Za każdym razem, kiedy wchodzi jakiś naród, przeklina swój siostrzany naród, a kiedy się tam zbiorą wszyscy razem, to ostatni z nich będzie mówił do pierwszego: "Panie nasz! To oni sprowadzili nas z drogi, daj im więc podwójną karę ognia!" On powie: "Niech będzie dla każdego podwójna, lecz wy nie wiecie!"

■ I powiedział pierwszy do ostatniego: "Wy nie macie żadnej wyższości nad nami. Zakosztujcie więc kary za to, co zyskaliście!"

40 Zaprawdę, dla tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki i ponad nie dumnie się wywyższyli, nie będą otwarte bramy nieba i nie wejdą oni do Ogrodu, dopóki wielbłąd nie przejdzie przez igielne ucho. W ten sposób My płacimy grzesznikom!

■ Dla nich Gehenna będzie miejscem wypoczynku, a nad nimi będą zasłony. W ten sposób My płacimy niesprawiedliwym!

■ A ci, którzy wierzą i pełnią dobre dzieła - My nie obciążamy żadnej duszy więcej, jak tylko na miarę jej możliwości - oni będą mieszkańcami Ogrodu; oni tam będą przebywać na wieki.

■ My usuniemy z ich piersi wszelką zawiść, , jaka się tam jeszcze znajduje. Pod nimi będą płynąć strumyki. I oni będą mówić: "Chwała niech będzie Bogu, który poprowadził nas do tego! Nie byłibyśmy w stanie pójść drogą prostą, gdyby nie poprowadził nas Bóg. Z pewnością posłańcy naszego Pana przyszli z prawdą!" Będzie im ogłoszone: "Oto dla was Ogród, dany wam w dziedzictwo za to, coście czynili!"

■ I mieszkańcy Ogrodu będą wołać do mieszkańców ognia: "Przekonaliśmy się, iż prawdą jest to, co obiecał nam nasz Pan. Czy wy też przekonaliście się, iż prawdą jest to, co obiecał wam wasz Pan? Oni powiedzą: "Tak!". Wtedy herold ogłosi wśród nich: "Przekleństwo Boga nad niesprawiedliwymi!"

■ Nad tymi, którzy odwracają od drogi Boga, którzy chcą uczynić ją krzywą i którzy nie wierzą w życie ostateczne!"

■ Między nimi jest zasłona, a na wzniesionych krawędziach - ludzie, którzy poznają wszystkich po ich znamionach. Oni będą wołać do mieszkańców Ogrodu: "Pokój wam!" Oni tam jednak nie wchodzi, chociaż bardzo tego pragną.

■ A kiedy ich spojrzenia są zwrócone na mieszkańców ognia, oni mówią: "Panie nasz! Nie umieszczaj nas z ludem niesprawiedliwych!"

■ Mieszkańcy wzniesionych krawędzi będą wołać do niektórych ludzi, których poznają po ich znamionach: "Na nic wam się zdało to, coście nagromadzili, ani to, z czego byliście dumni!"

■ A czy tamci to nie są ci, co do których przysięgaliście, iż Bóg nie dosięgnie ich Swoim miłosierdziem? "Wejdźcie do Ogrodu! Nie będziecie się niczego obawiać i nie będziecie się smucić!"

50 I mieszkańcy ognia będą wołać do mieszkańców Ogrodu: "Wylejcie na nas trochę wody albo coś z tego, w co zaopatrzył was Bóg!" Oni powiedzą: "Zaprawdę, Bóg zakazał jednemu i drugiemu niewiernym,

■ tym, którzy wzięli sobie swoją religię za zabawę i grę i których zwiodło życie tego świata." Przeto dzisiaj zapominamy ich, tak jak oni zapomnieli o spotkaniu z tym ich Dniem i odrzucali Nasze znaki.

■ Oto przyszliśmy do nich z Księgą, którą przedstawiliśmy wyraźnie; opierając się na wiedzy, jako drogę prostą i miłosierdzie dla ludzi, którzy wierzą.

■ Czy oni oczekują czegoś innego aniżeli jej wyjaśnienia? W Dniu, kiedy nadejdzie jej wyjaśnienie, ci, którzy o niej zapomnieli poprzednio, powiedzą: "Posłańcy naszego Pana przychodzili z prawdą. A czy my mamy orędowników,

którzy by orędowali za nami? Albo też, czy my będziemy mogli powrócić, by czynić co innego niż to, co czyniliśmy?" Oni stracili swoje dusze i odsunęło się od nich to, co oni wymyślali.

■ Zaprawdę, wasz Pan to Bóg, który stworzył niebiosa i ziemię w ciągu sześciu dni; następnie zasiadł na tronie. On pokrywa nocą dzień, który pospiesznie za nią podąża. Słońce, księżyc i gwiazdy są podporządkowane Jego rozkazowi. Czyż nie do Niego należy stworzenie i rozkaz? Błogosławiony niech będzie Bóg, Pan światów!

■ Wzywajcie waszego Pana w pokorze i w skrytości! Zaprawdę, On nie miłuje ludzi, którzy przekraczają granice!

■ Nie szerzcie zepsucia na ziemi po jej udoskonaleniu! Wzywajcie Go z obawą i nadzieją! Zaprawdę, miłosierdzie Boga jest bliskie dla ludzi czyniących dobro!

■ On jest Tym, który posyła wiatry jako radosną wieść poprzedzającą Jego miłosierdzie. A kiedy one niosą ciężkie chmury, My pędzimy je na ziemię martwą i spuszczaamy przez nie wodę, dzięki której powodujemy wzrost wszelkich owoców. Podobnie My wyprowadzamy martwych. Być może, wy sobie przypomnicie!

■ W dobrym kraju rośliny wyrastają za pozwoleniem Jego Pana; a w tym, który jest zły, wyrastają skąpo. W ten sposób My wyjaśniamy Nasze znaki ludziom, którzy są wdzięczni:

■ I wysłaliśmy Noego do jego ludu; on powiedział: "O, ludu mój! Czcijcie Boga! Nie macie innego boga, jak tylko On! Zaprawdę, obawiam się dla was kary Dnia Wielkiego!"

60 Powiedziała starszyzna jego ludu: "Zaprawdę, my widzimy, iż ty jesteś w błędzie oczywistym!"

■ On powiedział: "O, ludu mój! Nie ma we mnie błędu; Ja jestem tylko posłańcem od Pana światów!

■ Ja przekazuję wam posłanie mego Pana i daję wam szczerą radę; wiem od Boga to, czego wy nie wiecie.

■ Czy wy się dziwicie, że przyszło do was napomnienie od waszego Pana za pośrednictwem człowieka spośród was, aby was ostrzegał i abyście byli bogobojni? Być może, dostapicie miłosierdzia!"

■ Lecz oni uznali go za kłamcę. Uratowaliśmy go na statku, jego i tych, którzy z nim byli, a zatopiliśmy tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki. Zaprawdę, oni byli ludem ślepym!

■ A do ludu Ad posłaliśmy ich brata Huda. Powiedział on: "O, ludu mój! Czcijcie Boga! Nie ma dla was boga, jak tylko On! Czyż nie możecie być bogobojni?"

■ Powiedziała starszyzna z jego ludu - ci, którzy nie uwierzyli: "My widzimy twoją głupotę i sądzimy, że jesteś z liczby kłamców."

■ On powiedział: "Nie ma we mnie wcale głupoty, lecz ja jestem posłańcem od Pana światów.

■ Przekazuję wam posłanie mego Pana i jestem dla was doradcą godnym zaufania.

■ Czy wydaje się wam dziwne, że przyszło do was napomnienie od waszego Pana przez człowieka spośród was, aby was ostrzegał? Przypomnijcie sobie, jak On uczynił was następcami ludu Noego i obdarzył was wspanialszą budową. Przypomnijcie sobie więc dobrodziejstwa Boga! Być może, będziecie szczęśliwi!"

70 Oni powiedzieli: "Czy ty przyszedłeś do nas, abyśmy czcili Boga Jedyne i abyśmy pozostawili to, co czcili nasi ojcowie? Przynieś nam więc to, czym nam grozisz, jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"

■ On powiedział: "Spadła już na was srogość i gniew od waszego Pana. Czy będziecie sprzeczać się ze mną o imiona, którymi ich nazwaliście, wy i wasi ojcowie? Nie zesłał im Bóg żadnej władzy. Czekaćcie więc! Ja jestem razem z wami wśród czekających."

■ I uratowaliśmy go, i tych, którzy byli razem z nim, przez miłosierdzie pochodzące od Nas, i zniszczyliśmy do ostatniego tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki i którzy nie byli wierzącymi.

■ I do ludu Samud posłaliśmy ich brata Saliha. On powiedział: "O, ludu mój! Czcijcie Boga! Nie ma dla was boga innego niż On! Otrzymaliście jasny dowód od waszego Pana. Oto wielbłądzica jest dla was znakiem! Pozwólcie jej paść się na ziemi Boga i nie dotknijcie jej żadnym złem, bo inaczej pochwyć was kara bolesna!"

■ Przypomnijcie sobie, jak On uczynił was następcami po ludzie Ad i przygotował wam mieszkanie na ziemi.

■ Na jej równinach budujecie sobie zamki, a góry drążycie jako domy. Przeto przypominajcie sobie dobrodziejstwa Boga i nie czyńcie zła na ziemi, szerząc zepsucie!

■ I powiedziała starszyzna z jego ludu - ci, którzy wbili się w dumę - do tych, którzy byli poniżeni - do tych spośród

nich, którzy uwierzyli: "Czy wy wiecie, że Salih jest posłany od jego Pana?" Oni powiedzieli: "Zaprawdę, my wierzymy w to, co zostało przez niego posłane!"

■ Powiedzieli ci, którzy się wbili w dumę: "Zaprawdę, my nie wierzymy w to, w co wy wierzycie!"

■ I oni podcięli pęciny wielbłądzicy, i nie dali posłuchu rozkazowi ich Pana. I powiedzieli: "O, Salihu! Przynies nam to, co obiecujesz, jeśli jesteś z tych, którzy zostali posłani!"

■ I pochwyciło ich trzęsienie ziemi, tak iż rankiem pozostawali w swoich domostwach, leżąc piersiami do ziemi.

■ Wtedy odwrócił się od nich i powiedział: "O, ludu mój! Przekazałem wam posłanie mojego Pana i dawałem wam dobrą radę; lecz wy nie kochacie dobrze doradzających."

80 I Lota! Kiedy powiedział on do swego ludu: "Czy będziecie popełniać bezecne czyny, jakich nie popełnił przed wami żaden ze światów?"

■ Oto przychodzicie przez namiętność do mężczyzn zamiast do kobiet. Tak, jesteście ludem występny!"

■ I odpowiedzią jego ludu były tylko słowa: "Wyprowadźcie ich z waszego miasta! To są ludzie, którzy się uważają za czystych!"

■ I My uratowaliśmy jego i jego rodzinę - z wyjątkiem jego żony, która była wśród pozostających w tyle.

■ I zesłaliśmy na nich deszcz. Popatrz więc, jaki był ostateczny koniec grzeszników!

■ I do ludu Madian posłaliśmy ich brata Szu`ajba! On powiedział: "O, ludu mój! Czujcie Boga! Nie ma dla was boga innego niż On! Otrzymaliście przecież jasny dowód od waszego Pana. Dawajcie więc pełną miarę i wagę! Nie wyrządzajcie szkody ludziom w ich dobrach! Nie rozprzestrzeniajcie zepsucia na ziemi po jej udoskonaleniu! To jest dla was lepsze, jeśli jesteście wierzący!

■ Nie czatujcie na każdej drodze, by grozić i odsuwać od drogi Boga tych, którzy w Niego uwierzyli, starając się uczynić ją krzywą! I przypominajcie sobie, jak niewielu was było i On was pomnożył!

I popatrzcie, jaki był ostateczny koniec tych, którzy szerzyli zepsucie!

■ A jeśli część z was uwierzyła w to, z czym ja zostałem posłany, a część nie uwierzyła - to bądźcie cierpliwi, aż rozsądzi między nami Bóg. On jest najlepszym z sędziów!"

■ Powiedziała starszyzna z jego ludu - ci, którzy wbili się w dumę: "My wypędzimy ciebie, o Szu`ajbie, i tych, którzy uwierzyli razem z tobą, z naszego miasta albo powrócisz do naszej religii!" On powiedział: "Nawet jeśli jej nienawidzimy?"

■ Wymyślilibyśmy przeciwko Bogu kłamstwo, jeśli byśmy powrócili do waszej religii, po tym, jak nas Bóg od niej wybrał! Nie godzi się nam powracać do niej, chyba że tak zechce Bóg, nasz Pan. Nasz Pan obejmuje wiedzą każdą rzecz! My zaufaliśmy Bogu! Panie nasz! Rozstrzygnij między nami i między naszym ludem według prawdy! Ty jesteś najlepszym z rozstrzygających!"

90 Powiedziała starszyzna z ich ludu - ci, którzy nie uwierzyli: "Jeśli pójdziecie za Szu`ajbem, to wtedy z pewnością poniesiecie stratę!"

■ I pochwyciło ich trzęsienie ziemi, i rankiem znaleźli się w swoich domostwach, leżąc piersiami do ziemi.

■ Ci, którzy uważali Szu`ajba za kłamcę, to jakby tam nigdy nie mieszkali! Ci, którzy uważali Szu`ajba za kłamcę, ponieśli stratę!

■ Tak więc on odwrócił się od nich i powiedział: "O ludu mój! Ja wam przekazałem posłanie mojego Pana i dawałem wam dobrą radę. Jakże więc mam się martwić o lud niewiernych!"

■ I nie posłaliśmy proroka do żadnego miasta, którego mieszkańcy nie doznaliby ucisku i nieszczęścia - być może, oni się upokorzą!

■ Potem zamieniliśmy zło na dobro, aż oni zapomnieli i powiedzieli: "Przecież i naszych ojców dotknęły cierpienie i radość." Tak więc pochwyciliśmy ich niespodzianie, kiedy oni wcale nie przeczuwali.

■ A jeśli by mieszkańcy tych miast uwierzyli i byli bogobojni, to otwarlibyśmy dla nich z pewnością błogosławieństwa nieba i ziemi. Lecz oni uważali za kłamstwo, więc pochwyciliśmy ich za to, co oni zarobili.

■ A czy mieszkańcy tych miast byli pewni, że Nasza srogość nie dosięgnie ich nocą, kiedy będą pogrążeni we śnie?
■ Albo czy mieszkańcy tych miast byli pewni, że Nasza srogość nie dosięgnie ich podczas jasności dnia, kiedy się zabawiają?

■ A czy oni są bezpieczni przed zamysłem Boga? Lecz bezpieczni przed zamysłem Boga są tylko ludzie, którzy stracili.

100 Czy nie zostało ukazane tym, którzy odziedziczyli ziemię po jej dawnych mieszkańcach, iż gdybyśmy chcieli, to moglibyśmy ich dosięgnąć za ich grzechy i moglibyśmy zapieczętować ich serca, tak iż oni by nie słyszeli?

■ Takie to były te miasta; przekazujemy tobie o nich pewne opowieści. Przychodzili do nich posłańcy z jasnymi dowodami, lecz oni nie byli skorzy uwierzyć w to, co przedtem uważali za kłamstwo. W ten sposób Bóg nakłada pieczęć na serca ludzi niewierzących.

■ I nie znaleźliśmy u większości z nich żadnego przymierza; natomiast zauważyliśmy, że większość z nich to ludzie szerzący zepsucie.

■ Następnie, po nich, posłaliśmy Mojżesza z Naszymi znakami do Faraona i jego starszyny; lecz oni niesłusznie je odrzucili. Popatrz więc, jaki był ostateczny koniec tych, którzy szerzyli zgorszenie!

■ Powiedział Mojżesz: "O Faraonie! Zaprawdę, ja jestem posłańcem od Pana światów!

■ Mam obowiązek mówić o Bogu tylko prawdę. Przyszedłem do was z jasnym dowodem od waszego Pana. Odeślij więc ze mną synów Izraela!"

■ Powiedział: "Skoro przyszedłeś z jasnym dowodem, to dostarcz go - jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"

■ Wtedy Mojżesz rzucił swoją laskę i oto stała się wężem prawdziwym!

■ Potem wyciągnął swoją rękę i oto stała się biała dla patrzących!

■ I powiedziała starszyna z ludu Faraona: "Zaprawdę, to jest czarownik bardzo uczony!"

110 On chce was wypędzić z waszej ziemi. Więc co wy zalecacie?"

■ Oni powiedzieli: "Daj mu zwłokę, jemu i jego bratu, i poślij do miast ludzi poszukujących,

■ Aby przyprowadzili każdego uczonego czarownika."

■ I przybyli czarownicy do Faraona, i powiedzieli: "Z pewnością otrzymamy nagrodę, jeśli będziemy zwycięzcami?!"

■ Powiedział: "Tak! I z pewnością znajdziecie się wśród przybliżonych!"

■ Oni powiedzieli: "O Mojżeszu! Albo ty rzucaj, albo my będziemy rzucali."

■ On powiedział: "Rzucajcie!" A kiedy oni rzucili, zaczarowali oczy ludzi, przestraszyli ich i zademonstrowali wielkie czarodziejstwo.

■ I objawiliśmy Mojżeszowi: "Rzuć twoją laskę!" I oto ona połknęła to, co oni oszukańczo uczynili.

■ I ukazała się prawda, a fałszywe okazało się to, co oni czynili.

■ W ten sposób zostali tutaj zwyciężeni i wycofali się poniżeni.

120 Czarownicy rzucili się do wybijania pokłonów.

XX

Sura 8 [Lupy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Zapytują cię o lupy. Powiedz: "Lupy należą do Boga i Posłańca. Przeto bójcie się Boga i ustanówcie zgodę między wami! Słuchajcie Boga i Jego Posłańca, jeśli jesteście wierzącymi!"

* Wierzącymi są tylko: ci, których serca drżą z przerażenia, kiedy wspomina się Boga; ci, których wiara się powiększa, kiedy są im recytowane Jego znaki - oni ufają swojemu Panu

* Ci, którzy odprawiają modlitwę; ci, którzy rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy.

* Tacy są naprawdę wierzącymi! - Dla nich są przygotowane stopnie u ich Pana i przebaczenie, i szlachetne zaopatrzenie.

* I tak wyprowadził ciebie twój Pan z twojego domu w imię prawdy, choć część wierzących jej się sprzeciwiła.

* Dyskutowali z tobą na temat prawdy, chociaż ona stała się już jasna, jak gdyby byli popędzani ku śmierci dla nich

widocznej .

- * I kiedy obiecał wam Bóg, iż jeden z dwóch oddziałów wam się podda, pragnęliście, aby to był ten, który nie był uzbrojony. Lecz Bóg chciał utwierdzić prawdę przez Swoje słowa i zniszczyć niewiernych do ostatniego,
 - * Tak żeby utwierdzić prawdę, a zniweczyć fałsz, chociażby to było nienawistne dla grzeszników.
 - * Kiedy błagaliście waszego Pana o pomoc, On wysłuchał was: "Ja was wspomogę tysiącem aniołów idących jedni za drugimi."
 - * Bóg uczynił to jedynie radosną wieścią, aby uspokoić przez to wasze serca. Pomoc jest tylko od Boga. Zaprawdę, Bóg jest potężny, mądry!
 - * Oto On okrył was sennością - zabezpieczeniem pochodzącym od Niego - i spuścił na was z nieba wodę, aby was nią oczyścić i usunąć z was brud szatana, umocnić wasze serca i utwierdzić przez to wasze stopy.
 - * Twój Pan objawił aniołom: "Oto Ja jestem z wami! Umocnijcie więc tych, którzy wierzą! Ja wrzucę strach w serca niewiernych. Bijcie ich więc po karkach! Bijcie ich po wszystkich palcach!"
 - * Dlatego, że oni oddzielili się od Boga i Jego Posłańca. A kto oddziela się od Boga i Jego Posłańca... Zaprawdę, Bóg jest straszny w karaniu!
 - * To jest dla was! Zakosztujcie więc tego! Albowiem niewiernych czeka kara ognia!
 - * O wy, którzy wierzycie! Kiedy spotkacie niewiernych, posuwających się w marszu, to nie odwracajcie się do nich plecami!
 - * A kto tego dnia odwróci się do nich plecami jeśli nie czyni tego powracając do bitwy albo przyłączając się do oddziału – to ten ściągnie na siebie gniew Boga, a jego miejscem schronienia będzie Gehenna! A jakże to złe miejsce przybycia!
 - * To nie wy ich zabijaliście, lecz Bóg ich zabijał. To nie ty rzuciłeś, kiedy rzuciłeś, lecz to Bóg rzucił; aby doświadczyć wiernych doświadczeniem pięknym, pochodzącym od Niego. Zaprawdę, Bóg jest słyszającym, wszechwiedzącym!
 - * To jest dla was! Bóg czyni daremny podstęp niewiernych.
 - * Jeśli poszukiwaliście zwycięstwa, to zwycięstwo przyszło do was. Ale jeśli zaprzestaniecie, to dla was będzie lepiej. A jeśli zaczniecie na nowo, to i My zaczniemy. Nie wybawi was od niczego wasza gromada, nawet jeśli będzie liczna. Zaprawdę, Bóg jest razem z wierzącymi!
- 20** O wy, którzy wierzycie! Słuchajcie Boga i Jego Posłańca! Nie odwracajcie się od niego, wtedy kiedy słyszycie!
- * I nie bądźcie tacy jak ci, którzy powiedzieli: "Słyszeliśmy!", podczas gdy wcale nie słuchają.
 - * Zaprawdę, najgorszymi ze zwierząt w oczach Boga są głusi i niemi, którzy wcale nie rozumieją.
 - * Jeśliby Bóg uznał w nich coś dobrego, to z pewnością dałby im usłyszeć; ale jeśliby On nawet dał im usłyszeć, to oni i tak odwróciliby się od Niego i odsunęliby się ze sprzeciwem.
 - * O wy, którzy wierzycie! Odpowiadajcie Bogu i Jego Posłańcowi, kiedy on was wzywa do tego, co wam daje życie. I wiedźcie, że Bóg staje między człowiekiem a jego sercem i że ku Niemu zostaniecie zebrani.
 - * Bójcie się pokuszenia, które dosięgnie nie tylko tych z was, którzy są niesprawiedliwi. I wiedźcie, że Bóg jest surowy w karaniu!
 - * I przypomnijcie sobie czas, kiedy byliście nieliczni, kiedy byliście osłabieni na tej ziemi, obawiając się, że ludzie was wychwycą. Wtedy On dał wam schronienie, umocnił was Swoją pomocą i zaopatrzył was w dobre rzeczy. Być może, będziecie wdzięczni!
 - * O wy, którzy wierzycie! Nie zdradzajcie Boga i Posłańca, bo wtedy zdradzicie powierzone wam legaty, a przecież wy wiecie.
 - * I wiedźcie że wasze dobra i wasze dzieci są pokuszeniem, i że u Boga jest nagroda ogromna.
 - * O wy, którzy wierzycie! Jeśli będziecie się obawiać Boga, to On da wam zdolność rozróżnienia i odpuści wam wasze złe czyny, i przebaczy wam. Bóg jest władcą łaski ogromnej.

30 A jeśli spiskują przeciwko tobie ci, którzy nie uwierzyli, aby cię pochwycić mocno albo zabić cię lub wypędzić,

jeśli zatem oni spiskują, to i Bóg przygotowuje podstęp. A Bóg jest najlepszy w swoim podstępie.

* Kiedy są im recytowane Nasze znaki, oni mówią: "My już słyszeliśmy! Jeślibyśmy chcieli, to powiedzielibyśmy to samo. To są tylko baśnie dawnych przodków."

* I oto oni powiedzieli: "O Boże! Jeśli to jest prawda od Ciebie, to spuść na nas deszcz kamieni z nieba albo sprowadź na nas karę bolesną!"

* Ale Bóg nie taki, by ich karać, kiedy ty znajdujesz się wśród nich; i Bóg nie będzie ich karał, jeśli oni poproszą o przebaczenie.

* Lecz dlaczego nie ukarze ich Bóg, kiedy oni odsuwają od świętego Meczetu? Oni nie są jego opiekunami, bo opiekunami jego są tylko bogobojni. Lecz większość z nich nie wie.

* A modlitwa ich w tym Domu to tylko świst i klaskanie w dłonie. Zakosztujcie więc kary za waszą niewiarę!

* Zaprawdę; ci, którzy nie uwierzyli, trwonią swoje dobra, żeby oddalić od drogi Boga. I oni je roztrwonią. Potem będzie to dla nich udęczeniem i będą zwyciężeni. A ci, którzy nie uwierzyli, będą zebrani ku Gehennie,

* a żeby rozdzielił Bóg złego od dobrego i umieścił złych jednego na drugim; . a żeby zgarnął ich wszystkich razem i umieścił w Gehennie. To są ci, którzy stracili!

* Powiedz tym, którzy uwierzyli: "Jeśli oni się powstrzymają, to zostanie im przebaczone to, co było przedtem, a jeśli oni na nowo zaczną...- to przecież mają przykład dawnych przodków!"

* Zwalczajcie ich, aż nie będzie już buntu i religia w całości będzie należeć do Boga." A jeśli oni się powstrzymają... to, zaprawdę, Bóg widzi jasno, co czynicie!

40 A jeśli oni się odwrócą, to wiedźcie, iż Bóg jest waszym Panem! Jakże to wspaniały Pan! Jakże to wspaniały Wspomożyciel!

* I wiedźcie, iż cokolwiek weźmiecie w postaci łupów, to piąta część należy do Boga i Jego Posłańca, do jego krewnych i sierot, do ubogich i do podróżnego - jeśli wierzycie w Boga i w to, co zesłaliśmy Naszemu słudze w dniu rozdzielenia, w dniu spotkania dwóch zastępów. A Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Oto wy byliście na zboczu najbliższym, a oni byli na zboczu najdalszym, i oddział na wierchowcach poniżej was. Jeślibyście sami wyznaczyli sobie spotkanie, to nie doszlibyście do zgody, lecz to się stało, aby Bóg rozstrzygnął sprawę, która się powinna dokonać: aby zginął ten, kto zginął, przy jasnym dowodzie, aby żył ten, kto pozostał żywy, przy jasnym dowodzie. Zaprawdę, Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Oto we śnie pokazał ci ich Bóg niewiele. Jeśliby On pokazał ci ich wielu, stracilibyście odwagę i sprzeczałibyście się w tej sprawie. Lecz Bóg dał uspokojenie: przecież On wie dobrze, co jest w piersiach!

* I oto On pokazał wam ich, kiedy spotkaliście się, jako nielicznych w waszych oczach, i podobnie pomniejszył was w ich oczach, by móc rozstrzygnąć sprawę, która się miała dokonać. Do Boga powracają wszystkie sprawy!

* O wy, którzy wierzycie! Kiedy spotykacie jakiś oddział, to trzymajcie się mocno i często wspominajcie Boga! Być może, będziecie mieć szczęście!

* I słuchajcie Boga i Jego Posłańca! Nie sprzeczcacie się między sobą, bo osłabiecie i odejdzie od was wasza moc. Bądźcie cierpliwi! Zaprawdę, Bóg jest z cierpliwymi!

* I nie bądźcie tak jak ci, którzy wyszli ze swoich domostw z dumą i dla pokazania się ludziom. Oni odsuwają się od drogi Boga, lecz Bóg obejmuje to, co oni czynią.

* Oto upiększył szatan ich działanie i powiedział: "Nie ma zwycięzcy nad wami dzisiaj wśród ludzi, a ja jestem waszym sąsiadem opiekuńczym." Kiedy jednak pokazały się obydwa oddziały, on obrócił się na piętach i powiedział: "Ja jestem niewinny względem was. Widzę to, czego wy nie widzicie. Ja boję się Boga. Bóg jest straszny w karaniu!"

* Oto mówią obłudnicy i ci, w których sercach jest choroba: "Tych ludzi zwiódła ich religia." Ale ten, kto zaufał Bogu... Zaprawdę, Bóg jest potężny, mądry!

50 Gdybyś tylko mógł widzieć, jak aniołowie zabierają tych, którzy nie uwierzyli! Oni biją ich po twarzy

i po plecach: "Zakosztujcie kary ognia palącego!

* To jest za to, co przygotowały wasze ręce!" Bóg nie jest niesprawiedliwy dla Swoich sług.

* Oni są jak ludzie Faraona i ci, którzy byli przed nimi: oni nie uwierzyli w znaki Boga i zabrał ich Bóg za grzechy. Zaprawdę, Bóg jest mocny, straszny w karaniu!

* Tak jest, ponieważ Bóg nie zmienia Swojego dobrodziejstwa, którym obdarzył jakiś naród, dopóki oni nie zmieniają tego, co posiadają w swoich duszach. Bo, zaprawdę, Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Taki był los ludzi Faraona i tych, którzy byli przed nimi, albowiem za kłamstwo uznali znaki swego Pana; wytraciliśmy ich za ich grzechy; i zatopiliśmy ludzi Faraona. Oni wszyscy byli ludźmi niesprawiedliwymi.

* Zaprawdę, gorsi od zwierząt u Boga są ci, którzy odrzucili wiarę i nie wierzą;

* Ci, z którymi ty zawierasz przymierze, a potem oni naruszają swój układ za każdym razem; oni nie są bogobojni.

* A jeśli spotkasz się z nimi na wojnie, to postępuj z nimi w taki sposób, by rozproszyć tych, którzy znajdują się za nimi. Być może, oni się opamiętają!

* A jeśli naprawdę obawiasz się zdrady ze strony pewnych ludzi, to tak samo odrzuć ich przymierze. Zaprawdę, Bóg nie kocha zdrajców!

* I niech nie sądzą ci, którzy nie uwierzyli, że nas wyprzedzą. Oni przecież nie są zdolni niczego udaremnić!

60 Przygotujcie przeciwko nim, ile możecie sił i oddziałów konnicy, którymi moglibyście przerazić wroga Boga i wroga waszego, jak również innych, którzy są poza nimi, a których wy nie znacie. Bóg ich zna! A to, co wy rozdajecie na drodze Boga, to zostanie wam w pełni oddane i nie doznacie niesprawiedliwości.

* A jeśli oni skłonią się do pokoju, to i ty się ku niemu skłoń i zaufaj Bogu! Zaprawdę, On jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* A jeśli oni zechcą ciebie zdradzić - to zaprawdę, niech wystarczy ci Bóg! On jest Tym, który wsparł ciebie Swoją pomocą i pomocą wierzących.

* On zjednoczył ich serca. Gdybyś ty rozdał wszystko, co jest na ziemi, to nie mógłbyś zjednoczyć ich serc. Lecz Bóg zjednoczył je, bo przecież On jest potężny, mądry!

* O, Proroku! Wystarczy ci Bóg i ci spośród wiernych, którzy idą za tobą!

* O, proroku! Pobudzaj wiernych do walki! Jeśli wśród was jest dwudziestu cierpliwych, to zwyciężą dwustu; a jeśli jest stu wśród was, to oni zwyciężą tysiąc niewiernych, ponieważ oni są ludźmi, którzy nie rozumieją.

* Teraz ulżył wam Bóg; On wie, że jesteście słabi. A więc jeśli będzie wśród was stu sprawiedliwych, to oni zwyciężą dwustu; a jeśli będzie was tysiąc, to oni zwyciężą dwa tysiące - za pozwoleniem Boga. Bóg jest przecież z cierpliwymi!

* Nie jest odpowiednie dla Proroka, aby brał jeńców, dopóki on nie dokona całkowitego podboju ziemi. Wy pragniecie tego, co przypadkowe na tym świecie, a Bóg chce życia ostatecznego. Bóg jest potężny, mądry!

* Gdyby nie było przepisu od Boga, który już przyszedł wcześniej, to dościgłaby was straszna kara za to, coście wzięli.

* Jedźcie więc z tego, co zdobyliście jako łup, to, co jest dozwolone i wspaniałe, i bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

70 O, Proroku! Powiedz tym jeńcom, którzy są w waszych rękach: "Jeśli Bóg znajdzie dobro w waszych sercach, to On wam da coś lepszego niż to, co wam zostało zabrane, i przebaczy wam. Bóg jest przebaczący, litościwy!"

* A jeśli oni zechcą ciebie zdradzić, to już wcześniej zdradzą Boga. Lecz On dał tobie władzę nad nimi. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* Zaprawdę, ci, którzy uwierzyli, ci, którzy razem wywędrowali, ci, którzy walczyli na drodze Boga swoimi dobrami i swoimi duszami, ci, którzy udzielili schronienia i śpieszyli z pomocą - oni są przyjaciółmi jedni dla drugich.

A względem tych, którzy uwierzyli, a nie wywędrowali razem, nie jesteście zobowiązani w niczym do sprawowania opieki nad nimi, dopóki oni nie wywędrują razem. A jeśli oni poproszą was o pomoc w religii, to na was ciąży

obowiązek pomocy, jeśli tylko nie jest ona wymierzona przeciw ludowi, z którym zawarliście przymierze. Bóg widzi jasno to, co czynicie!

* A ci, którzy nie uwierzyli, są przyjaciółmi jedni drugich. Jeśli wy tego nie uczynicie, to powstanie bunt na ziemi i wielkie zepsucie.

* A ci, którzy uwierzyli, i ci, którzy wywedrowali razem, i ci, którzy walczyli na drodze Boga, i ci, którzy użyczyli schronienia, i ci, którzy udzielili pomocy - tacy są naprawdę wierzący! Oni otrzymają przebaczenie i szlachetne zaopatrzenie.

75 A ci, którzy uwierzyli później, którzy wywedrowali razem i walczyli wraz z wami, oni należą do was; lecz ci, którzy są związani pokrewieństwem, są jeszcze bliżsi jedni drugich w Księdze Boga. Zaprawdę, Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

XX

Sura 9 [Škrucha]

1 Bóg i Jego Posłaniec są wolni od zobowiązań względem tych spośród bałwochwalców, z którymi zawarliście przymierze.

* Podrózujcie swobodnie po ziemi w ciągu czterech miesięcy! Wiedźcie, iż nie jesteście zdolni sprowadzić do niemocy Boga i że Bóg pokryje wstydem niewiernych!

* I oto wezwanie od Boga i Jego Posłańca do ludzi w dniu wielkiej pielgrzymki: "Bóg i Jego Posłaniec są wolni od zobowiązania względem bałwochwalców. Jeśli się nawrócicie, to będzie lepiej dla was; a jeśli się odwrócicie, to wiedźcie, iż nie sprowadzicie Boga do niemocy." Obwieść karę bolesną tym, którzy nie wierzą!

* Jednak z wyjątkiem tych spośród bałwochwalców, z którymi zawarliście przymierze; oni go potem w niczym nie naruszyli ani też nie pomagali nikomu przeciwko wam. Uszanujcie więc w pełni względem nich wasze przymierze, aż do ich terminu. Zaprawdę, Bóg kocha ludzi bogobojnych!

* A kiedy miną święte miesiące, wtedy zabijajcie bałwochwalców, tam gdzie ich znajdziecie; chwytajcie ich, oblegajcie i przygotowujcie dla nich wszelkie zasadzki! Ale jeśli oni się nawrócą i będą odprawiać modlitwę, i dawać jałmużnę, to dajcie im wolną drogę. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* A jeśli ktoś z bałwochwalców poszukuje u ciebie schronienia, to daj mu schronienie, tak by mógł usłyszeć słowo Boga, a następnie doprowadź go do miejsca bezpiecznego. Tak się stanie, ponieważ to są ludzie, którzy nie wiedzą.

* Jakież może być przymierze bałwochwalców z Bogiem i Jego Posłańcem, z wyjątkiem tych, z którymi zawarliście przymierze w świętym Meczecie? I jak długo oni będą wierni wam, to i wy bądźcie wierni im! Zaprawdę, Bóg kocha ludzi bogobojnych!

* Jakże to? Skoro oni, kiedy mają przewagę nad wami, nie przestrzegają wobec was ani związków przymierza, ani też traktatu o opiece? Oni starają się wam przypodobać swoimi ustami, ale serca ich odmawiają i większość z nich to ludzie przewrotni.

* Oni sprzedają znaki Boga za małą cenę i oddalają się od Jego drogi. Jakże złe jest to, co czynią!

10 Oni nie przestrzegają względem wiernego ani związków przymierza, ani traktatu o opiece. Tacy są ludźmi występnyymi.

* Ale jeśli oni się nawrócą i będą odprawiać modlitwę, i dawać jałmużnę, to staną się waszymi braćmi w religii. My jasno przedstawiamy znaki ludziom, którzy wiedzą.

* A jeśli oni naruszają swoje przysięgi po zawarciu przymierza i jeśli atakują waszą religię, to zwalczajcie wtedy imamów niewierności! Zaprawdę, nie ma dla nich przysięgi! Być może, oni zaprzestaną!

* Czyż nie będziecie zwalczać ludzi, którzy złamali swoje przysięgi i którzy usiłowali wypędzić Posłańca? To oni zaatakowali was po raz pierwszy. Czy wy się ich obawiacie? Przecież Bóg zasługuje bardziej na to, byście się Go obawiali, jeśli jesteście wierzącymi!

* Zwalczajcie ich! Bóg ukarze ich przez wasze ręce i okryje ich wstydem; i dopomoże wam zwyciężyć ich. On uleczy piers iludzi wierzących.

- * I On usunie zawiść z ich serc. Bóg nawraca się ku temu, komu chce. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!
- * Czy wy sądzicie, że będziecie pozostawieni w spokoju, skoro Bóg jeszcze nie zna tych spośród was, którzy walczyli i nie wzięli sobie - poza Bogiem, Jego Posłańcem i wiernymi - nikogo jako bliskiego przyjaciela? A Bóg jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie!
- * Nie godzi się bałwochwalcom, aby odwiedzali świątynie Boga, dając świadectwo niewiary przeciwko samym sobie. Działania takich ludzi są daremne. Oni będą przebywać w ogniu na wieki.
- * I będzie odwiedzać świątynie Boga tylko: ten, kto wierzy w Boga i w Dzień Ostatni; ten, kto odprawia modlitwę; ten, kto daje jałmużnę; ten, kto obawia się tylko Boga: Być może tacy będą w liczbie prowadzonych drogą prostą!
- * Czyż wy uważacie, że ten kto napoi pielgrzyma i odwiedzi święty Meczeta podobny jest temu, kto uwierzył w Boga i w Dzień Ostatni i walczył na drodze Boga? Oni nie są równi przed Bogiem. Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych.
- 20** Ci, którzy uwierzyli, ci, którzy wywedrowali wspólnie, ci, którzy walczyli na drodze Boga swoim majątkiem i swoimi duszami, będą mieli najwyższy stopień u Boga - oni są tymi, którzy osiągnęli sukces!
- * Ich Pan obwieści im radosną nowinę przez miłosierdzie od Niego i przez upodobanie, i przez Ogrody, gdzie czeka ich nieustanna szczęśliwość.
- * Będą w nich przebywać na wieki. Zaprawdę, u Boga jest nagroda ogromna!
- * O wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciół waszych ojców i waszych braci, jeśli oni przedkładają niewiarę ponad wiarę. A ci z was, którzy biorą ich sobie za przyjaciół, ci są niesprawiedliwi.
- * Powiedz: "Jeśli wasi ojcowie, wasi synowie i wasi bracia, wasze żony i wasz ród, i wasze majątki, które zdobyliście, i handel, o którego zastój się obawiacie, i mieszkania, które wam się podobają, są wam miłsze aniżeli Bóg i Jego Posłaniec oraz zmaganie się na Jego drodze - to oczekujcie, aż przyjdzie Bóg ze Swoim rozkazem." Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi szerzących zepsucie.
- * A Bóg pomógł wam zwyciężyć w wielu regionach, i w dniu Hunajn, kiedy was zadziwiła wasza mnogość. Lecz ona od niczego was nie wybawiła i ziemia stała się dla was ciasna mimo jej rozległości. Potem odwróciliście się plecami.
- * Następnie Bóg zesłał Swoją spokój na Swojego Posłańca i na wiernych. On zesłał wojska, których nie widzieliście, i ukarał tych, którzy nie uwierzyli. Taka jest zapłata dla niewiernych!
- * Następnie Bóg nawróci się ku temu, ku któremu zechce. Bóg jest przebaczący, litościwy!
- * O wy, którzy wierzycie! Bałwochwalcy są przecież nieczystością. Przeto niech nie przybliżają się do Meczetu świętego po tym roku! A jeśli boicie się ubóstwa, to wzbogaci was Bóg przez Swoją łaskę, jeśli zechce. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, mądry!
- * Zwalczajcie tych, którzy nie wierzą w Boga i w Dzień Ostatni, którzy nie zakazują tego, co zakazał Bóg i Jego Posłaniec, i nie poddają się religii prawdy - spośród tych, którym została dana Księga - dopóki oni nie zapłacą daniny własną ręką i nie zostaną upokorzeni.
- 30** Żydzi powiedzieli: "Uzajr jest synem Boga." A chrześcijanie powiedzieli: "Mesjasz jest synem Boga." Takie są słowa wypowiedziane ich ustami. Oni naśladują słowa tych, którzy przedtem nie wierzyli. Niech zwalczy ich Bóg! Jakże oni są przewrotni!
- * Oni wzięli swoich uczonych w piśmie i swoich mnichów za panów, poza Bogiem, i Mesjasza, syna Marii. A rozkazano im przecież czcić tylko Boga Jedyne. Nie ma boga, jak tylko On! Jakże On bardziej godny jest chwały aniżeli to, co oni Jemu dodają jako współtowarzyszy!
- * Oni chcą zagasić światło Boga swoimi ustami, lecz Bóg nie dopuści do tego, by nie uczynić pełnym Swojego światła, chociażby niewierni czuli do tego wstręt.
- * On jest Tym, który wysłał Swojego Posłańca z drogą prostą i religią prawdy, aby uczynić ją widoczną ponad wszelką religię, chociażby bałwochwalcy czuli do tego wstręt.
- * O wy, którzy wierzycie! Zaprawdę, wielu spośród uczonych w piśmie - rabinów i mnichów - zjada nadaremnie

majątki ludzi i oddala od drogi Boga. A tym, którzy zbierają złoto i srebro, a nie rozdają ich na drodze Boga - obwieść karę bolesną!

* W Dniu, kiedy te metale będą rozpalone w ogniu Gehenny i będą napiętnowane nimi ich czoła, ich boki i grzbiety: "Oto co zebraliście dla siebie. Zakosztujcie więc tego, co zebraliście!"

* Liczba miesięcy u Boga: dwanaście miesięcy zaznaczonych w Księdze Boga w dniu, kiedy On stworzył niebiosa i ziemię. Wśród nich - cztery święte. To jest religia prawdziwa. Przeto nie czyńcie sobie niesprawiedliwości w tych miesiącach i zwalczajcie

bałwochwalców w całości, tak jak oni was zwalczają w całości. Wiedźcie, iż Bóg jest z bogobojnymi!

* Przesunięcie miesiąca jest tylko pomnożeniem niewiary; są wprowadzeni przez to w błąd tylko ci, którzy nie wierzą. Oni uznają to za dozwolone jednego roku i uznają to za zakazane innego roku, aby wyrównać liczbę tych miesięcy uświęconych przez Boga i w ten sposób za dozwolone uznać to, czego zakazał Bóg. Zostało im upiękzone zło ich działania, lecz Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych.

* O wy, którzy wierzycie! Dlaczegoż, kiedy wam mówią: "Ruszajcie na drogę Boga!" - tak ciężycie ku ziemi? Czy podoba wam się bardziej życie tego świata, czy życie ostateczne? Przecież używanie życia tego świata w porównaniu z życiem ostatecznym - jest mizerne!

* A jeśli nie wyruszyacie, to ukarze was Bóg karą bolesną i zmieni was na inny naród. A wy nie możecie Mu w niczym zaszkodzić. Przecież Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

40 A jeśli wy mu nie pomożecie - to Bóg mu już dopomógł, kiedy wypędził go ci, którzy nie uwierzyli, kiedy on był drugim z dwóch. Kiedy oni obydwaj byli w grocie, oto on mówi do swojego towarzysza: "Nie smuć się! Zaprawdę, Bóg jest z nami!" I Bóg zesłał na niego Swoją spokój, i wzmocnił go Swoimi wojskami, których wy nie widzieliście, i poniżył słowo tych, którzy nie uwierzyli, a słowo Boga wywyższył. Bóg jest potężny, mądry!

* Wyruszajcie - lekko i ciężkozbrojni! Walczcie waszymi majątkami i waszymi duszami na drodze Boga! To jest dla was lepsze, gdybyście mogli wiedzieć!

* Jeśliby zysk był bliski, a droga umiarkowana, to oni z pewnością poszliby za tobą. Lecz daleka dla nich była odległość. Oni będą przysięgać na Boga: "Gdybyśmy mogli, wyruszylibyśmy z wami!" Oni gubią siebie samych. A Bóg wie doskonale, że oni są kłamcami.

* Niech Bóg ci przebaczy! Dlaczego ich pozostawiłeś, zanim dali się tobie jasno poznać, którzy mówili prawdę, i ci, którzy byli kłamcami?

* Ci, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni, nie będą cię prosić o pozwolenie, by walczyć swoimi majątkami i swoimi duszami. A Bóg zna dobrze ludzi bogobojnych!

* Proszą cię o pozwolenie tylko ci, którzy nie wierzą w Boga ani w Dzień Ostatni i których serca jeszcze wątpią, i którzy się wahają w swoim zwątpieniu.

* A gdyby oni chcieli wyruszyć, to przygotowaliby do tego pewne wyposażenie. Lecz Bóg sprzeciwił się ich wyruszeniu, powstrzymał ich i zostało im powiedziane: "Siedźcie spokojnie z tymi, którzy siedzą!"

* Gdyby wyruszyli razem z wami, to powiększyliby tylko trudności wśród was i, krążąc między wami, staraliby się doprowadzić was do buntu; a wśród was są tacy, którzy im dają posłuch. Bóg zna dobrze ludzi niesprawiedliwych!

* Oni już wcześniej chcieli wzniecić bunt i przewracali twoje sprawy, aż przyszła prawda i pojawił się rozkaz Boga, chociaż oni się sprzeciwiali.

* Wśród nich jest taki, który mówi: "Pozwól mi i nie wystawiaj mnie na pokusę!" Czyż oni nie wpadli już w pokusę? Zaprawdę, Gehenna obejmie niewiernych!

50 Jeśli cię spotyka jakieś dobro, ich to zasmuca; a jeśli cię dosięga jakieś nieszczęście, to oni mówią:

"Zatroszczyliśmy się o naszą sprawę wcześniej!" - i odwracają się uradowani.

* Powiedz: "Nie dosięgnie nas nic innego, jak tylko to, co zapisał dla nas Bóg. On jest naszym Panem! Niech ufają Bogu ludzie wierzący!"

* Powiedz: "Czyż wy oczekujecie dla nas czegoś innego niż dwóch najpiękniejszych? Bo my oczekujemy dla was, iż

dosięgnie was Bóg karą pochodzącą od Niego lub przez nasze ręce. Oczekujcie więc, my oczekujemy razem z wami!"

* Powiedz: "Rozdawajcie dobrowolnie lub pod przymusem! - to nie będzie od was przyjmowane. Wy, zaprawdę, jesteście ludem występny."

* I nic innego nie przeszkadza im w tym, aby mogły być przyjęte od nich świadczenia, jak tylko to, iż oni nie wierzą w Boga i w Jego Posłańca, iż odprawiają modlitwę leniwie i że rozdają tylko pod przymusem.

* Niech cię nie zadziwiają ani ich majątki, ani ich dzieci. Bóg chce ich tylko ukarać przez to w życiu na tym świecie i chce ażeby ich dusze odeszły, kiedy są niewiernymi.

* Oni przysięgają na Boga, iż są spośród was, chociaż nie są spośród was, lecz są ludem, który się boi.

* Jeśli oni tylko znaleźli jakieś schronienie albo jakieś grotty, albo jakąś kryjówkę, to podążyliby tam w wielkim pośpiechu.

* Wśród nich są tacy, którzy obmawiają cię z powodu jałmużny: Jeśli oni coś z niej dostaną, to są zadowoleni; a jeśli nic z niej nie dostaną, to wtedy się gniewają.

* A gdyby oni byli zadowoleni z tego, co dał im Bóg i Jego Posłaniec, to powiedzieliby: "Wystarczy nam Bóg! Bóg darzy nas Swoją łaską i Jego Posłaniec. My przecież kierujemy nasze pragnienie ku Bogu!"

60 Jałmużny są tylko dla ubogich i biedaków, i tych, którzy przy nich pracują, i dla tych, których serca zostały pozyskane, i na wykup niewolników, i dla dłużników, i dla drogi Boga, i dla podróznego. To jest obowiązek nałożony przez Boga! Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* Wśród nich są tacy, którzy obrażają Proroka i mówią: "On jest tylko uchem!" Powiedz: "Uchem dobra dla was! On wierzy w Boga i wierzy wiernym; on jest miłosierdziem dla tych z was, którzy wierzą." A tych, którzy obrażają Posłańca Boga, czeka kara bolesna!

* Oni przysięgają na Boga przed wami, by się wam przypodobać, lecz Bóg i Jego Posłaniec zasługują bardziej na to, by się im przypodobać - jeśli oni są wierzącymi.

* Czyż oni nie wiedzą, że dla tego, kto się sprzeciwi Bogu i Jego Posłańcowi - będzie przygotowany ogień Gehenny, w którym on będzie przebywał na wieki? To jest hańba ogromna!

* Obawiają się obłudnicy, że będzie przeciwko nim zesłana sura, która obwieści im, co jest w ich sercach. Powiedz: "Naśmiewajcie się! Zaprawdę, Bóg odkryje to, czego wy się obawiacie!"

* A jeśli ich zapytasz, to oni z pewnością powiedzą: "Myśmy tylko tak rozmawiali i żartowali." Powiedz: "Czy wyśmiewacie się z Boga, z Jego znaków i z Jego Posłańca?"

* Nie usprawiedliwajcie się! Staliście się niewiernymi, choć przedtem uwierzyliście. Jeśli My przebaczymy pewnej grupie spośród was, to ukarzymy inną grupę za to, iż byli grzesznikami.

* Obłudni mężczyźni i obłudne kobiety nakazują sobie wzajemnie to, co jest zakazane, a powstrzymują się od tego, co jest uznane, i zaciskają ręce. Oni zapomnieli o Bogu i On o nich zapomniał. Zaprawdę, obłudnicy szerzą zepsucie!

* I obiecał Bóg obłudnym, mężczyznom i kobietom, jak i niewiernym, ogień Gehenny, gdzie będą przebywać na wieki. On im wystarczy! Przeklął ich Bóg i kara ich będzie nieustanna!

* Tak jak ci, którzy byli przed wami! Oni byli potężniejsi od was siłą, posiadali więcej majątków i dzieci i cieszyli się swoim udziałem. I wy cieszyście się swoim udziałem, tak jak cieszyli się swoim udziałem ci, którzy byli przed wami. I wy się zagłębiacie w rozmowach, tak jak oni się zagłębiali. Oto ci, których dzieła są daremne na tym świecie i w życiu ostatecznym. Oto ci, którzy stracili.

70 Czy nie doszła do was wieść o tych, którzy byli przed wami? O ludzie Noego, o ludzie Ad i Samud, o ludzie Abrahama i o mieszkańcach Madian, i o miastach wyrwconych do fundamentów? Przychodzili do nich ich posłańcy z jasnymi dowodami. I to nie Bóg wyrządził im niesprawiedliwość, lecz oni sami sobie wyrządzili niesprawiedliwość.

* A wierzący mężczyźni i wierzące kobiety są dla siebie nawzajem przyjaciółmi. Oni nakazują sobie to, co uznane,

a zakazują sobie tego, co naganne. Oni odprawiają modlitwę i dają jałmużnę, są posłuszni Bogu i Jego Posłańcowi. Tym Bóg okaże miłosierdzie. Zaprawdę, Bóg jest potężny, mądry!

* Obiecał Bóg wierzącym, mężczyznom i kobietom, Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki - oni tam będą przebywać na wieki - i mieszkania przyjemne w Ogrodach Edenu. A zadowolenie Boga jest jeszcze czymś większym od tego! To jest osiągnięcie ogromne!

* O Proroku! Walcz przeciwko niewiernym i przeciwko obłudnikom i bądź dla nich surowy! Ich miejscem schronienia będzie Gehenna. Jakże nieszczęsne to miejsce przybycia!

* Oni przysięgają na Boga, że nic nie powiedzieli, tymczasem powiedzieli słowo niewiary; i stali się niewiernymi, chociaż już byli całkowicie poddani. Oni starali się usilnie o to, czego nie mogli osiągnąć; i zemścili się tylko za to, że wzbogacił ich Bóg i Jego Posłaniec, z Jego łaski. I jeśli się nawrócą, to będzie lepiej dla nich; a jeśli się odwrócą, to ukarze ich Bóg karą bolesną na tym świecie i w życiu ostatecznym. Oni nie mają na ziemi ani przyjaciela, ani pomocnika.

* A wśród nich są i tacy, którzy zawarli przymierze z Bogiem: "Jeśli On da nam nieco ze Swojej łaski, to my na pewno będziemy dawać jałmużnę i znajdziemy się wśród cnotliwych!"

* Lecz kiedy On im daje nieco ze Swojej łaski, to oni tego skąpią: odwracają się i oddalają.

* Przeto On spowodował, iż towarzyszy im obłuda w sercach, aż do dnia, kiedy oni Go spotkają, za to, że oszukali Boga w tym, co Mu obiecali, za to, że kłamali.

* Czyż oni nie wiedzą, że Bóg zna ich tajemnice i skryte zmowy i że Bóg zna doskonale rzeczy ukryte?!

* Z tych, którzy wyszydzą i wyśmiewają się z wiernych dających dobrowolnie jałmużnę; i z tych, którzy niewiele posiadają poza swoją gorliwością - z tych wyśmiewa się Bóg. Ich czeka kara bolesna!

80 Proś o przebaczenie dla nich albo nie proś dla nich o przebaczenie! Jeśli będziesz prosił dla nich o przebaczenie nawet siedemdziesiąt razy, to i tak nie przebaczy im Bóg. A to dlatego, że oni nie uwierzyli w Boga i Jego Posłańca. A Bóg nie prowadzi drogą prostą tych, którzy szerzą zepsucie.

* Cieszyli się ci, których pozostawiono w ich mieszkaniach po odejściu Posłańca Boga. Oni czuli niechęć do tego, by zmagać się swoim majątkiem i swoimi duszami na drodze Boga, i mówili: "Nie wyruszajcie w ten żar!" Powiedz: "Ogień Gehenny jest o wiele bardziej gorący!" O, gdyby oni to pojęli!

* Niech oni się pośmieją troszkę i niech wiele popłaczą - jako zapłata za to, co oni zarobili!

* A jeśli nawróci ciebie Bóg do jakiejś partii spośród nich i będą cię prosić o pozwolenie wyruszenia, to powiedz: "Nie wyruszyście ze mną nigdy i nie będziecie zwalczać ze mną wroga! Wy przecież z zadowoleniem siedzieliście po raz pierwszy, to siedźcie i teraz z pozostającymi w tyle!"

* I nie módl się za kóregokolwiek z nich, kiedy umrze, ani nie stój nad jego grobem! Oni przecież nie wierzyli w Boga i Jego Posłańca i umarli będąc ludźmi zepsutymi.

* I niech nie zadziwiają cię ich majątki i ich dzieci! Bóg chce ich przez nie ukarać na tym świecie, żeby dusze ich odeszły, podczas kiedy są niewiernymi.

* A kiedy została zesłana sura: "Wiercie w Boga i walczcie razem z Jego Posłańcem!" - ludzie zamożni poprosili ciebie o pozwolenie i powiedzieli: "Pozostaw nas z siedzącymi w domu!"

* Oni byli zadowoleni, że są z tymi, którzy zostali w tyle. I położono pieczęć na ich serca, tak iż oni nie rozumieją.

* Lecz Posłaniec i ci, którzy uwierzyli wraz z nim, zmagali się w walce swoim majątkiem i swoimi duszami. Dla nich będą dobra i oni będą szczęśliwi!

* Przygotował dla nich Bóg Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. To jest osiągnięcie ogromne!

90 I przyszli się usprawiedliwiać niektórzy spośród Beduinów, żeby im też dano pozwolenie. I siedzieli spokojnie ci, którzy oskarżali o kłamstwo Boga i Jego Posłańca. Dosięgnie tych, którzy nie uwierzyli, kara bolesna!

* Słabi i chorzy oraz ci, którzy nie mają żadnych środków, aby ponosić ciężary, nie popełniają żadnego przewinienia - jeśli są szczerze wierni Bogu i Jego Posłańcowi! Nie ma przeciwko czyniącym dobro żadnej drogi. Bóg jest

przebaczający, litościwy!

* Ani też względem tych, którym, kiedy przyszli do ciebie, abyś im dał środek transportu, powiedziałeś: "Nie znajduję nic na czym mógłbym was odprawić" - oni zaś odwrócili się, a ich oczy były przepełnione łzami smutku, iż nie znajdują nic, co by mogli wydać.

* Droga jest tylko przeciwko tym, którzy proszą cię o pozwolenie, chociaż są bogaci. Oni są zadowoleni, że są z tymi, którzy pozostali w tyle. Bóg wycisnął pieczęć na ich sercach, tak iż oni nie wiedzą.

* Oni się będą usprawiedliwiać przed wami, kiedy do nich powrócicie. Powiedz: "Nie usprawiedliwiającie się! My wam nie uwierzmy nigdy! Bóg już obwieścił nam wiadomość o was. Bóg niebawem zobaczy wasze działanie, a także Jego Posłaniec. Potem zostaniecie sprowadzeni do Tego, który zna doskonale to, co skryte i jawne, i On obwieści wam, co czyniliście!"

* Oni będą zaklinać was na Boga, kiedy do nich powrócicie, żebyście się od nich odwrócili. Odwróćcie się więc od nich! Oni są brudem i miejscem ich schronienia będzie Gehenna! - jako zapłata za to, co zarobili!

* Oni was zaklinają, abyście byli z nich zadowoleni. Lecz, zaprawdę, Bóg nie jest zadowolony z ludzi szerzących zepsucie!

* A Beduini są bardziej zawzięci pod względem niewiary i hipokryzji i bardziej zdolni do tego, by nie uznać granic zesłanych przez Boga Swojemu Posłańcowi.

* A Bóg jest wszechwiedzący, mądry! Wśród Beduinów są tacy, którzy uważają to, co wydają, za ciężki obowiązek i wyczekują na zmianę waszego losu. Przeciwko nim obróci się zły los. A Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Ale są wśród Beduinów i tacy, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni i którzy uważają to, co rozdają, za przybliżenie do Boga i do modlitw Jego Posłańca. Czyż nie tak?! Zaprawdę, to jest dla nich przybliżenie! I wprowadzi ich Bóg do Swego miłosierdzia! Zaprawdę, Bóg jest przebaczający, litościwy!

100 A z tych, którzy przybyli pierwsi spośród muhadżirów i ansarów, i z tych, którzy poszli za nimi w czynieniu dobra - Bóg jest zadowolony i oni są zadowoleni z Niego. On przygotował dla nich Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. To jest osiągnięcie ogromne!

* Wśród Beduinów, którzy znajdują się wokół was, są obłudnicy; i wśród mieszkańców Medyny są uporczywie trzymający się obhdy. Ty ich nie znasz, My ich znamy. My ich ukarzymy dwukrotnie, potem oni zostaną poddani karze ogromnej!

* A są i inni, którzy uznali swoje grzechy: oni pomieszali dobre działanie i złe. Być może, Bóg zwróci się ku nim. Zaprawdę, Bóg jest przebaczający, litościwy!

* Weź z ich majątku jałmużnę, abyś przez nią mógł ich oczyścić i usprawiedliwić, i módl się za nimi! Zaprawdę, twoja modlitwa to uspokojenie dla nich! A Bóg jest słyszący, wszechwiedzący!

* Czy oni nie wiedzą, że Bóg przyjmuje nawrócenie od Swoich sług i przyjmuje jałmużny, i że tylko Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

* Powiedz: "Działajcie! Bóg zobaczy wasze działanie, a także Jego Posłaniec i wierni! I niebawem będziecie zwrócieni ku znającemu doskonale skryte i jawne, i wtedy On obwieści wam, co czyniliście."

* Są i inni, którzy oczekują na rozkaz Boga: albo ich ukarze, albo się ku nim zwróci. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* A jeśli chodzi o tych, którzy sobie przygotowali meczet dla sprzeciwu i niewiary i dla rozdzielenia wierzących, i jako zasadzkę na użytek tego, który przedtem zwalczał Boga i Jego Posłańca - to oni, z pewnością, będą przysięgać: "Chcieliśmy tylko tego, co najpiękniejsze!" O nich zaświadczy Bóg, iż są kłamcami.

* Nie stawaj w nim nigdy! Meczet, który został postawiony dla pobożności, od pierwszego dnia, jest bardziej godny tego, abyś w nim stawał. W nim są ludzie, którzy lubią się oczyszczać, a Bóg kocha tych, którzy się oczyszczają.

* Czy ten jest lepszy, kto wznosił swoją budowlę na bojaźni Boga, i na Jego upodobaniu, czy też ten, kto wznosił swoją budowlę na skraju osypującego się urwiska, który zwali się z nim w ogień Gehenny? Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych!

110 Budowla, którą oni wzniesli, nie przestanie być wątpliwością w ich sercach, dopóki ich serca nie zostaną rozdarte. A Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* Zaprawdę, Bóg kupił u wiernych ich dusze i ich majątki, w zamian za co otrzymają Ogród. Oni walczą na drodze Boga i zabijają, i są zabijani, zgodnie z Jego prawdziwą obietnicą w Torze, Ewangelii i w Koranie. A kto wierniej wypełnia swoje

przymierze aniżeli Bóg? Cieszcie się więc z handlu, jaki z Nim zrobiliście! To jest osiągnięcie ogromne!

* Ci, którzy się nawracają, ci, którzy oddają cześć, ci, którzy sławią, ci, którzy podróżują, ci, którzy się składają, ci, którzy wybijają pokłony, ci, którzy nakazują, co jest odpowiednie, ci, którzy zakazują, co jest naganne, ci, którzy zachowują granice Boga. I głoś radosną wieść tym, którzy wierzą!

* Nie godzi się Prorokowi i tym, którzy uwierzyli, aby prosili o przebaczenie dla bałwochalców - nawet gdyby byli ich krewnymi - odkąd stało się dla nich jasne, że oni są mieszkawcami ognia piekielnego.

* Abraham prosił o przebaczenie dla swego ojca jedynie z powodu obietnicy, jaką jemu złożył. A kiedy stało się jasne, że on jest nieprzyjacielem Boga, Abraham wyrzekł się jego. Zaprawdę, Abraham był współczującym, wspaniałomyślnym!

* Bóg nie sprowadza z drogi ludzi, jeśli ich prowadził przedtem drogą prostą, dopóki im nie wyjaśni, czego oni mają się wystrzegać. Zaprawdę, Bóg wie doskonale o każdej rzeczy!

* Zaprawdę, do Boga należy królestwo niebios i ziemi. On daje życie i powoduje śmierć. I nie ma dla was, poza Bogiem, ani opiekuna, ani pomocnika!

* Bóg zwrócił się do Proroka, do muhadżirów i do ansarów, którzy poszli za nim w trudnej godzinie, zanim serca niektórych spośród nich omal się nie wypaczyły. Wtedy On zwrócił się do nich - przecież On jest dobrotliwy, litościwy!

* I do tych trzech, których pozostawiono w tyle, kiedy ciasna stała się dla nich ziemia - mimo jej rozległości - i ciasne się stały dla nich ich dusze. Oni sądzili, iż nie ma już żadnej ucieczki przed Bogiem, jak tylko u Niego. Wtedy On zwrócił się ku nim, aby się nawrócili. Zaprawdę, Bóg jest Przebaczący, Litościwy!

* O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga i przebywajcie z tymi, którzy mówią prawdę!

120 Mieszkańcy Medyny i ci spośród Beduinów, którzy zamieszkiwali wokół nich, nie powinni byli pozostawać w tyle za Posłańcem Boga ani też troszczyć się bardziej o siebie samych aniżeli o niego. Nie mogło dosięgnąć ich ani pragnienie, ani zmęczenie, ani głód na drodze Boga. I oni nie postawili ani jednego kroku, który by nie rozgniewał niewiernych, ani też nie odnieśli wobec wroga żadnej korzyści, które by nie zostały im zapisane jako pobożne dzieło. Zaprawdę, Bóg nie gubi nagrody tych, którzy czynią dobro!

XX

Surat 10 [Jonasz]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 lif. Lam. Ra. To są znaki Księgi mądrej .

* Czy to jest dziwne dla ludzi, że objawiliśmy jednemu spośród was: "Ostrzegaj ludzi i głoś radosną wieść tym, którzy uwierzyli, iż będą mieli zaślógę szczerzej wierności u swego Pana"? Mówią niewierni: "To na pewno jest czarownik!"

* Zaprawdę, Pan wasz - to Bóg, który stworzył niebiosy i ziemię w ciągu sześciu dni; następnie umocnił się na tronie, sprawując rząd wszelkich spraw. Nie ma orędownika bez Jego zezwolenia. To jest dla was Bóg, wasz Pan, przeto czcicie Go! Czyż wy się nie opamiętacie?

* Do Niego powrócicie wy wszyscy. Obietnica Boga jest prawdą! Zaprawdę, On stwarza po raz pierwszy, a potem powtarza stworzenie, by zapłacić według słuszności tym, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła.

A dla tych, którzy nie uwierzyli, będzie napój wrzący i kara bolesna za to, iż byli niewiernymi.

* On jest Tym, który uczynił słońce jasnością, a księżyc światłem; i który wyznaczył dla niego fazy, abyście znali

liczbę lat i rachunek. Bóg stworzył to niewątpliwie w całej prawdzie, rozdzielając znaki dla ludzi, którzy wiedzą.
* Zaprawdę, w kolejnej zmianie nocy i dnia, jak i w tym, co stworzył Bóg w niebiosach i na ziemi, są znaki dla ludzi bogobojnych!

* Zaprawdę, dla tych, którzy nie mają nadziei na Nasze spotkanie i którzy zadowolają się życiem tego świata, i znajdują w nim upodobanie, a zaniedbują Nasze znaki.

* Miejscem schronienia będzie ogień, za to, co oni czynili.

* Zaprawdę, tych, którzy uwierzyli i którzy pełnili dobre dzieła, Pan poprowadzi drogą prostą w nagrodę za ich wiarę. Będą płynąć u ich stóp strumyki w Ogrodach szczęśliwości.

10 Ich wezwaniem tam będzie: Chwała Tobie, o Boże!" A pozdrowieniem ich: "Pokój!" A końcem ich wezwania: "Chwała niech będzie Bogu, Panu światów!"

* A jeśli Bóg przyspieszył ludziom zło, tak jak oni chcieliby przyspieszyć dla siebie dobro, to ich termin byłby już rozstrzygnięty. Lecz My pozostawiamy tych, którzy się nie spodziewają spotkania z Nami, aby w swoim zabłądzeniu wędrowali na oślep.

* A kiedy człowieka dotknie nieszczęście, to on wzywa Nas, leżąc na boku, siedząc albo stojąc; a kiedy odsuniemy od niego jego nieszczęście, to on przechodzi mimo, jak gdyby nigdy nie wzywał Nas z powodu nieszczęścia, które go dotknęło. W ten sposób upiększa się występny, to, co oni czynią.

* Wytrąciliśmy już przed wami pokolenia, kiedy popełniały niesprawiedliwość. Przychodzili do nich ich posłańcy z jasnymi dowodami, ale oni nie uwierzyli. W ten sposób My płacimy ludowi grzeszników.

* Po nich was uczyniliśmy namiestnikami na ziemi, aby zobaczyć, jak wy będziecie działać.

* A kiedy są im recytowane nasze znaki jako jasne dowody, to ci, którzy się nie spodziewają spotkania z Nami, mówią: "Przynies nam Koran inny niż ten!" Albo: "Zmień go!" Powiedz: "Nie do mnie należy, bym go zmieniał z własnej woli. Ja tylko postępuję za tym, co mi zostało objawione. Zaprawdę, obawiam się - jeśli się zbuntuję przeciwko memu Panu - kary Dnia Wielkiego!"

* Powiedz: "Jeśliby zechciał Bóg, to ja bym go wam nie wyrecytował i On nie dałby wam go poznać. A ja przecież przebywałem wśród was przez całe życie, zanim on został objawiony. Czyż wy nie rozumiecie?"

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy od tego, kto wymyśla kłamstwo przeciw Bogu albo kto za kłamstwo uważa Jego znaki? Zaprawdę, grzesznicy nie są szczęśliwi!

* Oni czczą, poza Bogiem, to, co im nie szkodzi i nie przynosi korzyści. Oni mówią: "To nasi orędownicy u Boga." Powiedz: "Czyż wy potraficie powiadomić Boga o czymś, czego On nie zna w niebiosach i czego On nie zna na ziemi? Niech Jemu będzie chwała, On jest wyniosły ponad to, co Jemu dodają jako współtowarzyszy!"

* Ludzie byli tylko jednym narodem, ale się podzielili. I jeśli by nie słowo, które przyszło wcześniej od twojego Pana, to zostałyby rozstrzygnięte między nimi to, w czym oni się różnią.

20 Oni mówią: "Gdyby jemu został zesłany jakiś znak od jego Pana!" Powiedz: "To, co skryte, należy tylko do Boga! Poczekajcie więc! I ja z wami jestem między czekającymi!"

* A kiedy daliśmy ludziom zakosztować miłosierdzia - kiedy dotknęło ich nieszczęście - to oni okazali swoją chytryść przeciwko Naszym znakom. Powiedz: "Bóg jest szybszy w chytryści. Zaprawdę, Nasi posłańcy zapisują to, co wy podstępnie knujecie!"

* On jest Tym, który wam pozwala podróżować na lądzie i na morzu. A kiedy znajdujecie się na statkach, które unoszą się dzięki pomyślnemu wiatrowi, ludzie są na nich uradowani; kiedy dosięga je gwałtowny wicher i ze wszystkich stron zalewają je fale, oni sądzą, że są całkowicie przez nie otoczeni, wzywają Boga, wyznając Mu szczerze swoją wiarę: "Jeśli Ty nas wyratujesz, to my z pewnością będziemy wdzięczni!"

* A kiedy On ich wyratuje, oto oni znowu szerzą zapsucie na ziemi, bez żadnego prawa. "O ludzie! Wasza nieprawość spadnie tylko na was. To jest tylko krótkie używanie życia na tym świecie, bo do Nas pówrócicie, a wtedy My wam obwieścimy to, co czyniliście."

* Życie tego świata jest podobne do wody, którą spuściliśmy z nieba: miesza się z nią roślinność ziemi, którą żywią

się ludzie i zwierzęta. A kiedy ziemia nabrała swojej ozdoby i upiększyła się, a jej mieszkańcy myślą, że nią władają, dochodzi do niej Nasz rozkaz, nocą lub dniem, i My czynimy ją polem zżętym, jak gdyby wczoraj nie była kwitnąca. W ten sposób My wyjaśniamy znaki ludziom, którzy się zastanawiają.

* A Bóg wzywa do siedziby pokoju i prowadzi ku drodze prostej, kogo chce.

* Tych, którzy czynili dobro, czeka piękna nagroda i jeszcze coś więcej. I nie pokryje ich twarzy pył ani poniżenie. Oni będą mieszkańcami Ogrodu, gdzie przebywać będą na wieki.

* A ci, którzy popełnili złe czyny, otrzymają jako zapłatę zło podobne. I okryje ich poniżenie; nie będą mieli żadnego obrońcy przed Bogiem! Ich twarze zostaną pokryte jakby mrocznymi płatami nocy. Oni będą mieszkańcami ognia, gdzie pozostaną na wieki. A w Dniu, kiedy zbierzemy ich wszystkich, powiemy wtedy do tych, którzy wymyślali współtowarzyszy: "Na wasze miejsce, wy i wasi współtowarzysze i" I My ich rozdzielimy, a ich współtowarzysze powiedzą: "Wy przecież nas nie czciliście!"

* A Bóg wystarczy jako świadek między nami i wami, iż nie dbaliśmy o waszą cześć!"

30 Tam doświadczy każda dusza, co ona pierwiej uczyniła. Oni zostaną odprawieni do Boga, ich Pana prawdziwego, a odsunie się od nich to, co oni wymyślali.

* powiedz: "Kto daje wam zaopatrzenie z nieba i z ziemi? Kto włada słuchem i spojrzeniem? Kto wyprowadza żywe z martwego? I kto wyprowadza martwe z żywego? I kto zarządza wszelką sprawą?" Oni powiedzą: "Bóg. Powiedz im więc: "Czyż nie będziecie bogobojni?!"

* Oto Bóg, Pan wasz prawdziwy! A cóż jest poza prawdą - jeśli nie błąd? Jakże wy jesteście odwrócenii!

* Tak ziściło się słowo twojego Pana na tych, którzy szerzyli zepsucie; bo oto oni nie wierzą!

* Powiedz: "Czy wśród waszych współtowarzyszy jest taki, który stwarza po raz pierwszy, a potem powtarza stworzenie?" Powiedz: "Bóg stwarza po raz pierwszy, a potem powtarza stworzenie! Jakże wy więc dajecie się wplątać w kłamstwo?"

* Powiedz: "Czy wśród waszych współtowarzyszy jest taki, który prowadzi prosto ku prawdzie?" Powiedz: "To Bóg prowadzi drogą prostą ku prawdzie. Czyż więc ten, kto prowadzi drogą prostą ku prawdzie, nie zasługuje bardziej na to, by postępować za nim, niż ten, który nie prowadzi drogą prostą, ale sam jest prowadzony? Cóż więc z wami? Jak sądzicie?"

* Lecz większość z nich postępuje tylko za domniemaniem! Jednak, zaprawdę, domniemanie nie pomoże nic wobec prawdy. Zaprawdę, Bóg dobrze wie, co wy czynicie!

* Ten Koran nie mógł być wymyślony poza Bogiem! On jest potwierdzeniem prawdziwości tego, co było przed nim, i wyjaśnieniem Księgi - co do której nie ma żadnej wątpliwości - pochodzącej od Pana światów.

* Oni, być może, powiedzą: "Wymyślił go!" Powiedz: "Przynieście więc surę podobną do niego i wzywajcie, kogo możecie, poza Bogiem, jeśli jesteście prawdomówni!"

* Tak! Za kłamstwo uznali to, czego nie objęli swoją wiedzą i czego wyjaśnienie jeszcze do nich nie doszło.

Podobnie kłam zadawali ci, którzy byli przed nimi. Popatrzcie, jaki był ostateczny koniec ludzi niesprawiedliwych!

40 Wśród nich są tacy, którzy w niego wierzą, i są tacy, którzy w niego nie wierzą. A Pan twój zna najlepiej tych, którzy szerzą zepsucie.

* A jeśli oni będą cię uważać za kłamcę, to powiedz: "Do mnie należy moje działanie, a do was należy wasze działanie. Wy nie jesteście odpowiedzialni za to, co ja czynię, ani ja nie jestem odpowiedzialny za to, co wy czynicie."

* Wśród nich są tacy, którzy się tobie przysłuchują. Ale czy ty zmusisz do słuchania głuchych, przecież oni i tak nie rozumieją?

* I wśród nich są tacy, którzy spoglądają na ciebie. Ale czy ty możesz poprowadzić ślepych, jeśli oni nie widzą?

* Zaprawdę, Bóg nie czyni ludziom niesprawiedliwości, lecz ludzie sobie samym wyrządzają niesprawiedliwość!

* W Dniu, kiedy On ich zbierze, wyda im się, że nie przebywali dłużej, jak tylko jedną godzinę dnia,

i poznają siebie nawzajem. A stracą ci, którzy za kłamstwo uznali spotkanie z Bogiem i nie byli prowadzeni drogą prostą.

* My albo pokażemy ci część z tego, co im obiecujemy, albo wezwiemy cię do Siebie. Do Nas oni powrócą! A Bóg potem będzie świadkiem tego, co oni czynią.

* Każdy naród ma swojego posłańca. A kiedy przyjdzie ich posłaniec, wszystko będzie między nimi rozstrzygnięte według słuszności i oni nie doznają niesprawiedliwości.

* Oni mówią: "Kiedy się spełni ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?"

* Powiedz: "Ja nie władam dla samego siebie ani szkodą, ani korzyścią, poza tym, co Bóg zechce." Każdy naród ma swój kres. Kiedy nadejdzie ten kres, to oni nie będą w stanie go opóźnić ani o godzinę ani też nie zdołają go przyspieszyć.

50 Powiedz: "Jak wam się wydaje? Jeśli przyjdzie do was Jego kara, w nocy albo podczas dnia, to jaką jej część chcieliby przyspieszyć grzesznicy?"

* Czy teraz uwierzycie w nią, kiedy ona na was spadła? Teraz?! Choć przedtem staraliście się ją przyspieszyć!"

* Wtedy będzie powiedziane tym, którzy byli niesprawiedliwi: "Zakosztujcie kary wieczności! Czyż nie otrzymaliście zapłaty za to tylko, co sami zarobiliście?"

* Oni będą ciebie pytać: "Czy to jest prawda?" Powiedz: "Tak! Na mojego Pana! Zaiste, to jest prawda! I nie będziecie w stanie tego udaremnić."

* A jeśliby każda dusza, która była niesprawiedliwa, posiadała to, co jest na ziemi, to starałaby się tym okupić. Oni będą w głębi żałować, kiedy zobaczą karę. Lecz zostało już rozstrzygnięte między nimi według słuszności i oni nie doznają niesprawiedliwości.

* O tak! Obietnica Pana jest prawdą, lecz większość z nich nie wie!

* On daje życie i sprowadza śmierć, i do Niego zostaniecie sprowadzeni.

* O ludzie! Przyszło do was napomnienie od waszego Pana; i uleczenie tego, co jest w piersiach, i droga prosta, i miłosierdzie dla wierzących.

* Powiedz: "Łaską Boga i Jego miłosierdziem niech się oni radują! To jest lepsze od tego, co zbierają!"

* Powiedz: "Czy widzieliście, co wam Bóg zesłał jako zaopatrzenie i jak wy uczyniliście z tego zakazane i dozwolone?" Powiedz: "Czy Bóg wam zezwolił na to, czy też wymyślacie kłamstwo przeciw Bogu?"

60 A co będą sądzić ci, którzy wymyślają kłamstwo przeciw Bogu - w Dniu Zmartwychwstania? Zaprawdę, Bóg jest władcą łaski dla ludzi, lecz większość z nich nie jest wdzięczna!

* I w jakiegokolwiek byłbyś sytuacji, i cokolwiek recytowałbyś z Koranu, i jakiegokolwiek podejmujecie działanie- My jesteśmy przy was świadkami, kiedy się w tym zagłębiacie. I nie ujdzie uwagi twego Pana nawet ciężar jednego pyłku - ani na ziemi, ani w niebiosach; ani też coś jeszcze mniejszego od tego, aniteż większego - żeby to nie było w Księdze jasnej.

* Czyż nie tak? Zaprawdę, przyjaciele Boga nie będą się lękać ani nie będą się smucić.

* Ci, którzy uwierzyli i byli bogobojni,

* Otrzymają radosną wieść w tym życiu i w życiu ostatecznym. Nie ma zmiany w słowach Boga: to jest osiągnięcie ogromne!

* I niech cię nie smuci ich mowa! Zaprawdę, potęga należy w całości do Boga! On jest Słyszającym, Wszechwiedzącym!

* Czyż nie tak?! Zaprawdę, do Boga należy ten, kto jest w niebiosach, i ten, kto jest na ziemi! A za czym idą ci, którzy wzywają współtowarzyszy poza Bogiem? Oni postępują tylko za domniemaniem i tylko snują przypuszczenia.

* On jest Tym, który uczynił dla was noc, abyście podczas niej odpoczywali, i dzień, abyście jasno widzieli. ' Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy słuchają!

* Oni powiedzieli: "Bóg wziął sobie syna!" Niech Mu będzie chwała! On sam Sobie wystarcza! Do Niego należy to,

co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. A wy nie macie żadnej władzy nad tym. Czy będziecie mówić o Bogu to, czego nie wiecie?

* Powiedz: "Zaprawdę, ci, którzy wymyślają kłamstwo przeciwko Bogu, nie będą szczęśliwi!"

70 Używanie jest na tym świecie! Ale potem do Nas oni powrócą! Damy im wtedy zakosztować kary strasznej za to, iż nie wierzyli.

* Opowiedz im historię Noego! Oto on powiedział do swojego ludu: "O ludu mój! Jeśli ciąży wam moja obecność i moje przypominanie znaków Boga - to ja pokładam ufność w Bogu. Wy przeto uzgodnijcie to między sobą i waszymi współtowarzyszami, a niech wasza sprawa nie będzie już dla was udręczeniem. Następnie sądzcie mnie i nie dajcie mi czekać!

* A jeśli się odwrócicie, to przecież nie żądam od was żadnej nagrody. Moja nagroda jest tylko u Boga, a ja otrzymałem rozkaz, abym był wśród całkowicie poddanych."

* Lecz oni uznali go za kłamcę. Przeto uratowaliśmy jego i tych, którzy z nim byli na statku, i uczyniliśmy ich namiestnikami; a zatopiliśmy tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki. Popatrz więc, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli ostrzegani!

* Następnie posłaliśmy po nim posłańców do ich ludu, którzy przynosili im dowody jasne; lecz oni nie byli gotowi uwierzyć w to, co przedtem uznali za kłamstwo. W ten sposób wyciskamy pieczęć na sercach ludzi występnych!

* Następnie posłaliśmy po nim Mojżesza i Aarona do Faraona i jego starszyny. Lecz oni wbili się w pychę i okazali się ludem grzesznym.

* A kiedy przyszła do nich prawda, od Nas, oni powiedzieli: "Zaprawdę, to tylko czary oczywiste!"

* Powiedział Mojżesz: "To wy tak mówicie o prawdzie, kiedy ona przyszła do was? Czy to czary? Czarownicy nigdy nie są szczęśliwi."

* Oni powiedzieli: "Czy ty przyszedłeś do nas, by odwrócić nas od tego, co znaleźliśmy w naszych ojcach, i żebyście obaj zyskali wielkość na ziemi? My wam jednak wcale nie uwierzemy!"

* I powiedział Faraon: "Przyprowadźcie mi wszystkich uczonych czarowników!"

80 A kiedy przyszli czarownicy, powiedział do nich Mojżesz: Rzućcie, co macie do rzucenia!"

* A kiedy oni rzucili, Mojżesz powiedział: "To, co przynieśliście, to tylko czary. Zaprawdę, Bóg je zniweczy! Zaprawdę, Bóg nie pozwoli, by pomyślnie rozwijało się dzieło tych, którzy szerzą zepsucie!

* Bóg potwierdza prawdę przez Swoje słowa, chociażby to było nienawistne dla grzeszników."

* Ale nikt nie uwierzył Mojżeszowi, oprócz potomstwa jego ludu, z obawy przed Faraonem i jego starszyna, żeby ich nie poddał próbie. Faraon jest wielki na ziemi, a przecież jest w liczbie występnych!

* I powiedział Mojżesz: "O ludu mój! Jeśli uwierzyliście w Boga, to zaufajcie Jemu, skoro jesteście całkowicie poddani!"

* Oni powiedzieli: "Zaufaliśmy Bogu, Panu naszemu. Panie nasz! Nie czyn nas pokuszeniem dla niesprawiedliwych.

* I wybaw nas, przez Twoje miłosierdzie, od ludu niewiernych!"

* I objawiliśmy Mojżeszowi i jego bratu: "Przygotujcie dla waszego ludu domy w Egipcie; i uczynicie wasze domy świątynią! I odprawiajcie modlitwę! I ogłoś radosną wieść wierzącym!"

* I powiedział Mojżesz: "Panie nasz! Ty dałeś Faraonowi i jego starszynie ozdoby i bogactwa w życiu tego świata - Panie nasz! -aby sprowadzali z drogi Twojej na manowce. Panie nasz! Zniszcz ich bogactwa i uczyni zatwardziałymi ich serca! Niechaj oni nie uwierzą, dopóki nie ujrzą kary bolesnej!"

* Powiedział: "Wasza prośba została wysłuchana. Idźcie obydwaj prosto i nie postępujcie drogą tych, którzy nie wiedzą!"

90 I przeprowadziliśmy synów Izraela przez morze, a ścigał ich Faraon i jego woiska z zawziętością i wrogością. Aż kiedy był bliski zatonięcia, powiedział: "Uwierzyłem, że nie ma boga, jak tylko Ten w którego uwierzyli synowie Izraela! I jestem wśród tych, którzy się całkowicie poddali."

* Tak, teraz! A przedtem się zbuntowałeś i byłeś w liczbie tych, którzy szerzą zepsucie.

* Lecz dzisiaj ciebie uratujemy - twoje ciało, abyś był znakiem dla tych, którzy przyjdą po tobie. Zaprawdę, wielu spośród ludzi zaniedbuje Nasze znaki!

* I My osiedliliśmy synów Izraela w siedlisku pewnym, i zaopatrzyliśmy ich w dobre rzeczy. Oni nie sprzeczekali się, dopóki nie przyszła do nich wiedza. Zaprawdę, twój Pan rozsądzi między nimi w Dniu Zmartwychwstania, w czym oni się różnili!

* A jeśli powątpiewasz w to, co tobie zesłaliśmy, to zapytaj tych, którzy czytają Księgę, która była przed tobą. Przyszła do ciebie prawda od twój Pana, nie bądź więc w liczbie tych, którzy powątpiewają!

* I nie bądź w liczbie tych, którzy za kłamstwo uznali znaki Boga, bo inaczej będziesz wśród stratnych.

* Zaprawdę, ci, na których się sprawdziło słowo twój Pana, nie uwierzą

* Nawet jeśli by przyszły do nich wszystkie znaki - dopóki nie zobaczą kary bolesnej.

* Gdyby znalazło się choć jedno miasto, które by uwierzyło i któremu pomogłaby jego wiara, oprócz ludu Jonasz! Kiedy oni uwierzyli, odsunęliśmy od nich karę hańby w życiu na tym świecie i pozwoliliśmy im używać do pewnego czasu.

* A gdyby zechciał twój Pan, to uwierzyliby wszyscy, którzy są na ziemi. Czy ty potrafisz zmusić ludzi do tego, żeby stali się wierzącymi?

100 I nie zdarzy się żadnej duszy uwierzyć, jak tylko za zezwoleniem Boga. On zesła gniew na tych, którzy nie są rozumni.

* Powiedz: "Popatrzcie na to, co jest w niebiosach, i na to, co jest na ziemi!" Ale ludziom, którzy nie wierzą, nie pomogą ani znaki, ani napomnienia.

* Czegoż oni oczekują, jeśli nie dni podobnych do tych, które już przeżyli ludzie przed nimi? Powiedz: "Oczekujcie więc! Ja jestem z wami wśród oczekujących!"

* Następnie My uratujemy Naszych posłańców i tych, którzy uwierzyli. Tak więc obowiązkiem Naszym jest, byśmy ratowali ludzi wierzących.

* Powiedz: "O ludzie! Jeśli wy pozostajecie w zwątpieniu co do mojej religii - to ja nie będę oddawał czci tym, których wy czcicie poza Bogiem; ja czczę Boga, który was wezwie, i otrzymałem rozkaz, aby być wśród wierzących."

* I: "Skieruj twarz ku tej religii, jako człowiek prawdziwie pobożny, i nie będzie w liczbie tych, którzy dodają Bogu współtowarzyszy!"

* I nie wzywaj, poza Bogiem, tego, co ci nie pomoże ani nie zaszkodzi. A jeśli to uczynisz, to znajdziesz się wówczas wśród niesprawiedliwych."

* Jeśli Bóg dotknie cię nieszczęściem, to nikt nie zdoła go odsunąć, jak tylko On. A jeśli On chce dla ciebie dobra, to nikt nie odwróci Jego łaski. On obdarza nią, kogo chce ze swoich sług. On jest Przebaczający, Litościwy!

* Powiedz: "O ludzie! Przyszła do was prawda od waszego Pana. Kto idzie drogą prostą, ten idzie drogą prostą dla siebie samego. A ktokolwiek błądzi, błądzi na szkodę sobie samemu. A ja nie jestem dla was opiekunem."

109 Postępuj więc za tym, co ci zostało objawione! Bądź cierpliwy! On jest najlepszym z sędziów!

XX

Sura 11 [Ĥud]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ĥif. Lam. Ra. Oto Księga, której znaki są utwierdzone, następnie jasno przedstawione - od Mądrego, w pełni świadomego:

* "Nie czcicie nikogo innego, jak tylko Boga! Ja jestem dla was, od Niego, ostrzegającym i zwiastunem radosnej nowiny.

* Proście o przebaczenie waszego Pana i nawracajcie się do Niego! On wam da piękne używanie życia do oznaczonego kresu i da Swoją łaskę każdemu, posiadającemu zasługę. A jeśli się odwrócicie, to obawiam się dla was kary Dnia Wielkiego.

* Do Boga powrócicie. On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!"

* Czyż oni nie zamykają się w sobie, aby się ukryć przed Panem? Czyż On nie wie, kiedy oni się okrywają swoimi szatami; co trzymają w tajemnicy, a co ujawniają? Zaprawdę, On wie dobrze, co kryje się w piersiach!

* I nie ma ani jednego zwierzęcia na ziemi, którego zaopatrzenie nie przypadałoby Bogu. On zna jego miejsce przebywania i jego miejsce odpoczynku. Wszystko jest w Księdze jasnej:

* On jest Tym, który stworzył niebiosa i ziemię w ciągu sześciu dni - a Jego tron był na wodzie - aby wypróbować, który z was jest lepszy w działaniu. A jeśli powiesz: "Zaprawdę; zostaniecie wskrzeszeni, po śmierci" to oni z pewnością powiedzą: "To są tylko czary oczywiste!"

* Jeśli My opóźnimy im karę do pewnego obliczonego czasu, to oni z pewnością powiedzą: "Cóż to ja powstrzymuje?"

Czyż nie tak?! W dniu, kiedy ona przyjdzie do nich, nie będzie można jej od nich odwrócić; i obejmie ich to, z czego oni się wyśmiewali.

* Jeśli My dajemy człowiekowi zakosztować Naszego miłosierdzia, a potem mu je zabieramy, to on jest zrozpaczony i niewdzięczny.

10 A jeśli damy mu zakosztować dobrodziejstwa po utraeniu, jakie go dotknęło, to on z pewnością powie:

"Odeszły ode mnie przykrości!" Zaprawdę, on wtedy jest uradowany, dumny!

* Inaczej ci, którzy są cierpliwi i pełnią dobre dzieła; oni otrzymają przebaczenie i nagrodę wielką!

* Być może, pomijasz część tego, co zostało ci objawione i ścisła się twoja pierś z obawy, że powiedzą: "Dlaczego nie został mu zesłany skarb albo dlaczego nie przyszedł z nim anioł?!" Ty jesteś tylko ostrzegającym, a Bóg jest opiekunem czuwającym nad każdą rzeczą.

* Albo też powiedzą: "On to wymyślił." Powiedz: "Przynieście dziesięć sur zmyślonych, podobnych do niego; i wzywajcie, kogo możecie, poza Bogiem, jeśli mówicie prawdę!"

* Jeśli oni wam nie odpowiedzą, to wiedźcie, że to wszystko zostało objawione tylko z wiedzą Bogai że nie ma boga, jak tylko On! Czyż więc nie poddacie się całkowicie?

* Ten, kto chce życia tego świata i jego ozdoby... My im zapłacimy w pełni tutaj, ale i tam nie doznają oni szkody.

* To są tacy, dla których w życiu ostatecznym nie będzie nic innego, jak tylko ogień. I daremne będzie to, czego na nim dokonali, i bezużyteczne, co uczynili.

* Ten, kto polega na jasnym dowodzie, pochodzącym od jego Pana i recytowanym przez Jego świadka, mając przed sobą Księgę Mojżesza jako przewodnika i miłosierdzie - tacy jak on wierzą w niego. A kto spośród zwolenników różnych partii nie wierzy w niego, to ogień będzie jego miejscem spotkania. Nie powątpiewaj więc w to objawienie, ponieważ ono jest prawdą od twego Pana. Lecz, zaprawdę, większość ludzi nie wierzy!

* A czy jest ktoś bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyśla kłamstwo przeciw Bogu? Tacy będą przedstawieni swojemu Panu i świadkowie powiedzą: "Oto są ci, którzy skłámali swemu Panu!" Czyż przekleństwo Boganie spadnie na niesprawiedliwych.

* Na tych, którzy odwracają od drogi Boga, poszukując na niej krzywizny, i którzy nie wierzą w życie ostateczne?

20 Ci nie są w mocy zmienić czegokolwiek na ziemi i nie ma dla nich opiekunów, poza Bogiem. Im kara zostanie podwojona. Oni nie mogli słyszeć i nie mogli też jasno widzieć.

* Oto ci, którzy zgubili samych siebie. I to, co wymyślili, odsunęło się od nich.

* Nie ma żadnej wątpliwości, że w życiu ostatecznym oni będą najbardziej stratni!

* Zaprawdę, ci, którzy uwierzyli i którzy czynili dobre dzieła, i którzy są pokorni przed swoim Panem - będą mieszkańcami Ogrodu; oni tam będą przebywać na wieki.

* Te dwie grupy są jak: ślepy i głuchy oraz widzący i słyszący. Czyż oni mogą być do siebie podobni?

Czy wy się nie opamiętacie?

* My wysłaliśmy Noego do jego ludu: "Zaprawdę, ja jestem dla was jawnie ostrzegającym!"

* Nie czcicie nikogo innego, jak tylko Boga! Zaprawdę, obawiam się dla was kary Dnia pełnego bólu!"

* I powiedzieli dostojnicy jego ludu, którzy nie uwierzyli: "Widzimy, że jesteś tylko człowiekiem, podobnie jak my. Widzimy, że postępują za tobą tylko najędźniejsi spośród nas, pospiesznie, bez zastanowienia. I nie widzimy u was żadnej wyższości nad nami. Przeciwnie, uważamy, że jesteście kłamcami."

* On powiedział: "O, ludu mój! Czy pomyśleliście? Jeśli się opieram na jasnym dowodzie pochodzącym od Pana i jeśli On dał mi miłosierdzie pochodzące od Niego - na które byliście ślepi - to czyż możemy wam je narzucać, skoro macie do niego wstręt?"

* O, ludu mój! Ja nie proszę was za to o żadne bogactwo: moja nagroda jest tylko u Boga. I nie będę odpychał tych, którzy uwierzyli: przecież oni spotkają swego Pana. Lecz widzę, iż jesteście 'ludem nieświadomym.

30 O, ludu mój! Kto mnie ochroni przed Bogiem, jeśli ja was odepchnę? Czyż wy się nie opamiętacie?

* Wszak ja nie mówię wam: Ja mam skarby Boga - przecież nie znam tego, co skryte. I nie mówię wam: Ja jestem aniołem. I nie mówię tym, którymi gardzą wasze oczy: Bóg nie da im żadnego dobra. - Bóg wie najlepiej, co kryje się w ich duszach! - Byłbym wówczas wśród niesprawiedliwych."

* Oni powiedzieli: ", Noe! Ty z nami się spierasz i pomnożyłeś z nami spory. Przyprowadź nam to, co obiecujesz, jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"

* On powiedział: "Przyprowadzi wam go Bóg - jeśli On zechce - i nie będziecie mogli nic uczynić.

* Moja rada nie przyniesie wam pożytku - gdybym chciał udzielić wam rady - jeśli Bóg zechce wprowadzić was w błąd. On jest waszym Panem i do Niego będziecie sprowadzeni."

* Albo może oni powiedzą: "On to wymyślił!" Powiedz: "Jeśli ja to wymyśliłem, to na mnie spadnie moje przewinienie. Lecz ja jestem nie winien tego grzechu, który wy popełniacie."

* I zostało objawione Noemu: "Uwierzą z twojego ludu tylko ci, którzy już wierzą. Więc nie rozpaczaj z powodu tego, co oni czynili!

* Zbuduj statek przed Naszymi oczami i według Naszego objawienia; i nie przemawiaj do Mnie za tymi, którzy są niesprawiedliwi! Oni zostaną potopieni!"

* I on zbudował statek. A za każdym razem, kiedy przechodzili obok niego dostojnicy jego ludu, wyśmiewali się z niego. On powiedział: "Jeśli wyśmiewacie się z nas, to bądźcie pewni, że my będziemy się z was wyśmiewać, tak jak wy się z nas wyśmiewacie.

* Niebawem się dowiecie, kogo spotka kara poniżająca i na kogo spadnie kara nieustająca!"

40 A kiedy nadszedł Nasz rozkaz i zakiplał piec, powiedzieliśmy: "Wnieś na statek ze wszystkiego po dwoje i twoją rodzinę - z wyjątkiem tego, przeciwko któremu już wcześniej padło słowo -i tych, którzy uwierzyli." Lecz uwierzyli z nim tylko nieliczni.

* I on powiedział: "Wsiadajcie na statek! Niech on płynie w imię Boga i niech przybija do portu! Zaprawdę, mój Pan jest przebaczący, litościwy!"

* I płynął z nimi wśród fal jak góry. I Noe wezwał swojego syna, który pozostawał na miejscu odosobnionym:

"O, synu mój ! Wsiadaj z nami i nie bądź z niewiernymi!"

* On powiedział: "Ja schronię się na jakąś górę, która wybawi mnie od wody." Powiedział: "Nie ma dzisiaj wybawiciela od rozkazu Boga, oprócz tego, komu On okazał miłosierdzie!" I powstała między nimi fala, i znalazł się wśród zatopionych.

* I dał się słyszeć głos: "O, ziemi! Pochłoń twoją wodę! O, niebo! Powstrzymaj się!" I woda opadła, i rozkaz został spełniony, a on osiadł na Al-Dzudi. I powiedziano: "Niech przepadnie lud niesprawiedliwych!"

* I Noe zawołał do swego Pana, mówiąc: "Panie mój! Oto mój syn jest z mojej rodziny. Zaprawdę, Twoja obietnica jest prawdą, a Ty jesteś najsprawiedliwszy z sędziów!"

* Powiedział: "O, Noe! On nie należy do twojej rodziny; to jest czyn nieprawy. Nie proś mnie o to, czego nie znasz. Oto Ja ciebie napominam, abyś nie był człowiekiem nieświadomym."

* On powiedział: "Panie mój ! Uchowaj mnie od tego, abym Ciebie miał prosić o to, czego nie znam. Jeśli Ty mi nie przebaczysz i jeśli nie okażesz mi miłosierdzia, to będę wśród tych, którzy ponoszą stratę."

* I zostało powiedziane: "O, Noe! Zejdź z pozdrowieniem od Nas, a błogosławieństwa niech będą nad tobą i nad narodami, które narodzą się z tych, którzy są z tobą. I powstaną inne narody, którym damy używanie doczesne, a następnie dotkną ich od Nas kara bolesna."

* Oto opowieść o tym, co skryte. Objawiamy ją tobie. Nie znałeś jej ani ty, ani twój lud przedtem. Więc bądź cierpliwy! Zaprawdę, ostateczny rezultat jest dla bogobojnych!

50 I wysłaliśmy do ludu Ad ich brata Huda. On powiedział: "O ludu mój! Czujcie Boga! Nie ma dla was boga oprócz Niego! Wy tylko zmyślacie kłamstwa.

* O, ludu mój! Ja nie proszę was za to o żadną nagrodę. Moja nagroda jest u Tego, który mnie stworzył. Czyż nie jesteście rozumni?

* O, ludu mój! Proście o przebaczenie waszego Pana, potem nawracajcie się do Niego. On ześle na was z nieba deszcz obfity i doda wam siły do waszej siły. Nie odwracajcie się więc jako grzesznicy!"

* Oni powiedzieli: O Hudzie! "Ty nie przyszedłeś do nas z jasnym dowodem: My nie pozostawimy naszych bogów na twoje słowo, my tobie nie wierzymy:

* My mówimy tylko, iż jeden z naszych bogów dotknął ciebie złem." On powiedział: "Oto biorę Boga za świadka, i wy też zaświadczone, iż ja nie jestem winien tego, co wy Jemu dodajecie jako współtowarzyszy poza Nim..

* Knujcie chytrą przeciwko mnie, wszyscy razem, i potem nie kaźcie mi czekać!

* Oto zaufałem Bogu, Panu mojemu i Panu waszemu. Nie ma żadnego zwierzęcia, którego On nie trzymałby za kosmyk. Zaprawdę, Pan mój jest na drodze prostej!

* A jeśli się odwrócicie - a przecież ja wam obwieściłem to, z czym zostałem posłany -mój Pan zastąpi was innym narodem, a wy nie zaszkodzicie Mu w niczym. Zaprawdę, mój Pan czuwa pilnie nad każdą rzeczą!"

* I kiedy przyszedł Nasz rozkaz, uratowaliśmy Huda i tych, którzy uwierzyli razem z nim- przez miłosierdzie pochodzące od Nas; i uratowaliśmy ich od surowej kary.

* I oto Adyci odrzucili znaki swojego Pana, i zbuntowali się przeciwko Jego posłańcom, i poszli za rozkazem każdego upartego tyra.

60 I towarzyszyło im przekleństwo na tym świecie i w Dniu Zmartwychwstania. O, tak ! Zaprawdę, Adyci nie uwierzyli w swego Pana! O, tak ! Niech przepadną Adyci, lud Huda!

* I wysłaliśmy do ludu Samud ich brata Saliha. On powiedział: "O, ludu mój! Czujcie Boga! Nie ma dla was żadnego innego boga oprócz Niego! On was utworzył z ziemi i On was na niej osiedlił. Proście Go o przebaczenie i nawracajcie się do Niego!Zaprawdę, mój Pan jest bliski, wysłuchujący!"

* Oni powiedzieli: "O, Salihu! Byłeś przecież wśród nas tym, w którym pokładaliśmy przedtem nadzieję. Czy chcesz nam zabronić, abyśmy czcili to, co czcili nasi ojcowie? Zaprawdę, jesteśmy w poważnym wątpleniu wobec tego, do czego ty nas wzywasz!"

* On powiedział: "O, ludu mój ! Czy wy pomyśleliście? Jeśli się opieram na jasnym dowodzie, pochodzącym od mego Pana, i jeśli przyszło do mnie miłosierdzie od Niego, to kto mi pomoże przed Bogiem, jeśli ja się zbuntuję przeciwko Niemu? Wy tylko powiększacie moją stratę.

* O, ludu mój! Oto ta wielbłądzica Boga jest dla was znakiem! Pozwólcie jej więc paść się na ziemi Boga! Nie czynicie jej nic złego, bo inaczej pochwyty was kara bliska."

* Oni jednak podcięli jej pęciny. Wtedy on powiedział: "Używajcie sobie w swoich domostwach przez trzy dni - to jest obietnica niekłamliwa."

* I kiedy przyszedł Nasz rozkaz, uratowaliśmy Saliha oraz tych, którzy uwierzyli razem z nim - przez miłosierdzie pochodzące od Nas - od hańby tego dnia. Zaprawdę, twój Pan jest Mocny, Potężny!

* I dosięgnął tych, którzy byli niesprawiedliwi, przeraźliwy krzyk; rankiem zaś leżeli twarzami do ziemi w swoich domostwach,

* jak gdyby tam nie mieszkali. O, tak! Zaprawdę, lud Samud nie uwierzył w swego Pana O tak! Niech przepadną

Samudyci!

* Nasi posłańcy przyszedli do Abrahama z radosną wieścią. Powiedzieli: "Pokój!" On powiedział: "Pokój!" - i nie omieszkął przynieść upieczonego cielaka.

70 A kiedy zobaczył, że ich ręce nie sięgają po niego, odniósł się do nich z nieufnością i poczuł strach przed nimi.

Oni powiedzieli: "Nie bój się! Oto zostaliśmy posłani do ludu Lota."

* Żona jego stała i roześmiała się. My ucieszyliśmy ją wieścią o Izaaku, a po Izaaku - o Jakubie.

* Ona powiedziała: "O, biada mi! Czyż ja urodzę, przecież jestem starą kobietą, a ten mój mąż jest starcem!

Zaprawdę, to jest rzecz zadziwiająca!"

* Oni powiedzieli: "Czy ty się dziwisz rozkazowi Boga? Miłosierdzie Boga i Jego błogosławieństwa niech będą nad wami

* A kiedy strach opuścił Abrahama i kiedy dotarła do niego radosna wieść, zaczął prowadzić spór z Nami w sprawie ludu Lota.

* Zaprawdę, Abraham był łagodny, pokorny, nawracający się w skrusze! -

* "O, Abrahamie! Odwróć się od tego! Oto przyszedł rozkaz od twego Pana! Zaprawdę, przyjdzie do nich kara, której nie będzie można odwrócić!"

* A kiedy przybyli nasi posłańcy do Lota, on zmartwił się z ich powodu, bo ramię jego było bezsilne dla nich.

I powiedział on: "To jest dzień nieszczęsny!"

* I przyszedł do niego jego lud, pośpiesznie kierując się ku niemu, ale przedtem popełniali złe czyny. " I on powiedział: O ludu mój! Oto moje córki - one są czyściejsze dla was! Przeto bójcie się Boga! Nie zawstydzajcie mnie w moich gościach! Czyż nie ma wśród was człowieka prawego?!"

* Oni powiedzieli: "Ty wiesz przecież, że my nie mamy prawa do twoich córek; i wiesz z pewnością, czego my chcemy."

80 On powiedział: "Gdybym tylko miał siłę nad wami albo gdybym mógł znaleźć podporę solidnego filara!"

* Oni powiedzieli: "O, Locie! My jesteśmy posłańcami twego Pana; oni nigdy do ciebie nie dojdą. Wyruszaj więc z twoją rodziną i niech nie odwraca się żaden z was; twoja żona jedna się odwróci i dosięgnie ją to, co dosięgnie tamtych! Zaprawdę, ich wyznaczonym czasem - poranek. A czy poranek nie jest blisko?"

* A kiedy przyszedł Nasz rozkaz, wyróciliśmy miasto z góry na dół; i spuściliśmy na nie deszcz kamieni z gliny palonej, warstwami oznakowanej u twego Pana.

*. I ono nie jest daleko od niesprawiedliwych.

* I wysłaliśmy do Madianitów ich brata Szu`ajba, który powiedział: "Czujcie Boga! Nie ma dla was żadnego innego boga oprócz Niego! I nie umniejszajcie miary i wagi! Widzę, że żyjecie w dobrobycie, i obawiam się dla was kary Dnia wszystko obejmującego!

* O, ludu mój! Dawajcie pełną miarę i wagę, sprawiedliwie! Nie powodujcie uszczerbku w ludzkich dobrach! Nie czyńcie niegodziwości na ziemi, by nie szerzyć zgorzenia!

* To, co pozostaje u Boga, jest lepsze dla was, jeśli jesteście wierzącymi. Ja nie jestem dla was żadnym stróżem."

* Oni powiedzieli: "O, Szu`ajbie! Czy twoja modlitwa nakazuje ci, abyśmy poniechali tego, co czcili nasi ojcowie, albo abyśmy przestali czynić z naszym majątkiem to, co chcemy? Ty przecież jesteś łagodny, prawy!"

* On powiedział: "O, ludu mój ! Jak wam się wydaje? Jeśli opieram się na jasnym dowodzie, pochodzącym od mego Pana, i jeśli on zaopatrzył mnie od Siebie pięknym zaopatrzeniem, i jeśli nie chcę pójść za wami w tym, czego wam zakazuje, to ja chcę tylko waszego udoskonalenia, na miarę moich możliwości. Moja nadzieja na pomyślność jest tylko u Boga! Jemu zaufałem i do Niego się nawracam!

* O, ludu mój! Niech rozdział ze mną nie doprowadzi was do grzechu, aby was nie dosięgło to samo, co dosięgło: lud Noego albo lud Lota, albo lud Saliha. A lud Lota nie jest daleko od was.

90 Proście o przebaczenie waszego Pana! Następnie nawracajcie się do Niego! Zaprawdę, mój Pan jest litościwy, kochający!"

* Oni powiedzieli: "O, Szu`ajbie! My nie pojmujemy wiele z tego, co mówisz; my widzimy, że jesteś słaby wśród nas. I gdyby nie twój ród, to byśmy ciebie ukamienowali; ty nie jesteś przecież nad nami potężny."

* On powiedział: "O, ludu mój ! Czy mój ród jest potężniejszy dla was od Boga, tak iż odwróciliście się do Niego plecami? Zaprawdę, mój Pan obejmuje całkowicie to, co czynicie!

* O, ludu mój! Działajcie według swoich możliwości, ja też będę działał. I niebawem się dowiecie, do kogo przyjdzie kara, która go poniży, i kto był kłamcą. Wyczekujcie więc! Ja z wami jestem wyczekujący."

* I kiedy przyszedł Nasz rozkaz, uratowaliśmy Szu`ajba i tych, którzy uwierzyli razem z nim - przez miłosierdzie od Nas. Tych, którzy byli niesprawiedliwi, pochwyił przeraźliwy krzyk i rankiem leżeli w swoich domostwach twarzami ku ziemi.

* Jak gdyby oni tam nigdy nie żyli. O, tak! Niech przepadną Madianici ,tak jak oddaleni zostali Samudyci!

* I posłaliśmy Mojżesza z Naszymi znakami i z władzą oczywistą

* Do Faraona i jego dostojników. I poszli oni za rozkazem Faraona, chociaż rozkaz Faraona nie był słuszny.

* Pójdzie on na czele swego ludu, w Dniu Zmartwychwstania, i poprowadzi do wodopoju - do ognia! Jakże to nieszczęsny wodopój, do którego oni są prowadzeni!

* I będzie im towarzyszyć tu przekleństwo, nawet w Dniu Zmartwychwstania. Jakże nieszczęsny to podarunek zostanie im dany!

100 Oto trochę wiadomości o miastach, o których ci opowiadamy: jedno z nich jeszcze stoją, a inne zostały ścięte jak zniwo.

* My nie wyrządziliśmy im niesprawiedliwości, lecz oni sami sobie wyrządzili niesprawiedliwość. I nie wybawili ich od niczego ich bogowie, których wzywali, poza Bogiem, kiedy przyszedł rozkaz od twojego Pana. Oni powiększyli tylko swoją zgubę.

* Takie jest skarcenie twego Pana, kiedy On pokarał te miasta, które były niesprawiedliwe.

* Zaprawdę, Jego karanie jest bolesne, gwałtowne! Zaprawdę, w tym jest znak dla tych, którzy się obawiają kary życia ostatecznego! To jest Dzień, dla którego ludzie zostaną zebrani! To Dzień, który będzie zaświadczony!

* I My opóźnimy go tylko do oznaczonego już czasu.

* Kiedy ten Dzień nadejdzie, dusza nie będzie mówić inaczej, jak tylko za pozwoleniem Boga. I będą wtedy ludzie nieszczęśliwi i ludzie szczęśliwi.

* Ci, którzy będą nieszczęśliwi, będą w ogniu wśród wzdychań i szlochów;

* Będą tam przebywać na wieki, jak długo będą trwać niebiosa i ziemia, chyba że Bóg zechce inaczej. Zaprawdę, twój Pan czyni to, co chce!

* A ci, którzy dostąpili szczęścia, znajdują się w Ogrodzie; będą tam przebywać na wieki, jak długo trwać będą niebiosa i ziemia, chyba że Bóg zechce inaczej. - To jest podarunek niezawodny. -

* I nie miej żadnej wątpliwości względem tego, co czczą ci ludzie; oni oddają cześć tylko tak, jak oddawali cześć niegdyś ich ojcowie. Zaprawdę, My w pełni oddamy im ich udział, nie umniejszony!

110 Daliśmy już Księgę Mojżeszowi i była ona przedmiotem sporu. Gdyby nie słowo pochodzące od twego Pana, które się pojawiło wcześniej, to zostałyby już między nimi rozstrzygnięte. Zaprawdę, oni są w głębokim zwątpieniu względem niej!

* Zaprawdę, twój Pan da pełną zapłatę wszystkim za ich czyny! On przecież jest doskonale świadomy tego, co czynicie!

* Postępuj drogą prostą, tak jak ci zostało nakazane; ty i ci, którzy się nawrócili z tobą, i nie przekraczajcie granicy! Przecież On doskonale widzi, co czynicie!

* I nie opierajcie się na tych, którzy są niesprawiedliwi, bo osiągnie was ogień! I nie ma dla was, poza Bogiem; opiekunów; i wtedy nie będziecie wspomżeni.

* Odprawiaj modlitwę na obu krańcach dnia i często w godzinach nocy: Zaprawdę; czyny piękne usuwają czyny złe! To jest przypomnienie dla pamiętających!

* Bądź cierpliwy! bo, zaprawdę, Bóg nie gubi nagrody tych, którzy czynią dobro!

* Dlaczego wśród pokoleń, które były przed wami, nie było ludzi obdarzonych wytrwałością, którzy by sprzeciwiali się zepsuciu na ziemi, oprócz tych nielicznych, których uratowaliśmy? A ci, którzy czynili niesprawiedliwość, przedkładali dobrobyt, w którym żyli; i byli grzesznikami.

* I nie postąpiłby twój Pan tak, by zniszczyć te miasta niesprawiedliwie, jeśli ich mieszkańcy czynili dobro.

* A jeśli twój Pan chciał, to uczyniłby ludzi jednym narodem. Ale oni nie przestają się sprzeczać,

* Z wyjątkiem tych, komu twój Pan okazał miłosierdzie. Dlatego On ich stworzył. I spełniło się słowo twojego Pana: "Ja z pewnością napełnię Gehennę dzinnami i ludźmi, wszystkimi razem!"

120 Opowiadamy tobie te opowieści o posłańcach, aby przez to umocnić twoje serce. I w tym przyszła do ciebie prawda, pouczenie i napomnienie dla wierzących.

XX

Sura 12 [Józef]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Ra. To są znaki Księgi jasnej.

* My zesłaliśmy ją w postaci Koranu arabskiego - być może, potrafcie zrozumieć.

* Przez objawienie tobie tego Koranu My przekazemy ci najpiękniejsze opowiadanie, chociaż byłeś wśród niedbałych.

* Oto powiedział Józef do swego ojca: "O, mój ojcze! Zobaczyłem jedenaście gwiazd i słońce, i księżyc; widziałem je, jak mi wybijały pokłony."

* On powiedział: "O, mój synu! Nie opowiadaj tego widzenia twoim braciom, bo oni uknują przeciwko tobie podstęp. Zaprawdę, szatan jest dla człowieka wrogiem oczywistym!

W ten sposób wybiera ciebie twój Pan i nauczy cię wyjaśniania wydarzeń; On dopełni Swojej dobroci względem ciebie i względem rodu Jakuba, tak jak dopełnił jej poprzednio względem twoich dwóch ojców: Abrahama i Izaaka. Zaprawdę, twój Pan jest wszechwiedzący, mądry!"

* Z pewnością w Józefie i w jego braciach były znaki dla tych, którzy pytają!

* Oto oni powiedzieli: "Zapewne, Józef i jego brat są miłsi naszemu ojcu niż my, a przecież my jesteśmy gromadą. Zaprawdę, nasz ojciec jest w oczywistym błędzie!

* Zabijcie Józefa albo wyrzucie go na obcą ziemię! Wtedy ku wam zwróci się oblicze ojca i będziecie wtedy ludźmi prawymi."

10 Powiedział jeden z nich: "Nie zabijajcie Józefa, lecz wrzucie go w głębinę studni, a odnajdzie go jakaś karawana; jeśli już chcecie to uczynić."

* Oni powiedzieli: "O nasz ojcze! Dlaczego ty nam nie dowierzasz, jeśli chodzi o Józefa? Zaprawdę, my jesteśmy jego szczerymi doradcami!

* Poślij go z nami jutro! On się ucieszy i zabawi, a my będziemy nad nim czuwać."

* On powiedział: "Zasmuci mnie to z pewnością, jeśli z nim pójdziecie. Obawiam się, że pożre go wilk, jeśli nie będziecie go pilnowali."

* Oni powiedzieli: "Jeśli pożre go wilk - a jest nas przecież gromada - to i my poniesiemy stratę."

* I kiedy poszli z nim, i zgodzili się, aby go wrzucić w głębinę studni, My objawiliśmy mu: "Ty im wyjawisz tę ich sprawkę, kiedy oni nie będą nawet przeczuli."

* I przyszli do swego ojca wieczorem, i płakali.

* Powiedzieli: "O ojcze nasz! Urządzaliśmy sobie wyścigi i pozostawiliśmy Józefa przy naszych rzeczach, i pożarł go wilk. Ty nam nie uwierzysz, nawet jeśli byśmy mówili prawdę."

* I przynieśli jego koszulę apłamioną fałszywą krwią. on powiedział: Tak, wasze dusze podsunęły wam ten czyn, ecz cierpliwość jest piękna. Boga należy szukać pomocy tym, co wy opisujecie."

* I przybyła karawana; wślał swego człowieka dla zacerpnienia wody; n spuścił w dół swój bukłak powiedział: "O,

jaka radosna wiadomość! to młodzieniec!" oni go ukryli jako towar, lecz Bóg wiedział, co oni zamierzali uczynić.

20 Sprzedali go za mizerną cenę, za niewiele dirhemów, ponieważ nie interesowali się nim.

* I powiedział ten z Egiptu, który go wykupił, do swojej żony: "Przygotuj mu godne mieszkanie! Być może, będzie on dla nas pożyteczny, albo weźmiemy go za syna. "W ten sposób urządziliśmy Józefa na tej ziemi, by go nauczyć wyjaśniania wydarzeń. Bóg zwycięsko dopełnia Swojego dzieła, eż większość ludzi nie wie.

* A kiedy doszedł do dojrzałości, daliśmy mu mądrość i wiedzę. W ten sposób My nagradzamy czyniących dobro.

* Ta, w której domu on przebywał, próbowała go uwieść; zamknęła drzwi mówiąc: "Chodź tutaj!" On powiedział: "Niech mnie Bóg uchroni! Zaprawdę, On - mój Pan, dał mi piękne miejsce schronienia! Zaprawdę, nie będę szczęśliwi ludzie niesprawiedliwi!"

* Ona bardzo go pragnęła; i on też by jej mocno zapragnął, gdyby nie zobaczył dowodów swego Pana. Tak się stało, abyśmy mogli odsunąć od niego zło i niegodziwość. Zaprawdę, on należy do Naszych szczerych sług!

* Oboje pobiegli szybko do drzwi; ona podała jego koszulę z tyłu; i przy drzwiach spotkali jej pana; ona powiedziała: "Jaka jest zapłata dla tego, kto chciał zaszkodzić twojej rodzinie? Chyba tylko więzienie albo kara dotkliwa!"

* Józef powiedział: "Ona nastawała na mnie." I znalazł się pewien świadek z jej rodziny: "Jeśli jego koszula została rozerwana z przodu, to ona mówi prawdę, a on jest kłamcą.

* A jeśli jego koszula została rozerwana z tyłu, to ona skłamała, a on jest prawdomówny."

* Pan zobaczył jego koszulę rozerwaną z tyłu i powiedział: "Oto jeden z waszych kobiecych podstępów; zaprawdę, wasz podstęp jest wielki!"

* Józefie, oddal się! A ty prosz o przebaczenie za swój grzech! Ty przecież jesteś tą, która zgrzeszyła!

30 I mówiły kobiety w mieście: "Żona możnego kusi swego sługę, on rozpałił w niej miłość. Widzimy ją w jawnym błędzie!"

* A kiedy ona posłyszała ich złośliwość, posłała po nie; przygotowała dla nich ucztę i dała każdej z nich nóż.

Powiedziała: "Wyjdź im naprzeciw!" A kiedy one go zobaczyły, wpadły w taki zachwyty, że pocięły sobie ręce, i powiedziały: "Niech Bóg uchowa! To nie jest człowiek śmiertelny! To nie kto inny, jak tylko szlachetny anioł!"

* Ona powiedziała: "Oto macie tego, z czyjego powodu ganiłyście mnie! Chciałam go uwieść, lecz on się obronił. Jeśli on nie uczyni tego, co mu nakazuję, to zostanie uwięziony i znajdzie się w liczbie nędznych."

* On powiedział: "Panie mój! Więzienie jest miłsze dla mnie aniżeli to, do czego one mne namawiają. Ale jeśli Ty nie odwrócisz mnie od ich chytrych, to ja się ku nim skłonię i znajdę się w liczbie głupców."

* I wysłuchał go Pan, i odwrócił od niego ich chytrych. Zaprawdę, On jest Słyszający, Wszechwiedzący!

* A kiedy ujrzeli znaki, wydało im się właściwe uwięzić go na pewien czas.

* I weszli z nim do więzienia dwaj młodzieńcy. Jeden z nich powiedział: "Oto widzę siebie, jak wyciskam winogrona!" I powiedział drugi: "Oto widzę siebie, jak niosę na głowie chleb, z którego jedzą ptaki! Daj nam wyjaśnienie tego. Zaprawdę, widzimy, iż jesteś z liczby czyniących dobro!"

* On powiedział: "Jeszcze nie otrzymacie jedzenia, które jest wam podawane, a ja wyjaśnię wasze widzenia, zanim one się spełnią. Oto czego nauczył mnie dla was mój Pan. Oto porzuciłem religię ludzi, którzy nie wierzą w Boga i którzy nie wierzą w życie ostateczne.

* I poszedłem za religią moich ojców, Abrahama, Izaaka i Jakuba. My nie możemy dodawać Bogu niczego za współtowarzysza. To jest łaska Boga dla nas i dla ludzi. Lecz większość ludzi jest niewdzięczna.

* O wy, towarzysze więzienia! Czy podzieleni panowie są lepsi, czy Bóg - Jeden, Wszechpotężny?"

40 Albo My pokażemy tobie część tego, co im obiecujemy, albo też ciebie wezwiemy. Do ciebie należy tylko obwieszczenie, a do Nas należy rachunek.

* O wy, obaj towarzysze więzienia! Jeden z was będzie poił swojego pana winem; a drugi będzie ukrzyżowany

i ptaki będą dziobały jego głowę. Rozstrzygnięta została sprawa, w której zasięgać mojej rady."

* I powiedział on do tego, o którym myślał, że się wyratuje: "Wspomnij mnie u twego pana!" Lecz szatan kazał mu zapomnieć o tym i Józef pozostał w więzieniu przez kilka lat.

* I powiedział król: "Oto widzę siedem krów tłustych, które zjada siedem krów chudych. I widzę siedem kłosów zielonych i siedem kłosów suchych. O wy, starszyño! Wyjaśnijcie mi moje widzenie, jeśli potraficie tłumaczyć widzenia."

* Oni powiedzieli: "To jest tylko skłębienie marzeń sennych, a my nie umiemy tłumaczyć snów."

* I powiedział ten z dwóch, który się uratował: - bo sobie przypomniał po pewnym czasie - "Ja wam dam wytłumaczenie, pozwólcie mi pójść!"

* "O, Józefie, mężu sprawiedliwy! Daj nam wyjaśnienie, co znaczą te krowy tłuste, które pożera siedem krów chudych; i siedem kłosów zielonych, i siedem wyschniętych! Być może, ja powrócę do ludzi. Być może, oni się dowiedzą."

* On powiedział: "Będziecie zasiewać przez siedem lat, trując się jak zwykle. To, co zbierzecie jako żniwo, pozostawcie w kłosach, oprócz niewielkiej ilości tego, co będziecie jedli.

* Następnie nadejdzie siedem lat trudnych, które zjedzą to, co dla nich przygotowaliście, oprócz niewielkiej ilości, którą zachowacie.

* Następnie przyjdzie jeden rok, kiedy ludziom zostanie zesłany deszcz i kiedy pójdą do tłoczni."

50 Powiedział król: "Przyprowadźcie mi go!" Kiedy przyszedł do niego posłaniec, on powiedział: "Wróć do twego pana i zapytaj go, jakie były zamysły kobiet, które sobie pocięły ręce? Zaprawdę, mój Pan zna doskonale ich podstęp!"

* Powiedział: "Jakie były wasze zamiary, kiedy starałyście się skusić Józefa?" One powiedziały: "Uchowaj Boże! My nie mamy mu nic złego do zarzucenia." Powiedziała żona możnego: "Teraz wyszła na jaw prawda. Oto starałam się go skusić, lecz on jest z liczby prawdomównych!"

* "To zostało wyjaśnione, aby wiedział pan, że ja nie oszukałem go potajemnie i że Bóg nie kieruje podstępem zdrajców.

* Ja wcale nie uniewinniam mojej duszy, dusza bowiem pobudza do złego, jeśli tylko nie zmiłuje się mój Pan. Zaprawdę, mój Pan jest przebaczący, litościwy!"

* I powiedział król: "Przyprowadźcie go do mnie! Ja zatrzymam go dla siebie." A kiedy Józef przemówił do niego, król powiedział: "Oto jesteś dzisiaj u nas poważany, godny zaufania!"

* Powiedział: "Postaw mnie nad spichlerzami tej ziemi! Ja jestem dobrym strażnikiem, umiejętnym."

* W ten sposób umocniliśmy Józefa na tej ziemi, aby mógł zamieszkać tam, gdzie chciał. My dosiegamy Naszym miłosierdziem tego, kogo chcemy, i nie gubimy nagrody należnej czyniącym dobro.

* A nagroda życia ostatecznego jest lepsza dla tych, którzy uwierzyli i byli bogobojni.

* A kiedy przybyli bracia Józefa i weszli do niego, on ich poznał, lecz oni go nie poznali.

* A kiedy zaopatrzył ich w zapasy, powiedział: "Przyprowadźcie mi waszego brata urodzonego z waszego ojca. Czyż nie widzicie, że daję pełną miarę i że jestem najlepszym z gospodarzy?"

60 Jeśli go nie przyprowadzicie, to nie będziecie u mnie mieć miary i więcej się do mnie nie zbliżajcie."

* Oni powiedzieli: "Będziemy się starali uzyskać to od ojca, i uczynimy to z pewnością!"

* Józef powiedział swoim sługom: "Włóżcie ich towar w ich juki podróżne; może oni to zauważą, kiedy powrócą do swojej rodziny; może oni powrócą!"

* Kiedy powrócili do swojego ojca, powiedzieli: "O, ojcie nasz! Odmówiono nam miary zboża. Poślij więc z nami naszego brata, zdobędziemy wtedy naszą miarę. Zaprawdę, będziemy czuwać nad nim!"

* On powiedział: "Czyż mogę wam go powierzyć, tak jak wam powierzyłem kiedyś jego brata? Lecz Bóg jest najlepszym stróżem! On jest Najmiłosierniejszy spośród tych, którzy okazują miłosierdzie!"

* A kiedy otworzyli juki podróżne, znaleźli swój towar, który im został zwrócony. Powiedzieli: "O, ojcie nasz! Czego mamy jeszcze pragnąć? Nasz towar został nam zwrócony. My zaopatrzmy naszą rodzinę w żywność; będziemy strzec naszego brata; i otrzymamy o jeden więcej łądunek wielbłąda. To jest łądunek nieznacznym."

* On powiedział: "Ja nie wyślę go z wami, dopóki nie złożycie przysięgi wobec Boga, iż na pewno przywieziecie go do mnie z powrotem; chyba że zostaniecie otoczeni." A kiedy oni złożyli mu przysięgę, on powiedział: "Bóg jest poręczycielem tego, co mówimy!"

* I powiedział: "O, synowie moi! Nie wchodźcie przez jedną bramę, lecz wchodźcie różnymi bramami! Ja nie mogę wam nic pomóc wobec Boga: Władza należy tylko do Boga. Ja Jemu zaufałem i niech Jemu zaufają ci; którzy mają całkowitą ufność!"

* A chociaż weszli tak, jak nakazał im ich ojciec, to nie posłużyło im w niczym wobec Boga. Było to bowiem tylko pragnienie w duszy Jakuba, które on wypowiedział. On przecież posiadał wiedzę, ponieważ My mu ją daliśmy. Lecz większość ludzi nie wie.

* Kiedy oni przyszli do Józefa, on wziął do siebie swego brata i powiedział: "Ja jestem twoim bratem, nie rozpaczaj z powodu tego, co oni uczynili."

70 A kiedy przygotował im ich zaopatrzenie, umieścił kielich w sakwie jednego brata, a potem herold ogłosił: "O wy, wielbłądnicy! jesteście złodziejami!"

* Oni powiedzieli, kiedy podeszli do nich: "Czego szukacie?"

* Powiedzieli: "Poszukujemy kielicha króla; ten, kto go przyniesie, otrzyma łądunek wielbłąda. I ja za to gwarantuję!"

* Oni powiedzieli: "Na Boga! Wy przecież wiecie, że nie przyszliśmy tutaj, aby szerzyć zgorszenie na tej ziemi, i nie jesteśmy złodziejami."

* Powiedzieli: "A jaka będzie zapłata za to, jeśli jesteście kłamcami?"

* Oni powiedzieli: "Zapłatą będzie ten, w którego sakwie to znajdziecie, a więc on sam będzie zapłatą. Tak my płacimy niesprawiedliwym!"

* I Józef zaczął od innych sakw, zanim zabrał się do sakwy swego brata. Potem wyciągnął kielich z sakwy swego brata. Podsunęliśmy ten podstęp Józefowi, ponieważ on nie mógłby zabrać swego brata - według prawa króla - jeśli by nie zechciał tego Bóg. My wywyższamy o stopnie tego, kogo chcemy. A nad każdym posiadającym wiedzę jest wszechwiedzący.

* Oni powiedzieli: "Jeśli on ukraść, to jego brat ukraść wcześniej." Józef zachował to w tajemnicy w swojej duszy i nie ujawnił im tego. Powiedział: "Wy jesteście w gorszej sytuacji. A Bóg wie najlepiej, co wy opisujecie."

* Oni powiedzieli: "O, moźny panie! Zaprawdę, on ma bardzo starego ojca; weź jednego z nas na jego miejsce! My przecież widzimy, że ty jesteś z liczby czyniących dobro!"

* On powiedział: "Niech Bóg broni, żebyśmy brali kogoś innego niż tego, u którego znaleźliśmy naszą własność! Wtedy bylibyśmy niesprawiedliwymi."

80 A kiedy już byli zrozpaczeni o niego, zaczęli naradzać się na osobności. Powiedział starszy z nich: "Czyż nie wiecie, że ojciec wasz wziął od was przysięgę wobec Boga? A przedtem postąpiliście niedbale w stosunku do Józefa. Ja więc nie opuszczę tej ziemi, dopóki nie pozwoli mi mój ojciec, albo niech rozstrzygnie za mnie Bóg. On jest najlepszym z sędziów.

* Wracajcie do waszego ojca i powiedzcie mu: O, ojcie nasz! Zaprawdę, twój syn popełnił kradzież; my zaś wiadczy tylko to, co wiemy; nie jesteśmy stróżami tego, co skryte.

* Zapytaj mieszkańców miasta, w którym byliśmy, i karawany, z którą przybyliśmy. My przecież mówimy prawdę"

* On powiedział: "Wcale nie! Wasze dusze podsunęły wam jakąś myśl. Lecz cierpliwość jest piękna! Być może, Bóg przyprowadzi mi ich wszystkich! Zaprawdę, On jest Wszechwiedzący, Mądry!"

* I odwrócił się od nich, i powiedział: "O, biada mi z powodu Józefa!" I zbiełały jego oczy ze smutku, i był bardzo przygnębiony.

* Oni powiedzieli: "Na Boga! Przystań wspominać Józefa, inaczej bowiem całkowicie osłabiesz i doprowadzisz się do zguby!"

* On powiedział: "Ja tylko żałę się Bogu na moją udrękę i na mój smutek. Ja wiem od Boga to, czego wy nie wiecie.

* O, synowie moi! Idźcie i dowiadujcie się o Józefa i jego brata! Nie powątpiewajcie w dobroć Boga! Zaprawdę w dobroć Boga powątpiewa tylko lud niewiernych!"

* A kiedy przyszli do Józefa, powiedzieli: "O, moźny panie! Nieszczęście dotknęło nas i naszą rodzinę i niewiele przynosimy towaru. Wymierz nam pełną miarę i bądź dla nas miłosierny. Zaprawdę, Bóg nagradza miłosiernych!"

* On powiedział: "Czy wiecie, co uczyniliście Józefowi i jego bratu w waszej nieświadomości?"

90 Oni powiedzieli: "Czy ty naprawdę jesteś Józefem?" On powiedział: "Ja jestem Józefem, a to jest mój brat. Bóg okazał nam dobroć. Zaprawdę, kto jest bogobojny i cierpliwy.. - to przecież Bóg nie zgubi nagrody tych, którzy czynią dobro!"

* Oni powiedzieli: "Na Boga! Bóg wyróżnił ciebie ponad nami, a my z pewnością byliśmy grzesznikami!"

* On powiedział: Niech żadna nagana nie spadnie dziś na was! "Niech Bóg wam przebaczy! On jest Najmiłosierniejszy z tych, którzy czynią miłosierdzie!

* Zabierzcie tę moją koszulę i zarzućcie ją na twarz mojego ojca, a on przejrzy na oczy. I przyjdźcie do mnie z całą waszą rodziną."

* A kiedy karawana wyruszyła w drogę powrotną, powiedział ich ojciec: "Zaprawdę, ja czuję zapach Józefa! Tylko nie uważajcie mnie za mówiącego brednie."

* Oni powiedzieli: "Na Boga! Ty ciągle jesteś w dawnym błędzie!"

* A kiedy przybył zwiastun radosnej nowiny i zarzucił koszulę na jego twarz, on odzyskał wzrok i powiedział: "Czyż wam nie mówiłem, że wiem od Boga to, czego wy nie wiecie?"

* Oni powiedzieli: "O, ojcze nasz! Proś o przebaczenie nam naszych grzechów! My przecież byliśmy grzesznikami."

* "Będę prosił dla was o przebaczenie mego Pana. Zaprawdę, On jest Przebaczący, Litościwy!"

* A kiedy weszli oni do Józefa, on przyjął do siebie swoich rodziców i powiedział: "Wejdźcie do Egiptu bezpiecznie, jeśli Bóg tak chce!"

100 A oni padli przed nim na twarz, wybijając pokłony. On powiedział: "O, ojcze mój! Oto jest wyjaśnienie mego dawnego widzenia! Mój Pan uczynił je prawdą. On okazał mi dobroć: oto wyprowadził mnie z więzienia i przyprowadził was z pustyni, choć przedtem szatan zasiał niezgodę między mną i między moimi braćmi. Zaprawdę, mój Pan jest łagodny względem wszystkiego, co chce! Zaprawdę, On jest Wszechwiedzący, Mądry!

* Panie mój! Ty mi dałeś nieco władzy królewskiej i nauczyłeś mnie tłumaczenia wydarzeń. Ty jesteś stwórcą niebios i ziemi i jesteś moim opiekunem na tym świecie i w życiu ostatecznym. Daj mi umrzeć poddanym Tobie całkowicie i dołącz mnie do sprawiedliwych!"

* Oto jedno z opowiadań o tym, co skryte, które tobie objawiamy. Ty nie byłeś przy nich, kiedy oni uzgodnili swój zamysł i kiedy planowali chytróść.

* I większa część ludzi, choćbyś bardzo chciał, nie będzie wierząca.

* Ty nie żądasz od nich za to żadnej nagrody. To jest tylko napomnienie dla światów.

* A ileż jest znaków w niebiosach i na ziemi, obok których oni przechodzą i od których się odwracają!

* I większość z nich nie wierzy w Boga, i tylko dodają Mu współtowarzyszy.

* Czy oni są pewni, że nie ogarnie ich kara Boża albo że nie zaskoczy ich Godzina, kiedy nawet nie będą przeczuwali?

* Powiedz: "Oto jest moja droga! Ja wzywam do Boga na podstawie jasnego dowodu - ja i ci, którzy postępują za mną. Chwała niech będzie Bogu! Ja nie należę do bałwochwalców."

* My, przed tobą, posyłaliśmy tylko ludzi spośród mieszkańców miast, którym zsyłaliśmy objawienie. Czyż oni nie wędrowali po ziemi i czy nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi? Przecież siedziba życia ostatecznego jest lepsza dla tych, którzy są bogobojni. Czy wy nie rozumiecie tego wcale?

110 A kiedy posłańcy popadli w rozpacz i sądzili, że zostali uznani za kłamców, przyszła do nich Nasza pomoc. I zostali uratowani ci, których chcieliśmy uratować. Lecz Nasza srogość nie może być odwrócona od ludzi grzesznych!

111 W opowiadaniach o nich jest pouczający przykład dla obdarzonych rozumem. Nie było to opowiadanie, które zostało zmyślane, lecz ono jest potwierdzeniem prawdziwości tego, co było przed nim, i wyjaśnieniem wszystkich rzeczy, i drogą prostą, i miłosierdziem dla ludzi, którzy wierzą.

XX

Sura 13 [Grzmot]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Mi. Ra. To są znaki Księgi. To, co ci zostało zesłane od twego Pana, jest prawdą, lecz większość ludzi nie wierzy.

* Bóg jest Tym, który wznosił niebiosa bez dających się ujrzeć filarów; następnie umocnił się na tronie.

On podporządkował słońce i księżyc, tak iż wszystko płynie do oznaczonego kresu. On zarządza każdą sprawą, On przedstawia jasno znaki. Być może, wy będziecie pewni, że spotkacie się z waszym Panem!

* On jest Tym, który rozpostarł ziemię i umieścił na niej solidnie stojące rzeki; a ze wszystkich owoców umieścił na niej pary, po dwoje. On okrywa nocą dzień. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy się zastanawiają!

* I są na ziemi działki sąsiadujące ze sobą, ogrody winnej latorośli i pola zasiane, i paliny rosnące w kępach lub osobno. Są one skrapiane tą samą wodą, lecz My dajemy wyzłość jednym nad innymi, jeśli chodzi o owoce do jedzenia. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy są rozumni!

* Jeśli potrafisz się dziwić, to zadziwiające jest ich powiedzenie: "Czy kiedy staniemy się prochem, to czy pojawimy się na pewno w nowym stworzeniu?" Tamci - to tacy, którzy nie uwierzyli w swojego Pana; tamci - to tacy, którzy będą mieli łańcuchy na szyjach: oni będą mieszkańcami ognia, w którym będą przebywać na wieki.

* Oni domagają się od ciebie, abyś przyspieszył zło przed dobrem; a przecież już przed nimi miały miejsce kary przykładowe. Zaprawdę, twój Pan jest władcą przebaczenia dla ludzi, mimo ich niesprawiedliwości! Zaprawdę, twój Pan jest straszny w karaniu!

* I mówią ci, którzy nie uwierzyli: "Gdyby jemu został zesłany jakiś znak od jego Pana!" Ty jesteś tylko ostrzegającym, a każdy lud ma swojego przewodnika.

* Bóg wie, co nosi każda żeńska istota i o ile kurczą się łona, i o ile się powiększają. Każda rzecz posiada u Niego pewną miarę.

* On zna to, co jest ukryte, i to, co jest jawne. On jest Wielki, Wyniosły!

10 Równi są wobec Niego: ten spośród was, kto trzyma słowa w tajemnicy, i ten, kto je głosi jawnie; ten, kto kryje się nocą, i ten, kto chodzi swobodnie w dzień.

* Człowiek ma idących bezpośrednio i przed sobą, i za sobą, którzy go ochraniają na rozkaz Boga. Zaprawdę, Bóg nie zmienia tego, co jest w ludziach, dopóki oni sami nie zmieniają tego, co jest w nich! A kiedy Bóg chce jakiegoś zła dla ludzi, to nie ma możliwości odwrócenia tego i nie ma dla nich opiekuna poza Nim.

* On jest Tym, który ukazuje wam błyskawicę dla strachu i nadziei; On powoduje, iż powstają ciężkie chmury.

* I grzmot głosi Jego chwałę, i aniołowie - z obawy przed Nim. On posyła pioruny i razi nimi, kogo chce, podczas gdy oni dyskutują o Bogu. A On jest straszny w swojej mocy.

* Do Niego należy wezwanie prawdziwe. A ci, których ludzie wzywają poza Nim, nie dadzą im żadnej odpowiedzi. Podobnie czyni ten, który wyciąga swoje ręce ku wodzie, aby ona doszła do jego ust; lecz ona nie dochodzi do nich. Modlitwa niewiernych jest na błędnej drodze.

* Bogu wybijają pokłony ci, którzy są w niebiosach i na ziemi, posłusznie lub wbrew woli; i nawet ich cienie, rano i wieczorem.

* Powiedz: "Kto jest Panem niebios i ziemi?" Powiedz: "To jest Bóg!" Powiedz: "Czy wy sobie weźmiecie, poza Nim, opiekunów, którzy nawet dla siebie samych nie władają ani korzyścią, ani szkodą?" Powiedz: "Czy są

jednakowi - niewidomy i widzący jasno? Albo czy ciemności i światło są jednakowe? Albo czy oni przypisali Bogu współtowarzyszy, którzy by stwarzali, jak On stworzył, tak aby ich stworzenie było podobne do Jego stworzenia?"
Powiedz: "Bóg jest Stwórcą wszelkiej rzeczy! On jest Jeden, Wszechpotężny!"

* On spuścił z nieba wodę i popłynęły doliny potokami podług ich wielkości; i poniósł potok wzdymającą się pianę. Podobna piana powstaje z tego, co ludzie wypalają w ogniu przy wyrobie ozdób albo wyposażenia. W ten sposób Bóg przedstawia w przypowieści prawdę i fałsz. A co się tyczy tej piany, to ona uchodzi jako szumowina; a to, co jest pożyteczne dla ludzi, pozostaje na ziemi. W ten sposób Bóg przytacza przypowieści.

* Ci, którzy odpowiedzieli swemu Panu, będą mieli piękną nagrodę, a ci, którzy Jemu nie odpowiedzieli, - to choćby posiadali to wszystko, co jest na ziemi, i jeszcze raz tyle i chcieli się wykupić - oto ci otrzymają zły rachunek! Ich miejscem schronienia będzie Gehenna. A jakże to nieszczęsne miejsce odpoczynku!

* Czy ten, który wie, że to, co tobie zostało zesłane, jest prawdą, podobny jest do niewidomego? Lecz zastanawiają się tylko obdarzeni rozumem.

20 Ci, którzy wiernie wypełniają przymierze Boga i nie naruszają układu...

* Ci, którzy łączą to, co Bóg nakazał łączyć; ci, którzy się boją swego Pana i obawiają się złego rachunku...

* Ci, którzy są cierpliwi, poszukując oblicza swego Pana; ci, którzy odpowiadają modlitwę; ci, którzy rozdają z tego, czym ich obdarzyliśmy jako zaopatrzeniem - potajemnie i jawnie; ci, którzy odsuwają zło przez dobro - tych wszystkich czekają jako ostateczna siedziba...

* Ogrody Edenu, do których wejdą oni oraz ci spośród ich ojców, którzy byli sprawiedliwi, jak też ich żony i ich potomstwo. A aniołowie będą wchodzić do nich przez wszystkie bramy:

* "Pokój wam! za to, iż byliście sprawiedliwi!" A jakże wspaniała ta ostateczna siedziba!

* A tych, którzy naruszają przymierze Boga po zawarciu paktu wierności; i tych, którzy rozcinają węzły, jakie nakazał utrzymać Bóg; i tych, którzy szerzą zgorzenie na ziemi - spotka przekleństwo i czeka ich nieszczęsna siedziba!

* Bóg rozdziela hojnie zaopatrzenie i wymierza, komu chce. Oni używają życia tego świata, ale życie tego świata w porównaniu z życiem ostatecznym - to tylko czasowe używanie.

* Mówią ci, którzy nie wierzą: "Gdyby Jemu został zesłany jakiś znak od jego Pana!" Powiedz: "Zaprawdę, Bóg sprowadza z drogi, kogo chce, i prowadzi drogą prostą do Siebie tego, kto się nawrócił."

* Ci, którzy uwierzyli i których serca się uspokajają przez wspomnienie Boga - o tak! przez wspomnienie Boga uspokajają się ich serca!

* I ci, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła- tych wszystkich czeka szczęśliwość i piękne miejsce powrotu!

30 Tak posłał cię do narodu, który poprzedziły już inne narody, abyś im głosił to, co objawiliśmy tobie; lecz oni nie wierzą w Miłosiernego. Powiedz: "On jest moim Panem! Nie ma Boga, jak tylko On! Jemu zaufałem i do Niego ja powrócę!"

* Jeśli by nawet istniał taki Koran, przez który poruszyłyby się góry albo popękałaby ziemia, albo przemówiliby umarli... Ależ nie! Do Boga należy wszelka władza! Czyż ci, którzy uwierzyli; nie wiedzą, że jeśli by zechciał Bóg, to poprowadziłby drogą prostą wszystkich ludzi razem?! I nieszczęście zawsze dosięgnie niewiernych za to, co oni uczynili; albo też osiadzie w pobliżu ich domostwa, dopóki nie nadejdzie obietnica Boga. Zaprawdę, Bóg nie łamie Swojej obietnicy!

* Wyśmiewano już posłańców, którzy byli przed tobą; lecz Ja dałem pewną zwłokę tym, którzy nie uwierzyli. Potem pochwyciłem ich. A jakaż była Moja kara?!

* Czyż Ten, który czuwa nad każdą duszą, nad tym, co ona zyskała?...

A przecież oni przypisują Bogu współtowarzyszy. Powiedz: "Nazwijcie ich! Czy potraficie obwieścić Jemu coś, czego On nie znałby na ziemi? Czy jest to tylko sposób mówienia?" Ależ nie! Upiękuszony został podstęp tym, którzy nie uwierzyli; oni zostali odsunięci od drogi. A kogo Bóg sprowadzi z drogi, ten nie będzie miał żadnego przewodnika.

* Spotka ich kara w życiu na tym świecie; a z pewnością kara życia ostatecznego jest bardziej bolesna! I nie będą oni mieli przed Bogiem opiekuna!

* podobieństwo Ogrodu, który został obiecany bogobojnym: będą tam w dole płynąć strumyki; zawsze będzie dostarczał owoców, podobnie jak i cienia. Oto ostateczna nagroda tych, którzy byli bogobojni! A ostateczna nagroda dla niewiernych - ogień!

* Ci, którym daliśmy Księgę, cieszą się z danego tobie objawienia. Lecz są takie grupy, które je częściowo odrzucają. Powiedz: "Mnie tylko rozkazano, abym czcił Boga i abym Mu nie dodawał współtowarzyszy. Do Niego zwracam się z modlitwą do Niego ja powrócę."

* W ten sposób zesłaliśmy go jako rozstrzygnięcie w języku arabskim. Jeśli pójdziesz za namiętnościami, choć przedtem otrzymałeś wiedzę, to nie będziesz miał przed Bogiem ani opiekuna, ani obrońcy.

* Posyłaliśmy już posłańców przed tobą i daliśmy im żony i potomstwo. I nie było dane żadnemu posłańcowi, aby przychodził ze znakiem bez zezwolenia Boga. Każdy kres ma swoją Księgę.

* Bóg ściera to, co chce, i utwierdza. U Niego znajduje się Matka Księgi.

40 Ci, których wy czcicie, poza Nim, to są tylko imiona, którymi wy ich nazwaliście - wy i wasi ojcowie. Bóg nie zesłał z nimi żadnej władzy. Sąd należy tylko do Boga. On rozkazał; abyście czcili tylko Jego. To jest religia prawdziwa, lecz większość ludzi nie wie.

* Czyż oni nie widzą, że My przychodzimy na ziemię, zmniejszając ją po jej krańcach? Bóg sądzi. I nikt nie może powstrzymać Jego sądu. On jest szybki w rachunku!

* Knuli już podstępny ci, którzy byli przed nimi, lecz do Boga należy wszelka chytrność. On wie, co zyskała sobie każda dusza, i niebawem niewierni się dowiedzą, do kogo należy ostateczna siedziba!

43 Ci, którzy nie uwierzyli, mówią: "Ty nie jesteś posłańcem!" Powiedz: "Bóg wystarczy jako świadek między mną a wami, a także każdy, kto posiada wiedzę Księgi!"

XX

Sura 14 [Abraham]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Ra. Oto Księgę; posłaliśmy ją tobie, abys wyprowadził ludzi z ciemności ku światłu - za pozwoleniem ich Pana - ku drodze Potężnego, Godnego Chwały

* Boga, do którego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Biada tym, którzy nie uwierzyli, z powodu kary strasznej.

* Tym, którzy przedkładają życie tego świata ponad życie ostateczne, którzy oddalają się od drogi Boga i pragną drogi krętej. Oni są w zabłądzeniu dalekim.

* My wysyłaliśmy posłańców przemawiających tylko językiem swojego ludu, aby mogli jasno tłumaczyć. Bóg sprowadza z drogi, kogo chce, i prowadzi drogą prostą, kogo chce. On jest Potężny, Mądry!

* Posłaliśmy już Mojżesza z Naszymi znakami: "Wyprowadź lud twój z ciemności ku światłu Przypomnij im dni Boga!" Zaprawdę, w tym są znaki dla każdego cierpliwego i wdzięcznego!

* I oto powiedział Mojżesz do swego ludu: "Wspominajcie dobroć Boga względem was! Oto On was wyratował od ludzi Faraona! Oni nakładali na was najgorszą karę: zabijali waszych synów, a pozostawiali przy życiu kobiety. W tym jest wielkie doświadczenie dla was od waszego Pana."

* Oto ogłosił wasz Pan: "Jeśli będziecie wdzięczni, to Ja obdarzę was więcej; a jeśli nie będziecie wdzięczni, to, zaprawdę, Moja kara będzie straszna!"

* I powiedział Mojżesz: "Jeśli nie będziecie wdzięczni - wy i ci, którzy są na ziemi -...zaprawdę, Bóg jest bogaty i godny chwały!"

* Czy nie doszło do was opowiadanie o tych, którzy byli przed wami - o ludzie Noego, o ludach Ad i Samud, jak i o tych, którzy przyszli po nich, a o których wie tylko Bóg? Przyszli do nich posłańcy

z jasnymi dowodami, lecz oni włożyli ręce do swoich ust i powiedzieli: "My nie wierzymy w to, z czym zostaliście posłani. I, zaprawdę, jesteście w głębokim zwątpieniu względem tego, do czego nas wzywacie."

10 Powiedzieli ich posłańcy: "Czy można wątpić o Bogu, stwórcy niebios i ziemi? On was wzywa, aby wam przebaczyć grzechy i aby wam udzielić zwłoki aż do oznaczonego terminu." Oni powiedzieli: "Jesteście tylko ludźmi, tak jak my. Chcecie nas oddalić od tego, co czcili nasi ojcowie.

Dajcie nam więc jakiś jasny dowód władzy!"

* Powiedzieli im ich posłańcy: "Jesteśmy tylko ludźmi, tak jak wy, lecz Bóg obdarowuje dobrodziejstwami tego, kogo chce spośród Swoich sług; i nie możemy przychodzić do was z dowodem władzy inaczej, jak tylko za zezwoleniem Boga. Niech więc zaufają Bogu ludzie wierzący!

* A dlaczego nie mielibyśmy zaufać Bogu, skoro On nas poprowadził po naszych drogach?

My będziemy, z pewnością, bardzo cierpliwie znosić to wszystko, czym nas obrażacie. Niech więc zaufają Bogu ci, którzy są pełni ufności!"

* Ci, którzy nie uwierzyli, powiedzieli do swoich posłańców: "My na pewno wypędzimy was z naszej ziemi albo powrócicie do naszej społeczności religijnej." I objawił im ich Pan: "My z pewnością wytracimy niesprawiedliwych.

* I osiedlimy was na ziemi po nich. To jest dla tych, którzy się obawiają Mojej obecności, którzy się obawiają Mojej groźby."

* Oni prosili o rozstrzygnięcie, lecz zawiedziony zostanie wszelki uporczywy tyran.

* Za nim jest Gehenna, gdzie będzie on pojony wodą cuchnącą.

* Będzie ją połykał, lecz tylko z trudem będzie mógł ją przełknąć. Śmierć będzie do niego przychodzić z każdego miejsca, lecz on nie będzie mógł umrzeć; a z tyłu za nim - sroga kara

* Czyny tych, którzy nie uwierzyli w swojego Pana, podobne są do popiołu, nad którym wzmógł się wiatr w burzliwy dzień. Oni nie będą mieli władzy nad niczym, co zyskali. To jest zabłądzenie dalekie!

* Czy nie widzisz, że Bóg stworzył niebiosy i ziemię w całej prawdzie? Jeśli zechce, to was usunie i sprowadzi nowe stworzenie.

20 To dla Boga nie jest wcale trudne.

* I pojawią się wszyscy przed Bogiem. I powiedzą słabi tym, którzy byli dumni: "My postępowaliśmy za wami. Czy wybawicie nas od jakiegokolwiek kary Boga?" Oni powiedzą: "Gdyby Bóg poprowadził nas drogą prostą, to i my poprowadzilibyśmy was drogą prostą. Nam jest wszystko jedno, czy będziemy się skarżyć, czy będziemy cierpliwi; my nie mamy wcale miejsca schronienia."

* Powiedział szatan, kiedy sprawa została rozstrzygnięta: "Zaprawdę, Bóg dał wam obietnicę, obietnicę prawdy! I ja wam dałem obietnicę, lecz ja was oszukałem; ja nie miałem nad wami żadnej władzy. Ja tylko wzywałem was, a wyście mi odpowiedzieli. Nie gańcie mnie więc, lecz gańcie siebie samych! Ani ja wam nie pomogę, ani wy mi nie pomożecie. Wyrzekam się tego, czego wy niegdyś uczyniliście mnie współuczestnikiem." Zaprawdę, niesprawiedliwych czeka kara bolesna!

* I ci, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła, będą wprowadzeni do Ogródów, gdzie w dole płyną strumyki. Oni tam będą przebywać na wieki - za zezwoleniem ich Pana. Tam ich pozdrowieniem będzie: "Pokój!"

* Czy nie widziałeś, jak Bóg przytacza jako przypowieść dobre słowo? - ono jest jak dobre drzewo, którego korzeń jest mocno utwierdzony, a jego gałęzie w niebiosach.

* Ono przynosi swoje owoce każdego czasu, za pozwoleniem swego Pana. Bóg przytacza przypowieści ludziom - być może, oni się opamiętają!

* A złe słowo jest podobne do złego drzewa: wyrwane z powierzchni ziemi, nie ma solidnego utwierdzenia.

* Bóg umacnia tych, którzy uwierzyli, słowem mocno utwierdzonym, w życiu na tym świecie i w życiu ostatecznym; i sprowadza Bóg z drogi niesprawiedliwych. Bóg czyni to, co chce.

* Czy nie widziałeś tych, którzy zamienili dobroć Boga na niewiarę i umieścili swój lud w domostwie zguby.

* W Gehennie, w której oni się będą palić. A jakże to nieszczęsne miejsce pobytu!

30 Oni ustanowili równych Bogu, aby sprowadzać z Jego drogi. 'Powiedz: "Używajcie póki czas, bo, zaprawdę, wasze wędrowanie zmierza ku ogniu!"

* Powiedz Moim sługom, którzy uwierzyli, niech oni odprawiają modlitwę i niech rozdają skrycie i jawnie z tego, w co ich zaopatrzyliśmy, zanim nadejdzie dzień, kiedy nie będzie ani handlu, ani przyjaźni.

* Bóg jest Tym, który stworzył niebiosy i ziemię i spuścił z nieba wodę; i wyprowadził dzięki niej owoce jako zaopatrzenie dla was. On podporządkował wam okręty, aby pływały po morzu na Jego rozkaz. On podporządkował wam rzeki.

* On podporządkował wam słońce i księżyc, trudzące się nieustannie; a także noc i dzień.

* On dał wam wszystko, o co prosiliście. Jeślibyście chcieli zliczyć dobrodziejstwa Boga, to zliczyć ich nie zdołacie. Zaprawdę, człowiek jest bardzo niesprawiedliwy i niewdzięczny!

* Oto powiedział Abraham: "Panie mój ! Uczyni to miasto bezpiecznym i uchowaj mnie i moich synów od tego, abyśmy mieli cześć bałwany!

* Panie mój! Przecież oni sprowadzili z drogi wielu ludzi. Kto więc pójdzie za mną, ten należy do mnie; a ten, kto mi się sprzeciwia... Ty, zaprawdę, jesteś przebaczący, litościwy!

* Panie nasz! Oto osiedliłem część mojego potomstwa w dolinie nieurodzajnej, obok Twego świętego Domu. Panie nasz! Niech oni odprawiają modlitwę, a Ty uczyni, aby serca ludzi skłoniły się ku nim, i daj im owoców jako zaopatrzenie! Być może, oni będą wdzięczni!

* Panie nasz! Zaprawdę, Ty wiesz, co my ukrywamy i co czynimy jawnie. I nic nie jest ukryte przed Bogiem ani na ziemi, ani w niebie.

* Chwała niech będzie Bogu, który mi dał, mimo mojej starości, Isma`ila i Izaaka. Zaprawdę, mój Pan dobrze słyszy modlitwę!

40 Panie mój! Uczyni, abym odprawiał modlitwę, i tak samo względem mego potomstwa! Panie nasz! Przyjmij moją modlitwę!

* Panie nasz! Przebacz mi i moim rodzicom, i wszystkim wierzącym w Dniu, kiedy nastąpi rachunek!"

* I nie uważaj, iż Bóg nie dba o to, co czynią niesprawiedliwi! On tylko daje im zwłokę do Dnia, kiedy ich spojrzenia osłupieją.

* Oni się będą śpieszyć przerażeni, z głowami podniesionymi, nie patrząc na siebie wcale, a ich serca będą jak powietrze.

* Ostrzegaj ludzi przed Dniem, kiedy przyjdzie do nich kara! Wtedy ci, którzy czynili niesprawiedliwość, będą mówili: "Panie nasz! daj nam krótką zwłokę; my odpowiemy na Twoje wezwanie i pójdziemy za posłańcami. Czyż nie przysięgaliście przedtem, że nigdy nie znikniecie?"

* Zamieszkaliście domostwa tych, którzy byli niesprawiedliwi dla siebie samych; i stało się dla was jasne, jak postąpiliśmy z nimi; i przytoczyliśmy wam przypowieści. "

* Oni uciekali się do swojej chytrności, lecz u Boga jest wszystka ich chytrność, choćby nawet ich chytrność była zdolna przesunąć góry.

* I nie uważaj, iż Bóg nie dotrzymuje obietnicy, którą dał Swoim posłańcom. Zaprawdę, Bóg jest potężny, włada zemstą

* W Dniu, kiedy ziemia zostanie zamieniona na inną ziemię, i tak samo niebiosy, i kiedy oni stawią się przed Bogiem, Jedynym, Wszechpotężnym!

* Zobaczysz tego Dnia grzeszników zakutych w kajdany.

50 Ich szaty będą ze smoły, a ich twarze będzie pokrywał ogień.

* Tak by mógł zapłacić Bóg każdej duszy za to, co ona sobie zdobyła. Zaprawdę, Bóg jest szybki w rachunku!

52 To jest obwieszczenie dla ludzi, aby byli przez nie ostrzeżeni i aby wiedzieli, iż On jest Bogiem Jedynym; i aby się opamiętali ludzie obdarzeni rozumem!

XX

Sura 15 [Hidżr]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Hif. Lam. Ra. To są znaki Księgi i Koranu jasnego!

- * Być może, ci, którzy nie uwierzyli, chcieliby być muzułmanami?!
- * Pozostaw ich, niech oni jedzą i cieszą się używaniem i niech zwodzi ich nadzieja! Oni niebawem się dowiedzą!
- * I nie zniszczyliśmy żadnego miasta, którego los nie byłby przesądzony wiadomym pismem.
- * Żaden naród nie wyprzedzi swego terminu, ani też go nie opóźni.
- * Oni powiedzieli: "O ty, któremu zostało dane napomnienie! zaprawdę, jesteś opętany!
- * Dlaczego nie przyjdiesz do nas z aniołami, jeśli jesteś z liczby prawdomównych?"
- * My nie posyłamy aniołów inaczej, jak tylko z prawdą, i niewierni wówczas nie otrzymają zwłoki.
- * Zaprawdę, My posłaliśmy napomnienie i My jesteśmy jego stróżami!

10 I wysłaliśmy już posłańców przed tobą pomiędzy społeczności dawnych ludów.

- * Ale każdy posłaniec, który do nich przyszedł, był wyśmiewany.
- * W ten sposób My sprawiamy, iż to przenika w serca grzeszników.
- * Oni nie wierzą w niego, a już przeminęła tradycja przodków.
- * Jeślibyśmy nawet otwarli im bramę nieba i oni by tam wstępowali.
- * To i tak powiedzieliby: "Nasze spojrzenia zostały zamroczone albo też jesteśmy ludźmi zaczarowanymi."
- * Umieściliśmy na niebie konstelacje i ozdobiliśmy je dla patrzących.
- * Ochroniliśmy je też przed szatanem przeklętym.
- * A jeśli kto podsłuchuje ukradkiem, to postępuje za nim płomień jaśniejący.
- * A ziemię rozpostarliśmy i rzuciliśmy na nią solidnie stojące; i sprawiliśmy, iż wyrosła na niej wszelka rzecz wyważona.

20 I przygotowaliśmy na niej wszelkie środki do życia, dla was i dla tych, których wy nie zaopatrujecie.

- * I nie ma żadnej rzeczy, której nie posiadalibyśmy pełne skarby; My zsyłamy ją tylko według wiadomej miary.
- * My posyłamy wiatry użyźniające, My spuszczaemy z nieba wodę i dajemy ją wam do picia, lecz nie wy jesteście jej strażnikami.
- * Zaprawdę, My dajemy życie i My sprowadzamy śmierć; My jesteśmy dziedzicami wszystkiego!
- * My znamy dobrze tych spośród was, którzy się wysuwają naprzód, i znamy także tych, którzy pozostają w tyle.
- * Zaprawdę, twój Pan ich zbierze! aprawdę, On jest mądry, wszechwiedzący!
- * My stworzyliśmy człowieka suchej gliny, z ukształtowanego mułu.
- * A dzinny stworzyliśmy wcześniej ognia palącego.
- * I oto powiedział twój Pan do aniołów: Ja stwarzam człowieka suchej gliny, z uformowanego mułu.
- * A kiedy go ukształtuję harmonijnie tchnę w niego z Mojego ducha, to padnijcie przed nim, wybijając pokłony!"

30 I pokłonili się aniołowie wszyscy razem.

- * Z wyjątkiem Iblisa; on odmówił przyłączenia się do tych, którzy wybijają pokłony.
- * Powiedział Pan: "O Iblisie! Cóż z tobą, iż nie jesteś z tymi, którzy wybijają pokłony?"
- * On powiedział: "Ja nie będę wybijał pokłonów przed człowiekiem, którego stworzyłeś z suchej gliny, z uformowanego mułu."
- * Powiedział: "Wychodź więc stąd! Jesteś przeklęty!
- * I, zaprawdę, przekleństwo nad tobą aż do Dnia Sądu!"
- * On powiedział: "Panie mój! Udziel mi zwłoki do Dnia, kiedy ludzie będą wskrzeszeni!"
- * Powiedział: "Bądź więc wśród tych, którym dano oczekiwać .
- * Aż do dnia czasu oznaczonego.
- * On powiedział: "Panie mój! za to, iż sprowadziłeś mnie z drogi, ja będę im upiększał to, co jest na ziemi,

i z pewnością wszystkich sprowadzę z drogi,

40 Z wyjątkiem tych spośród Twoich sług, którzy są szczerze oddani."

* Powiedział Pan: "To jest dla Mnie droga prosta!

* Oto Moi słudzy! Ty nie masz nad nimi żadnej władzy, oprócz tych spośród błądzących, którzy pójdą za tobą!"

* Zaprowadę, Gehenna to miejsce spotkania ich wszystkich!

* Posiada ona siedem bram; do każdej bramy jest przydzielona jakaś ich część.

* Zaprowadę; bogobojni znajdują się wśród ogrodów i źródeł:

* "Wejdźcie tutaj w pokoju - bezpieczni!"

* I zabraliśmy wszelką nienawiść tkwiącą w ich piersiach. Jak bracia, będą spoczywać na łożach zwróceni ku sobie twarzą w twarz.

* Nie dotkną ich tam żadne zmęczenie i nie będą stamtąd wypędzeni.

* Obwieść Moim sługom, iż Ja jestem Przebaczący, Litościwy!

50 Zaprowadę, Moja kara jest karą bolesną!

* I obwieść im o gościach Abrahama!

* Oto oni weszli do niego i powiedzieli: "Pokój!" On powiedział: "Doprawdy, my się was bawimy!"

* Oni powiedzieli: "Nie obawiaj się! Przynosimy ci radosną wieść o mądrym chłopcu!"

* On powiedział: "Czy doprawdy obwieszacie mi tę radosną wieść kiedy osiągnąłem już podeszły wiek? W imię czego więc przynosiscie mi tę radosną wieść?"

* Powiedzieli: "Obwieszamy ci radosną wieść w całej prawdzie. Nie bądź więc z liczby tych, którzy rozpaczają!"

* Powiedział: "A kto wątpi w miłosierdzie swego Pana oprócz tych, którzy zabłądzili?"

* Powiedział: "A jaka jest wasza sprawa, o posłańcy?"

* Oni powiedzieli: "Oto zostaliśmy wysłani do ludu grzeszników,

* Ale nie do rodziny Lota: my wyratujemy ją całą.

60 Oprócz jego żony. Zdecydowaliśmy bowiem, iż ona będzie pośród tych, którzy pozostali w tyle."

* A kiedy przyszli do rodziny Lota,

* On powiedział: "Zaprowadę, jesteście ludźmi nieznanymi!"

* Oni powiedzieli: "Wcale nie! My przyszliśmy do ciebie z tym, w co oni powątpiewali.

* Przyszliśmy do ciebie z prawdą i jesteśmy prawdomówni!

* Wyruszaj więc nocą w drogę z twoją rodziną; idź za nimi i niech nikt się nie ogląda; idźcie tam, gdzie wam nakazano!"

* I wydaliśmy taki rozkaz, aby ci, którzy rankiem znajdują się w tyle, zostali odcięci.

* Ludzie z miasta przybyli uradowani.

* On powiedział: "To są moi goście. Nie zniesławiajcie mnie!

* Bójcie się Boga! Nie okrywajcie mnie wstydem!"

70 Oni powiedzieli: "Czyż my nie zabroniliśmy ci obcowania ze światem?"

* On powiedział: "Oto moje córki, jeśli już macie coś czynić!"

* Na twoje życie Oni, zaprowadę, w swoim odurzeniu wędrują na ślepo!

* I pochwycił ich krzyk o wschodzie słońca.

* I wyróciliśmy miasto od dołu do góry, i spuściliśmy na nich deszcz kamieni z palonej gliny.

* Zaprowadę, w tym są znaki dla tych, którzy umieją je czytać!

* Zaprowadę, ono jest na drodze jeszcze istniejącej!

* Zaprowadę, w tym jest znak dla wierzących!

* I mieszkańcy Gąszczu byli z pewnością niesprawiedliwi!

* Przeto zemściliśmy się na nich. Zaprowadę, obydwie miasta stały się jasnym wzorem!

80 I oto mieszkańcy Al-Hidżr uznali wysłanników za kłamców.

- * My przynieśliśmy im Nasze znaki, lecz oni się odwrócili.
- * I drążyli mieszkania w górach, bezpieczni.
- * I pochwycił ich krzyk o rannej porze.
- * I na nic im się przydało to, co oni zyskali.
- * Przecież stworzyliśmy niebiosy i ziemię, i to, co się między nimi znajduje, w całej prawdzie. Godzina nadejdzie z pewnością! Przebacz im więc przebaczeniem pięknym!
- * Zaprawdę, twój Pan jest Stwórcą, Wszechwiedzącym! Daliśmy tobie siedem powtarzanych i Koran wspomniały.
- * Nie wyężaj więc oczu ku temu, co daliśmy w używanie pewnym grupom spośród nich. I nie użalaj się nad nimi
- * Pochyl twoje skrzydło nad wiernymi.
- * Powiedz: "Zaprawdę, ja jestem jawnie ostrzegającym.

90 Podobnie zesłaliśmy na tych,

- *Którzy dzielili Koran na części.
- * Na twój Pana! My ich wszystkich zapytamy.
- * O to, co oni czynili.
- * Wyznawaj otwarcie to, co tobie zostało nakazane, i odwróć się od bałwochwalców!
- * My tobie wystarczymy bez szyderców, umieszczających obok Boga jakiegoś innego boga.
- * Ale niebawem oni się dowiedzą
- * My wiemy, iż twoja pierś się ściska na to, co oni mówią.
- * Głoś chwałę twego Pana. Bądź wśród tych, którzy wybijają pokłony!

99 Czcij twego Pana, aż przyjdzie do ciebie pewność!

XX

Sura 16 [Pszczoly]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Nadejdzie rozkaz Boga. Nie starajcie się go przyśpieszyć! Niech Bogu będzie chwała!

On jest wyniosły ponad to, co Jemu dodają jako współtowarzyszy!

* On zsyła aniołów wraz z Duchem pochodzącym od Jego rozkazu, na kogo chce spośród Swoich sług:

"Ostrzegajcie, iż nie ma boga, jak tylko Ja! Przeto, bójcie się Mnie!"

* On stworzył niebiosy i ziemię w całej prawdzie. On jest wyniosły ponad to, co Jemu dodają jako współtowarzyszy!

* On stworzył człowieka z kropli spermy, a jednak on jest jego jawnym przeciwnikiem.

* On stworzył dla was zwierzęta, które dostarczają wam ciepła i innych korzyści; i z nich wy się żywicie.

* Widzicie w nich piękno, kiedy przypędzacie je wieczorem na spoczynek, i kiedy je wypędzacie rano na pastwisko.

* One przenoszą wasze ciężary do krainy, do której zdołalibyście dotrzeć jedynie z wielkim trudem.

Zaprawdę, wasz Pan jest dobrotliwy, litościwy!

* On stworzył konie, muły i osły, abyście ich dosiadali, a także dla ozdoby. I On stwarza to, czego wy nie znacie.

* Bogu przypada wskazywanie drogi, ale niektórzy odstępują od niej. Gdyby On zechciał, to was wszystkich poprowadziłby drogą prostą.

10 On jest Tym, który zesłał z nieba wodę: ona wam służy do picia; dzięki niej rosną krzewy, które stanowią paszę.

* Przez nią Bóg sprawia, iż rosną dla was zasiewy, drzewa oliwne, paliny i winna latorośl oraz wszelkiego rodzaju owoce. Zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy się zastanawiają!

* On podporządkował dla was: noc i dzień, słońce i księżyc; i gwiazdy są podporządkowane Jego rozkazowi.

Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy są rozumni!

* I to, co rozsiał dla was po ziemi, w rozmaitych kolorach; zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy sobie przypominają!

* To On podporządkował morze, abyście jedli z niego świeże mięso i abyście wydobywali z niego ozdoby, które nosicie. I widzisz okręty prujące fale, abyście mogli poszukiwać Jego dobroci. Być może, będziecie wdzięczni!

- * I rzucił na ziemię solidnie stojące - ażeby ona nie kołysała się z wami - i rzeki, i drogi; - być może, pójdziecie drogą prostą!
- * I znaki rozpoznawcze, a według gwiazd oni znajdują drogę.
- * Czy ten, kto stwarza, jest taki jak ten, kto nie stwarza? Czy wy się nie opamiętacie?
- * A jeśli byście chcieli zliczyć dobrodziejstwa Boga, to zliczyć ich nie zdołacie. Zaprawdę, Bóg, jest przebaczący, litościwy!
- * Bóg zna to, co utrzymujecie w tajemnicy, i to, co głosicie jawnie.
- 20** A ci, których oni wzywają poza Bogiem, nie stwarzają niczego, albowiem sami zostali stworzeni.
- * Oni są martwi, nie żyjący, nie wiedzą, kiedy zostaną wskrzeszeni.
- * Wasz Bóg - to Bóg Jedyny! A ci, którzy nie wierzą w życie ostateczne, to sercem swoim zaprzeczają; oni są pełni dumy.
- * Nie ma żadnej wątpliwości, iż Bóg wie, co wy ukrywacie i co głosicie jawnie. Zaprawdę, On nie kocha ludzi pychą nadętych!
- * A kiedy im mówią: "Co zesłał wasz Pan?" - oni mówią: "To baśnie dawnych przodków."
- * Niech oni więc niosą swoje ciężary w całości w Dniu Zmartwychwstania, i część ciężarów tych ludzi, których oni sprowadzili z drogi bezwiednie. Jakże złe jest to, co oni poniosą!
- * Knuli już podstępny ci, którzy byli przed nimi, lecz Bóg zniszczył ich budowlę od podstaw. I zawalił się nad nimi dach; przyszła na nich kara, skąd nawet jej nie przeczuwali.
- * Potem - w Dniu Zmartwychwstania - Bóg okryje ich hańbą i powie: "Gdzież są Moi współtowarzysze, o których spieraliście się?" Powiedzą ci, którzy otrzymali wiedzę: "Zaprawdę, hańba i zło niech spadnie dziś na tych, którzy nie uwierzyli!"
- * Tych, których wezwą aniołowie, niesprawiedliwych dla samych siebie; oni wtedy upokorzą się całkowicie: "My nie uczyniliśmy nic złego!" Ależ przeciwnie! Zaprawdę, Bóg wie doskonale, co wy czyniliście!
- * "Wejdźcie więc do bram Gehenny, będziecie tam przebywać na wieki!" A jakże to złe miejsce schronienia dla ludzi pyszniących się!
- 30** A tym, którzy się boją Boga, powiedzą: "Co to zesłał wasz Pan?" - oni powiedzą: "Dobro!" "Tych, którzy czynią dobro na tym świecie, czeka dobro! A siedziba życia ostatecznego jest lepsza. Jakże przyjemna jest siedziba bogobojnych!
- * Ogrody Edenu, do których oni wejdą, gdzie w dole płyną strumyki. Będzie tam dla nich wszystko, co zechcą. W ten sposób wynagradza Bóg bogobojnych!
- * Tych, których wezwą aniołowie, kiedy oni byli dobrymi, i którym powiedzą: "Pokój wam! Wejdźcie do Ogrodu za to, co czyniliście!"
- * Czy oni oczekują tylko tego, żeby przyszli do nich aniołowie lub żeby przyszedł rozkaz od twego Pana? Tak czynili ci, którzy byli przed nimi. Bóg nie wyrządził im niesprawiedliwości, lecz oni sami sobie wyrządzili niesprawiedliwość.
- * I dosięgły ich nieszczęścia pochodzące od tego, co oni uczynili. Objęło ich to, z czego oni się wyśmiewali.
- * I będą mówili ci, którzy Jemu dodawali współtowarzyszy: "Jeśli by zechciał Bóg, nie czcilibyśmy niczego, poza Nim - ani my, ani nasi ojcowie - i nie uważalibyśmy niczego za zakazane, poza Nim. Tak czynili ci, którzy byli przed nimi. Czy posłańcom przypada coś innego niż obwieszczanie jasne?"
- * Posłaliśmy do każdego narodu posłańca: "Czujcie Boga i unikajcie bałwochwalstwa!" Wśród nich byli tacy, których Bóg poprowadził drogą prostą; i byli tacy, którzy słusznie popadli w obłęd. Wędrujcie po ziemi i popatrzcie, jaki był ostateczny koniec tych, którzy zadawali kłam!
- * I choćbyś nawet bardzo pragnął poprowadzić ich drogą prostą, to, zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą tych, których z drogi sprowadza; oni nie znajdą żadnych pomocników.
- * Oni przysięgali na Boga najuroczystszymi przysięgami: "Bóg nie wskrzesza tego, kto umarł!" Przeciwnie!

Obietnica Jego musi się ziścić - lecz większość ludzi nie wie!

* Aby wyjaśnić im to, w czym oni się różnią, i aby wiedzieli ci, którzy nie uwierzyli, że byli kłamcami.

40 Jeśli chcemy jakiegokolwiek rzeczy, to wystarczy jedno Nasze słowo: "Bądź!" i ona się staje.

* A tym, którzy wywędrowali dla sprawy Boga, po doznaniu niesprawiedliwości, My przygotowujemy z pewnością na tym świecie piękne pomieszczenie, lecz nagroda życia ostatecznego na pewno będzie większa - o, gdyby oni wiedzieli!

* Tym, którzy byli cierpliwi, tym, którzy zaufali swojemu Panu.

* My i przed tobą posyłałiśmy tylko ludzi, którym daliśmy objawienie - jeśli o tym nie wiecie, zapytajcie ludzi napomnienia.

* Z jasnymi dowodami i Pismami. I zesłałiśmy tobie napomnienie, abyś wyjaśniał ludziom to, co zostało im zesłane. Być może, oni się zastanowią!

* Czyż ci, którzy knują złe czyny, są pewni, że Bóg nie sprawi, iż pochłonie ich ziemia, albo że nie przyjdzie do nich kara, skąd nawet jej nie przeczuwają?

* Albo że On nie pochwyci ich w pełnym ich działaniu; i oni nie będą zdolni temu przeszkodzić?

* Albo że On ich nie pochwyci w stanie przerażenia? Lecz, zaprawdę, wasz Pan jest dobrotliwy, litościwy!

* Czy oni nie widzieli, w swojej pokorze, że każda rzecz, którą stworzył Bóg, rozpościera swój cień na prawo i na lewo, wybijając Bogu pokłony?

* Bogu wybija pokłony to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi: wszelkie zwierzę, a także aniołowie, którzy nie wbijają się w pychę.

50 Oni obawiają się swojego Pana, będącego nad nimi, i czynią to, co im jest nakazane.

* Powiedział Bóg: "Nie bierzcie sobie dwóch bogów! Przecież jest tylko Jeden Bóg! Oto Ja! Czcijcie Mnie!"

* Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Jego religia jest na zawsze. Czy będziecie okazywać bogobojność względem kogoś innego aniżeli Boga?

* Jakiegokolwiek macie dobrodziejstwa, one pochodzą od Boga. A kiedy dotknie was nieszczęście, to wy do Niego kierujecie wasze błagania.

* Kiedy zaś nieszczęście oddali się od was, to niektórzy dodają współtowarzyszy swojemu Panu.

* Ażeby nie być wdzięcznym za to, co im daliśmy. Używajcie więc, a niebawem się dowiecie!

* Oni udzielają części z tego, w co ich zaopatrzyłiśmy, temu, czego oni nie znają. Na Boga! Wy zostaniecie zapytani o to, co wymyśliliście!

* Oni przypisują Bogu córki - niech Mu będzie chwała! - a oni mają to, czego pragną.

* A kiedy zwiastują któremuś z nich córkę, to jego oblicze się zasepia i jest udręczony.

* On ukrywa się przed ludźmi z powodu tego nieszczęścia, które mu obwieszono: czy on ma je zachować, mimo poniżenia, czy też pogrzebać je w prochu. Jakże źle oni rozumują!

60 Ci, którzy nie wierzą w życie ostateczne, są przykładem zła; natomiast Bóg jest przykładem tego, co najwznioślejsze. On jest Potężny, Mądry!

* Jeśliby Bóg karał ludzi z powodu ich niesprawiedliwości, to nie pozostawiłby na ziemi żadnego stworzenia.

Lecz On daje im zwłokę do oznaczonego czasu. A kiedy nadejdzie ich termin, to oni nie będą mogli opóźnić go ani przyspieszyć nawet o jedną godzinę.

* Oni przypisują Bogu to, czego sami nienawidzą. Ich języki wypowiadają kłamstwo, kiedy mówią, że czeka ich to, co piękne. Nie ma wątpliwości, iż czeka ich ogień i że oni będą wrzuceni pierwsi.

* Na Boga! My posyłałiśmy już posłańców do narodów przed tobą, lecz szatan upiększał im ich czyny. On jest dzisiaj ich opiekunem i spotka ich kara bolesna.

* Posłałiśmy tobie Księgę tylko dlatego, abyś im wyjaśnił to, w czym oni się różnią, i jako drogę prostą i miłosierdzie dla ludzi, którzy wierzą.

* Bóg zesłał z nieba wodę i ożywił przez nią ziemię po jej śmierci. Zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy

śłuchają!

* Zaprawdę, macie pouczający przykład w waszych trzodach! My poimy was tym, co jest w ich wnętrznościach, między pokarmem strawionym a krwią - mlekiem czystym, przyjemnym dla pijących.

* A z owoców palin i winnej latorośli czerpicie dla siebie napój oszałamiający i wyśmienite pożywienie. Zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy są rozumni!

* I objawił twój Pan pszczołom: "Wybierajcie sobie wasze mieszkania w górach, w drzewach i w tym, co ludzie budują.

* Następnie jedźcie ze wszystkich owoców i chodźcie pokornie drogami swego Pana!" Z wnętrzności ich wychodzi napój różnego koloru, w którym ludzie znajdują uzdrowienie. Zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy się zastanawiają!

70 Bóg stworzył was, potem was wezwie. Wśród was bywają tacy, którzy żyją do najnędniejszej zgrzybiałości, tak iż niczego już nie wiedzą, choć przedtem wiedzieli. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, wszechmocny!

* Bóg wywyższył jednych z was nad drugimi w rozdziale swoich dóbr. Lecz ci, którym dano więcej, nie oddadzą swoich dóbr swoim niewolnikom, tak iżby byli równi. Czyżby zaprzeczali dobroci Boga?

* Bóg dał wam żony spośród was samych. A z waszych żon dał wam synów i wnuków; i zaopatrzył was w dobre rzeczy. Czyżby więc wierzyli w fałsz, a nie w dobrodziejstwo Boga?

* Czy oni mają czić, poza Bogiem, to, co nie może im dać żadnego zaopatrzenia, ani z niebios, ani z ziemi, i nie jest zdolne nic uczynić?

* Nie dodawajcie więc Bogu Jemu podobnych! Zaprawdę, Bóg wie, a wy nie wiecie!

* Bóg przytacza jako przykład pewnego sługę - niewolnika, który nie ma nad niczym władzy, oraz tego, kogo zaopatrzyliśmy zaopatrzeniem pięknym, z którego on rozdaje skrycie i jawnie. Czy oni są jednakowi? Chwała niech będzie Bogu! Ale większość ludzi nie wie.

* I Bóg przytacza jako przypowieść dwóch ludzi: jeden z nich jest niemy, niczego nie może i jest ciężarem dla swego pana. Gdziekolwiek on go skieruje, to ten nie przyniesie nic dobrego. Czy on jest równy swemu panu, który rozkazuje sprawiedliwie i znajduje się na drodze prostej?

* Do Boga należy wszystko, co skryte w niebiosach i na ziemi, a rozkaz dotyczący Godziny będzie jak mgnienie oka albo jeszcze mniej. Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Bóg wyprowadził was z łona waszych matek. Wy nie widzieliście niczego. On dał wam słuch, wzrok i serca. Być może, będziecie wdzięczni!

* Czyż oni nie widzieli ptaków posłusznych w przestworzu nieba, których nie podtrzymuje nikt, jak tylko Bóg? Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy wierzą!

80 Bóg uczynił wam w waszych namiotach mieszkanie i przygotował dla was namioty ze skór zwierzęcych, które znajdujecie lekkimi w dniu, kiedy się przenosicie, i w dniu, kiedy się zatrzymujecie na postój. A z wełny, sierści i włosia - wyposażenie i doczesny pożytek.

* Bóg dostarczył wam z tego, co stworzył, cienie; i przygotował dla was w górach schronienia; oraz ubrania, które was chronią przed gorącem, i ubrania, które was chronią przed wzajemną gwałtownością. Tak dopełnia On Swojego dobrodziejstwa dla was! Być może, wy się poddacie całkowicie!

* A jeśli oni odwrócą się plecami, to do ciebie należy tylko obwieszczenie jasne.

* Oni znają dobrodziejstwo Boga, a potem zaprzeczają mu. Większość z nich to niewdzięcznicy.

* W Dniu, kiedy My postawimy świadka z każdego narodu, nie będzie już dane pozwolenie tym, którzy nie uwierzyli; i oni nie otrzymają przebaczenia.

* Kiedy zobaczą karę, ci, którzy byli niesprawiedliwi, nie otrzymają żadnej ulgi ani nie będzie im dana żadna zwłoka.

* A kiedy ci, którzy dodawali współtowarzyszy, zobaczą ich, powiedzą: "Panie nasz! Oto ci, których my dawaliśmy Tobie za współtowarzyszy i których wzywaliśmy poza Tobą!" Wtedy oni rzucą im słowo: "Zaprawdę, jesteście

kłamcami!"

* I przedstawią wtedy Bogu swoje poddanie; zawiodło ich to, co oni wymyślili.

* Tym, którzy nie uwierzyli i którzy odsunęli się od drogi Boga, My będziemy zwiększać karę za karą za to, że szerzyli zgorzenie.

* W Dniu, kiedy My postawimy świadka, z każdego narodu, spośród nich przeciw nim, przyprowadzimy ciebie jako świadka przeciwko tym ludziom. Zesłaliśmy tobie Księgę jako wyjaśnienie dla każdej rzeczy drogą prostą, i miłosierdzie, i radosną wieść dla całkowicie poddanych.

90 Zaprawdę, Bóg nakazuje: sprawiedliwość, dobroczynność i szczerobliwość względem bliskich krewnych! On zabrania tego, co bezecne, naganne i występne. On was napomina - być może, wy się opamiętacie!

* Wypełniajcie wiernie przymierze z Bogiem, skoro je zawarliście! Nie łamcie przysięg, skoro je złożyliście, boć przecież uczyniliście Boga waszym poręczycielem! Zaprawdę, Bóg wie, co wy czynicie!

* Nie bądźcie jak ta, która rozkręciła swoje przedziwo na włókna, mocno je przedtem skręciwszy. Nie posługujcie się waszymi przysięgami dla wzajemnego oszukiwania się, uważając, iż jeden naród jest większy od drugiego. Bóg was w ten sposób tylko doświadcza. On wam ukaze jasno w Dniu Zmartwychwstania to, w czym się różniliście!

* Gdyby zechciał Bóg, to uczyniłby was jednym narodem. Lecz On sprowadza z drogi, kogo chce, i prowadzi drogą prostą, kogo chce. Wy z pewnością zostaniecie zapytani o to, co czyniliście.

* Nie używajcie między sobą waszych przysięg jako podstępu, aby nie pośliznęła się wam noga, solidnie przedtem stojąca. Wy zakosztujecie zła za to, iż odsunęliście się od drogi Boga, i kara wasza będzie ogromna.

* I nie przehandlujcie za niską cenę przymierza z Bogiem! To, co się znajduje u Boga, jest dla was lepsze, gdybyście tylko wiedzieli!

* To, co wy posiadacie, wyczerpuje się; a to, co jest u Boga, jest trwałe. My z pewnością zapłacimy tym, którzy byli cierpliwi, nagrodą piękniejszą aniżeli to, co oni czynili.

* Tego, kto spełni dobre dzieło - czy to mężczyzna, czy kobieta - i jest wierzącym, My ożywimy życiem wspaniałym, i takim wypłacimy ich wynagrodzenie czymś piękniejszym niż to, co czynili.

* Kiedy recytujesz Koran, to szukaj ucieczki u Boga przed szatanem przeklętym!

* Nie ma on bowiem żadnej władzy nad tymi, którzy uwierzyli i którzy ufają swojemu Panu.

100 Jego władza jest tylko nad tymi, którzy biorą sobie jego za opiekuna i którzy przez niego są bałwochwalcami.

* A kiedy My zmieniamy jeden znak na inny - a Bóg wie najlepiej, co zsyła - to oni mówią: "Ty jesteś tylko oszustem!" Lecz większość z nich nie wie.

* Powiedz: "Zesłał go święty Duch od twego Pana, z całą prawdą, aby utwierdzić tych, którzy uwierzyli, i jako drogę prostą i radosną wieść dla muzułmanów."

* My wiemy, że oni mówią: "Jego uczy tylko zwykły człowiek." Język tego, na którego oni wskazują, jest obcy, a ten - to język arabski, jasny!

* Zaprawdę, tych, którzy nie wierzą w znaki Boga, Bóg nie poprowadzi drogą prostą i spotka ich kara bolesna!

* Jedynie kłamstwo wymyślają ci, którzy nie wierzą w znaki Boga; tacy są kłamcami!

* Ten, kto nie wierzy w Boga, choć przedtem w Niego wierzył - z wyjątkiem tego, kto został zmuszony, lecz serce jego jest spokojne w wierze - ten, kto otworzył swą pierś na niewiarę - nad nimi wszystkimi będzie gniew Boga i spotka ich kara ogromna!

* Tak się stanie dlatego, że oni kochali życie tego świata bardziej aniżeli życie ostateczne, i dlatego, iż Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niewierzących.

* To są ci, którym Bóg nałożył pieczęć na serca, słuch i spojrzenie. Tacy są niedbali.

* Nie ma wątpliwości, iż w życiu ostatecznym oni są stratni.

110 Zaprawdę, twój Pan będzie z pewnością przebaczający i litościwy dla tych, którzy razem wywędrowali, po tym jak zostali doświadczeni, a następnie prowadzili walkę i byli cierpliwi.

- * W Dniu, kiedy przyjdzie każda dusza, przytaczając dowody dla własnej obrony, każdej duszy zostanie w pełni zapłacone za to, co ona uczyniła, i nikt nie dozna niesprawiedliwości.
- * I Bóg przytacza jako podobieństwo pewne miasto bezpieczne i spokojne. Otrzymywało ono obfite zaopatrzenie ze wszystkich stron, lecz nie uznawało dobrodziejstw Boga. Dał mu więc Bóg zakosztować szaty głodu i strachu za to, co uczynili.
- * I przyszedł do nich posłaniec spośród nich, lecz oni uznali go za kłamcę. Przeto dosięgła ich kara, wówczas gdy byli niesprawiedliwi.
- * Jedźcie więc z tego, czym obdarzył was Bóg, to, co jest dozwolone, dobre, i dziękujcie za dobrodziejstwa Boga, jeśli Go czcicie!
- * On wam zakazał tylko: padliny, krwi i mięsa wieprzowego oraz tego, co zostało złożone w ofierze czemuś innemu niż Bogu. Ale jeśli ktoś został zmuszony, nie będąc przestępcą ani buntownikiem - to przecież Bóg jest przebaczący, litościwy!
- * Nie mówcie więc według tego, co opisują kłamliwie wasze języki: "To jest dozwolone, to jest zakazane!" - w tym celu, aby wymyślić przeciwko Bogu kłamstwo. Nie będą szczęśliwi ci, którzy wymyślają przeciw Bogu kłamstwo!
- * Używanie będzie niewielkie, a kara bolesna!
- * Zakazaliśmy już wyznawcom judaizmu tego, co tobie opowiedzieliśmy.
- * Jednak twój Pan jest przebaczący, litościwy dla tych, którzy czynili zło nieświadomie, a potem się nawrócili i poprawili.

120 Zaprawdę, Abraham był przewodnikiem narodu, wiernym Bogu hanifem; i nie był on z liczby bałwochwalców!

XX

Sura 17 [Podróż Roczna]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- C**hwała Temu, który przeniósł Swojego sługę nocą z Meczetu świętego do meczetu dalekiego, którego otoczenie pobłogosławiliśmy, aby mu pokazać niektóre Nasze znaki. Zaprawdę, On jest Słyszący, Widzący!
- * Daliśmy Mojżeszowi Księgę i uczyniliśmy ją drogą prostą dla synów Izraela: "Nie bierzcie sobie opiekuna poza Mną.
 - * O potomkowie tych, których zabraliśmy razem z Noem! Zaprawdę, on był wdzięcznym sługą!"
 - * I postanowiliśmy w tej Księdze względem synów Izraela: "Będziecie siać zgorzenie na ziemi dwukrotnie i wbijecie się w wielką dumę."
 - * A kiedy nadszedł czas pierwszej obietnicy, wysłaliśmy przeciwko wam Nasze sługi obdarzone wielką mocą; oni przeniknęli aż pomiędzy ich domostwa i obietnica została wypełniona.
 - * Później znowu daliśmy wam pewien odwet nad nimi i pomnożyliśmy wasz majątek i waszych synów, i uczyniliśmy was liczniejszym ludem.
 - * Jeśli czynicie dobro, to czynicie dobro dla siebie samych; a jeśli czynicie zło, to też dla siebie samych.
 - A kiedy nadeszła obietnica ostatnia... po to, aby udręczyć wasze oblicza, aby mogli wejść do świątyni, tak jak weszli po raz pierwszy, i aby zniszczyć całkowicie to, czym zawładnęli.
 - * Być może, wasz Pan zmiłuje się nad wami; a jeśli powrócicie, to i My powrócimy, lecz przygotowaliśmy Gehenne jako więzienie dla niewiernych.
 - * Oto ten Koran prowadzi ku temu, co jest bardziej proste, i obwieszcza wiernym, którzy czynią dobre dzieła, iż czeka ich nagroda wielka.
- 10** I że dla tych, którzy nie wierzą w życie ostateczne, przygotowaliśmy karę bolesną.
- * Człowiek wzywa zło, podobnie jak wzywa dobro; człowiek jest zawsze popędliwy.
 - * Uczyniliśmy noc i dzień dwoma znakami. Potem ścieramy znak nocy i czynimy jasność znakiem dnia, abyście poszukiwali łaski u waszego Pana i abyście znali liczbę lat i liczenie. My wyjaśniliśmy doskonale każdą rzecz.

* I każdemu człowiekowi przywiązaliśmy do szyi jego los, i w Dniu Zmartwychwstania. My wyciągniemy Księgę, którą on znajdzie rozpostartą:

* Przeczytaj swoją Księgę! "Ona dziś wystarczy tobie jako wystawiony ci rachunek!"

* Ten, kto idzie drogą prostą, idzie nią dla siebie samego; a ten, kto błądzi, błądzi na szkodę sobie samemu.

Żadna dusza niosąca ciężar nie poniesie ciężaru innej. My nie karaliśmy nigdy, zanim nie wysłaliśmy posłańca.

* A kiedy chcemy zgubić jakieś miasto, to nakazujemy jego mieszkańcom żyjącym w dobrobycie, aby oddawali się tam rozpuścić. Wtedy sprawdza się nad nim słowo i niszczymy je całkowicie.

* "Ileż to pokoleń wygubiliśmy po Noem! Wystarczy twój Pan, świadomy i jasno widzący grzechy Swoich sług!

* Temu, kto pragnie życia przemijającego, My pośpiesznie dajemy mu w nim to, co chcemy i komu chcemy.

Następnie przygotowujemy mu Gehennę, aby się w niej palił, poniżony, odrzucony.

* A ci, którzy pragną życia ostatecznego i zdążają ku niemu z wielkim zapalem, i są wierzącymi, doczekają się uznania za swoją gorliwość.

20 My wszystkich wspomozemy - i tych, i tych - z darów twego Pana; a dary twego Pana nie są nigdy ograniczone.

* Spójrz, jak daliśmy pierwszeństwo jednemu nad drugim! A życie ostateczne z pewnością ma więcej stopni i więcej wyróżnienia!

* Nie umieszczaj razem z Bogiem żadnego innego boga, abyś nie został poniżonym i opuszczonym!

* I postanowił twój Pan, abyście nie czcili nikogo innego, jak tylko Jego; i dla rodziców - dobroć!

A jeśli jedno z nich lub oboje osiągną przy tobie starość, to nie mów im: "Precz!" i nie popychaj ich, lecz mów do nich słowami pełnymi szacunku!

* Pochylaj ku nim skrzydło łagodności, przez miłosierdzie, i mów: "Panie mój, bódł dla nich miłosierny, tak jak oni byli, wychowując mnie, kiedy byłem mały."

* Wasz Pan wie najlepiej, co jest w waszych duszach, jeśli jesteście dobrzy. I On, zaprawdę, jest przebaczący dla tych, którzy się nawracają!

* I dawaj krewnemu, co mu się należy, i biednemu, i podróżnemu; lecz nie rozrzucaj nadmiernie!

* Zaprawdę, rozrzutni są braćmi szatanów, a szatan jest niewdzięczny względem swego Pana.

* A jeśli odsuniesz się od nich, to poszukując miłosierdzia twego Pana, którego się spodziewasz, powiedz im chociaż przyjemne słowo.

* I nie kładł ręki zaciśniętej na twoją szyję, i nie otwieraj jej też zbyt szeroko, bo zostaniesz zganiony, biedny.

30 Zaprawdę, twój Pan daje hojne zaopatrzenie temu, komu chce, i wymierza je! Zaprawdę, On jest względem Swoich sług w pełni świadomy i jasno widzący!

* I nie zabijajcie waszych dzieci z obawy przed niedostatkiem. My im damy zaopatrzenie, podobnie jak wam. Zaiste, zabijanie ich jest wielkim grzechem!

* I nie zbliżajcie się do cudzołóstwa! Zaprawdę, jest to czyn szpetny i jakże to zła droga!

* I nie pozbawiajcie nikogo życia, które Bóg uczynił świętym, chyba że zgodnie z prawem! A jeśli kto został zabity niesprawiedliwie, to My dajemy jego bliskiemu władzę. Lecz niech on nie przesadza w zabijaniu; on z pewnością otrzyma pomoc!

* Zbliżajcie się do majątku sieroty w sposób najbardziej odpowiedni; zanim ona dojdzie do wieku dojrzałego. Wypełniajcie wasze zobowiązania, ponieważ o zobowiązanie zapytają.

* Dawajcie pełną miarę, kiedy mierzycie, i ważcie wagą sprawiedliwą! To jest lepsze i piękniejsze w swoim rezultacie.

* I nie idź w ślad za tym, o czym nie masz wcale wiedzy! Zaprawdę, słuch, wzrok i serce bądź z tego zdawały sprawę!

* I nie stąpaj dumnie po ziemi, bo przecież nie rozerwiesz ziemi ani nie osiągniesz wysokości gór.

* To, co jest złe w tym wszystkim, jest dla twego Pana wstrętne.

* Oto co objawił ci twój Pan z mądrości. I nie umieszczaj obok Boga żadnego innego boga, bo zostaniesz wrzucony

do Gehenny, zganiony, wzgardzony.

40 Czyż wasz Pan tylko dla was wybrał synów, a dla Siebie wziął córki spośród aniołów? Zaprawdę, mówicie straszne słowo!

* Daliśmy w tym Koranie wyjaśnienia, aby byli napomnieni, lecz to powiększyło tylko ich niechęć.

* Powiedz: "Jeśliby razem z Nim byli jacyś bogowie, jak mówią, to oni poszukiwaliby drogi aż do Władcy Tronu."

* Niech Mu będzie chwała! On jest wynioślejszy ponad to, co mówią, wyniosłością wielką!

* Wysławia Go siedem niebios i ziemia oraz ci, którzy się tam znajdują. I nie ma żadnej rzeczy, która by nie głosiła Jego chwały. Lecz wy nie pojmujecie ich wysławiania. Zaprawdę, On jest Wspaniałomyślny, Przebaczający!

* A kiedy recytujesz Koran, to My zaciągamy zasłonę między tobą a tymi, którzy nie wierzą w życie ostateczne.

* Położyliśmy na ich serca osłony, aby nie pojmowali, a na ich uszy - głuchotę. Kiedy wspominasz w Koranie swego Pana, Jedynego, oni odwracają się plecami ze wstrętem.

* My wiemy doskonale, czemu oni się przysłuchują, kiedy się tobie przysłuchują, a także, kiedy się potajemnie zmawiają, gdy niesprawiedliwi mówią: "Wy postępujecie tylko za człowiekiem zaczarowanym!"

* Popatrz, jakie oni przytaczają tobie przypowieści; w ten sposób błędzą i nie mogą znaleźć drogi!

* Oni powiedzieli: "Kiedy będziemy kośćmi i prochem, to czyż będziemy wskrzeszeni w nowym stworzeniu?"

50 Powiedz: "Moglibyście nawet być kamieniem lub żelazem.

* Lub jakimkolwiek tworem, który wyda się wam wielki!" Wtedy oni powiedzą: "Kto spowoduje, iż powrócimy?"

Powiedz: "Ten, który was stworzył po raz pierwszy." Oni wtedy potrząsną głowami i powiedzą: "Kiedy to?"

Powiedz: "Być może, wkrótce."

* W tym Dniu, kiedy On was wezwie, a wy odpowiecie przez Jego wysławienie, pomyślicie sobie, iż przebywaliście tylko małą chwilę.

* I powiedz Moim sługom, żeby mówili to, co jest lepsze. Zaprawdę, szatan wznieca spory pomiędzy nimi; zaprawdę, szatan jest dla człowieka wrogiem oczywistym!

* Wasz Pan zna was najlepiej. Jeśli On zechce, okaże wam miłosierdzie, albo jeśli zechce, On was ukarze.

I My nie posłaliśmy ciebie jako opiekuna nad nimi.

* Twój Pan zna najlepiej tych, którzy są w niebiosach i na ziemi. My już wyróżniliśmy jednych proroków nad innymi i Dawidowi daliśmy Psalmę.

* Powiedz: "Wzywajcie tych, których wy uznajecie poza Nim! Oni nie są w stanie usunąć od was zła ani nawet go przesunąć."

* Ci, których oni wzywają, sami poszukują sposobu największego przybliżenia się do ich Pana; mają oni nadzieję na Jego miłosierdzie i obawiają się Jego kary. Zaprawdę, kary twego Pana należy się strzec!

* I nie ma miasta, którego byśmy nie zniszczyli przed Dniem Zmartwychwstania lub którego byśmy nie ukarali karą okrutną. To jest zaznaczone w Księdze.

* Od wysłania znaków mogłoby powstrzymać Nas jedynie to, iż przodkowie uznali je za kłamstwo. I tak daliśmy ludowi Samud wielbłądzicę, jak jasny znak, lecz oni postąpili z nią niesprawiedliwie. My posyłamy Nasze znaki tylko po to, by przestraszyć.

* Oto powiedzieliśmy tobie: "Zaprawdę, twój Pan obejmuje ludzi!" I uczyniliśmy to widzenie, które tobie pokazaliśmy, tylko doświadczeniem dla ludzi, podobnie jak drzewo przeklęte w Koranie. My ich straszymy, lecz to tylko powiększa ich wielki bunt.

* I oto powiedzieliśmy do aniołów: "Oddajcie pokłon Adamowi!" I oni oddali mu pokłon, z wyjątkiem Iblisa, który powiedział: "Czyż mam oddać pokłon temu, którego stworzyłeś z gliny?"

* I dalej mówił: "Czy Ty widzisz? Oto ten, którego uczciłeś bardziej ode mnie. Jeśli mi dasz zwłokę do Dnia Zmartwychwstania, to ja niezawodnie zniszczę jego potomstwo, z wyjątkiem nielicznych."

* powiedział On: "Idź precz! A ci spośród nich, którzy pójdą za tobą... zaprawdę, Gehenna będzie waszą zapłatą, zapłatą obfitą!

- * Zwódcz swoim głosem, kogo potrafisz spośród nich! Zbieraj przeciwko nim twoją konnicę i twoją piechotę! Miej uczestnictwo z nimi w ich bogactwach i w ich dzieciach! Czyń im obietnice! - Ale szatan obiecuje im tylko dla zmylenia.
- * Lecz, zaprawdę, ty nad Moimi sługami nie masz władzy! Twój Pan wystarczy jako opiekun!"
- * Wasz Pan jest Tym, który dla was pędzi statek po morzu, abyście poszukiwali Jego dobroci. Zaprawdę, On jest dla was miłosierny!
- * A kiedy dotknie was na morzu nieszczęście, daleko od was są ci, których wzywacie, poza Nim. Lecz kiedy On wyratuje was, wyprowadzając na ląd, wy się odwracacie. Zaprawdę, człowiek jest niewdzięczny!
- * Czy jesteście pewni tego, iż On nie pograży razem z wami szmat lądu albo iż nie wyśle przeciwko wam wichru z kamieniami - a wtedy nie znajdziecie żadnego opiekuna?!
- * Albo czy jesteście zabezpieczeni przed tym, iż On zawróci was tutaj po raz drugi i rozpęta przeciwko wam gwałtowny huragan, i potopi was za to, iż pozostaliście niewiernymi? Wtedy nie znajdziecie przeciwko Nam żadnego wspomóżyciela.
- 70** My obdarzyliśmy szlachetnością synów Adama. My nosiliśmy ich na lądzie i na morzu. My zaopatrzyliśmy ich wspaniałymi dobrami. My wyróżniliśmy ich wielkim wyróżnieniem ponad wielu spośród tych, których stworzyliśmy.
- * W Dniu, kiedy wezwiemy wszystkich ludzi razem z ich przewodnikiem, to ci, którym zostanie dana księga do ich prawicy - będą czytać swoją księgę i nie zostanie im wyrządzona niesprawiedliwość, nawet na łupinkę daktyla.
- * A kto był ślepy w tym życiu, będzie ślepy w życiu ostatecznym i jeszcze bardziej zablądzi z drogi.
- * Oni byli już bliscy tego, by pokusą odwieść cię od wszystkiego, co tobie objawiliśmy; abyś wymyślił przeciwko Nani coś innego. I wtedy oni wzięliby sobie ciebie jako bliskiego przyjaciela.
- * I gdybyśmy cię nie umocnili, to byłbyś gotów skłonić się ku nim.
- * Wtedy dalibyśmy ci zakosztować podwójnie życia i podwójnie śmierci. Potem już nie znalazłbyś dla siebie, przeciwko Nam, żadnego pomocnika.
- * Oni omal nie zdołali cię skłonić do opuszczenia tej ziemi, by ciebie z niej wypędzić; ale oni wtedy przebywaliby na niej tylko niewiele czasu po tobie.
- * Taki był zwyczaj w postępowaniu względem tych, których wysłaliśmy przed tobą, spośród Naszych posłańców; a ty nie znajdziesz zmiany dla Naszego zwyczaju.
- * Odprawiaj modlitwę przy skłanianiu się słońca, aż do ciemności nocy, a recytację - o świcie. Zaprawdę, recytacja o świcie znajduje świadków!
- * A nocą czuwaj na modlitwie, to będzie dla ciebie zasługa dobrowolna; być może, twój Pan pošle cię na miejsce chwalebne.
- 80** I powiedz: "Panie mój! Wprowadź mnie wejściem prawdy i wyprowadź mnie wyjściem prawdy! I daj mi, z Twojej strony, władzę wspomagającą!"
- * I powiedz: "Przyszła prawda i zniknął fałsz. Zaprawdę, fałsz musi zniknąć!"
- * My zsyłamy poprzez Koran to, co jest uzdrowieniem i miłosierdziem dla wiernych; a niesprawiedliwym powiększa on tylko stratę.
- * Kiedy My obsypujemy człowieka dobrodziejstwami, on się odwraca i oddala; a kiedy dotknie go nieszczęście, jest zrozpaczony.
- * Powiedz: "Każdy działa na swój sposób, lecz Pan wasz wie najlepiej, kto idzie prostą drogą."
- * I zapytaj ciebie o Ducha. Powiedz: "Duch pochodzi od rozkazu mojego Pana, lecz wam dano tylko niewiele wiedzy."
- * Jeślibyśmy chcieli, to zabrałibyśmy tobie z pewnością to, co ci objawiliśmy; i nie znalazłbyś potem dla siebie przeciwko Nam żadnego opiekuna.

* Chyba jedynie dzięki miłosierdziu twego Pana. Zaprawdę, łaska Jego dla ciebie jest wielka!

* Powiedz: "Jeśliby się zebrali ludzie i dzinny, aby stworzyć coś podobnego do tego Koranu, to oni nie zdołaliby uczynić nic podobnego, nawet gdyby się wzajemnie pomagali."

* Przedstawiliśmy ludziom jasno w tym Koranie wszelkiego rodzaju przykłady; lecz większość ludzi upiera się przy tym, by być niewiernymi.

90 Oni powiedzieli: "Nie uwierzemy ci, dopóki nie sprawisz, by wytrysło dla nas źródło z ziemi;

* Albo dopóki nie będziesz miał ogrodu z palmami i winną latoroślą i dopóki nie wytrysną wśród nich obfite strumyki.

* Albo dopóki nie sprawisz - jak to twierdziłeś - iż spadnie na nas niebo płatami; albo nie przyprorowadzisz Boga i aniołów jako poręczycieli.

* Albo dopóki nie będziesz miał domu ze złotymi ozdobami, albo dopóki nie wzniesiesz się do nieba. A nie uwierzemy w twoje wzniesienie się, dopóki nie zesłesz nam Księgi, którą będziemy czytać." Powiedz: "Chwała niech będzie mojemu Panu! Czyż nie jestem tylko człowiekiem - posłańcem?"

* I nic nie powstrzymuje ludzi, by uwierzyli - kiedy przyszła do nich droga prosta - jako posłańca?"

* Powiedz: "Jeśliby byli, na ziemi aniołowie, chodzący po niej w pokoju, to zesłalibyśmy dla nich z nieba anioła jako posłańca."

* Powiedz: "Wystarczy Bóg jako świadek między mną a wami! Zaprawdę, On jest świadomy i jasno widzący względem Swoich sług."

* Ten, kogo prowadzi Bóg, idzie drogą prostą; a dla tych, których On sprowadzi z drogi, nie znajdziesz opiekunów poza Nim. My zbierzemy ich w Dniu Zmartwychwstania - na ich twarzach, ślepych, głuchych, niemych. Ich miejscem schronienia będzie Gehenna. Za każdym razem, kiedy będzie przygasać, My zwiększymy dla nich ogień palący.

* Oto ich zapłata za to, iż nie wierzyli w Nasze znaki, i mówili: "Kiedy będziemy kośćmi i prochem, to czyż naprawdę będziemy wskrzeszeni w nowym stworzeniu?"

* Czyż oni nie pomyśleli, iż Bóg, który stworzył niebiosy i ziemię, jest w mocy stworzyć istoty podobne do nich? On ustanowił dla nich czas określony, nie ulegający wątpliwości; lecz niesprawiedliwi odrzucają wszystko, oprócz niedowiarstwa.

100 Powiedz: "Jeślibyście posiadali skarby miłosierdzia z obawy przed rozdaniem - bo człowiek jest bardzo skąpy!"

* Daliśmy już Mojżeszowi dziewięć znaków jasných. Zapytaj więc synów Izraela! Kiedy on przyszedł do nich, powiedział mu Faraon: "O Mojżeszu! Zaprawdę, sądzę, że jesteś zaczarowany!"

* On powiedział: "Ty dobrze wiesz, że zesłał je tylko Pan niebios i ziemi, jako dowody widzialne: I myślę, zaprawdę, o Faraonie, że jesteś zgubiony!"

* Wtedy on chciał wypędzić ich z kraju, lecz My zatopiliśmy jego wraz z tymi, którzy byli z nim.

* I powiedzieliśmy po jego śmierci synom Izraela: "Zamieszkujcie tę ziemię! A kiedy nadejdzie obietnica życia ostatecznego, My przyprorowadzimy was jako różnobarwny tłum."

* I z prawdą zesłaliśmy go, i z prawdą on zstąpił. I My wysłaliśmy ciebie tylko jako zwiastuna i ostrzegającego.

* I Koran podzieliłiśmy, abyś go recytował ludziom powoli. I zsyłaliśmy go stopniowo.

* Powiedz: "Wiercie w niego albo też nie wiercie!" Ci, którym wcześniej została dana wiedza, padają na twarze, wybijając pokłony, kiedy jest im recytowany, wybijając pokłony.

* Oni mówią: "Chwała niech będzie Panu naszemu! Zaprawdę, obietnica naszego Pana zostanie spełniona!"

* Oni padają na twarze płacząc, i to powiększa ich pokorę.

110 Powiedz: "Módlcie się do Boga albo módlcie się do Miłosiernego! Jakkolwiek byście Go wzywali, On posiada najpiękniejsze imiona." Nie bądź zbyt głośny w swojej modlitwie ani też nie bądź w niej za cichy! Poszukaj drogi pośredniej.

111 I powiedz: "Chwała niech będzie Bogu, który nie wziął sobie żadnego syna, który nie ma żadnego współtowarzysza w królestwie, który nie ma żadnego opiekuna przeciw poniżeniu! " Wysławiaj Go, głosząc: "Bóg jest wielki!"

XX

Sura 18 [Grota]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Chwała niech będzie Bogu, który zesłał Księgę Swojemu słudze i nie uczynił w niej żadnej krzywizny!

* Księgę prostą, aby ostrzegała przed strasznym nieszczęściem, nadchodzącym od Niego, i zwiastowała wiernym, którzy czynią dobre dzieła, iż czeka ich piękna nagroda.

* Oni tam będą przebywać na wieki.

* I aby ostrzegała tych, którzy mówią: "Bóg wziął Sobie syna."

* Ani oni nie posiadają o tym wiedzy, ani ich ojcowie. To słowo wielkiej wagi, które wychodzi z ich ust! Oni głoszą jedynie kłamstwo!

* I być może, jesteś gotów zdręczyć się ze zmartwienia, śledząc ich postępowanie, jeśli oni nie uwierzą w to opowiadanie.

* My uczyniliśmy to, co jest na ziemi, jej ozdobą, abyśmy mogli wypróbować, który z nich jest lepszy w działaniu.

* Lecz, zaprawdę, My uczynimy z niej nagą ziemię!

* Czy ty sądzisz, że mieszkańcy grotty i Ar-Rakim są czymś osobliwym wśród Naszych znaków?

10 Oto młodzieńcy schronili się do grotty i powiedzieli: "Panie nasz! Daj nam miłosierdzie pochodzące od Ciebie i przygotuj nam słuszną drogę w naszej sprawie!"

* Przeto w tej grocie opieczętowaliśmy ich uszy - na wiele lat.

* Potem wskrzesiliśmy ich, aby się dowiedzieć, która z dwóch grup lepiej obliczy, jak długo oni tam przebywali.

* My opowiemy ci ich historię zgodnie z prawdą. Byli to młodzieńcy, którzy uwierzyli w swojego Pana, i My pomnożyliśmy ich drogę prostą.

* I umocniliśmy ich serca, kiedy powstał i powiedzieli: "Pan nasz, Pan niebios i ziemi. Nie będziemy wzywać żadnego boga, oprócz Niego; bo powiedzielibyśmy wówczas obrzydliwe kłamstwo.

* Ci nasi ludzie wzięli sobie bogów poza Nim. Gdyby oni chociaż przynieśli ze sobą jasny dowód!

Czyż jest ktoś bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyślił kłamstwo przeciwko Bogu?

* Kiedy oddzielicie się od nich Pan wasz roztoczy nad wami Swoje miłosierdzie i przygotowuje dla waszej sprawy dogodną podporę."

* I mógłbyś być widzieć, jak słońce, kiedy wschodziło odsuwało się od ich grotty na prawo, a kiedy zachodziło, mijalo ich z lewej strony, oni zaś znajdowali się w jej przestronnym wnętrzu. Oto jeden ze znaków Boga! Kogo Bóg prowadzi, ten idzie drogą prostą, a kogo On sprowadzi z drogi, ten nie znajdzie żadnego opiekuna prowadzącego drogą prawości.

* Mógłbyś uważać ich za czuwających, podczas gdy oni byli pogrążeni we śnie; My odwracaliśmy ich na prawo i na lewo, a pies ich znajdował się na progu z wyciągniętymi przednimi łapami. Gdybyś ich zobaczył, to z pewnością odwróciłbyś się od nich, uciekając, i zapewne ogarnąłby cię strach na ich widok.

* I tak wskrzesiliśmy ich, żeby się wzajemnie wypytywali. Jeden z nich powiedział: Ile czasu tam przebywaliście?"

"Oni powiedzieli: "Przebywaliśmy jeden dzień albo część jednego dnia." Oni powiedzieli: "Wasz Pan wie najlepiej, ile czasu przebywaliście. Wyślijcie więc jednego z was do miasta z waszymi pieniędzmi, aby się rozejrzał, kto ma najczyściejsze jedzenie, i przyniósł wam od niego zaopatrzenie;

20 Bo jeśli oni was odkryją, to was ukamienują albo nawrócą was na swoją wiarę, i wtedy nigdy nie będziecie szczęśliwi."

* I tak daliśmy znać o nich, aby ludzie wiedzieli, że obietnica Boga jest prawdą i że nie ma żadnej wątpliwości co do Godziny! Kiedy sprzeczali się między sobą w ich sprawie, powiedzieli: "Wzniescie nad nimi budowlę; Pan zna ich najlepiej!" Ci, którzy odnieśli zwycięstwo w ich sprawie, powiedzieli: "Powinniśmy zbudować nad nimi meczet!"

* Będą mówić: "Było ich trzech, a czwartym był ich pies." I będą mówili: "Było ich pięciu, a szóstym z nich był pies" - starając się odgadnąć to, co skryte. I będą mówić: "Było ich siedmiu, a ósmy wśród nich był pies." Powiedz: "Mój Pan zna najlepiej ich liczbę. Znają ich tylko nieliczni." Przeto nie prowadź z nimi sporu inaczej, jak tylko w sposób jawny, i nie wpytuj o nich żadnego z nich.

* Nie mów o niczym: "Z pewnością uczynię to jutro!",

* Nie dodawszy: "Jeśli Bóg zechce!" I wspomnij swojego Pana, jeśli Go zapomniałeś, i powiedz: "Być może, poprowadzi mnie mój Pan ku temu, co jest bliższe od tego względem prawości."

* I przebywali oni w swej grocie trzysta lat, i dodali sobie jeszcze dziewięć.

* Powiedz: "Bóg wie najlepiej, ile oni przebywali. Do Niego należy to, co skryte w niebiosach i na ziemi.

Jak dobrze On widzi i słyszy! Oni nie mają, poza Nim, żadnego opiekuna, a On nie czyni nikogo współuczestnikiem w sprawowaniu władzy."

* I głoś to, co ci zostało objawione z Księgi twojego Pana! - Nikt nie zmieni Jego słów! - I nie znajdziesz, poza Nim, miejsca schronienia.

* I bądź cierpliwy z tymi, którzy rano i wieczór wzywają swego Pana, pragnąc oglądać Jego oblicze.

I niech twoje oczy nie odwracają się od nich ku ozdobom życia tego świata. Nie słuchaj tego, którego serce uczyniliśmy niedbałym o to, by Nas wspominać, który postępuje za swoją namiętnością, którego postępowanie przekracza miarę.

* I mów: "Prawda pochodzi od waszego Pana. Przeto kto chce, niech wierzy, a kto nie chce, niech nie wierzy!" My przygotowaliśmy dla niesprawiedliwych ogień, który obejmie ich jak płótna namiotu.

Jeśli będą wzywać pomocy, to zostanie im udzielona w postaci wody podobnej do roztopionego metalu, który pali twarze. Jakże to nieszczęsny napój! Jakże to złe miejsce wypoczynku!

30 Zaprawdę, ci, którzy uwierzą i którzy będą czynić dobre dzieła... - My na pewno nie pozwolimy, by przepadła nagroda temu, kto czynił dobro!

* Oto ci, których czekają Ogrody Edenu, gdzie w dole płyną strumyki. Będą tam przebywać ozdobieni bransoletami ze złota, ubrani w szaty zielone z jedwabiu i brokatu; będą tam wypoczywać, wyciągnęci wygodnie na łożach. Jakże to wspaniała nagroda! Jakże to piękne miejsce wypoczynku!

* Przytocz im przypowieść o dwóch ludziach: Jednemu z nich przygotowaliśmy dwa ogrody winnej latorośli, które otoczyliśmy palmami; między nimi umieściliśmy pole zasiane zbożem.

* Obydwa ogrody dały swoje plony i nie przyniosły żadnej straty. I sprawiliśmy, iż wytrysnął strumyk między tymi dwoma ogrodami.

* I zebrał on owoce. Powiedział więc swojemu towarzyszowi, który z nim rozmawiał: "Ja mam więcej majątku od ciebie i jestem potężniejszy dzięki moim ludziom."

* Wszedł do swojego ogrodu i, wyrządzając sobie samemu niesprawiedliwość, powiedział: "Nie sądzę, żeby to kiedykolwiek zginęło.

* I nie wierzę, że nadejdzie Godzina. A jeśli zostanę sprowadzony do mego Pana, to znajdę z pewnością coś lepszego, w zamian za to, aniżeli ten ogród."

* I powiedział mu jego towarzysz, rozmawiając z nim: "Czy nie wierzysz w Tego, który cię stworzył z prochu, następnie z kropli spermy, a potem dał ci postać człowieka?"

* Lecz co do mnie... On jest Bogiem, moim Panem! I ja nie dodaję memu Panu żadnego współtowarzysza.

* O, gdybyś ty, kiedy wszedłeś do twego ogrodu, powiedział: Jeśli Bóg zechce! Nie ma mocy, jak tylko u Boga! Chociaż widzisz, iż mam mniej majątku i dzieci od ciebie.

40 To, być może, mój Pan da mi wkrótce coś lepszego niż twój ogród; a na niego ześle z nieba gwałtowny huragan, tak iż rankiem zamieni się w nagie wzgórze.

* Albo też woda zniknie w ziemi i nie zdołasz jej odnaleźć."

* I zniszczone zostały jego owoce. Wtedy zaczął wykręcać sobie ręce nad tym, co wydał na ten ogród – teraz

ogłocony do samych drabinek - i powiedział: "Biada mi! O, gdybym był nie dodawał żadnego współtowarzysza memu Panu!"

* I nie miał on nikogo z ludzi, kto by mu pomógł, poza Bogiem; nie był wspomozony.

* W podobnym przypadku opieka jest tylko u Boga, który jest Prawdą; On jest najlepszy w nagradzaniu, On jest najlepszy w ostatecznym wyniku.

* I przytocz im przypowieść o życiu tego świata, które jest podobne do wody, jaką My spuszczaemy z nieba: miesza się z nią roślinność ziemi i potem staje się zeszlým zieleń, które rozrzucają wiatry. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Bogactwo i synowie to ozdoba życia tego świata. Lecz dzieła nieprzemijające, dobre dzieła, otrzymają lepszą nagrodę u twego Pana i dają lepszą nadzieję.

* W Dniu, kiedy My poruszemy góry i kiedy zobaczysz, iż ziemia stała się gładką równiną, i kiedy ich zgromadzimy, nie pominąwszy nikogo z nich.

* Zostaną przedstawieni twemu Panu, w szeregach: "Przyszlście do Nas tak, jak was stworzyliśmy po raz pierwszy; myśleliście, że nie wyznaczmy wam czasu spotkania."

* I zostanie położona księga. I zobaczysz grzeszników przejętych tym, co w niej jest. Oni będą mówili:

"Biada nam! Dlaczego ta księga nie opuszcza niczego, ani małego, ani wielkiego, w swoim wyliczeniu?"

I znajdą przed sobą wszystko, co uczynili. Twój Pan nie wyrządzi krzywdy nikomu.

50 Kiedy powiedzieliśmy aniołom: "Oddajcie pokłon Adamowi!" oni poklonili się, z wyjątkiem Iblisa, który był spośród dzinnów i który zbuntował się przeciwko rozkazowi swojego Pana. Czyż weźmiecie jego i jego potomstwo za opiekunów, poza Mną, podczas gdy oni są dla was wrogami? Jakaż to zła zamiana dla niesprawiedliwych!

* Ja nie wziąłem ich za świadków przy stwarzaniu niebios i ziemi ani przy stwarzaniu ich samych; nie wezmę też jako pomocników tych, którzy sprowadzają z drogi.

* W Dniu, kiedy On powie: "Wezwijcie tych, których uznaliście za Moich współtowarzyszy!", to oni będą ich wzywać, lecz tamci nie odpowiedzą im, ponieważ uczyniliśmy między nimi przepaść.

* I grzesznicy zobaczą ogień. Pomyślą wtedy, że tam się dostaną, i nie znajdą od niego wybawienia.

* Przedstawiliśmy ludziom w tym Koranie wszelkiego rodzaju przypowieści, lecz człowiek jest, ponad wszystko, kłótlivy.

* I nic nie przeszkodziło ludziom, by uwierzyli, - kiedy przyszła do nich droga prosta - i by prosili swego Pana o przebaczenie; chyba że ma dosięgnąć ich los dawnych przodków, albo spotkać kara twarzą w twarz.

* My wysyłamy posłańców tylko jako zwiastunów i ostrzegających. Lecz ci, którzy nie wierzą, toczą spory, posługując się fałszem, by zniszczyć prawdę. Oni przyjęli z drwiną Nasze znaki i to, czym ich ostrzegano.

* A któż jest bardziej niesprawiedliwy przez znak swojego pana, lecz odwrócił się od nich i zapomniał o tym, co przygotowały pierwiej jego ręce? My położyliśmy na ich sercach osłony, żeby nie rozumieli, a w ich uszy - głuchotę. I nawet jeśli ty wezwiesz ich na prostą drogę, oni się nigdy na tej drodze nie znajdą.

* Twój Pan jest Przebaczący, pełen miłosierdzia. Gdyby ich chciał ukarać za to, co popełnili, to przyspieszyłby ich karę. Lecz oni mają wyznaczony czas i nie znajdą od niego ucieczki.

* Wytraciliśmy mieszkańców tych oto miast, kiedy czynili niesprawiedliwość, i wyznacziliśmy termin ich zguby.

60 Oto powiedział Mojżesz do swego młodzieńca: "Nie ustane, aż dojdę do zlewiska dwóch mórz, choćbym miał iść przez długie lata. "

* A kiedy doszli do zlewiska dwóch mórz, zapomnieli swojej ryby, która swobodnie odnalazła drogę w morzu.

* Kiedy już odeszli dalej, powiedział Mojżesz do swego młodzieńca: "Przynieś naszą żywność, ponieważ jesteśmy utrudzeni tą podróżą."

* On powiedział: "Czy nie zauważyłeś, że kiedy schroniliśmy się przy skale, zapomniałem o rybie; chyba tylko szatan mógł spowodować, że nie pamiętałem o niej i nie przypomniałem sobie; ona odnalazła swoją drogę w morzu jakimś dziwnym sposobem."

* Powiedział Mojżesz: "To jest to, czego pragnęliśmy!" I obydwaj zawrócili po swoich śladach.

* I znaleźli pewnego sługę z Moich sług, któremu użyczylimy Naszego miłosierdzia i którego nauczyliśmy wiedzy pochodzącej od Nas.

* Rzekł do niego Mojżesz: "Czy mogę postępować za tobą, abys mnie pouczył o drodze prawości, której ciebie nauczono?"

* On powiedział: "Ty nie potrafisz być przy mnie cierpliwy.

* Jakże będziesz przy mnie cierpliwy wobec tego, czego nie znasz?"

* Powiedział Mojżesz: "Znajdziesz mnie, jeśli Bóg zechce, cierpliwym i nie sprzeciwię się żadnemu twemu rozkazowi."

70 On powiedział: "Jeśli będziesz postępował za mną, to nie pytaj mnie o nic, dopóki ci o tym nie wspomnę."

* I obydwaj wyruszyli w drogę. Aż kiedy wsiedli na statek, on przedziurawił go. Powiedział Mojżesz: "Czy ty go przedziurawiłeś; aby zatopić ludzi znajdujących się na nim?Uczyliłeś rzecz zdumiewającą!"

* On powiedział: "Czyż nie powiedziałem, że nie potrafisz być ze mną cierpliwy?"

* Powiedział Mojżesz: "Nie gań mnie za to, o czym zapomniałem, i nie rób mi trudności z tego powodu!"

* I znowu wyruszyli w drogę. Aż kiedy spotkali pewnego chłopca, on go zabił. Powiedział Mojżesz: "Czy zabiłeś człowieka, który nie był winien żadnego zabójstwa? Popelniłeś rzecz niegodziwą!"

* On rzekł: "Czyż nie powiedziałem ci, że nie potrafisz być cierpliwym przy mnie?"

* Rzekł Mojżesz: "Jeśli odtąd jeszcze cię o coś zapytam, to nie uważaj mnie już za swojego towarzysza; ale z góry się na to godzę!"

* Następnie wyruszyli w drogę. Aż kiedy przybyli do pewnego miasta, poprosili jego mieszkańców o jedzenie. Lecz ci odmówili ugoszczenia ich. Obydwaj znaleźli zatem mur, który groził zawaleniem się, i sługa postawił go prosto. Powiedział Mojżesz: "Gdybyś chciał, to wzięłbyś za to zapłatę."

* On powiedział: "To oznacza, że musimy się rozdzielić. Lecz ja wyjaśnię ci to, do czego ty nie miałeś cierpliwości.

* Jeśli chodzi o statek, to należał on do biednych ludzi, którzy pracowali na morzu. Chciałem go uszkodzić, bo za nimi podążał król, Zabierał każdy statek siłą, który zauważył .

80 A co się tyczy tego chłopca, to jego rodzice byli wierzącymi i obawialiśmy się, że on narzuci im bunt i niewiarę;

* Otóż chcieliśmy, aby ich Pan dał im na to miejsce lepszego od niego i bardziej czystego, i bliższego uczuciem miłosierdzia.

* A co się tyczy muru, to należał on do dwóch sierot żyjących w tym mieście. pod nim znajdował się ich skarb. Ojciec ich był człowiekiem pobożnym i chciał twój Pan, aby po osiągnięciu dojrzałego wieku wydobyli swój skarb, jako dowód miłosierdzia od twego Pana. Nie czyniłem ja tego z własnego nakazu. Oto wyjaśnienie tego, w czym nie potrafiłeś być cierpliwym."

* I będę ciebie pytać o Zu'l-Karnajna. Powiedz: "Ja przytoczę wam o nim pewne wspomnienie."

* Oto umocniliśmy go na ziemi i daliśmy mu do każdej rzeczy jakąś drogę.

* I poszedł on po pewnej drodze.

* A kiedy dotarł do zachodu słońca, to zobaczył, że ono schodzi do jakiegoś błotnistej źródła; a przy nim napotkał jakiś lud. Powiedzieliśmy: "O Zu'l-Karnajnie Albo ukarzesz ich, albo też postąpisz względem nich pięknie."

* On powiedział: "Tego, kto jest niesprawiedliwy, ukarzymy; potem zostanie on zwrócony swemu Panu, który go ukarze karą dotkliwą.

* Natomiast ten, kto wierzy i czyni dobro, będzie miał jako zapłatę nagrodę najpiękniejszą i my podamy mu nasz rozkaz łatwy do wykonania."

* Następnie poszedł inną drogą.

90 Aż kiedy doszedł do wschodu słońca, spostrzegł, iż ono wschodzi nad ludem, nad którym nie rozpostarliśmy zasłony, która by go przed nim chroniła.

* Tak było. I objęliśmy wiedzą wszystko, co on posiadał.

- * Następnie znowu poszedł inną drogą.
- * Aż kiedy doszedł do miejsca znajdującego się między dwoma zaporami, znalazł za nimi pewien lud, który zaledwie mógł pojąć jakąkolwiek mowę.
- * O powiedzieli: "O Zu`l-Karnajnie! Oto Gog i Magog sieją zgorzenie na ziemi! Czy moglibyśmy przygotować dla ciebie daninę, abys zbudował między nami i między nimi zaporę?"
- * On powiedział: "To, w czym umocnił mnie mój Pan, jest lepsze; udzielcie mi więc wydatnej pomocy, a ja zbuduję między wami a nimi tamę.
- * Przynieście mi sztaby żelaza!" A kiedy wyrównali przestrzeń między dwoma zboczami, powiedział: "Dmuchaćcie!" A kiedy uczynił je jak ogień, powiedział: "Przynieście mi roztopionej miedzi, abym wlał na to żelazo."
- * I nie mogli ani wdrzeć się na nią, ani też nie mogli przebić w niej dziury.
- * On powiedział: "To jest miłosierdzie od mojego Pana! A kiedy przyjdzie obietnica Pana, to On uczyni ją pyłem. Obietnica mojego Pana jest prawdą!"
- * I My pozwolimy tego Dnia, iż wzburzą się jedni przeciw drugim jak fale. I zadną w trąbę. Wtedy My zbierzemy ich wszystkich razem.

100 I przedstawimy tego Dnia Gehennę dla niewiernych szeroko otwartą.

- * Dla tych, których oczy były przesłonięte od Mojego napomnienia i którzy nie byli zdolni słyszeć.
- * Czy ci, którzy nie uwierzyli, sądzą, że wezmą sobie Moje sługi, poza Mną, jako opiekunów? Zaprawdę, przygotowaliśmy Gehennę jako mieszkanie dla niewiernych.
- * Powiedz: "Czyż ja mam wam obwieścić o tych, którzy ponieśli największą stratę przez swoje czyny?"
- * O tych, których wysiłek zagubił się w życiu tego świata, gdy tymczasem sądzili, iż czynią dobrze?"
- * To są ci, którzy nie wierzą w znaki swego Pana i w Jego spotkanie. Czyny ich są daremne i My, w Dniu Zmartwychwstania, nie nadamy im żadnej wagi.
- * To ich zapłata - Gehenna, za to, iż nie wierzyli, za to, iż wzięli sobie za przedmiot szyderstwa Nasze znaki i Naszych posłańców.
- * Zaprawdę, ci, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, będą mieli Ogrody Raju jako mieszkanie,
- * Gdzie będą przebywać na wieki. i nie będą pragnąć nic w zamian.
- * Powiedz: "Jeśli by było morze atramentu dla słów mojego Pana, to z pewnością ono wyczerpałoby się wcześniej aniżeli słowa mojego Pana, nawet gdybyśmy dodali jeszcze jedno takie morze."

110 Powiedz: "Ja jestem tylko człowiekiem śmiertelnym, podobnym do was. Zostało mi tylko objawione, że Bóg wasz jest Bogiem Jedynym. Przeto kto się spodziewa spotkać swego Pana, niech pełni pobożne dzieła i niech nie dodaje żadnego współtowarzysza, kiedy oddaje cześć swojemu Panu."

XX

Sura 19 | Maria

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Maf. Ha. Ja. Ajn. Sad.

- * Wspomnienie o miłosierdziu twego Pana względem Jego sługi Zachariasza.
- * Oto wezwał on swego Pana wezwaniem skrytym.
- * Powiedział on: "Panie mój! Moje kości osłabły, a głowa rozjaśniła się siwizną. A ja nigdy nie byłem, Panie mój, w modlitwie do Ciebie nieszczęśliwy.
- * Oto obawiam się moich bliskich po mojej śmierci. A moja żona jest bezpłodna. Daj mi więc od Ciebie następcę!
- * On będzie po mnie dziedziczył; on będzie dziedzicem rodu Jakuba. Panie mój! Znajdź w nim upodobanie!"
- * "O Zachariaszu! Oto My obwieszczamy ci radosną wieść - syna, którego imię będzie Jan! Nie daliśmy tego samego imienia nikomu przedtem."
- * On powiedział: "Panie mój ! Jakże ja będę miał syna, skoro moja żona jest bezpłodna, a ja osiągnąłem już podeszły

wiek starca."

* Powiedział On: "Tak będzie! Powiedział twój Pan: To jest dla Mnie łatwe. Ja przecież stworzyłem cię przedtem, kiedy byłeś niczym"

10 Powiedział: "Panie mój! Uczyń mi jakiś znak!" Rzekł: "Oto mój znak dla ciebie: nie będziesz mówił do ludzi przez trzy noce, będąc zdrowym."

* Wyszedł on wtedy z sanktuarium do swojego ludu i zasugerował im: "Głoście chwałę rano i wieczorem!"

* "O Janie! Trzymaj Księgę mocno! Daliśmy mu mądrość, kiedy był małym chłopcem.

* I współczucie pochodzące od Nas, i czystość.

* Był on bogobojny; był dobry dla swoich rodziców; nie był tyranem, buntownikiem.

* Pokój mu: w dniu, kiedy się urodził, w dniu, kiedy będzie umierał, w dniu, kiedy zostanie wskrzeszony do życia!

* I wspomnij w Księdze Marię! Oto ona oddaliła się od swojej rodziny do pewnego miejsca na wschodzie.

* I oddzieliła się od nich zasłoną. Wtedy posłaliśmy do niej Naszego Ducha i on ukazał się jej jako doskonały człowiek.

* Powiedziała: "Szukam schronienia u Miłosiernego przed tobą, jeśli jesteś bogobojny."

* On powiedział: "Ja jestem tylko posłańcem twego Pana, aby dać tobie chłopca czystego."

20 Ona powiedziała: "Jakże mogę mieć syna, kiedy nie dotknął mnie żaden śmiertelnik ani też nie byłam występna?"

* On powiedział: "Tak będzie! Powiedział twój Pan: To jest dla Mnie łatwe. Uczynimy z niego znak dla ludzi i miłosierdzie pochodzące od Nas. To jest sprawa zdecydowana!"

* I poczęła go, i oddaliła się z nim w dalekie miejsce.

* I doprowadziły ją bóle porodowe do pnia drzewa palmowego. Powiedziała: "Obym była umarła przedtem; obym była całkowicie zapomniana!"

* Wtedy będące u jej stóp dziecko zawołało do niej: "Nie smuć się! Twój Pan umieścił u twych stóp strumyk.

* Potrząśnij ku sobie pień palmy, ona ci zrzuci świeże, dojrzałe daktyle.

* Jedz, pij i daj oczom ochłodę! A jeśli zobaczysz jakiegoś człowieka, to powiedz: Ślubowałam Miłosiernemu post, nie będę więc dziś mówić z nikim.

* I przysła z nim do swego ludu niosąc go. Oni powiedzieli: "O, Mario! Uczyniłaś rzecz niesłychaną!

* O, siostró Aaron! Twój ojciec nie był złym człowiekiem i matka twoja nie była występna."

* Wtedy ona wskazała na nie. Oni powiedzieli: "Jakże będziemy przemawiać do kogoś, kto jest w kołysce, do małego chłopca?"

30 On powiedział: "Zaprawdę, ja jestem sługą Boga! On dał mi Księgę i uczynił mnie prorokiem.

* On mnie błogosławi, gdziekolwiek się znajduję. On nakazał mi modlitwę i jałmużnę -jak długo będę żył.

* I dobroć dla mojej matki. On nie uczynił mnie ani tyranem, ani nieszczęśliwym.

* I pokój nade mną w dniu, kiedy się urodziłem, w dniu, kiedy będę umierał, w dniu, kiedy będę wskrzeszony do życia."

* To jest Jezus, syn Marii, słowo Prawdy, w którą powątpiewają.

* Nie jest odpowiednie dla Boga, aby przybrał Sobie syna. Niech Mu będzie chwała! Kiedy On postanowi jakąś rzecz, to tylko mówi: "Bądź!", i ona jest.

* Zaprawdę, Bóg jest moim Panem i waszym Panem! Cziczcie Go! To jest droga prosta!

* I powstały wśród nich sekty. Lecz biada tym, którzy nie uwierzyli, na widok Dnia Wielkiego!

* Jakże szybko oni usłyszą i zobaczą w Dniu, kiedy przyjdą do Nas! Lecz niesprawiedliwi są dzisiaj w błędzie oczywistym.

* I ostrzegaj ich przed Dniem westchnienia, kiedy sprawa zostanie rozstrzygnięta; oni jednak są niedbali i nie wierzą.

40 Zaprawdę, My dziedziczymy ziemię i tych, którzy są na niej; oni zostaną do Nas sprowadzeni.

* I wspomnij w Księdze Abrahama! To był człowiek sprawiedliwy, prorok!

* Oto powiedział on do swojego ojca: "O, mój ojcze! Dlaczego czcisz to, co nie słyszy, to, co nie widzi, to, co ci nie

nie pomoże?

* O, mój ojczel! Ja otrzymałem wiedzę, która nie przyszła do ciebie; postępuj więc za mną, poprowadzę cię drogą równą! O, mój ojczel! Nie czcij szatana! Zaprawdę, szatan jest buntownikiem względem Miłosiernego!

* O, mój ojczel! Boję się, aby cię nie dotknęła kara od Miłosiernego i abyś nie był poplecznikiem szatana."

* On powiedział: „O, Abrahamie! Czy ty wyrzekasz się moich bogów? Jeśli nie zaprzestaniesz, to ja cię ukamienię! Oddal się ode mnie na jakiś czas!"

* Powiedział: "Pokój tobie! Będę prosił mego Pana o przebaczenie dla ciebie. On przecież jest dla mnie miłościwy.

* Ja się odłączam od was i od tego, co wy wzywacie poza Bogiem. Ja wzywam swego Pana. Być może, nie będę nieszczęśliwy w modlitwie do mego Pana."

* A kiedy Abraham odłączył się od nich i od tego, co oni czcili poza Bogiem, obdarzyliśmy go Izaakiem i Jakubem; i wszystkich uczyniliśmy prorokami.

50 I obdarzyliśmy ich Naszym miłosierdziem; uczyniliśmy dla nich język prawdy wyniosłym.

* I wspomnij w Księdze Mojżesza, który był szczerze oddany i był prorokiem!

* Wezwaliśmy go z prawej strony góry i sprowadziliśmy go blisko dla poufnej rozmowy.

* I podarowaliśmy mu, z Naszego miłosierdzia, brata jego Aarona, proroka.

* I wspomnij w Księdze Isma`ila, który był szczerzy w obietnicy; był on posłańcem, prorokiem.

* On nakazał swojej rodzinie modlitwę i jałmużnę; i Pan znalazł w nim upodobanie.

* I wspomnij w Księdze Idrisa, który był sprawiedliwy, był prorokiem.

* I wynieśliśmy go na miejsce wyniosłe.

* Oto ci, których Bóg obsypał dobrodziejstwami: spośród proroków z potomstwa Adama; spośród tych, których zabraliśmy z Noem; spośród potomstwa Abrahama i Izraela; spośród tych, których prowadziliśmy drogą prostą i których wybraliśmy. Kiedy były im recytowane znaki Miłosiernego, oni padali na twarz, wybijając pokłony i płacząc.

* Po nich przyszli następcy, którzy zaniechali modlitwy i poszli za swoimi namiętnościami; niebawem spotka ich zguba.

60 Z wyjątkiem tych, którzy się nawrócili, którzy uwierzyli i czynią dobro. Ci wejdą do Ogrodu i nie doznają w niczym niesprawiedliwości.

* Do Ogrodów Edenu, które obiecał Miłosierny swoim sługom wierzącym w to, co skryte. Zaprawdę, Jego obietnica się spełnia!

* Nie będą oni tam słyszeć pustej gadaniny, lecz tylko: "Pokój!" Będą tam mieli zaopatrzenie rano i wieczorem.

* Oto jest Ogród, który My dajemy w dziedzictwo tym spośród Naszych sług, którzy są bogobojni.

* My zstępujemy tylko na rozkaz Tego Pana. Do Niego należy to, co jest przed nami, to, co jest za nami, i to, co jest między tym wszystkim. Twój Pan nie zapomina!

* On jest Panem niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi. Przeto oddawaj Mu cześć i bądź wytrwałym Jego czcicielem! Czy ty znasz kogoś, kto może być nazwany Jego imieniem?

* Człowiek mówi: "Czy kiedy umrę, to z pewnością zostanę wyprowadzony żywy?"

* Czy człowiek sobie nie przypomina, iż My stworzyliśmy go poprzednio, kiedy był niczym?

* Na twego Pana! My zbierzemy z pewnością ich i szatanów i rzucimy ich wokół Gehenny na kolana!

* Następnie wydzielimy z każdej sekty tych spośród nich, którzy byli najbardziej zbuntowani przeciwko Miłosierdnemu.

70 My przecież najlepiej znamy tych, którzy najbardziej zasługują na to, by się tam palić.

* Nie ma wśród was takiego, kto by tam nie miał przybyć. To jest rozstrzygające postanowienie twojego Pana!

* Następnie My uratujemy tych, którzy byli bogobojni, a niesprawiedliwych pozostawimy tam na kolanach.

* Kiedy są im recytowane Nasze znaki, jako jasne dowody, mówią ci, którzy nie uwierzyli, do tych, którzy uwierzyli:

"Która z tych dwóch grup jest lepsza pod względem swego położenia i przebywa w lepszym towarzystwie?"

- * Ileż to pokoleń wytraciliśmy przed nimi, które były wspanialsze bogactwem i wyglądem!
- * Powiedz: "Każdemu, kto znajduje się w błędzie, niech Miłosierny przedłuży czas; aż zobaczą oni to, co im zostało obiecane: albo karę, albo Godzinę." Wtedy oni się dowiedzą, kto ma gorsze miejsce i kto jest słabszy jako wojsko.
- * Bóg pomnaża drogę prostą tym, którzy nią idą. A dobre dzieła, które są trwałe, otrzymają u twego Pana jeszcze lepszą nagrodę i lepszą odpłatę.
- * Czy ty widziałeś tego, który nie wierzy w Nasze znaki? On mówi: "Z pewnością dane mi będą majątek i dzieci!"
- * Czy on zbadał to, co skryte, albo czy zawarł on przymierze z Miłosiernym?
- * Wcale nie! My zapiszemy to, co on mówi, i znacznie przedłużymy mu karę.
- 80** My odziedziczymy po nim to, co on mówi, i on przyjdzie do Nas sam jeden.
- * Oni wzięli sobie bogów poza Bogiem, aby byli dla nich potęgą.
- * Wcale nie tak! Oni odrzuca ich cześć i okażą się ich przeciwnikami.
- * Czy ty nie widziałeś, iż posłaliśmy szatanów przeciw niewiernym, aby ich stale pobudzali do złego?
- * Dlatego nie śpiesz się przeciwko nim! My damy im tylko pewną liczbę.
- * W Dniu, kiedy zbierzemy bogobojnych ku Miłosiernemu, jako wybrane poselstwo,
- * Popędzimy grzeszników ku Gehennie, jako stado do wodopoju.
- * Oni nie będą mieli żadnego wstawiennictwa oprócz tych, którzy zawarli przymierze z Miłosiernym.
- * Oni powiedzieli: "Miłosierny wziął Sobie syna!"
- * Popelniliście rzecz potworną!
- 90** Niebiosaomal nie rozrywają się, a ziemiaomal nie popęka szczelinami, a góryomal nie rozpadną się w proch.
- * Od tego, iż oni przypisali Miłosiernemu syna.
- * A nie godzi się Miłosiernemu, aby wziął sobie syna!
- * Każdy, kto jest w niebiosach i na ziemi, przychodzi do Miłosiernego jako sługa.
- * On ich przeliczył i policzył ich dobrze.
- * I oni wszyscy przyjdą do Niego, w Dniu Zmartwychwstania, pojedynczo.
- * Zaprawdę, tym, którzy uwierzyli i którzy pełnili dobre dzieła - Miłosierny przygotowuje miłość.
- * I My uczyniliśmy go łatwym, w twoim języku, abyś głosił radosną wieść bogobojnym i ostrzegał przezeń ludzi opornych.
- 98** Ileż pokoleń wytraciliśmy przed nimi! Czy ty przeczuwasz choć jednego z nich? Czy ty słyszysz choć najmniejszy ich szepc?

XX

Sura 20 [Taha]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ta. Ha.

- * Nie zesłaliśmy ci Koranu, abyś był nieszczęśliwy.
- * Lecz jako napomnienie dla tego, kto się obawia.
- * Jako objawienie Tego, który stworzył ziemię i niebiosa wyniosłe.
- * Miłosierny umocnił się na tronie.
- * Do Niego należy: to, co jest w niebiosach, to, co jest na ziemi, to, co jest między nimi, i to, co jest pod ziemią.
- * I jeśli będziesz mówił głośno... - przecież On zna i tajemnicę, i to, co jest najbardziej skryte.
- * Bóg! Nie ma boga, jak tylko On! Do Niego należą najpiękniejsze imiona!
- * Czy doszło do ciebie opowiadanie o Mojżeszu?
- 10** Oto zobaczył on ogień i powiedział do swojej rodziny: "Pozostańcie! Zauważyłem ogień, być może, przyjdę do was z głównią albo znajdę dzięki temu ogniewi dobrą drogę."
- * A kiedy podszedł do niego, usłyszał zawołanie: "O Mojżeszu!

- * Zaprawdę, Ja jestem twoim panem! Zdejm twoje sandały! Jesteś w świętej dolinie Tuwa!
- * Ja ciebie wybrałem; posłuchaj tego, co ci będzie objawione!
- * Zaprawdę, Ja jestem Bogiem! Nie ma boga, jak tylko Ja! Czcij Mnie więc i odprawiaj modlitwę, wspominając Mnie!
- * Zaprawdę, Godzina nadchodzi! Gotów jestem utrzymać ją w ukryciu, aby każda dusza otrzymała nagrodę za to, o co się pilnie stara.
- * Niech nie odsunie cię od niej ten, kto w nią nie wierzy, ten, kto idzie za swoimi namiętnościami, bo inaczej się zgubisz.
- * Co ty masz w prawej ręce, Mojżeszu?"
- * Powiedział: "To jest moja laska, na której się opieram, i strącam za jej pomocą liście dla moich owiec; oddaje mi ona jeszcze inne przysługi."
- * Powiedział Bóg: "Rzuć ją, o, Mojżeszu!"
- 20** On rzucił ją i oto stała się wężem, który pelzał.
- * Powiedział: "Chwyć go! Nie obawiaj się! My przywrócimy go do jego pierwszego stanu.
- * Przyciśnij rękę do twego boku; ona wyjdzie biała bez żadnej szkody. To drugi znak
- * Mający pokazać ci niektóre z Naszych wielkich znaków.
- * Idź do Faraona, on przecież jest buntownikiem."
- * Powiedział: "Panie mój ! Rozszerz moje piersi.
- * I ułatw moje zadanie!
- * Rozwiąż węzeł mojego języka,
- * Aby oni pojęli moją mowę.
- * Daj mi pomocnika z mojej rodziny.
- 30** Aarona, mojego brata!
- * Wzmocnij przez niego moją siłę!
- * Uczyń go współtowarzyszem w mojej sprawie,
- * Abyśmy wysławiali Ciebie wielokroć
- * I abyśmy wielokroć Ciebie wspominali.
- * Zaprawdę, Ty widzisz nas doskonale!"
- * Powiedział: "Zostało ci dane, o Mojżeszu, to, o co prosiłeś.
- * Już innym razem okazaliśmy ci dobroć.
- * Kiedy objawiliśmy twojej matce to, co było objawione:
- * Wrzuć go do skrzyni, potem wrzuć go w morze i niech morze wyrzuci go na brzeg. Niech zabierze go Mój i jego wróg! I skierowałem na ciebie Moją miłość, abyś został ukształtowany na Moich oczach.
- 40** Oto przechodziła twoja siostra i powiedziała: "Czy mogę wskazać wam kogoś, kto by się o niego zatroszczył? Wtedy zwróciliśmy cię twojej matce, aby doznało ochłody jej oko i aby się nie smuciła. Ty zabiłeś pewnego człowieka, a My wybawiliśmy cię od utrapienia i zesłaliśmy na ciebie ciężkie próby. Pozostawałeś przez lata wśród ludu Madian. Następnie powróciłeś, o Mojżeszu, na zasadzie postanowienia.
- * Ja wybrałem ciebie dla Siebie.
- * Idźcie, ty i twój brat, z Moimi znakami! Nie słabnijcie we wspomnianiu Mnie!
- * Idź do Faraona, on jest buntownikiem. Przemówcie do niego mową łagodną! Być może, on się zastanowi albo dozna obawy!"
- * Oni powiedzieli: "O, Panie nasz! My przecież boimy się, że on rozgniewa się na nas albo okaże się tyranem."
- * Powiedział: "Nie obawiajcie się! Zaprawdę, Ja jestem z wami - słyszę i widzę!
- * Idźcie więc do niego i powiedzcie: -„My jesteśmy posłańcami twego Pana. Odpraw więc z nami synów Izraela i nie karaj ich! Przysłaliśmy do ciebie ze znakiem od twego Pana. Pokój temu, kto idzie drogą prostą!
- * Zostało nam przecież objawione, że kara na pewno spadnie na tego, kto zadaje kłam i odwraca się"

* On powiedział: "A kto jest waszym Panem, o Mojżeszu?!"

50 Powiedział: "Pan nasz to Ten, który dał każdej rzeczy kształt, następnie poprowadził drogą prostą."

* On powiedział: "A co jest z pierwszymi pokoleniami?"

* Powiedział: "Wiedza o nich jest u mojego Pana - w Księdze. Nie błądzi mój Pan i nie zapomina!"

* On jest Tym, który uczynił dla was ziemię kolebką i dla was wytyczył na niej drogi, i spuścił z nieba wodę.

I wyprowadziliśmy dzięki niej wszelkie pary różnych roślin.

* Jedźcie i popasajcie wasze stada! Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi obdarzonych rozumem!

* Z ziemi was stworzyliśmy i sprawimy, iż do niej powrócicie z niej was wyprowadzimy po raz drugi.

* I pokazaliśmy Faraonowi wszystkie Nasze znaki, lecz on uznał je za kłamstwo i odrzucił.

* Powiedział: "Czy przyszedłeś do nas, by wyprowadzić nas z naszej ziemi swoimi czarami, o, Mojżeszu?!"

* My również pokażemy ci podobne czary! Naznacz więc dla nas i dla ciebie czas spotkania, którego ani my nie

naruszymy, ani ty - i miejsce odpowiednie!"

* Powiedział: "Wasze spotkanie niech nastąpi w dniu święta i niech się ludzie zgromadzą w biały dzień!"

60 Wtedy odwrócił się Faraon i zebrał swoją chytróść; potem przyszedł.

* Powiedział do nich Mojżesz: "Biada wam! Nie wymyślajcie przeciw Bogu kłamstwa, bo On zniszczy was karą!

Oszukał się ten, kto wymyślił kłamstwo!"

* I prowadzili spór między sobą w tej sprawie, i zachowali w tajemnicy tę tajną dysputę.

* Mówili oni: "Ci dwaj to są tylko czarownicy, którzy chcą was wyprowadzić z waszej ziemi

za pomocą swoich czarów i zniszczyć waszą przykłądną drogę.

* Zbierzcie więc waszą chytróść, przybywajcie w szeregu! Szczęśliwy będzie dzisiaj ten, kto weźmie górę!"

* Powiedzieli oni: "O, Mojżeszu! Albo rzuć ty, albo my rzucimy pierwi!"

* Powiedział: Owszem! Rzucajcie!" I wydało się jemu, że ich sznury i laski poruszają się na skutek ich czarodziejstwa.

* I Mojżesz poczuł w swojej duszy strach.

* Powiedzieliśmy mu: "Nie obawiaj się! Ty będziesz tym, który weźmie górę!"

* Rzuć to, co masz w twojej prawicy, a ono połknie to, co oni sporządzili. To, co oni sporządzili,

to tylko podstęp czarownika; a czarownik nie będzie miał szczęścia, gdziekolwiek się uda."

70 Wtedy czarownicy rzucili się, wybijając pokłony, i powiedzieli: "Już uwierzyliśmy w Pana Aarona i Mojżesza!"

* Powiedział Faraon: "Uwierzyliście w Niego, zanim ja wam pozwoliłem. On jest pewnie waszym mistrzem, który

z nas jest mocniejszy i wytrwalszy Zaprawdę, każę wam obciąć rękę i nogę - naprzemianlegle - i rozkażę was

ukrzyżować na pniach drzewa palmowego. Wtedy dowiedcie się bez wątpienia, który z nas jest mocniejszy

i wytrwalszy w znoszeniu kary!"

* Oni powiedzieli: "My nie będziemy przedkładać ciebie nad te jasne dowody i nad Tego, który nas stworzył.

Rozstrzygnij więc to, co masz rozstrzygnąć! Ty możesz rozstrzygać tylko o życiu na tym świecie.

* Uwierzyliśmy w naszego Pana, aby On nam przebaczył nasze grzechy i te czary, do których nas zmusiłeś. Bóg jest lepszy i bardziej trwały!"

* Zaprawdę, tego, kto przychodzi do swego Pana jako grzesznik, czeka Gehenna! On tam ani nie umiera, ani nie żyje!

* A ten, kto przychodzi do Niego jako wierzący i kto pełnił dobre dzieła - dla takich będą stopnie wyniosłe: Ogrody

Edenu, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki! To jest zapłata dla tego, który się oczyścił!

Objawiliśmy Mojżeszowi: "Wyrusz nocą ze swoimi sługami i wytycz dla nich w morzu drogę suchą! Nie obawiaj się pogoni i nie lękaj się!"

* I Faraon ścigał ich ze swoimi wojskami, lecz pokryła ich otchłań morza:

* Faraon wprowadził swój lud w błąd i nie skierował go na drogę prostą.

80 O, synowie Izraela! My uratowaliśmy was od waszych wrogów i naznaczyliśmy wam spotkanie

na prawym stoku góry; zesłaliśmy wam mannę i przepiórki.

* Jedźcie te dobre rzeczy, w które was zaopatrzyliśmy, i nie przebiegajcie w tym miary, bo inaczej spadnie na was Mój

gniew! A na kogo spadnie Mój gniew, ten już jest zgubiony.

* Zaprawdę, Ja przebaczam temu, kto się nawraca skruszony, wierzy i czyni dobro, i idzie drogą prostą.

* "A co cię skłoniło do pospiesznego oddalenia się od twego ludu, o Mojżeszu!"

* Powiedział: "Oni idą moimi śladami. Ja się spieszyłem do Ciebie, mój Panie, abyś był zadowolony."

* Powiedział Bóg: "Zaprawdę, wystawiliśmy na próbę twój lud, po twoim odejściu, i wprowadził go w błąd As-Samiri.

* I Mojżesz powrócił do swego ludu gniewny, strapiony. Powiedział on: "O ludu mój! Czy wasz Pan nie dał wam pięknej

obietnicy? Czy zbyt długie dla was było przymierze? Czy też pragnęliście, aby spadł na was gniew waszego Pana? Naruszyliście daną mi obietnicę!

* Oni powiedzieli: "My wcale nie naruszyliśmy z własnej woli tobie danej obietnicy. Lecz zostaliśmy zmuszeni do dostarczenia ciężkich ładunków ozdób należących do ludu i rzuciliśmy je; i podobnie uczynił As-Samiri."

* On utworzył dla nich cielca w prawdziwej postaci, pobekującego. Oni powiedzieli: "To jest wasz Bóg i Bóg Mojżesza, lecz on zapomniał."

* A czy oni nie widzieli, że ten cielec nie odpowiadał im żadnym słowem; i nie przynosił im ani żadnej szkody, ani żadnego pożytku?

90 Powiedział im już poprzednio Aaron: "O ludu mój ! Zostaliście tylko wystawieni na próbę przez tego cielca. Lecz, zaprawdę, wasz Pan jest Miłosierny! Postępujcie więc za mną i słuchajcie mojego rozkazu

* Oni powiedzieli: " My nie przestaniemy go czcić dopóki nie powróci do nas Mojżesz".

* Powiedział Mojżesz: "O, Aaronie! Co tobie przeszkodziło - kiedy widziałeś, że oni zeszli z drogi -

* Iż nie poszedłeś ze mną? Czy zbuntowałeś się przeciw memu rozkazowi?"

* On powiedział: " O, synu mojej matki! Nie bierz mnie ani za moją brodę, ani za głowę! Obawiałem się, abyś nie powiedział: Rozdzieliłeś synów Izraela i nie strzegłeś mojego słowa.

* Powiedział: "A co ty masz do powiedzenia, As-Samiri?"

* powiedział: "Ja widziałem to, czego oni. nie widzieli. Wziąłem garść prochu ze śladów posłańca i rzuciłem. Tak podszeptała mi moja dusza."

* Powiedział: "Idź sobie! I, zaprawdę, powinieneś w tym życiu mówić: "Nie dotykajcie mnie! Tobie będzie naznaczony czas spotkania, którego nie będziesz mógł uniknąć. Popatrz na twego boga, któremu się kłaniałeś! Zaprawdę, my go spalimy, następnie rozrzucimy całkowicie jego prochy w morzu!"

* Waszym bogiem jest tylko Bóg! Nie ma boga, jak tylko On! On obejmuje wiedzą każdą rzecz!

* W ten sposób opowiadamy ci historie, które już minęły.

100 Kto się od niego odwróci, ten, zaprawdę, poniesie ciężar w Dniu Zmartwychwstania!

* Oni poniosą go na wieki. A jakże to zły dla nich ciężar w Dniu Zmartwychwstania!

* W tym Dniu, kiedy zadną w trąbę i My zbierzemy grzeszników, niebieskookich!

* Oni będą mówić szeptem między sobą: "Przebywaliście tylko dziesięć."

* My wiemy lepiej, co oni będą mówić, kiedy ten, który najprzekradniej postępował, powie: "Wy przebywaliście tylko jeden dzień!"

* Oni zapytają ciebie o góry. Więc powiedz: "Twój Pan całkowicie zamieni je w proch!

* On pozostawi ziemię pustą równiną.

* I nie zobaczysz na niej ani krzywizny, ani nierówności!"

* Tego Dnia oni pójdą za nawołującym, który nie ma w sobie żadnej krzywizny; przycichną głosy wobec Miłosiernego i usłyszysz tylko szeptanie.

* Tego Dnia nie pomoże wstawiennictwo; chyba jedynie tego, komu sprzyja Miłosierny, i jeśli to wstawiennictwo Jemu się spodoba.

110 On zna to, co przed nimi i co za nimi, a oni nie obejmują tego swoją wiedzą.

- * Twarze korzą się przed Żyjącym, Trwającym! Zawiedziony będzie ten, kto się obciążył niesprawiedliwością!
 - * A kto czyni dobre dzieła i jest wierzącym, ten nie boi się niesprawiedliwości ani ucisku.
 - * I tak zesłaliśmy mu Koran arabski, i wyłożyliśmy w nim groźby. Być może, oni będą bogobojni albo odnowi on w nich napomnienie.
 - * Wyniosły jest Bóg - Król, Prawda! Nie spiesz się z Koranem, dopóki nie zostanie dla ciebie zakończone jego objawienie! I powiedz: "Panie mój! Pomnóż moją wiedzę!"
 - * Zawarliśmy niegdyś przymierze z Adamem, lecz on zapomniał; nie znaleźliśmy w nim stałości.
 - * Kiedy powiedzieliśmy aniołom: "Oddajcie pokłon Adamowi!" - oni pokłonili się, z wyjątkiem Iblisa; ten odmówił.
 - * Wtedy powiedzieliśmy: "O, Adamie! Zaprawdę, to jest nieprzyjaciel, dla ciebie i dla twojej żony. Niechaj on ciebie nie wyprowadzi z ogrodu, bo będziesz nieszczęśliwy!
 - * Ty nie będziesz tam odczuwał głodu; nie będziesz nagi.
 - * Nie będziesz tam cierpiał od żaru słońca."
- 120 I szatan podszeptał mu pokusę, mówiąc: "O, Adamie! czyż mam ci wskazać drzewo wieczności i królestwo nieprzemijające?"

XX

Sura 21 [Prorocy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- A**bliza się do ludzi rozrachunek, lecz oni beztrąsko się odwracają.
- * Nie przychodzi do nich żadne nowe napomnienie od ich Pana, żeby mu się nie przysłuchiwali, zabawiając się.
 - * Z lekkim sercem. Ci, którzy byli niesprawiedliwi, potajemnie rozprawiają: "Czy on nie jest tylko człowiekiem, podobnie jak wy? Czyż będziecie się oddawać czarom skoro jasno widzicie?"
 - * Powiedz: "Mój Pan zna słowa w niebie i na ziemi. On jest Słyszący, Wszechwiedzący!"
 - * Oni powiedzieli przeciwnie: "To mieszanina marzeń sennych! On to wymyślił! On jest poetą! Niechże on przyjdzie do nas z jakimś znakiem, tak jak byli wysyłani dawni posłańcy!"
 - * Nie uwierzyło przed nimi żadne miasto, które zniszczyliśmy. Czyż oni uwierzą?
 - * I wysyłaliśmy przed tobą tylko ludzi, którym zostało dane objawienie. Zapytajcie więc ludzi posiadających napomnienie, jeśli wy sami nie wiecie!
 - * My nie daliśmy im takiego ciała, żeby mogli się obejść bez pożywienia czy też byli nieśmiertelni.
 - * Potem dotrzyaliśmy im obietnicy i uratowaliśmy ich oraz tych, których chcieliśmy, a wytraciliśmy ludzi występnych.
- 10 Zesłaliśmy wam Księgę, w której jest napomnienie dla was. Czyż wy nie rozumiecie?
- * Ileż miast niesprawiedliwych obróciliśmy w gruzy i stworzyliśmy po nich inne ludy!
 - * A kiedy oni poczuli Naszą srogość, pośpiesznie uciekli stamtąd.
 - * "Nie uciekajcie i powróćcie do tego dobrobytu, z którego korzystaliście, i do waszych mieszkań! Być może, będziecie zapytani."
 - * Powiedzieli: "O biada nam! Byliśmy niesprawiedliwi."
 - * I nie ustało to ich wołanie, aż uczyniliśmy ich żniwem - bezwładnymi.
 - * I nie stworzyliśmy nieba i ziemi, i tego, co jest między nimi, dla zabawy.
 - * A jeśli byśmy chcieli się zabawić, to znaleźlibyśmy rozrywkę u Nas, gdybyśmy w ogóle mieli działać.
 - * Przeciwnie! My razimy prawdą fałsz; ona rozbija mu głowę i fałsz znika. Biada wam z powodu tego, co opisujecie!
 - * Do Niego należą ci, którzy są w niebiosach i na ziemi. A ci, którzy są przy Nim, nie wbijają się w pychę; tak by Jemu czci nie oddawać; i nie ustają.
- 20 Oni głoszą chwałę nocą i dniem i nie doznają zmęczenia.
- * Czyż oni wzięli sobie bogów z ziemi, którzy mogliby wskrzeszać?
 - * A gdyby na niebie i ziemi byli bogowie, poza Bogiem, to one uległyby zniszczeniu. Chwała Bogu, Panu Tronu! On

jest ponad to, co Jemu przypisują!

* On nie będzie zapytywany o to, co czyni, a oni będą zapytywani.

* Czy oni wzięli sobie innych bogów, poza Nim? Powiedz: "Dostarczcie wasze dowody! To jest napomnienie dla tych, którzy są ze mną, i napomnienie dla tych, którzy byli przede mną." Ale większość z nich nie zna prawdy i oni się odsuwają.

* My nie wysłaliśmy przed tobą żadnego posłańca, któremu nie dalibyśmy objawienia: "Nie ma boga, jak tylko Ja! Przeto czcicie Mnie!"

* Oni powiedzieli: "Miłosierny wziął Sobie syna." Niech On będzie wysławiony! Ależ przeciwnie! To są tylko słudzy otoczeni szacunkiem!

* Oni nie wyprzedzają Go w słowie; oni działają na Jego rozkaz.

* On wie to, co jest przed nimi, i to, co jest za nimi; oni będą się wstawiać tylko za tymi, których On sobie upodobał; oni są przeniknięci obawą przed Nim.

* A ktokolwiek z nich powie: "Ja jestem bogiem, poza Nim!" - to temu My zapłacimy Gehenną. W ten sposób My płacimy niesprawiedliwym!

30 Czyż ci, którzy nie uwierzyli, nie widzieli, iż niebios a i ziemia stanowiły jedną zwartą masę i My rozdzieliłyśmy je, i stworzyliśmy z wody każdą żyjącą rzecz? Czyż oni nie uwierzą?

* I umieściliśmy na ziemi solidnie stojące, aby się ona nie kołysała z ludźmi.

* I uczyniliśmy na niej wąwozy jako drogi. Być może, oni pójdą drogą prostą! I uczyniliśmy niebo sklepieniem chroniącym, lecz oni się odwracają od Naszych znaków.

* On jest Tym, który stworzył: noc i dzień, słońce i księżyc: - Wszystko żegluje po orbicie.

* My nie daliśmy nieśmiertelności żadnemu człowiekowi przed tobą. Czyżbyś ty miał umrzeć, a oni mieliby być nieśmiertelni?

* Każda dusza zakosztuje śmierci. My doświadczamy was złem i dobrem, dla wypróbowania, i wy do Nas będziecie sprowadzeni.

* Kiedy widzą cię ci, którzy nie wierzą, biorą cię jedynie za przedmiot szyderstwa: "Czy to ten, który tak lekceważąc wspomina waszych bogów?" Oni nie wierzą w napomnienie Miłosiernego.

* Człowiek został stworzony z pośpiechu! Ja pokażę wam niebawem Moje znaki; nie żądajcie więc ode Mnie pośpiechu!

* Oni mówią: "Kiedyż się spełni ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?!"

* O, gdyby ci, którzy nie uwierzyli, znali tę chwilę, kiedy nie będą mogli odwrócić ognia ani od swoich twarzy, ani od swoich pleców - i nie będą wspomóceni!

40 Tak! Przyjdzie ona do nich niespodzianie i wprawi ich w zdumienie; i nie będą w stanie jej odwrócić ani nie będzie im dana żadna zwłoka!

* Wyśmiewano już posłańców przed tobą, lecz szyderców objęło to, z czego się wyśmiewali.

* Powiedz: "Kto uchroni was w ciągu nocy i dnia przed Miłosiernym?" Lecz oni, przeciwnie; odwracają się od napomnienia swego Pana.

* Czy oni mają bogów, którzy ich obronią przed Nami? Oni nie potrafią pomóc sobie samym, ani też nie mogą mieć przeciwko nam sprzymierzeńca.

* Pozwoliliśmy używać dóbr tego świata - im i ich ojcom - jak długo potrwa ich życie. Czy oni nie widzą, że My przychodzimy na ziemię, zmniejszając ją po krańcach? Mogą oni zatem być zwycięzcami?

* Powiedz: "Ja was tylko ostrzegam przez objawienie. Lecz nie słyszą wezwania głusi, kiedy są ostrzegani."

* A jeśli dosięgnie ich tchnienie kary twojego Pana, to z pewnością oni powiedzą: "Biada nam! Byliśmy niesprawiedliwi!"

* My postawimy wagi sprawiedliwości w Dniu Zmartwychwstania. Żadna dusza nie dozna w niczym krzywdy, nawet na ciężar jednego tylko ziarnka gorczycy; My je przyniesiemy. My wystarczymy jako rozliczający!

* Daliśmy już Mojżeszowi i Aaronowi rozróżnienie i światłość, i napomnienie dla ludzi bogobojnych.

* Dla tych, którzy się boją swego Pana w skrytości, którzy są niespokojni z powodu Godziny.

50 To jest błogosławione napomnienie, które zesłaliśmy. Czyż wy je odrzucicie?

* I daliśmy Abrahamowi jego prawość, i My znaleźliśmy jego.

* Oto powiedział on swemu ojcu i swemu ludowi: "Cóż to są te posągi, którym się kłaniacie?"

* Powiedzieli: "Zastaliśmy naszych ojców składających im cześć."

* On powiedział: "Wy i wasi ojcowie byliście z pewnością w jawnym zabłądzeniu!"

* Oni powiedzieli: "Czy ty przyszedłeś do nas z prawdą, czy też jesteś z liczby tych, którzy się zabawiają?"

* Powiedział: "Tak! Wasz Pan jest Panem niebios i ziemi; On jest Tym, który je stworzył, a ja jestem z liczby tych, którzy są tego świadkami.

* I przysięgam na Boga, iż przygotuję podstęp przeciw waszym bożkom, jak tylko odwrócicie się plecami."

* I rozbił ich w kawałki, z wyjątkiem głównego z nich - być może, oni do niego powrócą.

* Oni powiedzieli: "Kto postąpił tak z naszymi bogami? Zaprawdę, on jest z liczby niesprawiedliwych!"

60 Oni powiedzieli: "Słyszeliśmy młodzieńca, zwanego Abrahamem, który wspominał o nich."

* Oni powiedzieli: "Przyprawdźcie go tu przed oczy ludzi, być może, oni zaświadczą!"

* Oni powiedzieli: "Czy to ty, Abrahamie, postąpiłeś tak z naszymi bogami?"

* On powiedział: "Ależ przeciwnie! To uczynił ten główny z nich. Zapytajcie ich więc, jeśli oni mogą mówić!"

* Oni zwrócili się do samych siebie i powiedzieli: "Wy jesteście niesprawiedliwi."

* Potem, zmieszani, zwiesili głowy: "Ty przecież wiesz, iż oni nie mówią."

* On powiedział: "Czy wy więc czcicie, poza Bogiem, to, co nie jest wam ani w niczym pożyteczne, ani w niczym szkodliwe?"

* Wstyd dla was i dla tego, co wy czcicie poza Bogiem! Czy wy się nie zastanowicie?"

* Oni powiedzieli: "Spalcie go! Pomóżcie waszym bogom, jeśli chcecie działać!"

* Powiedzieliśmy: "O ogniu! Bądź chłodem i pokojem dla Abrahama!"

70 Oni chcieli przygotować jakiś podstęp, lecz My uczyniliśmy ich najbardziej stratnymi.

* Uratowaliśmy jego i Lota, wprowadzając ich do ziemi, którą pobłogosławiliśmy dla światów.

* I daliśmy jemu Izaaka i Jakuba jako podarunek, i wszystkich uczyniliśmy sprawiedliwymi.

* I ustanowiliśmy ich przywódcami prowadzącymi drogą prostą, według Naszego rozkazu. I objawiliśmy im sposób czynienia dobrych dzieł i odprawiania modlitwy, i dawania jałmużny. Oni byli Naszymi czcicielami.

* A Lotowi daliśmy mądrość i wiedzę i uratowaliśmy go z miasta, które popełniało szpetne czyny; byli oni bowiem ludźmi zła, szerzącymi zgorszenie..

* I wprowadziliśmy go do Naszego miłosierdzia. Zaprawdę, on był z liczby sprawiedliwych!

* I Noego... Kiedy wzywał Nas dawniej, wysłuchaliśmy go. I wyratowaliśmy jego i jego rodzinę od strasznego nieszczęścia.

* Obroniliśmy go przed ludźmi, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki. Zaprawdę, oni byli ludźmi zła, przeto potopiliśmy ich wszystkich razem.

* I Dawida, i Salomona... Kiedy oni obydwaj sędzili w sprawie pola uprawnego, które zniszczyła trzoda należąca do obcych ludzi, My byliśmy świadkami ich sądu.

* I daliśmy to wszystko do zrozumienia Salomonowi, i obydwom daliśmy mądrość i wiedzę. I podporządkowaliśmy góry, by wraz z Dawidem głosiły chwałę, i ptaki- tak uczyniliśmy!

80 Nauczaliśmy go sporządzania dla was kolczugi, by ochraniała was przed waszą wzajemną gwałtownością. A czy wy jesteście wdzięczni?

* A Salomonowi - wiatr gwałtownie wiejący, który płynie na Jego rozkaz ku ziemi, której pobłogosławiliśmy. My wiedzieliśmy o każdej rzeczy.

* A spośród szatanów - tych, którzy się zanurzali w morzu dla niego, i oprócz tego pełnili jeszcze inne czynności,

a My czuwaliśmy nad nimi.

* I Hioba... kiedy wzywał on swojego Pana: "Oto dotknęło mnie utrapienie, a Ty jesteś Najmiłosierniejszy z miłosiernych!"

* I wysłuchaliśmy go, i odsunęliśmy od niego utrapienie, które go drażyło; i daliśmy mu jego rodzinę dwakroć liczniejszą; przez Nasze miłosierdzie i jako napomnienie dla czcicieli.

* I Isma`ila, Idrisa i Zu'I-Kifla... - wszyscy oni byli z liczby cierpliwych.

* I wprowadziliśmy ich do Naszego miłosierdzia: oni przecież byli z liczby sprawiedliwych.

* I Jonasza... kiedy poszedł zagniewany, myśląc, że My nie mamy żadnej władzy nad nim. I zawałał w ciemnościach:

"Nie ma boga, jak tylko Ty! Tobie niech będzie chwała! Zaprawdę, byłem wśród niesprawiedliwych!"

* I wysłuchaliśmy go, i wyratowaliśmy go od utrapienia. W ten sposób ratujemy wiernych!

* I Zachariasza... kiedy wołał do swego Pana: "Panie mój! Nie pozostawiaj mnie samego! Ty jesteś najlepszy z dziedziców."

90 I wysłuchaliśmy go. Daliśmy mu Jana, gdyż uczyniliśmy zdolną do rodzenia jego żonę. Zaprawdę, oni byli gorliwi w czynieniu dobra; wzywali Nas z tęsknotą i z obawą; i byli pokorni przed Nami.

* I tę, która zachowała swoją czystość... My tchnęliśmy w nią nieco z Naszego Ducha. I uczyniliśmy ją i jej Syna znakiem dla światów!

* Zaprawdę, ten wasz naród - to naród jedyny! I Ja jestem waszym Panem, przeto czcicie Mnie!

* Lecz oni rozdzielili się między sobą, choć wszyscy do Nas powrócą.

* A jeśli kto czyni dobre dzieła i jest wierzącym, jego gorliwość nie będzie odrzucona i My, z pewnością, mu to zapiszemy!

* Zakazano mieszkańcom wszelkiego miasta, jakie zniszczyliśmy, - powrócić.

* Dopóki Gog i Magog nie zostaną wypuszczeni; wtedy oni będą śpieszyć z każdego wzgórza.

* I przybliżyła się obietnica prawdziwa; oto zastępy z przerażenia spojrzenia tych, którzy nie uwierzyli:

"Biada nam! My nie dbaliśmy o to. Przeciwnie, byliśmy niesprawiedliwi!"

* Zaprawdę, wy i to, co czcicie poza Bogiem, będziecie drewnem dla Gehenny! Wy tam przybędziecie!

* Gdyby oni byli naprawdę bogami, to by tutaj nie przybyli. Oni wszyscy pozostaną tam na wieki!

100 Tam będą oni wydawać jęki, ale nie będą niczego słyszeć.

* Zaprawdę, ci, którzy już wcześniej otrzymali od Nas najpiękniejszą nagrodę - będą od niej oddaleni!

* Nie usłyszą nawet jej syczącego odgłosu; będą się znajdować wśród tego, czego pragnęły ich dusze - nieśmiertelni!

* Nie zasmuci ich ogromne przerażenie i spotkają ich aniołowie: "To wasz Dzień, który wam został obiecany!"

* Tego Dnia My zwiniemy niebo, tak jak się zwija zwoje ksiąg. I tak jak zaczęliśmy pierwsze stworzenie, My je powtórzymy - według Naszej obietnicy. Zaprawdę, My tego dokonujemy!

* I pisaliśmy już w Psalmach, po napomnieniu: "Moi słudzy sprawiedliwi odziedziczą ziemię."

* Zaprawdę, w tym jest obwieszczenie dla ludzi, którzy są czcicielami!

* My posłaliśmy ciebie tylko jako miłosierdzie dla światów!

* Powiedz: "Zostało mi tylko objawione, iż wasz Bóg jest Bogiem Jedynym. Czy jesteście więc całkowicie poddani?"

* A jeśli oni się odwrócą, to powiedz: "Głosiłem wszystkim jednakowo. Nie wiem, czy jest blisko, czy daleko to, co wam zostało obiecane."

110 On wie, co jest jawnie powiedziane i On wie, co wy ukrywacie.

* Ja nie wiem; być może, to jest dla was próba i używanie do pewnego czasu.

112 Powiedz: "Panie mój! Rozsądź według prawdy! Nasz Pan jest Miłosierny. U Niego należy szukać pomocy przeciwko temu, co wy opisujecie."

XX

Sura 22 [Pielgrzymka]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

█ Ludzie! Bójcie się waszego Pana! Zaprawdę, trzęsienie ziemi tej Godziny będzie rzeczą straszną!

* W tym Dniu, który wy zobaczycie, każda karmiąca matka zapomni, kogo karmiła; a każda ciężarna kobieta złoży swój ciężar. Zobaczysz ludzi jakby pijanych, chociaż oni nie będą pijani. Lecz kara Boga będzie straszną!

* Wśród ludzi są tacy, którzy dyskutują o Bogu, nie posiadając żadnej wiedzy, i idą za każdym zbuntowanym szatanem.

* Napisano o nim, że jeśli kto weźmie go sobie za opiekuna, to zostanie sprowadzony z drogi i poprowadzony ku karze ognia piekielnego.

* O, ludzie! Jeśli pozostajecie w zwątpieniu, co się tyczy zmartwychwstania... - to przecież My stworzyliśmy was z prochu, potem z kropli nasienia, potem z grudki krwi zakrzepłej, potem z kęska ciała kleistego, ukształtowanego i nie ukształtowanego - takie dajemy wam wyjaśnienie. I My umieszczamy w łonach to, co chcemy, aż do oznaczonego czasu; potem wyprowadzamy was jako dzieci, abyście następnie doszli do wieku dojrzałego. Wśród was są tacy, którzy umierają, i wśród was są tacy, którzy są doprowadzeni do godnego pożałowania wiek tak iż tracą wszelką wiedzę o tym, co wiedzieli. I widzisz ziemię opustoszałą, a kiedy My na nią zesłamy wodę, ona burzy się i pęcznieje, i wydaje wszelkiego rodzaju piękne pary.

* Tak jest; ponieważ Bóg jest prawdą i ponieważ ożywia umarłych, i ponieważ jest nad każdą rzeczą wszechwładny, i ponieważ nadejdzie Godzina - co do której nie ma żadnej wątpliwości.

* I ponieważ Bóg wskrzesi tych, którzy się znajdują w grobach.

* Wśród ludzi jest taki, który dyskutuje o Bogu, bez wiedzy i bez kierownictwa, bez Księgi dającej światło.

* Odwracając się dumnie bokiem, aby błędzić z dala od drogi Boga. Czeką go zawstydzenie na tym świecie i My damy mu zakosztować w Dniu Zmartwychwstania kary ognia palącego.

10 To jest za to, co przygotowały pierwaj twoje ręce, i ponieważ Bóg nie jest niesprawiedliwy dla Swoich sług.

* Wśród ludzi jest i taki, który czci Boga na krawędzi: jeśli otrzyma jakieś dobro, to cieszy się nim spokojnie; a jeśli dosięgnie go jakaś próba, to odwraca twarz. On stracił życie tego świata i ostateczne. To jest strata oczywista.

* On wzywa, zamiast Boga, to, co mu ani nie szkodzi, ani też nie przynosi żadnej korzyści. To jest zabłądzenie dalekie!

* On wzywa tego, od którego szkoda jest bliższa niż korzyść. Jakże to zły pan i jakże to zły współtowarzysz!

* Zaprawdę, Bóg wprowadzi tych, którzy uwierzyli i którzy pełnili dobre dzieła, do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki. Zaprawdę, Bóg czyni to, co chce!

* A kto myśli, że Bóg mu nie pomoże ani na tym świecie, ani w życiu ostatecznym, ten niech wyciągnie sznur ku niebu, a potem niech go odetnie; i niech popatrzy, czy jego podstęp usunie to, co go gniewa.

* W ten sposób objawiliśmy to w postaci znaków jasnych, jak również to, że Bóg prowadzi drogą prostą tego, kogo chce.

* Zaprawdę, ci, którzy uwierzyli, jak i ci, którzy są wyznania żydowskiego, sabejczycy, chrześcijanie i zoroastryjczycy, oraz ci, którzy dodają współtowarzyszy - zaprawdę, Bóg uczyni rozróżnienie między nimi - zaprawdę, Bóg jest świadkiem każdej rzeczy!

* Czy ty nie widzisz, że Bogu wybijają pokłony ci, którzy są w niebiosach, i ci, którzy są na ziemi, i słońce, i księżyc, i gwiazdy, góry, drzewa i zwierzęta, i wielu spośród ludzi? Ale dla wielu kara jest słuszną! A kogo poniży Bóg, ten nie będzie miał nikogo, kto by mu przywrócił szacunek. Zaprawdę, Bóg czyni to, co chce!

* Oto są dwie grupy przeciwników, którzy prowadzą spór w przedmiocie swego Pana. Ci, którzy nie uwierzyli, będą mieli ubranie przykrojone z ognia; a głowy ich polewane będą wrzącą wodą.

20 Która roztopi ich wnętrzości i skórę. Dla nich będą żelazne różgi z hakami.

* Ilekroć będą chcieli wyjść stamtąd, udrećzeni cierpieniem, będą tam zawracani: "Zakosztujcie kary ognia palącego!"

- * Ale tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła, Bóg na pewno wprowadzi do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki. Oni będą tam przystrojeni w bransolety ze złota i pereł, a szaty ich będą z jedwabiu.
- * Oni tam będą prowadzeni ku przyjemnemu słowu i ku drodze pełnej chwały.
- * Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą i odsuwają od drogi Boga i od świętego Meczetu, przygotowanego jednakowo dla wszystkich ludzi, zarówno tych, którzy tam przebywają, jak i koczowników; i ci, którzy dopuszczają się tam profanacji, wbrew prawu, zakosztują kary bolesnej.
- * I oto przygotowaliśmy dla Abrahama miejsce Domu: "Nie będziesz Mi dodawał niczego za współtowarzyszy! Oczyść Mój Dom dla tych, którzy dopełniają okrążeń, i dla tych, którzy stoją, i dla tych, którzy się skłaniają i którzy wybijają pokłony!
- * I ogłoś wśród ludzi pielgrzymkę: oni przyjdą do ciebie pieszo lub na wszelkiego rodzaju wysmukłych wierzchowcach; oni przybędą z każdego głębokiego jaru.
- * Aby świadczyć o doznanych dobrodziejstwach, aby wspominać imię Boga w dni oznaczone, nad tym zwierzęciem spośród trzód, jakim ich obdarzyliśmy: Jedzcie i nakarmcie nimi nieszczęśliwych, biednych.
- * Potem niech skończą ze swoim zaniedbaniem, niech wypełnią całkowicie swoje śluby i niech dokonają okrążeń wokół dawnego Domu."

30 Tak! A kto szanuje święte zakazy Boga, ten osiągnie dla siebie dobro w obliczu swego Pana.

Dozwolone są wam zwierzęta oprócz tych, które wam uprzednio wyliczono. Unikajcie brudu bałwanów; unikajcie słowa fałszu.

* Jako hanifowie przed Bogiem, nie dodający Jemu współtowarzyszy. A z tym, kto dodaje Bogu współtowarzyszy, jest tak, jakby on spadł z nieba i pochwyciły go ptaki; albo jakby go uniósł wiatr w odległe miejsce.

* Tak jest! A kto szanuje symbole kultu Boga...- one przecież pochodzą z bogobożności serc.

* Wy macie z nich korzyści aż do oznaczonego terminu, a potem ich miejsce ofiarowania jest przy dawnym Domu.

* Dla każdego narodu ustanowiliśmy jakieś obrzędy kultowe, aby ludzie wspominali imię Boga nad zwierzęciem z trzody, które On nam dał jako zaopatrzenie. Bo Bóg wasz - to Bóg Jeden! Jemu więc poddajcie się całkowicie! Obwieszczaj radosną wieść ludziom pokornym!

* Tym, których serca drżą, kiedy jest wspomniane imię Boga; tym, którzy cierpliwie znoszą to, co ich spotyka; tym, którzy odprawiają modlitwę; tym, którzy rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy.

* Dla was umieściliśmy zwierzęta ofiarne wśród symboli kultu Boga. Dla was z nich jest dobro.

Wspominajcie więc imię Boga nad nimi, ustawionymi w szeregu. Potem, kiedy leżą na boku, jedzcie z nich i nakarmcie skromnego i proszącego wstydliwie. W ten sposób poddaliśmy je wam - być może, będziecie wdzięczni!

* Nie dosięgnie Boga ani ich mięso, ani ich krew, lecz dosięgnie Go wasza bogobożność. W ten sposób On podporządkował je wam, abyście głosili wielkość Boga za to, iż On was poprowadził drogą prostą. I zwiastuj radosną wieść dobrze czyniącym!

* Zaprawdę, Bóg broni tych, którzy uwierzyli! Zaprawdę, Bóg nie miłuje żadnego zdrajcy i niewiernego!

* Wolno walczyć tym, którzy doznali krzywdy - Zaprawdę, Bóg jest wszechwładny, by im udzielić pomocy!

40 I tym, którzy zostali wypędzeni bezprawnie ze swoich domostw, jedynie za to, iż powiedzieli: "Pan nasz - to Bóg!" I jeśli by Bóg nie odepchnął ludzi, jednych przy pomocy drugich, to zostałyby zniszczone klasztory i kościoły, miejsca modlitwy i meczety, gdzie często wspomina się imię Boga. Bóg pomoże z pewnością tym, którzy Jemu pomagają. Zaprawdę, Bóg jest Mocny, Potężny!

* I tym, którzy - jeśli umocnimy ich na ziemi. odprawiają modlitwę, dają jałmużnę, nakazują to, co jest dobre, a zakazują tego, co jest naganne. Do Boga należy ostateczny wynik wszystkich spraw!

* A jeśli ciebie uważają za kłamcę - to przecież już przed nimi zadawali kłam: lud Noego, ludy Ad i Samud.

* Lud Abrahama i lud Lota.

* I mieszkańcy Madian; i Mojżesz też został uznany za kłamcę. Dałem pewną zwłokę niewiernym, potem

pochwyciłem ich. I jakież było Moje potępienie!

* Ileż miast zniszczyliśmy za ich niesprawiedliwość! Są to opustoszałe ruiny. Ileż studni opuszczonych, i zamków wyniosłych!

* Czyż oni nie chodzili po ziemi i czy nie mieli serc, żeby dzięki nim rozumieć, albo uszu, żeby dzięki nim słyszeć? To nie ich oczy są ślepe, lecz ślepe są serca w ich piersiach.

* Oni domagają się od ciebie przyśpieszenia kary! Bóg nie zmieni nigdy Swojej obietnicy! I, zaprawdę, jeden dzień u twego Pana jest jak tysiąc lat według waszego liczenia!

* Iluż to miastom Ja dałem zwłokę, kiedy były one niesprawiedliwe! Potem je pochwyciłem. A do Mnie zmierza wędrowanie!

* Powiedz: "O ludzie! Ja jestem dla was tylko jawnie ostrzegającym."

50 Ci, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, otrzymają przebaczenie i szlachetne zaopatrzenie.

* A ci, którzy starają się zniweczyć Nasze znaki, będą mieszkańcami ognia piekielnego.

* I My nie wysłaliśmy przed tobą żadnego posłańca ani proroka, któremu by szatan czegoś nie podszeptał, kiedy ten oddawał się marzeniom. Lecz Bóg ściera to, co podsuwa szatan; potem utwierdza Swoje znaki - Bóg jest Wszechwiedzący, Mądry!

* By uczynić to, co podsuwa szatan, próbą dla tych, w których sercach tkwi choroba i którzy serca mają zatwardziałe. - Zaprawdę, niesprawiedliwi daleko odeszli w swoim odszczepieństwie! -

* I aby wiedzieli ci, którym dano wiedzę, iż prawda jest od twójego Pana; i aby w Niego uwierzyli i upokorzyły się przed Nim ich serca. Zaprawdę, Bóg jest przewodnikiem po drodze prostej dla tych, którzy uwierzyli!

* A ci, którzy nie uwierzyli, nie przestają wątpić w Niego, aż niespodziewanie przyjdzie do nich Godzina albo aż przyjdzie do nich kara Dnia nieszczęsnego.

* Królestwo, tego Dnia, będzie należeć do Boga i On ich rozsądzi. Ci, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła, będą w Ogrodach szczęśliwości. A ci, którzy nie uwierzyli i za kłamstwo uznali Nasze znaki - doznają kary ponizającej.

* A tych, którzy wywędrowali na drodze Boga, potem zostali zabici lub umarli - zaopatry Bóg zaopatrzeniem pięknym. Zaprawdę, Bóg jest najlepszy z tych, którzy dają zaopatrzenie!

* On z pewnością wprowadzi ich wejściem, które im się spodoba. Zaprawdę, Bóg jest Wszechwiedzący, Łaskawy!

60 Tak jest! A kto karze tak, jak został ukarany, a potem znowu dozna ucisku, temu z pewnością pomoże Bóg. Zaprawdę, Bóg Odpuszczający, Przebaczący!

Tak jest! Albowiem Bóg sprawia, że noc przechodzi w dzień, a dzień przechodzi w noc. Zaprawdę, Bóg jest Słyszący; Widzący!

* Tak jest, albowiem Bóg jest prawdą, a to, co oni wzywają poza Nim, jest fałszem. Zaprawdę, Bóg jest Wyniosły, Wielki!

* Czyż ty nie widziałeś, iż Bóg spuścił z nieba wodę i ziemia rankiem się zazieleniła? Zaprawdę, Bóg jest Przenikliwy, w pełni Świadomy!

* Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Zaprawdę, Bóg jest Bogaty, Godny Chwały!

* Czyż ty nie widziałeś, że Bóg podporządkował wam to, co jest na ziemi, i podobnie okręt, który płynie po morzu za Jego rozkazem? On trzyma niebo, żeby nie upadło na ziemię, chyba że za Jego zezwoleniem. Zaprawdę, Bóg jest dla ludzi Dobrotliwy, Litościwy!

* On jest Tym, który dał wam życie, potem spowoduje, iż pomrzecie, potem znowu da wam życie. Zaprawdę, człowiek jest niewdzięczny!

* Dla każdego narodu ustanowiliśmy jakiś obrządek kultu, który oni odprawiają. Niech więc nie sprzeczą się z sobą w tej sprawie! Wzywaj ku twemu Panu, ty przecież jesteś na drodze prostej!

* A jeśli oni sprzeczą się z tobą, to powiedz: "Bóg wie najlepiej, co wy czynicie!"

* Bóg rozsądzi między wami, w Dniu Zmartwychwstania, to, w czym się różnicie.

70 Czyż ty nie wiesz, iż Bóg zna wszystko, co jest w niebie i na ziemi? Zaprawdę, to jest w Księdze! Zaprawdę, to

jest dla Boga łatwe!

* I Oni czczą, poza Bogiem, to, czemu On nie dał żadnej władzy i o czym oni nie mają żadnej wiedzy.

A niesprawiedliwi nie będą mieli żadnego pomocnika!

* A kiedy są im recytowane Nasze znaki, jako jasne dowody, rozpoznasz na twarzach tych, którzy nie wierzą, zaprzeczenie; oni gotowi są nawet zaatakować tych, którzy im recytują Nasze znaki. Powiedz: "Czyż mam wam obwieścić coś gorszego niż to? Ogień, który obiecał Bóg niewierzącym? Jakże to nieszczęsna przystań!"

* O ludzie! Podaje się wam przykład, więc go posłuchajcie! Zaprawdę, ci, których wzywacie poza Bogiem, nie stworzą nigdy nawet muchy, chociażby się razem złączyli, by to uczynić. . A jeśli mucha im cokolwiek weźmie, to oni nie są zdolni jej tego zabrać. Jakże słaby jest proszący i proszony!

* Oni nie mierzą Boga Jego prawdziwą miarą. Zaprawdę, Bóg jest Mocny, Potężny!

* Bóg wybrał posłańców spośród aniołów i spośród ludzi. Zaprawdę, Bóg jest dobrze Słyszący i Widzący!

* On wie, co jest przed wami i co jest za wami. Do Boga powracają wszystkie sprawy!

* O, wy, którzy wierzycie! Skłaniajcie się i wybijajcie pokłony! Czciejcie waszego Pana! Czyńcie dobro! Być może, będziecie szczęśliwi!

78 I bądźcie gorliwi w walce za sprawę Boga gorliwością, na jaką On zasługuje! On was wybrał i nie uczynił żadnej trudności w waszej religii, religii waszego ojca Abrahama. On nazwał was muzułmanami, niegdyś i obecnie, aby Posłaniec był świadkiem dla was i abyście wy byli świadkami dla ludzi. Odprawiajcie więc modlitwę! Dawajcie jahnużnę! I trzymajcie się mocno Boga! On jest waszym Panem! Jakże to wspaniały Pan! Jakże to wspaniały Pomocnik!

XX

Sura 23 [Wierni]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

23 szczęśliwi są wierzący.

* Którzy są pokorni w swoich modlitwach.

* Którzy się odwracają od pustej gadaniny.

* Którzy dają jałmużnę.

* Którzy zachowują wstrzeźliwość.

* Z wyjątkiem swoich żon i tego, czym zawładnęła ich prawica, bo wtedy nie będą ganieni.

* A którzy pożądadzą inne, poza nimi, są występni.

* Którzy strzegą powierzonych sobie depozytów i dochowują zobowiązań.

* Którzy odprawiają swoje modlitwy.

10 Tacy są dziedzicami..

* Którzy odziedziczą Raj, gdzie będą przebywać na wieki.

* Stworzyliśmy człowieka z ekstraktu gliny.

* Następnie umieściliśmy go - jako kroplę nasienia - w naczyniu solidnym.

* Następnie stworzyliśmy z kropli nasienia grudkę krwi zakrzepłej; potem stworzyliśmy z tej grudki krwi zakrzepłej załączek ciała; a z tego załączka stworzyliśmy kości; wtedy oblekaliśmy te kości ciałem; następnie uczyniliśmy go innym stworzeniem. Niech będzie błogosławiony Bóg, najlepszy ze stwórców.

* Następnie, z pewnością, pomrzecie.

* A w Dniu Zmartwychwstania zostaniecie wskrzeszeni.

* Stworzyliśmy ponad wami siedem dróg i nie byliśmy niedbali w dziele stworzenia.

* Zesłaliśmy z nieba określoną ilość wody i utrzymaliśmy ją na ziemi; a przecież My mamy władzę ją usunąć.

* I spowodowaliśmy, iż powstały dla was dzięki niej ogrody z palm i winnej latorośli; są tam obfite owoce, które wy zjadacie.

20 I drzewo wyrastające z góry Synaj, które wytwarza oliwę i przyprawę dla jedzących.

* Oto dla was jest przykład w uzodach: My dajemy wam pić z tego, co znajduje się w ich brzuchach; i są w nich liczne dla was korzyści, z nich się też żywiecie.

* Wy na nich, tak samo jak na okręcie, jesteście przenoszeni.

* Wysłaliśmy Noego do jego ludu i powiedział: "O ludu mój! Czujcie Boga! Nie ma dla was żadnego boga oprócz Niego! Czyż wy nie będziecie bogobojni?!"

* I starszyzna - ci z jego ludu, którzy nie uwierzyli - powiedziała: "To jest tylko człowiek jak wy; on chce się wywyżżyć nad wami. A gdyby zechciał Bóg, to z pewnością zesłałby aniołów. My nie słyszeliśmy, żeby coś podobnego zdarzyło się u naszych dawnych przodków.

* To tylko człowiek opętany przez dzinny; doglądajcie go więc przez jakiś czas!"

* Noe powiedział: "Panie mój! Dopomóż mi, . . . ponieważ ni uznali mnie za kłamcę!" .

* I objawiliśmy mu: Zbuduj statek na Naszych oczach i według Naszego objawienia! A kiedy przyjdzie Nasz rozkaz i kiedy zakipi piec, wtedy wprowadź do niego ze wszystkiego stworzenia po parze i swoją rodzinę, oprócz tych spośród nich, przeciwko którym już poprzednio zostało wypowiedziane słowo. I nie przemawiaj do mnie w obronie tych, którzy byli niesprawiedliwi. Zaprawdę, oni zostaną zatopieni!

* A kiedy urządzisz się, ty i ci, którzy są razem z tobą na statku, powiedz: "Chwała niech będzie Bogu, który nas wybawił od ludu niesprawiedliwych!"

* I powiedz: "Panie mój, Pozwól mi przybić do jakiegoś błogosławionego miejsca! Ty jesteś najlepszym z tych, którzy doprowadzają do przystani!"

30 Zaprawdę, w tym są znaki! I My jesteśmy, z pewnością, doświadczającymi!

* Po nich utworzyliśmy inne pokolenie.

* I wysłaliśmy do nich posłańca spośród nich: "Czujcie Boga! Nie ma dla was żadnego innego boga oprócz Niego! Czyż nie będziecie bogobojni?"

* I powiedziała starszyzna z jego ludu, ci, którzy nie uwierzyli i którzy za kłamstwo uznali spotkanie rycia ostatecznego, i którym pozwoliliśmy się cieszyć dostatkiem w życiu tego świata: "To przecież tylko człowiek, podobnie jak wy; który je, co wy jecie, i który pije, co wy pijecie.

* A jeśli posłuchacie człowieka podobnego do was, to z pewnością będziecie stratni!

* Czy on obiecuje wam, że kiedy pomrzecie i staniecie się prochem i kośćmi, zostanieie wyprowadzeni?

* Daleko, daleko jest to, co wam zostało obiecane!

* Nie ma tu nic innego, jak tylko nasze życie na tym świecie; umieramy i żyjemy, i nie będziemy wskrzeszeni!

* Ten oto jest tylko człowiekiem, który wymyślił przeciwko Bogu kłamstwo. My jemu nie wierzymy."

* Powiedział: "Panie mój, dopomóż mi, ponieważ oni uznali mnie za kłamcę!"

40 Rzekł: "Wkrótce oni zapewne będą żałować!"

* I słusznie pochwylił ich krzyk, i uczyniliśmy ich śmieciem. Precz z ludem niesprawiedliwych!

* I stworzyliśmy po nich inne pokolenie.

* Żaden naród nie wyprzedzi swego terminu ani go nie opóźni.

* Następnie wysłaliśmy Naszych posłańców, jednego po drugim. Za każdym razem, kiedy przychodził do jakiegoś narodu jego posłaniec, oni go uważali za kłamcę. I tak posyłaliśmy jednych za drugimi, i sprawiliśmy, iż przeszli do legend. Precz z ludem niewiernych!

* Potem posłaliśmy Mojżesza i jego brata Aarona, z Naszymi znakami i władzą oczywistą,

* do Faraona i jego starszyny. Lecz oni wbili się w pychę i okazali się ludem dumnym.

* Oni powiedzieli: "Czyż mamy wierzyć dwom śmiertelnikom podobnym do nas, skoro ich lud to nasi niewolnicy?"

* I uznali ich obydwóch za kłamców, i znaleźli się wśród tych, którzy są zgubieni.

* I daliśmy Mojżeszowi Księgę - być może, oni pójdą po drodze prostej!

50 I uczyniliśmy syna Marii i jego matkę znakiem. Daliśmy im schronienie na wzgórzu spokojnym i obfitym w źródła.

- * O wy, posłańcy! Jedźcie wyśmienite rzeczy i czyńcie dobro! Ja wiem doskonale, co wy czynicie.
- * Zaprawdę, ten wasz naród jest narodem jedynym. Ja jestem waszym Panem. Bójcie się Mnie!
- * Oni jednak podzielili się na różne sekty; i każda grupa cieszy się tym, co posiada.
- * Pozostaw ich więc w błędzie na pewien czas!
- * Czy, oni przypuszczają, że to, co My im dajemy w postaci majątku i synów,
- * Oznacza zachętę do czynienia dobrych dzieł? Przeciwnie! Oni nie są tego świadomi!
- * Zaprawdę, ci, którzy drżą z obawy przed swoim Panem.
- * Ci, którzy wierzą w znaki swego Pana.
- * Ci, którzy nie dodają współtowarzyszy swemu Panu.
- 60** Ci, którzy dają to, co dają, podczas gdy ich serca drżą, iż mają powrócić do swego Pana
- * Oto są ci, którzy się śpieszą ku dobrym uczynom; oni są pierwsi w ich spełnianiu.
- * My nakładamy na każdą duszę tylko to, co jest w jej możliwości. My mamy Księgę, która mówi prawdę, i oni nie doznają niesprawiedliwości.
- * Jednak serca ich pod tym względem są w niepewności. Oni mają jeszcze za sobą inne czyny, oprócz tych, które stale popełniają.
- * A kiedy My ukarzymy tych spośród nich, którzy żyją w dostatku, wtedy oni będą błagać.
- * "Nie lamentujcie dzisiaj, przecież nie otrzymacie od Nas pomocy!
- * Moje znaki były wam recytowane, lecz wy obracaliście się na piętach.
- * Okazując dumę względem nich, i spędzaliście noc na pustych rozmowach."
- * Czyż oni się nie zastanowili nad tym słowem, kiedy przyszło do nich to, co nie przyszło do ich pierwszych ojców?
- * Czyżby oni nie poznali swojego Posłańca, skoro się go wyrzekli?
- 70** Albo też czy powiedzą, iż jest on opętany przez dżinny? Przeciwnie, on przyszedł do nich z prawdą, lecz większość z nich nienawidzi prawdy.
- * A gdyby prawda poszła za ich namiętnościami, to, z pewnością, uległyby rozkładowi niebios a i ziemia, i ci, którzy się w nich znajdują. Tak, przyszliśmy do nich z napomnieniem, lecz oni od napomnienia się odwrócili.
- * Albo czy ty żądasz od nich jakiejś daniny? Lecz obdarowanie pochodzące od twego Pana jest lepsze. On jest najlepszym z dających zaopatrzenie!
- * Ty wzywasz ich na pewno ku drodze prostej.
- * I, zaprawdę, ci, którzy nie wierzą w życie ostateczne, od tej drogi odchodzą.
- * A jeśliśmy okazali im miłosierdzie i jeśliśmy odsunęli od nich zło, to oni z pewnością trwaliby uporczywie w swoim buncie, błędząc na oślep.
- * I dosięgła ich Nasza kara, lecz oni się nie podporządkowali swojemu Panu; i oni się nie upokorzyli.
- * Aż kiedy My otworzymy przed nimi bramę kary strasznej, wtedy popadną tam w rozpacz.
- * On jest Tym, który stworzył dla was słuch, wzrok i serce. Jakże mało jesteście wdzięczni!
- * On jest Tym, który rozsiał was po ziemi; i do Niego będziecie zebrani.
- 80** On jest Tym, który daje życie i powoduje śmierć. Do Niego należy następstwo nocy i dnia. Czy wy nie rozumiecie?
- * Przeciwnie, oni mówią podobnie, jak mówili praojcowie.
- * Oni mówili: "Czyż kiedy pomrzemy i staniemy się prochem i kośćmi, to czy na pewno zostaniemy wskrzeszeni?"
- * To nam było już obiecane, i poprzednio naszym ojcom, lecz to są tylko baśnie przodków."
- * Powiedz: "Do kogo należy ziemia i ci, którzy się na niej znajdują, jeśli wiecie?"
- * Oni powiedzą: "Do Boga!" Powiedz: "Czy wy się nie opamiętacie?"
- * Powiedz: "Kto jest Panem siedmiu niebios i Panem wyniosłego tronu?"
- * Oni powiedzą: "Bóg. Powiedz: "Czyż nie staniecie się bogobojni?"
- * Powiedz: "Kto ma w swoim ręku władzę królewską nad każdą rzeczą? I kto roztacza opiekę, a opieki nie

potrzebuje - jeśli wiecie?"

* Oni powiedzą: "To jest Bóg!" Powiedz: "Dlaczego więc jesteście zaczarowani?"

90 Tak! Przyszlismy do nich z prawdą, lecz oni na pewno są kłamcami!

* Bóg nie wziął Sobie żadnego syna i nie było z Nim żadnego boga. Bo wówczas każdy bóg zabrałby to, co stworzył, i jeden z nich wyniosłby się ponad innych. Chwała niech będzie Bogu! On jest ponad to, co Jemu przypisują!

* On zna to, co jest skryte i co jest jawne. On jest wyniosły ponad to, co Jemu dodają jako współtowarzyszy!

* Powiedz: "Panie mój ! Jeślibyś mi tylko pokazał to, co im zostało obiecane!

* Panie mój! Nie umieszczaj mnie wśród ludu niesprawiedliwych!"

* My niewątpliwie mamy moc pokazać ci to, co im obiecujemy.

* Odpychaj zło za pomocą tego, co jest lepsze. My znamy najlepiej to, co oni opisują!

* I powiedz: "Panie mój ! Szukam ucieczki u Ciebie przed podszeptami szatanów!

* I szukam ucieczki u Ciebie, Panie mój, by oni nie zjawili się u mnie!"

* A kiedy przyjdzie do któregoś z nich śmierć, on powie: "Panie mój! Odpraw mnie z powrotem!

100 Być może, ja uczynię jakieś dobre dzieło wśród tego, co pozostawiłem." Ależ nie! To jest tylko słowo, które on wypowiada; a za nimi jest przegroda aż do Dnia, w którym oni zostaną wskrzeszeni.

* A kiedy zadną w trąbę, to tego Dnia nie będzie żadnego pokrewieństwa między nimi ani też nie będą się wzajemnie wypytywać.

* Wtedy ci, których szale okażą się ciężkie, będą szczęśliwi.

* A ci, których szale okażą się lekkie, będą tymi, którzy stracili samych siebie. Oni będą przebywać w Gehennie na wieki.

* Ogień będzie palił ich twarze i będą wykrzywiać wargi, ukazując zęby.

* "Czy nie były wam recytowane Moje znaki? Lecz wy uważaliście je za kłamstwo."

* Oni powiedzą: "Panie nasz! Opanowało nas nieszczęście. Jesteśmy ludźmi błądzącymi.

* Panie nasz! Wyprowadź nas z niej ! A jeśli będziemy ponownie czynić zło, to wtedy będziemy rzeczywiście niesprawiedliwi."

* On powie: "Pozostańcie tam ze wstydem i nie mówcie do Mnie!"

* Przecież mówiła. część Moich sług: "Panie nasz! My wierzymy! Przebacz nam i miej nad nami miłosierdzie! Ty jesteś najlepszym z miłosiernych!"

110 I wy szydziliście z nich, tak iż zapomnieliście o wspomnieniu Mnie, kiedy się z nich wyśmiewaliście.

* Oto Ja dzisiaj wynagrodziłem ich za to, iż byli cierpliwi; oni triumfują.

* On powie: "Ile lat przebywaliście na ziemi?"

* Powiedzą: "Przebywaliśmy jeden dzień albo część dnia. Lecz zapytaj tych, którzy liczą."

* On powie: "Przebywaliście niewiele czasu. Gdybyście tylko wiedzieli!

* Czy sądzicie, iż My stworzyliśmy was nadaremnie i że nie zostaniecie do Nas sprowadzeni?"

* Niech Bóg będzie wysławiony, Król, Prawda! Nie ma boga, jak tylko On, Pan tronu szlachetnego!

* A kto wzywa, obok Boga, jakiegoś innego boga, nie mając na jego istnienie żadnego dowodu, ten musi zdać rachunek u swego Pana! Zaprawdę, niewierni nie będą szczęśliwi!

118 I powiedz: "Panie mój ! Przebacz i zmiłuj się! Ty jesteś najlepszy z miłosiernych!"

XX

Sura 24 | Światło

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

To jest sura, którą zesłaliśmy i którą uczyniliśmy obowiązkiem; i objawiliśmy w niej znaki jasne. Być może, wy sobie przypomnicie!

* Cudzołożnicy i cudzołożnikowi wymierzcie po sto batów, każdemu z nich obojga! W imię religii Boga, jeśli wierzycie w Boga i w Dzień Ostatni, niech nie powstrzyma was żadna względem nich pobłażliwość.

I niech pewna grupa wiernych będzie obecna przy ich karze.

* Cudzołóżnik pojmie za żonę tylko cudzołożnicę lub bałwochwalczynię; a cudzołożnicę może pojąć za żonę tylko cudzołóżnik lub bałwochwalca. To wszystko jest zabronione tym, którzy wierzą.

* A tym, którzy oskarżają kobiety godne, a nie mogą przyprowadzić czterech świadków, wymierzcie osiemdziesiąt batów i nie przyjmujcie od nich nigdy świadectwa. To są ludzie szerzący zgorznienie.

* Z wyjątkiem tych, którzy się następnie nawrócą i poprawią. Zaprawdę, Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

* A ci, którzy oskarżają swoje żony, a nie mają świadków oprócz siebie samych, złożą przed Bogiem czterokrotne świadectwo, iż są prawdomówni.

* A piąte świadectwo po to, aby przekleństwo Boga zaciążyło nad każdym z nich, jeśli był kłamcą.

* A kara będzie odsunięta od kobiety, jeśli ona zaświadczy przed Bogiem czterokrotnie złożonym świadectwem, iż jej oskarżyciel na pewno jest kłamcą.

* A piąte świadectwo po to, aby gniew Boga zaciążył na niej, jeśli on znalazł się wśród prawdomównych.

10 A gdyby nie łaska Boga dla was, i Jego miłosierdzie, i to, iż Bóg jest przyjmujący skruchę i mądry.

* Zaprawdę, ci, którzy szerzyli oszczerstwo, stanowią wśród was tylko małą grupę. Nie uważajcie jednak tego za zło dla siebie; przeciwnie, to nawet jest dla was dobrem. Każdy

z nich będzie odpowiadał za grzech, jaki popełnił. A kto z nich obciążył się najbardziej, ten dozna kary strasznej.

* Dlaczegoż, kiedyście to usłyszeli, wierzący - mężczyźni i kobiety, nie pomyśleliście o tym, co jest dobre dla waszych dusz, i nie powiedzieli: "To jest kłamstwo oczywiste?"

* Dlaczegoż oni nie przyprowadzili czterech świadków na to? A skoro nie przyprowadzili świadków, to są w obliczu Boga kłamcami.

* A gdyby nie łaska Boga nad wami i nie Jego miłosierdzie, w życiu na tym świecie i w życiu ostatecznym, to dotknęłyby was kara straszna za to, co wypowiedzieliście.

* Oto bierzecie na swoje języki i mówicie waszymi ustami coś, o czym nie posiadacie wiedzy; i sądzicie, że to drobnostka, a to u Boga jest wielkie.

* Dlaczegoż, kiedyście to usłyszeli, nie powiedzieliście: "Nie należy wcale do nas, abyśmy o tym mówili. Niech Tobie będzie chwała! To jest zniesławienie straszne!"

* Napomina was Bóg, abyście nigdy nie powrócili do czegoś podobnego - jeśli jesteście wierzącymi.

* Bóg wyjaśnia wam znaki, a Bóg jest Wszechwiedzący, Mądry!

* Zaprawdę, tych, którzy pragną, aby bezceństwo rozpowszechniło się wśród wierzących - czeka kara bolesna w życiu na tym świecie i w życiu ostatecznym. Bóg wie, a wy nie wiecie!

20 A gdyby nie łaska Boga nad wami i nie Jego miłosierdzie, i to, iż Bóg jest Dobrotliwy i Litościwy...

O wy, którzy wierzycie! Nie kroczcie śladami szatana! A kto kroczy śladami szatana...- on przecież nakazuje rzeczy szpetne i godne potępienia. A gdyby nie łaska Boga nad wami i nie Jego miłosierdzie, to nikt spośród was nie oczyściłby się nigdy! Lecz Bóg oczyszcza, kogo chce. Bóg jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Niech ci spośród was, którzy się cieszą łaską i dobrobytem, nie przestają dawać krewnym i biednym, i tym, którzy wędrują na drodze Boga! Niech będą pobłażliwi i wybaczący! Czyż nie pragniecie, by wam Bóg przebaczył?

A Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

* Ci, którzy rzucają oskarżenie na kobiety cnotliwe, beztraskie, ale wierzące, będą przeklęci na tym świecie i w życiu ostatecznym. Dla nich kara będzie straszna.

* W Dniu, kiedy będą świadczyć przeciw nim ich języki, ich ręce i nogi o tym, co oni czynili.

* W tym Dniu Bóg wypłaci w pełni, co im się słuszenie należy; i dowiedzą się, że Bóg jest prawdą oczywistą.

* Złe kobiety - dla złych mężczyzn; źli mężczyźni - dla złych kobiet! Dobre kobiety - dla dobrych mężczyzn; dobrzy mężczyźni - dla dobrych kobiet! Ci ostatni nie są winni tego, co o nich mówią. Oni otrzymają przebaczenie i zaopatrzenie szlachetne.

* O, wy, którzy wierzycie! Nie wchodźcie do domów, które nie są waszymi domami, zanim nie poprosicie

o pozwolenie i zanim nie pozdrowicie ich mieszkańców: "Pokój wam!" To jest dla was lepsze. Być może, wy sobie przypomnicie!

* A jeśli nie zastaniecie tam nikogo, to nie wchodźcie, zanim nie otrzymacie pozwolenia. A jeśli wam powiedzą: "Wróćcie się!" - to się wróćcie. To będzie dla was przyzwoitsze. Bóg wie dobrze, co czynicie.

* Nie popełnicie grzechu, jeśli wejdziecie do domów nie zamieszkałych, w których jest wasze mienie. Bóg wie, co wy ujawniacie i co ukrywacie.

30 Powiedz wierzącym: niech spuszczaają skromnie spojrzenia i niech zachowują czystość. To dla nich będzie przyzwoitsze. Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co oni czynią!

* Powiedz wierzącym kobietom, żeby spuszczały skromnie swoje spojrzenia i strzegły swojej czystości; i żeby pokazywały jedynie te ozdoby, które są widoczne na zewnątrz; i żeby narzucały zasłony na piersi, i pokazywały swoje ozdoby jedynie swoim mężom lub ojcom, albo ojcom swoich mężów, albo swoim synom lub synom swoich mężów, albo swoim braciom, albo synom braci, lub synom swoich sióstr; lub ich żonom, lub tym, którymi zawładnęły ich prawice; albo swoim służącym spośród mężczyzn, którzy nie są owładnięci pożądaniem cielesnym; albo też chłopcom, którzy nie poznali nagości kobiet. I niech one nie stąpają tak, aby było wiadomo, jakie ukrywają ozdoby. Nawracajcie się wszyscy do Boga, o wy, wierzący! Być może, będziecie szczęśliwi!

* Żeńcie samotnych spośród was, jak też ludzi prawych spośród waszych niewolników i niewolnic. Jeśli są biedni, to wzbogaci ich Bóg Swoją łaską. Bóg jest Wszechobejmujący, Wszechwiedzący!

* I niech starają się żyć we wstrzeźliwości ci, którzy nie mają możliwości małżeństwa, aż wzbogaci ich Bóg Swoją łaską. A tych spośród waszych niewolników, którzy starają się o zapis wyzwolenia - wyzwólcie, jeśli wiecie, że w nich jest jakieś dobro; i dajcie im z majątku Boga to, czym On was obdarzył. Nie przymuszajcie waszych niewolnic do prostytucji - jeśli one chcą żyć w czystości - w poszukiwaniu przypadkowych korzyści w życiu na tym świecie. A jeśli kto je zmusi... - to przecież Bóg, ze względu na ich zmuszenie, będzie Przebaczący, Litościwy!

* My zesłaliśmy wam znaki jasne i przykłady tych, którzy byli przed wami, i napomnienie dla bogobożnych.

* Bóg jest światłem niebios i ziemi. Jego światło jest podobne do niszy, w której jest lampa; lampa jest we szkle, a szkło jest jak gwiazda świecąca. Zapala się ona od drzewa błogosławionego - drzewa oliwnego, ani ze Wschodu, ani z Zachodu, którego oliwa prawie by świeciła, nawet gdyby nie dotknął jej ogień. światło na świetle! Bóg prowadzi drogą prostą ku światłu, kogo chce. Bóg przytacza przykłady dla ludzi. Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

* W domach, które Bóg pozwolił wznieść i w których wspomina się Jego imię - głoszą Jemu chwałę o świecie i o zmierzchu.

* Tych ludzi nie odciąga ani handel, ani kupno od wspominania Boga, odprawiania modlitwy i dawania jałmużny. Oni obawiają się Dnia, kiedy wzburzą się serca i spojrzenia.

* Troszcząc się o to, by wynagrodził ich Bóg za to, co oni najlepszego uczynili; i by pomnożył im Swoją łaskę. Bóg daje zaopatrzenie, komu chce; bez rachunku!

* A działania tych, którzy nie uwierzyli, są podobne do mirażu na pustyni: człowiek spragniony bierze go za wodę, a kiedy przyjdzie do niego; niczego tu nie znajduje; on znajduje tam Boga, który mu w pełni zapłaci jego rachunek. Bóg jest szybki przy rachunku!

40 Albo są jak ciemności na morzu głębokim: pokrywa je fala, nad którą wznosi się druga fala, a nad nią są chmury. To są ciemności jedne nad drugimi. Kiedy ktoś wyciągnie rękę, ledwie może ją zobaczyć. Jeśli Bóg nie da komuś światła, to on tu nie ma światła.

* Czy ty nie widziałeś, iż Boga wysławiają ci, co są w niebiosach i na ziemi, i ptaki z rozpostartymi skrzydłami? Każdy wie, jak się modlić i jak wysławiać Boga. Bóg wie dobrze, co oni czynią.

* Do Boga należy królestwo niebios i ziemi i do Boga zmierza wędrowanie.

* Czy ty nie widziałeś, iż Bóg pędzi chmury, potem je łączy razem, potem układa je warstwami? Widzisz przecież,

jak obfity deszcz wylewa się pomiędzy nich. On zsyła z nieba góry pełne gradu i dosięga nim, kogo chce, i oszczędza, kogo chce. Blask Jego błyskawicyomal nie porówna spojrzania.

* Bóg powoduje kolejną zmianę nocy i dnia. Zaprawdę, w tym jest przykład dla tych, którzy władają spojrzeniem!

* Bóg stworzył wszelkie zwierzę z wody. Wśród nich są takie, które pełzają na swoim brzuchu; wśród nich są takie, które chodzą na dwóch nogach; i wśród nich są takie, które chodzą na czterech; Bóg stwarza to, co chce. Przecież Bóg jest nad każdą rzeczą Wszechwładny!

* Zesłaliśmy już znaki jasne i Bóg prowadzi ku drodze prostej, kogo chce.

* Oni mówią: "Wierzymy w Boga i w Posłańca i jesteśmy posłuszni!" Potem część z nich się odwraca; ci nie są wierzącymi.

* A kiedy oni są wezwani do Boga i Jego Posłańca, aby rozsądził między nimi, wówczas część z nich się odwraca.

* Lecz jeśli oni posiadali prawdę, to przysliby do Niego z pokorą.

50 Czy, w sercach ich jest choroba? Czy oni popadli w zwątpienie? Czy oni się obawiają, że Bóg i Jego Posłaniec wyrządzą im krzywdę? Ależ nie! Tacy jak oni sami są niesprawiedliwi!

* Przecież mowa wierzących - kiedy oni są wzywani do Boga i Jego Posłańca, aby rozsądził między nimi - jest taka: "Usłyszeliśmy i jesteśmy posłuszni!" Tacy jak oni są szczęśliwi!

* A którzy są posłuszni Bogu i Jego Posłańcowi i obawiają się Boga, i są bogobojni - tacy osiągają szczęśliwość.

* Oni przysięgają na Boga najbardziej uroczystą przysięgą, iż jeśli ty im rozkażesz, to oni wyruszą do walki.

Powiedz: "Nie przysięgajcie! Posłuszeństwo jest wystarczające! Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!"

* Powiedz: "Słuchajcie Boga! Słuchajcie Jego Posłańca! A jeśli się odwrócicie, to na nim ciąży tylko to, co na niego zostało nałożone, a na was ciąży to, co na was zostało nałożone. A jeśli będziecie mu posłuszni, to pójdziecie po drodze prostej. A do Posłańca należy tylko obwieszczenie jasne!"

* A Bóg obiecał tym spośród was, którzy uwierzyli i którzy czynili dobre dzieła, iż uczyni ich namiestnikami na ziemi, jak uczynił namiestnikami tych, którzy byli przed nimi. I On umocni ich religię, którą dla nich wybrał, i zamieni ich obawę o bezpieczeństwo. Oni będą Mnie czcić, nie dodając Mi niczego za współtowarzyszy. A ci, którzy nadal pozostaną niewiernymi, to ludzie bezbożni!

* Odprawiajcie modlitwę, dawajcie jałmużnę i słuchajcie Posłańca! Być może, doznacie miłosierdzia!

* Nie sądźcie, iż ci, którzy nie wierzą, są w stanie zniweczyć moc Boga na ziemi. Ich schronieniem będzie ogień. A jakże to nieszczęsna przystań!

* O, wy, którzy wierzycie! Ci, którymi zawładnęły wasze prawice, i ci, którzy nie osiągnęli jeszcze dojrzałości niech was proszą trzy razy o pozwolenie wejścia: przed modlitwą jutrzeńki, kiedy zdejmujecie swoje szaty koło południa i przed modlitwą wieczorną; to są trzy momenty waszej nagości. Poza tymi chwilami, nie ma ani dla was, ani dla nich przeszkody, żebyście się wzajemnie odwiedzali. W ten sposób Bóg wyjaśnia wam znaki! Bóg jest Wszechwiedzący, Mądry!

* A kiedy wasze dzieci osiągną dojrzałość, to niech proszą o pozwolenie, tak jak prosili o pozwolenie ci, którzy są od nich starsi. W ten sposób Bóg wyjaśnia wam Swoje znaki! Bóg jest Wszechwiedzący, Mądry!

60 A kobiety starsze, które się już nie spodziewają małżeństwa, nie będą miały grzechu, jeśli zdejmą swoje szaty, jednakże w taki sposób, aby nie ukazywać swoich ozdób. Lecz lepiej dla nich, żeby się od tego powściągały. Bóg jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Nie ma nagany dla niewidomego, nie ma dla kulawego, nie ma dla chorego, i nie ma dla was samych, kiedy posilacie się w waszych domach albo w domach waszych ojców, albo w domach waszych matek, albo w domach waszych braci, albo w domach waszych sióstr, albo w domach waszych stryjów, albo w domach waszych ciotek ze strony ojca, albo w domach waszych wujów, albo w domach waszych ciotek ze strony matki, albo w tych, których posiadacie klucze, albo u waszego przyjaciela; nie jest dla was grzechem, czy jecie razem czy osobno. A kiedy wchodzić do domów, to pozdrawiajcie się wzajemnie pozdrowieniem od Boga, błogosławionym, dobrym. W ten sposób wyjaśnia wam Bóg Swoje znaki. Być może, będziecie rozumni!

* Wierzącymi są tylko ci, którzy wierzą w Boga i w Jego Posłańca. A kiedy oni są razem z nim w sprawie, która ich łączy, to oni nie odchodzą, dopóki nie poproszą go o pozwolenie. Zaprawdę, ci, którzy proszą cię o pozwolenie, to są ci, którzy wierzą w Boga i Jego Posłańca. A kiedy oni proszą cię o pozwolenie wejścia w jakiejś ich sprawie, to daj pozwolenie, komu chcesz spośród nich, i prosz Boga o przebaczenie dla nich. Zaprawdę, Bóg jest Przebaczący, Litościwy!

* Nie nazywajcie Posłańca między sobą tak, jak nazywacie się między sobą nawzajem. Bóg zna tych spośród was, którzy się wycofują ukradkiem, szukając schronienia. Niech się mają na baczności ci, którzy sprzeciwiają się Jego rozkazowi; żeby nie dosięgła ich jakaś niedola albo żeby ich nie dosięgła kara bolesna. **64** Czyż nie?! Zaprawdę, do Boga należy to, co jest w niebiosach i na ziemi! On zna dobrze stan, w jakim się znajdujecie, i On zna Dzień, w którym ludzie do Niego zostaną sprowadzeni. Wtedy On obwieści im to, co oni czynili. Bóg jest o każdej rzeczy Wszechwiedzący!

XX

Sura 25 [Rozróżnienie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

W imię Boga Miłosiernego; Litościwego! Błogosławiony niech będzie Ten, który zesłał rozróżnienie Swemu słudze, aby był ostrzegającym dla światów! Ten, do którego należy królestwo niebios i ziemi; który nie wziął sobie syna; który nie ma współtowarzysza w królestwie; który stworzył każdą rzecz i dał jej dokładną miarę.

* Jednak oni poza Nim wzięli sobie bogów, którzy nie potrafią niczego stworzyć, lecz sami zostali stworzeni. Oni nie mogą działać ani na swoją szkodę, ani na swoją korzyść; i nie władają ani śmiercią, ani życiem, ani zmartwychwstaniem.

* Powiedzieli ci, którzy nie uwierzyli: "To jest tylko kłamstwo, które on wymyślił, i pomogli mu w tym inni ludzie."

* I powiedzieli: "To są tylko baśnie dawnych przodków. On kazał je zapisać dla siebie i są mu recytowane rano i wieczór.

* Powiedz: "Zesłał to Ten, który zna tajemnice w niebiosach i na ziemi. On jest Przebaczący, Litościwy!"

* I oni powiedzieli: "Cóż to z tym Posłańcem? On je pożywie i chodzi po jarmarkach. Dlaczego nie został zesłany do niego anioł, aby być razem z nim ostrzegającym! Albo gdyby mu został rzucony jakiś skarb czy też posiadał jakiś ogród, z którego by się żywił!" I powiedzieli niesprawiedliwi: "Wy postępujecie jedynie za człowiekiem zaczarowanym!"

* Popatrz, jak oni podają ci przykłady; tak że zabłądzili i nie mogą znaleźć drogi.

10 Niech będzie błogosławiony Ten, który jeśli zechce, da ci coś lepszego niż to: Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki i gdzie umieści dla ciebie pałace.

* Ależ przeciwnie! Oni za kłamstwo uznali Godzinę! Lecz My przygotowaliśmy dla tych, którzy za kłamstwo uznali Godzinę - ogień palący!

* Kiedy ów ogień dojrzy ich z daleka, dojdzie do nich jego wściekłe wycie.

* A kiedy zostaną weń wrzuceni, w ciasne miejsce, skrępowani razem, będą wzywać zniszczenia.

* Nie wzywajcie dzisiaj zniszczenia jednego, lecz wzywajcie zniszczeń wielu.

* Powiedz: "Czy to jest lepsze, czy Ogród wieczności obiecany bogobojnym, który będzie dla nich zapłatą i przystanią?"

* Oni będą tam mieli to, co zechcą; będą tam przebywać na wieki. To jest obowiązująca twego Pana obietnica, o którą proszą.

* I w Dniu, kiedy On ich zbierze, ich i tych, których czcili poza Bogiem, On im powie: "Czy to wy sprowadziliście z drogi te oto moje sługi, czy też oni sami zeszl z drogi?"

* Oni powiedzą: "Chwała Tobie! Nie było dla nas rzeczą wskazaną brać sobie opiekunów poza Tobą, lecz Ty pozwoliłeś im cieszyć się życiem, im i ich ojcom, tak iż zapomnieli o napomnieniu i stali się ludźmi zgubionymi."

* "Oni obwiniali was o kłamstwo w tym, co mówicie, a wy nie możecie ani odwrócić kary, ani też udzielić pomocy. A kto z was jest niesprawiedliwy, to My damy mu zakosztować kary wielkiej."

20 My nie wysyłaliśmy przed tobą posłańców, którzy by nie jedli pożywienia i nie chodzili po bazarach.

I uczyniliśmy niektórych z was doświadczeniem dla innych. Czyż nie będziecie cierpliwi? A twój Pan widzi jasno.

* Ci, którzy się nie spodziewają Naszego spotkania, mówią: "Dlaczego nie zostali zesłani do nas aniołowie albo dlaczego nie widzimy naszego Pana?" I stali się dumni w swoich duszach, i przekroczyli granice wielkiej zuchwałości.

* W Dniu, kiedy oni zobaczą aniołów - tego Dnia nie będzie radosnej wieści dla grzeszników - będą mówili: "To przeszkoda nie do usunięcia."

* I przystąpiliśmy do dzieł, jakich oni dokonali, i uznaliśmy je za proch rozrzucony.

* Tego Dnia mieszkańcy Ogrodu będą mieli lepsze miejsce pobytu i piękniejsze miejsce odpoczynku południowego.

* W tym Dniu, kiedy rozerwie się niebo z chmurami i kiedy zostaną zesłani aniołowie,

* W tym Dniu prawdziwa władza królewska będzie należeć do Miłosiernego; i dla niewiernych będzie to Dzień trudny!

* W tym Dniu niesprawiedliwy będzie gryzł swoje ręce, mówiąc: "Ach, gdybym był wybrał sobie drogę razem z Posłańcem!

* Biada mi! Gdybym choć nie był sobie wziął takiego za przyjaciela!

* On sprowadził mnie z drogi daleko od napomnienia, które już do mnie grzyszło. Szatan jest dla człowieka zdrajcą!"

30 Powiedział Posłaniec: "O Panie mój! Mój lud wziął ten Koran jako pustą gadaninę."

* W ten sposób dla każdego proroka przygotowaliśmy jakiegoś wroga spośród grzeszników. Lecz twój Pan wystarczy jako przewodnik po drodze prostej i jako pomocznicy!

* Ci, którzy nie uwierzyli, mówią: "Gdyby przynajmniej Koran został zesłany naraz w całości!" Został on objawiony w ten sposób, aby twoje serce było przez niego utwierdzone; i recytowaliśmy go według pewnego porządku.

* I kiedy oni przychodzą do ciebie z jakąś przypowieścią, My przychodzimy do ciebie z prawdą i lepszym wyjaśnieniem.

* Ci, którzy będą wskrzeszeni i skierowani twarzami ku Gehennie, będą mieli najgorsze miejsce i będą najbardziej oddaleni z drogi.

* Daliśmy już Mojżeszowi Księgę i umieściliśmy razem z nim jego brata Aarona jako wezyra.

* Powiedzieliśmy: "Idźcie obydwać do ludu, który za kłamstwo uznał Nasze znaki!" - i zniszczyliśmy ten lud całkowicie.

* A lud Noego, który za kłamców uznał posłańców - potopiliśmy i uczyniliśmy go znakiem dla ludzi; i przygotowaliśmy dla niesprawiedliwych karę bolesną.

* A jeśli chodzi o ludy Ad i Samud i mieszkańców Ar-Rass .

* To im wszystkim podawaliśmy przykłady i wszystkich zniszczyliśmy całkowicie!

40 A przecież z pewnością przechodzili oni obok miasta, na które spadł zgubny deszcz. Czyż oni tego nie widzieli? Nie! Oni nie spodziewają się zmartwychwstania!

* A kiedy ciebie widzą, to naśmiewają się z ciebie: "Czy to ten, którego dał Bóg jako Posłańca?"

* On byłby nas oddalił od naszych bogów, gdybyśmy nie trwali mocno przy nich." Niebawem oni się dowiedzą, kiedy zobaczą karę, kto bardziej zbłądził z drogi.

* Czy ty widziałeś tego, który sobie wziął swoją namiętność za boga? Czy ty będziesz dla niego opiekunem?

* Czy sądzisz, że większość z nich słyszy albo rozumie? Oni są jak bydło; nie, oni raczej zbłądzili z drogi!

* Czy ty nie widziałeś, jak Twój Pan przesuwają cień? - A gdyby chciał, uczyniłby go spokojnym. - I uczyniliśmy słońce jego przewodnikiem.

* Następnie sprowadzamy go ku Sobie z łatwością

* On jest Tym, który uczynił dla was noc okryciem, sen odpoczynkiem, a dzień zmartwychwstaniem.
* On jest Tym, który posyła wiatry jako radosną wieść zwiastującą Jego miłosierdzie. I My spuściliśmy z nieba wodę czystą.

* Aby dzięki niej ożywić martwą krainę i napoić nią liczne trzody i istoty ludzkie, które stworzyliśmy.

50 I rozprowadziliśmy ją między nimi, aby pamiętali; lecz większość ludzi odrzuca wszystko, oprócz niewiary.

* A jeśli byśmy chcieli, to wysłalibyśmy do każdego miastajakiego ostrzegającego.

* Nie słuchaj więc niewiernych i zwalczaj ich z wielkim zapalem, przy jego pomocy.

* On jest Tym, który dał wolną drogę dwom morzom: temu słodkiemu, o przyjemnym smaku, i temu słonemu, gorzkiemu.

Umieścił On między nimi przegrodę i barierę nie do przebycia.

* On jest Tym, który stworzył człowieka z wody i uczynił dla niego związku krwi i małżeństwa. Twój Pan jest Wszechmocny!

* Oni czczą, poza Bogiem, to, co im ani nie przynosi żadnej korzyści, ani też nie może im zaszkodzić. Niewierny jest zawsze przeciwko swemu Panu pomocnikiem.

* My wysłaliśmy ciebie jedynie jako zwiastuna radosnej wieści i jako ostrzegającego.

* Powiedz: "Nie żądam od was za to żadnej zapłaty, nic oprócz tego, aby ten, kto chce, wybrał sobie drogę do swego Pana."

* I zaufaj Żyjącemu, który nie umiera! I wysławiaj Jego chwałę! Wystarczy, iż On jest dobrze świadomy grzechów swoich sług!

* On jest Tym, który stworzył niebiosa i ziemię, i to, co jest między nimi - w ciągu sześciu dni. Potem umocnił się na tronie - Miłosierny! Zapytaj o Niego dobrze wiedzącego

60 Kiedy im się powie: "Wybijajcie pokłony Miłosiernemu!", oni mówią: "Cóż to jest ten Miłosierny?"

Czy my mamy wybijać pokłony na twój rozkaz?" I to tylko powiększa ich niechęć.

* Niech będzie błogosławiony Ten, który uczynił na niebie konstelacje i który umieścił na nim lampę i księżyc dający światło!

* On jest Tym, który uczynił noc i dzień następującymi po sobie dla tych, którzy chcą pamiętać lub którzy chcą być wdzięczni.

* Słudzy Miłosiernego: ci, którzy chodzą po ziemi skromnie i kiedy ludzie nieświadomi zwracają się do nich, to mówią: "Pokój!"

* I ci, którzy spędzają noce przed swoim Panem, wybijając pokłony lub stojąc.

* I ci, którzy mówią: "Panie nasz! Odwróć od nas karę Gehenny!"

* Zaprawdę, kara ta jest ciągłą torturą! Zaprawdę, nieszczęsna jest Gehenna jako miejsce schronienia i pobytu

* I ci, którzy kiedy rozdają, to ani nie trwonią, ani nie skąpią, ponieważ między tymi dwoma leży to, co słuszne.

* I ci, którzy nie wzywają żadnego boga, poza Bogiem; i nie zabijają nikogo wbrew zakazowi Boga, chyba że zgodnie z prawem; i nie uprawiają rozpusty. A kto to czyni, spotka go kara za grzech.

* Jemu będzie podwojona kara w Dniu Zmartwychwstania i będzie w niej poniżony na wieki.

70 Z wyjątkiem tych, którzy się nawrócili, którzy uwierzyli i uczynili dobre dzieło; tym Bóg zamieni ich złe czyny na dobre. Bóg jest Przebaczący, Litościwy!

* A kto się nawróci i czyni dobro, ten, zaprawdę, nawraca się ku Bogu pełen skruchy!

* I ci, którzy nie zaświadczać fałszu, a kiedy przechodzą obok pustej gadaniny, to przechodzą z godnością;

* I ci, którzy, kiedy się im wspomina znaki ich Pana, nie stają naprzeciw nich głusi i ślepi.

* I ci, którzy mówią: "Panie nasz! Daj nam od naszych żon i naszego potomstwa ochłodę oczu i uczyni nas wzorem dla bogobojnych!"

* Tacy otrzymają jako zapłatę komnatę wyniosłą za to, iż byli cierpliwi. Oni tam zostaną powitani pozdrowieniem

i słowem: "Pokój!"

* Będą przebywać tam na wieki. Piękne to mieszkanie i miejsce pobytu!

77 Powiedz: "Mój Pan nie będzie troszczył się o was bez waszej modlitwy. Wy jednak zadawaliście kłam i skutek będzie nieunikniony."

XX

Sura 26 [Poeci]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ta. Sin. Mim.

* To są znaki Księgi jasnej!

* Być może, zadręczasz się dlatego, że oni nie wierzą.

* Jeśli zechcemy, to sprowadzimy na nich znak z nieba i upokorzą się przed nimi ich karki.

* A nie przychodzi do nich żadne nowe napomnienie od Miłosiernego, żeby się od niego nie odwrócili

* I nie uznali go za kłamstwo. Otóż niebawem przyjdą do nich wieści o tym, z czego oni się wyśmiewali.

* Czyż oni nie patrzą na ziemię? Ileż wszelkiego rodzaju par szlachetnych wyrosło na niej za Naszą przyczyną!

* Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość z nich nie wierzy!

* I zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!

10 Oto twój Pan wezwał Mojżesza: "Idź do ludu niesprawiedliwego.

* Ludu Faraona! Czyż oni nie będą bogobojni?"

* Powiedział: "Panie mój ! Boję się, żeby mnie nie uznali za kłamcę;

* Ścisnie się moja pierś i mój język się nie rozwiąże. Poślij więc po Aarona!

* Oni mają pewne przewinienie do zarzucenia mi i obawiam się, że mnie zabiją."

* Rzekł: "Wcale nie! Idźcie obydwa z Naszymi znakami. My będziemy razem z wami, będziemy się przysłuchiwać.

* Idźcie obydwa do Faraona i powiedzcie: Jesteśmy posłańcami od Pana światów.

* Odeślij z nami synów Izraela"

* Powiedział Faraon: "Czy nie wychowaliśmy ciebie wśród nas, kiedy byłeś dzieckiem? Czy nie przebywałeś wśród nas przez wiele lat twego życia?"

* Potem popełniłeś czyn, który popełniłeś; i jesteś wśród niewdzięczników!"

20 Powiedział: "Popełniłem ten czyn będąc wśród ludzi, którzy błądzą.

* I uciekłem od was, ponieważ się was obawiałem; a Pan mój dał mi mądrość i uczynił mnie jednym z posłańców.

* Czyż to dobrodziejstwo, z powodu którego czynisz mi wyrzuty, było dane po to, aby uczynić niewolnikami synów Izraela?"

* Powiedział Faraon: "A kto to jest Pan światów?"

* Powiedział: "Pan niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi - jeśli jesteście pewni wiary!"

* Powiedział tym; którzy byli wokół niego: "Czyż wy nie słyszycie?"

* Powiedział Mojżesz: "Pan wasz i waszych pierwszych ojców!"

* Powiedział: "Zaprawdę, ten wasz posłaniec, który został wam przysłany, jest chyba opętany!"

* Powiedział: "To jest Pan Wschodu i Zachodu, i tego, co jest między nimi - gdybyście tylko chcieli zrozumieć!"

* Powiedział Faraon: "Jeśli weźmiesz sobie jakiegoś boga, poza mną, to ja ciebie każę wrzucić do więzienia!"

30 Powiedział: "A jeśli ja przyjdę do ciebie z czymś oczywistym?"

* Powiedział: "Przychodź więc z tym, jeśli jesteś prawdomówny!"

* Wtedy on rzucił laskę swoją i oto stała się ona prawdziwym węzem.

* I wyciągnął swoją rękę, i oto ona stała się białą dla- patrzących.

* Powiedział do starszyny,; która go otaczała: "Zaprawdę, to jest czarownik uczony!"

* On chce przepędzić was z waszej ziemi przez swoje czary. Cóż więc doradzicie?"

* Powiedzieli: "Daj mu nieco czasu, jemu i jego braru, i wyślij do miast ludzi.

- * Którzy zbiorą i przyprowadzą wszystkich mądrych czarowników."
- * I zostali zebrani czarownicy w ustalonym czasie określonego dnia.
- * I powiedziano ludziom: "Czy zechcecie się zebrać?"
- 40** Być może, pójdziemy za czarownikami, jeśli oni zwyciężą?"
- * A kiedy przyszli czarownicy, powiedzieli Faraonowi: "Czy otrzymamy jakąś nagrodę, jeśli będziemy zwycięzcami?"
- * On Powiedział: "Tak, z pewnością! I będziecie dopuszczeni do nas blisko!"
- * Powiedział do nich Mojżesz: "Rzucicie, co macie rzucić!"
- * Wtedy oni rzucili swoje sznury i laski i powiedzieli: "Na potęgę Faraona, my będziemy zwycięzcami!"
- * Wówczas Mojżesz rzucił swoją laskę i połknęła ona to, co oni wymyślili fałszywie.
- * Wtedy czarownicy rzucili się na ziemię, wybijając pokłony.
- * Oni powiedzieli: "Uwierzyliśmy w Pana światów!
- * Pana Mojżesza i Aarona!"
- * Powiedział Faraon: "Uwierzyliście jemu, zanim dałem wam pozwolenie. On jest pewnie waszym mistrzem, który was nauczył czarów! Lecz wy niebawem się dowiedziecie. Obejmę wam ręce i nogi naprzemianlegle i każę was wszystkich ukrzyżować!"
- 50** Oni powiedzieli: "Żadna szkoda! My się zwrócimy do naszego Pana!
- * Pragniemy, by nasz Pan przebaczył nam nasze grzechy, ponieważ jesteśmy pierwsi z wierzących."
- * I objawiliśmy Mojżeszowi: "Wyruszaj nocą z Moimi sługami! Wy na pewno będziecie ścigani!"
- * Wtedy Faraon rozesłał po miastach ludzi zwołujących:
- * "Zaprawdę, oni stanowią tylko nieliczną grupę.
- * Srodze nas rozniewali.
- * Lecz nas jest wielu i mamy się na baczności."
- * I wtedy pozbawiliśmy ich ogrodów i źródeł.
- * Skarbów i szlachetnego miejsca pobytu.
- * Tak się stało. I daliśmy to wszystko w dziedzictwo synom Izraela.
- 60** Wtedy Egipcjanie urządzili za nimi pościg o wschodzie słońca.
- * A kiedy ujrzały się nawzajem obie gromady ludzi, towarzysze Mojżesza powiedzieli: "Oni nas niewątpliwie dosięgną!"
- * Powiedział: "Wcale nie! Zaprawdę, ze mną jest mój Pan! On mnie poprowadzi drogą prostą!"
- * I objawiliśmy Mojżeszowi: "Uderz twoją laską morze!" I ono się rozdzieliło, a każda jego część była jak wielka góra.
- * I pozwoliliśmy przybliżyć się tamtym drugim.
- * I wyratowaliśmy Mojżesza i tych wszystkich, którzy razem z nim byli.
- * A potopiliśmy tamtych.
- * Zaprawdę, w tym jest znak! Lecz większość z nich nie uwierzyła.
- * Twój Pan jest Potężny, Litościwy!
- * I opowiedz im historię Abrahama!
- 70** Oto powiedział on do swego ojca i do swego ludu: "Co wy czcicie?"
- * Powiedzieli: "Czczymy bałwany i trwamy przed nimi pobożnie."
- * Powiedział: "Czy one was słyszą, kiedy wy ich wzywacie?"
- * I czy one są wam pożyteczne czy szkodliwe?"
- * Powiedzieli: "Nie! Lecz my znaleźliśmy naszych ojców, którzy w ten sposób czynili."
- * Powiedział: "A czy przyglądaliście się temu,
- * co czciliście, wy i wasi najdawniejsi ojcowie? Te bałwany są przecież wrogami dla mnie, a nie Pan światów.

* Który mnie stworzył i który mnie prowadzi drogą prostą.

* Który mnie karmi i poi.

80 A kiedy zachoruję, to mnie leczy.

* który sprowadzi na mnie śmierć, potem mnie ożywi.

* I który - pragnę tego gorąco - przebaczy mi moje grzechy w Dzień Sądu!

* Panie mój! Użycz mi mądrości, i połącz mnie ze sprawiedliwymi.

* Uczyni mnie językiem prawdy wśród późniejszych pokoleń.

* Uczyni mnie jednym z dziedziców Ogrodu szczęśliwości.

* Przebacz mojemu ojcu, był bowiem w liczbie błędzących.

* I nie zawstydz mnie w Dniu, kiedy oni zostaną wskrzeszeni;

* W Dniu, kiedy nie przyniosą korzyści ani majątek, ani synowie,

* Jedynie ten, który przyjdzie do Boga z czystym sercem."

90 I przybliżony będzie Ogród dla bogobojnych,

* A piekło ukaże się jasno dla tych, którzy błędzili!

* Będzie im powiedziane: "Gdzie są ci, których czciliście

* poza Bogiem? Czy oni wam pomagają albo czy pomagają samym sobie?"

* Zostaną tam wrzuceni oni sami i ci, którzy zabłądzili,

* I zastępy Iblisa, wszyscy razem.

* Oni będą mówili, prowadząc tam spór między sobą:

* Na Boga! My byliśmy z pewnością w jawnym błędzie.

* Kiedy stawialiśmy was na równi z Panem światów!

* Nas sprowadzili z drogi tylko grzesznicy,

100 Nie mamy więc orędowników.

* Ani też nie mamy wiernego przyjaciela.

* O, jeśli by nam dany był powrót, to byłibyśmy między wiernymi!"

* Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy!

* Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!

* Lud Noego uznał za kłamców tych, którzy zostali posłani.

* Oto powiedział im ich brat Noe: "Czy wy nie boicie się Boga?"

* Ja przecież jestem dla was posłańcem godnym zaufania!

* Przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!

* Ja nie żądam od was za to żadnej zapłaty; moja zapłata należy tylko do Pana światów.

110 Przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!"

* Oni powiedzieli: "Czy mamy tobie wierzyć, skoro za tobą poszli najpodlejsi?"

* On powiedział: "Ja nie posiadam wiedzy o tym, co oni czynili.

* Rachunek ich należy tylko do mego Pana; gdybyście byli tego świadomi!

* Ja nie chciałbym odpychać wierzących.

* Ja jestem tylko jawnie ostrzegającym."

* Oni powiedzieli: "Jeśli nie zaprzestaniesz, o Noe, to z pewnością cię ukamienujemy!"

* Powiedział: "Panie mój ! Mój lud uznał mnie za kłamcę.

* Rozstrzygnij więc jasno między mną a nim! Uratuj mnie i tych wiernych, którzy są razem ze mną!"

* I uratowaliśmy jego i tych, którzy byli z nim w załadowanym statku.

120 I potopiliśmy pozostałych.

* Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy!

* Zaprawdę, twój pan jest Potężny, Litościwy!

- * I lud Ad uznał wysłanników za kłamców.
- * Oto powiedział do nich ich brat Hud: "Czy wy się boicie się Boga?"
- * Ja przecież jestem dla was posłańcem godnym zaufania.
- * przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!
- * Ja nie żądam od was żadnej nagrody. Moja nagroda należy tylko do Pana światów!
- * Czy nadal będziecie budować na każdym wzniesieniu jakiś znak dla daremnej zabawy?
- * I czy zbudujecie sobie twierdzę w nadziei, że będziecie nieśmiertelni?!
- 130** A kiedy przejmiecie władzę siłą, jesteście gwałtowni jak tyrani.
- * Bójcie się Boga i słuchajcie mnie!
- * Bójcie się Tego, który was zaopatrzył w to, co wam wiadomo:
- * On zaopatrzył was w trzody i synów,
- * Ogrody i źródła.
- * Ja, zaprawdę, boję się dla was Wielkiego Dnia!"
- * Oni powiedzieli: "Nam jest wszystko jedno, czy ty nas napominasz, czy też nie jesteś z liczby napominających.
- * Nasze postępowanie podobne jest tylko do postępowania naszych przodków.
- * I my nie będziemy ukarani!"
- * I oni uznali go za kłamcę, więc ich wytraciliśmy. Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy.
- 140** Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!
- * I lud Samud uznał za kłamców tych, którzy zostali posłani.
- * Oto powiedział im ich brat Salih: "Czy wy nie będziecie bogobojni?"
- * Ja jestem dla was posłańcem godnym zaufania.
- * Przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!
- * Nie żądam od was żadnej nagrody. Moja nagroda jest tylko u Pana światów!
- * Czy myślicie, że zawsze pozostaniecie wśród tego, co jest tutaj, bezpieczni?
- * Wśród ogrodów i źródeł?
- * Wśród pól uprawnych i drzew palmowych o delikatnych kiściach owoców?
- * Czy myślicie, że zawsze będziecie zręcznie wykuwać domy w górach?
- 150** Przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!
- * I nie słuchajcie ludzi bezbożnych,
- * Którzy szerzą zgorszenie na ziemi i nie czynią dobra!"
- * Oni powiedzieli: "Ty jesteś tylko jednym z zaczarowanych.
- * Jesteś tylko człowiekiem jak my. Przynieś nam jakiś znak, jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"
- * Powiedział: "To jest wielbłądzica; ona pić będzie określonego dnia, a wy pić będziecie innego oznaczonego dnia.
- * Nie czyńcie jej nic złego, bo dosięgnie was kara Dnia Wielkiego!"
- * Oni jednak przecięli jej pęciny, lecz nazajutrz tego pożałowali.
- * I dosięgła ich kara. Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy!
- * Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!
- 160** Lud Lota uznał za kłamców tych, którzy zostali posłani.
- * Oto powiedział do nich brat ich Lot: "Czy wy nie będziecie bogobojni?"
- * Ja jestem dla was posłańcem godnym zaufania.
- * Przeto bójcie się Boga i słuchajcie mnie!
- * Ja nie żądam od was za to żadnej zapłaty. Moja zapłata jest tylko u Pana światów!
- * Czy będziecie obcować z mężczyznami ze wszystkich światów,
- * A pozostawiać wasze żony, które stworzył wasz Pan dla was? Tak, jesteście ludem występny!"
- * Oni powiedzieli: "Jeśli nie zaprzestasz, o Locie, to niechybnie zostaniesz wypędzony!"

- * On powiedział: "Nienawidzę tego, co wy czynicie.
 - * Panie mój! Wyratuj mnie i moją rodzinę od tego, co oni czynią!"
- 170** I wyratowaliśmy jego i jego rodzinę wszystkich razem;
- * Jedynie stara kobieta znalazła się wśród tych, którzy pozostali w tyle.
 - * Następnie wytraciliśmy innych.
 - * I spuściliśmy na nich gwałtowny deszcz. A jakże zgubny jest deszcz dla tych, którzy zostali ostrzeżeni!
 - * Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy!
 - * Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!
 - * Mieszkańcy Gąszczu uznali za kłamców tych, którzy zostali posłani.
 - * Oto powiedział do nich Szu`ajb: "Czy wy nie będziecie bogobojni?"
 - * Ja jestem dla was posłańcem godnym zaufania.
 - * Bójcie się więc Boga i słuchajcie mnie!

180 Ja nie żądam od was żadnej zapłaty. Moja zapłata jest tylko u Pana światów!

- * Dawajcie pełną miarę, a nie bądźcie w liczbie tych, którzy narażają na straty!
- * Ważcie dokładną wagą!
- * Nie zmniejszajcie ludziom ich dobytku i nie czyńcie zła na ziemi, szerząc zgorzenie!
- * Bójcie się Tego, który was stworzył i pokolenia dawnych przodków!"
- * Oni powiedzieli: "Ty jesteś tylko jednym z zaczarowanych.
- * Jesteś przecież tylko człowiekiem, podobnie jak my; i sądzymy, że jesteś tylko kłamcą.
- * Spuść więc na nas płaty z nieba, jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"
- * On powiedział: "Mój Pan wie najlepiej, co wy czynicie!"
- * Lecz oni uznali go za kłamcę. I pochwyciła ich kara Dnia Cienia: to była kara Dnia Wielkiego.

190 Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy.

- * Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!
- * To jest objawienie Pana światów!
- * Z nim zeszedł Duch wierny.
- * Na twoje serce, abyś był w liczbie ostrzegających
- * W języku arabskim, jasnym.
- * Zaprawdę, to jest w Pismach dawnych przodków!
- * Czy to nie było dla nich znakiem, że wiedzą to uczeni synów Izraela?
- * Jeślibyśmy objawili to komuś z cudzoziemców...
- * I on wyrecytowałby to przed nimi, to oni też by mu nie uwierzyli.

200 W ten sposób wprowadziliśmy to w serca grzeszników.

XX

Sura 27 [Mrowki]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ta. Sin. To są znaki Koranu i Księgi jasnej:

- * Droga prosta i radosna wieść - dla tych, którzy wierzą.
- * Którzy odprawiają modlitwę, którzy dają jałmużnę i wierzą szczerze w życie ostateczne.
- * Zaprawdę, tym, którzy nie wierzą w życie ostateczne, upiększyliśmy ich działania, więc oni wędrują na oślep.
- * Oto ci, których oczekuje najgorsza kara; oni w życiu ostatecznym będą najbardziej stratni.
- * Ty otrzymujesz Koran od Mądrego, Wszechwiedzącego.
- * Oto powiedział Mojżesz do swego ludu: "Zauważyłem ogień; przyniosę wam od niego wiadomość albo przyniosę wam płonąca głownię. Być może, wy się ogrzejecie!"

* Lecz kiedy zbliżył się do niego, dał się słyszeć głos: "Błogosławiony jest Ten, który jest w ogniu i który jest wokół niego!

Chwała niech będzie Bogu, Panu światów!

* O, Mojżeszu! Zaprawdę, Jam jest Bóg, Potężny, Mądry!

10 Rzuć swoją łaskę!" A kiedy zobaczył, iż ona wije się jak wąż, odwrócił się plecami i nie mógł zrobić kroku - "O, Mojżeszu! Nie bój się! Nie boją się przecież posłańcy w Mojej obecności.

* A jeśli kto popełni niesprawiedliwość, a potem zmieni zło na dobro - to, zaprawdę, Ja jestem Przebaczający, Litościwy!

* Włóż swoją rękę za pazuchę; wyjmiesz ją białą bez żadnej szkody. To jeden z dziewięciu znaków dla Faraona i jego ludu. Zaprawdę, oni są ludem bezbożnym!"

* A kiedy otrzymali Nasze znaki, dające jasne spojrzenie; oni powiedzieli: "To są czary oczywiste!"

* I oni je odrzucili - niesprawiedliwie i dumnie - chociaż ich dusze były przekonane o prawdzie. I popatrz, jaki był ostateczny koniec tych, którzy szerzyli zgorszenie!

* My daliśmy wiedzę Dawidowi i Salomonowi. Oni powiedzieli: "Chwała Bogu, który nas wyniósł ponad wielu z jego sług wierzących!"

* Salomon był dziedzicem Dawida i powiedział: "O, ludzie! Nauczono nas mowy ptaków i zostaliśmy obdarowani wszelkimi rzeczami. Zaprawdę, to jest łaska oczywista!"

* I zgromadzone zostały wojska dla Salomona, złożone z dzinnów, ludzi i ptaków; i ustawiono je w szeregi.

* A kiedy doszli do Doliny Mrówek; jedna mrówka powiedziała: "O, mrówki! Wejdźcie do waszych pomieszczeń, żeby Salomon i jego wojska nie stratały nas przez nieuwagę."

* I Salomon uśmiechnął się na te jej słowa, i powiedział: "Panie mój! Pobudź mnie, abym był wdzięczny za Twoją dobroć, którą mnie napełniłeś i moich rodziców; i abym czynił dobro, które by się Tobie podobało. Wprowadź mnie, przez Twe miłosierdzie, pomiędzy Twoje sługi sprawiedliwe!"

20 Salomon zrobił przegląd ptaków i powiedział: "Dlaczegoż nie widzę dudka? Czyżby był nieobecny?"

* Ukarzę go niechybnie karą surową albo, doprawdy, go zabiję, chyba że przyniesie mi wyraźne usprawiedliwienie!"

* Lecz on niebawem się zjawił i powiedział: "Dowiedziałem się o czymś, czego ty nie wiesz. Przynoszę ci od ludu Saba wieść pewną.

* Oto znalazłem kobietę, która króluje nad nimi; ona otrzymała wszystko i ma wspaniały tron.

* Znalazłem ją i jej lud oddających pokłon słońcu, poza Bogiem. Szatan upiększył im ich działania i odsunął od drogi; nie idą więc drogą prostą.

* Nie oddają oni pokłonów Bogu, który wyprowadza z ukrycia to, co jest w niebiosach i na ziemi, i który wie, co ukrywacie i co ujawniacie.

* Oto Bóg! Nie ma boga, jak tylko On, Pan tronu wspaniałego!"

* Powiedział: "Zobaczmy, czy ty mówisz prawdę czy też jesteś z liczby kłamców.

* Idź z tym moim listem, rzuć go im, potem odwróć się od nich i zaczekaj na to, co oni odpowiedzą."

* Królowa powiedziała: "O, starszyzno! Oto został mi rzucony szlachetny list.

30 pochodzi on od Salomona i oto on: W imię Boga Miłosiernego, Litościwego!

* Nie wynoście się nade mnie i przybywajcie do mnie poddani całkowicie!"

* Powiedziała: "O, starszyzno! Dajcie mi radę w mojej sprawie! Ja nie mogę rozstrzygnąć niczego, dopóki nie będziecie przy mnie świadkami."

* Oni powiedzieli: "Posiadamy wielką siłę i posiadamy wielką odwagę, lecz rozkaz należy do ciebie. Rozważ więc, co rozkażesz!"

* Ona powiedziała: "Kiedy królowie wkraczają do miasta, to je niszczą i czynią najmożniejszych

z jego mieszkańców - najędźniejszymi. W ten sposób oni czynią.

* Ja jednak posłę im podarunek i zobaczę, z czym powrócą wysłannicy."

* Kiedy przybyli do Salomona, on powiedział: "Czy chcecie mnie wspomóc bogactwem? Przecież to, co dał mi Bóg, jest lepsze od tego, co dał wam. To tylko wy cieszyście się waszym podarunkiem!

* Wracajcie do swoich! My przyjdziemy do nich z wojskami, którym oni nie będą mogli się przeciwstawić. My ich na pewno wypędzimy z ich kraju, nędznych i ponizonych."

* I powiedział: "O, starszyzno! Kto z was przyniesie mi jej tron, zanim oni przyjdą do mnie poddani całkowicie?"

* Powiedział Ifrit spośród dzinnów: "Ja ci go przyniosę, zanim powstaniesz ze swego miejsca; jestem dość silny, by to uczynić, i godny zaufania."

40 Powiedział ten, który posiadał wiedzę z Księgi: "Ja ci go przyniosę, zanim powróci do ciebie twoje spojrzenie."

A kiedy Salomon zobaczył go stojącego solidnie przed nim, powiedział: "To jest z łaski mego Pana, aby mnie doświadczyć, czy będę wdzięczny czy niewdzięczny." Kto jest wdzięczny, jest wdzięczny dla siebie samego; a kto jest niewdzięczny... - zaprawdę, mój Pan jest Bogaty, Szlachetny!

* Powiedział: "Zamaskujcie ten jej tron, abyśmy mogli zobaczyć, czy ona jest prowadzona drogą prostą czy też jest spośród tych, którzy nie idą drogą prostą."

* Tak więc, kiedy ona przybyła, powiedziano jej: "Czy taki jest twój tron?" Ona powiedziała:

"Zdaje się, że to on." "I nam bowiem została dana wiedza przed nią, i my poddaliśmy się całkowicie."

* Ja odsunęło z drogi to, co czciła poza Bogiem; ona przecież była z ludu niewiernych.

* Powiedziano jej: "Wejź do pałacu!" Kiedy ona go zobaczyła, sądziła, że to jest tafla wody, i odsłoniła swoje nogi. On powiedział: "To jest pałac wyłożony taflami z kryształu." Ona powiedziała: "Panie mój! Uczyniłam sobie niesprawiedliwość; razem z Salomonem poddaję się całkowicie Bogu, Panu światów!"

* Posłaliśmy do ludu Samud ich brata Saliha: "Czczycie Boga!" I oto oni podzielili się na dwie grupy, które prowadziły ze sobą spór.

* On powiedział: "O, ludu mój! Dlaczego się śpieszycie z czynieniem zła przed dobrem? Gdybyście tylko poprosili Boga o przebaczenie, być może, doznalibyście miłosierdzia!"

* Oni powiedzieli: "Wyciągniemy złą wróżbę dotyczącą ciebie i tych, którzy są z tobą. On powiedział: "Wasza wróżba jest u Boga. Tak! Owszem! Wy jesteście ludem wystawionym na próbę!"

* A było w mieście dziewięciu ludzi, którzy szczyli zgorszenie na ziemi, a nie czynili dobra.

* Oni powiedzieli: "Przysięgnijcie sobie wzajemnie na Boga: My zaatakujemy go nocą - jego samego i jego rodzinę - potem powiemy jego opiekunowi: My nie byliśmy świadkami jego zguby i zguby jego rodziny, my jesteśmy prawdomówni.

50 Oni zamyślili podstęp i My zamyśliliśmy podstęp, kiedy oni nawet nie przeczuwali.

* I popatrz, jaki był ostateczny koniec ich podstępu! Zniszczyliśmy całkowicie ich i ich lud, wszystkich razem.

* I opustoszały ich domostwa za to, iż byli niesprawiedliwi. Zaprawdę, w tym jest znak dla ludzi, którzy wierzą!

* I uratowaliśmy tych, którzy uwierzyli i którzy byli bogobojni.

* I Lota. Powiedział on do swego ludu: "Czyż będziecie popełniać szpetotę, skoro jasno widzicie?"

* Cóż będziecie zwracać się do mężczyzn, pod wpływem namiętności, zamiast do kobiet? Tak; owszem! Wy jesteście ludem nieświadomym!"

* Jedyną odpowiedzią jego ludu były słowa: "Wypędźcie rodzinę Lota z waszego miasta! To są przecież ludzie, którzy się uważają za czystych!"

* I uratowaliśmy jego i jego rodzinę, z wyjątkiem żony. Zdecydowaliśmy, aby ona była wśród tych, którzy pozostali w tyle.

* I spuściliśmy na nich deszcz. A jakże zły jest deszcz tych, którzy zostali ostrzeżeni!

* Powiedz: "Chwała niech będzie Bogu i pokój nad Jego sługami, których On wybrał!" Czy Bóg jest lepszy, czy też to, co oni dodają jako współtowarzyszy?

60 On jest Tym, który stworzył niebiosy i ziemię, który spuścił z nieba wodę dla was - dzięki której sprawiliśmy, iż wyrosły ogrody pełne blasku. Wy nie potrafilibyście spowodować, iżby wyrosły w nich drzewa. Czy jest jakiś bóg obok Boga? Tak, owszem! Oni są ludem, który przypisuje równych.

* On jest Tym, który uczynił ziemię miejscem stałym i utworzył w jej szczelinach rzeki, i utworzył na niej solidnie stojące góry, i utworzył między dwoma morzami przegrodę. Czy jest jakiś inny bóg obok Boga? Ależ nie! Lecz większość ludzi nie wie!

* On jest Tym, który wysłuchuje uciśnionego, kiedy Go wzywa, który odsuwa zło i który czyni was namiestnikami na ziemi. Czy istnieje jakiś inny bóg obok Boga? Jakże mało oni sobie przypominają!

* On jest Tym, który prowadzi was drogą prostą w ciemności, na lądzie stałym i na morzu, i który posyła wiatry jako radosną wieść zwiastującą Jego miłosierdzie. Czy istnieje jakiś inny bóg obok Boga? Bóg jest wyniosły ponad to, co Jemu przypisują jako współtowarzyszy!

* On jest Tym, który daje początek stworzeniu, a potem je ponawia, i który daje wam zaopatrzenie z nieba i z ziemi. Czy istnieje jakiś inny bóg obok Boga? Przynieście więc wasz dowód, jeśli mówicie prawdę!

* Powiedz: "Nikt nie zna tego, co ukryte w niebiosach i na ziemi, z wyjątkiem Boga!" Oni zaś nie wiedzą, kiedy będą wskrzeszeni.

* Przeciwnie! Ich wiedza o życiu ostatecznym nie jest wystarczająca; przeciwnie! oni o nim powątpiewają; tak! oni są ślepi!

* I mówią ci, którzy nie wierzą: "Czyż my, kiedy się staniemy prochem, podobnie jak nasi ojcowie, czyż zostaniemy wyprowadzeni?"

* Było nam to obiecanie, podobnie jak naszym ojcom przedtem! To są tylko opowieści dawnych przodków!"

* Powiedz: "Podróżycie po ziemi i patrzcie, jaki był ostateczny koniec grzeszników!"

70 Nie smuć się nad nimi i nie pozostawaj w niepokoju z powodu tego, co oni podstępnie knują!

* Oni mówią: "Kiedy to ziści się ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?"

* Powiedz: "Być może, jest tuż za wami część tego, co staracie się przyśpieszyć!"

* Zaprawdę, twój Pan jest władcą łaski dla ludzi, lecz większość z nich nie dziękuje!

* Zaprawdę, twój Pan wie dobrze, co kryją ich piersi i co oni głoszą jawnie!

* Nie ma nic ukrytego w niebie i na ziemi, czego by nie było w Księdze jasnej!

* Zaprawdę, ten Koran opowiada synom Izraela znaczną część tego, w czym oni się różnią!

* I zaprawdę, on jest drogą prostą i miłosierdziem dla tych, którzy wierzą!

* Zaprawdę, twój Pan rozstrzygnie między nimi przez Swój sąd! On jest Potężny, Wszechwiedzący!

* Zaufaj więc Bogu! Ty trwasz przy prawdzie oczywistej .

80 Zaprawdę, ty nie zmusisz do słyszenia martwych ani też nie zmusisz do usłyszenia tego wezwania głuchych, kiedy oni się odwracają plecami.

* I nie wyprowadzisz na drogą prostą ludzi ślepych z ich zablądzenia. I dasz usłyszeć tylko tym, którzy wierzą w Nasze znaki i którzy się poddają całkowicie.

* A kiedy padnie na nich słowo, to My wyprowadzimy dla nich zwierzę z ziemi i ono im powie: "Ludzie nie są szczerze przekonani o Naszych znakach."

* A w Dniu, kiedy My zbierzemy z każdego narodu mrowie spośród tych, którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki, oni zostaną podzieleni.

* A kiedy oni przybędą, On powie: "Czy uznaliście za kłamstwo Moje znaki, nie obejmując ich wiedzą? Cóż jeszcze czyniliście?"

* I padnie na nich słowo za to, iż byli niesprawiedliwi, i nie będą mogli mówić.

* Czyż oni nie widzieli, że uczyniliśmy noc, aby podczas niej odpoczywali, i dzień, aby jasno widzieli? Zaprawdę, to są znaki dla ludzi wierzących!

* W tym Dniu, kiedy zadmą w trąbę, ci, którzy są w niebiosach i na ziemi, będą przerażeni - z wyjątkiem tych,

których Bóg zechce oszczędzić - i wszyscy przybędą do Niego upokorzeni.

* I zobaczysz góry, które uważałeś za nieruchome, jak będą przechodzić, podobnie jak przechodzą chmury. To jest działanie Boga, który uczynił doskonale każdą rzecz. Zaprawdę, On jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie!

* Ci, którzy przyjdą z dobrym dziełem, otrzymają coś lepszego niż to; oni, tego Dnia, będą uchronieni od strachu.

90 A ci, którzy przyjdą ze złym dziełem, będą wrzuceni twarzami w ogień: "Czyż nie otrzymaliście zapłaty jedynie za to, co czyniliście?"

* "Ja otrzymałem tylko rozkaz, abym czcił Pana tego miasta, które On uczynił świętym. - Do Niego należy każda rzecz! - I otrzymałem rozkaz, abym był wśród tych, którzy się poddali całkowicie,

* I abym recytował Koran." A ten, kto idzie drogą prostą, idzie drogą prostą tylko dla siebie; a temu, kto błądzi, powiedz: "Ja jestem tylko ostrzegającym!"

93 Powiedz: "Chwała niech będzie Bogu! On ukáže wam Swoje znaki i wy je poznacie." Wasz Pan nie lekceważy tego, co wy czynicie!

XX

Sura 28 [Opowiadanie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ta. Sin. Mim.

* To są znaki Księgi jasnej.

* Przytoczymy ci opowiadanie o Faraonie i Mojżeszu, zgodnie z prawdą, dla ludzi, którzy wierzą.

* Zaprawdę, Faraon był wyniosły na ziemi i uczynił z jej mieszkańców grupy, starając się osłabić jedną grupę spośród nich; on zabijał ich synów, a pozostawiał przy życiu ich kobiety. Zaprawdę, on był wśród tych, którzy szerzą zgorznienie!

* My chcieliśmy okazać dobroć tym, którzy zostali poniżeni na ziemi, i uczynić ich irmanami, i uczynić ich dziedzicami;

* umocnić ich na ziemi i pokazać Faraonowi i Hamanowi oraz ich wojskom to, czego się od nich obawiali.

* I objawiliśmy matce Mojżesza: "Karm go piersią, a kiedy się będziesz obawiać o niego, to wrzuć go w morze! Nie obawiaj się i nie smuć! My go tobie zwrócimy i uczynimy go jednym z posłańców."

* I zabrała go rodzina Faraona, by był dla nich wrogiem i przyczyną smutku. Zaprawdę, Faraon i Haman, i ich wojska - byli grzesznikami!

* I powiedziała żona Faraona: "On będzie radością oczu dla mnie i dla ciebie! Nie zabijajcie go! Być może, on będzie dla nas pożyteczny, albo weźmiemy go za syna." Oni nie przeczuwali niczego.

10 Nazajutrz serce matki Mojżesza stało się puste; i była gotowa ujawnić to, jeśliśmy nie wzmocnili jej serca, tak aby była wśród wierzących.

* Ona powiedziała do jego siostry: "Idź za nim!" Ta zaś spoglądała za nim z boku, tak że oni nie zauważyli.

* I na początku zakazaliśmy mu piersi mamek, tak więc ona powiedziała: "Czy mogę wam wskazać pewną rodzinę, która w waszym imieniu zatroszczy się o niego i będzie jemu przyjaźnie oddana?"

* W ten sposób oddaliśmy go jego matce, ażeby doznało ochłody jej oko i aby się nie smuciła, aby wiedziała, że obietnica Boga jest prawdą. Lecz większość z nich nie wie.

* A kiedy on osiągnął dojrzałość i harmonijny rozwój, daliśmy mu mądrość i wiedzę. Tak My wynagradzamy czyniących dobro!

* I wszedł on do miasta, nie zauważony przez jego mieszkańców, i znalazł tam dwóch ludzi, którzy ze sobą walczyli: jeden był z jego stronników, a drugi z jego wrogów. I ten, który był jego stronnikiem, poprosił Mojżesza o pomoc przeciw temu, który był z jego wrogów. Mojżesz zadał mu cios pięścią i skończył z nim. I powiedział: "To jest działanie szatana; on jest, zaprawdę, wrogiem jawnym, sprowadzającym z drogi!"

* I powiedział: "Panie mój ! Wyrządziłem niesprawiedliwość swojej własnej duszy. Przebac mi!" I przebaczył mu. Zaprawdę, On jest Przebaczący, Litościwy!

* I powiedział: "Panie mój ! Przez dobrodziejstwa, jakimi mnie obsypałeś, ja nigdy nie będę pomocnikiem grzeszników.

* I nazajutrz znalazł się w mieście, niespokojny i mający się na baczności. I oto ten, który wczoraj prosił go o pomoc, głośno go przywoływał. Mojżesz mu powiedział: "Zaprawdę, ty jesteś jawnym podżegaczem."

* Lecz kiedy chciał napaść na tego, który był wrogiem ich obydwu, ten mu powiedział: "O, Mojżeszu! Czy ty mnie chcesz zabić, tak jak zabiłeś wczoraj człowieka? Czy ty chcesz być tylko tyranem na ziemi i nie chcesz być wśród tych, którzy przygotowują pomyślność?"

20 Naraz przybył pewien człowiek z najdalszego krańca miasta, biegnąc pośpiesznie, i powiedział: "O, Mojżeszu! Starszyzna naradza się przeciwko tobie, aby cię zabić. Uchodź więc! Ja jestem dla ciebie dobrym doradcą."

* I Mojżesz wyszedł z miasta, niespokojny i mający się na baczności. Powiedział: "Panie mój ! Wybaw mnie od tego ludu niesprawiedliwych!"

* A kiedy się skierował w stronę Madian, powiedział: "Być może, mój Pan poprowadzi mnie na drogę równą!"

* A kiedy przybył do wody Madian, znalazł tam grupę ludzi u wodopoju. I znalazł tam również dwie kobiety, które trzymały się na stronie. Powiedział: "Co z wami jest?" Powiedziały: "Nie możemy dojść do wodopoju, dopóki nie odejdą pasterze, a nasz ojciec jest bardzo stary."

* Wtedy on napoił ich trzodę; następnie skierował się do cienia i powiedział: "Panie mój ! Ja potrzebuję jakiegoś dobra, które Ty mógłbyś zesłać dla mnie."

* I zbliżyła się do niego jedna z nich, idąc nieśmiało, i powiedziała: "Ojciec mój zaprasza ciebie, aby ci zapłacić ` za to, że napoiłeś naszą trzodę." A kiedy Mojżesz przyszedł do niego i opowiedział mu swoją historię, tamten powiedział:

"Nie bój się! Wyratowałeś się od ludu niesprawiedliwych."

* Jedna z nich powiedziała: "Ojciec mój! Weź go na słózbę! Przecież on jest najlepszym człowiekiem, jakiego ty możesz wynająć - silny, godny zaufania."

* Powiedział: "Ja chcę ci dać za żonę jedną z moich córek, pod warunkiem że zostaniesz u mnie na służbie przez osiem lat. A gdybyś chciał pobycć dziesięć lat, to zależeć będzie tylko od twojej własnej zgody. Ja nie chcę wywierać na tobie nacisku. Znajdziesz mnie, jeśli Bóg zechce, jednym ze sprawiedliwych."

* Powiedział on: "To jest między mną a tobą. Którykolwiek z tych dwóch terminów wypełnię, nie doznam z tego powodu żadnej przykrości.. Bóg jest poręczycielem tego, co mówimy."

* A kiedy Mojżesz zakończył słózbę i powędrował ze swoją rodziną, zauważył ogień od strony Góry.

I powiedział do swojej rodziny: "Pozostańcie! Zauważyłem ogień, być może, przyniosę wam od niego jakąś wiadomość lub głównię z ognia, może się ogrzejecie."

30 A kiedy podszedł ku niemu, usłyszał głos od prawej strony doliny, w kotlinie błogosławionej, dobywający się z krzewu: "O , Mojżeszu! Oto Ja jestem Bogiem, Panem światów!

* Rzuć swoją laskę!" A kiedy zobaczył, iż ona wiję się jak wąż, odwrócił się plecami i nie mógł zrobić kroku.

O, Mojżeszu! Przybliź się! Nie bój się! Ty jesteś wśród tych, którzy są bezpieczni.

* Włóż swoją rękę za pazuchę, wyjmiesz ją białą, bez żadnej szkody. I przyciśnij do siebie twoje ramię, żebyś nie był przerażony. Oto dwa świadectwa od twego Pana dla Faraona i jego starszyny. Oni są ludem zepsutym."

* On powiedział: "Panie mój! Zabiłem jednego z nich i obawiam się, żeby mnie nie zabili.

* Mój brat Aaron jest bardziej wymowny ode mnie, pošlij go więc ze mną jako pomocnika, żeby potwierdził, iż mówię prawdę, bo obawiam się, że oni uznają mnie za kłamcę."

* Powiedział: "My wzmocnimy twoje ramię przez twojego brata; i My damy wam obu władzę; oni was nie osiągną przez Nasze znaki. Wy obydwaj i ci, którzy pójdą za wami, będziecie zwycięzcami."

* I kiedy Mojżesz przyszedł do nich z Naszymi znakami, jasnymi dowodami, oni powiedzieli: "To nic innego, jak

tylko zmyślone czary! Nie słyszeliśmy o tym wśród naszych dawnych ojców."

* I powiedział Mojżesz: "Pan mój wie najlepiej, kto przyszedł z przewodnictwem od Niego i do kogo będzie należeć ostateczne domostwo. Zaprawdę, niesprawiedliwi nie zazną szczęścia!"

* I powiedział Faraon: "O, dostojnicy! Nie wiem, czy możecie mieć innego boga oprócz mnie.

O, Hamanie! Rozpal mi ogień na glinie i zbuduj dla mnie wyniosłą wieżę; być może, wzniosę się do Boga Mojżesza. Sądzę, iż jest on kłamcą."

* I wbił się w pychę na ziemi bez żadnego prawa - on i jego wojska. Myśleli, że nie będą do Nas sprowadzeni.

40 Pochwyciliśmy go i jego wojska i wrzuciliśmy ich do morza. Popatrz, jaki był ostateczny koniec ludzi niesprawiedliwych!

* I uczyniliśmy ich irmanami wzywającymi do ognia; a w Dniu Zmartwychwstania oni nie będą wspomóceni.

* I sprawiliśmy, iż poszła za nimi klątwa na tym świecie; a w Dniu Zmartwychwstania oni się znajdą wśród znienawidzonych.

* I daliśmy Mojżeszowi Księgę, po wytraceniu pierwszych pokoleń, jako jasne przykłady dla ludzi, jako przewodnictwo po drodze prostej i jako miłosierdzie. Być może, oni się opamiętają!

* Ty nie byłeś na zboczu zachodnim, kiedy wydaliśmy rozkaz Mojżeszowi, ani nie byłeś wśród świadków.

* Lecz My powołałiśmy następne pokolenia i długo trwale ich życie. Ty nie przebywałeś wśród ludu Madian, recytując im Nasze znaki, lecz My wysyłaliśmy posłańców.

* I nie byłeś na zboczu Góry, kiedy wzywaliśmy. Lecz ty przybyłeś przez miłosierdzie od twego Pana, aby ostrzegać lud, do którego nie przyszedł przed tobą żaden ostrzegający. Być może, oni się opamiętają!

* Bo inaczej, jeśliby ich dosięgło jakieś nieszczęście za to, co przygotowały pierwiej ich ręce, oni by powiedzieli:

"Panie nasz! Jeślibyś wysłał do nas posłańca i my poszlibyśmy za Twoimi znakami, to bylibyśmy między wiernymi."

* Lecz kiedy przyszła do nich prawda od Nas, oni powiedzieli: "Dlaczego nie zostało mu dane to, co zostało dane Mojżeszowi?" Czy oni nie odrzucili tego, co zostało dane Mojżeszowi niegdyś? Oni powiedzieli: "To są dwie księgi czarów wzajemnie się wspomagające!" I powiedzieli: "My w to wszystko nie wierzymy!"

* Powiedz: "Przynieście więc Księgę od Boga, która byłaby lepszym - od tych dwóch - przewodnikiem po drodze prostej; będę postępował według niej, jeśli mówicie prawdę!"

50 Jeśli tobie nie odpowiedzą, to wiedz, że oni idą tylko za swoimi namiętnościami. A kto jest bardziej zabłąkany aniżeli ten, kto postępuje za swoją namiętnością, bez przewodnictwa ze strony Boga? Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą ludu niesprawiedliwych!

* A teraz doprowadziliśmy do nich słowo - być może, oni się opamiętają!

* Ci, którym daliśmy Księgę przed tą oto - w nią wierzą.

* A kiedy jest im recytowana, "My w nią wierzymy. To jest prawda od naszego Pana! My jeszcze przed nią byliśmy całkowicie poddani."

* Tacy otrzymają nagrodę dwukrotnie, ponieważ byli cierpliwi. Oni odpowiadają dobrem za zło i rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy.

* A kiedy słyszą pustą gadaninę, odwracają się od niej, mówiąc: "Do nas należą nasze działania, a do was należą wasze działania. Pokój wam! My nie pragniemy ludzi nieświadomych."

* Ty nie prowadzisz drogą prostą, kogo kochasz, lecz Bóg prowadzi drogą prostą, kogo chce.

On zna najlepiej tych, którzy są na drodze prostej.

* Oni mówią: "Jeśli pójdziemy drogą prostą z tobą, to zostaniemy wyrwani z naszej ziemi." Czyż nie ustanowiliśmy dla nich sanktuarium bezpiecznego, do którego są zbierane owoce wszelkiego rodzaju, jako zaopatrzenie pochodzące od Nas? Lecz większość z nich nie wie.

* Ileż miast zniszczyliśmy, których mieszkańcy pysznili się swoim życiem! I oto ich domostwa, po ich odejściu, pozostały nie zamieszkałe - oprócz nielicznych. I My, tylko My jesteśmy dziedzicem!

* Jednak twój Pan nigdy nie niszczył miast, dopóki nie posłał do ich metropolii posłańca, by recytował im Nasze

znaki. My niszczyliśmy miasta tylko wtedy, kiedy ich mieszkańcy byli niesprawiedliwi.

60 I wszystko, co wam zostało dane, jest tylko używaniem życia tego świata i jego ozdobą; a to, co jest u Boga, jest lepsze i bardziej trwałe. Czy nie jesteście rozumni?

* Czy ten, któremu daliśmy piękną obietnicę i który doczeka się jej spełnienia, jest podobny do tego, któremu daliśmy używanie życia na tym świecie i który potem, w Dniu Zmartwychwstania, znajdzie się wśród stających przed Nami?

* W tym Dniu wezwie ich Bóg i powie: "Gdzie są Moi współtowarzysze, których wy uznawaliście?"

* I ci, na których sprawdziło się słowo, powiedzą: "Panie nasz! To są ci, których sprowadziliśmy na manowce. Sprowadziliśmy ich na manowce, tak jak sami zabłądziliśmy. My się ich wypieramy przed Tobą; oni nas nie czcili."

* I zostanie im powiedziane: "Wezwijcie waszych współtowarzyszy!" Oni ich wezwą, lecz nie zostaną wysłuchani; i ujrzą karę. O, gdyby byli poszli drogą prostą!

* W tym Dniu On wezwie ich i powie: "Co odpowiedzieliście wysłannikom?"

* I tego Dnia wszystkie wieści wydadzą im się ciemne, ani też nie będą się wzajemnie pytać.

* Lecz ten, kto się nawrócił, uwierzył i czynił dobro, być może, znajdzie się wśród szczęśliwych.

* Twój Pan stwarza, co chce, i wybiera; oni nie mają wyboru. Chwała niech będzie Bogu! On jest wyniosły ponad to, co Jemu przypisują jako współtowarzyszy!

* Twój Pan wie, co ukrywają ich piersi i co one ujawniają.

70 To jest Bóg! Nie ma boga, jak tylko On! Niech Mu będzie chwała w pierwszym i ostatecznym! Do Niego należy Sąd i do Niego zostaniecie nawróceni.

* Powiedz: "Czy wy się już zastanowiliście? Jeśli Bóg uczynił nad wami noc nieustanną aż do Dnia Zmartwychwstania, to jaki bóg, oprócz Boga, przyniosłby wam światłość? Czyż wy nie słyszycie?"

* Powiedz: "Czy wy się już zastanawialiście? Jeśli Bóg uczynił nad wami dzień nieustanny aż do Dnia Zmartwychwstania, to jaki bóg, oprócz Boga, przyniosłby wam noc, abyście podczas niej odpoczywali?"

* Czyż wy nie widzicie jasności; Przez Swoje miłosierdzie, On uczynił dla was noc i dzień, abyście odpoczywali i poszukiwali Jego łaski. Być może, będziecie wdzięczni?

* W tym Dniu On wezwie ich i powie: "Gdzie są Moi współtowarzysze, których wy uznaliście?"

* I wzięliśmy z każdego narodu świadka, i powiedzieliśmy: "Przynieście wasz dowód!" I dowiedzieli się oni, że prawda należy do Boga. I zawiodło ich to, co oni wymyślili.

* Oto Karun należał do ludu Mojżesza, lecz on był względem nich niegodziwy. My daliśmy mu tyle skarbów, że same tylko klucze do nich były zbyt ciężkie dla ludzi obdarzonych siłą. Oto powiedział mu jego lud: "Nie raduj się! Zaprawdę, Bóg nie miłuje tych, którzy się radują!"

* Lecz poszukuj wśród tego, co ci dał Bóg, siedziby ostatecznej! Nie zapominaj twój udział na tym świecie i czyni dobrze, tak jak czyni dobrze dla ciebie Bóg! Nie poszukuj zgorszenia na ziemi! Zaprawdę, Bóg nie miłuje szerzących zgorszenie!"

* On powiedział: "To, co mi zostało dane, zawdzięczam wiedzy, którą posiadam." Czyż nie wiedział, iż Bóg wytracił przed nim całe pokolenia takich, którzy byli mocniejsi siłą od niego i którzy więcej zgromadzili? Grzesznicy nie są pytani o swoje grzechy.

* Potem wyszedł on do swego ludu w całym przepychu. Ci, którzy pragnęli życia tego świata, powiedzieli: "O, gdybyśmy posiadali tyleż, co zostało dane Karunowi! On jest posiadaczem ogromnej fortuny."

80 I powiedzieli ci, którym dana była wiedza: "Biada wam! Nagroda Boga jest lepsza dla tego, kto wierzy i czyni dobro. Otrzymają ją tylko cierpliwi."

* I sprawiliśmy, iż ziemia pochłonęła jego i jego domostwo. I nie miał on żadnego oddziały, który by mu pomógł, poza Bogiem, i nie zdołał się obronić.

* I rankiem ei, którzy pragnęli wczoraj być na jego miejscu, mówili: "Biada! Bóg rozdaje hojnie zaopatrzenie, komu

chce ze Swoich słóg, i wymierza je. Jeśliby Bóg nie był dla nas łaskawy, to sprawiłby, iż zostalibyśmy też pochłonięci. Biada! Niewierni nie bywają szczęśliwi!"

* Taka jest siedziba ostateczna! My przygotowujemy ją dla tych, którzy nie pragną wyniosłości na ziemi ani szerzyć zgorzenia. Ostateczny koniec należy do bogobojnych!

* Kto przynosi dobry czyn, będzie miał coś lepszego od niego. A ten, kto przynosi zły uczynek, niech wie, że ci, którzy popełniają złe czyny, dostaną zapłatę tylko za to, co uczynili.

* Zaprawdę, Ten, który nakazał ci głosić Koran, sprowadzi cię z pewnością na miejsce powrotu. Powiedz: "Pan mój wie najlepiej, kto przychodzi z drogą prostą i kto jest w jawnym błędzie."

* Ty się nie spodziewałeś, iż do ciebie będzie skierowana Księga; stało się tak jedynie przez miłosierdzie twego Pana. Nie bądź więc pomocnikiem niewiernych!

* Niech oni nie odwrócą ciebie od znaków Boga, skoro one tobie zostały zesłane. Wzywaj twego Pana i nie bądź z liczby bałwochwalców!

88 I nie wzywaj wraz z Bogiem innego boga! Nie ma boga, jak tylko On! Wszelka rzecz zginie z wyjątkiem Jego oblicza. Do Niego należy Sąd i do Niego będziecie sprowadzeni!

XX

Sura 29 [Pająk]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

۞ lif. Lam. Mim.

* Czy ludzie sądzą, że pozwolimy im powiedzieć: "Uwierzyliśmy!" - i nie będą poddani próbie?

* Przecież doświadczaliśmy tych, którzy byli przed nimi. A Bóg na pewno zna tych, którzy mówią prawdę, i On zna kłamców!

* Czy ci, którzy popełniają złe czyny, sądzą, iż Nas uprzedzą? Jakże złe jest to, co oni sądzą!

* Kto spodziewa się spotkania Boga - to przecież termin Boga nadejdzie! On jest Słyszający, Wszzechwiedzący!

* Kto usilnie walczy, walczy dla siebie samego. Zaprawdę, Bóg jest Bogaty, nie potrzebuje światów!

* Tym, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła - My odpuścimy ich złe czyny i wynagrodzimy ich czymś piękniejszym niż to, co oni czynili.

* Nakazaliśmy człowiekowi dobro względem jego rodziców. Ale jeśli oni będą usilnie walczyć o to, żebyś Mi dodawał za współtowarzyszy to, czego ty nie znasz - to ich nie słuchaj! Do Mnie powrócicie i wtedy Ja wam obwieszczę, co czyniliście.

* I tych, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła, My z pewnością wprowadzimy między szczęśliwych!

10 Wśród ludzi są tacy, którzy mówią: "Uwierzyliśmy w Boga!" Ale kiedy im przyjdzie cierpieć dla Boga, to biorą prześladowanie ze strony ludzi za karę Boga. A kiedy przyjdzie pomoc od twego Pana, to oni z pewnością powiedzą: "My przecież byliśmy z wami!" Czyż Bóg nie wie najlepiej, co kryje się w piersiach światów?!

* Bóg zna przecież tych, którzy uwierzyli, i On dobrze zna obłudników!

* Mówią ci, którzy nie uwierzyli, do tych, którzy uwierzyli: "Idźcie naszą drogą, a my poniesiemy wasze grzechy." Lecz oni nie poniosą żadnego z ich grzechów. Oni są kłamcami!

13 Oni poniosą swoje ciężary i inne ciężary ze swoimi ciężarami. W Dniu Zmartwychwstania zażąda się od nich rachunku z tego, co oni zmyślali.

* Wysłaliśmy już Noego do jego ludu, i przebywał on wśród nich tysiąc lat bez pięćdziesięciu. I pochwycił ich potop, ponieważ byli niesprawiedliwi.

* Uratowaliśmy Noego i tych, którzy się z nim znajdowali na statku; i uczyniliśmy go znakiem dla światów.

* I Abrahama! Oto powiedział on do swego ludu: "Czujcie Boga! Bójcie się Go! O, gdybyście wiedzieli, jakie to dla was dobro."

* Wy czcicie bałwany, poza Bogiem i stwarzacie kłamstwo. Zaprawdę, ci, których czcicie poza Bogiem, nie są

w stanie dać wam zaopatrzenia. Poszukujcie więc zaopatrzenia u Boga, czcicie Go i dziękujcie Mu! Do Niego będziecie sprowadzeni!

* A jeśli zadajecie kłam - to przecież zadawały już kłam inne narody przed wami. Na posłańcu ciąży tylko obowiązek jasnego obwieszczenia.

* Czyż oni nie widzieli, jak Bóg daje życie przez pierwsze stworzenie, a potem daje je ponownie? Zaprawdę, to dla Boga jest łatwe!

20 Powiedz: "Wędrujcie po ziemi i popatrzcie, jak On zaczął stworzenie. Potem Bóg spowoduje następne powstanie. Zaprawdę, Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!"

* On karze tego, kogo chce, i okazuje miłosierdzie, komu chce.

* Do Niego zostaniecie skierowani. I nie potraficie pozbawić Go władzy ani na ziemi, ani w niebie. I wy nie macie; poza Bogiem, żadnego opiekuna ani pomocnika.

* A ci, którzy nie wierzą w znaki Boga i w spotkanie z Nim - tacy zwątpili w Moje miłosierdzie. To są ci, których czeka kara bolesna!

* I odpowiedzią jego ludu było tylko to, iż powiedzieli: "Zabijcie go lub spalcie go!" Lecz Bóg uratował go od ognia. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy wierzą!

* On powiedział: "Wzięliście sobie, poza Bogiem, bałwanów, jako znak wzajemnej miłości w życiu tego świata. Potem, w Dniu Zmartwychwstania, będziecie się wyrzekać jedni drugich i będziecie się wzajemnie przeklinać. Waszym miejscem schronienia będzie ogień i nie będziecie mieli pomocników."

* Lot uwierzył mu i powiedział: "Ja wywędruję do mojego Pana. Zaprawdę, On jest Potężny, Mądry!"

* I daliśmy Abrahamowi Izaaka i Jakuba, i ustanowiliśmy w jego potomstwie dar proroczy i Księgę.

Daliśmy mu nagrodę na tym świecie, a w życiu ostatecznym on będzie, z pewnością, między sprawiedliwymi.

* I Lota! Oto powiedział on do swego ludu: "Wy, zaprawdę, popełniacie taką szpetotę, jakiej nie popełnił przed wami nikt spośród światów.

* Czy wy rzeczywiście przychodzicie do mężczyzn? i uprawiacie rozbój na drodze? i czynicie na waszych zebraniach to, co godne potępienia?" Jedyne odpowiedzią tego ludu były słowa: "Sprowadź na nas karę Boga, jeśli jesteś prawdomówny!"

30 On powiedział: "Panie mój! Dopomóż mi przeciw temu ludowi, który szerzy zgorszenie!"

* A kiedy przyszli Nasi posłańcy do Abrahama, z dobrą nowiną, powiedzieli: "My wytracimy mieszkańców tego miasta, ponieważ oni są niesprawiedliwi."

* On powiedział: "Przecież Lot jest w nim!" I powiedzieli: "My wiemy lepiej, kto jest w nim. Uratujemy jego i jego rodzinę, z wyjątkiem jego żony, która będzie wśród pozostających w tyle."

* A kiedy Nasi posłańcy przyszli do Lota, on się zmartwił o nich, bo nie mógł ich uchronić.

Oni powiedzieli: "Nie obawiaj się i nie smuć! My uratujemy ciebie i twoją rodzinę, z wyjątkiem twojej żony; ona będzie wśród pozostających w tyle.

* Oto my spuścimy na mieszkańców tego miasta plagę z nieba za to, iż szerzyli zepsucie."

* I zostawiliśmy z tego miasta znak jasny dla ludzi, którzy są rozumni.

* I do Madianitów - ich brata Szu`ajba, który powiedział: "O ludu mój! Czciecie Boga! Oczekujcie z nadzieją Dnia Ostatniego! Nie szerzcie na ziemi zgorszenia!"

* Lecz oni uznali go za kłamcę. Toteż pochwycił ich straszny wstrząs i znaleźli się rankiem w swoich domostwach leżący nieruchomo na piersiach.

* I podobnie ludy Ad i Samud - to stało się dla was jasne na widok ich mieszkań. - Szatan upiększył im ich działania i sprowadził ich z drogi, chociaż widzieli jasno.

* I podobnie Karun, Faraon i Haman. Przyszedł do nich Mojżesz z jasnymi dowodami, lecz oni wbili się w dumę na ziemi. I nie byli tymi, którzy by potrafili Nas wyprzedzić.

40 Pochwyciliśmy każdego z nich z powodu jego grzechu: na niektórych zesłaliśmy huragan niosący

kamienie; niektórych pochwylił krzyk; niektórych z nich kazaliśmy pochłonąć ziemi; a niektórych zatopiliśmy. I to nie Bóg wyrządził im niesprawiedliwość, lecz oni sami sobie wyrządzili niesprawiedliwość.

* I ci, którzy sobie wzięli opiekunów poza Bogiem, są podobni do pająka, który przygotował sobie dom.

A przecież dom pająka jest najędzniejszym z domów. Gdyby oni byli wiedzieli!

* Zaprawdę, Bóg wie, że to, co oni wzywają poza Nim, jest niczym. A On jest Potężny, Mądry!

* To są przypowieści, które my przytaczamy ludziom, lecz rozumieją je tylko posiadający wiedzę.

* Bóg stworzył niebiosa i ziemię prawdziwie. Zaprawdę, w tym jest znak dla wierzących!

* Głoś to, co ci zostało objawione z Księgi i odprawiaj modlitwę! Zaprawdę, modlitwa chroni

od szpetoty i powstrzymuje od niegodziwości! A wspomnianie Boga jest większe. Bóg wie, co wy robicie.

* I nie sprzeczcacie się z ludem Księgi inaczej, jak w sposób uprzejmy - z wyjątkiem tych spośród nich, którzy są niesprawiedliwi - i mówcie: "Uwierzyliśmy w to, co nam zostało zesłane, i w to, co wam zostało zesłane. Nasz Bóg i wasz Bóg jest jeden i my jesteśmy Mu całkowicie poddani."

* Podobnie tobie zesłaliśmy Księgę. Ci, którym daliśmy Księgę, wierzą w nią. Są tu też tacy, którzy wierzą w nią; a odrzucają Nasze znaki tylko niewierni.

* Ty nie recytowałeś przedtem żadnej Księgi ani nie kreśliłeś jej swoją prawicą. Dlatego też zwolennicy fałszu powątpiewają.

* Ależ tak, to są znaki jasne w piersiach tych, którym dano wiedzę; jedynie niesprawiedliwi odrzucają Nasze znaki.

50 Oni mówią: "O, gdyby jemu zostały zesłane znaki od jego Pana!" Powiedz: "Znaki są jedynie u Boga, a ja jestem tylko jawnie ostrzegającym!"

* Czy im nie wystarczy, że zesłaliśmy tobie Księgę, która im jest recytowana? Zaprawdę, w tym jest miłosierdzie i napomnienie dla ludzi, którzy wierzą.

* Powiedz: "Bóg wystarczy jako świadek między mną a wami! On zna, co jest w niebiosach i co jest na ziemi. A ci, którzy wierzą w fałsz, a nie wierzą w Boga, poniosą stratę."

* Oni domagają się od ciebie przyspieszenia kary. Gdyby termin nie został wyznaczony, to już przyszlaby na nich kara. I ona z pewnością przyjdzie do nich znienacka, nie będą jej nawet przeczuwać.

* Oni domagają się od ciebie przyspieszenia kary, a, zaprawdę, Gehenna obejmie niewiernych!

* Tego Dnia, kiedy ogarnie ich kara, od góry i od dołu, On im powie: "Zakosztujcie tego, co czyniliście!"

* O słudzy Moi, którzy uwierzyliście! Zaprawdę, ziemia Moja jest szeroka, przeto czcicie Mnie!

* Każda dusza zakosztuje śmierci; potem do Nas zostaniecie sprowadzeni.

* A tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła - umieścimy w Ogrodzie, w komnatach, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. Jakże wspaniała nagroda trudzących się!

* Tych, którzy byli cierpliwi i zaufali swojemu Panu.

60 Ileż to jest zwierząt, które nie przygotowują sobie zaopatrzenia, a Bóg daje zaopatrzenie im i wam. On jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Jeśli ich zapytasz: "Kto stworzył niebiosa i ziemię i kto podporządkował słońce i księżyc?", oni z pewnością powiedzą: "Bóg. Jakże mogli oni dać się oszukać!"

* Bóg daje hojnie zaopatrzenie temu, komu chce ze Swoich sług - i je wymierza. Zaprawdę, Bóg jest o każdej rzeczy Wszechwiedzący!

* Jeśli ich zapytasz: "Kto spuścił z nieba wodę i ożywił dzięki niej ziemię po jej śmierci?", z pewnością odpowiedzą: "Bóg. Powiedz: "Chwała niech będzie Bogu!" Lecz większość z nich nie rozumie.

* Życie tego świata jest tylko zabawą i grą, a, zaprawdę, siedziba ostateczna jest prawdziwym życiem! Gdyby oni wiedzieli!

* Kiedy wsiadają na statek, to wzywają Boga, wyznając szczerze Jego religię. Lecz kiedy doprowadzi ich szczęśliwie na suchy ląd, oni wtedy dodają Mu współtowarzyszy.

* Aby nie dziękować za to, co im daliśmy, i aby używać. Niebawem oni się dowiedzą!

* Czyż nie widzieli, że uczyniliśmy sanktuarium miejscem bezpiecznym, podczas gdy ludzie wokół nich są rabowani? Czyżby oni wierzyli w fałsz, a nie wierzyli w dobroć Boga?

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyślił kłamstwo? albo ten, kto za kłamstwo uznał prawdę, kiedy ona do niego przyszła? Czy nie ma w Gehennie mieszkania dla niewiernych?

69 A tych, którzy walczyli w naszej sprawie, My z pewnością poprowadzimy na Nasze drogi. Zaprawdę, Bóg jest z czyniącymi dobro!

XX

Sura 30 [Bizantyjczycy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

۞ lif. Lam. Mim.

* Bizantyjczycy zostali zwyciężeni

* W najbliższym kraju; lecz oni, po swojej klęsce, będą zwycięzcami.

* W ciągu kilku lat. Do Boga należy władza, tak przedtem, jak i potem. I tego Dnia będą się radować wierni.

* Z pomocy Boga. On udziela pomocy, komu chce. On jest Potężny, Litościwy!

* Obietnica Boga! Bóg nie łamie Swojej obietnicy, lecz większość ludzi nie wie.

* Znają oni tylko zewnętrzny aspekt życia tego świata, a są niedbali o życie ostateczne.

* Czyż oni się nie zastanowili nad sobą? Bóg stworzył niebiosy i ziemię, i to, co jest między nimi, w całej prawdzie i na pewien określony czas. Lecz, zaprawdę, wielu spośród ludzi nie wierzy w spotkanie ze swoim Panem!

* Czyż oni nie wędrowali po ziemi i nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi? Tamci byli silniejsi, uprawiali ziemię i zasiedlili ją, bardziej niż oni sami. I przyszli do nich ich posłańcy z jasnymi dowodami; i nie Bóg wyrządził im niesprawiedliwość, lecz oni sami ją sobie wyrządzili.

10 Ostatecznym końcem tych, którzy czynili zło, będzie jeszcze coś gorszego, ponieważ oni za kłamstwo uznali znaki Boga i wyśmiewali się z nich.

* Bóg zaczyna stworzenie, i powtarza je; potem do Niego zostanieiecie sprowadzeni.

* Tego Dnia, kiedy nadejdzie Godzina, grzesznicy będą zrozpaczeni.

* I nie będą mieli orędowników spośród tych, których uznali za współtowarzyszy; i oni wyrzekną się swoich współtowarzyszy.

* Tego Dnia, kiedy nadejdzie Godzina, oni się rozdzielą między sobą.

* Ci, którzy uwierzyli i pełnili dobre czyny, będą się radować w Ogrodzie kwitnącym.

* A ci, którzy nie uwierzyli i którzy za kłamstwo uznali Nasze znaki, jak i spotkanie życia ostatecznego, będą skazani na karę.

* Chwała niech będzie Bogu, kiedy zastaje was pora wieczorna i kiedy zastaje was pora poranna!

* I chwała Jemu w niebiosach i na ziemi, kiedy się ściemnia i w porze południowej !

* On wyprowadza żyjącego ze zmarłego; On wyprowadza zmarłego z żyjącego; On ożywia ziemię po jej śmierci - w ten sposób zostanieiecie wyprowadzeni.

20 A z Jego znaków jest to, iż On stworzył was z prochu; następnie oto, wy ludzie, rozprzestrzeniliście się.

* I z Jego znaków jest to, iż On stworzył dla was żony z was samych, abyście mogli odpocząć przy nich; i ustanowił między wami miłość i miłosierdzie.

* I z Jego znaków jest stworzenie niebios i ziemi, różnorodność waszych języków i kolorów. Zaprawdę, w tym są znaki dla tych, którzy wiedzą!

* I z Jego znaków jest - wasz sen w nocy i w dzień i wasze poszukiwanie Jego łaski. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy słyszą!

* I z Jego znaków jest to, iż On ukazuje wam błyskawicę, by wzbudzić strach i nadzieję, iż On zsyła z nieba wodę i ożywia przez nią ziemię po jej śmierci. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy są rozumni!

* I z Jego znaków jest to, iż stoją mocno na Jego rozkaz niebo i ziemia. Potem, kiedy On was wezwie jednym

wezwaniem, wtedy z ziemi wyjdziecie.

* Do Niego należą ci, którzy są w niebiosach i na ziemi; wszyscy są Jemu pobożnie posłuszni.

* On jest Tym, który daje początek stworzeniu, potem je powtarza. To jest dla Niego łatwe! On jest najwznioślejszym wzorem w niebiosach i na ziemi. On jest Potężny, Mądry!

* On przytoczył wam przykład z was samych. Czy macie z waszych niewolników współuczestników w tym, w co was zaopatrzyliśmy, i czy jesteście w tym z nimi równi? Czy wy się ich obawiacie, tak jak obawiacie się siebie nawzajem? Tak My wyjaśniamy znaki ludziom, , którzy są rozumni.

* Ale ci, którzy są niesprawiedliwi, postępują za swoimi namiętnościami, bezwiednie. A kto poprowadzi drogą prostą tego, którego sprowadził z drogi Bóg? Oni nie będą mieli żadnych pomocników.

30 Przeto zwróć swoje oblicze ku religii, jak człowiek gorliwie pobożny, zgodnie z naturą, jaką Bóg obdarzył ludzi przy stworzeniu. - Nie ma żadnej odmiany w stworzeniu Boga! - To jest religia prawdziwa, lecz większość ludzi nie wie.

* Nawracając się do Niego, bójcie się Go, odprawiajcie modlitwę i nie bądźcie z liczby tych, którzy Jemu dodają współtowarzyszy!

* Ani też spośród tych, którzy podzielili swoją religię, tworząc sekty; przy czym każda frakcja odszczepieńcza cieszy się tym, co zachowuje.

* A kiedy ludzi dotknie jakieś nieszczęście, to oni wzywają swego Pana, nawracając się do Niego. Potem jednak, kiedy On da im zakosztować Swojego miłosierdzia, niektórzy z nich dodają swemu Panu współtowarzyszy.

* Czynią tak dlatego, żeby nie być wdzięczni za to, co im daliśmy. Używajcie więc, niebawem się dowiecie!

* Czy, zesłaliśmy im jakąś władzę, która by im mówiła o tym, co oni Jemu przypisują jako współtowarzyszy?

* A kiedy My dajemy ludziom zakosztować miłosierdzia, oni się nim cieszą; lecz kiedy dosięgnie ich jakieś zło, za to, co przygotowały ich ręce, wtedy oni są zrozpaczeni.

* Czyż nie widzieli, że Bóg szeroko rozdaje zaopatrzenie, komu chce, i je wymierza? Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy wierzą!

* Daj więc krewnemu, co mu się należy, i biednemu, i podróżnemu! To jest dobro dla tych, którzy chcą oblicza Boga. I tacy będą szczęśliwi.

* A to, co dajecie na lichwę, by powiększyło się kosztem majątku innych ludzi, nie powiększy się u Boga. Lecz to, co dajecie jako jałmużnę, poszukując oblicza Boga - oni otrzymają to w dwójnasób.

40 Bóg jest Tym, który stworzył was i zaopatrzył; potem sprawi, że pomrzecie, a następnie przywróci was do życia. Czy wśród tych, których wy Mu dodajecie jako współtowarzyszy, jest taki, który zrobi coś podobnego? Niech Jemu będzie chwała! On jest wyniosły ponad to, co wy Mu dodajecie jako współtowarzyszy!

* Pojawiło się zepsucie na lądzie i na morzu przez to, co zdziałały ręce ludzi, żeby On mógł im dać zakosztować część tego, co oni uczynili. Być może, oni się nawrócą!

* Powiedz: "Wędrujcie po ziemi i popatrzcie, jaki był ostateczny koniec tych, którzy żyli poprzednio; większość z nich to bałwochwalcy."

* Zwróć więc twarz ku prawdziwej religii, zanim nadejdzie Dzień od Boga, którego nie można odwrócić. Tego Dnia ludzie zostaną rozdzieleni.

* Ten, który nie uwierzył, odczuje skutki swojej niewiary; a ci, którzy czynią dobro - to dla siebie samych ścielą łoża.

* Tak jest, aby Bóg mógł zapłacić Swoją łaską tym, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła. Zaprawdę, On nie miłuje niewierzących!

* A z Jego znaków jest to, iż posyła wiatry - radosnych zwiastunów, aby wam dać zakosztować Swego miłosierdzia; popłynęły statki według Jego rozkazu i abyście poszukiwali Jego łaski. Być może, będziecie wdzięczni!

* Wysyłaliśmy już, przed tobą posłańców do ich ludu; i przybywali oni do nich z jasnymi dowodami. Wtedy zemściliśmy się na tych, którzy zgrzeszyli. Lecz obowiązkiem Naszym była pomoc wiernym.

* Bóg jest Tym, który posyła wiatry, a one wzburzają chmury; On rozciąga je po niebie, jak chce,

i czyni je płatami; i widzisz wtedy, jak obfity deszcz wylewa się spomiędzy nich. I kiedy On dosięga nim kogo chce ze Swoich sług, wtedy oni się radują.

* Choć już byli zrozpaczeni, zanim on został im zesłany.

50 Spójrz więc na ślady miłosierdzia Boga, jak On ożywia ziemię po jej śmierci! Zaprawdę, On ożywia umarłych; On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Ale, z pewnością, jeśli My wyślemy wiatr i oni zobaczą, że jest żółty, to po jego przejściu nadal zostają niewiernymi.

* A ty przecież nie możesz dać usłyszeć umarłym ani głuchych zmusić do słyszenia tego wezwania, kiedy oni się odwracają plecami.

* Ty nie możesz wprowadzić na drogę prostą ślepych z ich zabłądzenia. Lecz skłonisz do usłyszenia tylko tych, którzy wierzą w Nasze znaki i są całkowicie poddani.

* Bóg jest Tym, który stworzył was słabymi; potem, po słabości, dał wam siłę; po okresie siły - słabość i siwiznę. On stwarza to, co chce. On jest Wszechwiedzący, Wszechpotężny!

* W tym Dniu, kiedy nastanie Godzina, grzesznicy będą się zaklinać, iż oni nie przebywali nawet godziny. W ten sposób zostali oszukani.

* A powiedzą ci, którzy otrzymali wiedzę i wiarę: "Wy znajdowaliście się w księdze Boga aż do Dnia Zmartwychwstania - a oto Dzień Zmartwychwstania, lecz wy nie wiedzieliście."

* W tym Dniu nie pomoże tym, którzy byli niesprawiedliwi, ich usprawiedliwienie i nie zostaną oni wysłuchani.

* Przeczytaliśmy ludziom w tym Koranie wszelkie przypowieści. Lecz jeśli ty przychodzisz do nich ze znakiem, to z pewnością ci, którzy nie uwierzyli, będą mówili: "Wy jesteście tylko głosicielami fałszu."

* W ten sposób Bóg pieczętuje serca tych, którzy nie wiedzą.

60 Miej więc cierpliwość! Zaiste, obietnica Boga jest prawdą! I niech cię nie zachwieją ci, którzy nie są przekonani o prawdzie!

XX

Sura 31 [Lokman]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Mim.

* To są znaki Księgi pełnej mądrości.

* Przewodnictwo po drodze prostej i miłosierdzie dla czyniących dobro.

* Tych, którzy odpowiadają modlitwę, którzy dają jałmużnę i którzy mają pewność życia ostatecznego.

* Ci są na drodze prostej od ich Pana, oni są szczęśliwi.

* Wśród ludzi jest i taki, który zakupuje zabawne opowiadania, by sprowadzać z drogi Boga, nieświadomie, i brać ją sobie za przedmiot szyderstwa. Dla takich będzie kara poniżająca.

* A kiedy jemu recytują Nasze znaki, on się odwraca pełen dumy, jak gdyby ich nie słyszał, jak gdyby w jego uszach była głuchota. Obwieść mu więc karę bolesną!

* Zaprawdę, dla tych, którzy uwierzyli i którzy czynili dobre dzieła - będą Ogrody szczęśliwości!

* Oni tam będą przebywać na wieki według obietnicy Boga, prawdziwej. On jest Potężny, Mądry!

10 On stworzył niebiosy bez filarów, które moglibyście widzieć. On rzucił na ziemię solidnie stojące, żeby nie kołysała się z wami. On rozprzestrzenił na niej wszelkie zwierzęta. Spuściliśmy z nieba wodę i sprawiliśmy, iż wyrosły na niej wszelkiego rodzaju szlachetne pary.

* To jest stworzenie Boga. A pokażcie mi to, co stworzyli ci, którzy są poza Nim! Tak! Niesprawiedliwi są w błędzie oczywistym!

* Daliśmy mądrość Lokmanowi: "Dziękuj Bogu! Ten, kto dziękuje, dziękuje dla siebie samego; a ten, kto jest niewdzięczny... zaprawdę, Bóg jest Bogaty, Godny Chwały! "

* Oto powiedział Lokman do swego syna, napominając go: "Synu mój! Nie dodawaj Bogu żadnych

współtowarzyszy! Zaprawdę, dodawanie współtowarzyszy to wielka niesprawiedliwość!"

* I nakazaliśmy człowiekowi co do jego rodziców: - matka nosiła go pośród wielu trudów, a odłączenie jego nastąpiło po dwóch latach - "Bądź wdzięczny Mnie i twoim rodzicom! Do Mnie zmierz wędrowanie!"

* A jeśli oni będą jednak próbowali zmusić cię, żebyś Mi dodawał współtowarzyszy - o czym nie masz żadnej wiedzy - to nie słuchaj ich! jednak zachowuj się w stosunku do nich na tym świecie w sposób godny! Idź drogą tych, którzy się do Mnie nawrócili. Potem do Mnie powrócicie i Ja obwieszczę wam to, co czyniliście.

* "O synu mój! Jeśliby to było tylko tyle, co ciężar ziarenka gorczycy, i byłoby w skale albo w niebiosach, albo na ziemi, ta Bóg to wyprowadzi. Zaprawdę, Bóg jest Przenikliwy, świadomy!

* O synu mój! Odprawiaj modlitwę, nakazuj to, co jest odpowiednie, i zakazuj tego, co jest godne nagany! Znoś cierpliwie, co cię dosięgnie - to należy da dobrych postanowień.

* Nie odwracaj z pogardą twarzy od ludzi! Nie chodź po ziemi zadufany w sobie! Zaprawdę, Bóg nie miłuje dumnych pyszałków!

* Niech kroki twoje będą skromne! Zniżaj swój głos! Zaprawdę, najprzykrzejszy głos to głos osłów!"

20 Czyż nie widzicie, że Bóg podporządkował wam to, co jest w niebiosach i co jest na ziemi, i przelał na was Swoje dobrodziejstwa, jawne i skryte? Jednak wśród ludzi znajdzie się taki, który sprzecza się w sprawie Boga, bez żadnej wiedzy, bez przewodnictwa po drodze prostej : i bez Księgi dającej światło.

* A kiedy się im mówi: "Postępujcie za tym, co objawił Bóg!", oni mówią: "Wcale nie! My będziemy postępować za tym, przy czym znaleźliśmy naszych ojców." Czy nawet wówczas, gdyby ich szatan wzywał do kary ognia palącego?

* Ten, kto zwraca swoje oblicze ku Bogu, czyniąc dobro, ten trzyma za uchwyt najbardziej solidny.

Do Boga należy ostateczny koniec wszystkich spraw!

* A kto nie uwierzył - niech ciebie nie smuci jego niewiara. Do Nas oni powrócą i My ich powiadomimy o tym, co uczynili. Zaprawdę, Bóg zna dobrze wszystko, co jest w ich piersiach!

* Damy im niewielki czas używania, a potem poddamy ich surowej karze.

* A jeśli ty ich zapytasz: "Kto stworzył niebiosy i ziemię?", Oni odpowiedzą: "Bóg!" Powiedz: Chwała niech będzie Bogu!" Lecz większość ludzi nie wie.

* Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Zaprawdę, On jest Bogaty, Godny Chwały!

* Zaprawdę, jeśliby wszystkie drzewa na ziemi były piórami i jeśliby było morze, któremu pomogłoby jeszcze siedem mórz - to nie wyczerpałyby się słowa Boga. Zaprawdę, Bóg jest Potężny, Mądry!

* Wasze stworzenie i wasze zmartwychwstanie jest takie jak jednej duszy. Zaprawdę, Bóg jest Słyszający, Jasno Widzący!

* Czyż nie widziałeś, że Bóg każe przenikać nocy w dzień i On każe przenikać dniowi w noc; i On uczynił poddanymi słońce i księżyc - każde z nich płynie ku oznaczonemu terminowi. Zaprawdę, Bóg jest dobrze świadomy tego ; co czynicie!

30 Tak jest, ponieważ Bóg jest prawdą i ponieważ to, co wzywacie poza Nim, jest fałszem, i ponieważ Bóg jest Wyniosły, Wielki!

* Czyż nie widziałeś, że statek płynie po morzu przez dobroć Boga - aby wam pokazać nieco z Jego znaków? Zaprawdę, w tym są znaki dla każdego cierpliwego, wdzięcznego!

* Kiedy okryje ich fala, jak ciemności, oni wzywają Boga, wyznając szczerze wiarę w Niego; ale kiedy On ich wyratuje na suchy ląd, to niektórzy spośród nich zaczynają się wahać. A odrzuca Nasze znaki jedynie perfidny, niewdzięczny!

* O, ludzie! Bójcie się waszego Pana! Obawiajcie się dnia, kiedy żaden ojciec nie będzie mógł nic uczynić dla swego syna ani też żadne dziecko nie będzie mogło nic uczynić dla swego ojca. Zaiste, obietnica Boga jest prawdą! I niech was nie zwodzi życie tego świata, i niech nie zwodzi was co do Boga ten, który jest wielkim zwodzicielem. Zaprawdę, u Boga jest wiedza o Godzinie! On spuszcza ulewę. On wie, co jest w łonach. Lecz nie wie dusza, co

zyska jutro, i nie wie dusza, na jakiej umrze ziemi.

34 Zaprawdę, Bóg jest Wszechwiedzący, w pełni Świadomy!

XX

Sura 32 [Pokłon]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Alif. Lam. Mim.

- * Objawienie Księgi - nie ma co do tego żadnej wątpliwości - pochodzi od Pana światów.
- * Może oni powiedzą: "On ją wymyślił!?" Wcale nie! To jest prawda od twego Pana, abyś ostrzegał ludzi, do których nie przyszedł przed tobą żaden ostrzegający. Być może, oni pójdą drogą prostą.
- * Bóg jest Tym, który stworzył niebiosa i ziemię, i to, co jest między nimi, w ciągu sześciu dni. Potem umocnił się na tronie. Nie ma dla was, poza Nim, żadnego opiekuna ani orędownika. Czy sobie przypominacie?
- * On kieruje z nieba na ziemię Swoją rozkaz, który potem wznosi się do Niego w ciągu dnia liczącego tysiąc lat, według waszej rachuby.
- * To On wie, co skryte i co jawne. On jest Potężny, Litościwy!
- * On jest Tym, który doskonale stworzył każdą rzecz, On zaczął stworzenie człowieka z gliny.
- * Potem uczynił jego potomstwo z ekstraktu nędznej wody.
- * Następnie ukształtował go harmonijnie i tchnął w niego nieco ze Swojego Ducha; i dał wam słuch, wzrok i serce. Jakże mało jesteście wdzięczni!
- 10** Powiedzieli: "Czy kiedy zabłądzimy na ziemi, to czy z pewnością pojawimy się w nowym stworzeniu?"
Ależ nie! Oni nie wierzą w spotkanie ze swoim Panem.
- * Powiedz: "Zabierze was anioł śmierci, który miał pieczę nad wami; potem do waszego Pana zostaniecie sprowadzeni!"
- * Gdybyś widział, jak grzesznicy skłaniają głowy przed swoim Panem: "Panie nasz! Zobaczyliśmy i usłyszeliśmy. Zawróć nas, abyśmy mogli czynić dobro! My przecież jesteśmy przekonani o prawdzie."
- * Gdybyśmy chcieli, to dalibyśmy każdej duszy drogę prostą. Lecz prawdziwe jest Moje słowo: "Ja z pewnością napelnę Gehennę dzinnami i ludźmi - wszystkimi razem!"
- * Zakosztujcie więc za to, iż zapomnieliście o spotkaniu tego waszego Dnia! Oto My zapomnieliśmy o was! Zakosztujcie kary wieczności za to, co czyniliście!
- * Tylko ci wierzą w Nasze znaki, którzy, kiedy są napominani przez nie, padają na twarz, wybijając pokłony, głoszą chwałę swego Pana i nie wbijają się w pychę.
- * Ich boki wrywają się z pościeli oni wzywają swego Pana z obawą i nadzieją i rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy.
- * I żadna dusza nie wie, jaka radość jest trzymana dla nich w ukryciu w nagrodę za to, co oni czynili.
- * Czy ten, kto jest wierzącym, jest podobny do bezbożnego? Oni obydwaj nie są sobie równi.
- * A dla tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła - będą Ogrody schronienia, jako przyjęcie gościnne za to, co czynili.
- 20** A dla tych, którzy byli bezbożni, miejscem schronienia będzie ogień. Za każdym razem, kiedy zechcą niego wyjść, zostaną zawróceni i będzie im powiedziane: "Zakosztujcie kary ognia, który uznaliście za kłamstwo!"
- * I damy im zakosztować kary bliższej przed karą większą. Być może, oni powrócą!
- * Kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, który został napominany przez znaki swego Pana, a potem odwrócił się od nich? Zaprawdę, zemścimy się na grzesznikach!
- * Oto daliśmy Księgę Mojżeszowi - nie pozostawaj więc w wątpliwości co do spotkania z Nim i uczyniliśmy ją drogą prostą dla synów Izraela.
- * I uczyniliśmy z nich imamów, którzy prowadzą drogą prostą według Naszego rozkazu - za to, iż byli cierpliwi i że byli przekonani o prawdziwości Naszych znaków.

- * Zaprawdę, Pan twój rozstrzygnie między nimi w Dniu Zmartwychwstania sprawy, w jakich się różnili.
- * Czyż nie jest dla nich przewodnictwem, iż wiele pokoleń wytraciliśmy przed nimi? Oni depczą po ich domostwach. Zaprawdę, w tym są znaki! Czy oni nie posłuchają?
- * Czyż oni nie widzieli, że My pędzimy wodę ku wyschniętej ziemi i sprawiamy, iż wyrastają dzięki niej zasiewy, z których jedzą ich trzody i oni sami? Czyż oni nie widzą jasno?
- * Oni mówią: "Kiedy będzie to zwycięstwo, jeśli jesteście prawdomówni?"
- * Powiedz: "W Dniu Zwycięstwa nie pomoże już tym, którzy nie uwierzyli, ich wiara ani nie będzie im dana zwłoka."

30 Odwróć się więc od nich i czekaj! Oni też czekają.

XX

Sura 33 [Fracje]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- 3**, Proroku! Bój się Boga i nie daj posłuchu niewiernym ani obłudnikom! Zaprawdę, Bóg jest Wszechwiedzący, Mądry!
- * Idź za tym, co ci zostało objawione od twego Pana! Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!
- * Zaufaj Bogu! Bóg wystarczy jako poręczyciel!
- * On nie uczynił dwóch serc we wnętrzu człowieka. On nie uczynił waszych żon, z którymi się rozwodzicie, mówiąc: "Ty jesteś dla mnie jak grzbiet mojej matki!" - waszymi matkami. On nie uczynił waszych dzieci adoptowanych - waszymi synami. To tylko powiedzenie waszych ust, Bóg zaś mówi prawdę i On prowadzi prostą drogą.
- * Nazywajcie ich imieniem ich ojców, to będzie sprawiedliwsze u Boga. A jeśli nie znacie ich ojców - to niech będą waszymi braćmi w religii i waszymi podopiecznymi. I nie będziecie mieli żadnego grzechu, jeśli uczynicie coś przez pomyłkę, ale będziecie mieli grzech za to, co świadomie zamierzają wasze serca. Bóg jest Przebaczający, Litościwy!
- * Prorok jest bliższy wiernym aniżeli oni sami sobie, a jego żony - to ich matki. Ludzie związani pokrewieństwem są bliżsi sobie nawzajem, przez Księgę Boga, aniżeli wierni i muhadirowie, jednak powinniście czynić dobro waszym bliskim przyjaciółom. To jest zapisane w Księdze.
- * I oto uczyniliśmy przymierze z prorokami: Z Noem, Abrahamem i Mojżeszem, z Jezusem, synem Marii, i z tobą; zawarliśmy z nimi uroczyste przymierze.
- * Aby Bóg mógł zapytać prawdomównych - o ich wierność; lecz dla niewiernych przygotował karę bolesną.
- * O, wy, którzy wierzycie! Wspominajcie dobroć Boga względem was!
- 10** Oto wojska pomaszerowały przeciw wam i My wysłaliśmy przeciw nim wiatr i zastępy, których wy nie widzieliście. Bóg widzi jasno to, co czynicie! Oto one napadły na was ze wszystkich stron, kiedy wasze spojrzenia się odwróciły, a wasze serca dosięgały gardła i zaczęliście snuć o Bogu różne myśli.
- * Tam wierni zostali poddani próbie i gwałtownie wstrząśnięci.
- * I oto mówili obłudnicy i ci, w których sercach była choroba: "Nie obiecał nam Bóg i Jego Posłaniec nic innego, jak tylko złudę."
- * I powiedziała jedna frakcja spośród nich: "O, mieszkańcy Jasribu! Nie ma tu dla was miejsca, wracajcie!" A inna ich frakcja prosiła Proroka o pozwolenie, mówiąc: "Nasze domy są bez obrony!" A nie były one bez obrony, tylko oni chcieli uciec.
- * A jeśliby wdarł się do nich wróg z różnych stron miasta, a potem zażądano by od nich zaparcia się wiary, to oni zgodziliby się na to, lecz pozostaliby tam tylko krótki czas.
- * A przedtem zawarli przymierze z Bogiem, iż nie odwrócą się plecami. A za przymierze zawarte z Bogiem zostanie zażądany rachunek.
- * Powiedz: "Nie pomoże wam ucieczka, jeśli uciekacie od śmierci lub od zabicia; i tak niewiele będziecie się cieszyć życiem."
- * Powiedz: "Kto może was postawić poza zasięgiem Boga, jeśli On zechce dla was jakiejś szkody

albo jeśli zechce obdarzyć was miłosierdziem?" Nie znajdują oni dla siebie, poza Nim, ani opiekuna, ani pomocnika.

* Bóg potrafi poznać wśród was tych, którzy stawiają przeszkody, i tych, którzy mówią swoim braciom:

"Przybywajcie do nas!", lecz sami wykazują niewiele zapału.

* I są względem was skąpi. A kiedy ogarnia ich strach, widzisz, jak na ciebie patrzą, przewracając oczami jak ten, którego spowija mrok śmierci. A kiedy strach minie, ranią was ostrymi językami, skapiąc dobra.

Oni nie uwierzyli wcale i Bóg uczyni daremnymi ich działania. To jest dla Boga łatwe.

20 Oni sądzą, że frakcje nie odeszły; a jeśliby te frakcje jeszcze miały przyjść, to oni woleliby wycofać się na pustynię wśród Beduinów i zasięgać jedynie wiadomości o was. A jeśliby nawet zostali wśród was, to niewiele by walczyli.

* Wy macie w Posłańcu Boga piękny wzór - dla każdego, kto się spodziewa Boga i Dnia Ostatniego i kto Boga często wspomina.

* A kiedy wierni zobaczyli frakcje, powiedzieli: "Oto co obiecał nam Bóg i Jego Posłaniec.

Prawdziwy jest Bóg i Jego Posłaniec!" To pomnożyło jeszcze wiarę i całkowite poddanie się.

* Wśród wierzących są ludzie wierni przymierzu, które zawarli z Bogiem. I są wśród nich tacy,

którzy już wypełnili swoje ślubowanie i są też inni, którzy jeszcze czekają, lecz nie zmienili się wcale.

* Jest tak, aby Bóg mógł wynagrodzić prawdomównych za ich szczerość i ukarać obłudników, jeśli zechce, albo zwrócić się ku nim. Zaprawdę, Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

* Bóg odesłał tych, którzy nie uwierzyli, wraz z ich zaciekłością; nie osiągnęli oni żadnego dobra.

Bóg uchronił wiernych od walki. Bóg jest Mocny, Potężny!

* I On sprowadził z ich twierdz tych ludzi Księgi, którzy im pomagali, i rzucił w ich serca strach. Część z nich zabiliście, a część wzięliście do niewoli.

* I On dał wam w dziedzictwo ich ziemię, ich domostwa i ich bogactwa, oraz ziemię, której nie deptały wasze stopy. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* O, proroku! Powiedz swoim żonom: "Jeśli pragniecie życia tego świata i jego ozdób, to przybywajcie!

Ja wam pozwolę nacieszyć się i dam wam piękną odprawę.

* A jeśli pragniecie Boga, Jego Posłańca i siedziby ostatecznej - to, zaprawdę, Bóg przygotował nagrodę ogromną dla tych spośród was, które czynią dobro."

30 O, żony Proroka! Którakolwiek z was popełni bezecność jawną, to otrzyma karę podwójną dwukrotnie.

A to jest dla Boga łatwe.

* A która z was jest poddana Bogu i Jego Posłańcowi oraz czyni dobro - to My ją nagrodzimy dwa razy i przygotujemy dla niej szlachetne zaopatrzenie.

* O, żony Proroka! Wy nie jesteście takie jak inne kobiety. Jeśli jesteście bogobojne, nie bądźcie pokorne w słowach, aby nie pożądał was ten, w którego sercu mieszka choroba; mówcie słowa odpowiednie!

* Przebywajcie w swoich domach i nie ozdabiajcie się w ten sposób, jak ozdabiały się kobiety za czasów pogaństwa!

Odprawiajcie modlitwę, dawajcie jałmużnę, słuchajcie Boga i Jego Posłańca! O, ludzie domu!

Bóg chce tylko odsunąć od was brud i oczyścić was całkowicie.

* I wspominajcie to, co wam jest recytowane w waszych domach ze znaków Boga i z mądrości!

Zaprawdę, Bóg jest Przenikliwy, w pełni świadomy!

* Zaprawdę - muzułmanie i muzułmanki, wierzący i wierzące, prawdomówni i prawdomówne, cierpliwi i cierpliwe, pokorni i pokorne, dający jałmużnę i dające jałmużnę, poszczący i poszczące, zachowujący czystość i zachowujące, wspominający Boga często i wspominające - przygotował dla was Bóg przebaczenie i nagrodę ogromną.

* Kiedy zdecydował Bóg i Jego Posłaniec jakąś sprawę, to nie godzi się ani wierzącemu, ani wierzącej, aby mieli inny wybór w tej sprawie. A kto nie słucha Boga i Jego Posłańca, ten zbłądził w sposób oczywisty.

* A kiedy powiedziałeś temu, którego Bóg obdarzył dobrodziejstwami i którego sam obdarzyłeś

dobrodziejstwami: "Zatrzymaj przy sobie swoją żonę i bój się Boga!" - ty skrywałeś w swojej duszy to, co Bóg miał ujawnić, w obawie przed ludźmi; podczas gdy Bóg bardziej zasługuje na to, aby się Go obawiać.

A kiedy Zaś wywiązał się względem niej ze wszystkich swoich powinności, daliśmy ją tobie za żonę, aby wierni nie mieli żadnej trudności, jeśli chodzi o żony i ich adoptowanych synów, kiedy wywiążą się względem nich ze swoich powinności. Rozkaz Boga ma być spełniony!

* Nie ma winy Proroka w tym, co nałożył na niego Bóg, zgodnie ze Swoim obyczajem ustanowionym przez Niego dla minionych pokoleń. Rozkaz Boga jest rozstrzygnięciem zdecydowanym.

* Dla tych, którzy przekazują posłannictwa Boga i obawiają się Go; dla tych, którzy się nie lękają nikogo innego, jak tylko Boga. Bóg wystarczy jako dobrze liczący!

40 Muhammad nie jest ojcem żadnego z waszych mężczyzn, lecz jest Posłańcem Boga i pieczęcią proroków. Bóg jest o każdej rzeczy wszechwiedzący!

* O, wy, którzy wierzycie! Wspominajcie Boga częstym wspomnianiem!

* Wsławiajcie Go rano i wieczorem!

* On jest Tym, który błogosławi was, jak i Jego aniołowie - aby wyprowadzić was z ciemności ku światłu.

On jest litościwy dla wierzących.

* Powitaniem ich w Dniu, kiedy Go spotkają, będzie: "Pokój!" On przygotował dla nich szlachetną nagrodę.

* O, Proroku! My posłaliśmy ciebie jako świadka, zwiastuna radosnej nowiny i ostrzegającego.

* Nawołującego do Boga, za Jego zezwoleniem, i jako lampę oświetlającą.

* Zwiastuj radosną wieść wierzącym, iż będą mieli wielką łaskę u Boga.

* Nie słuchaj ani niewiernych, ani obłudników! Pozostaw ich obelgi i zaufaj Bogu! Wystarczy Bóg jako opiekun!

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy bierzecie za żony kobiety wierzące, następnie rozwodzicie się z nimi, zanim ich dotknęliście, to nie macie prawa wyznaczać im żadnego okresu oczekiwania. Dajcie im wyposażenie i odprawcie je w piękny sposób.

50 O, Proroku! My uznaliśmy za dozwolone dla ciebie żony, którym dałeś wiana, i niewolnice, które ci darował Bóg jako zdobycz, i córki twojego stryja, i córki twoich ciotek ze strony ojca, i córki twojego wuja ze strony matki, i córki twoich ciotek ze strony matki, które wywędrowały razem z tobą; i kobietę wierzącą, jeśli ona sama ofiaruje się Prorokowi, o ile Prorok zechce ją pojąć za żonę. To jest dozwolone tylko dla ciebie z wyłączeniem innych wiernych. My wiemy, co ustanowiliśmy dla nich w sprawie ich żon i ich niewolnic - tak abyś nie czuł się skrepowany. Bóg jest Przebaczący, Litościwy!

* Możesz odsunąć na później, którą chcesz spośród nich, a potem możesz przyjąć do siebie, którą chcesz i której zapragniesz spośród poprzednio odsuniętych. I nie popełnisz żadnego przewinienia.

To jest najwłaściwsze, co możesz uczynić, aby uradować ich oczy i aby się nie smuciły, i były zadowolone z tego, co im dasz - im wszystkim! Bóg wie, co jest w waszych sercach! Bóg jest Wszechwiedzący, Wspaniałomyślny!

* Ponadto nie wolno już tobie brać innych kobiet ani też zamieniać je na żony, chociażby zachwycała cię ich piękność, oprócz tych, które posiadała twoja prawica. Bóg śledzi pilnie każdą rzecz.

* O, wy, którzy wierzycie! Nie wchodźcie do domów Proroka na posiłek o niewłaściwej porze, jedynie wtedy, kiedy on wam na to pozwoli. Lecz kiedy jesteście zaproszeni, to wchodźcie. A kiedy spożyjecie posiłek, to się rozejdźcie, nie wdając się w poufałą rozmowę. To mogłoby sprawić przykrość Prorokowi i on wstydziliby się was. Lecz Bóg nie wstydzi się prawdy. A kiedy prosicie je o jakiś przedmiot, to proście je spoza zasłony. To jest przyzwoitsze - dla waszych serc i dla ich serc. Nie należy obrażać Posłańca Boga i nie wolno poślubić jego byłych żon. Zaprawdę, to byłoby wobec Boga okropne!

* Jeśli wy coś ujawnicie lub ukryjecie... to, zaprawdę, Bóg zna dobrze każdą rzecz!

* Nie mają one żadnego grzechu, jeśli się pokazują swoim ojcom, ich synom i ich braciom, synom ich braci, synom ich siostr, ich żonom i ich niewolnicom. Bójcie się Boga!

* Zaprawdę, Bóg jest świadkiem każdej rzeczy! Zaprawdę, Bóg i Jego aniołowie błogosławią Proroka!

O, wy, którzy wierzycie! Módlcie się za niego i pozdrawiajcie pozdrowieniem pokoju!

* Zaprawdę, tych, którzy obrażają Boga i Jego Posłańca, przeklnie Bóg w tym życiu i w życiu ostatecznym; On przygotował dla nich karę poniżającą!

* A ci, którzy obrażają wierzących i wierzące, gdy oni na to nie zasłużyli, biorą na siebie hańbę i jawny grzech.

* O, proroku! Powiedz swoim żonom i swoim córkom, i kobietom wierzących, aby się szczelnie zakrywały swoimi okryciami. To jest najodpowiedniejszy sposób, aby były poznawane, a nie były obrażane. A Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

60 Jeśli obłudnicy i ci, w których sercach jest choroba, jak i ci, którzy szerzą niepokoje w Medynie, nie zaprzestaną swoich poczynań, to My pobudzimy ciebie do wystąpienia przeciw nim. Wtedy oni pozostaną z tobą w sąsiedztwie niewiele czasu.

* Przekleń! Gdziekolwiek się znajdą zostaną schwytani i zabici bez litości.

* Zgodnie ze zwyczajem Boga ustanowionym dla minionych pokoleń. A nie znajdziesz odmiany w zwyczaju Boga.

* Zapytają cię o Godzinę. Powiedz: "Wiedza o niej jest u Boga!" A co może cię o niej powiadomić?

Być może, ta Godzina jest bliska!

* Zaprawdę, Bóg przeklął niewiernych i przygotował dla nich ogień płonący!

* Będą tam przebywać na wieki. I nie znajdą oni ani opiekuna; ani pomocnika.

* W tym Dniu, kiedy ich twarze będą odwracane w ogniu, oni powiedzą: "Biada nam! Gdybyśmy słuchali Boga, gdybyśmy słuchali Posłańca!"

* I będą mówili: "Panie nasz! Słuchaliśmy naszych naczelników i naszych wielkich, oni nas sprowadzili z drogi!"

* I powiedzą: "Panie nasz! Daj im podwójną karę i przeklnij ich przekleństwem wielkim!"

* O, wy, którzy wierzycie! Nie bądźcie jak ci, którzy obrazili Mojżesza! Bóg uczynił go niewinnym tego, co oni mówili, i był on w poszanowaniu u Boga.

70 O, wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga i mówcie proste słowa!

* I On ulepszy wasze działania i przebaczy wam wasze grzechy. A kto słucha Boga i Jego Posłańca, ten zdobędzie w nagrodę wielkie szczęście.

* Zaofiarowaliśmy depozyt niebiosom, ziemi i gór, lecz one odmówiły noszenia go i przestraszyły się; poniósł go człowiek - on przecież jest niesprawiedliwy i nieświadomy.

73 Żeby Bóg mógł ukarać obłudników i obłudnice, bałwochalców i bałwochalczyńce, i mógł zwrócić się ku wierzącym - mężczyznom i kobietom. Bóg jest Przebaczający, Litościwy!

XX

Sura 34 [Sabiejczycy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Chwała niech będzie Bogu, do którego należy wszystko, co jest w niebiosach i na ziemi! Chwała Jemu w życiu ostatecznym! On jest Mądry, Świadomy!

* On wie, co wchodzi w ziemię i co z niej wychodzi; co schodzi z nieba i co się ku niemu wznosi. On jest Litościwy, Przebaczający!

* Mówią ci, którzy nie uwierzyli: "Nie przyjdzie na nas Godzina!" Powiedz: "Tak! Ona z pewnością na was przyjdzie, na mojego Pana, znającego to, co skryte!" Nie skryje się przed Nim nawet ciężar pyłku, ani w niebiosach, ani na ziemi; ani mniejsze od tego, ani większe, co by nie było w Księżdzie jasnej!

* Aby wynagrodzić tych, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła. Otrzymają oni przebaczenie i zaopatrzenie szlachetne.

* A tych, którzy usiłują osłabić Nasze znaki, czeka kara bolesnej męki.

* I zobaczą ci, którym została dana wiedza, iż to, co zesłał tobie twój Pan, jest prawdą i prowadzi prosto ku drodze Potężnego, Godnego Chwały!

* I mówią ci, którzy nie uwierzyli: "Czy mamy wam wskazać człowieka, który wam obwieści, że kiedy się

rozpadniecie całkowicie, to pojawicie się w nowym stworzeniu?"

* Czy wymyślił on na Boga kłamstwo, czy jest on opętany przez dzinny? Ale ci, którzy nie wierzą w życie ostateczne, będą cierpieli całkowicie zablakani.

* Czyż oni nie widzieli tego, co jest przed nimi i co jest za nimi, w niebie i na ziemi? Jeśli zechcemy, to sprawimy, iż pochłonie ich ziemia, albo też spuścimy na nich płat nieba. Zaprawdę, w tym jest znak dla każdego sługi nawracającego się!

10 Daliśmy Dawidowi łaskę pochodzącą od Nas: "O, góry i wy, ptaki, głoście chwałę Boga razem z nim!"

I zmiękczyliśmy dla niego żelazo:

* "Sporządzaj koleczugi! Wymierzaj uważnie ich oczka!" I czyńcie dobro! Zaprawdę, Ja widzę jasno, co czynicie!

* A Salomonowi podporządkowaliśmy wiatr. Ten poranny dał przez miesiąc i ten wieczorny dał przez miesiąc.

I spowodowaliśmy, iż popłynęło dla niego źródło miedzi. A wśród dzinnów były takie, które pracowały dla niego, za pozwoleniem Boga. A którykolwiek z nich odchyliłby się od Naszego rozkazu, to dalibyśmy mu zakosztować ognia piekielnego.

* I robili dla niego, co on chciał: sanktuaria i posągi, misy jak sadzawki i kotły solidnie stojące. O, rodzie Dawida - czyńcie dzięki! Lecz nieliczni z Moich sług są wdzięczni!

* A kiedy postanowiliśmy, iż umrze, to na jego śmierć wskazało dzinnom tylko pelzające zwierzę ziemi, które podgryzło jego łaskę. A kiedy on upadł, wtedy dzinny jasno pojęły, że gdyby знаły to, co skryte, to nie pozostawałyby w ponizającej karze.

* Dla ludu Saba w ich miejscu zamieszkania był pewien znak: dwa ogrody z prawej strony i dwa – z lewej: "Jedzcie z zaopatrzenia waszego Pana i dziękujcie Mu! Jest to kraina przyjemna, a Pan Przebaczający!"

* Oni jednak odwrócili się. Posłaliśmy wtedy na nich powódź z Al-Arim i zamieniliśmy ich dwa ogrody na dwa inne ogrody, posiadające gorzkie owoce: tamaryszki i kilka drzew lotosu.

* Tak zapłaciliśmy im za to, iż oni nie uwierzyli. Czy My wynagradzamy w ten sposób kogokolwiek oprócz niewiernych?

* Między nimi i między miastami, które pobłogosławiliśmy, umieściliśmy miasta łatwo widoczne i wymierziliśmy czas podróży: "Podróżujcie między nimi przez noce i dnie - bezpieczni!"

* Lecz oni powiedzieli: "Panie nasz! Powiększ odległości, jakie przemierzamy!" I oni wyrządzili krzywdę sobie samym. I uczyniliśmy ich przedmiotem opowiadań, lecz rozerwaliśmy ich na strzępy. Zaprawdę, w tym są znaki dla każdego cierpliwego, wdzięcznego!

20 Iblis sprawdził na nich swoją myśl i oni poszli za nim, oprócz nielicznych spośród wierzących.

* Miał on nad nimi władzę tylko po to, abyśmy mogli rozpoznać tych, którzy wierzą w życie ostateczne, od tych, którzy w nie powątpiewają. A twój Pan strzeże każdej rzeczy.

* Powiedz: "Wzywajcie tych, których uznajecie poza Bogiem! Oni nie władają nawet ciężarem pyłku, ani w niebiosach, ani na ziemi. Oni nie mają tam żadnego uczestnictwa ani też Bóg nie ma wśród nich pomocnika."

* Nie pomoże przed Nim żadne wstawiennictwo, oprócz wstawiennictwa za tymi, na kogo On się godzi. A kiedy strach zostanie oddalony od ich serc, oni powiedzą: "Co powiedział wasz Pan?" Powiedzą: "Prawdę!" On jest Wniosły, Wielki!

* Powiedz: "Kto wam daje zaopatrzenie z niebios i ziemi?" Powiedz: "Bóg. Zaprawdę, my lub wy albo jesteśmy na drodze prostej, albo też jesteśmy w błędzie oczywistym!"

* Powiedz: "Was nie zapytają o to, co my uczyniliśmy grzesznego, ani nas nie zapytają o to, co wy czynicie."

* Powiedz: "Nasz Pan zbierze nas wszystkich, potem osądzi nas według prawdy. On przecież jest Sędzią, Wszechwiedzącym!"

* Powiedz: "Pokażcie mi tych, których dodawaliście Jemu jako współtowarzyszy!" Ależ nie! On jest Bogiem Potężnym, Mądrym!

* Posłaliśmy cię do wszystkich ludzi jako zwiastuna radosnej wieści i ostrzegającego. Lecz większość ludzi nie wie.

* Oni mówią: "Kiedy się spełni ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?"

30 Powiedz: "Wy macie obietnicę Dnia, którego nie będziecie mogli ani opóźnić o godzinę, ani przesunąć naprzód."

* Ci, którzy nie uwierzyli, powiedzieli: "My nie uwierzemy ani w ten Koran, ani w to, co było objawione przed nim!" O, gdybyś ty widział, kiedy niesprawiedliwi będą postawieni przed swoim Panem, jakie słowa będą kierować jedni do drugich! Ci, którzy będą poniżeni, powiedzą do tych, którzy się wbijali w pychę: "Gdyby nie wy, to bylibyśmy wierzącymi!"

* Powiedzą ci, którzy w pychę się wbijali, do tych, którzy byli poniżeni: "Czyż to my odsunęliśmy was od drogi prostej, kiedy ona przyszła do was? Przeciwnie, wy byliście grzesznikami!"

* I powiedzieli ci, którzy byli poniżeni do tych, którzy wbijali się w pychę: "Przeciwnie! To wasza chytrność nocą i dniem nakazywała nam, abyśmy nie wierzyli w Boga i abyśmy czynili Jemu podobnych!" I oni będą napelnieni skrytym żalem, kiedy zobaczą karę. I nałożyliśmy obroże na szyje tych, którzy nie uwierzyli. Czyż nie zostało im zapłacone tylko za to, co czynili?

* I kiedykolwiek wysłaliśmy do jakiegoś miasta ostrzegającego, ci, którzy tam żyli w dobrobycie, mówili: "Zaprawdę, my nie wierzymy w to, z czym zostaliście posłani!"

* I powiedzieli: "My jesteśmy bardziej zasobni w bogactwa i dzieci i nie będziemy poddani karze."

* Powiedz: "Zaprawdę, Pan mój daje hojne zaopatrzenie temu, komu chce, i On je wymierza. Lecz większość ludzi nie wie."

* Bogactwa wasze i wasze dzieci niewiele przybliżą was do Nas, ale przybliżą tych, którzy wierzą i czynią dobro. Dla nich będzie zapłata podwójna za to, co uczynili. Oni będą przebywać w wyniosłych komnatach, bezpieczni.

* A ci, którzy starają się osłabić Nasze znaki, zostaną przedstawieni do kary.

* Powiedz: "Zaprawdę, mój Pan daje hojne zaopatrzenie, komu chce ze Swoich sług - i je wymierza.

A jeśli wy rozdacie cośkolwiek, to On wam to zwróci. On jest najlepszym z zaopatrujących!"

40 W Dniu, kiedy On zbierze wszystkich razem, powie do aniołów: "Czy oni was czcili?"

* Powiedzą: "Chwała niech będzie Tobie! Ty jesteś naszym opiekunem poza nimi. Przeciwnie! Oni oddawali cześć dżinnom; większość wierzyła w nich."

* I tego Dnia nie będziecie mogli jedni drugim ani pomóc, ani zaszkodzić. I My powiemy do tych, którzy byli niesprawiedliwi: "Zakosztujcie kary ognia, który uważaliście za kłamstwo!"

* A kiedy są im recytowane Nasze znaki, jako jasne dowody, oni mówią: "To przecież tylko człowiek, który chce nas odsunąć od tego, co czcili nasi ojcowie." I mówią: "To jest tylko zmyślane kłamstwo!" I mówią ci, którzy nie uwierzyli, o prawdzie, kiedy ona do nich przyszła: "To są czary oczywiste!"

* I nie daliśmy im żadnych ksiąg, które by studiowali, ani też nie posłaliśmy do nich, przed tobą, żadnego ostrzegającego.

* A ci, którzy byli przed nimi, też zadawali kłam i nie osiągnęli ani dziesiątej części tego, co My im daliśmy. I za kłamców uznali Naszych posłańców. Jakież więc było Moje oburzenie!

* Powiedz: "Ja pouczam was tylko o jednym: Stawajcie przed Bogiem, po dwóch lub pojedynczo, potem zastanawiajcie się! Wasz towarzysz nie jest opętany przez dżinny. On was tylko ostrzega przed straszną karą."

* Powiedz: "Ja nie żądam od was żadnej zapłaty - to wy ją otrzymacie. Moja zapłata jest tylko u Boga. On jest świadkiem każdej rzeczy!"

* Powiedz: "Zaprawdę, mój Pan poraża prawdą. On jest doskonałym znawcą rzeczy ukrytych."

* Powiedz: "Przyszła prawda! Nie pojawi się fałsz i nie powróci!"

50 Powiedz: "Jeśli zbłądziłem, to zbłądziłem tylko przeciw sobie samemu. A jeśli idę drogą prostą, to dzięki temu, co objawił mi mój Pan. Zaprawdę, On jest Słyszący, Bliski!"

* O, gdybyś mógł zobaczyć, jak będą przerażeni, I kiedy już nie znajdą żadnej ucieczki i zostaną pochwycony z bliska!

* I będą mówić: "My wierzymy w Niego!" Lecz jak oni mogą osiągnąć wiarę z tak dalekiego miejsca?

* Nie uwierzyli oni przecież w Niego przedtem, tylko z daleka snuli przypuszczenia na temat tego, co skryte.
54 I będzie ustawiona przegroda między nimi a tym, czego pragnęli, tak jak było z im podobnymi dawniej.
Zaprawdę, oni byli w głębokim zwątpieniu.

XX

Sura 35 [Stwórca]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Chwała Bogu, Stwórcy niebios i ziemi, który uczynił aniołów posłańcami posiadającymi skrzydła - dwa, trzy lub cztery. On powiększa w stworzeniu to, co chce. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* Czegokolwiek Bóg udzieli ludziom ze Swego miłosierdzia, tego nikt nie powstrzyma; i cokolwiek On powstrzyma, tego nikt nie ześle po Nim. On jest Potężny, Mądry!

* O, ludzie! Przypomnijcie sobie dobroć Boga względem was! Czy jest jakiś stwórca poza Bogiem?

On wam daje zaopatrzenie z nieba i z ziemi. Nie ma boga, jak tylko On! Jakże więc możecie być odwróceny?

* Jeśli oni uważają cię za kłamcę, to przecież już przed tobą inni posłańcy byli uważani za kłamców.

Do Boga są sprowadzane wszystkie sprawy.

* O, ludzie! Zaiste, obietnica Boga jest prawdą! Niech was nie zwodzi życie tego świata i niech nie zwiedzie was zwodziciel względem Boga!

* Zaprawdę, szatan jest dla was wrogiem! Uważajcie go więc za wroga. On wzywa tylko swoich stronników, aby byli mieszkańcami ognia płonącego.

* Tych, którzy nie uwierzyli, czeka kara straszna. A tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła, czeka przebaczenie i nagroda wielka.

* A co będzie z tym, którego złe działania zostały upiększone i on sam uzna je za piękne? Zaprawdę, Bóg sprowadza z drogi, kogo chce, i prowadzi drogą prostą, kogo chce. Niech więc nie rozwodzi się w smutkach twoja dusza nad nimi! Zaprawdę, Bóg wie dobrze, co oni czynią!

* Bóg jest Tym, który posyła wiatry i one wzburzają chmury; wtedy pędzimy je ku martwej krainie i ożywiamy przez to ziemię po jej śmierci. Takie jest zmartwychwstanie!

10 Kto pragnie potęgi - to potęga jest w całości u Boga. Do Niego wznosi się dobre słowo i czyn pobożny; On je wywyższa. A tych, którzy knują podstępnie złe czyny, czeka kara straszna, a podstęp ich spełni na niczym.

* Bóg stworzył was z prochu, potem z kropli nasienia; następnie uczynił was parami. I żadna istota żeńska nie nosi i nie wydaje na świat, jak tylko za Jego wiedzą. I nie przedłuża się życia długowiecznemu, i nic się z niego nie skraca wbrew temu, co jest w Księdze. Zaprawdę, to dla Boga jest łatwe!

* I nie są jednakowe dwa morza: jedno - słodkie, o dobrym smaku, przyjemne do picia, drugie - słone, gorzkie. I z każdego żywicie się świeżym mięsem, i wydobywacie ozdoby, które nosicie. Widzisz tam statki prujące je, żebyście mogli poszukiwać Jego łaski. Być może, będziecie wdzięczni!

* On wprowadza noc w dzień i On wprowadza dzień w noc. On podporządkował słońce i księżyc - wszystko płynie do wyznaczonego kresu. To jest Bóg - wasz Pan! Do Niego należy królestwo; a ci, których wzywacie poza Nim, nie posiadają nawet łuski pestki daktyla.

* Jeśli ich wezwiecie, to oni wcale nie usłyszą waszej modlitwy; a jeśli by nawet usłyszeli, to by wam nie odpowiedzieli; a w Dniu Zmartwychwstania oni wyrzekną się współtowarzystwa. I nikt nie może ciebie powiadomić tak jak Ten, który jest doskonale świadomy.

* O, ludzie! Wy potrzebujecie Boga, a Bóg jest Bogaty, Godny Chwały!

* Jeśli On zechce, to was zabierze, a sprowadzi nowe stworzenie.

* To dla Boga nie jest wielką rzeczą.

* I nie poniesie żadna niosąca ciężar ciężaru drugiej; a jeśli nawet jakaś przygnieciona ciężarem wezwie pomocy do poniesienia go, to nikt jej w tym nie ulży - nawet gdyby to był krewny. Ty tylko ostrzegasz tych, którzy się boją swego Pana z powodu tego, co jest skryte, i którzy odpowiadają modlitwę. A ten, kto się oczyszcza, to oczyszcza się

dla siebie samego. Do Boga zmierza wędrowanie.

* Niewidomy nie jest równy temu, który widzi;

* Ani ciemności i światło.

* Ani cień i żar słońca.

* Nie są równi żywi i umarli. Zaprawdę, Bóg daje słyszeć, komu chce, lecz ty nie możesz skłonić do słyszenia tych, którzy są w grobach.

* Ty, jesteś tylko ostrzegającym.

* My posłaliśmy ciebie z prawdą, jako zwiastuna i jako ostrzegającego. I nie ma żadnego narodu, do którego by nie przyszedł ostrzegający.

* A jeśli cię uznają za kłamcę, to przecież kłam zadawali już ci, którzy byli przed nimi. Do nich przychodzili ich posłańcy z jasnymi dowodami i z Psalmami, i Księgą dającą światło.

* Potem pochyciłem tych, którzy nie uwierzyli. I jakież było Moje oburzenie!

* Czy nie widziałeś, iż Bóg zesłał z nieba wodę; i My sprawiliśmy dzięki niej, iż wyrosły owoce o różnych kolorach? A góry oznaczone są pasmami - białymi i czerwonymi, o różnych odcieniach i kruczoczarne.

* A wśród ludzi i zwierząt, i trzód też są różne kolory. Przecież obawiają się Boga jedynie ludzie mądrzy spośród Jego sług. Zaprawdę, Bóg jest Potężny, Przebaczący!

* Zaprawdę, ci, którzy recytują Księgę Boga, ci, którzy odprawiają modlitwę, ci, którzy rozdają z tego, czym ich obdarzaliśmy, skrycie lub jawnie, ci spodziewają się zysku, który nie przepadnie.

* Bóg będzie mógł dać im pełną zapłatę i zwiększyć Swoją łaskę. Zaprawdę, On jest Przebaczący, Wdzięczny!

* To, co objawiliśmy tobie z Księgi, jest prawdą potwierdzającą prawdziwość tego, co przed nią zostało objawione. Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy i doskonale widzący Swoje sługi!

* Potem daliśmy Księgę w dziedzictwo tym, których wybraliśmy spośród Naszych sług: wśród nich są niesprawiedliwi dla samych siebie; wśród nich są umiarkowani i wśród nich są wyprzedzający innych dobrymi uczynkami, spełnianymi za zezwoleniem Boga. To jest wielka łaska!

* Oni wejdą do Ogródów Edenu; tam będą ozdobieni bransoletami ze złota i pereł, a szaty ich będą z jedwabiu.

* I będą mówili: "Chwała niech będzie Bogu, który oddalił od nas smutek! Zaprawdę, nasz Pan jest Przebaczący, Wdzięczny!

* On jest Tym, który umieścił nas, ze Swojej łaski, w siedzibie trwałego przebywania. Nie dotknie nas tam ani trud, ani zmęczenie."

* A tych, którzy nie uwierzyli, czeka ogień Gehenny. I nie zostanie postanowione, aby umarli, ani też nie doznają ulgi od męki. W ten sposób płacimy każdemu niewiernemu.

* I będą tam krzyżeć: "Panie nasz, wyprowadź nas! Będziemy czynić dobro, nie to, co czyniliśmy!"

Czyż nie daliśmy wam dość długiego życia, tak iżby mógł się opamiętać ten, kto się zastanawiał?

I przychodził do was ostrzegający. Zakosztujcie więc! Dla niesprawiedliwych nie będzie żadnego pomocnika!

* Zaprawdę, Bóg zna to, co skryte w niebiosach i na ziemi! On wie dobrze, co kryją piersi!

* On jest Tym, który uczynił was namiestnikami na ziemi. A kto nie wierzy, to jego niewiara zwróci się przeciw niemu. Niewiara tych, którzy nie wierzą, tylko powiększa nienawiść ich Pana; niewiara tych, którzy nie wierzą, tylko powiększa ich zgubę.

40 Powiedz: "Czy widzieliście waszych współtowarzyszy, których wzywacie poza Bogiem? Pokażcie mi, co oni stworzyli na ziemi? Albo czy oni mają uczestnictwo w niebiosach? Albo czy daliśmy im Księgę, aby mieli z niej jasny dowód?" Przeciwnie! To, co sobie wzajemnie przyrzekają, niesprawiedliwi, to tylko złuda!

* Zaprawdę, Bóg podtrzymuje niebiosy i ziemię, aby nie ustały. A jeśli by one ustały, to nie utrzymałby ich nikt poza Nim. On jest Wspaniałomyślny, Przebaczący!

* Oni przysięgali na Boga najuroczystszą przysięgą, iż jeśli przyjdzie do nich ostrzegający, to będą na prostszej drodze aniżeli jakkolwiek z narodów. Ale kiedy przyszedł do nich ostrzegający, to tylko powiększyło ich wstręt,

* Dumę na ziemi i złośliwy podstęp. Ale złośliwy podstęp otacza tylko tych, którzy się do niego uciekają. Czyż oni patrzą jedynie na zwyczaj praocjów? Ale ty nie znajdziesz w zwyczaju Boga żadnej zmiany! I nigdy nie znajdziesz w zwyczaju Boga żadnego odchylenia!

* Czyż oni nie wędrowali po ziemi i nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi i byli mocniejsi pod względem siły? Lecz nic nie jest w stanie sprowadzić Boga do niemocy, ani w niebiosach, ani na ziemi. Zaprawdę, On jest Wszechwiedzący, Wszechwładny!

45 A jeśli Bóg chciał karać ludzi za to, co oni dokonali, to nie pozostawiłby na powierzchni ziemi żadnej istoty żyjącej. Lecz On daje im zwłokę do oznaczonego terminu. A kiedy nadejdzie ich termin... zaprawdę, Bóg jasno widzi Swoje sługi!

XX

Sura 36 [Ja Sin]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ja Sin.

* Na Koran pełen mądrości!

* Zaprawdę, ty jesteś wśród posłańców.

* Na drodze prostej!

* Oto objawienie Potężnego, Litościwego.

* Dane ci, abyś ostrzegł lud, którego ojcowie nie byli ostrzegani, są więc niedbali:

* Sprawdziło się już słowo nad większością z nich, lecz oni nie wierzą.

* My nałożyliśmy na ich szyje obroże aż do podbródków, tak iż głowy ich są podniesione nieruchomo.

* I umieściliśmy przed nimi przegrodę i za nimi przegrodę; w ten sposób zakryliśmy ich i oni nie widzą.

10 I wszystko im jedno, czy ty ich ostrzegasz, czy ich nie ostrzegasz: oni nie wierzą.

* Ty możesz ostrzegać tylko tego, który postępuje za napomnieniem i który obawia się Miłosiernego z powodu tego, co jest ukryte. Uraduj go więc wieścią o przebaczeniu i szlachetnej nagrodzie.

* Zaprawdę, My przywracamy do życia umarłych i zapisujemy, co oni przygotowali pierwiej i co pozostawili; i każdą rzecz wyliczyliśmy w jasnym rejestrze.

* I przytocz im przypowieść o mieszkańcach miasta, kiedy przybyli do niego posłańcy.

* Oto posłaliśmy ich dwóch, lecz oni uznali ich za kłamców; wtedy wsparliśmy ich trzecim. I powiedzieli: "Oto zostaliśmy posłani do was."

* Powiedzieli: "Wy przecież jesteście tylko śmiertelnikami, podobnie jak my. Miłosierny nie zesłał niczego, wy tylko kłamacie!"

* Powiedzieli: "Pan nasz wie, że zostaliśmy do was wysłani.

* Mamy jedynie obowiązek jasnego obwieszczenia."

* Powiedzieli: "Mamy dla was złą wtózbę. Jeśli nie zaprzestaniecie, to my was ukamienujemy; i niezawodnie dotknie was od nas kara bolesna."

* Powiedzieli: "Wasza zła wróżba niech pozostanie z wami. A skoro jesteście napomnieni... Lecz wy jesteście ludźmi występniymi."

20 I przybył wtedy pewien człowiek, pospiesznie biegnąc z końca miasta, i powiedział: "O, ludzie! Idźcie za tymi wysłannikami!

* Idźcie za tymi, którzy nie żądają od was żadnej zapłaty i którzy są na drodze prostej!

* Dlaczego nie miałbym czcić Tego, który mnie stworzył i do którego zostaniecie sprowadzeni?

* Czyż mam brać sobie bogów poza Nim? Jeśli Miłosierny zechce dotknąć mnie jakimś złem, to nic mi nie pomoże ich wstawiennictwo i oni mnie nie zbawią.

* Zapewne byłbym wtedy w jawnym zabłądzeniu.

* Zaprawdę, ja uwierzyłem w waszego Pana! Słuchajcie mnie!"

- * Powiedziano mu: "Wejźdź do Ogrodu!" On powiedział: "O, jeśli by mój lud wiedział..."
 - * Że mój Pan mi przebaczył i umieścił mnie między tymi, którzy zostali uhonorowani!"
 - * I po nim nie posłaliśmy już przeciw jego ludowi żadnego wojska z niebios ani nie mamy zamiaru posyłać.
 - * I był tylko jeden krzyk - i oto oni zgaśli!
- 30** O, jakie zasmucenie dla sług! Żaden posłaniec nie przychodzi do nich, żeby się z niego nie wyśmiewali.
- * Czyż oni nie widzieli, ile pokoleń wytraciliśmy przed nimi? I że oni już do nich nie powrócą?
 - * Lecz wszyscy razem zostaną przed Nami postawieni!
 - * I znakiem dla nich - ziemia umarła; ożywił ją i wyprowadziliśmy z niej ziarno, które oni jedzą.
 - * I uczyniliśmy na niej ogrody z drzewami palmowymi i winną latoroślą, i sprawiliśmy, iż wytryskają z niej źródła.
 - * A żeby mogli jeść jej owoce i to, co wypracują ich ręce. Czyż mogą nie być wdzięczni?
 - * Chwała niech będzie Temu, który stworzył wszystkie pary, jakie wydaje ziemia i oni sami, i te, których oni nie znają.
 - * I znakiem dla nich - noc. My zdejmujemy z niej dzień i oto oni są w ciemnościach.
 - * I słońce - ono płynie do swego stałego miejsca. To jest ustanowienie Potężnego, Wszechwiedzącego!
 - * I księżyc - ustanowiliśmy dla niego stacje, aż staje się podobny do suchej gałęzi palmowej.
- 40** I ani słońcu nie wolno doganiać księżyca, ani też noc nie wyprzedzi dnia; i wszystko żegluje po orbicie.
- * I znakiem dla nich - iż nosiliśmy ich potomstwo na statku załadowanym.
 - * I stworzyliśmy dla nich podobny do niego, na który oni wsiadają.
 - * Jeśli zechcemy, potopimy ich i oni nie znajdą pomocnika; i będą uratowani
 - * jedynie dzięki Naszemu miłosierdziu, by do pewnego czasu cieszyć się życiem.
 - * Kiedy im mówią: "Bójcie się tego, co jest przed wami, i tego, co jest za wami; być może doznacie miłosierdzia..."
 - * A jednak żaden spośród znaków ich Pana nie przychodzi do nich, żeby się od niego nie odwrócić.
 - * A kiedy się im mówi: "Rozdawajcie z tego, czym obdarzył was Bóg!", to ci, którzy nie wierzą, mówią do tych, którzy wierzą: "Czyż my mamy karmić tych, których mógłby nakarmić Bóg, jeśli by zechciał? Wy jesteście tylko w jawnym błędzie!"
 - * I oni mówią: "A kiedy się spełni ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?"
 - * Nie będę wiele czekać; tylko jeden krzyk ich pochwyli, kiedy jeszcze będą się sprzeczać.
- 50** I nie będą oni w stanie przygotować żadnego polecenia ani też powrócić do swoich rodzin.
- * I zadną w trąbę! I oto oni, z grobów, do swojego Pana pospieszą.
 - * Powiedzą: Biada nam! "Kto nas wyrwał z naszego miejsca spoczynku? Oto co obiecał Miłosierny. I prawdę mówili posłańcy!"
 - * I będzie tylko jeden krzyk. I oto oni wszyscy zostaną przed Nami postawieni.
 - * I tego Dnia żadna dusza nie dozna w niczym niesprawiedliwości. Będziecie wynagrodzeni tylko za to, co czyniliście.
 - * Zaprawdę, mieszkańcy Ogrodu tego Dnia będą się jedynie radować.
 - * Oni i ich żony będą wypoczywać w cieniu na ozdobnych łożach.
 - * Będą tam dla nich owoce i będą mieli wszystko, czego zażądata.
 - * "Pokój!" - słowo od Pana litościwego.
 - * Trzymajcie się z dala dzisiaj, o wy, grzesznicy!
- 60** Czyż wam nie nakazałem, o synowie Adama: "Nie czcicie szatana! Zaprawdę, on jest wrogiem jawnym!"
- * Czciecie Mnie! - to jest droga prosta!"
 - * Szatan sprowadził z drogi mnóstwo spośród was. Czyż nie mieliście rozumu?
 - * Oto Gehenna, która nam została obiecana!
 - * Palcie się w niej dzisiaj za to, iż nie wierzyliście!
 - * Dzisiaj My nakładamy pieczęć na ich usta, lecz mówią ich ręce i ich nogi świadczą o tym, co oni zarobili.

* A jeśli byśmy chcieli, to starlibyśmy ich oczy; i oni rzuciliby się na poszukiwanie drogi, lecz jakżeby mogli widzieć?

* I jeśli byśmy chcieli, to przemienilibyśmy ich na miejscu, wtedy oni nie mogliby ani odejść, ani powrócić.

* A komu My dajemy długie życie, to pochylamy jego postać. Czyż oni nie rozumieją?

* My nie nauczyliśmy go poezji - to by nie było dla niego odpowiednie. To jest tylko napomnienie i Koran jasny,

70 Jako ostrzeżenie dla każdego żyjącego i aby ziściło się słowo wobec niewiernych.

* Czyż oni nie widzieli, My stworzyliśmy dla nich, między tym, co stworzyły Nasze ręce - trzody, których są posiadaczami?

* I poddaliśmy im je: jedne z nich służą im do jazdy wierzchem, a inne jako pożywienie.

* Mają też z nich inne korzyści, jak i napoje. Czyż mogą nie być wdzięczni?

* Jednak oni wzięli sobie bogów poza Bogiem. Być może, oni będą wspomóżeni?!

* Lecz oni nie mogą udzielić im pomocy, chociażby byli zastępem dla nich przygotowanym.

* Niech cię nie zasmuca ich słowo! My wiemy, co oni ukrywają i co ujawniają.

* Czyż nie widział człowiek, jak stworzyliśmy go z kropli nasienia? I oto on jest jawnym przeciwnikiem!

* I przytacza Nam przykład, a zapomniał o swoim stworzeniu. Mówi on: "Kto ożywi kości, kiedy one są zetlałe?"

* Powiedz: "Ożywi je Ten, kto stworzył je po raz pierwszy. On o wszelkim stworzeniu jest wszechwiedzący!"

80 On jest Tym, który przygotował dla was ogień z zielonego drzewa, i oto wy zapalacie z niego.

"Czujcie Mnie! - to jest droga prosta!"

* Czyż Ten, który stworzył niebiosy i ziemię, nie jest w mocy stworzyć do nich podobnych? Tak!

On jest Stworzycielem, Wszechwiedzącym!

* Jego rozkaz - kiedy On chce jakiejś rzeczy - zawiera się w słowie: "Bądź!" - i ona jest.

83 Chwała niech będzie Temu, w którego rękę jest władza królewska nad każdą rzeczą! Do Niego będziecie sprowadzeni!

XX

Sura 37 [Szeregi]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 O tych, którzy stoją w szeregach.

* I tych, którzy odpędzają gwałtownie.

* I tych, którzy recytują napomnienie!

* Zaprawdę, wasz Bóg jest Jeden!

* Pan niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi, i Pan wschodów!

* Oto ozdobiliśmy najniższe niebo ozdobą z gwiazd,

* Również dla ochrony przed wszelkim szatanem buntownikiem.

* Oni nie mogą przysłuchiwać się najwyższej radzie; rażeni ze wszystkich stron.

* Są odpędzani; i dla nich będzie kara nieustanna;

10 chyba że któryś z nich uchwyci jakiś fragment, lecz wtedy idzie w ślad za nim płomień przenikający.

* Zapytaj więc ich: Czy oni są silniejsi w budowie fizycznej od innych, których stworzyliśmy? My przecież stworzyliśmy ich z lepkiej gliny.

* Tak ty się dziwisz, a oni się wyśmiewają!

* I kiedy im się przypomina, oni sobie nie przypominają.

* A kiedy widzą znak, to się wyśmiewają.

* I mówią: "To są czary oczywiste!"

* Czyż kiedy pomrzemy i kiedy się staniemy prochem i kośćmi, czyż naprawdę zostaniemy wskrzeszeni,

* My i nasi praojcowie?"

* Powiedz: "Tak! I będziecie pokorni!"

- * I będzie tylko jeden krzyk, i wtedy zobaczą.
- 20** I powiedzą: "Biada nam! To jest Dzień Sądu!"
- * To jest Dzień Rozstrzygnięcia, który uznaliście za kłamstwo!
- * Zbierzcie tych, którzy byli niesprawiedliwi, i ich żony, i to, co oni czcili.
- * Poza Bogiem, i poprowadźcie ich ku drodze do piekła!
- * Zatrzymajcie ich, bo będą zapytani:
- * "Cóż z wami? Nie pomagacie sobie wzajemnie?"
- * Przeciwnie! Oni dzisiaj są całkowicie poddani.
- * Zbliżają się do siebie i pytają jeden drugiego.
- * Oni mówią: "Wy przecież przychodziliście do nas z prawej strony."
- * Ci powiedzą: "Nie, przeciwnie, wy nie byliście wierzącymi.
- 30** I my nie mieliśmy nad wami żadnej władzy; byliście ludem buntowników.
- * Sprawdziło się na nas słowo naszego Pana, - my, z pewnością, zakosztujemy!
- * My więc zaprowadziliśmy was na bezdroża, bo sami byliśmy błędzającymi."
- * I oto oni, tego Dnia, będą współuczestnikami w karze.
- * Oto w ten sposób postępujemy z grzesznikami!
- * Zaprawdę, kiedy im mówiono: "Nie ma boga, jak tylko Bóg!" - oni wbijali się w pychę.
- * Mówili: "Czyż porzucimy naszych bogów dla jakiegoś opętanego poety?"
- * Wcale nie! On przyszedł z prawdą i potwierdził prawdziwość posłańców.
- * Wy na pewno zakosztujecie kary bolesnej!
- * Będzie wam zapłacone tylko za to, co czyniliście.
- 40** Z wyjątkiem sług Boga, szczerze oddanych.
- * Dla nich będzie zaopatrzenie znane.
- * Owoce; i będą uhonorowani.
- * W Ogrodach szczęśliwości.
- * Spoczywając na łóżach, zwróceni twarzami ku sobie.
- * Będą wokół nich krążyć z pucharem napoju ze źródła.
- * Czystego - rozkoszy dla pijących.
- * Nie powoduje on zamroczenia ani nie doznają od niego znużenia.
- * I przy nich będą dziewice skromnie patrzące, o dużych oczach.
- * Podobne do pereł ukrytych.
- 50** Będą podchodzić jedni do drugich, zadając sobie wzajemnie pytania.
- * Jeden z nich powie: "Miałem towarzysza, który mówił..."
- * Czy ty jesteś spośród tych, którzy przyjmują prawdę?
- * Czy kiedy pomrzemy i kiedy staniemy się prochem i kośćmi, to czy będziemy sądzeni?"
- * I powie: "Czy zechcecie popatrzeć w dół?"
- * Wtedy on przyjrzy się i zobaczy swego towarzysza w środku piekła.
- * I powie: "Na Boga! Ty mnie omal nie zgubiłeś.
- * Gdyby nie dobroć mojego Pana, to na pewno byłbym wśród skazanych.
- * Czyż my nie pomarliśmy...
- * Naszą pierwszą śmiercią i nie spotkała nas kara?"
- 60** Zaprawdę, to jest ogromne osiągnięcie!
- * Dla czegoś podobnego niech pracują pracujący.
- * Czyż to jest lepsze jako ugoszczenie, czy też drzewo Az-Zakkum?
- * Oto My umieściliśmy je jako próbę dla sprawiedliwych.

* To jest bowiem drzewo, które wyrasta z dna piekła.
 * Jego owoce są jak głowy szatanów.
 * Oni będą z niego jedli i będą napelniali swoje brzuchy.
 * Potem otrzymają do picia mieszaninę z wrzącej wody.
 * Potem, zaprawdę, nastąpi ich powrót do piekła.
 * Oni znaleźli swoich ojców, którzy zabłądzili.

70 I poszli szybko ich śladami.
 * A przed nimi zabłądziła większość dawnych przodków.
 * A przecież posyłaliśmy do nich ostrzegających.
 * I popatrz, jaki był ostateczny koniec tych ostrzeganych.
 * Z wyjątkiem szczerych sług Boga!
 * Wzywał Nas Noe. - Jakże wspaniali są ci, którzy dali posłuch!
 * I uratowaliśmy go i jego rodzinę od strasznego nieszczęścia.
 * I uczyniliśmy, iż jego potomstwo przetrwało.
 * I uwieczniliśmy go wśród potomnych:
 * "Pokój Noemu wśród światów!"

80 Tak My wynagradzamy czyniących dobro.
 * On jest przecież wśród Naszych sług wierzących!
 * Potem potopiliśmy innych.
 * Zaprawdę, wśród jego zwolenników był Abraham.
 * Kiedy on przyszedł do swego Pana, z czystym sercem,
 * powiedział do swojego ojca i do swego ludu: "Co wy czcicie?
 * Czy zmyślonego kłamstwa, boga poza Bogiem, szukacie?
 * A cóż myślicie o Panu światów?"
 * Wtedy popatrzył on uważnie na gwiazdy.
 * I powiedział: "Zaprawdę, jestem chory!"

90 I oni odwrócili się do niego plecami.
 * Wtedy on skierował się ukradkiem do ich bogów i powiedział:
 * Dlaczego wy nie jecie? Dlaczego wcale nie mówicie?"
 * I on zwrócił się ku nim, uderzając ich prawą ręką.
 * Wtedy zbliżyli się do niego pospiesznie.
 * On powiedział: "Czy wy czcicie to, co wykuliście?
 * A Bóg stworzył was i to, co wy tworzycie."
 * Oni powiedzieli: "Zbudujcie jemu budowlę i wrzucie go w ogień pałacy!"
 * I oni uknuli na niego podstęp, lecz My sprawiliśmy, iż oni znaleźli się na dole.
 * I on powiedział: "Oto ja idę do mego Pana, On mnie poprowadzi drogą prostą.

100 Panie Mój! Obdarz mnie kimś sprawiedliwym!"
 * I obwieściliśmy mu radosną wieść: chłopca wspaniałomyślnego.
 * A kiedy ten doszedł już do wieku, kiedy mógł razem z nim się trudzić, on powiedział: "Synu mój !
 Oto widziałem siebie we śnie, zabijającego ciebie na ofiarę. Rozważ więc, co o tym myślisz?"
 Powiedział: "O mój ojcze! Czyń, co ci nakazano! Ty mnie znajdziesz cierpliwym, jeśli tak zechce Bóg!"
 * A kiedy obaj poddali się całkowicie i kiedy on rzucił go twarzą na ziemię,
 * **Zawołaliśmy do niego:** "Abrahamie!"
 * Widzenie senne wzięłeś za prawdę. W ten sposób nagradzamy czyniących dobro.
 * Zaprawdę, to jest doświadczenie oczywiste!"

*I okupiliśmy go wielką ofiarą.

* I uwieczniliśmy go wśród potomnych:

* "Pokój Abrahamowi!"

110 W ten sposób nagradzamy tych, którzy czynią dobro!

* On jest, zaprawdę, wśród Naszych wiernych sług!

* I obwieściliśmy mu radosną wieść: Izaaka, proroka spośród sprawiedliwych.

* I pobłogosławiliśmy jemu i Izaakowi. A spośród jego potomstwa niektórzy czynią dobro, a inni czynią zło sobie samym, w sposób oczywisty.

* I już okazaliśmy dobroć Mojżeszowi i Aaronowi.

*Wybawiliśmy ich obydwu, i ich lud, od ogromnego nieszczęścia.

*Pomogliśmy im i oni zostali zwycięzcami.

* I daliśmy im Księgę jasną.

* I poprowadziliśmy ich drogą prostą.

* I uwieczniliśmy ich wśród potomnych:

120 "Pokój Mojżeszowi i Aaronowi!"

* Tak My wynagradzamy czyniących dobro!

* Oni obydwaj należą do Naszych sług wierzących.

* I Elias, zaprawdę, był jednym z posłańców!

* Oto powiedział on do swego ludu:

*"Czyż nie będziecie bogobojni? Czyż będziecie wzywać Balla, a pozostawicie najlepszego ze stwórców,

* Boga, Pana waszego i Pana waszych praojców?"

* Lecz oni uznali go za kłamcę i na pewno będą skazani,

* z wyjątkiem szczerych sług Boga.

* I uwieczniliśmy go wśród późniejszych pokoleń.

130 Pokój Eliaszowi!

* W ten sposób nagradzamy tych, którzy czynią dobro.

* On jest wśród Naszych sług wierzących.

* I, zaprawdę, Lot był jednym z posłańców!

* Oto uratowaliśmy jego i jego rodzinę, wszystkich razem,

* Z wyjątkiem starej kobiety, będącej wśród pozostających w tyle.

* Potem wytraciliśmy innych.

* I oto wy przechodzicie mimo nich rankiem.

* I nocą. Czyż wy nie rozumiecie?

* I, zaprawdę, Jonasz był jednym z posłańców!

140 Oto uciekł on na statek załadowany.

* I rzucał losy, i znalazł się między przegrywającymi.

* I połknęła go ryba, kiedy zasłużył na naganę.

* I gdyby nie był między wysławiającymi,

* to z pewnością pozostałby w jej brzuchu aż do Dnia, kiedy ludzie będą wskrzeszeni.

* Potem rzuciliśmy go na pustkowie i był chory.

* I spowodowaliśmy, iż wyrosło nad nim drzewo z dyniowatych - jaktin.

* Wtedy wysłaliśmy go do stu tysięcy albo jeszcze więcej.

* Oni uwierzyli. Pozwoliliśmy im więc używać do pewnego czasu.

* Zapytaj ich: "Czy twój Pan ma córki, a oni posiadają synów?"

150 Czyż My stworzyliśmy aniołów jako istoty żeńskie i oni mogą to poświadczyć?"

* Czyż oni w swoim oszczerstwie pójdą tak daleko, że będą mówili:

* "Bóg zrodził"? Zaprawdę, oni są kłamcami!

* Czy On wybrał córki ponad synami?

* Cóż z wami? Jak wy sędzicie?

* Czy się nie opamiętacie?

* Albo czy macie władzę oczywistą?

* Przyniesiecie więc waszą Księgę, jeśli jesteście prawdomówni!

* Oni ustanowili między Nim a dzinnami jakieś pokrewieństwo. A przecież dzinny wiedzą, że oni będą zganieni

* Chwała niech będzie Bogu, który jest ponad to, co oni opisują!

160 Oprócz szczerych sług Boga!

* Zaprawdę, wy i to, co czcicie,

* Potraficie skusić przeciw Niemu.

* Jedynie tych, którzy się będą palić w ogniu piekielnym.

* I nie ma wśród nas nikogo, kto by nie miał oznaczonego miejsca.

* My stoimy w szeregach

* I głosimy chwałę!

* I zaprawdę niewierni mówili:

* "Gdybyśmy mieli napomnienie od przodków.

* To na pewno bylibyśmy szczerymi sługami Boga!"

170 Lecz oni nie uwierzyli w Niego. I niebawem się dowiedzą.

* Nasze słowo zostało dane wcześniej Naszym sługom posłańcom.

* Oni z pewnością zostaną wspomóceni.

* I, zaprawdę, Nasze zastępy będą zwycięskie!

* Odwróć się więc od nich na pewien czas.

* I przyglądaj się im; oni niebawem zobaczą!

* Czyżby chcieli przyspieszyć Naszą karę?

* Kiedy ona znajdzie się już na ich podwórzu, to nieszczęsny będzie ranek dla tych, którzy byli ostrzegani!

* Odwróć się więc od nich na pewien czas

* I przyglądaj się im; oni niebawem zobaczą!

180 Chwała niech będzie twojemu Panu, Panu potęgi, który jest ponad to, co oni opisują!

* I pokój posłańcom!

182 I chwała Bogu, Panu światów!

XX

Sura 38 [Sad]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ha Koran, zawierający napomnienie!

* A jednak ci, którzy nie wierzą, tkwią w dumie i odszczepieństwie.

* Ileż pokoleń wytraciliśmy przed nimi! Oni wołali, lecz nie był to czas wybawienia.

* Dziwią się, że przyszedł do nich ostrzegający spośród nich. I mówią niewierni: "To jest czarownik, wielki kłamca!"

* Czy on uczyni bogów Bogiem jedynym? Zaprawdę, to jest rzecz zadziwiająca!"

* I starszyzna spośród nich oddaliła się, mówiąc: "Idźcie i wytrwajcie przy waszych bogach!"

Zaprawdę, to jest rzecz pożądana!

* Nie słyszeliśmy wcale o tym w ostatniej religii. To jest tylko wymysł.

* Czy to jemu, spośród nas wszystkich, zostało zesłane napomnienie?" Tak! Oni pozostają w zwątpieniu względem

Mojego napomnienia. Tak! Oni jeszcze nie zakosztowali Mojej kary!

* Czy oni posiadają skarby miłosierdzia twego Pana, Potężnego, Obdarzającego?

10 Czy oni posiadają królestwo niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi? Niech więc wzniosą się na sznurach!

* Zastępy z frakcji odszczepieńców zostały rozbite.

* Przed nimi kłam zadawali: lud Noego, lud Ad i Faraon - posiadacz pali namiotu

* I lud Samud, lud Lota i mieszkańcy Gąszczu. Oni wszyscy stanowili frakcje.

* Każdy z nich za kłamców uważał posłańców, dlatego też ziściła się Moja kara.

* Pozostaje im tylko oczekiwać na jeden krzyk, który nie będzie powtórzony.

* I powiedzieli: "Panie nasz! Przyspiesz nasz udział przed Dniem rozrachunku!"

* Bądź cierpliwy na to, co oni mówią, i wspomnij Naszego sługę Dawida, posiadającego siłę. Zaprawdę, on był pełen skruchy!

* Oto skłoniliśmy góry, aby wraz z nim głosiły chwałę o zachodzie i wschodzie słońca;

* I ptaki wokół zebrane - wszystko ku Niemu się zwraca.

20 I umocniliśmy jego królestwo, i daliśmy mu mądrość i rozstrzygającą jasność mowy.

* Czy doszło do ciebie opowiadanie o prowadzących spór? Oto oni wspięli się po murze do sanktuarium.

* Kiedy weszli do Dawida, on się ich przestraszył, oni zaś powiedzieli: "Nie obawiaj się! My jesteśmy dwoma kłótnikami, każdy z nas nastaje na drugiego. Rozsądź więc między nami według prawdy i nie bądź niesprawiedliwy, i wyprowadź nas na równą drogę.

* Oto mój brat. Posiada on dziewięćdziesiąt dziewięć owiec, a ja mam tylko jedną owcę. I powiedział on: Powierz mi ją - i on zwyciężył mnie w mowie."

* Powiedział Dawid: "On był dla ciebie niesprawiedliwy, prosząc o przyłączenie twojej owcy do swoich. Zaprawdę, wielu spośród współników wyrządza sobie nawzajem krzywdy, z wyjątkiem tych, którzy uwierzyli i którzy pełnią dobre dzieła, a jest ich niewiele." I domyślił się Dawid, że wystawiliśmy go tylko na próbę. Poprosił o przebaczenie swego Pana i padł na twarz, wybijając pokłony, i nawrócił się.

* Więc przebaczyliśmy mu to i czeka go miejsce blisko Nas i piękna przystań.

* O, Dawidzie! Uczyniliśmy ciebie namiestnikiem na ziemi. Rozsądzaj więc między ludźmi według prawdy, nie idź za namiętnością, bo sprowadzi cię z drogi Boga. Zaprawdę, tych, którzy schodzą z drogi Boga czeka kara straszna za to, iż zapomnieli o Dniu rozrachunku!

* My nie stworzyliśmy nieba i ziemi, i tego, co jest między nimi, nadaremnie. Takie jest mniemanie tych, którzy nie wierzą. Lecz biada tym, którzy nie wierzą, w obliczu ognia!

* Czy My będziemy traktować tych, którzy wierzą i czynią dobre dzieła, tak jak tych, którzy szerzą zgorzenie na ziemi? Czyż będziemy traktować bogobojnych tak jak rozpustników?

* To jest Księga, którą tobie zesłaliśmy, błogosławiona - aby oni zastanowili się nad jej znakami i aby się opamiętali ludzie posiadający rozum.

30 Dawidowi darowaliśmy Salomona. Jakże wspaniały to sługa! Zaprawdę, on był pełen skruchy.

* Kiedy mu przedstawiono wieczorem lekko stąpające, szlachetne rumaki,

* On powiedział: "Zaprawdę, postawiłem wyżej miłość tego dobra aniżeli wspomnienie mego Pana; dopóki ono nie skryło się za zasłoną.

* Przeprowadźcie je do mnie!"

* I zaczął przecinać ich ścięgna i szyje. I doświadczyliśmy Salomona, umieszczając na tronie jakąś postać. Wtedy on się nawrócił.

* Powiedział: "Panie mój! Przebacz mi! I daj mi królestwo takie, które nie będzie odpowiednie dla nikogo po mnie. Zaprawdę, Ty jesteś Obdarzający!"

* I poddaliśmy jemu wiatr, który płynie, na jego rozkaz, lekko, tam gdzie on zamierzył;

* I szatanów, zarówno budujących, jak i nurkujących.

* I innych, parami spętanych.

* "Oto jest Nasz dar! Rozdzielaj go hojnie lub zachowaj, bez zdawania rachunku!"

40 Zaprawdę, czeka go miejsce blisko Nas i piękna przystań!

* I wspomnij Naszego sługę Hioba, kiedy wołał do swego Pana: "Czy to szatan mnie dotknął cierpieniem i karą?"

* "Uderz nogą! Oto woda chłodna do obmycia się i picia!"

* I oddaliśmy mu jego rodzinę dwakroć liczniejszą, jako miłosierdzie od Nas i jako napomnienie dla ludzi rozumnych.

* I weź w rękę garść trawy, i smagaj nią, i nie złam twojej przysięgi!" I znaleźliśmy go cierpliwym.

Jakże to wspaniały sługa! Zaprawdę, on był pełen skruchy!

* I wspomnij nasze sługi: Abrahama, Izaaka i Jakuba - posiadających władzę i jasne spojrzenie.

* Oczyszciliśmy ich czystą myślą - wspomnieniem o siedzibie.

* Oni są u Nas przecież wśród wybranych, najlepszych.

* I wspomnij Isma'ila, Eliasza i Zu'l-Kifla - każdy z nich jest wśród najlepszych.

* To jest napomnienie. I, zaprawdę, bogobojnych czeka piękna przystań:

50 Ogrody Edenu z otwartymi dla nich bramami.

* Leżąc tam wygodnie, proszą oni o owoce obfite i napój.

* I będą mieli dziewczęta o skromnym spojrzeniu, jednakowego wieku.

* To właśnie zostało im obiecane na Dzień rozrachunku.

* Oto Nasze zaopatrzenie - będzie ono niewyczerpane.

* Tak będzie! Lecz, zaprawdę, buntowników czeka nieszczęsna przystań:

* Gehenna, w której będą się palić. A jakże to złe miejsce odpoczynku!

* Tak będzie! Niech oni zakosztują: i wody wrzącej, i napoju cuchnącego,

* I innych tego rodzaju podwojonych mąk.

* Oto tłum wrzucony razem z wami. Nie ma dla nich żadnego przywitania; będą się palić w ogniu.

60 Oni mówią: "Nie! To wy! Dla was nie ma powitania! To wyście nam to pierwej przygotowali!

Jakże to nieszczęsne miejsce stałego przebywania!"

* Oni mówią: "Panie nasz! Temu, kto dla nas to pierwej przygotował, . powiększ w dwójnasób karę w ogniu!"

* Oni mówią: "Cóż to z nami, że nie widzimy tutaj ludzi, których uważaliśmy za złych?"

* Czyż my braliśmy sobie ich na pośmiewisko albo odwracaliśmy się od nich nasze spojrzenia?"

* Zaiste, sprzecznianie się mieszkańców ognia jest prawdą!

* Powiedz: "Ja jestem tylko ostrzegającym. Nie ma boga, jak tylko Bóg, Jeden, Zwycięzający!"

* Pan niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi, Potężny, Przebaczający!"

* Powiedz: "To jest wielka nowina.

* Wy się od niej odwracacie.

* Nie miałem żadnej wiedzy o najwyższych dostojnikach, kiedy prowadzili spór.

70 To tylko zostało mi objawione, że jestem wyraźnie ostrzegającym.

* Oto powiedział mój Pan do aniołów: "Ja stwarzam człowieka z gliny.

* Kiedy go ukształtuję harmonijnie i tchnę w niego Mojego Ducha, to padnijcie, oddając mu pokłony!"

* Wtedy pokłonili się aniołowie wszyscy razem,

* Z wyjątkiem Iblisa; on wbił się w pychę i znalazł się wśród niewiernych.

* Powiedział: "O Iblisie! Co tobie przeszkodziło, że nie pokłoniłeś się temu, co Ja stworzyłem Moimi rękami? Czy wbiłeś się w pychę, czy też jesteś wśród wyniosłych?"

* Powiedział: "Ja jestem lepszy od niego: Ty stworzyłeś mnie z ognia, a jego stworzyłeś z gliny."

* Rzekł: "Wychodź więc stąd, bo jesteś przeklęty!"

* I zaprawdę, Moje przekleństwo na tobie aż do Dnia Sądu!"

* Powiedział: "Panie mój ! Pozwól mi zaczekać do Dnia ich wskrzeszenia."

80 Rzekł: "Zaprawdę, ty jesteś wśród tych, którym dano zaczekać

* Aż do Dnia wiadomego czasu."

* Powiedział: "Przeto; na Twoją potęgę! ja z pewnością zwiode ich wszystkich,

* Z wyjątkiem Twoich sług, szczerze oddanych!"

* Rzekł "To jest prawda! I Ja prawdę mówię!

* Ja na pewno wypełnię Gehennę tobą i tymi, którzy pójda za tobą - wszystkimi wam!"

* Powiedz: "Ja nie żądam od was za to żadnej zapłaty ani też nie jestem spośród tych, którzy biorą na siebie ponad możliwości."

* To jest tylko napomnienie dla światów.

88 I wy z pewnością dowiecie się o tym po pewnym czasie.

XX

Sura 39 [Grupy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Objawienie Księgi pochodzi od Boga, Potężnego, Mądrego!

* Oto zesłaliśmy tobie Księgę z prawdą. Czcij więc Boga, szczerze wyznając Jego religię!

* Czy szczerą religią nie należy tylko do Boga? A ci, którzy sobie wzięli opiekunów poza nim.

"My czcimy ich tylko dlatego, ażeby oni przybliżyli nas do Boga." Zaprawdę, Bóg rozstrzygnie między nimi to, w czym się różnią. Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą tego, kto jest kłamcą i niewdzięcznikiem!

* Jeśliby Bóg chciał wziąć sobie syna, to wybrałby z tego, co stwarza. Niech Mu będzie chwała!

On - Bóg Jeden, Zwycięzający!

* On stworzył niebiosa i ziemię prawdziwie. On nawija noc na dzień i On nawija dzień na noc. On podporządkował słońce i księżyc - każde wędruje do naznaczonego kresu. Czyż On nie jest Potężny, Przebaczący?

* On stworzył was z jednej duszy, potem uczynił z niej jej parę. On zesłał dla was, spośród trzód, osiem par. On was stwarza w łonach waszych matek, stworzenie po stworzeniu, w trzech ciemnościach. To jest Bóg, wasz Pan. Do Niego należy królestwo. Nie ma boga, jak tylko On! Jakże, więc jesteście odwrócenii!

* Jeśli jesteście niewdzięczni, to, zaprawdę, Bóg was nie potrzebuje, choć Jemu się nie podoba niewiara Jego sług. A jeśli jesteście wdzięczni, to On znajduje w was upodobanie. I żadna niosąca ciężar nie poniesie ciężaru drugiej. Potem do waszego Pana powrócicie. I On obwieści wam to, co czyniliście. On przecież wie dobrze, co znajduje się w piersiach.

* Kiedy dotknie człowieka jakaś szkoda, to on wzywa swego Pana, nawracając się do niego. Następnie, kiedy Bóg obdarzy go dobrodziejstwem, to on zapomina, o co Go prosił przedtem, i stawia równych Bogu, aby sprowadzać ludzi z Jego drogi. Powiedz: "Naciesz się chwilę swoją niewiarą, bo będziesz, zaprawdę, wśród mieszkańców ognia!"

* Czyż ten, który pokornie się modli w nocy, padając na twarz i wstając, i troszczy się z bojaźnią o życie ostateczne, i spodziewa się miłosierdzia od swego Pana?... Powiedz: "Czy równi są ci, którzy wiedzą, i ci, którzy nie wiedzą?"

Tylko ludzie obdarzeni rozumem przyjmują napomnienie.

10 Powiedz: "O, Moi słudzy, którzy wierzyicie! Bójcie się waszego Pana! Ci, którzy czynią dobro na tym świecie, otrzymają dobro, a ziemia Boga jest rozległa. Zaprawdę, cierpliwym będzie dana w pełni ich nagroda, bez rachunku!"

* Powiedz: "Zaprawdę, otrzymałem rozkaz, abym oddawał Bogu cześć, szczerze wyznając Jego religię.

* I otrzymałem rozkaz, abym był pierwszym spośród tych, którzy się poddali całkowicie. "

* Powiedz: "Zaprawdę, obawiam się - jeśli nie będę posłuszny memu Panu - kary Dnia Straszego!"

* Powiedz: "Oddaję cześć Bogu, czyniąc czystą dla Niego moją religię.

* Czciejcie więc, kogo chcecie, poza Nim!" Powiedz: "Zaprawdę, ponieśli stratę ci, którzy stracili siebie samych i swoje rodziny w Dniu Zmartwychwstania." Czy to nie jest strata oczywista?

* Będą oni mieli ponad sobą zasłony z ognia, i pod sobą zasłony. Oto czym przeraża Bóg Swoje sługi. O, Moi słudzy! Bóście się Mnie!

* A tych, którzy się odsunęli od bałwanów, aby im nie oddawać czci, i nawrócili się do Boga, czeka radosna wieść. Obwieść więc radosną wieść Moim sługom,

* Którzy się przysłuchują słowu i postępują za tym, co jest w nim najlepsze. To są ci, których Bóg prowadzi drogą prostą. To są ci, którzy są obdarzeni rozumem.

* Czy ten, na którym się ziściło słowo kary... Czy wybawisz tego, kto jest w ogniu?

20 Lecz dla tych, którzy się boją swego Pana, będą wysokie pokoje; nad nimi będą zbudowane inne wysokie pokoje, a dołem popłyną strumyki, zgodnie z obietnicą Boga; Bóg nie sprzeniewierza się Swojej obietnicy!

* Czyż nie widziałeś, że Bóg zesłał z nieba wodę i poprowadził ją, jako źródła, w głąb ziemi? Następnie sprawia, że dzięki niej wyrastają różnobarwne zasiewy; potem one więdną i żółkną; i On czyni je zeschniętym zielskiem.

Zaprawdę, w tym jest napomnienie dla tych, którzy są obdarzeni rozumem!

* Czyż ten, którego pierś Bóg otworzył dla islamu i który posiada światło od swego Pana?...

Biada więc tym, których serca są zatwardziałe na napomnienie Boga! Ci są w błędzie oczywistym.

* Bóg zesłał najpiękniejsze opowiadanie - Księgę, zawierającą podobne do siebie powtórzenia, od których cierpnie skóra tych, którzy się boją swego Pana; potem ich skóra i ich serca stają się miękkie na napomnienie Boga. To jest droga Boga, którą On prowadzi, kogo chce. A kogo On sprowadzi z niej, to nie ma już dla niego żadnego przewodnika.

*Czyż ten, kto chroni się swoją twarzą od najgorszej kary - w Dniu Zmartwychwstania?... I będzie powiedziane niesprawiedliwym: "Zakosztujcie tego, co sobie zyskaliście!"

* Kłam zadali prawdzie ci, którzy byli przed nimi. Przyszła więc do nich kara stąd, skąd oni się nawet nie spodziewali.

*Bóg dał im zakosztować poniżenia w życiu na tym świecie, a przecież kara życia ostatecznego jest większa. Gdyby oni byli wiedzieli!

*Daliśmy ludziom w tym Koranie wszelkiego rodzaju przykłady. - Być może, oni się opamiętają!

* To jest Koran arabski, nie posiadający żadnej zawłości, być może, oni będą bogobojni!

* Bóg przytoczył jako przykład pewnego człowieka, o którego się sprzeczekali współwłaściciele, i innego, poddanego tylko jednemu człowiekowi. Czy oni stanowią jednakowy Przykład? Chwała niech będzie Bogu! Lecz większość ludzi nie wie.

30 Zaprawdę, ty jesteś śmiertelny i oni są śmiertelni!

* Później, w Dniu Zmartwychwstania, będziecie się sprzeczek w obecności waszego Pana.

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto wymyśla kłamstwo przeciwko Bogu i uważa za kłamstwo prawdę; kiedy do niego przychodzi? Czy nie ma w Gehennie miejsca schronienia dla niewiernych?

* A każdy, kto przyszedł z samą prawdą i uznał ją za prawdę... - tacy są bogobojni.

* Oni otrzymają u swego Pana to, co zechcą. To jest zapłata dla czyniących dobro!

* Bóg odpuści im to, co oni uczynili najgorszego, i wypłaci im ich nagrodę czymś piękniejszym niż to, co czynili.

* Czy Bóg nie jest wystarczający dla Swojego sługi, choć oni straszają ciebie tymi,którzy są poza Nim?

Lecz kogo Bóg sprowadzi z drogi, ten nie będzie miał żadnego przewodnika.

*A kogo Bóg prowadzi drogą prostą, tego nikt nie sprowadzi z drogi. Czy Bóg nie jest potężny, władcą zemsty?

* I jeśli ich zapytasz: "Kto stworzył niebiosa i ziemię?", oni na pewno powiedzą: "Bóg!" Powiedz:

"Czy zastanowiliście się? Jeśli Bóg chce dla mnie jakiejś szkody, to czy ci, których wzywacie poza Nim, potrafią oddalić tę szkodę? Albo jeśli On zechce mnie obdarzyć miłosierdziem, to czy oni potrafią powstrzymać Jego miłosierdzie?" Powiedz: "Wystarczy mi Bóg! Jemu ufają wszyscy ufający!"

* Powiedz:"O, ludu mój! Działajcie według waszej możliwości, albowiem i Ja działałam! I niebawem się dowiecie.

40 Do kogo przyjdzie kara hańbiąca i na kogo spadnie kara nieustanna."

- * Oto zesłaliśmy tobie Księgę dla ludzi, z prawdą. Kto idzie drogą prostą, czyni to dla samego siebie, a kto zablądził z drogi, to błądzi ze szkodą dla siebie. Ty nie jesteś dla nich poręczycielem.
- * Bóg zabiera dusze w chwili śmierci; wzywa także te, które nie umarły, tylko są we śnie. On zatrzymuje te, których śmierć zdecydował, a odsyła inne do wyznaczonego terminu. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy się zastanawiają!
- * Czy oni wzięli sobie jakichś orędowników poza Bogiem? Powiedz: "Czy nawet wówczas, jeśli oni niczego nie posiadają i nic nie rozumieją?"
- * Powiedz: "Do Boga należy orędownictwo w całości! Do Niego należy królestwo niebios i ziemi! Do Niego będziecie sprowadzeni!"
- * I kiedy jest wspominany Bóg Jedyny, to wzdragają się serca tych, którzy nie wierzą w życie ostateczne. A kiedy są wzmiankani ci, którzy są poza Nim, wtedy oni się radują.
- * Powiedz: "O, Boże! Stwórcu niebios i ziemi! Ty, który znasz to, co skryte i jawne! Ty będziesz rozsądzał między Twoimi sługami to, w czym oni się różnią.
- * I jeśli by nawet należało do niesprawiedliwych wszystko, co jest na ziemi, i jeszcze raz tyle, to oni z pewnością chcieliby się wykupić od zła kary w Dniu Zmartwychwstania. I wtedy pojawi im się, od Boga, to, z czym oni się nigdy nie liczyli.
- * Ujrzą zło uczynków, jakie popełnili, i obejmie ich to, z czego się naśmiewali.
- * Kiedy człowieka dosięgnie jakieś zło, to wzywa Nas. Potem, kiedy obdarzymy go dobrodziejstwem pochodzącym od Nas, on mówi: "Co mi zostało dane, zawdzięczam wiedzy." Wcale nie! To jest tylko próba! Lecz, zaprawdę, większość z nich nie wie!
- 50** Już mówili to wszystko ci, którzy byli przed nimi. Lecz nie pomogło im nic to, co zyskali.
- * I dosięgło ich zło tego, co oni zyskali. A tych, którzy są niesprawiedliwi, też dosięgnie zło tego, co zyskali, i nie będą w stanie tego udaremnić.
- * Czyż oni nie wiedzą, że Bóg rozdaje hojnie zaopatrzenie, komu chce, i wymierza. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy wierzą.
- * Powiedz: "O, słudzy moi, którzy wykroczyliście przeciwko sobie samym, nie traćcie nadziei w miłosierdzie Boga! Zaprawdę, Bóg przebacza grzechy w całości. Przecież On jest Przebaczący, Litościwy!
- * Nawracajcie się więc do waszego Pana! Poddajcie Mu się całkowicie, zanim spotka was kara, wtedy bowiem nie będziecie wspomóceni.
- * Idźcie za najpiękniejszym z tego, co zesłał wam wasz Pan, zanim spotka was kara niespodziewanie, kiedy nie będziecie jej przeczuwać."
- * Aby nie powiedziała żadna dusza: "Biada mi za to, co zaniedbałam względem Boga! Ja przecież byłam wśród wyszydzających!"
- * Albo żeby nie powiedziała: "Jeśli by Bóg poprowadził mnie drogą prostą, to znalazłabym się wśród bogobojnych!"
- * Albo też żeby nie powiedziała, kiedy ujrzy karę: "Jeśli by mi było dane powrócić, to byłabym wśród czyniących dobro!"
- * Owszem! Przyszły do ciebie Moje znaki, lecz uznałeś je za kłamstwo i uniosłeś się pychą; i znalazłeś się wśród niewiernych.
- 60** W Dzień Zmartwychwstania zobaczysz tych, którzy pomawiali Boga o kłamstwo, z twarzami poczerniałymi. Czyż nie w Gehennie jest miejsce pobytu dla dumnych?
- * A Bóg wybawi tych, którzy byli bogobojni, dając im miejsce bezpieczne; i nie dotknie ich zło, i nie będą się smucić.
- * Bóg jest Stwórcą wszelkiej rzeczy i On jest każdej rzeczy stróżem.
- * On ma klucze niebios i ziemi. A ci, którzy nie uwierzyli w znaki Boga, ponoszą stratę.
- * Powiedz: "Czyż każecie mi oddawać cześć komuś innemu niż Bogu, o, głupcy?!"

* Zostało objawione tobie i tym, którzy byli przed tobą: "Jeśli dodasz współtowarzyszy, to z pewnością twoje działanie będzie daremne i na pewno znajdziesz się wśród stratnych!"

* Przeciwnie! Czcij Boga i bądź między wdzięcznymi!

* Tamci nie wymierzili Boga Jego prawdziwą miarą. Ziemia w całości będzie Jego garścią w Dniu Zmartwychwstania, a niebiosy będą zwinięte w Jego prawicy. Chwała Mu! On jest wyniosły ponad to, co Jemu przypisują jako współtowarzyszy!

* I zadną w trąbę. Ci, którzy są w niebiosach, i ci, którzy są na ziemi, zostaną porażeni piorunem, z wyjątkiem tych, których Bóg zechce oszczędzić! Następnie zadną w nią po raz drugi - i oto oni będą stać i patrzeć.

* Ziemia zajaśnieje światłem swego Pana, księga będzie położona. Przeprowadzeni będą prorocy i świadkowie, i zostanie między nimi rozstrzygnięte według prawdy, i oni nie doznają niesprawiedliwości.

70 I każda dusza otrzyma w pełni zapłatę za to, co zrobiła. On wie najlepiej, co oni czynili. I grupami.

* Zostaną zapędzeni do Gehenny ci, którzy nie uwierzyli. A kiedy tam przybędą, otworzą się jej wrota i powiedzą im jej strażnicy: "Czy nie przychodzili do was posłańcy pochodzący spośród was? I czy nie głosili wam znaków waszego Pana, i czy nie ostrzegali was przed spotkaniem tego oto Dnia?"

Oni powiedzą: "Tak!" Lecz ziści się słowo kary nad niewiernymi.

* I będzie im powiedziane: "Wejdźcie we wrota Gehenny, będziecie tam przebywać na wieki!" Jakże nieszczęsna to przystań dla dumnych!

* I grupami będą poprowadzeni ci, którzy się bali swego Pana, do Ogrodu. A kiedy tam przybędą, otworzą się jego bramy i powiedzą im jego strażnicy: "Pokój wam! Byliście dobrymi, wejdźcie więc do niego, by przebywać na wieki!"

* Oni powiedzą: "Chwała niech będzie Bogu, który uczynił dla nas prawdziwą Swoją obietnicę i dał nam W dziedzictwo ziemię! My będziemy mieszkać w tym Ogrodzie, gdzie zechcemy." Wspaniała to nagroda dla działających!

75 I zobaczysz aniołów otaczających wokół tron, którzy głoszą chwałę swego Pana. I zostanie rozstrzygnięte między nimi według prawdy, i będzie powiedziane: "Chwała niech będzie Bogu, Panu światów!"

XX

Sura 40 [Wierzący]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1a. Mim.

* Objawienie Księgi pochodzi od Boga, Potężnego, Wszechwiedzącego;

*Przebaczającego grzechy, przyjmującego pokutę, strasznego w karaniu, pełnego dobroci. Nie ma boga innego, jak tylko On! Do Niego zmierza wędrowanie.

* Spierają się o znaki Boga tylko ci, którzy nie wierzą. Niechaj ich wzburzenie w tym kraju ciebie nie zwiedzie.

* Przed nimi lud Noego, a po nich różne frakcje zadawały kłam. I każdy naród zamierzał pochwyć swego posłańca. I fałszywie prowadzili dyskusje, aby przez fałsz zniweczyć prawdę. Pochwyliłem ich więc, i jakaż była Moja kara!

* I tak ziściło się słowo twojego Pana na tych, którzy nie uwierzyli: oni są mieszkańcami ognia.

* Ci, którzy niosą tron, i ci, którzy są wokół niego, głoszą chwałę swego Pana; wierzą w Niego i proszą o przebaczenie dla tych, którzy uwierzyli: "Panie nasz! Ty obejmujesz każdą rzecz miłosierdziem i wiedzą. Przebac tym, którzy się nawrócili i którzy poszli po Twojej drodze; i ochroń ich od kary ognia piekielnego!"

* Panie nasz! Wprowadź ich do Ogrodów Edenu, które im obiecałeś; im i tym, którzy czynią dobro, spośród ich ojców i ich żon, jak też ich potomstwa. Zaprawdę, Ty jesteś Potężny, Mądry!

* I uchron ich od złych czynów! A kogo Ty uchronisz od złych czynów, już tego dnia okazałeś mu swoje miłosierdzie. A to jest osiągnięcie ogromne!"

10 Zaprawdę, ogłoszą tym, którzy nie uwierzyli: "Nienawiść Boga jest większa od waszej wzajemnej nienawiści, bo oto zostaliście wezwani do wiary, a pozostaliście niewiernymi."

- * Oni powiedzą: "Panie nasz! Ty spowodowałeś naszą śmierć dwa razy i powołałeś nas do życia dwa razy. Teraz wyznajemy nasze grzechy. Czy jest jakaś droga wyjścia?"
- * Jest tak dlatego, że kiedy wzywano Boga Jedyneho, wyście nie wierzyli; a kiedy Jemu dodawano współtowarzyszy, to wyście uwierzyli. Lecz rozstrzygnięcie należy do Boga, Wyniosłego, Wielkiego.
- * On jest Tym, który pokazał wam Swoje znaki i który zsyła wam z nieba zaopatrzenie; jednak pamięta tylko ten, kto się nawraca.
- * Wzywajcie więc Boga, szczerze wyznając Jego religię, mimo sprzeciwu niewiernych.
- * On - wyniosły stopniami; On - władca tronu. On rzuca Ducha, zgodnie ze Swoim nakazem, na kogo chce spośród Swoich sług, aby ostrzec o Dniu Spotkania.
- * Tego Dnia, kiedy się pojawią, nie będzie ukryte przed Bogiem nic, co ich dotyczy. Do kogo należy dzisiaj królestwo? Do Boga Jedyneho, Zwycięzającego!
- * Tego Dnia każda dusza otrzyma zapłatę za to, co zarobiła. Tego Dnia nie będzie żadnej niesprawiedliwości. Zaprawdę, Bóg jest szybki w rachunku!
- * I ostrzegaj ich przed Dniem Nieuniknionego, kiedy serca strwożone są w gardłach! Niesprawiedliwi nie znajdą ani gorącego przyjaciela, ani orędownika, który by został wysłuchany.
- * On zna zdradliwość oczu i to, co ukrywają piersi.
- * I Bóg rozstrzyga według prawdy, natomiast ci, których oni wzywają poza Nim, nie rozstrzygają niczego. Zaprawdę, Bóg jest Słyszący, Widzący!
- * Czyż oni nie wędrowali po ziemi i nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi? Oni byli mocniejsi od nich siłą i dziełami pozostawionymi na ziemi. Jednak pochwycił ich Bóg za ich grzechy i nie mieli przed Bogiem żadnego obrońcy.
- * Tak było dlatego, że oni nie uwierzyli, kiedy przychodzili do nich ich posłańcy z jasnymi dowodami. Zatem pochwycił ich Bóg. Zaprawdę, Bóg jest silny, straszny w karaniu!
- * I posłaliśmy już Mojżesza, z Naszymi znakami i władzą jasną.
- * Do Faraona, Hamana i Karuna. Oni powiedzieli: "Czarownik, kłamca".
- * A kiedy on przyniósł im prawdę od Nas, oni powiedzieli: "Pozabijajcie synów tych, którzy wraz z nim uwierzyli, a pozostawcie przy życiu ich kobiety!" Lecz podstęp niewiernych tylko wprowadza ich w błąd.
- * I powiedział Faraon: "Pozwólcie mi, ja zabiję Mojżesza! Niech wzywa swego Pana! Otóż obawiam się, iż on zmieni waszą religię albo zaszczepi zepsucie na ziemi."
- * I powiedział Mojżesz: "Szukam ucieczki u mojego Pana i waszego Pana, przed każdym dumnym, który nie wierzy w Dzień Rozrachunku."
- * I powiedział pewien człowiek wierzący, z rodu Faraona, który ukrywał swoją wiarę: "Czy zabijecie człowieka za to, że mówi: "Mój Pan - to Bóg! - i przychodzi do was z jasnymi dowodami od waszego Pana? Jeśli on jest kłamcą, to jego kłamstwo obróci się przeciw niemu; a jeśli mówi prawdę, to osiągnie was część z tego, czym on wam grozi. Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą tego, kto jest występny kłamcą.
- * O, ludu mój! Do was należy królestwo dzisiaj i wy panujecie na ziemi. Lecz kto obroni nas przed srogością Boga, kiedy ona do nas przyjdzie?" Powiedział Faraon: "Ja pokazuję Wam tylko to, co widzę; i prowadzę was jedynie drogą prawości."
- * I powiedział ten, który uwierzył: "O, ludu mój! Boję się dla was dnia, podobnego do dnia frakcji.
- * I podobnego losu, jaki spotkał Noego, Adytów i Samudytów, i tych, którzy byli po nich. Bóg nie pragnie niesprawiedliwości dla Swoich sług.
- * O, ludu mój! Boję się dla was Dnia wzajemnego nawoływania.
- * Dnia, kiedy odwrócić się plecami, nie mając przed Bogiem żadnego obrońcy; bo kogo Bóg sprowadzi z drogi, ten nie ma już żadnego przewodnika."
- * I przyszedł już przedtem do was Józef z jasnymi dowodami, lecz wy nie przestaliście wątpić w to, z czym on

przyszedł. A kiedy zginął, powiedzieliście: "Nie wyśle już Bóg po nim żadnego posłańca." W ten sposób Bóg sprowadza z drogi tego, kto jest występny, wątpiący.

* A ci, którzy się spierają o znaki Boga bez żadnego upoważnienia, budzą nienawiść w Bogu i w tych, którzy uwierzyli. Tak Bóg kładzie pieczęć na każdym sercu człowieka dumnego, tyrana.

* I powiedział Faraon: „O, Hamanie! Zbuduj mi wieżę, może dosięgnę sznurów.

* Sznurów niebios, i wzniosę się do Boga Mojżesza, ponieważ naprawdę sędzę, że on jest kłamcą."

I w ten sposób zły czyn Faraona został fałszywie upiękuszony, a on odsunięty od drogi. I cały podstęp Faraona obrócił się wniwecz.

* I powiedział ten, który uwierzył: "O, ludu mój ! Postępujcie za mną! Ja poprowadzę was drogą prawości!

* O, ludu mój! Życie na rym świecie jest przemijającym używaniem; a życie ostateczne zaprawdę jest siedzibą stałości!

40 Kto czyni zło, ten otrzyma odpowiednią zapłatę. A kto czyni dobro, mężczyzna czy kobieta, i jest wierzący - tacy wejdą do Ogrodu, gdzie będą mieli zaopatrzenie bez rachunku.

*O, ludu mój! Dlaczego wzywam was do zbawienia, a wy mnie wzywacie do ognia?

* Wy mnie nawołujecie, abym nie wierzył w Boga i dodawał Jemu jako współtowarzyszy to, o czym nie mam żadnej wiedzy, ale ja wzywam was do Potężnego, Przebaczącego!

* Nie ma żadnej wątpliwości, że to, do czego wy mnie wzywacie, nie ma żadnego głosu ani na tym świecie, ani w ostatecznym, że nasz powrót zmierza do Boga i że ludzie występní będą mieszkańcami ognia!

* Wy sobie przypomnicie to, co ja wam mówię. Powierzam swoją sprawę Bogu. Zaprawdę, Bóg widzi jasno Swoje służki!"

* I uchronił go Bóg od złych rzeczy, które oni podstępnie przygotowali, wśród Faraona zaś objęła najgorsza kara.

*Ogień! na który będą wystawieni rano i wieczór; a w Dniu, kiedy nadejdzie Godzina: "Wprowadźcie ród Faraona na najstraszniejszą karę!"

* A kiedy sprzeczą się w ogniu, mówią słabi do tych, którzy się pysznili: "Postępowaliśmy za wami.

Czy nie możecie wybawić nas od części tego ognia?"

* I powiedzą ci, którzy się pysznili: "Przecież wszyscy jesteśmy w nim. Zaprawdę, Bóg rozstrzygnął między Swoimi sługami!"

* I ci, którzy są w ogniu, będą mówili do strażników Gehenny: "Proście waszego Pana, aby nam złagodził choćby jeden dzień kary!"

50 Oni powiedzą: "Czyż nie przychodzili do was posłańcy z jasnymi dowodami?" Powiedzą: "Tak!" Powiedzą: "Proście więc!" Lecz modlitwa niewiernych jest tylko błędzeniem.

* Zaprawdę, My pomożemy Naszym posłańcom i tym, którzy uwierzyli w życiu na tym świecie, w Dniu, kiedy powstaną świadkowie.

* W Dniu, kiedy nie pomoże niesprawiedliwym ich usprawiedliwienie. Spotka ich przekleństwo i dla nich będzie nieszczęsna siedziba.

* Daliśmy już Mojżeszowi drogę prostą i daliśmy w dziedzictwo synom Izraela Księgę.

*Jako przewodnictwo i napomnienie dla tych, którzy są obdarzeni rozumem.

* Więc bądź cierpliwy! Zaiste, obietnica Boga jest prawdą! Proś o przebaczenie za twój grzech i głoś chwałę twego Pana wieczorem i rankiem!

* Zaprawdę, ci, którzy spierają się o znaki Boga bez żadnego upoważnienia, w piersiach mają tylko dumę. Oni nie zdołają osiągnąć swego celu. Szukaj więc ucieczki u Boga! On jest Słyszący, Widzący!

* Stworzenie niebios i ziemi jest z pewnością czymś większym od stworzenia ludzi, lecz przeważająca część ludzi nie wie.

* Nie są sobie równi niewidomy i widzący; ani też ci, którzy wierzą i którzy pełnią dobre dzieła, nie są równi temu, który czyni zło. Jakże mało wy sobie przypominacie!

* Zaprawdę, Godzina nadejście, nie ma co do tego żadnej wątpliwości! Lecz większość ludzi nie wierzy.

60 Powiedział wasz Pan: "Wzywajcie Mnie, a ja was wysłucham! Zaprawdę, ci, którzy są zbyt dumni, by Mi oddawać cześć - wejdą do Gehenny, poniżeni!"

* Bóg jest Tym, który uczynił dla was noc, abyście wówczas odpoczywali, i dzień, pozwalający widzieć. Zaprawdę, Bóg jest władcą łaski dla ludzi, lecz większość ludzi nie dziękuje.

* To jest Bóg - wasz Pan, Stwórca każdej rzeczy! Nie ma boga, jak tylko On! Jakże jesteście oszukani!

* W ten sposób oszukani są ci, którzy odrzucają znaki Boga.

* Bóg jest Tym, który przygotował dla was ziemię jako stałe miejsce pobytu, a niebo jako budowlę.

On ukształtował was harmonijnie; dał wam piękną postać i zaopatrzył was w dobre rzeczy. To jest Bóg - wasz Pan!

Niech będzie błogosławiony Bóg - Pan światów!

* On - Żyjący! Nie ma boga, jak tylko On! Wzajcie Go więc; wyznając szczerze Jego religię: Chwała Bogu - Panu światów!

* Powiedz: "Zostało mi zakazane, abym czcił tych, których wy wzywacie poza Bogiem, kiedy przyszły do mnie jasne dowody od mojego Pana. I nakazano mi, abym się poddał całkowicie Panu światów."

* On jest Tym, który stworzył was z prochu, potem z kropli spermy, potem z grudki krwi zakrzęgłej, potem wyprowadził was jako dziecko; abyście następnie osiągnęli dojrzałość, a potem stali się starcami - choć wśród was są tacy, którzy umierają wcześniej - i abyście osiągnęli wyznaczony termin. Być może, będziecie rozumni!

* On jest Tym, który daje życie i powoduje śmierć. A kiedy postanowi jakąś rzecz, to On mówi tylko: "Bądź!", i ona jest.

* Czy nie widzisz tych, którzy się spierają o znaki Boga? Jakże oni są odwrócenii!

70 Ci, którzy uznali za kłamstwo Księgę i to, z czym wysłaliśmy Naszych posłańców, niebawem się dowiedzą,

* Kiedy z obrożami na szyi i w łańcuchach będą wleczeni.

* Do wrzącej wody; potem do ognia zostaną wrzuceni.

* Wtedy im powiedzą: "Gdzie są ci, których wy czciliście jako współtowarzyszy.

* Poza Bogiem?" Oni powiedzą: "Oni odeszli od nas, a raczej wzywaliśmy przedtem to, co było niczym." W ten sposób Bóg sprowadza z drogi niewiernych.

* To spotkało was za to, że cieszyliście się na ziemi bezprawnie, i za to, że byliście zuchwali.

* Wejdźcie do bram Gehenny, gdzie będziecie przebywać na wieki! Jakże to złe miejsce przebywania dla ludzi dumnych!

* Więc bądź cierpliwy! Zaiste, obietnica Boga jest prawdą! Albo My pokażemy tobie część tego, co im obiecaliśmy, albo też wezwiemy ciebie. I do Nas oni zostaną sprowadzeni.

* Posyłałiśmy posłańców przed tobą. Wśród nich są tacy, o których już opowiadaliśmy tobie; wśród nich są też tacy, o których tobie nie opowiadaliśmy. I żaden posłaniec nie przyszedł ze znakiem bez zezwolenia Boga. A kiedy przyjdzie rozkaz Boga, wszystko zostanie rozstrzygnięte podług prawdy; i stracą wtedy głoszący kłamstwo.

* Bóg jest Tym, który przysposobił dla Was zwierzęta, abyście jeździli na jednych, a innymi się żywili.

80 I abyście z nich korzystali dla zaspokojenia potrzeby waszych serc. Na nich i na statkach jesteście przenoszeni.

* On nakazuje wam Swoje znaki. Który więc ze znaków Boga odrzucicie?

* Czyż oni nie wędrowali po ziemi i nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi? Tamci byli liczniejsi od nich i mocniejsi pod względem siły, i mocniejsi pod względem dzieł, jakie pozostawili na ziemi. Lecz nie pomogło im to, czego dokonali.

* A kiedy przyszli do nich posłańcy z jasnymi dowodami, oni cieszyli się wiedzą, jaką posiadali. I objęło ich to, z czego oni sztydzi.

* A kiedy zobaczyli Naszą srogość, powiedzieli: "Wierzmy w Boga Jedyne, a nie wierzymy w to, co Jemu dodawaliśmy jako współtowarzyszy."

85 Lecz nie przyniosła im pożytku ich wiara, po tym jak zobaczyli Naszą srogość; takie jest od dawna prawo Boga względem Jego sług. I wtedy poniosą stratę niewierni!

XX

Sura 41 [Wyjaśnione]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 a. Mim.

*Objawienie od Miłosiernego, Litościwego.

*Księga, której znaki są wyjaśnione, jako Koran arabski, dla ludzi, którzy posiadają wiedzę

* Zwiastun radosnej wieści i ostrzeżenie. Lecz większość z nich się odwróciła; oni nie słuchają.

* Powiedzieli: "Nasze serca są zasłonięte, oddzielone od tego, do czego wzywasz; w naszych uszach jest głuchota, a między nami i tobą jest przegroda. Działaj więc, i my działamy!"

* Powiedz: "Ja jestem tylko śmiertelnikiem, tak jak wy. Zostało mi objawione, że Bóg wasz jest Bogiem Jedynym. Idźcie więc prosto ku Niemu i proście Go o przebaczenie! I biada bałwochwalcom.

* Którzy nie dają jałmużny i którzy nie wierzą w życie ostateczne!

* Zaprawdę, tych, którzy wierzą i którzy pełnią dobre dzieła - czeka nagroda nieustanna!"

*Powiedz: "Czy nie wierzycie w Tego, który stworzył ziemię w ciągu dwóch dni, i wynajdujecie Jemu równych? To jest Pan światów!"

10 On umieścił na niej solidnie stojące, wznoszące się nad nią, i pobłogosławił ją. Porozdzielał na niej środki żywności w ciągu czterech dni, równo dla wszystkich proszących.

* Potem zwrócił się ku niebu - ono było wtedy dymem - i powiedział jemu i ziemi: "Przychodźcie dobrowolnie lub wbrew woli!" One powiedziały: "Przychodzimy posłuszne."

* I On ustanowił siedem niebios, w dwa dni, i objawił każdemu niebu jego zasady. I ozdobiliśmy niebo najbliższe lampami - także dla ochrony. Takie jest ustanowienie Potężnego, Wszechwiedzącego!

* A jeśli oni się odwrócą, to powiedz: "Ostrzegam was przed piorunem podobnym do pioruna ludu Ad i Samud."

* Kiedy przyszli do nich posłańcy z jednej i z drugiej strony: "Nie czcicie nikogo oprócz Boga!", oni powiedzieli: "Jeśliby zechciał nasz Pan, to zesłałby aniołów; lecz my nie wierzymy w posłannictwo, z którym wy zostaliście posłani."

* A jeśli chodzi o lud Ad, to oni bezprawnie wbili się w dumę na ziemi i powiedzieli: "Któż ma więcej od nas siły?" Czyż oni nie widzieli, że Bóg, który ich stworzył, ma potężniejszą od nich moc? I oni odrzucali Nasze znaki.

* Wysłaliśmy więc przeciwko nim wiatr wyjący w owe dni nieszczęsne, ażeby dać im zakosztować kary hańbiącej w życiu na tym świecie. Ale, zaprawdę, kara w życiu ostatecznym jest bardziej hańbiąca; a oni nie będą wspomoczeni!

* A jeśli chodzi o lud Samud, to prowadziliśmy ich drogą prostą, lecz oni woleli ślepotę zamiast drogi prostej. Dosięgnął ich więc grom kary poniżającej za to, co oni czynili.

*A uratowaliśmy tych; którzy uwierzyli i byli bogobojni. `

* W Dniu, kiedy wrogowie Boga staną przed ogniem, zostaną podzieleni.

20 A kiedy przybliżą się do niego, ich słuch, spojrzenie i skóra będą świadczyć przeciwko nim z powodu tego, co czynili.

*I będą mówili swojej skórze: "Dlaczego świadczysz przeciwko nam?" One powiedzą: "Bóg dał nam mowę, albowiem dał mowę wszelkiej rzeczy; On was stworzył po raz pierwszy i wy do Niego zostaniecie sprowadzeni."

*I nie mogliście się ukryć, żeby Wasz słuch, spojrzenia i skóry nie świadczyły przeciwko wam. Lecz sądziliście, że Bóg niewiele wie z tego, co czynicie.

* Oto wasze mniemanie, które mieliście o waszym Panu - ono was zgubiło. I znaleźliście się między tymi, którzy ponieśli stratę.

* Jeśli oni nawet okażą cierpliwość, to i tak ogień będzie ich miejscem schronienia; a jeśli będą prosić o łaskę, to i tak nie znajdą się wśród tych, którzy doznają łaski.

* I przydzieliliśmy im współtowarzyszy, którzy im upiększyli to, co jest przed nimi i co jest za nimi. I ziściło się na nich słowo o narodach, które już dawno przeminęły - spośród dzinnów i ludzi. Zaprawdę, oni się znajdują wśród ponoszących stratę!

* Powiedzieli ci, którzy nie uwierzyli: "Nie słuchajcie tego Koranu i mówcie o nim puste słowa! Być może, zwyciężycie!"

* My na pewno damy zakosztować tym, którzy nie wierzą, kary strasznej; My zapłacimy im czymś gorszym niż to, co oni czynili.

* Taka jest zapłata dla wrogów Boga - ogień! Dla nich będzie tam siedziba wieczności jako zapłata za to, iż oni odrzucali Nasze znaki.

* Powiedzieli ci, którzy nie uwierzyli: "Panie nasz! Pokaż nam tych spośród dzinnów i ludzi, którzy nas sprowadzili z drogi na manowce. My ich umieścimy pod naszymi nogami, aby się znaleźli wśród najpodlejszych."

30 Zaprawdę, na tych, którzy powiedzieli: "Pan nasz - to Bóg!", i potem poszli prosto - zstąpią aniołowie: "Nie obawiajcie się i nie smućcie! Cieszcie się Ogrodem, który wam został obiecany!"

* My jesteśmy waszymi opiekunami w życiu na tym świecie i w życiu ostatecznym. Dla was będzie tam to, czego zapragną wasze dusze; i dla was będzie tam to, o co wy poprosicie.

* Jako gościnne przyjęcie od Przebaczającego, Litościwego."

* A któż wypowiada piękniejsze słowa aniżeli ten, kto modli się do Boga i kto spełnia dobre dzieło, mówiąc: "Zaprawdę, jestem między tymi, którzy się całkowicie poddali!"

* Dobry czyn i zły czyn nie są równe. Odsuwaj więc gorszy czyn tym, co jest lepsze. Wtedy ten, który jest tobie wrogiem, będzie jak bliski przyjaciel.

* Lecz tego nie dano nikomu innemu, jak tylko tym, którzy są cierpliwi; nie będzie to dane nikomu innemu, tylko tym, którzy mają wielkie szczęście.

* A jeśli szatan będzie cię kusił, to szukaj ucieczki u Boga. Zaprawdę, On jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Wśród Jego znaków są: noc i dzień, słońce i księżyc. Nie wybijajcie pokłonów ani słońcu, ani księżycowi! Wybijajcie pokłony przed Bogiem, który je stworzył - jeśli Jego czcicie!

* Oni wbijają się w pychę, natomiast ci, którzy są u twego Pana, wysławiają Go nocą i dniem i nie ustają.

* Wśród Jego znaków jest to, iż widzisz ziemię pokorną; a kiedy My zsyłamy na nią wodę, to ona się wzburza i nabrzmiewa. Zaprawdę, Ten, który ją ożywia, będzie z pewnością ożywicielem zmarłych!

On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

40 Zaprawdę, ci, którzy nie uznają Naszych znaków, nie ukryją się przed Nami! Czyż ten, który będzie wrzucony w ogień, jest lepszy od tego, który przychodzi bezpieczny w Dniu Zmartwychwstania? Róbcie, co chcecie, On widzi dobrze, co czynicie.

* Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą w napomnienie, kiedy ono do nich przychodzi... - a przecież to jest Księga wspaniała!

* Nie przenika do niej fałsz z żadnej strony. To jest objawienie pochodzące od mądrego, godnego chwały!

* Powiedziano ci tylko to, co już powiedziano posłańcom przed tobą. Zaprawdę, twój Pan jest władcą przebaczenia i władcą kary bolesnej!

* A jeślibyśmy go uczynili Koranem w języku wam obcym, to oni by powiedzieli: "Dlaczego jego znaki nie zostały wyjaśnione? Dlaczego obcy, skoro jest arabski?" Powiedz: "Dla tych, którzy wierzą, on jest drogą prostą i uzdrowieniem; ci zaś, którzy nie wierzą, mają w swoich uszach głuchotę i dotknięci są ślepotą; są wzywani z dalekiego miejsca."

* Daliśmy już Księgę Mojżeszowi, lecz ona była przedmiotem sporu; i jeśliby nie słowo, które wyszło już wcześniej od twego Pana, to sami rozstrzygnęliby sprawę między sobą. Zaprawdę, oni są względem niej w głębokim zwątpieniu.

* Ten, kto czyni dobro, czyni dla siebie samego; a ten, kto czyni zło, czyni przeciwko sobie.

Twój Pan nie jest niesprawiedliwy dla Swoich sług!

* Do Niego sprowadza się wiedza o Godzinie. Żaden owoc nie wychodzi ze swej otoczki i żadna istota żeńska nie nosi i nie składa - jak tylko za Jego wiedzą. A w tym Dniu, kiedy On do nich zawoła:

"Gdzie są moi współtowarzysze?"- oni powiedzą: "Obwieszczamy Tobie, iż wśród nas nie ma na to żadnego świadka!"

*I odsunie się od nich to, czego przedtem wzywali, i pomyślą sobie, że nie ma dla nich żadnego miejsca schronienia.

* Człowiek nie zmęczy się modlitwą o dobro; a jeśli go dotknie nieszczęście, to jest zrozpaczony, przygnębiony.

50 A kiedy my damy mu zakosztować miłosierdzia pochodzącego od Nas, po nieszczęściu, jakie go dotknęło, on z pewnością powie: "To mi się należy i nie sądzę, że nadejdzie Godzina. A jeśli zostanę sprowadzony do mego Pana, to, zaprawdę, otrzymam najpiękniejszą nagrodę! "My wtedy zapewne obwieścimy tym, którzy nie uwierzyli, to, co uczynili; i damy im bez wątpienia zakosztować surowej kary!

* Kiedy obdarzamy człowieka dobrodziejstwami, on się odwraca i oddala; a kiedy dotyka go zło, on wtedy jest pełen długiej modlitwy.

* Powiedz: "Cóż wy myślicie? Jeśli to pochodzi od Boga, a potem wy nie mierzycie, to czy nie błędzicie bardziej niż ten, kto jest w głębokim odszczepieństwie?"

* Niebawem pokażemy im Nasze znaki na horyzontach i w nich samych, aż w końcu stanie się dla nich jasne, że to jest prawda. Czyż nie jest wystarczające, jeśli chodzi o twój Pana, że On jest świadkiem każdej rzeczy?

54 Czy oni jeszcze wątpią w spotkanie ze swoim Panem? Czy On nie obejmuje każdej rzeczy?

XX

Sura 42 [Rarada]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

I a. Mim.

* Ajm. Sin. Kaf.

* W ten sposób objawia się tobie i tym, którzy byli przed tobą, Bóg Potężny, Mądry!

* Do Niego należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. On jest Wyniosły, Wspaniały!

* Niebiosaomal nie rozstąpią się od samej góry, kiedy aniołowie wysławiają chwałę swego Pana

i proszą o przebaczenie dla tych, którzy są na ziemi. O, zaprawdę, czyż Bóg nie jest Przebaczący, Litościwy?!

* Tych, którzy wzięli sobie opiekunów poza Nim, Bóg bacznie obserwuje, a ty nie jesteś dla nich poręczycielem.

*I tak objawiliśmy tobie Koran arabski, abyś ostrzegał Matkę miast i tych, którzy mieszkają wokół niej; i abyś ostrzegał, iż w Dniu Zebrania - co do jego nadejścia nie ma wątpliwości - jedni znajdą się w Ogrodzie, a drudzy w płomieniach!

* Jeśliby chciał Bóg, to uczyniłby ludzi jednym narodem, lecz On wprowadza, kogo chce, do Swojego miłosierdzia.

A niesprawiedliwi nie mają ani opiekuna, ani pomocnika.

* Czy oni wzięli sobie opiekunów poza Nim? Ale Bóg jest prawdziwym opiekunem. On ożywia umarłych

i On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

10 I w czymkolwiek się poróżnicie, rozstrzygnięcie należy do Boga. Taki jest Bóg - mój Pan! Jemu zaufałem i do Niego się nawracam.

* Stwórca niebios i ziemi. On uczynił dla was z was samych - pary, i tak samo z trzód - pary.

On was rozmnaża w ten sposób. Nic nie jest do Niego podobne. On jest Słyszący, Widzący!

* On posiada klucze niebios i ziemi. On rozdaje hojnie i wymierza zaopatrzenie, komu chce. Zaprawdę, On jest o każdej rzeczy wszechwiedzący!

* On ustanowił dla was, jeśli chodzi o religię, to, co już polecił Noemu, i to, co objawiliśmy tobie, i to, co

poleciliśmy Abrahamowi, Mojżeszowi i Jezusowi: Przestrzegajcie należycie religii i nie rozdzielajcie się w niej!

Wielkie jest dla politeistów to, do czego ty ich wzywasz. Bóg wybiera dla Siebie, kogo chce, i prowadzi drogą prostą ku Sobie tego, kto się nawraca.

* Oni rozdzielili się dopiero wtedy, nienawidząc się wzajemnie, kiedy przyszła do nich wiedza. I gdyby nie słowo twego Pana, które pojawiło się uprzednio, na określony termin, to sprawa zostałaby między nimi rozstrzygnięta. Zaprawdę, ci, którzy odziedziczyli Księgę po nich, znajdują się względem niej w głębokim zwątpieniu.

* Dlatego więc nawołuj i idź prosto, jak ci nakazano, i nie postępuj za ich namiętnościami! Powiedz: "Wierzę w to, co zesłał Bóg z Księgi. Rozkazano mi, abym był sprawiedliwy między wami. Bóg jest naszym Panem i waszym Panem. Do nas należą nasze działania, do was należą wasze działania. Nie ma żadnego dowodu między nami a wami. Bóg zbierze nas razem i do Niego zmierza wędrówka."

* A ci, którzy spierają się na temat Boga, kiedy Jemu została już dana odpowiedź, mają dowody bez wartości w oczach Pana. Oni ściągną na siebie gniew i kara będzie dla nich straszna.

* Bóg jest Tym, który zesłał Księgę z prawdą - i wagę. I cóż cię może pouczyć? Być może, Godzina jest bliska!

* Starają się ją przyspieszyć ci, którzy w nią nie wierzą. A ci, którzy wierzą, obawiają się jej wiedzy, że ona jest prawdą. Czyż nie? Zaprawdę, ci, którzy powątpiewają w tę Godzinę, na pewno są w zabłądzeniu dalekim!

* Bóg jest łagodny dla Swoich sług. On daje zaopatrzenie, komu chce. On jest Mocny, Potężny!

20 Kto pragnie uprawiać rolę życia ostatecznego, to My damy mu obfity plon; a kto pragnie uprawiać rolę tego świata, to My mu nieco z niego udzielimy, ale nie będzie on miał żadnego udziału w życiu ostatecznym.

* Czy oni mają takich współtowarzyszy, którzy uczynili dla nich prawem w religii to, na co nie pozwala Bóg? I gdyby nie słowo rozstrzygnięcia, to sami by między sobą rozstrzygnęli. Zaprawdę, niesprawiedliwych czeka kara bolesna!

* Zobaczysz, jak niesprawiedliwi drżą przed tym, na co sobie zasłużyli, kiedy to spadnie na nich. A ci, którzy uwierzyli i którzy pełnili dobre dzieła, będą przebywać w ukwieconych Ogradach. Oni będą mieli to, czego zapragną, u swego Pana. To jest wielka łaska!

* To obwieszcza Bóg Swoim sługom, którzy wierzą i czynią dobre dzieła. Powiedz: "Ja nie żądam od was za to żadnej zapłaty, tylko miłości dla bliskich. ". A ktokolwiek spełni dobry czyn, to My jemu damy jeszcze większe dobro. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, wdzięczny!

* Albo oni powiedzą: "On wymyślił przeciwko Bogu kłamstwo." Lecz gdyby zechciał Bóg, to nałożyłby pieczęć na twoje serce. Bóg zetrze kłamstwo i utwierdzi prawdę Swoimi słowami. Zaprawdę, On wie dobrze, co kryją wasze piersi!

* On jest Tym, który przyjmuje skruchę od Swoich sług, i On odpuszcza złe czyny. On wie, co czynicie.

* On wysłuchuje tych, którzy wierzą i którzy pełnią dobre dzieła, i pomnaża swoją łaskę dla nich. A dla niewiernych będzie straszna kara!

* A gdyby Bóg rozszerzył zaopatrzenie dla Swoich sług, to oni na pewno zbuntowaliby się na ziemi; lecz On zsyła z umiarem to, co chce. On jest dobrze powiadomiony o Swoich sługach, jasno widzący.

* On jest Tym, który zsyła obfity deszcz, kiedy oni są już zrozpaczeni. On rozprzestrzenia Swoje miłosierdzie, On - Opiekun, Godny Chwały!

* A spośród Jego znaków, jest stworzenie niebios i ziemi, i zwierząt, które na nich rozsiał. I on, kiedy zechce, jest wszechwładny zebrać je.

30 A jeśli dosięgnie was jakieś nieszczęście, to za to, co zarobiły wasze ręce. Lecz On przebacza wiele.

* I jesteście bezsilni na ziemi, i nie macie, poza Nim, ani opiekuna, ani pomocnika.

* I wśród Jego znaków są statki pływające po morzu, tak jak góry wyniosłe.

* Jeśli On zechce, uspokaja wiatr, i one utrzymują się spokojnie na jego powierzchni. Zaprawdę, w tym są znaki dla każdego cierpliwego, wdzięcznego!

* Albo też On je niszczy za to, co ludzie popełnili; ale wiele przebacza.

* I niech wiedzą ci, którzy sprzecząją się o Nasze znaki, że nie ma dla nich żadnego schronienia.,

* I wszystko, co wam zostało dane, to chwilowe używanie życia na tym świecie. Ale to, co jest u Boga, jest lepsze

i trwalsze - dla tych, którzy wierzą i ufają swemu Panu.

* Dla tych, którzy unikają grzechów ciężkich i czynów szpetnych; a kiedy się pogniewają, to przebaczą;

* Dla tych, którzy odpowiadają swojemu Panu i odprawiają modlitwę; - dla tych, których sprawy są przedmiotem wzajemnej narady; - dla tych, którzy rozdają z tego, w co ich zaopatrzyliśmy.

* I dla tych, którzy udzielają sobie pomocy, kiedy dosięgnie ich krzywda.

40 Zapłatą za zło jest zło jemu podobne. Ale kto przebaczy i naprawi, to znajdzie zapłatę u Boga. Zaprawdę, On nie miłuje niesprawiedliwych!

* A na tych, którzy szukają pomocy po doznaniu niesprawiedliwości - nie ma żadnego sposobu.

* Ale sposób jest na tych, którzy są niesprawiedliwi dla ludzi i którzy bezprawnie są buntownikami na ziemi. Takich czeka kara bolesna!

* Lecz ten, kto jest cierpliwy i kto przebacza - zaprawdę, umie okazać zdecydowanie w działaniu!

* A dla tego, kogo Bóg sprowadza z drogi, nie ma już żadnego opiekuna. I zobaczysz niesprawiedliwych, jak będą mówili na widok kary: "Czy jest jakaś droga powrotu?"

* Zobaczysz, jak ich tu przyprowadzą, upokorzonych od ponizenia, jak będą spoglądać ukradkiem.

I powiedzą ci, którzy uwierzyli: "Zaprawdę, stratni są w Dniu Zmartwychwstania ci, którzy utracili siebie samych i swoją rodzinę." I tak, zaprawdę, niesprawiedliwi znajdują się w cierpieniu nieustannym!

* I nie będą oni mieli opiekunów, którzy by im pomogli, poza Bogiem. A kogo Bóg sprowadzi z drogi, to dla niego nie ma żadnego wyjścia.

* Odpowiadajcie waszemu Panu, zanim nadejdzie Dzień od Boga, od którego nie będzie odwrotu.

Tego Dnia nie znajdziecie schronienia ani żadnej wymówki.

* A jeśli oni się odwrócą... - to My przecież nie posłaliśmy ciebie jako ich stróża; do ciebie należy tylko obwieszczenie. A kiedy My dajemy człowiekowi zakosztować Naszego miłosierdzia, to on się z niego cieszy; a jeśli dosięgnie go jakieś zło za to, co przygotowały wcześniej jego ręce, to wtedy człowiek okazuje się niewdzięczny.

* Do Boga należy królestwo niebios i ziemi. On stwarza to, co chce. On daje córki, komu chce, i On daje synów, komu chce.

50 Albo też łączy je parami, synów i córki; i On czyni bezpłodnym, kogo chce. Zaprawdę, On jest wszechwiedzący, wszechwładny!

* I nie zostało dane żadnemu śmiertelnikowi, aby przemawiał do niego Bóg inaczej, jak przez objawienie albo też spoza zasłony, albo przez posłańca; i jemu objawia - za Swoim zezwoleniem - to, co chce. Zaprawdę, On jest wyniosły, mądry!

* W ten sposób objawiliśmy tobie Ducha pochodzącego od Naszego rozkazu. Ty nie wiedziałeś, co to jest Księga i wiara. Lecz My uczyniliśmy ją światłem, dzięki któremu prowadzimy drogą prostą, kogo chcemy z Naszych sług. I ty, z pewnością, poprowadzisz ludzi.

53 Ku drodze prostej - drodze Boga, do którego należy to, co jest w niebiosach i co jest na ziemi. Czyż nie do Boga zmierzają wszystkie sprawy?

XX

Sura 43 [Ozdoby]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

I a. Mim.

* Na Księgę jasną!

* Oto uczyniliśmy ją Koranem arabskim! Być może, zrozumiecie!

* On jest w Matce Księgi u Nas, wzniosły, mądry!

* Czyż My mamy oddalić od was napomnienie, ponieważ jesteście ludem zepsutym?

* Iluż proroków posłaliśmy pomiędzy dawne pokolenia?

* Lecz gdy tylko przyszedł do nich jakiś prorok, to ludzie się z niego wyśmiewali.

* Przeto wytraciliśmy groźniejszych od nich i przykład pierwszych pokoleń już minął.

* I jeśli ich zapytasz: "Kto stworzył niebiosy i ziemię?" - oni z pewnością odpowiedzą: "Stworzył je Potężny, Wszechwiedzący!"

10 Ten, który uczynił ziemię kolebką dla was; On wyznaczył na niej wasze drogi. Być może, pójdziecie drogą prostą!

* Ten, który zesłał z nieba wodę według pewnej miary. I dzięki niej ożywił krainę umarłą. W ten sposób zostaniecie wyprowadzeni!

* On stworzył wszelkie pary, dał wam statki, a także zwierzęta wierzchove.

* Tak abyście mogli wygodnie podróżować na ich grzbietach, a potem wspominali dobroć waszego Pana - kiedy się już na nich dobrze usadowicie - i mówili: "Chwała niech będzie Temu, który nam to podporządkował, albowiem my sami nie moglibyśmy tego osiągnąć.

* I, zaprawdę, my powrócimy do naszego Pana!"

* I oni uczynili z Jego sług Jego część. Zaprawdę, człowiek jest jawnym niewdzięcznikiem!

* Czyż On wzięby sobie córki, z tego, co stworzył, a was wyróżnił synami?

* A kiedy któremuś z nich obwieszcza to, co przypisuje się Miłosiernemu, to twarz jego posępnieje i pełen udręki powstrzymuje gniew.

* Czy ta istota, która jest wychowana wśród ozdób i która w sporze nie jest jasna?...

* I uczynili aniołów, którzy są sługami Miłosiernego, istotami żeńskimi. Czyż oni byli świadkami ich stworzenia? Ich świadectwo zostanie zapisane i będą zapytani!

20 Oni mówią: "Jeśliby chciał Miłosierny, to nie czcilibyśmy ich." Nie mają o tym żadnej wiedzy, tylko snują przypuszczenia.

*Czyż My daliśmy im przedtem jakąś Księgę, której się silnie trzymają?

* Przeciwnie! Oni mówią: "Znaleźliśmy naszych ojców w pewnej społeczności religijnej i postępujemy ich śladami."

* Podobnie nie wysłaliśmy przed tobą ostrzegającego do żadnego miasta, żeby nie powiedzieli jego mieszkańcy, żyjący tam w dobrobycie: "Zaprawdę, znaleźliśmy naszych ojców w pewnej społeczności religijnej i postępujemy ich śladami!"

* Posłaniec powiedział: "A gdybym przyszedł do was z lepszym przewodnictwem niż to, które znaleźliście u waszych ojców?" Oni powiedzieli: "Zaprawdę, nie wierzymy w posłannictwo, z którym zostaliście posłani!"

* Przeto zemściliśmy się na nich. I popatrz, jaki był ostateczny koniec tych, którzy zadali kłam prawdzie!

*Oto powiedział Abraham do swojego ojca i do swojego ludu: "Zaprawdę, jestem niewinny tego, co wy czcicie.

* Oprócz czci Tego, który mnie stworzył, ponieważ On prowadzi mnie drogą prostą."

* I on uczynił to słowem, które przetrwało wśród jego potomstwa. Być może, oni powrócą!

* Co więcej! Ja dałem im i ich ojcom używanie życia, aż przyszła do nich prawda i Posłaniec jasny.

30 A kiedy przyszła do nich prawda, oni powiedzieli: "To są czary i my w nie nie wierzymy!"

* I powiedzieli: "Gdyby ten Koran został zesłany jakiemuś znacznemu człowiekowi z tych dwóch miast?!"

* Czy oni rozdzielają miłosierdzie twego Pana? My rozdzieliliśmy wśród nich środki do życia na tym świecie i wynieśliśmy jednych z nich stopniami ponad innymi, tak aby jedni z nich brali innych w służbę. Lecz miłosierdzie twego Pana jest lepsze niż to, co oni gromadzą!

* I gdyby nie to, że ludzie chcieliby być jednym narodem, to My uczynilibyśmy w domach ludzi nie wierzących w Miłosiernego dachy ze srebra i schody, po których będą wchodzili.

* I drzwi, i łoża, na których by wypoczywali leżąc.

* I ozdoby ze złota. Lecz to wszystko - to tylko używanie w życiu na tym świecie; a życie ostateczne u twego Pana jest dla bogobojnych.

*A ktokolwiek uchyla się od wspomnienia Miłosiernego, to przypiszemy mu szatana jako towarzysza.

* Oni, w istocie, odsuwają ich od drogi, a ci sądzą, że są prowadzeni drogą prostą.

* A kiedy w końcu człowiek przychodzi do Nas, mówi: "O, gdyby między mną i tobą była odległość dwóch wschodów!" Jakże zły ten towarzysz!

* I nie przyniesie wam żadnej korzyści tego Dnia - skoro czyniliście niesprawiedliwość - to, że będziecie współuczestnikami w karze.

40 Czyż możesz spowodować, by słyszeli głusi, I albo czy poprowadzisz ślepego i tego, kto jest w zablądzeniu oczywistym?

*Albo My ciebie zabierzemy i zemścimy się na nich.

*Albo pokażemy tobie to, co im obiecaliśmy, ponieważ, zaprawdę, jesteśmy nad nimi wszechwładni!

* Przeto trzymaj się mocno tego, co ci zostało objawione. Zaprawdę, jesteś na drodze prostej!

* To jest przypomnienie dla ciebie i dla twojego ludu; wy będziecie zapytywani.

* Zapytaj tych spośród Naszych posłańców, których posłaliśmy przed tobą: "Czy My ustanowiliśmy jakichś bogów poza Miłosiernym, którym należałoby oddawać cześć?"

*Posłaliśmy Mojżesza z Naszymi znakami do Faraona i jego starszyny. A on powiedział: "Zaprawdę, jestem posłańcem Pana światów!"

* Lecz kiedy on przyszedł do nich z Naszymi znakami, oni wyśmiewali się z nich.

* A przecież nie pokazaliśmy im znaku, który by nie był większy od poprzedniego. I pochwyciliśmy ich karą - być może oni powrócą.

* I powiedzieli: "O, czarowniku! Módl się za nami do twego Pana w imię przymierza, które zawarł z tobą. My na pewno pójdziemy drogą prostą!"

50 A kiedy odwróciliśmy od nich karę, złamali przysięgę.

* I Faraon ogłosił wśród swego ludu, mówiąc: "O, ludu mój! Czy nie do mnie należy królestwo Egiptu, jak i te rzeki, które płyną u moich stóp? Czy nie widzicie?"

* Czy ja nie jestem lepszy niż ten, który jest biedakiem i zaledwie umie się jasno wyrazić?

* Dlaczego nie włożono mu bransolet ze złota albo dlaczego nie przyszli z nim aniołowie jako jego współtowarzysze?

* I Faraon uczynił swój lud lekkomyślnym, a oni go posłuchali. Zaprawdę, był to lud występny!

* Przeto kiedy Nas rozgniewali, zemściliśmy się na nich i potopiliśmy ich wszystkich.

* I uczyniliśmy ich rzeczą przeszłości i przykładem dla innych.

*A kiedy był przedstawiony syn Marii jako przykład, oto twój lud odwrócił się od niego.

* I powiedzieli: "Czy nasi bogowie nie są lepsi niż Jezus?" Oni przytoczyli ci ten przykład tylko dla sprzeczki. Oni są przecież ludem skłonny do sporu.

* On jest tylko sługą, którego obdarzyliśmy dobrocią i którego uczyniliśmy przykładem dla synów Izraela.

60 I jeśli byśmy chcieli, uczynilibyśmy z was aniołów, którzy by was zastąpili na ziemi.

*On jest, zaprawdę, zwiastunem Godziny! Nie powątpiewajcie o niej i postępujcie za mną! To jest droga prosta.

*I niech was nie zwiedzie szatan on jest waszym wrogiem jawnym.

* A kiedy przyszedł Jezus z jawnymi dowodami, powiedział: "Przyszedłem do was z mądrością i wyjaśnię wam nieco z tego, w czym się różnicie. Bójcie się więc Boga i słuchajcie mnie!

* Zaprawdę, Bóg jest moim Panem i waszym Panem! Przeto czcicie Go! To jest droga prosta!"

* Lecz różne partie spośród nich poróżniły się między sobą. Biada więc niesprawiedliwym z powodu kary Dnia bolesnego!

* Czy, oni oczekują czegoś innego niż Godziny, która przyjdzie do nich nagle, kiedy nawet nie będą przeczuwali?

*Tego Dnia przyjaciele będą dla siebie wrogami, z wyjątkiem ludzi bogobojnych.

*"O, słudzy moi! Nie obawiajcie się tego Dnia i nie bądźcie smutni!

* Wy, którzyście uwierzyli w Nasze znaki i poddali się całkowicie!
70 Wejdźcieo Ogrodu, wy i wasze żony, będziecie uradowani!"

* Wśród nich będą krążyć p im naczynia ze złota i puchary; będzie w nich to, czego dusze zapragną i czym rozkoszują się oczy. I będziecie przebywać tam na wieki.

* Taki jest ten Ogród, który wam będzie dany w dziedzictwo za to, co czyniliście.

* Będą tam obfite owoce, z których będziecie jedli.

* Zaprawdę, grzesznicy w karze Gehenny będą przebywać na wieki! Nie doznają w niej ulgi i pozostaną tam w rozpacz.

* I nie My byliśmy dla nich niesprawiedliwi, lecz oni sami czynili niesprawiedliwość.

* I będą krzyczeć: "O, Maliku! Niech twój Pan skończy z nami!" On powie: "Wy musicie pozostać!"

* My przyszliśmy do was z prawdą, lecz, zaiste, większość z was odczuwa wstręt do prawdy.

* Czy oni przygotowali jakąś chytrą sprawę? bo My przygotowujemy!

80 Czy sądzą, że My nie słyszymy ich tajemnych myśli i rozmów poufnych? Przeciwnie! Nasi posłańcy są przy nich, zapisują!

* Powiedz: "Jeśli Miłosierny posiada syna, ja jestem pierwszy z czcicieli!"

* Chwała niech będzie Panu niebios i ziemi, Panu Tronu, będącemu ponad to, co Jemu przypisują!

* Pozostaw ich więc! Niech oni się pogrążają i niech się zabawiają, aż spotkają ten Dzień, który im został obiecany!

* On jest Tym, który jest Bogiem w niebie i który jest Bogiem na ziemi. On jest Mądry, Wszechwiedzący!

* Błogosławiony niech będzie Ten, do którego należy królestwo niebios i ziemi i to, co jest między nimi! On posiada wiedzę o Godzinie! Do Niego zostanieie sprowadzeni!

* Ci, których oni wzywają poza Nim, nie posiadają żadnej władzy wstawienictwa, z wyjątkiem tych, którzy świadczą o prawdzie i posiadają wiedzę.

* I jeśli ich zapytasz: "Kto was stworzył?", oni z pewnością powiedzą: "Bóg. Jakże oni są oszukani!"

* I jeszcze powiedział Posłaniec: "O, Panie mój ! Tamci - to są ludzie, którzy nie wierzą!"

89 Jednak przebac im i powiedz: "Pokój!" Potem oni się dowiedzą!

XX

Sura 44 [Dym]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ia. Mim.

* Na tę Księgę jasną!

* Zesłaliśmy ją w noc błogosławioną.

- Zaprawdę, My jesteśmy ostrzegającymi! -

* Podczas tej nocy jest rozstrzygany wszelki mądry rozkaz,

* Jako rozkaz pochodzący od Nas - Zaprawdę, My jesteśmy posyłającymi!

* Jako miłosierdzie od twójego Pana - Zaprawdę, On jest Słyszący, Wszechwiedzący!

* Pana niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi, jeśli jesteście przekonani o prawdzie!

* Nie ma boga, jak tylko On! On daje życie i On powoduje śmierć. On jest waszym Panem i Panem waszych praocjów.

* Ależ przeciwnie! Oni pozostają w zwątpieniu, zabawiając się.

10 Wypatruj więc Dnia, kiedy niebo przyniesie dym widoczny.

* Który okryje ludzi! To będzie kara bolesna!

* "Panie nasz! Odsuń od nas karę, my jesteśmy wierzącymi!"

* Gdzież dla nich napomnienie, skoro do nich przychodził posłaniec jawny?

* Wtedy oni odwrócili się od niego, mówiąc: "To jakiś pouczony, opętany!"

* Zaprawdę, My odsuwamy karę na krótko, wy przecież znowu powrócicie.

* W tym Dniu, kiedy My ich pochwycimy z największą gwałtownością, wtedy się zemścimy.

* Już doświadczyliśmy przed nimi lud Faraona, kiedy przyszedł do nich posłaniec szlachetny.

* "Oddajcie mi sługi Boga! Ja jestem dla was posłańcem pewnym.

* Nie powstawajcie przeciw Bogu! Ja przychodzę do was z władzą oczywistą.

20 Szukam ucieczki u mego Pana i u waszego Pana, abyście mnie nie ukamienowali.

* A jeśli mi nie wierzycie, to oddzielcie się ode mnie!"

* I zawołał on do swego Pana. "Ci - to lud grzeszników!"

* "Przeto ruszaj w podróż nocą wraz z Moimi sługami; wy, zaprawdę, będziecie ścigani!

* I zostaw morze w spokoju; oto wojsko, które zostanie zatopione!"

* Ież oni pozostawili ogrodów i źródeł!

* Ież obsianych pól i szlachetnych miejsc!

* Ież dobrobytu, w którym się pławili!

* Tak było! I My daliśmy to w dziedzictwo innemu ludowi.

* I nie zapłakało nad nimi ani niebo, ani ziemia, i nie była im dana żadna zwłoka.

30 My wybawiliśmy synów Izraela od kary poniżającej.

* Od Faraona. Zaprawdę, on był wyniosły wśród występnych!

* I wybraliśmy ich świadomie, ponad światami.

* I daliśmy im znaki, w których było doświadczenie jasne.

* Zaiste, ci zapewne powiedzą:

* "Doprawdy, jest tylko pierwsza śmierć i my nie będziemy wskrzeszeni!

* Przyprowadźcie nam więc naszych ojców, jeśli mówicie prawdę!"

* Czy oni są lepsi, czy lud Tubba i ci, którzy byli przed nimi? Wytrąciliśmy ich, ponieważ byli grzesznikami.

* My nie stworzyliśmy niebios i ziemi, i tego, co jest między nimi, dla zabawy.

* Stworzyliśmy je w całej prawdzie; lecz większość ludzi nie wie.

40 Zaprawdę, Dzień rozstrzygnięcia - to czas spotkania dla wszystkich!

* To Dzień, kiedy przyjaciel nie wybawi przyjaciela od niczego; i oni nie będą mieli żadnej pomocy.

* Z wyjątkiem tych, nad którymi zmiłował się Bóg. On jest Potężny, Litościwy!

* Zaprawdę, drzewo Az-Zakkum.

* To pożywienie grzesznika!

* Ono jest jak miedź roztopiona, gotuje się we wnętrzościach,

* Jak wrząca woda!

* "Weźcie go i wrzucie w środek czeluści piekielnych!

* Następnie lejcie na jego głowę karę gotującej się wody!"

* "Zakosztuj! Przecież ty jesteś potężny, szlachetny!"

50 Oto jest to, o czym powątpiewaliście!"

* Zaprawdę, bogobojni będą przebywać w miejscu bezpiecznym

* Wśród ogrodów i źródeł.

* Ubrani w atlas i brokat, zwróceni do siebie twarzami.

* Tak będzie! I połączymy ich w pary z hurysami o wielkich oczach.

* Oni tam będą wołać o wszelkiego rodzaju owoce, bezpieczni.

* Oni tam nie zakosztują śmierci, poza pierwszą śmiercią. Bóg wybawił ich od kary ognia piekielnego.

* Łaska od twojego Pana. To jest osiągnięcie ogromne!

* My uczyniliśmy go łatwym, w twoim języku: być może, oni sobie przypomną!

59 Wyczekuj więc, przecież i oni wyczekują!

XX

Sura 45 [Przyklękająca]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1a. Mim.

* Objawienie Księgi pochodzi od Boga, Potężnego, Mądrego!

* Zaprawdę, w niebiosach i na ziemi są znaki dla wierzących!

* W stworzeniu was samych i w mnogości wszelkich zwierząt - są znaki dla ludzi, którzy są przekonani;

* I w zmiennym następstwie nocy i dnia, i w tym darze, jaki Bóg zsyła z nieba dla ożywienia ziemi, po jej śmierci, i w zmianie kierunku wiatrów - są znaki dla ludzi rozumnych.

* Takie są znaki Boga, które My tobie recytujemy w całej prawdzie. W jakie więc opowiadanie, jeśli nie o Bogu i Jego znakach, oni uwierzą?

* Biada każdemu kłamcy, grzesznikowi!

* On słucha znaków Boga, które mu są recytowane, a potem trwa w uporze, wbijając się w dumę, jak gdyby ich wcale nie słyszał. Obwieść mu więc karę bolesną!

* A kiedy on pozna niektóre Nasze znaki, to bierze je sobie za przedmiot szyderstwa. Dla takich będzie kara poniżająca.

10 Za nimi będzie Gehenna. I nie pomoże im nic to, co zyskali; ani też opiekunowie, których wzięli sobie poza Bogiem. Dla nich kara będzie straszna.

* To jest droga prosta! A dla tych, którzy odrzucili znaki swego Pana - kara gniewu będzie bolesna.

* Bóg jest Tym, który poddał wam morze, aby płynął po nim statek, na Jego rozkaz, i abyście poszukiwali pilnie Jego łaski. Być może, będziecie wdzięczni!

* On poddał wam to, co jest w niebiosach i co jest na ziemi - wszystko pochodzi od Niego. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy się zastanawiają!

* Powiedz tym, którzy uwierzyli, aby przebaczeni tym, którzy nie mają nadziei na Dni Boga; niechaj On wynagrodzi ludzi za to, czego dokonali.

* Kto czyni dobre dzieło, czyni je dla swojej duszy; a kto czyni zło, czyni przeciwko niej. Potem zostaniecie sprowadzeni do waszego Pana.

* Daliśmy synom Izraela Księgę, mądrość i proroctwo. Zaopatrzyliśmy ich we wsspaniałe rzeczy i wynieśliśmy ich ponad światy.

* Daliśmy im jasne przykazania, lecz gdy przyszła do nich wiedza, oni się poróżnili z powodu wzajemnej zawiści. Zaprawdę, twój Pan rozstrzygnie w Dniu Zmartwychwstania to, w czym oni się różnili.

* Potem umieściliśmy ciebie na otwartej drodze rozkazu. Idź więc po niej, lecz nie idź za namiętnościami tych; którzy nie wiedzą.

* Zaprawdę, oni ci nie pomogą wcale przed Bogiem. Zaprawdę, ludzie niesprawiedliwi będą opiekunami jedni drugich, podczas gdy Bóg jest opiekunem bogobojnych.

20 To są oczywiste wskazówki dla ludzi i droga prosta, i miłosierdzie; dla ludzi, którzy są przekonani.

* Czy ci, którzy popełniają złe czyny, sądzą, że My będziemy ich traktować tak jak tych, którzy wierzą i którzy pełnią dobre dzieła, że jednakowe będzie ich życie i ich śmierć? Jakże źle oni rozsądzają!

* Bóg stworzył niebiosy i ziemię w prawdzie, aby każda dusza została nagrodzona za to, czego dokonała – i oni nie doznają niesprawiedliwości.

* Czy widziałeś tego, który wziął sobie namiętność za swego boga? Bóg sprowadził go z drogi pełni wiedzy i położył pieczęć na jego słuchu i jego sercu; i położył zasłonę na jego spojrzeniu. Któż więc, poza Bogiem, poprowadzi go drogą prostą? Czyż wy się nie opamiętacie?

* Oni powiedzieli: "To przecież tylko nasze życie na tym świecie: umieramy i żyjemy, i unicestwia nas tylko czas." Nie mają oni o tym żadnej wiedzy i tylko snują przypuszczenia.

*A kiedy są im recytowane Nasze znaki, jako dowody oczywiste, to jedynym ich argumentem są słowa:

"Przyprowadźcie naszych ojców, jeśli mówicie prawdę!"

* Powiedz: "Bóg daje wam życie, potem sprowadza waszą śmierć; potem zbierze was na Dzień Zmartwychwstania, co do którego nie ma żadnej wątpliwości. Jednak większość ludzi nie wie."

* Do Boga należy królestwo niebios i ziemi. I w Dniu, kiedy nastanie Godzina, stracą ci, którzy idą za fałszem.

* I zobaczysz każdą nację przyklekającą; każda nacja będzie wezwana do swojej księgi: "Dzisiaj będzie wam zapłacone za to, co czyniliście."

* Ta Nasza księga mówi przeciw wam prawdę; My przecież zapisywaliśmy to, co czyniliście."

30 A tych, którzy uwierzyli i którzy czynili dobre dzieła - to wprowadzi ich Pan do Swego miłosierdzia.

To jest osiągnięcie oczywiste!

* A tym, którzy nie uwierzyli: "Czyż nie były wam recytowane Nasze znaki? Lecz wy wbiliście się w dumę i okazaliście się ludem grzeszników."

* A kiedy powiedziano: "Zaiste, obietnica Boga jest prawdą, jak i Godzina, co do której nie ma żadnej wątpliwości!", wy powiedzieliście: "My nie wiemy, co to jest Godzina. My tylko snujemy przypuszczenia, lecz nie jesteśmy wcale przekonani."

* I ukażą im się wtedy złe czyny, które popełnili, i obejmie ich to, z czego sami szczydzili.

* I będzie im powiedziane: "Dzisiaj My was zapominamy, tak jak wy zapomnieliście spotkania tego waszego Dnia. Waszym miejscem schronienia będzie ogień i nie będziecie mieli żadnych pomocników!"

* To was czeka za to, że wzięliście sobie znaki Boga za przedmiot szyderstwa; i oszukało was życie tego świata."

Tego Dnia więc oni nie będą z niego wyprowadzeni ani też nie będą przyjęci do łaski.

*Przeto Bogu niech będzie chwała, Panu niebios i Panu ziemi, Panu światów!

37 Do Niego należy wspaniałość w niebiosach i na ziemi! On jest Potężny, Mądry!

XX

Sura 46 [Piaszczyste Wydmy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1a. Mim.

* Objawienie Księgi pochodzi od Boga, Potężnego, Mądryego!

* My stworzyliśmy niebiosy i ziemię, i to, co jest między nimi, w prawdzie i na określony czas.

Lecz ci, którzy nie wierzą, odwracają się od tego, do czego są nawoływani.

* Powiedz: "Czy widzieliście tych, do których się modlicie poza Bogiem? Pokażcie mi, co oni stworzyli z tego, co jest na ziemi; albo czy oni mają jakiś udział w niebiosach? Przynieście mi Księgę wcześniejszą niż ta; albo też jakiś ślad wiedzy, jeśli jesteście prawdomówni!"

*A kto błądzi bardziej niż ten, kto wzywa, poza Bogiem, tych, którzy mu nie odpowiedzą do Dnia Sądu.

Oni nie dbają o jego wezwanie.

* A kiedy ludzie staną zebrani, oni będą dla nich wrogami i będą się wypierać ich czci.

* A kiedy są im recytowane Nasze znaki, jako jasne dowody, . ci, którzy nie uwierzyli, mówią o prawdzie do nich przychodzącej: "To są czary oczywiste!"

* Albo mówią: "On to wymyślił!" Powiedz: "Jeśli ja to wymyśliłem, to wy nie jesteście władni pomóc mi w czymś wobec Boga. On najlepiej wie, co wy o Nim rozpowiadacie. On wystarczy jako świadek między mną a wami. On jest Przebaczający, Litościwy!"

*Powiedz: "Ja nie jestem jakąś nowością wśród posłańców. Nie wiem też, co będzie ze mną i co będzie z wami. Ja tylko postępuję za tym, co mi zostało objawione. Ja jestem tylko jawnie ostrzegającym."

10 Powiedz: "Czy zastanowiliście się? Jeśli to wszystko pochodzi od Boga i wy w to nie wierzycie - chociaż świadek spośród synów Izraela zaświadczył o podobnym temu i uwierzył - tylko wbiliście się w dumę..." Zaprawdę, Bóg nie prowadzi drogą prostą ludu niesprawiedliwych!

* Mówią ci, którzy nie wierzą tym, którzy uwierzyli: "Jeśli by było w tym jakieś dobro, to oni by nas nie wyprzedzili ku niemu." I ponieważ oni nie są przez nie prowadzeni drogą prostą, to z pewnością będą mówili: "To jest stare oszustwo!"

* Jeszcze dawniej została zesłana Księga Mojżesza, jako przewodnik i jako miłosierdzie. A to jest Księga potwierdzająca prawdę w języku arabskim - dla ostrzeżenia tych, którzy są niesprawiedliwi, i radosna wieść dla czyniących dobro.

* Zaprawdę, nie ma obawy o tych, którzy mówią: "Nasz Pan to Bóg!", i potem idą prosto; oni nie będą zasmuceni.

* Oni będą mieszkańcami Ogrodu; będą tam przebywać na wieki. Taka będzie nagroda za to, co oni czynili.

* I poleciliśmy człowiekowi dobroć względem jego rodziców. Matka nosiła go w trudzie i urodziła go w trudzie. Noszenie go i jego odstawienie od piersi winno trwać trzydzieści miesięcy. Kiedy w końcu osiągnie on dojrzałość i dojdzie do czterdziestego roku, mówi: "Panie mój! Natchnij mnie, abym podziękował za Twoją dobroć, którą okazałeś mnie i moim rodzicom; i abym czynił dobro, które by się Tobie podobało. Uczyn dla mnie dobro w moim potomstwie. Oto ja nawróciłem się do Ciebie i oto jestem wśród tych, którzy się całkowicie poddali!"

* To są ci, od których My przyjmujemy wszystko najlepsze, co uczynili, a pobłaźliwie osądzimy ich złe czyny. Oni będą wśród mieszkańców Ogrodu, zgodnie z obietnicą prawdy, która została im dana.

* A jest taki, który mówi swoim rodzicom: "Do licha z wami! Czy możecie mi obiecać, że zostanę wyprowadzony? Przecież już przeminęły pokolenia przede mną!" Oni zaś wzywają Boga na pomoc:

"Biada tobie! Uwierz! Przecież obietnica Boga - to prawda!" On powie: "To są baśnie praojców!"

*Oto ci, na których sprawdziło się słowo dotyczące ludów - dzinnów i ludzi - które już minęły przed nimi.

Zaprawdę, oni ponieśli stratę!

* Dla wszystkich będą stopnie, w zależności od tego, co czynili; aby Bóg wypłacił im słuszną miarą za ich uczynki - i oni nie doznają niesprawiedliwości.

20 Tego Dnia, kiedy będą wystawieni na ogień ci, którzy nie uwierzyli: "Wy trwoniliście wasze wspaniałe dobra w życiu na tym świecie i cieszyliście się nimi, a dzisiaj będziecie wynagrodzeni karą ponizenia za to, że byliście dumni na ziemi, bez żadnego prawa, i za to, że byliście występni."

*I wspomnij brata ludu Ad, kiedy on ostrzegał swój lud przy wydmach piaszczystych: - a byli tam już ostrzegający w przeszłości, przed nim i po nim - "Czujcie tylko Boga! ja obawiam się dla was kary Dnia Straszego."

* Oni powiedzieli: "Czy ty przyszedłeś do nas, aby odwrócić nas od naszych bogów? Przynies nam to, co nam obiecujesz, jeśli jesteś z liczby prawdomównych!"

* Powiedział: "Władza jest jedynie u Boga, a ja przekazuję wam tylko to, z czym zostałem posłany; lecz widzę, że jesteście ludem, który żyje w nieświadomości."

*A kiedy oni zobaczyli chmurę zbliżającą się do ich dolin, powiedzieli: "To jest chmura, która nam przyniesie deszcz."

Przeciwnie! To jest to, co staraliście się przyspieszyć: wiatr, w którym jest dotkliwie cierpienie.

* On zniszczy wszelką rzecz na rozkaz swego Pana. I rankiem były widoczne tylko ich mieszkania. W ten sposób My płacimy ludowi grzeszników!

* My umocniliśmy ich w takim stanie, w jakim nie umocniliśmy was; i daliśmy im słuch, spojrzenie i serce. Lecz na nic im się zdał ich słuch, spojrzenie i serce, bo oni odrzucili Nasze znaki; i objęło ich to, z czego oni się wyśmiewali.

* Zniszczyliśmy te miasta, które były wokół was; skierowaliśmy do nich Nasze znaki - być może, oni zawrócą.

* A dlaczegoż to nie pomogli im ci, których oni wzięli sobie za bogów, poza Bogiem, jako sposób zbliżenia?

Przeciwnie, oni odeszli od nich. Takie jest ich oszustwo i to, co oni wymyślili.

*Oto skierowaliśmy do ciebie pewną grupę dzinnów, żeby posłuchali Koranu. A kiedy się tam zjawili; powiedzieli: "Słuchajcie w milczeniu!" A kiedy wysłuchali do końca, zwrócili się do swego ludu, aby go ostrzegać.

30 Powiedzieli: "O, ludu nasz! Oto słyszeliśmy Księgę zesłaną po Mojżeszu, potwierdzającą prawdę tego,

co zostało objawione przed nią, która prowadzi ku prawdzie i ku drodze prostej .

* O, ludu nasz! Odpowiedzcie wzywającemu w imieniu Boga i uwierzcie w Niego! On przebaczy wam wasze grzechy, i uchroni was przed karą bolesną.

* A kto nie odpowie wzywającemu w imieniu Boga... - to przecież on nie jest zdolny udaremnić Jego władzy na ziemi i nie ma, poza Nim, żadnych opiekunów. Tacy są w zablądzeniu jawnym!"

* A czyż oni nie widzieli, że Bóg, który stworzył niebiosy i ziemię i nie doznał przez to zmęczenia, jest w mocy ożywić umarłych? Tak! Zaprawdę, On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* W Dniu, kiedy zostaną wystawieni na ogień ci, którzy nie uwierzyli: "Czy to nie jest prawda?"

Powiedzą: "Tak! Na naszego Pana!" On powie: "Zakosztujcie więc kary za to, że nie uwierzyliście!"

35 Bądź więc cierpliwy, tak jak byli cierpliwi ci z posłańców, którzy odznaczali się zdecydowaniem.

I nie staraj się przyspieszać dla nich tego Dnia; tego bowiem Dnia, kiedy oni zobaczą, co im zostało obiecane, wyda im się, że nie przebywali w grobie więcej, jak tylko jedną godzinę dnia. Oto obwieszczenie!

Któż zatem zostanie zgubiony, jeśli nie lud bezbożny?!

XX

Sura 47 [Muhammad]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 Ci, którzy nie wierzą i którzy odsunęli się od drogi Pana - On udaremni ich uczynki.

* A ci, którzy wierzą i którzy pełnią dobre dzieła, i którzy wierzą w to, co zostało objawione Muhammadowi - a to jest prawda od ich Pana - to On zgładzi ich złe działania i udoskonali ich ducha.

* Tak jest dlatego, że ci, którzy nie wierzą, postępują za kłamstwem; natomiast ci, którzy wierzą, postępują za prawdą od ich Pana. W ten sposób Bóg przytacza ludziom przykłady.

* Kiedy więc spotkacie tych, którzy nie wierzą, to uderzcie ich mieczem po szyi; a kiedy ich całkiem rozbijecie, to mocno zaciśnijcie na nich pęta. A potem albo ich ulaskawicie, albo żądajcie okupu, aż wojna złoży swoje ciężary.

Tak jest! Lecz jeśliby zechciał Bóg, to Sam zemściłby się na nich, lecz On chciał doświadczyć jednych przez drugich. A co do tych, którzy zostaną zabici na drodze Boga, to On nie uczyni ich uczynków daremnymi.

* On poprowadzi ich drogą prostą i udoskonali ich ducha.

* I wprowadzi ich do Ogrodu, który im dał poznać.

7* O, wy, którzy wierzycie! Jeśli pomożecie Bogu, to i On wam pomoże i umocni wasze stopy.

* A ci, którzy nie uwierzyli - to biada im! Bóg udaremni ich uczynki.

* Tak jest dlatego, że oni okazują wstręt do tego, co zesłał Bóg; On zaś uczyni daremnymi ich działania.

10 A czyż oni nie wędrowali po ziemi i nie widzieli, jaki był ostateczny koniec tych, którzy byli przed nimi?

Zniszczył ich Bóg - i niewiernych czeka koniec podobny.

* Jest tak dlatego, że Bóg jest opiekunem tych, którzy uwierzyli, i że dla niewiernych nie ma żadnego opiekuna.

* Zaprawdę, Bóg wprowadzi tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła, do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki.

A ci, którzy nie uwierzyli, będą używali i będą jedli jak zwierzęta, i ogień będzie ich miejscem przebywania.

* Ileż to miast, silniejszych potęgą niż twoje miasto, które ciebie wypędziło - zniszczyliśmy .I nie było dla nich żadnego pomocnika!

* Czyż ten, kto się trzyma jasnego dowodu, pochodzącego od jego Pana, jest taki jak ten, któremu się upiększa zło jego działania? Oni poszli za swoimi namiętnościami.

* To jest podobieństwo Ogrodu, który został obiecany bogobojnym: będą w nim strumyki wody nie ulegającej zepsuciu i strumyki mleka, którego smak się nie zmienia, i strumyki wina - rozkosz dla popijających, i strumyki oczyszczonego miodu. I będą tam dla nich wszelkiego rodzaju owoce; i przebaczenie od ich Pana. Czyż oni mogą być jak ten, kto na wieki przebywa w ogniu, jak ci, którzy będą pojeni wrzącą wodą, rozrywającą im wnętrzności?

* Wśród nich są tacy, którzy cię słuchają; ale kiedy wyjdą od ciebie, mówią do tych, którzy otrzymali wiedzę: "Cóż to on powiedział właśnie teraz?" To są ci, na których sercach Bóg położył pieczęć i którzy poszli za swoimi

namiętnościami.

* A tych, którzy poszli drogą prostą. On wzmocnił na tej prostej drodze i dał im bogobojność.

* Czy oni oczekują czegoś innego aniżeli tej Godziny, która przyjdzie do nich nagle? Przyszły już przecież jej oznaki. I do czegoś im będzie, kiedy ona do nich przysła, ich wspomnienie?

* Przeto wiedz, że nie ma boga, jak tylko Bóg! Proś o przebaczenie za twój grzech, i dla wierzących - mężczyzn i kobiet! Bóg zna wasze miejsca pobytu, jak i miejsce wychnienia.

20 Mówią ci, którzy uwierzyli: "Dlaczego nie została zesłana jakaś sura?" A kiedy zostaje zesłana jakaś sura, pewnie wyłożona, i wspomina się w niej walkę, widzisz, jak ci, których serca są chore, spoglądają na ciebie zamglonym spojrzeniem umierającego. A lepsze byłoby dla nich...

* Posłuszeństwo i słowo odpowiednie. A skoro sprawa jest postanowiona, lepiej byłoby dla nich, aby byli szczerzy wobec Boga.

* Czy, wy może, jeśli się odwrócicie, będziecie mogli szerzyć zgorzenie na ziemi i rozrywać wasze związki pokrewieństwa?

* Tamci to tacy, których przeklął Bóg, tak iż uczynił ich głuchymi i oślepił ich spojrzenia.

* Czyż oni nie zastanowią się nad Koranem? Czyż na ich serca nałożono zasuwę?

* Zaprawdę, tych, którzy obrócili się na piętach, kiedy stała się dla nich jasna droga prosta - szatan skusił, a Bóg dał im zwłokę.

* Jest tak dlatego, że oni powiedzieli ludziom, którzy czuli wstręt do tego, co zesłał Bóg: "My wam będziemy posłuszni w części sprawy." Lecz Bóg zna ich tajemnice.

* Jakże to będzie, kiedy aniołowie ich zabiorą, bijąc ich po twarzy i po plecach?

* Tak jest dlatego, że oni poszli za tym wszystkim, co wywołuje gniew Boga, a czuli wstręt do tego, co Jemu się podoba. Przeto On uczynił daremnymi ich postępkę.

* Czy sądzą ci, w których sercach tkwi choroba, iż Bóg nie ujawni ich zawiści?

30 I jeśli byśmy zechcieli, to pokazalibyśmy ich tobie i poznałbyś ich z pewnością po ich znamionach; i poznałbyś ich z pewnością po fałszywości ich mowy. A Bóg zna ich działania.

* My na pewno będziemy was doświadczać, aby poznać tych spośród was, którzy są gorliwi w walce, tych, którzy są wytrwali, i wybadać wiadomości o was.

* Zaprawdę, ci, którzy nie uwierzyli i którzy odsunęli się od drogi Boga, i którzy oddzielili się od Posłańca, wtedy kiedy stała się dla nich jasna droga prosta - nie zaszkodzą w niczym Bogu, który uczyni daremnymi ich działania.

* O, wy, którzy wierzycie! Słuchajcie Boga i słuchajcie Posłańca! Nie czyńcie daremnymi waszych uczynków!

* Zaprawdę, tym, którzy nie uwierzyli i którzy odsunęli się od drogi Boga, potem umarli, będąc niewiernymi - tym Bóg nie przebaczy.

* Nie słabnijcie więc i wzywajcie do pokoju, kiedy jesteście górą. Bóg jest z wami. On nie zniweczy waszych dzieł.

* Życie tego świata jest tylko grą i zabawą. A jeśli wierzycie i jeśli jesteście bogobojni, to On da wam wasze nagrody i nie będzie pytał o wasze majątki.

* Jeśli by On was o nie pytał i jeśli by na was nalegał, to wy byście skąpili i On ukazałby wasze zawiści.

38 Oto jesteście tymi, którzy zostali wezwani, abyście rozdawali na drodze Boga. A wśród was są tacy, którzy skąpią. A kto skąpi, ten skąpi dla siebie samego. Bóg jest Bogaty, a wy jesteście biedni.

Jeśli się odwrócicie, On zamieni was na inny lud; i oni nie będą wam podobni.

XX

Sura 48 [Zwycięstwo]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Zaprawdę, daliśmy tobie jasne zwycięstwo.

* Aby ci przebaczył Bóg twoje pierwsze i ostatnie grzechy i aby dopełnił Swoją dobroć dla ciebie, i aby cię poprowadził drogą prostą.

* I aby ci dopomógł pomocą potężną.

* On, który zesłał spokój bezpieczeństwa w serca wiernych, aby pomnożyć wiarę wraz z ich wiarą

- Do Boga należą wojska niebios i ziemi. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* I aby wprowadzić wierzących i wierzące do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki; oni tam będą przebywać na wieki. I On odpuści im ich złe czyny. To jest w oczach Boga osiągnięcie ogromne!

* I ukarze On obłudników - mężczyzn i kobiety, i bałwochalców - mężczyzn i kobiety, którzy mają złe mniemanie o Bogu. Przeciwno nim będzie zły obrót losu. Bóg zagniewał się na nich i przeklął ich; i przygotował dla nich Gehennę. A jakże nieszczęsne to miejsce ostatecznej wędrówki!

* Do Boga należą wojska niebios i ziemi. Bóg jest potężny, mądry!

* Zaprawdę, wysłaliśmy ciebie jako świadka, głosiciela radosnej wieści i jako ostrzegającego; abyście uwierzyli w Boga i Jego Posłańca, abyście mu pomagali.

* Abyście go szanowali i abyście głosili Jego chwałę o świcie i o zmierzchu.

10 Zaprawdę, ci, którzy składają tobie przysięgę wierności, przysięgają Bogu! Ręka Boga jest położona na ich rękach. A ten, kto złamie przysięgę, złamie ją przeciw sobie samemu. A ten, kto wypełnił zobowiązanie wobec Boga, ten otrzyma od Niego nagrodę ogromną.

* Powiedzą tobie Beduini, którzy pozostali w tyle: "My jesteśmy zajęci naszymi majątkami i naszymi rodzinami. Proś więc o przebaczenie dla nas!" Oni będą mówić swoimi językami to, czego nie ma w ich sercach. Powiedz: "A kto będzie posiadał coś dla was wobec Boga, jeśli on zechce dla was jakiejś szkody albo też zapragnie dla was jakiejś korzyści?" Tak! On jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie.

* Ale przeciwnie! Wy sądziliście mylnie, że Posłaniec i wierni nigdy nie powrócą do swoich rodzin; i to było upiększone w waszych sercach. Wy uczyniliście złe przypuszczenie; wy byliście ludem zepsutym.

* A ten, kto nie wierzy w Boga i Jego Posłańca - My, zaprawdę, przygotowaliśmy dla niewiernych ogień płonący!

* Do Boga należy królestwo niebios i ziemi. On przebacza temu, komu chce; i On karze tego, kogo chce. Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Będą mówili ci, którzy pozostali w tyle: - kiedy wyruszyście po łupy, aby je zabrać - "Pozwólcie nam pójść za wami!" Oni pragną zmienić słowa Boga. Powiedz: "Wy nie pójdziecie za nami. Tak powiedział przedtem Bóg!" Oni powiedzą: "Wcale nie! Wy nam zazdrościcie." Przeciwnie! Oni nie rozumieją nic albo niewiele.

* Powiedz Beduinom, którzy pozostali w tyle: "Będziecie niebawem wezwani przeciwko ludowi odznaczającemu się groźną dzielnością. Będziecie walczyć z nimi albo też oni się całkowicie poddadzą. Jeśli będziecie posłuszni, to Bóg da wam piękną nagrodę; a jeśli się odwrócicie plecami, jak odwróciliście się plecami przedtem, to On ukarze was karą bolesną."

* Nie ma jednak żadnej nagany dla ślepego, nie ma też żadnej nagany dla kulawego ani też nie ma żadnej nagany dla chorego. A kto będzie posłuszny Bogu i Jego Posłańcowi, tego On wprowadzi do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki. A kto odwróci się plecami, tego On ukarze karą bolesną.

* Spodobali się Bogu wierni, kiedy złożyli tobie przysięgę na wierność pod drzewem. On poznał, co było w ich sercach, i zesłał na nich spokój bezpieczeństwa, i dał im w nagrodę bliskie zwycięstwo

* I mnóstwo łupów, które mieli zabrać. Bóg jest potężny, mądry!

20 Bóg obiecał wam liczne łupy, które weźmiecie. On przyspieszył to dla was, a powstrzymał ręce ludzi od was, aby to było znakiem dla wiernych i aby On poprowadził was drogą prostą.

* I jeszcze inne rzeczy, którymi wy nie zdołaliście zawładnąć; Bóg już je objął, bo Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* A gdyby walczyli z wami ci, którzy nie uwierzyli, to oni, z pewnością, odwróciliby się plecami; i wtedy nie znaleźliby ani opiekuna, ani pomocnika.

* To jest zgodne ze zwyczajem Boga, jak to było już przedtem; ty przecież nie znajdziesz żadnej zmiany w zwyczaju Boga.

* On powstrzymał ich ręce od was i wasze ręce od nich w dolinie Mekki, kiedy dał wam zwycięstwo nad nimi. Bóg widzi dobrze to, co czynicie.

*Tacy są ci, którzy nie uwierzyli, którzy odsunęli was od świętego Meczetu i którzy powstrzymali zwierzęta ofiarne, aby nie mogły przybyć na swoje miejsce. I jeśli by nie wierni - mężczyźni i kobiety, których wy nie znaleźcie i mogliście ich podeptać, tak iż spadłoby na was z ich powodu przewinienie, zupełnie nieświadomie - a Bóg wprowadził do Swego miłosierdzia, kogo chce - jeśli by oni się jasno oddzielili, to wtedy ukaralibyśmy tych spośród nich, którzy nie uwierzyli, cierpieniem bolesnym.

* Kiedy ci, którzy nie uwierzyli, umieścili w swoich sercach zapalczywość, zapalczywość pogaństwa, Bóg zesłał Swoją spokój i bezpieczeństwo na Swojego Posłańca i na wiernych i uczynił dla nich nieodłącznym słowo bojaźni Bożej; oni mieli do niego prawo i byli jego godni. Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

*Bóg uczynił prawdziwym dla Swego Posłańca widzenie prawdy: "Wy wejdziecie z pewnością bezpiecznie do świętego Meczetu, Jeśli Bóg zechce, z ogolonymi głowami i przyciętymi, nie obawiając się. On wiedział to, czego wy nie wiedzieliście, i przygotował, obok tego, bliskie zwycięstwo.

* On, który wysłał Swego Posłańca z drogą prostą i religią prawdy, aby jej dać wyższość nad wszelką religią! A Bóg wystarczy jako świadek!

29 Muhammad jest posłańcem Boga. Ci, którzy są razem z nim, są gwałtowni wobec niewiernych, a miłosierni względem siebie. Widzisz ich kłaniających się, wybijających pokłony, poszukujących łaski Boga i Jego zadowolenia. Ich znamię jest na ich twarzach, od śladów wybijania pokłonów.

Taka jest ich przypowieść w Torze i taka jest ich przypowieść w Ewangelii: "Są oni jak ziarno zasiane, które wypuszcza kiełek i wzmacnia go, i staje się twardy, i trzyma się prosto na swoim źdźbłę, wprawiając w podziw siewców" - to, żeby przez nich doprowadzić do wściekłości niewiernych.

Bóg obiecał tym spośród nich, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła, przebaczenie i nagrodę ogromną.

XX

Sura 49 [Komnaty]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1, wy, którzy wierzycie! Nie wysuwajcie się naprzód przed Bogiem i Jego Posłańcem i bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest słyszający, widzący!

* O, wy, którzy wierzycie! Nie podnoście waszych głosów ponad głos Proroka! I nie zwracajcie się do niego głosem podniesionym - jak to czynicie między sobą - aby nie stały się daremne wasze uczynki, kiedy nie jesteście świadomi.

* Zaprawdę, ci, którzy zniżają głos w obecności Posłańca Boga - to są ci, których serca doświadczył Bóg dla bogobojności. Dla nich będzie przebaczenie i nagroda ogromna.

* Zaprawdę, ci, którzy ciebie wzywają z tyłu komnat, przeważnie tego nie rozumieją.

* A jeśli by oni byli cierpliwi, aż ty do nich wyjdiesz, to byłoby lepiej dla nich. A Bóg jest przebaczący, litościwy!

* O, wy, którzy wierzycie! Jeśli przyjdzie do was jakiś zły człowiek z wieścią, to starajcie się rozemnać, żebyście nie urazili ludzi nieświadomie i abyście potem nie żalowali tego, co uczyniliście.

* I wiedźcie, że Posłaniec Boga jest pośród was. Jeśli by on posłuchał was w wielu sprawach, to z pewnością ponieśliście szkodę. Lecz Bóg dał wam pokochać wiarę i On ozdobił ją w waszych sercach, a uczynił dla was nienawistną niewiarę, zepsucie i nieposłuszeństwo. Tacy - oni idą drogą prawości.

* To jest łaska Boga i dobrodziejstwo. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* Jeśli dwie partie spośród wiernych zwalczają się, to ustanówcie między nimi pokój. A jeśli jedna z nich będzie nadal występować przeciw drugiej, to zwalczajcie tę, która się buntuje, aż zwróci się ku rozkazowi Boga. A jeśli się podda, to ustanówcie między nimi pokój według sprawiedliwości i postępujcie bezstronnie! Zaprawdę, Bóg miłuje ludzi, którzy postępują według słuszności.

10 Wierni są przecież braćmi! Ustanawiajcie więc pokój między waszymi dwoma braćmi i bójcie się Boga!

Być może, wy dostacie miłosierdzia.

* O, wy, którzy wierzycie! Niech jedni ludzie nie szydzą z drugich; być może, tamci są lepsi od nich. Ani też kobiety - z kobiet; być może, tamte są lepsze od nich. I nie zniesławiajcie siebie samych; i nie obrzucajcie się wyzwiskami.

Jakże złe jest słowo "zepsucie" - po przyjęciu wiary! A ten, kto się nie nawróci - to ci - oni są niesprawiedliwi.

* O, wy, którzy wierzycie! Unikajcie wielce podejrzeń. Zaprawdę, niektóre podejrzania są grzechem! Nie szpiegujcie się wzajemnie! Nie obmawiajcie jedni drugich w ich nieobecności! Czy chciałby któryś z was jeść ciało swego brata, kiedy on umarł? Przecież czulibyście wstręt do tego. Bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* O, ludzie! Oto stworzyliśmy was z mężczyzny i kobiety i uczyniliśmy was ludami i plemionami, abyście się wzajemnie znali. Zaprawdę, najbardziej szlachetny spośród was, w obliczu Boga, to najbardziej bogobojny spośród was! Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, dobrze świadomy!

* Powiedzieli Beduini: "My wierzymy!" Powiedz: "Wy nie wierzycie; lecz raczej powiedzcie: "My poddaliśmy się całkowicie! - bo wiara nie weszła jeszcze w wasze serca." A jeśli wy będziecie posłuszni Bogu i Jego Posłańcowi, to On w niczym nie umniejszy waszych uczynków. Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Wiernymi są tylko ci, którzy uwierzyli w Boga i Jego Posłańca - potem nie mieli wątpliwości - i walczyli swoimi majątkami i swoimi osobami na drodze Boga. Tacy - oni są prawdomówni!

* Powiedz: "Czyż będziecie pouczać Boga o waszej religii, skoro Bóg wie, co jest w niebiosach i co jest na ziemi? I Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący?!"

* Oni przedstawiają jako łaskawość dla ciebie to, iż przyjęli islam. Powiedz: "Nie przedstawiajcie waszego islamu jako łaskawości dla mnie. Przeciwnie, to Bóg obdarzył was łaską, że poprowadził was drogą prostą ku wierze - jeśli wy jesteście prawdomówni!"

18 Zaprawdę, Bóg zna to, co skryte w niebiosach i na ziemi! I Bóg widzi jasno to, co wy czynicie!

XX

Sura 50 [Kaf]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kaf. Na Koran wspaniały!

* Tak! Zdziwili się oni, że przyszedł do nich ostrzegający spośród nich. I powiedzieli niewierni: "To jest rzecz zadziwiająca!

* Czy kiedy pomrzemy i staniemy się prochem?... To jest powrót daleki!"

* My przecież wiemy, ilu ich ziemia pochłania. U Nas jest księga zachowująca.

* Lecz przeciwnie! Kiedy przyszła do nich prawda, oni uznali ją za kłamstwo; i znajdują się w stanie zamętu.

Czyż oni nie spoglądali na niebo ponad sobą?

* Czyż nie widzieli, jak je zbudowaliśmy i ozdobiliśmy, iż nie ma na nim żadnych pęknięć?

* A ziemię rozpostarliśmy i rzuciliśmy na nią solidnie stojące. I sprawiliśmy, iż wyrosły na niej parami wszelkie rozkoszne rodzaje,

* Do patrzenia i dla przypomnienia każdemu słudze, który się nawraca.

* I zesłaliśmy z nieba wodę przynoszącą błogosławieństwo, i dzięki niej sprawiliśmy, iż wyrosły ogrody i ziarno żniwa.

10 I drzewa palinowe, wyniosłe, dźwigające kiście owoców ułożone jedne nad drugimi

* To jako zaopatrzenie dla Naszych sług. I ożywiłszy dzięki niej krainę umarłą. Takie będzie zmartwychwstanie!

* A przed nimi zaprzeczali prawdzie: lud Noego i mieszkańcy Ar-Rass , i lud Samud.

* Lud Ad i Faraon, i bracia Lota.

* I mieszkańcy Gąszczu, i lud Tubba. Oni wszyscy za kłamców uznawali posłańców. Wtedy sprawdziła się Moja obietnica.

* Czyż zaniemogliśmy przez pierwsze stworzenie? Przeciwnie! Oni powątpiewają w nowe stworzenie.

* My stworzyliśmy człowieka i wiemy, co podszeptuje jemu dusza. My jesteśmy bliżej niego aniżeli arteria jego

szy.

* Kiedy spotykają się dwaj spotykający, siedząc z prawej strony i z lewej.

* Człowiek nie wypowie ani jednego słowa, które by nie dotarło do będącego przy nim nadzorca.

* I nadejdzie ukonanie śmierci naprawdę. Oto od czego stroniłeś!

20 I zadną w trąbę. Oto Dzień grozy!

* I każdej duszy towarzyszy popędzający i świadek.

* "Ty wcale nie dbałeś o to, więc zdjęliśmy z ciebie zasłonę i dzisiaj twoje spojrzenie jest przenikliwe."

* I powie jego towarzysz: "Oto co przygotowałem!"

* "Rzucicie do Gehenny każdego uporczywie niewiernego.

* Sprzeciwiającego się dobru, występnego, szerzącego zwątpienie,

* Który umieścił obok Boga innego boga! Wrzucicie go więc obydwaj do kary strasznej!"

* Powie jego towarzysz: "Panie nasz! Ja nie przyczyniłem się do tego, że on się zbuntował, lecz on daleko zablądził."

* Bóg powie: "Nie sprzeczczaście się przede Mną! Ja już wysłałem do was Moją groźbę.

* Nie zmienia się u Mnie słowo ani też Ja nie jestem tyranem dla Moich sług."

30 Tego Dnia powiemy do Gehenny: "Czy jesteś już zapelniona?" A ona powie: "Czy może być więcej?"

* I będzie przybliżony Ogród dla bogobojnych, będzie niedaleko.

* Oto co wam zostało obiecane - każdemu nawracającemu się, zachowującemu.

* Każdemu, kto obawia się Miłosiernego w tym, co niewidzialne, i kto przychodzi z sercem skruszonym:

* "Wejdźcie do niego w pokoju! To jest Dzień Wieczności!"

* Oni tam będą mieli to, co zechcą; a My mamy jeszcze więcej.

* A ileż pokoleń wytraciliśmy przed nimi! oni byli silniejsi od nich dzielnością; przeskuczajcie więc ziemię, czy znajdzie się jakieś pewne schronienie.

* Zaprawdę, w tym jest z pewnością napomnienie dla tego, kto ma serce albo kto nastawia uszu, i on jest świadkiem!

* My stworzyliśmy niebiosa i ziemię, i to, co jest między nimi, w ciągu sześciu dni, i nie dotknęło Nas żadne zmęczenie.

* Znoś cierpliwie to, co oni mówią. Wysławiaj chwałę twego Pana przed wschodem słońca i przed zachodem!

40 I nocą wysławiaj Go, i po wybicu pokłonów!

* I przysłuchuj się tego Dnia, kiedy wezwie wzywający z bliskiego miejsca!

* Tego Dnia, kiedy oni naprawdę usłyszą krzyk - to będzie Dzień Zmartwychwstania.

* Zaprawdę, My dajemy życie i My sprowadzamy śmierć; i do Nas jest ostateczne przybycie!

* Tego Dnia, kiedy ziemia popęka od nich, śpieszących się - to zebranie jest dla Nas łatwe.

45 My wiemy najlepiej, co oni mówią. A ty nie jesteś dla nich tyranem. Napominaj więc przez Koran tego, kto się obawia Mojej groźby!

XX

Sura 51 [Ropraszające]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ra gwałtownie ropraszające

* I na niosące brzemię.

* I na płynące z lekkością.

* I na rozdzielające rozkazy!

* Zaprawdę, to, co wam zostało obiecane, jest prawdziwe!

* Zaprawdę, Sąd z pewnością nadejdzie!

* I na niebo posiadające szlaki gwiazdne!

* Zaprawdę, różnicie się w mowie!

* Odwrócony został od tego ten, kto dał się odwrócić.

10 Niech zginą kłamcy.

* Którzy w swoim zamięcie są beztroscy!

* Oni pytają: "Kiedyż nadejdzie Dzień Sądu?"

* W Dniu, kiedy oni będą wystawieni na ogień.

* "Zakosztujcie waszego doświadczenia! To jest to, co staraliście się przyśpieszyć!"

* Zaprawdę, bogobojni będą przebywać wśród ogrodów i źródeł,

* Przyjmując to, co dał im Pan. Oni byli przedtem wśród czyniących dobro.

* Oni mało sypiali nocą.

* I o świcie prosili Boga o przebaczenie.

* W ich majątku mieli odpowiedni udział żebrak i nędzarz.

20 Na ziemi są znaki dla tych, którzy są przekonani o prawdzie.

* I są w waszych duszach. Czy wy nie widzicie?

* W niebie jest wasze zaopatrzenie i to, co wam zostało obiecane.

* Na Pana nieba i ziemi! Zaprawdę, to jest tak prawdziwe, jak to, że mówicie.

* Czy doszło do ciebie opowiadanie o gościach Abrahama, uszanowanych?

* Kiedy oni weszli do niego i powiedzieli: "Pokój!", on odparł: "Pokój, nieznani ludzie!"

* I poszedł do swojej rodziny, i przyniósł tłustego cielaka.

* I podał im go, mówiąc: "Czyż nie będziecie jedli?"

* I odczuł przed nimi pewną obawę. Oni powiedzieli: "Nie obawiaj się!" - i obwieścili mu radosną wieść o mądrym chłopcu.

* Wtedy przysłała jego żona z krzykiem, biła się po twarzy i mówiła "Stara kobieta, bezpłodna!"

30 I rzekli: "Tak powiedział twój Pan. Zaprawdę, On jest Mądry, Wszechwiedzący!"

* Abraham powiedział: "Jaka jest wasza sprawa, o, wysłannicy?"

* Odparli: "Zostaliśmy wysłani do ludu grzeszników,

* Aby rzucić na nich kamienie z gliny.

* Oznakowane u twego Pana dla ludzi występnych."

* Przeto wyprowadziliśmy tych spośród wiernych, którzy się w tym mieście znajdowali.

* Lecz znaleźliśmy tam tylko jeden dom takich, którzy się poddali całkowicie.

* I zostawiliśmy w tym mieście znak dla tych, którzy się obawiają kary bolesnej.

* ...I o Mojżesz? Oto wysłaliśmy go do Faraona, dając mu władzę jasną.

* Lecz on odwrócił się, pewny swojej potęgi, i powiedział: "Czarownik albo opętany!"

40 Wtedy pochwyiliśmy go wraz z jego wojskami i wrzuciliśmy ich w otchłań morza, bo był on godny nagany.

* ... I o ludzie Ad? oto posłaliśmy przeciw nim niszczycielski wiatr.

* Który wszystko, nad czym przeszedł, zamienił w pył.

* ... I o ludzie Samud? Oto powiedzieliśmy im: "Używajcie jeszcze przez pewien czas!"

* Lecz oni byli dumni wobec rozkazu swego Pana i poraził ich piorun, kiedy mieli otwarte oczy.

* I nie mogli ani wstać, ani uzyskać żadnej pomocy.

* ... A jeszcze wcześniej o Noem? Zaprawdę, oni byli ludem występny!

* A niebo?! Zbudowaliśmy je solidnie - My przecież tworzymy rozległe przestrzenie!

* A ziemia?! Rozpostarliśmy ją. I jakże wspaniale wszystko porządkujemy!

* Z każdej rzeczy stworzyliśmy parę. Może sobie przypomnieć!

50 Przeto, uciekajcie się do Boga! Zaprawdę, ja jestem dla was, od Niego, jawnie ostrzegającym!

* I nie umieszczajcie razem z Bogiem żadnego innego boga! Zaprawdę, ja jestem dla was od Niego jawnie ostrzegającym!

* Podobnie do każdego posłańca przychodzącego do tych ludzi, którzy byli przed nimi, oni mówili: "Czarownik albo opętany!"

* Czy oni to sobie kolejno przekazywali? Przeciwnie! To lud buntowniczy!

* Odwróć się więc od nich, a nie będziesz ganiony.

* I napominaj! bo, zaprawdę, napominanie przynosi korzyść wiernym!

* I stworzyłem dzinny i ludzi tylko po to, żeby Mnie czcili.

* I nie chcę od nich żadnego zaopatrzenia, i nie chcę, aby Mnie żywili.

* Zaprawdę, Bóg jest Dawcą Zaopatrzenia, Posiadającym Siłę, Niewzruszonym!

* I, zaprawdę, tym, którzy byli niesprawiedliwi - przypadnie pewien udział, podobny do udziału ich towarzyszy.

Niech więc oni nie próbują skłaniać Mnie do pośpiechu!

60 Biada tym, którzy nie uwierzyli, z powodu Dnia, który im został obiecany!

XX

Sura 52 [Góra]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na Górę!

* Na Księgę zapisaną.

* Na pergaminie rozwiniętym!

* Na Dom odwiedzany!

* Na sklepienie wzniesione!

* Na morze wzburzone!

* Zaprawdę, kara twego Pana spadnie niebawem!

* Nikt jej nie będzie mógł odsunąć.

* W tym Dniu, kiedy niebo zakołysze się mocno.

10 I góry poruszą się poruszeniem.

* Biada, tego Dnia, oskarżającym o kłamstwo.

* Tym, którzy zagłębiając się w dyskusji, zabawiają się!

* Tego Dnia oni zostaną pchnięci ku ogniu Gehenny:

* "To jest ogień, który uważaliście za kłamstwo!

* Czyż to są czary? Czy wy nie widzicie?

* Palcie się więc w nim! Znoście go cierpliwie lub nie znoście go cierpliwie! To dla was wszystko jedno! Wy tylko otrzymujecie zapłatę za to, co czyniliście."

* Zaprawdę, ci, którzy się boją Boga, będą w Ogrodach i szczęśliwości

* Cieszyć się tym, co dał im ich Pan. Ustrzegł ich Pan od kary ognia piekielnego.

* "Jedzcie i pijcie w pokoju za to, co czyniliście.

20 Wypoczywając wyciągnięci na łóżach, ustawionych rzędami!". My damy im za żony hurysy o wielkich oczach.

* A do tych, którzy uwierzyli i których potomstwo postąpiło za nimi z wiarą - My dołączymy ich potomstwo. I My nie pozbawimy ich niczego z ich dzieł. Każdy człowiek jest zastawem tego, co sobie zarobił.

* I My zaopatrzymy ich w owoce i mięso takie, jak oni zapragną.

* Będą oni sobie tam podawać jedni drugim puchary, nie będzie tam ani puste gadaniny, ani podniecenia do grzechu.

* I będą krążyć pośród nich młodzieńcy, będący na ich usługach, podobni do ukrytych pereł.

* Będą się zwracać jedni do drugich; zadając sobie pytania.

* Będą mówili: "Byliśmy, wśród naszej rodziny, pełni obawy.

* Bóg okazał nam dobroć i ustrzegł nas od cierpienia palącego wiatru.

* My przecież wzywaliśmy Go przedtem. Zaprawdę, On jest Dobry; Litościwy!"

* Napominaj więc! Przecież ty nie jesteś, za łaską twego Pana, ani wieszczkiem, ani opętanym.

30 Albo będą mówić: "Poeta! My zczekamy niepewności jego losu!"

* Powiedz: "Oczekujcie! Oto ja jestem razem z wami między tymi, którzy oczekują!"

* Czy, nakazują im to ich sny, czy też są oni ludem zbuntowanym?

* Albo będą mówić: "On to wymyślił! " Wcale nie! Oni nie wierzą!

* Niech więc przytoczą podobne do tego opowiadanie, jeśli mówią prawdę!

* Czy, oni zostali stworzeni z niczego? Czy oni sami są stwórcami?

* Czy, oni stworzyli niebios i ziemię? Ależ nie! Oni nie są przekonani o prawdzie!

* Czy oni posiadają skarby twego Pana? Czy też są zarządzającymi?

* Czy oni posiadają drabinę, na której się przysłuchują? Niech więc przyjdzie ten przysłuchujący się spośród nich z jasną władzą!

* Czy On posiada córki, a wy macie synów?

40 Czy ty prosisz ich o wynagrodzenie, a oni są obciążeni długiem?

* Czy, oni posiadają to, co skryte, i zapisują?

* Czy oni pragną podstęp? Lecz ci, którzy nie wierzą, sami wpadną w zasadzkę.

* Czy, oni mają jakiegoś boga poza Bogiem? Chwała niech będzie Bogu będącemu ponad to, co Jemu przypisują jako współtowarzyszy!

* A jeśli oni zobaczą płat nieba spadający, powiedzą: "To są chmury zebrane w kłęby."

* Przeto pozostaw ich, aż oni spotkają ten swój Dzień, kiedy będą rażeni piorunem.

* Tego Dnia nie pomoże im nic ich podstęp ani też nie będą wspomoczeni.

* I, zaprawdę, tych, którzy byli niesparawiedliwi, czeka jeszcze inna kara! Lecz większość z nich nie wie.

* Czekaj więc cierpliwie na rozstrzygnięcie twego Pana! Ty przecież jesteś na Naszych oczach. Wystawiaj chwałę twego Pana, kiedy wstajesz!

49 I nocą wystawiaj Go, i przy zachodzie gwiazd!

XX

Sura 53 [Gwiazda]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 a gwiazdę, kiedy ona zapada!

* Nie zeszedł z drogi wasz towarzysz ani też nie błądzi.

* On nie mówi pod wpływem namiętności.

* To jest tylko objawienie, które mu zostało zesłane.

* Nauczył go posiadający wielkie moce.

* Obdarzony siłą; stanął prosto.

* Kiedy był na najwyższym horyzoncie.

* Następnie zbliżył się i pozostał w zawieszeniu.

* W odległości dwóch łuków lub jeszcze bliżej.

10 I wtedy objawił swojemu słudze to, co objawił.

* Nie skłamało mu serce w tym, co widział.

* Czy będziecie się sprzeczać z nim w sprawie tego, co on widzi?

* I on widział go po raz drugi.

* Przy Drzewie Lotosu Ostatniej Granicy.

* W pobliżu którego jest Ogród Schronienia.

* Kiedy Drzewo Lotosu okryte było tym, co je okrywało." Jego spojrzenie nie odwróciło się w bok ani nie pobiegło w dal.

* Zobaczył on jeden z największych znaków swego Pana.

*Czy widzieliście AI-Lat i AI-Uzza.

20 I Manat - tę trzecią?

* Czyż wy możecie mieć mężczyzn, a On jedynie kobiety?

* Byłoby to podziałem niegodziwym.

* Są to tylko imiona, którymi wy je nazywacie - wy i wasi ojcowie. Bóg nie zesłał im żadnej władzy. Tacy idą tylko za przypuszczeniem i za tym, czego pragną ich dusze, podczas gdy przyszła już do nich droga prosta od ich Pana.

* Czy, człowiekowi należy się to, czego on zapagnie?

* Do Boga należy przecież życie ostateczne i życie pierwsze.

* A ileż to aniołów jest w niebiosach, których wstawienictwo nic nie pomoże, chyba tylko, jeśli Bóg pozwoli, i temu, komu zechce, i kto Mu się spodoba.

* Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą w życie ostateczne, nazywają aniołów imionami żeńskimi;

* A nie mają oni o tym żadnej wiedzy i idą tylko za przypuszczeniem, a przypuszczenie nie ma żadnej wartości wobec prawdy.

* Odwróć się więc od tych, którzy odwracają się od Naszego Napomnienia i nie chcą niczego innego, jak tylko życia na tym świecie.

30 Taka jest ich suma wiedzy. Zaprawdę, twój Pan zna najlepiej tych, którzy zeszli z Jego drogi, i zna najlepiej tych, którzy poszli drogą prostą.

* Do Boga należy to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi - aby mógł zapłacić tym, którzy czynili zło, za to, co uczynili, i aby mógł zapłacić tym, którzy czynili dobro, najpiękniejszą nagrodą.

* Tych, którzy unikają wielkich grzechów i szpetnych czynów, z wyjątkiem lekkich występków - zaprawdę, twój Pan jest wszechogarniający w Swoim przebaczeniu! On znał was najlepiej, kiedy stworzył was z gliny i kiedy byliście embrionami w łonach waszych matek. Przeto nie uważajcie samych siebie za oczyszczonych. On zna najlepiej tych, którzy są bogobojni!

* Czy, widziałeś tego, który się odwrócił plecami.

* I dał mało, i skąpił?

* Czyż posiada on wiedzę tego, co skryte, aby mógł widzieć?

* Czy nie został on powiadomiony o tym, co znajduje się na kartach Mojżesza

* I Abrahama, który był bardzo wierny?

* Że żadna dusza obciążona ciężarem nie poniesie ciężaru innej duszy;

* I że człowiek będzie miał tylko to, o co się pilnie starał;

40 I że jego wysiłek będzie widziany.

* Potem będzie on wynagrodzony w pełni.

* I że do twego Pana wszystko zmierza.

* I że to On powoduje śmiech i płacz.

* I że to On powoduje śmierć i daje życie.

* I że to On stworzył parę - mężczyznę i kobietę

* Z kropli spermy, kiedy wytryska.

* I że na Nim opiera się drugie powstanie.

* I że to On wzbogaca i zaopatruje.

* I że to On jest Panem Syriusza.

50 I że to On wytracił dawny lud Ad.

* I lud Samud - i nie oszczędził ich.

* A przedtem lud Noego - ponieważ oni byli najbardziej niesprawiedliwi i byli największymi buntownikami.

* I miasto obrócone w perzynę On zniszczył.

* Tak iż pokryło je to, co je pokryło.

* Przeto które z dobrodziejstw twego Pana będziesz podawał w wątpliwość?

* To jest ostrzeżenie wśród ostrzeżeń dawnych!

* Zbliża się to, co nieuchronne.

* Nikt, poza Bogiem, nie może tego odsunąć.

* Czyż zdumiewa was ta mowa?

60 I wy się śmiejecie, a nie płaczecie,

* I wy się zabawiacie?

62 Przeto wybijajcie pokłony Bogu i oddawajcie Mu cześć!

XX

Sura 54 [Księżyc]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Krzybliżyła się Godzina i rozerwał się księżyc.

* Lecz ilekroć ujrzą oni znak, odwracają się i mówią: "To ustawiczne czary!"

* Zadali oni kłam i poszli za swoimi namiętnościami. Lecz każda rzecz jest ustanowiona.

* Dotarli już do nich, z pewnością, takie opowieści, w których jest odstraszenie.

* Mądrość dalekosiężna; jednak na nic się zdają ostrzeżenia.

* Przeto odwróć się od nich w Dniu, kiedy wezwie wzywający do rzeczy strasznej.

* Oni wyjdą z grobów z opuszczonymi spojrzeniami. Będą podobni do szarańczy rozsypanej.

* Śpieszący z wyciągniętymi szyjami ku wzywającemu. Niewierni będą mówili: "To jest trudny dzień!"

* Niegdyś lud Noego zadał temu kłam i za kłamcę uznali oni Naszego sługę. Powiedzieli: "Opętany!"- i on został odepchnięty.

10 I zawołał on do swego Pana: "Oto jestem zwyciężony! Dopomóż mi więc!"

* Otworzyliśmy więc bramy nieba z wodą lejącą się jak potok.

* I uczyniliśmy, iż ziemia trysnęła źródłami, tak iż spotkały się wody według powziętego rozkazu.

* I ponieśliśmy go na tym, co zostało zrobione z desek i włókien palmy.

* I płynęła ona przed Naszymi oczami, jako zapłata dla tego, który został odrzucony.

* I pozostawiliśmy ją jako znak. Lecz czy znajdzie się ktoś, kto będzie pamiętał?

* Jakaż była Moja kara i Moje ostrzeżenia!

* I uczyniliśmy łatwym Koran dla przypomnienia, lecz czy znajdzie się ktoś, kto będzie pamiętał?

* Za kłamstwo uznał to lud Ad. I jaka była wtedy Moja kara i Moje ostrzeżenia?!

* Oto wysłaliśmy przeciw nim ryczący wichur w tym dniu nieszczęścia nieustannego.

20 Wyrwał on ludzi, jak gdyby byli pniami palm wyrwanych.

* Jakaż była Moja kara i Moje ostrzeżenia!

* I uczyniliśmy łatwym Koran dla przypomnienia; lecz czy się znajdzie ktoś, kto będzie pamiętał?

* Za kłamstwo uznał lud Samud ostrzeżenia.

* Oni powiedzieli: "Czy mamy postępować za śmiertelnikiem, jednym z nas samych? Wówczas popadlibyśmy w zabłądzenie i szaleństwo!"

* Czy napomnienie zostało dane jemu tylko spośród nas? Przeciwnie! On jest bezczelnym kłamcą!"

* Oni dowiedzą się jutro, kto jest bezczelnym kłamcą!

* Oto My posyłamy im wielbłądzicę jako doświadczenie dla nich. Obserwuj ich pilnie i bądź cierpliwy!

* I obwieść im, że woda ma być podzielona między nich: a wszyscy pić będą po kolei.

* Wtedy wezwali swego towarzysza, a on zakrzętnął się i przeciął jej ścięgna.

30 Jakaż była Moja kara i Moje ostrzeżenia!

* Oto wysłaliśmy przeciw nim jeden krzyk, a oni stali się jak zeszcłe witki budującego ogrodzenie.

* I uczyniliśmy łatwym Koran dla przypomnienia. Lecz czy znajdzie się ktoś, kto będzie pamiętał?

- * Za kłamstwo uznał lud Lota ostrzeżenia.
 - * Oto wysłaliśmy przeciw nim huragan niosący kamienie; jedynie rodzinę Lota uratowaliśmy o świcie,
 - * jako dobrodziejstwo od Nas. W ten sposób wynagradzamy tych, którzy są wdzięczni.
 - * On ostrzegał ich przed Naszą srogością, lecz oni powątpiewali w te ostrzeżenia.
 - * Starali się nawet odsunąć od niego jego gości, lecz My oślepiiliśmy ich. Zakosztujcie więc Mojej kary i Moich ostrzeżeń!
 - * I wcześniej rankiem spadła na nich kara ustanowiona.
 - * Zakosztujcie więc Mojej kary i Moich ostrzeżeń!
 - 40** My uczyniliśmy łatwym Koran dla przypomnienia. Lecz czy znajdzie się ktoś, kto będzie pamiętał?
 - * I przyszły też ostrzeżenia do rodu Faraona.
 - * Oni za kłamstwo uznali wszystkie Nasze znaki. Przeto pochwyciliśmy ich, tak jak to czyni potężny, wszechmocny.
 - * Czy wasi niewierni są lepsi niż tamci? Albo czy znajdziecie jakieś usprawiedliwienie w pismach?
 - * A może oni powiedzą: "My wszyscy zebrani będziemy zwycięzcami!"
 - * Niebawem to zbiorowisko będzie rozbite i oni odwrócą się plecami.
 - * Tak, ta Godzina jest ich wyznaczonym czasem, a będzie ona straszna i gorzka.
 - * Zaprawdę, grzesznicy znajdują się w zablądzeniu i obłąkaniu.
 - * W tym Dniu, kiedy będą wleczeni twarzami po ziemi do ognia: "Zakosztujcie dotknięcia ognia piekielnego!"
 - * Zaprawdę, stworzyliśmy każdą rzecz według pewnej miary.
 - 50** Nasz rozkaz jest tylko jeden, jak mgnienie oka.
 - * Zniszczyliśmy podobnych wam, lecz czy znajdzie się ktoś, kto będzie pamiętał?
 - * Każda rzecz, jaką oni uczynili, znajduje się w pismach.
 - * Wszystko - małe i wielkie - jest zapisane.
 - * Zaprawdę, bogobojni będą przebywać wśród ogrodów i strumyków,
 - 55** W siedzibie szczerzej prawdy, w obecności Króla Wszechpotężnego!
- XX
- Sura 55 [Miłosierny]**
- W imię Boga Miłosiernego i Litościwego**
- M**iłosierny!
- * On nauczył Koranu.
 - * On stworzył człowieka.
 - * On nauczył go jasnego wyrażania się.
 - * Słońce i księżyc podlegają pewnemu rachunkowi.
 - * Trawy i drzewa wybijają pokłony.
 - * I niebo - On wznosił je i ustawił wagę,
 - * Abyście ważąc nie oszukiwali.
 - * Ustawiajcie wagi sprawiedliwie i nie powodujcie straty na wadze!
 - 10** I ziemię - On ją rozpostarł dla stworzeń.
 - * Na niej są owoce i palmy z wiechami.
 - * Ziarna w kłosach i rośliny aromatyczne.
 - * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
 - * On stworzył człowieka z gliny jak glina garncarzy.
 - * On stworzył dżinny z czystego ognia.
 - * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
 - * On - Pan dwóch wschodów, On - Pan dwóch zachodów!
 - * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* On puścił wolno dwa morza, aby mogły się spotkać.

20 Między nimi jest przegroda, której nie przekraczają.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Z nich obu pochodzą perły i korale.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Do Niego należą okręty wysoko wzniesione na morzu, jak góry.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Wszystko, co jest na niej, przeminie.

* A pozostanie oblicze twego Pana, pełne majestatu i godne czci.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Błagają Go ci, którzy są w niebiosach i na ziemi; On każdego dnia tworzy jakieś dzieło.

30 Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* My niebawem będziemy mieć czas dla was, o, wy, dwa ciężary!

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* O, zgromadzenie dzinnów i ludzi! Jeśli potraficie przeniknąć przez regiony niebios i ziemi, to przenikajcie!

Lecz wy nie potraficie przeniknąć inaczej, jak tylko posiadając władzę.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* I będzie wysłany przeciwko wam płomień ognia i miedź roztopiona, a wy nie otrzymacie pomocy.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* A kiedy niebo rozerwie się i stanie się szkarłatne jak czerwona skóra.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Tego Dnia nie zostaną zapytani o swoje grzechy ani ludzie, ani dzinny.

40 Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Grzesznicy będą rozpoznani przez swoje znamiona i zostaną pochwyteni za czupryny i za nogi.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Oto Gehenna, którą grzesznicy uważają za kłamstwo!

* Krążą oni między nią i wrzącą wodą.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* A tego, który się lęka stanąć przed swoim Panem, czekają dwa Ogrody.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Posiadające bujne gałęzie.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

50 W nich są dwa płynące źródła.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* W nich będą dwa rodzaje wszystkich owoców.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Będą oni wypoczywali podparci na łokciach na łóżach wyszywanych brokatem, a owoce tych dwóch Ogródów będą blisko.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Będą tam dziewice o skromnym spojrzeniu, których nie dotknął przed nimi ani żaden człowiek, ani dzinn.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

* Będą one jak rubin i koral.

* Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?

60 Czy zapłata za dobro może być inna niż dobro?

- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * Oprócz tych dwóch będą jeszcze inne dwa Ogrody
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * Dwa Ogrody o ciemnej zieleni.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * W nich będą dwa źródła tryskające obficie wodą.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * W nich będą owoce i palmy, i granaty.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- 70** W nich będą dziewice dobre i piękne.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * Hurysy strzeżone w namiotach.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * Nie dotknął ich przed nimi ani żaden człowiek, ani dzinn.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- * Będą oni wypoczywać wsparci na łokciach na zielonych poduszkach i na pięknych kobiercach abkari.
- * Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?
- 78** Niech będzie błogosławione imię twego pana pełnego majestatu i godnego czci!

XX

Sura 56 [Wydarzenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy nastąpi nieuniknione wydarzenie.

- * Nie znajdzie ono żadnego zaprzeczenia.
- * Poniżające, wywyższające!
- * Kiedy ziemia zostanie wstrząśnięta wstrząsem.
- * Kiedy góry zostaną skruszone skruszeniem.
- * Tak iż staną się prochem rozrzuconym.
- * Wy będziecie stanowić trzy grupy:
- * Towarzysze prawicy! - co to są towarzysze prawicy?
- * I towarzysze lewicy! - co to są towarzysze lewicy?
- 10** I ci wyprzedzający!
- * Wyprzedzający to ci, którzy będą przybliżeni.
- * W Ogradach Szczęśliwości
- * Mnóstwo spośród pierwszych,
- * A niewielu spośród ostatnich
- * Na łóżach ozdobnie wyszywanych,
- * Wyciągnięci, podparci na łokciach, zwrócenii do siebie twarzami.
- * Pośród nich krążą młodzieńcy nieśmiertelni.
- * Z czaszami, dzbanami i kielichami, napelnionymi napojem z płynącego źródła,
- * Od którego nie cierpią na ból głowy ani nie doznają upojenia,

20 Z owocami, dowolnie wybieranymi.

- * I z mięsem ptaków, jakiego zapragną.
- * Będą tam hurysy o wielkich oczach.
- * Podobne do perły ukrytej.

- * W nagrodę za to, co czynili.
- * Oni tam nie usłyszą pustej gadaniny ani też nie odczują podniecia do grzechu.
- * Lecz tylko słowa: "Pokój! Pokój!"
- * A towarzysze prawicy - Co to są towarzysze prawicy?
- * Będą wśród drzew lotosu bez cierni.
- * I akacji obwieszonych owocami.
- 30** I wydłużającego się cienia.
- * I wody płynącej.
- * I owoców obfitych.
- * Ani nie zrywanych, ani nie zakazanych.
- * I spoczywać będą na podwyższonych łożach.
- * Zaprawdę, stworzyliśmy je w sposób doskonały.
- * I uczyniliśmy je dziewicami.
- * Kochającymi, jednakowego wieku.
- * Dla tych po prawicy.
- * Mnóstwo spośród pierwszych.
- 40** I mnóstwo spośród ostatnich.
- * A towarzysze lewicy? - Co to są towarzysze lewicy?
- * Będą w palącym podmuchu i wrzącej wodzie.
- * W cieniu czarnego dymu.
- * Ani nie orzeźwiającego, ani dobroczynnego.
- * Przedtem byli pogrążeni w zbytku
- * I trwali uporczywie w wielkim grzechu.
- * I zwykli byli mówić: "Kiedy pomrzemy i staniemy się prochem i kośćmi, to czyż naprawdę będziemy wskrzeszeni?"
- * Albo nasi pierwsi ojcowie?"
- * Powiedz: "Zaprawdę, pierwsi i ostatni.
- 50** Będą z pewnością zgromadzeni Dnia oznaczonego!
- * Potem, zaprawdę, wy, błędzący, oskarżający o kłamstwo.
- * Będziecie jeść z drzewa Zakkum.
- * Wypełnicie nim swe brzuchy.
- * Będziecie potem pić wodę wrzącą.
- * Będziecie pić jak wielbłądy udęczone pragnieniem."
- * Takie będzie ich ugoszczenie w Dniu Sądu.
- * My - My was stworzyliśmy. Dlaczego więc nie chcecie uwierzyć?
- * Czyż nie widzicie, co wydzielacie w postaci nasienia?
- * Czy to wy je stwarzacie, czy też My jesteśmy Stworzycielami?
- 60** My zdecydowaliśmy wśród was śmierć - i nikt nie może Nas wyprzedzić!
- * Aby was zastąpić przez podobnych wam i stworzyć was na nowo w takiej postaci, jakiej wy nie znacie.
- * Przecież już znacie stworzenie pierwsze! Dlaczego więc nie chcecie sobie przypomnieć?!
- * Czyż widzieliście to, co uprawiacie?
- * Czyż to wy to siejecie, czy też My jesteśmy Siewcami?
- * Jeślibyśmy zechcieli, to uczynilibyśmy to zesłłym zielskiem, a wy byście się ciągle dziwowali:
- * "Zaprawdę, my jesteśmy obciążeni długami!
- * Owszem, do tego jeszcze огоłóceni!"
- * Czy spoglądacie na wodę, którą pijecie?

* Czy to wy ją spuszczaście z obłoku, czy to My ją spuszczaamy?
70 Jeślibyśmy chcieli, to uczynilibyśmy ją gorzką. Dlaczego więc nie jesteście wdzięczni?

- * Czy spoglądaliście na ogień, który rozniecacie przez potarcie?
- * Czy to wy spowodowaliście rośnięcie drzewa, czy też My to sprawiliśmy?
- * My uczyniliśmy go napomnieniem i wyposażeniem dla mieszkańców pustyni.
- * Wysławiaj więc imię twego Pana, Moźnego!
- * Ależ nie! Przysięgam na miejsca zapadania gwiazd!
- * A to, zaprawdę, jest wielka przysięga - żebyście tylko mogli wiedzieć!
- * Zaprawdę, to jest Koran szlachetny!
- * Zawarty w Księdze ukrytej!
- * Dotykają go tylko oczyszczeni.

80 Jest to objawienie od Pana światów!

- * Czyż wy i tym opowiadaniem pogardzacie?
- * I czynicie to waszym codziennym chlebem, głosząc, że to kłamstwo?
- * Dlaczego więc, kiedy dusza dochodzi do gardła.
- * I wy na to patrzycie.
- * A My jesteśmy bliżej tego aniżeli wy, lecz Nas nie widzicie.
- * Dlaczego więc, jeśli wierzycie, że nie będziecie sądzeni,
- * Dlaczego jej nie zawrócicie, jeśli jesteście prawdomówni?
- * A jeśli ten człowiek należy do przybliżonych,
- * To znajdzie odpoczynek, zapach i Ogród szczęśliwości!

90 A jeśli on jest spośród towarzyszy prawicy.

- * To "Pokój tobie!" wśród towarzyszy prawicy!
- * Lecz jeśli jest wśród tych, którzy zadali kłam i zablądzi.
- * To znajdą ugoszczenie z wrzącej wody.
- * I palenie w ogniu piekielnym!
- * Zaprawdę, to jest prawda całkowitej pewności!

96 Wysławiaj więc imię twego Pana, Moźnego!

XX

Sura 57 [Żelazo]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Wysławia Boga to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. On jest Potężny, Mądry!

- * Do Niego należy królestwo niebios i ziemi. On daje życie i On powoduje śmierć. On jest nad każdą rzeczą wszechwładny!
- * On jest Pierwszym i Ostatnim, On jest Jawnym i Ukrytym. On jest o każdej rzeczy wszechwiedzący!
- * On jest Tym, który stworzył niebiosa i ziemię w ciągu sześciu dni; następnie zasiadł na tronie. On wie, co przenika do ziemi i co z niej wychodzi; i co schodzi z nieba, i co się tam wznosi. On jest z wami, gdziekolwiek byście byli. Bóg widzi jasno, co czynicie!
- * Do Niego należy królestwo niebios i ziemi i do Boga zostaną sprowadzone wszystkie sprawy.
- * On sprawia, iż noc przechodzi w dzień, On sprawia, iż dzień przechodzi w noc. On wie dobrze, co kryje się w sercach.
- * Wierzcie w Boga i w Jego Posłańca! Rozdawajcie z tego, czego On was uczynił dziedzicami! Ci spośród was, którzy wierzą i którzy rozdają - otrzymają nagrodę wielką.
- * Cóż z wami - jeśli jesteście wierzącymi - iż nie wierzycie w Boga, kiedy Posłaniec wzywa was, abyście uwierzyli w waszego Pana? On przecież zawarł z wami przymierze.

* On jest Tym, który zsyła na Swego sługę znaki jasne, aby was wyprowadził z ciemności do światła. Zaprawdę, Bóg jest dla was dobrotliwy, litościwy!

10 Dlaczego nie mielibyście rozdawać na drodze Boga, skoro do Boga należy dziedzictwo niebios i ziemi? Nie jesteście wszyscy sobie równi: ci, co rozdawali i walczyli przed zwycięstwem, będą na znacznie wyższym stopniu aniżeli ci, którzy rozdawali i walczyli po zwycięstwie. Wszystkim obiecał Bóg rzeczy piękne. Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* A kto da Bogu piękną pożyczkę, On mu ją odda w dwójnasób, i będzie miał nagrodę szlachetną.

* W Dniu, kiedy zobaczysz wiernych - mężczyzn i kobiety - i jak światło ich idzie przed nimi i po ich prawej stronie: "Dla was dzisiaj radosna wieść: Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki; będziecie tam przebywać na wieki. To jest osiągnięcie ogromne!"

* W Dniu, kiedy będą mówili obłudnicy - mężczyźni i kobiety - do tych, którzy uwierzyli: "Poczekajcie na nas, abyśmy wzięli nieco z waszego światła!", będzie im powiedziane: "Powracajcie do tyłu i szukajcie światła!" I zostanie wzniesiony mur między nimi, który będzie miał bramę; wewnętrzna jego strona - miłosierdzie, a zewnętrzna jego strona kara.

* Oni będą wołać do nich: "Czyż nie byliśmy razem z wami?" Powiedzą: "Tak! Lecz zwiedliście samych siebie: wyczekiwaliście i powątpiewaliście; wasze pragnienia oszukały was; aż przyszedł rozkaz Boga, a co do Boga zwiódł was zwodziciel."

* A dzisiaj nie zostanie przyjęty od was żaden okup ani też od tych, którzy nie uwierzyli. Waszym miejscem schronienia jest ogień; on jest waszym panem. Jakże złe to miejsce przybycia!

* Czyż nie nadeszła chwila dla tych, którzy uwierzyli, aby upokorzyły się ich serca, na wspomnienie Boga i tego, co On zesłał z prawdy; i aby nie byli jak ci, którym została dana Księga wcześniej. I przeszedł nad nimi długi czas, i stały się zatwardziały ich serca. Wielu z nich to ludzie bezbożni.

* Wiedźcie, iż Bóg ożywia ziemię po jej śmierci. Wyjaśniliśmy wam znaki - może będziecie rozumni.

* Zaprawdę; dającym jałmużnę - mężczyznom i kobietom - i tym, którzy dali piękną pożyczkę Bogu, będzie oddane w dwójnasób i będą mieli nagrodę szlachetną.

* Ci, którzy wierzą w Boga i w Jego posłańców, są sprawiedliwi; są świadkami w obliczu swego Pana; oni otrzymają swoją nagrodę i światło. A ci, którzy nie uwierzyli i za kłamstwo uznali Nasze znaki - będą mieszkańcami piekła.

20 Wiedźcie, że życie tego świata jest tylko grą, rozrywką i próżną ozdobą; jest tylko rywalizacją o sławę; jest rywalizacją w wielkości majątku i liczbie dzieci. Jest ono podobne do deszczu obfitego: ożywiona roślinność budzi podziw niewiernych; potem ona więdnie i widzisz, jak żółknie, następnie obsycha i łamie się. A w życiu ostatecznym - kara straszna lub przebaczenie od Boga i zadowolenie; tymczasem życie tego świata jest tylko złudnym używaniem.

* Spieszcie więc na wyścigi ku przebaczeniu od waszego Pana i ku Ogradowi, którego szerokość jest jak szerokość nieba i ziemi - przygotowanemu dla tych, którzy wierzą w Boga i w Jego posłańców. To jest łaska Boga! On daje ją, komu chce. Bóg jest władcą łaski niezmierniej.

* Żadne nieszczęście nie dosięgnie ziemi ani też was samych, bez tego, żeby ono nie było zapisane w księdze, zanim My je sprowadzimy. Zaprawdę, to jest dla Boga łatwe!

* Tak jest - abyście nie rozpaczali z powodu tego, co was ominęło, i abyście się nie radowali z tego, co wam zostało dane. Bóg nie miłuje dumnego pyszałka.

* Ani tych, którzy są skąpi i nakazują ludziom skąpstwo. A kto odwraca się plecami - to przecież Bóg jest Bogaty i Godny Chwały!

* Wysłaliśmy już Naszych posłańców z jasnymi dowodami i zesłaliśmy z nimi Księgę i wagę, aby ludzie stali przy sprawiedliwości. I zesłaliśmy żelazo, w którym jest moc straszna i korzyści dla ludzi, ażeby wiedział Bóg, kto pomaga Jemu i Jego posłańcom w tym, co skryte. Zaprawdę, Bóg jest mocny, potężny!

* Wysłaliśmy Noego i Abrahama i ustanowiliśmy w potomstwie ich prococtwo i Księgę. Wśród nich było wielu, którzy postępowali drogą prostą; lecz wielu spośród nich - to bezbożni.

* Następnie posłaliśmy w ich ślady Naszych posłańców; i posłaliśmy w ślad za nimi Jezusa, syna Marii, i daliśmy Mu Ewangelię; i złożyliśmy w serca tych, którzy poszli za Nim, łagodność i miłosierdzie; i stan zakonny, który oni wprowadzili - My im go nie przepisaliśmy - poszukując zadowolenia Boga; oni jednak nie zachowali go tak, jak powinni go byli zachować. I daliśmy tym spośród nich, którzy uwierzyli, nagrodę. Lecz wielu z nich to ludzie bezbożni.

* O, wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga i wierzcie w Jego posłańców! On wam da podwójny udział Swego miłosierdzia i uczyni dla was światło, w którego jasności będziecie iść, i przebaczy wam. Bóg jest przebaczący, litościwy!

29 Ażeby wiedzieli ludzie Księgi, że nie mają żadnej władzy nad łaską Boga i że łaska jest w Jego ręku, który ją daje, komu chce. Bóg jest władcą łaski niezmiernej!

XX

Sura 58 [Dysputa]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Bóg usłyszał słowa tej, która dyskutowała z tobą w sprawie swego męża i która skarżyła się Bogu; a Bóg słyszał waszą rozmowę. Zaprawdę, Bóg jest słyszący, widzący!

* Ci spośród was, którzy się rozwodzą ze swoimi żonami, mówiąc: "Bądź dla mnie jak plecy mojej matki!" - one przecież nie są ich matkami, matki to te, które ich urodziły - oni z pewnością mówią słowa godne nagany i pełne fałszu. Zaprawdę, Bóg jest .odpuszczający, przebaczący!

* Tych, którzy odsyłają swoje żony, mówiąc: "Ty jesteś dla mnie jak plecy mojej matki!", i powtarzają to, co powiedzieli - obowiązuje wyzwolenie niewolnika, zanim będą mogli ponownie się zetknąć. Oto w ten sposób jesteście napominani. A Bóg jest w pełni świadom tego, co wy czynicie!

* A kto nie ma możliwości, powinien pościć przez dwa następujące po sobie miesiące, zanim ponownie się zetkną. A kto ma możliwości, powinien nakarmić sześćdziesięciu .biedaków. Tak jest nakazane, abyście wierzyli w Boga i Jego Posłańca. Takie są granice Boga. A dla niewiernych kara będzie bolesna!

* Ci, którzy się sprzeciwiają Bogu i Jego Posłańcowi, zostaną przewróceni, tak jak przewróceni zostali ci, którzy byli przed nimi. My zesłaliśmy jasne znaki. A dla niewiernych kara będzie ponizająca!

* W tym Dniu, kiedy Bóg wskrzesi ich wszystkich, powiadomi ich o tym, co oni uczynili; obliczył to Bóg, a oni zapomnieli. Bóg jest świadkiem każdej rzeczy!

* Czyż ty nie widzisz, że Bóg wie doskonale, co jest w niebiosach i co jest na ziemi? I nie ma tajnej narady trzech, żeby On nie był czwarty, ani też pięciu, żeby On nie był szósty; ani też mniej, ani więcej, żeby On nie był z nimi, gdziekolwiek oni by się znajdowali. Następnie, w Dniu Zmartwychwstania, On im oznajmi to, co czynili. Zaprawdę, Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!

* Czyż nie widziałeś tych, którym zostało zakazane tajne zebranie, jak potem ponownie czynią, co im zostało zakazane, i naradzają się potajemnie, w grzechu i wrogości, jak i nieposłuszeństwie względem Posłańca? Kiedy oni przychodzą do ciebie i pozdrawiają ciebie nie tak, jak pozdrawia ciebie Bóg, mówią o swoich duszach: "Dlaczegoż miałby nas ukarać Bóg za to, co mówimy?" Wystarczy dla nich Gehenna; będą się w niej palić! Jakże nieszczęsne to miejsce ostatecznej wędrówki!

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy się zbieracie na tajne narady, nie naradzajcie się dla grzechu i wrogości czy dla nieposłuszeństwa Posłańcowi; lecz naradzajcie się wzajemnie dla pobożności i bojaźni Bożej! Bójcie się Boga, przy którym zostaniecie zebrani!

10 Potajemna narada pochodzi od szatana, aby zasmucili się ci, którzy wierzą. Lecz on nie może im wcale zaszkodzić, chyba za pozwoleniem Boga. Niech więc ufają Bogu wierzący!

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy wam mówią: "Zróbcie miejsce na zebraniach! ", to zróbcie miejsce, a Bóg dla was zrobi miejsce. A kiedy wam mówią: "Wstawajcie!", to podnoście się! Wywyższy Bóg - na różne stopnie - tych spośród was, którzy wierzą i którzy otrzymali wiedzę. Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy się naradzacie tajemnie z Posłańcem, to poprzedźcie tę waszą tajną naradę jałmużną. Jest to dla was lepsze i bardziej czyste. Lecz jeśli nie macie możliwości, to, zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Czy wy się lękacie dać naprzód jałmużnę, przed waszą tajną naradą? Jeśli tego nie uczyniliście i Bóg zwrócił się ku Wam, to odprowadzajcie modlitwę, dawajcie jałmużnę, słuchajcie Boga i Jego Posłańca! Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!

* Czyż nie widziałeś tych, którzy zaprzyjaźnili się z ludem, na którego zagniewał się Bóg? Oni nie są ani z was, ani z nich; oni przysięgają kłamliwie, a przecież wiedzą!

* Przygotował dla nich Bóg karę straszną. Zaprawdę, złe jest to, co oni czynili!

* Oni wzięli swoje przysięgi jako okrycie i odsunęli się od drogi Boga. Dla nich więc kara będzie poniżająca!

* Ani ich majątki, ani ich dzieci nie pomogą im nic wobec Boga. Oni będą mieszkańcami ognia; będą tam przebywać na wieki!

* W tym Dniu, kiedy wskrzesi ich Bóg, wszystkich razem, oni będą Mu przysięgać, tak jak wam przysięgają; i sądzą, iż na czymś się opierają. Czyż oni nie są kłamcami?

* Zawładnął nimi szatan i spowodował, iż zapomnieli wspominać Boga. Stanowią oni partię szatana. O; tak! Zaprawdę, partia szatana! Oni, zaprawdę, są tymi, którzy ponieśli stratę!

* Zaprawdę, ci, którzy się sprzeciwiają Bogu i Jego Posłańcowi, są wśród najbardziej poniżonych.

* Napisał Bóg: "Z pewnością zwyciężę Ja i Moi posłańcy!" Zaprawdę, Bóg jest mocny, potężny!

22 Nie znajdziesz ludzi, którzy wierzą w Boga i w Dzień Ostatni, żeby odnosili się przyjaźnie do tych, którzy się sprzeciwiają Bogu i Jego Posłańcowi; nawet gdyby to byli ich ojcowie albo ich synowie, albo ich bracia, albo ich ród. On wypisał w ich sercach wiarę i umocnił ich Duchem pochodzącym od Niego. On wprowadzi ich do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki; oni będą tam przebywać na wieki. Bóg znalazł w nich upodobanie i oni mają upodobanie w Nim. Oni stanowią partię Boga. O, tak! Zaprawdę, partię Boga - oni są szczęśliwi!

XX

Sura 59 [Zebranie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Wysławia Boga to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. On jest Potężny, Mądry!

* On jest Tym, który wypędził z domostw tych spośród ludu Księgi, którzy nie uwierzyli - na pierwsze zebranie. Wy nie myśleliście, że oni odejdą, a oni myśleli, że twierdze obronią ich przed Bogiem. Lecz przyszedł do nich Bóg ze strony, z której oni się Go nie spodziewali, i rzucił w ich serca przerażenie. Niszczą oni swoje domy swoimi rękami i rękami wiernych. Bierzcie więc sobie z tego pouczenie, o ludzie, którzy posiadacie jasne spojrzenie!

* Gdyby Bóg nie przepisał im wysiedlenia, to ukarałby ich na tym świecie, ale w życiu ostatecznym czeka ich kara ognia.

* Stało się tak dlatego, że oni sprzeciwili się Bogu i Jego Posłańcowi. A kto sprzeciwia się Bogu... to, zaprawdę, Bóg jest straszny w karaniu!

* Wszelkie drzewo palmowe, które ścięliście albo które pozostawiliście stojącym na jego korzeniach, ścięliście lub pozostawiliście za zezwoleniem Boga, aby On mógł okryć hańbą bezbożnych.

* Bóg dał Swojemu Posłańcowi od nich taką zdobycz wojenną; że nie potrzebowaliście pędzić ani koni, ani wielbłądów. Bóg daje władzę Swoim posłańcom, nad kim chce. Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny!

* To, co dał Bóg Swojemu Posłańcowi jako zdobycz od mieszkańców miast, to należy do Boga i do Jego Posłańca, do bliskich krewnych i do sierot, do biedaków i do podróżnego; tak żeby to nie przechodziło kolejno do bogatych spośród was. A to, co wam daje Posłaniec, to bierzcie; a czego wam zakazał, od tego się powstrzymajcie! I bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest straszny w karaniu!

* To jest dla biednych muhadzirów, którzy zostali wypędzeni ze swoich domostw i którzy zostali pozbawieni swoich majątków, gdy poszukiwali łaski i zadowolenia Boga i starali się pomóc Bogu i Jego Posłańcowi. Oni są naprawdę

szczerzy.

* A ci, którzy się umocnili w swoim domu i w swojej wierze przed nimi, miłują tych, którzy do nich wywędrowali, i nie znajdują w swoich sercach żadnego pożądanego dla tego; co tamtym zostało dane. Oni dają im pierwszeństwo, nawet gdyby bieda była ich udziałem. A ten, kto się uchroni przed skapstwem własnej duszy, będzie szczęśliwy.

10 A ci, którzy przyszli po nich, mówią: "Panie nasz! Przebacz nam i naszym braciom, którzy nas wyprzedzili w wierze! I nie umieszczaj w naszych sercach urazy do tych, którzy uwierzyli! Panie nasz! Ty, zaprawdę, jesteś dobrotliwy, litościwy!"

* Czyż nie widziałeś obłudników, mówiących do swoich braci spośród ludu Księgi, którzy uwierzyli: "Jeśli zostaniecie wypędzeni, to my, z pewnością, pójdziemy z wami; i nie usłuchamy nigdy nikogo przeciwko wam. A jeśli będą przeciw wam walczyć, to my, z pewnością, wam pomożemy!" Bóg jest świadkiem, że oni są kłamcami!

* Jeśli tamci będą wypędzeni, to oni nie pójdą razem z nimi; a jeśli tamci będą zwalczani, to oni nie przyjdą im z pomocą; a jeśli im nawet pomogą, to wnet odwrócą się plecami i tamci nie będą mieli pomocy.

* Wy przecież wzbudzacie więcej strachu w ich duszach aniżeli sam Bóg, ponieważ to są ludzie, którzy nie pojmują.

* Oni nie będą walczyć z wami wszyscy razem, jedynie w miastach ufortyfikowanych albo spoza murów. Ich waleczność jest wielka, kiedy są między sobą; ty myślisz, że oni są razem, lecz serca ich są podzielone. Tak jest dlatego, że oni są ludem, który nie rozumie.

* Oni są podobni do tych, którzy na krótko przed nimi zakosztowali złych skutków swojego postępowania. Dla nich kara będzie bolesna!

* Oni są podobni do szatana, kiedy mówi do człowieka: "Bądź niewierny!" A kiedy jest niewierny, on mówi: "Ja się ciebie wyrzekam! Zaprawdę, boję się Boga, Pana światów!"

* I ich ostateczny koniec będzie taki, iż obydwa znajdą się w ogniu, w którym będą przebywać na wieki. Oto jest zapłata dla niesprawiedliwych!

* O, wy, którzy wierzycie! Bójcie się Boga! I niech każda dusza patrzy na to, co przygotowała na jutro! I bójcie się Boga! Zaprawdę, Bóg jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie!

* Nie bądźcie tak jak ci, którzy zapomnieli o Bogu, aż sprawił On, że oni zapomnieli o swoich duszach. Oni są ludźmi występniymi.

* Nie są równi mieszkańcy Ognia i mieszkańcy Ogrodu. Mieszkańcy Ogrodu - triumfują!

* Jeślibyśmy objawili ten Koran na jakiejś górze, zobaczyłbyś ją pokorną, rozerwaną ze strachu przed Bogiem. Te przypowieści podajemy ludziom; być może, oni się zastanowią!

* On jest Bogiem! Nie ma boga, jak tylko On! On zna skryte i widzialne. On jest Miłosierny, Litościwy!


* On jest Bogiem! Nie ma boga, jak tylko On!; Król, Przenajświętszy, Pokój, Wierny, Zachowujący, Potężny, Przemozny, Wyniosły! Chwała niech będzie Bogu! On jest ponad to, co dodają Mu jako współtowarzyszy!

24 On jest Bogiem! Stworzycielem, Twórcą, Kształtującym! Do Niego należą najpiękniejsze imiona! Głosi Jego chwałę to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi! On jest Potężny, Mądry!

XX

Sura 60 [Doświadczana]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

 wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciół Mojego wroga i waszego wroga! Wy zwracacie się do nich z przyjaźnią, oni zaś nie wierzą w prawdę, która przyszła do was. Wypędzają Posłańca i was samych, ponieważ wy wierzycie w Boga, waszego Pana. Skoro wysłżicie walczyć na Mojej drodze i poszukiwać Mojego zadowolenia, to czy będziecie w skrytości okazywać im przyjaźń? Ja wiem najlepiej to, co ukrywacie i co czynicie jawnie.

A ktokolwiek z was to czyni, ten już złądził z równej drogi.

* Jeśli oni was spotkają, będą dla was wrogami; wyciągną do was swoje ręce i swoje języki - ze złem. Oni by chcieli, abyście byli niewiernymi.

* Nie pomogą wam ani wasi bliscy krewni, ani wasze dzieci w Dniu Zmartwychwstania. On rozstrzygnie między

wami. A Bóg widzi dobrze, co czynicie!

* Mielście już piękny przykład w Abrahamie i tych, którzy byli z nim, kiedy powiedzieli do swego ludu: "Zaprawdę, my nie mamy nic z wami i z tym, co wy czcicie oprócz Boga! Wyrzekamy się was! Pojawiła się między nami i wami wrogość i zawiść na zawsze, chyba że uwierzycie w Boga Jedyne!" Wyjątek uczyniwszy dla słów, jakie powiedział Abraham do swojego ojca: "Z pewnością będę prosił o przebaczenie dla ciebie, choć nie mam władzy niczego uczynić dla ciebie u Boga." "Panie nasz! Zaufaliśmy Tobie i nawróciliśmy się do Ciebie! Do Ciebie zmierza ostateczna wędrówka!

* Panie nasz! Nie wystawiaj nas na pokuszenie wobec tych, którzy nie wierzą! Przebacz nam, Panie nasz! Zaprawdę, Ty jesteś Potężny, Mądry!"

* Mielście w nich piękny przykład dla tego, kto spodziewa się spotkać Boga i kto się spodziewa Dnia Ostatniego. A ten, kto się odwróci... zaprawdę, Bóg jest Bogaty, Godny Chwały!

* Być może, Bóg ustanowi między wami i tymi spośród was, dla których jesteście wrogami - przyjaźń. Bóg jest wszechmocny! Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Bóg nie zabrania wam, abyście byli dobrzy i sprawiedliwi względem tych, którzy was nie zwalczali z powodu religii ani nie wypędzali was z waszych domostw. Zaprawdę, Bóg miłuje ludzi sprawiedliwych!

* Bóg zabrania wam tylko, abyście sobie brali za przyjaciół tych, którzy was zwalczali z powodu religii i którzy was wypędzali z waszych domostw, i którzy pomagali przy wypędzaniu was. Ci, którzy ich biorą za przyjaciół, są ludźmi niesprawiedliwymi.

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy przyjdą do was kobiety wierzące, które razem wywędrowały, to wybadajcie je. - Bóg zna najlepiej ich wiarę! - Jeśli uznacie je za wierzące, to nie odsyłajcie ich do niewiernych: one nie są już im dozwolone ani oni nie są dozwoleni dla nich. Dajcie im to, co oni wydali! Nie będziecie mieli grzechu, jeśli je poślubicie, kiedy dacie im ich wynagrodzenie. I nie zatrzymujcie przez węzły małżeńskie kobiet niewierzących! Żądajcie od nich tego, co wydaliście, i niech oni żądają, co wydali. Takie jest dla was postanowienie Boga! On rozsądza między wami. Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

* A jeśli któraś z waszych żon odeszła od was do niewiernych, a potem wy chcecie się odplacić, to dajcie tym, od których żony odeszły, tyleż, ile oni wydali. I bójcie się Boga, w którego wierzycie!

* O, proroku! A kiedy przyjdą do ciebie kobiety wierzące złożyć ci przysięgę wierności: iż nie będą dodawać Bogu żadnych współtowarzyszy, iż nie będą kraść, iż nie będą popełniać cudzołóstwa, iż nie będą zabijać swoich dzieci, iż nie będą przychodzić z oszczerstwem, zmyślając je między swoimi rękami i nogami, ani też nie będą się buntowały przeciwko tobie w tym, co jest uznane - to przyjmij ich przysięgę i proś Boga o przebaczenie dla nich! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, mądry!

13 O, wy, którzy wierzycie! Nie bierzcie sobie za przyjaciół ludzi, na których Bóg jest zagniewany. Oni zwątpili w życie ostateczne, tak jak niewierni zwątpili w mieszkańców mogił.

XX

Sura 61 [Szereg]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Wysławia Boga to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. On jest Potężny, Mądry!

* O, wy, którzy wierzycie! Dlaczego mówicie to, czego nie czynicie?

* Bardzo nienawistne jest Bogu, iż mówicie to, czego nie czynicie.

* Zaprawdę, Bóg miłuje tych, którzy walczą na Jego drodze w zwartych szeregach, jak gdyby byli budowlą solidną.

* Oto powiedział Mojżesz do swego ludu: "O, ludu mój! Dlaczego wy mnie obrażacie? Przecież wiecie, że Bóg posłał mnie do was." A kiedy oni się odsunęli, Bóg odsunął ich serca. Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi szerzących zepsucie!

* Oto powiedział Jezus, syn Marii: "O, synowie Izraela! Jestem wysłany od Boga do was, aby potwierdzić prawdziwość tego, co przede mną było zesłane w Torze, i zwiastować Posłańca, który przyjdzie po mnie, a którego

imię - Ahmad!" Lecz kiedy on przyszedł z jasnymi dowodami, oni powiedzieli: "To są czary oczywiste!"

* A kto jest bardziej niesprawiedliwy aniżeli ten, kto mówi kłamstwo przeciw Bogu, kiedy jest wzywany do islamu? Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych.

* Oni chcą zagasić światło Boga swoimi ustami; lecz Bóg dopełni Swoje światło, chociaż by to było nienawistne dla niewiernych.

* On jest Tym, który wysłał Swojego Posłańca z drogą prostą i religią prawdy, aby ją wnieść ponad wszelką religię, chociażby to było nienawistne dla bałwochwalców.

* O, wy, którzy wierzycie! Czyż mogę ukazać wam handel, który by was wybawił od kary bolesnej?

* Będziecie wierzyć w Boga i Jego Posłańca! Będziecie walczyć na drodze Boga waszym majątkiem i waszymi duszami! To będzie lepsze dla was - o, gdybyście tylko mogli to wiedzieć!

* Wtedy On przebaczy wam wasze grzechy i wprowadzi was do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki, i do mieszkań przyjemnych w Ogrodach Edenu. To jest osiągnięcie ogromne!

* I da wam inne rzeczy, które wy kochacie, pomoc od Boga i bliskie zwycięstwo. Zwiastuj radosną nowinę wiernym!

14 O, wy, którzy wierzycie! Bądźcie pomocnikami Boga, jak powiedział Jezus, syn Marii, do apostołów: "Którzy będą moimi pomocnikami w dążeniu do Boga?" Apostołowie powiedzieli: "My jesteśmy pomocnikami Boga!" I uwierzyła pewna część synów Izraela, a część pozostała niewierna. Wtedy umocniliśmy tych, którzy uwierzyli, przeciwko ich nieprzyjaciołom; i oni stali się zwycięzcami.

XX

Sura 62 [Zgromadzenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 losi chwałę Boga to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi - Króla, Przenajświętszego, Potężnego, Mądrego!

* To On posłał do ludzi prostych Posłańca wywodzącego się spośród nich, który głosi im Jego znaki, oczyszcza ich i uczy ich Księgi i mądrości; Oni bowiem byli przedtem w błędzie oczywistym.

* I do innych spośród nich, którzy się jeszcze do nich nie przyłączyli. On jest Potężny, Mądry!

* To jest łaska Boga! On ją daje temu, komu chce. On jest władcą łaski ogromnej.

* Ci, którym dano nieść Torę - a oni jej nie ponieśli - są podobni do osła, który niesie księgi. Jakże zły jest przykład tych ludzi, którzy za kłamstwo uznali znaki Boga! A Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi niesprawiedliwych!

* Powiedz: "O, wy, którzy wyznajecie judaizm! Jeśli twierdzicie, że jesteście bliscy Bogu, z wyłączeniem innych ludzi, to życcie sobie śmierci, jeśli jesteście prawdomówni!"

* Lecz oni nigdy nie będą jej sobie życzyli z powodu tego, co przygotowały pierwiej ich ręce. Bóg zna dobrze ludzi niesprawiedliwych.

* Powiedz: "Zaprawdę, śmierć, od której uciekacie, z pewnością was spotka! Potem zostaniecie sprowadzeni do Tego, który zna, co skryte i jawne. On obwieści wam to, co czyniliście."

* O, wy, którzy wierzycie! Kiedy zostanie ogłoszone wezwanie do modlitwy - w Dniu Zgromadzenia śpieszcie gorliwie wspominać Boga i pozostawcie wszelki handel! To będzie dla was lepsze, o, gdybyście mogli to wiedzieć!

* A kiedy modlitwa zostanie zakończona, to rozejdźcie się po kraju i poszukujcie łaski Boga, i często wspominajcie Boga! Być może, będziecie szczęśliwi!

11 Lecz kiedy oni dojrzą jakiś handel lub zabawę, to śpieszą na oślep ku nim i pozostawiają ciebie stojącego.

Powiedz: "To, co jest u Boga, jest lepsze od zabawy i handlu! Bóg jest najlepszy z tych, którzy dają zaopatrzenie!"

XX

Sura 63 [Obłudnicy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 Kiedy przychodzą do ciebie obłudnicy, mówią: "Zaświadczamy, że ty jesteś Posłańcem Boga!" Bóg wie, że ty jesteś Posłańcem Jego i Bóg świadczy, że obłudnicy są kłamcami.

* Oni wzięli sobie swoje przysięgi jako puklerz i odsunęli się od drogi Boga. Zaprawdę, złe jest to, co oni uczynili!

- * Albowiem oni uwierzyli, a potem stali się niewiernymi. Pieczęć została nałożona na ich serca i oni nie pojmują.
- * Kiedy na nich patrzysz, podobają ci się ich postacie; a kiedy mówią, to słuchasz ich słów, a oni są jakby słupami podpartymi. Oni uważają, że każdy krzyk jest przeciw nim. Oni są nieprzyjaciółmi, przeto wystrzegaj się ich! Niech ich Bóg zwalczy! Jakże oni zostali oszukani!
- * A kiedy się im mówi: "Przychodźcie! Posłaniec Boga będzie prosił o przebaczenie dla was." - oni odwracają głowy i widzisz, jak się odsuwają, nadęci pychą.
- * Wszystko jedno, czy będziesz prosił dla nich o przebaczenie, czy też nie będziesz o nie prosił - nie przebaczy im Bóg. Bóg nie prowadzi drogą prostą ludzi szerzących zepsucie.
- * Oni są tymi, którzy mówią: "Nie rozdawajcie nic tym, którzy są przy Posłańcu Boga, aby oni od niego odeszli." Do Boga należą skarby niebios i ziemi, lecz obłudnicy nic nie pojmują.
- * Oni mówią: "Jeśli powrócimy do Medyny, to z pewnością silniejszy wypędzi stamtąd słabszego!" Potęga należy do Boga, do Jego Posłańca i wiernych. Lecz obłudnicy tego nie wiedzą.
- * O, wy, którzy wierzycie! Niech wasze majątki i wasze dzieci nie odrywają was od wspomnienia Boga! A ci, którzy to czynią, poniosą stratę.
- * Rozdawajcie z tego, w co was zaopatrzyliśmy, zanim przyjdzie śmierć do któregoś z was. Wtedy on powie: "Panie mój! Gdybyś mi dał trochę czasu, żebym mógł dawać jałmużnę i być sprawiedliwy!"

11 Ale Bóg nie da zwłoki żadnej duszy, kiedy nadejdzie jej termin. Bóg jest w pełni świadomy tego, co wy czynicie!

XX

Sura 64 [Wzajemne Oszukiwanie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ełslawia Boga to, co jest w niebiosach, i to, co jest na ziemi. Do Niego należy królestwo i do Niego należy chwała! On nad każdą rzeczą jest wszechwładny!

- * On jest Tym, który was stworzył: a wśród was jeden jest niewierzący, a inny jest wierzący. Bóg widzi dobrze to, co wy czynicie!
- * On stworzył niebiosy i ziemię w całej prawdzie. On was ukształtował i pięknie uformował wasze postacie. I do Niego zmierza wędrowanie.
- * On wie, co jest w niebiosach i na ziemi. On wie, co ukrywacie i co głosicie jawnie. Bóg zna to, co kryją wasze piersi.
- * Czy doszła do was wieść o tych, którzy nie uwierzyli dawniej i zakosztowali szkodliwości swojego postępowania? Dla nich kara będzie bolesna.
- * Albowiem kiedy przyszli do nich ich posłańcy z jasnymi dowodami, oni powiedzieli: "Czyż ludzie mogą nas prowadzić drogą prostą?" I nie uwierzyli, i odwrócili się. Bóg ich nie potrzebuje. Bóg jest bogaty, godny chwały!
- * Ci, którzy nie wierzą, twierdzą, że nie będą wskrzeszeni. Powiedz: "Ależ tak! Na mojego Pana! Z pewnością zostaniecie wskrzeszeni! Następnie zostaniecie powiadomieni, z całą pewnością, o tym, co czyniliście! A to dla Boga jest łatwe."
- * Wierźcie w Boga i w Jego Posłańca; i w światło, które zesłaliśmy! Bóg jest w pełni świadomy tego, co czynicie!
- * Ten Dzień, kiedy On was zgromadzi na Dzień Zgromadzenia, będzie Dniem wzajemnego oszukiwania. I temu, kto wierzy w Boga i pełni dobre uczynki - On odpuści jego złe czyny i wprowadzi go do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki. Tacy pozostaną tam, nieśmiertelni, na zawsze. To jest osiągnięcie ogromne!
- 10** A ci, którzy nie uwierzyli i za kłamstwo uznali Nasze znaki - będą mieszkańcami ognia. Oni tam będą przebywać na wieki. Jakże złe to miejsce przybycia!
- * Nikogo nie dosięgnie żadne nieszczęście, jak tylko za zezwoleniem Boga. Bóg pokieruje sercem każdego, kto w Niego wierzy. Bóg o każdej rzeczy jest wszechwiedzący!
- * Słuchajcie Boga i słuchajcie Jego Posłańca! A jeśli się odwrócicie - to wiedźcie, że na Naszym Posłańcu ciąży jedynie przekazanie jasnego obwieszczenia.

- * Bóg! Nie ma boga, jak tylko On! Bogu niech zaufają wszyscy wierni!
- * O, wy, którzy wierzycie! Zaprawdę, wśród waszych żon i waszych dzieci są wasi wrogowie! Przeto strzeżcie się ich! A jeśli; pobłażając, odpuście i wybaczycie - to, zaprawdę, Bóg jest przebaczący, litościwy!
- * Wasze bogactwo i wasze dzieci są tylko pokuszeniem, podczas gdy u Boga jest nagroda ogromna.
- * Przeto bójcie się Boga, jeśli jesteście do tego zdolni! Rozdawajcie dla dobra waszych dusz! A ci, którzy się ustrzegą skąpstwa swojej duszy - będą szczęśliwi.
- * Jeśli dacie Bogu piękną pożyczkę, to On odda ją wam w dwójnasób i wam przebaczy.

18 On zna skryte i jawne. On jest Potężny, Mądry!

XX

Sura 65 [Rozwód]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Q. Proroku! Kiedy odprawiacie swoje żony, to odprawiajcie je w właściwym dla nich terminie. Przestrzegajcie tego terminu i bójcie się Boga, waszego Pana! Nie wypędzajcie ich z domów i niech wcale nie wychodzą, chyba że dopuściły się jawnej bezecności. Takie są granice Boga! A ten, kto przekracza granice Boga, ten czyni niesprawiedliwość sobie samemu. Ty nie wiesz: Być może, Bóg spowoduje, że znajdzie coś nowego.

* A kiedy nadejdzie ich termin, to albo zatrzymajcie je w sposób godny, albo rozstańcie się z nimi w sposób godny. I wezwijcie świadków, dwóch sprawiedliwych spośród was, i ustanówcie świadectwo wobec Boga. Przez to napominany jest ten, kto wierzy w Boga i w Dzień Ostatni. A temu, kto się boi Boga, On przygotowuje jakieś wyjście.

* I da mu zaopatrzenie stąd, skąd on się nawet nie spodziewa. A temu, kto ufa Bogu, On sam wystarczy! Oto Bóg powoduje spełnienie swojego rozkazu! Bóg ustanowił miarę dla każdej rzeczy.

* A te spośród waszych żon, które już zwątpiły w okres miesięczny - jeśli macie wątpliwości - niech czekają trzy miesiące; podobnie te, które jeszcze się nie rozwinęły. Kobiety brzemiennie zaś niech czekają, aż złożą swoje brzemię. Temu, kto się boi Boga, On przyniesie ułatwienie.

* Taki jest rozkaz Boga, który wam zesłał. A kto się boi Boga, temu On odpuści złe uczynki i powiększy jego nagrodę.

* Dajcie im mieszkanie, tam gdzie wy mieszkacie, stosownie do waszych środków! Nie wyrządzajcie im przykrości i nie stawiajcie ich w trudnej sytuacji! A jeśli są brzemiennie, to łożcie na ich utrzymanie, aż złożą swoje brzemię! A jeśli one karmią wasze dziecko, dawajcie im za to wynagrodzenie i porozumiewajcie się ze sobą godnie! A jeśli napotykalibyście jakieś trudności, to niech karmi je inna!

* Niech ten, który żyje w dostatku, wydaje według swojego dostatku! Niech ten, któremu zostało wymierzone, wydaje według tego, co dał mu Bóg! Bóg nie obciąża żadnej duszy niczym innym, niż tym, co jej dał. Bóg da wam po przeciwnościach ukojenie.

* Ileż to miast zachowało się dumnie wobec rozkazu Boga i Jego posłańców! I My policzyliśmy się z nimi rachunkiem surowym; ukaraliśmy je karą straszną.

* I one zakosztowały złych skutków swego postępowania, a w ostatecznym wyniku ponieśli stratę.

* Przygotował dla nich Bóg karę straszną. Bójcie się więc Boga, o, wy, obdarzeni umysłem, którzy uwierzyliście! Bóg zesłał wam napomnienie,

* Posłańca, który recytuje wam jasne znaki Boga, aby wyprowadzić z ciemności do światła tych, którzy wierzą, którzy pełnią dobre dzieła. Kto wierzy w Boga i czyni dobro, tego On wprowadzi do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki; oni będą tam przebywać nieśmiertelni na zawsze. Bóg dał jemu piękny udział.

12 To jest Bóg, który stworzył siedem niebios i ziemi tyleż. Jego rozkaz dociera do nich, abyście wiedzieli, że Bóg jest nad każdą rzeczą wszechwładny i że obejmuje każdą rzecz Swoją wiedzą.

XX

Sura 66 [Zakazane]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Q, Proroku! Dlaczego zakazujesz sobie tego, co pozwolił ci Bóg, chcąc przypodobać się twoim żonom? Bóg jest przebaczący, litościwy!

* Bóg nałożył na was obowiązek zwolnienia się z takich przysiąg. Bóg jest waszym opiekunem! On jest Wszechwiedzący, Mądry!

* Oto Prorok powierzył w tajemnicy jednej ze swoich żon pewną historię. A kiedy ona ją rozgłosiła i Bóg ujawnił to jemu, wówczas on częściowo dał jej to poznać, a częściowo przemilczał. A kiedy Prorok jej o tym mówił, rzekła: "Któż ci to obwieścił?" Powiedział: "Obwieścił mi Wszechwiedzący, Świadomy."

* Jeśli wy obydwie nawrócicie się do Boga... przecież już skłoniły się wasze serca. Ale jeśli będziecie się wzajemnie wspierać przeciwko Prorokowi - to, zaprawdę, Bóg jest jego Opiekunem, a Gabriel i sprawiedliwi między wiernymi, a także aniołowie są jego wspomocicielami!

* Być może, jego Pan - jeśli on was odprawi - da mu w zamian żony lepsze od was, całkowicie poddane Bogu, wierzące, gorliwe w modlitwie, okazujące skruchę, pobożne, przestrzegające postu, czy to zamężne, czy dziewice.

* O, wy, którzy wierzycie! Strzeżcie się sami i wasze rodziny od ognia; którego strawą będą ludzie i kamienie! Wokół niego będą aniołowie, ogromni, straszni; oni nie buntują się przeciw rozkazowi Boga, lecz wypełniają to, co jest im nakazane.

* O, wy, którzy nie wierzycie! Nie usprawiedliwajcie się dzisiaj! Zostanie wam zapłacone tylko za to, co czyniliście.

* O, wy, którzy wierzycie! Nawracajcie się do Boga ze szczerą skruchą! Być może, wasz Pan odpuści wam złe czyny i wprowadzi was do Ogrodów, gdzie w dole płyną strumyki - tego Dnia, kiedy Bóg nie okryje hańbą ani Proroka, ani tych, którzy z nim uwierzyli; światło ich pójdzie przed nimi i po ich prawicy. Oni będą mówili: "Panie nasz! Uczyni doskonałym dla nas nasze światło i przebacz nam! Zaprawdę, Ty jesteś nad każdą rzeczą wszechwładny!"

* O, Proroku! Zwalczaj niewiernych i obłudników i bądź względem nich surowy! Ich miejscem schronienia będzie Gehenna. A jakże nieszczęsne to miejsce przybycia!

* Bóg dał przypowieść tym, którzy nie uwierzyli: o żonie Noego i żonie Lota. Obie one były pod władzą Naszych dwóch sług, spośród Naszych sług sprawiedliwych, lecz one zdradziły ich. I oni nie mogli dla nich uczynić wobec Boga. I powiedziano im: "Wejdźcie do ognia obie wraz z tymi, którzy tam wchodzi!"

* I Bóg dał jako przykład tym, którzy uwierzyli, żonę Faraona. Oto ona powiedziała: "Panie mój! Zbuduj dla mnie u Siebie dom w Ogrodzie! Wybaw mnie od Faraona i od jego dzieła! I wybaw mnie od ludzi niesprawiedliwych!"

12 I Marię, córkę Imrana, która zachowała dziewictwo; tak więc tchnęliśmy w nią nieco z Naszego Ducha. I ona potwierdziła słowa swego Pana i Jego Książę, i była wśród pokornych.

XX

Sura 67 [Królestwo]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Qłogostawiony niech będzie Ten, w którego rękę jest królestwo - On jest nad każdą rzeczą wszechwładny! -

* który stworzył śmierć i życie, aby was doświadczyć, aby wiedzieć, który z was jest lepszy w działaniu; - On jest Potężny, Przebaczący!

* Stworzył siedem niebios, ułożonych warstwami. Nie widzisz w stworzeniu Miłosiernego żadnej dysproporcji. Zwróć więc swoje spojrzenie: czy zobaczysz jakąś skazę?

* Następnie zwróć swoje spojrzenie jeszcze dwa razy: powróci ono do ciebie upokorzone i utrudzone.

* My ozdobiliśmy niebo najbliższe lampami i uczyniliśmy je pociskami do rażenia szatanów; i przygotowaliśmy dla nich cierpienie płomienia palącego.

* A dla tych, którzy nie uwierzyli w swojego Pana - cierpienie Gehenny. Jakże to nieszczęsne miejsce przybycia!

* Kiedy oni zostaną tam wrzuceni, posłyszają jej ryk, ona się bowiem gotuje.

* Iomal nie wybuchnie ze wściekłości. Za każdym razem, gdy wrzucają do niej czeredę, zapytują ich strażnicy Gehenny: "Czyż nie przychodził do was ostrzegający?"

* Oni mówią: "Tak! Przychodził do nas ostrzegający, lecz my uznaliśmy go za kłamcę i powiedzieliśmy: "Bóg nie zesłał niczego; jesteście jedynie w wielkim błędzie".

10 I jeszcze powiedzieli: "Gdybyśmy posłuchali albo zrozumieli, to nie byłibyśmy wśród towarzyszy płomienia palącego."

* I oni przyznali się do swojego grzechu. Precz więc, towarzysze płomienia palącego!

* Zaprawdę, ci, którzy się obawiają swego Pana w tym, co niepoznawalne - będą mieli przebaczenie i wielką nagrodę.

* Trzymajcie w tajemnicy wasze słowa albo głosicie je jawnie; zaprawdę, On wie dobrze, co się kryje w waszych sercach!

* Czyż nie będzie wiedział Ten, który stworzył? On jest Przenikliwy, Świadomy!

* On, który uczynił dla was ziemię całkowicie poddaną. Przechadzajcie się więc po jej szlakach i jedźcie z tego, czego wam Bóg udziela; ku Niemu będzie zmartwychwstanie!

* Czy, jesteście pewni, że Ten, który jest w niebie, nie sprawi, żeby ziemia was pochłonęła, bo przecież ona drży?

* Czy jesteście pewni, że Ten, który jest w niebie, nie pośle przeciwko wam huraganu kamieni? Wtedy poznacie, jakie jest Moje ostrzeżenie.

* Zadawali kłam już ci, którzy byli przed nimi. I jakież było Moje oburzenie!

* Czy oni nie widzieli ponad sobą ptaków, jak składają i rozkładają skrzydła? Nikt ich nie podtrzymuje, tylko Miłosierny. On widzi dobrze każdą rzecz!

20 Gdzie jest taki, który niczym wojsko wesprze was, oprócz Miłosiernego? Niewierni są jedynie w zaślepieniu.

* Albo gdzie jest ten, kto was zaopatrzy, jeśli On powstrzyma Swoje zaopatrzenie? Tak! Oni uporczywie trwają w dumie i krnąbrności.

* Czy ten, kto chodzi z twarzą opuszczoną ku ziemi, jest na lepszej drodze, czy ten, który chodzi równo po drodze prostej?

* Powiedz: "To On spowodował, że powstałście, dał wam słuch, wzrok i serca. Jak mało jesteście wdzięczni!"

* Powiedz: "To On rozproszył was po ziemi i do Niego będziecie sprowadzeni."

* Oni powiedzą: "Kiedy spełni się ta obietnica, jeśli jesteście prawdomówni?"

* Powiedz: "Wiedza jest tylko u Boga! Ja jestem tylko jawnie ostrzegającym."

Ale kiedy ją zobaczą z bliska, zasępią się twarze tych, którzy nie uwierzyli. Powiedzą im: "Oto czegoście się domagali!"

* Powiedz: "Jak wam się wydaje? Jeśli zniszczy mnie Bóg, i tych, którzy są ze mną, lub też zmiłuje się nad nami, to kto obroni niewiernych od kary bolesnej?"

* Powiedz: "On jest Miłosierny! Uwierzeliśmy w Niego i zaufaliśmy Mu! Wy zaś niebawem się dowiecie, kto jest w błędzie jawnym."

30 Powiedz: "Jak wam się wydaje? Jeśli rankiem zniknie wam woda w głębi ziemi, to kto wam dostarczy wtedy wody źródlanej?"

XX

Sura 68 [Pióro]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Hun. Na pióro i na to, co oni zapisują!

* Ty nie jesteś, z łaski twego Pana, człowiekiem opętanym!

* Zaprawdę, dla ciebie będzie z pewnością nagroda należyta!

* Zaprawdę, ty jesteś obdarzony wspaniałym charakterem!

* Zobaczysz niebawem, i oni zobaczą.

* Który z was jest doświadczony.

* Zaprawdę, twój Pan wie najlepiej, kto zbłądził z Jego drogi; i On zna najlepiej tych, którzy idą drogą prostą.

- * Nie słuchaj więc tych, którzy obwiniają o kłamstwo!
- * Oni by chcieli, żebyś był łagodny, to i oni byliby łagodni.
- 10** Nie słuchaj więc żadnego skorego do przysięgi, nędznego.
- * Potwarcy, szerzącego kalumnie.
- * Tego, który przeszkadza dobru; napastnika, grzesznika.
- * Grubianina, i do tego intruza.
- * Nawet gdy on posiada majątek i synów!
- * Kiedy mu są recytowane Nasze znaki, on mówi: "To są baśnie dawnych przodków!"
- * My napiętnujemy go na ryju!
- * Oto doświadczyliśmy ich tak, jak doświadczyliśmy właścicieli ogrodu, kiedy przysięgali, iż z pewnością zbiorą plony rano,
- * A nie uczynili żadnego zastrzeżenia.
- * Wtedy nawiedziło go nieszczęście od twego Pana, podczas gdy oni spali.
- 20** I rankiem był on całkowicie ścięty.
- * Oni zaś wzywali się wzajemnie rankiem.
- * "Chodźcież na wasze pole wcześniej, jeśli się zabieracie do ścinania!"
- * I wyruszyli w drogę, rozmawiając cicho między sobą:
- * "Żeby żaden biedak nie wszedł tu dziś, wbrew waszej woli."
- * I poszli rankiem, zdecydowani co do celu wyznaczonego.
- * Kiedy więc go zobaczyli, powiedzieli: "Doprawdy zbłądziliśmy!"
- * Wcale nie zostaliśmy wszystkiego pozbawieni!"
- * Najbardziej umiarkowany z nich powiedział: "Czyż wam nie mówiłem? Dlaczego nie głosicie chwały Boga?"
- * Powiedzieli: "Chwała niech będzie naszemu Panu! Zaprawdę, byliśmy niesprawiedliwi!"
- 30** Wtedy oni zwrócili się jeden do drugiego, ganiąc się wzajemnie.
- * Mówili: "Biada nam! Zaprawdę, byliśmy buntownikami!"
- * Lecz, być może, nasz Pan da nam w zamian coś lepszego od niego. Zaprawdę, my do naszego Pana kierujemy nasze pragnienia!"
- * Taka jest kara! Lecz kara życia ostatecznego jest większa. O, gdybyście wiedzieli!
- * Zaprawdę, dla ludzi bogobojnych u Pana są Ogrody Szczęśliwości!
- * Czyż My potraktujemy tych, którzy poddali się całkowicie, tak jak grzeszników?
- * Cóż z wami? Jak sądzicie?
- * Czy nie macie Księgi, w której znajdujecie pouczenie?
- * Zaprawdę, w niej jest dla was to, co z pewnością wybieriecie!
- * I czy nie macie Naszej przysięgi sięgającej aż do Dnia Zmartwychwstania? Zaprawdę, wasze będzie to, co wy sami osądzicie!
- 40** Zapytaj ich, który z nich to zagwarantuje?!
- * Albo czy oni mają współtowarzyszy? Wtedy niech przyprowadzą swoich współtowarzyszy - jeśli są prawdomówni.
- * W Dniu, kiedy odsłonią się nogi i kiedy wezwani do oddania pokłonów nie będą mogli tego uczynić.
- * Będą mieli opuszczone spojrzenia i okryje ich poniżenie, ponieważ byli wzywani do oddania pokłonów, kiedy jeszcze byli zdrowi i cali.
- * Pozostaw Mnie więc z tymi, którzy za kłamstwo uznali to opowiadanie! My poprowadzimy ich stopniowo tak, iż oni wcale nie będą wiedzieli.
- * I Ja dam im zwłokę, lecz Mój podstęp jest niezachwiany.
- * Czy ty ich zapytasz o wynagrodzenie, skoro sami są obciążeni długiem?
- * Albo czy mają ukrytą wiedzę i czy ją zapisują?

* Czekaj więc cierpliwie na rozstrzygnięcie twego Pana i nie bądź jak "człowiek ryby", wtedy gdy krzyczał, kiedy był udręczony.

* Gdyby nie dosięgła go dobroć jego Pana, to zostałby wyrzucony na pustkowiach jako człowiek wzgardzony.

* Ale wybrał go jego Pan i umieścił między sprawiedliwymi.

* Zaprawdę, ci, którzy nie wierzą, gotowi są wyrzucić cię swoimi spojrzzeniami; kiedy słyszą napomnienie, mówią: "Zaprawdę, on jest opętany!"

52 Lecz to nie co innego, jak tylko przypomnienie dla światów!

XX

Sura 69 [Nieuniknione Wydarzenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Nieuniknione!

* Co to jest nieuniknione?

* I co ciebie pouczy, co to jest nieuniknione?

* Za kłamstwo uznali Samud i Ad to, co druzgocące.

* Otóż Samudyci zostali zniszczeni przez gwałtowną burzę z piorunami;

* Natomiast Adyci zostali zniszczeni przez wichur wyjący, gwałtowny,

* Który On rozpętał przeciwko nim przez siedem nocy i przez osiem dni po sobie następujących. Ty możesz ujrzeć ten lud tam powalony, jak gdyby to były pnie powalonych palm.

* I czy widzisz po nich jakieś resztki?

* Faraon i ci, którzy byli przed nim, i zburzone miasta - oni popełnili grzechy.

10 Zbuntowali się przeciw Posłańcowi swego Pana i On pochwycił ich przemożnym chwytem.

* Zaprawdę, kiedy woda wyszła z brzegów, My przenieśliśmy was na statek pływający.

* Aby uczynić to dla was przypomnieniem i aby zachowało je ucho zachowujące.

* Kiedy zadną w trąbę, jedyny raz.

* Kiedy ziemia i góry zostaną zniesione i w proch obrócone, jednym starciem.

* Tego Dnia nastąpi nieuniknione wydarzenie.

* I rozerwie się niebo, i będzie ono tego Dnia rozwarłe.

* Aniołowie będą na jego krańcach; tego Dnia ośmiu z nich poniesie tron twego Pana ponad nimi.

* Tego Dnia będziecie przedstawieni, nic z was nie zostanie ukryte.

* Ten, który otrzyma swoją księgę w swoją prawicę, powie: "Oto bierzcie! Czytajcie księgę!

20 przecież ja myślałem, że znajdę swój rachunek."

* I on będzie miał życie przyjemne.

* W wyniosłym Ogrodzie,

* Którego owoce będą bliskie.

* "Jedzcie i pijcie na zdrowie, za to, co uczyniliście dawniej, w dniach, które minęły!"

* A ten, kto otrzyma swoją księgę w swoją lewicę, powie: "O, gdyby mi nie została dana moja księga!

* O, gdybym mógł nie wiedzieć, jaki jest mój rachunek!

* O, gdyby to był ostateczny koniec!

* Na nic mi się zdało moje bogactwo!

* Odeszła ode mnie moja władza!"

30 Bierzcie go i nałóżcie mu kajdany!

* Potem w ogniu piekielnym palcie go!

* Następnie zakujcie go w łańcuch, którego długość wynosi siedemdziesiąt łokci!"

* Bo on nie wierzył w Boga potężnego.

* I nie zachęcał do żywienia biednych!

- * I nie ma tutaj dla niego przyjaciela.
- * Nie ma pożywienia oprócz cuchnącej ropy.
- * I nie je tego nikt oprócz grzeszników.
- * Nie! Przysięgam na to, co widzicie.
- * I na to, czego nie widzicie!

40 Zaprawdę, to słowa Posłańca szlachetnego,

XX

Sura 70 [Stopnie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Pytał żądający wyjaśnienia o karę spadającą.

- * Na niewiernych - której nikt oddalić nie potrafi.
- * Pochodzącą od Boga, władcy stopni.
- * Aniołowie i Duch wznoszą się ku Niemu w Dniu, którego wielkość - pięćdziesiąt tysięcy lat.
- * Bądź więc cierpliwy cierpliwością piękną!
- * Oni myślą, że ona jest daleka.
- * Lecz My sądzimy, że jest bliska.
- * Tego Dnia niebo będzie jak miedź roztopiona.
- * A góry będą jak kłaczki wełny.

10 I serdeczny przyjaciel nie będzie pytał serdecznego przyjaciela,

- * Kiedy się zobaczą. Tego Dnia grzesznik chciałby się okupić od kary swoimi synami,
- * Swoją towarzyszką i swoim bratem.
- * I swoim klanem, który mu dawał schronienie.
- * I wszystkimi, którzy są na ziemi, żeby tylko mógł być uratowany.
- * Wcale nie! Zaprawdę, to jest ogień piekielny!
- * Zrywający skalp.
- * Wzywający tego, który się wycofał i który się odwrócił plecami;
- * Który zbierał i przechowywał.
- * Zaprawdę, człowiek jest stworzeniem zmienny.

20 Kiedy dosięgnie go zło, jest niecierpliwy.

- * A kiedy dosięgnie go dobro, jest niedostępny!
- * Z wyjątkiem tych, którzy się modlą.
- * którzy są wytrwali w modlitwie.
- * Do których majątku ma określone prawo.
- * Proszący i biedny.
- * I tych, którzy wierzą w Dzień Sądu.
- * I tych, którzy się boją kary swego Pana
- * Zaprawdę; kara ich Pana jest nieunikniona!
- * I tych, którzy zachowują czystość.

30 I żyją tylko z żonami i niewolnicami - wtedy oni nie są ganieni.

- * Natomiast ci, którzy wykraczają poza to, są przestępcami.
- * I ci, którzy strzegą depozytów swoich i przestrzegają swoich zobowiązań;
- * I ci, którzy stoją prosto, kiedy składają świadectwo.
- * I ci, którzy się troszczą o swoje modlitwy.
- * Oni będą w Ogrodach uszanowani!

- * A cóż z tymi, którzy nie uwierzyli, biegającymi przed tobą z wyciągniętymi szyjami.
 - * Na prawo i na lewo, gromadami?
 - * Czyż nie pragnie każdy człowiek, aby został wprowadzony do Ogrodu szczęśliwości?
 - * Wcale nie! My stworzyliśmy ich z tego, co oni wiedzą.
 - * Lecz nie! Przysięgam na Pana wschodów i zachodów! My przecież posiadamy moc.
 - * Aby zamienić ich na lepszych, i My nie możemy być wyprzedzeni!
 - * Pozwól im więc pograżać się w pustych słowach i zabawiać, aż napotkają Dzień, który im został obiecany;
- 43** Ten Dzień, kiedy oni wyjdą z grobów, pośpiesznie, jak gdyby się spieszyli do kamieni ofiarnych, z pokornymi spojrzzeniami, okryci poniżeniem! Taki będzie Dzień, który im został obiecany!

XX

Sura 71 [Roe]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Zaprawdę, wysłaliśmy Noego do jego ludu: "Ostrzegaj swój lud, zanim spadnie na nich kara bolesna!"

- * On powiedział: "O ludu mój ! Ja jestem dla was jawnie ostrzegającym.
 - * Czujcie Boga i bójcie się Go, i słuchajcie mnie!
 - * On wam przebaczy wasze grzechy i da wam zwłokę do określonego terminu. Lecz kiedy nadejdzie termin Boga, to już nie będzie mógł być opóźniony. O, gdybyście wiedzieli!"
 - * Powiedział: "Panie mój ! Wzywałem swój lud noc i dzień.
 - * Lecz moje wezwanie zwiększyło tylko ich oddalenie.
 - * Zaprawdę, za każdym razem, kiedy ich wzywałem, abys Ty im przebaczył, oni wkładali palce do uszu, okrywali się szatami i trwali w uporze, i okazywali niezmierną dumę.
 - * Następnie, wzywałem ich publicznie.
 - * Następnie, obwieszczałem im jawnie i mówiłem im w wielkiej tajemnicy.
- 10** Powiedziałem: "Proście o przebaczenie waszego Pana! Zaprawdę, On jest przebaczący!"
- * On spowoduje, iż niebo ześle wam obfity deszcz.
 - * On wspomże was przez bogactwa i synów. On przygotuje dla was ogrody. On przygotuje dla was rzeki.
 - * Dlaczego nie spodziewacie się od Boga wielkoduszności?
 - * On stworzył was według pewnych stadiów.
 - * Czyż nie widzieliście, jak Bóg stworzył siedem niebios, nałożonych warstwami?
 - * I jak umieścił na nich księżyc jako światło, a słońce uczynił lampą?
 - * I Bóg spowodował, iż wyrosliście z ziemi jak rośliny.
 - * Ale On sprowadzi was do niej i wyprowadzi znowu niezawodnie.
 - * I Bóg uczynił dla was ziemię jak kobierzec,

20 Abyście chodzili po niej szerokimi drogami."

- * Powiedział Noe: "Panie mój ! Oni mnie nie posłuchali i poszli za człowiekiem, którego majątek i dzieci tylko powiększyły jego stratę.
- * Oni knuli wielką chytrą.
- * I powiedzieli: Nie pozostawiajcie waszych bóstw! Nie pozostawiajcie ani Wadda, ani Suwa'a, ani Jaghuta, ani Ja`uka, ani Nasra!
- * Oni wprowadzili w błąd wielu. Nie powiększaj w niesprawiedliwych niczego oprócz zabłądzenia!
- * Z powodu swoich błędów zostali pochłonięci, a potem wprowadzeni do ognia. I nie znaleźli oni, poza Bogiem, żadnych pomocników."
- * I powiedział Noe: "Panie mój ! Nie zostaw na ziemi spośród niewiernych żadnego mieszkańca domostwa!
- * Zaprawdę, jeśli Ty ich zostawisz, to wprowadzą oni w zabłądzenie Twoje sługi i nie zrodzą oni nikogo innego, jak tylko rozpustnika i niewiernego.

28 Panie mój! Przebacz mi i moim rodzicom, i temu, kto wchodzi do mego domu jako wierny, i wierzącym - mężczyznom i kobietom! A niesprawiedliwym nie powiększaj niczego, jak tylko zgubę!"

XX

Sura 72 [Dżiny]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Mów: "Zostało mi objawione, że pewna grupa dżinnów przysłuchiwała się, i wtedy powiedzieli: "Zaprawdę, słyszeliśmy cudowny Koran,

* Który prowadzi ku prawości; więc uwierzyliśmy w niego i nie będziemy dodawać nikogo za współtowarzysza naszemu Panu.

* On - niech będzie wywyższony majestat naszego Pana! - nie przybrał sobie ani towarzyszkę, ani dziecka.

* Głupiec spośród nas mówił przeciwko Bogu obraźliwe kłamstwo.

* A sądziliśmy, że ani ludzie, ani dżinny nie będą mówić przeciwko Bogu kłamstwa.

* I mężczyźni spośród rodzaju ludzkiego szukali opieki u mężczyzn spośród dżinnów, a ci jeszcze powiększyli ich szaleństwo.

* Oni myśleli, jak i wy myślicie, że Bóg nie wskrzesi nikogo.

* A my dotknęliśmy nieba i znaleźliśmy je wypełnione strażami i płomieniami ognia.

* Usiedliśmy tam na miejscach do siedzenia, aby słuchać; lecz ten, kto się przysłuchuje teraz, znajduje płomień w zasadzce.

10 I my nie wiemy, czy chciano zła dla tych na ziemi, czy też chciał dla nich Pan drogi prawości.

* Są wśród nas sprawiedliwi i są wśród nas tacy, którzy są niżej tego; poszliśmy różnymi drogami.

* I myśleliśmy, że nie potrafimy nigdy uczynić Boga bezsilnym na ziemi; i nie potrafimy nigdy uczynić Go bezsilnym, uciekając.

* Kiedy posłyszeliśmy o drodze prostej, uwierzyliśmy w Niego; a kto uwierzy w swego Pana, nie obawia się ani obrazy, ani ucisku.

* Są wśród nas poddani całkowicie Bogu i są wśród nas zbuntowani. A ten, kto się poddał całkowicie - wybrał sobie drogę prawości;

* Zaś ci zbuntowani - są drewnem dla Gehenny."

* A jeśliby oni utrzymali się prosto na drodze, to napoilibyśmy ich wodą obfitą.

* Aby ich przez to doświadczyć. A kto odsuwa się od wspomnienia swego Pana, tego poprowadzi On do cierpienia ciągle wzrastającego.

* Miejsca oddawania czci są tylko dla Boga. Nie wzywajcie więc nikogo wraz z Bogiem!

* I kiedy podniósł się sługa Boga, modląc się do Niego, to oni zebrali się tłumnie wokół niego, omal go nie dusząc.

20 Mów: "Ja wzywam tylko swego Pana i nie dodaję Mu nikogo za współtowarzysza."

* Mów: "Ja nie rozporządzam dla was ani złem, ani drogą prawości."

* Mów: "Nikt mnie nie uchroni przed Bogiem i nie znajdę, poza Nim, miejsca schronienia

* Tylko obwieszczenie pochodzące od Boga i Jego posłannictwa. A wszyscy, którzy zbuntują się przeciw Bogu i Jego Posłańcowi, to, zaprawdę, dla nich będzie ogień Gehenny - oni tam będą przebywać nieśmiertelni na zawsze.

* A kiedy w końcu zobaczą to, co im zostało obiecane, wtenczas się dowiedzą, kto jest słabszy, jeśli chodzi o pomocnika, kto jest mniejszy, jeśli chodzi o liczbę."

* Mów: "Nie wiem, czy bliskie jest to, co wam zostało obiecane, czy też mój Pan ustanowi jakiś termin.

* On zna dobrze to, co skryte, i nie ujawni nikomu, co u Niego jest skryte,

* Jedynie posłańcowi, którego Sobie upodobał. I, zaprawdę, On prowadzi przed nim i za nim straż.

28 Aby wiedział, czy posłańcy przekazują posłannictwa swego Pana. On obejmuje wszystkie ich czyny i wyliczył każdą rzecz liczbą.

XX

Sura 73 [Owinięty Szatą]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Q, ty, owinięty szatą!

- * Czuwaj na modlitwie nocą, niewiele wypoczywając
- * Pół nocy lub nieco mniej
- * Albo trochę więcej i recytuj wyraźnie Koran!
- * My rzucimy ci słowo wielkiej wagi.
- * Oto modlitwa na początku nocy jest bardziej skuteczna i bardziej poprawna w wypowiedzi.
- * Bo przecież w ciągu dnia masz liczne zajęcia.
- * Wspominaj imię twego Pana i poświęć Mu się całkowicie!
- * On Panem Wschodu i Zachodu. Nie ma boga, jak tylko On! Przeto weź Go sobie za opiekuna!

10 Znoś cierpliwie to, co oni mówią! Uciekaj od nich ucieczką piękną!

- * Pozostaw Mnie z tymi, którzy uznają, że to kłamstwo, którzy znajdują się w dobrobycie! I daj im nieco zwłoki!
- * Zaprawdę, My posiadamy łańcuchy i ogień palący.
- * Pożywienie, które staje w gardle, i karę bolesną
- * Na ten Dzień, kiedy zatrzęsie się ziemia i góry, a góry staną się jak ruchome wydmy piasku.
- * Oto posłaliśmy wam Posłańca, aby był świadkiem przeciwko wam; tak jak posłaliśmy posłańca do Faraona.
- * Lecz on nie posłuchał posłańca i ukaraliśmy go za to surową karą.
- * Jakże wy się uchronicie - jeśli pozostaniecie niewiernymi - tego Dnia, który dzieci uczyni siwowłosymi?
- * Niebo rozerwie się wtedy - dopełni się Jego obietnica.
- * Zaprawdę, to jest przypomnienie! Przeto ten, kto chce, niech podejmie drogę do swego Pana!

20 Zaprawdę, Twój Pan wie, że ty i ci, którzy są z tobą, trwacie na modlitwie, stojąc blisko dwie trzecie, połowę lub jedną trzecią nocy. Bóg wymierza noc i dzień. On wie, że wy nie policzycie tego, i On wam to przebaczy. Przeto recytujcie głośno to, co jest łatwe z Koranu! On wie, że niektórzy spośród was będą chorzy, a inni będą wędrować po ziemi, poszukując dobroci Boga, a inni będą walczyć na drodze Boga. Przeto recytujcie, co z niego dla was jest łatwe! Odprawiajcie modlitwę i dawajcie jałmużnę! Użyczajcie Bogu pożyczki pięknej! Co wy przygotujecie pierwszej dobrego dla waszych dusz, znajdziecie to u Boga - lepszym i większym jako nagrodę. Proście Boga o przebaczenie! Zaprawdę, Bóg jest przebaczący, miłosierny

XX

Sura 74 [Okryty Płaszczem]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Q, ty, okryty płaszczem!

- * Powstań i ostrzegaj!
- * I twego Pana wysławiaj!
- * I twoje szaty oczyszczaj!
- * Od obrzydliwości - uciekaj!
- * Nie obdarzaj, by otrzymać więcej!
- * I dla twego Pana bądź cierpliwy!
- * A kiedy zadną w trąbę.
- * Tego Dnia dzień będzie trudny;

10 Dla niewiernych - nie będzie on łatwy.

- * Pozostaw Mnie samego z tym, którego stworzyłem!
- * Ja dałem mu rozległy majątek.
- * I synów tu obecnych.

- * I wyrównałem dla niego wszystko.
- * A on pożąda, abym mu dał więcej.
- * Otóż nie! On okazał się dla Naszych znaków oporny!
- * Ja nałożę na niego nieustanne cierpienie.
- * Oto on - pomyślał i zdecydował.
- * Przeto niech zginie, jak zdecydował!
- 20** Jeszcze raz niech zginie, jak zdecydował!
- * Potem on popatrzył!
- * Potem zmarszczył brwi i zasepił się!
- * Potem odwrócił się, wbił się w pychę
- * I powiedział: "To nic innego, jak tylko czary, które się przekazuje!
- * To nic innego, jak tylko słowo ludzi śmiertelnych!"
- * Ja narażę go na palenie się w ogniu-sakar.
- * A co ciebie pouczy, co to jest sakar?
- * On niczego nie zostawia i niczego nie oszczędza,
- * Palący na czarno skórę.

30 Nad nim czuwa dziewiętnastu.

* Uczyniliśmy stróżami ognia tylko aniołów. Uczyniliśmy taką ich liczbę tylko po to, aby doświadczyć tych, którzy nie uwierzyli; aby przekonali się o prawdzie ci, którym została dana Księga; aby powiększyła się wiara tych, którzy uwierzyli; aby nie wątpili ci, którzy otrzymali Księgę, oraz wierni; aby powiedzieli ci, w których sercach tkwi choroba, oraz niewierni: "Jaki Bóg chciał dać przykład przez to?" W ten sposób Bóg prowadzi w zablądzenie, kogo chce i On prowadzi drogą prostą, kogo chce. Nikt nie zna wojsk twego Pana, jak tylko On. To jest tylko przypomnienie dla ludzi.

- * Ależ nie! Na księżyc!
- * I na noc, kiedy się cofa!
- * I na zorzę poranną, kiedy się zjawia!
- * Zaprawdę, on jest jednym z największych!
- * Jest ostrzeżeniem dla ludzi.
- * Dla tych spośród was, którzy chcą się posuwać naprzód lub którzy chcą się cofać.
- * Każda dusza jest poręką na to, co sobie zyskała
- * Z wyjątkiem ludzi będących po prawicy.

40 Oni w Ogrodach będą się nawzajem wypytywać.

- * O grzeszników.
- * "Co doprowadziło was do ognia-sakar?"
- * Powiedzą oni: "Nie byliśmy wśród modlących się;
- * Nie dawaliśmy pożywienia ubogim;
- * Pograżaliśmy się w daremnej dyspucie wraz z pograżającymi się;
- * I uznaliśmy za kłamstwo Dzień Sądu,
- * Aż przyszła do nas pewność."
- * I nie pomoże im wstawiennictwo wstawiających się.
- * Cóż im się stało, że odwracają się od napomnienia,

50 Jak gdyby byli wystraszonimi osłami.

- * Które uciekają przed lwem?
- * A przecież każdy z nich chce, aby mu dano karty rozpostarte.
- * Ależ nie! Oni nie obawiają się życia ostatecznego!

* Ależ nie! Zaprawdę, to jest napomnienie!

* Przeto ten, kto zechce, przypomni to sobie!

56 Lecz oni przypomną sobie tylko, jeśli zechce Bóg. On jest godny bojaźni i On włada przebaczeniem.

XX

Sura 75 [Zmartwychwstanie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Nie! Przysięgam na Dzień Zmartwychwstania!

* Nie! Przysięgam na duszę ciągle ganiącą!

* Czy człowiek sądzi, że My nie zbierzemy jego kości?

* Ależ tak! My mamy moc ponownie ułożyć nawet jego palce.

* Lecz człowiek pragnie prowadzić nadal życie grzeszne.

* Zapytuje on: "Kiedy to będzie Dzień Zmartwychwstania?"

* Otóż kiedy wzrok będzie oślepiiony.

* Kiedy księżyc będzie zaćmiony.

* Kiedy słońce i księżyc będą złączone.

10 Tego Dnia człowiek powie: "Gdzie jest miejsce ucieczki?"

* Niestety! Nie ma żadnego schronienia!

* Do twego Pana, tego Dnia, nastąpi pewny powrót.

* Będzie obwieszczone człowiekowi tego Dnia to, co przygotował pierwej, i to, co odłożył.

* Tak! Człowiek przeciw sobie będzie dowodem jasnym,

* Nawet gdyby przedstawił swoje usprawiedliwienie.

* Nie poruszaj twego języka przy czytaniu, jak gdybyś chciał je przyspieszyć!

* Zaprawdę, do Nas należy zebranie go i recytowanie!

* Przeto kiedy My go recytujemy, to ty postępuj za recytacją jego!

* Potem, zaprawdę, do Nas należy jego jasne przedstawienie!

20 Tymczasem nie! Przeciwnie! Wy kochacie przemijające.

* A zaniedbujecie ostateczne.

* Twarze, tego Dnia, jaśniejące

* Ku swemu Panu spoglądać będą.

* Twarze, tego Dnia, zasępione

* Sądzić będą, że przygotowuje się dla nich nieszczęście grzbiet kruszące.

* Ależ nie! Kiedy dusza dojdzie do gardła.

* I powiedzą: "Kto jest czarownikiem?".

* Człowiek pomyśli, że to jest rozłąka.

* A noga będzie się oplatać koło nogi.

30 Do twego Pana, tego Dnia, będzie on przyprowadzony.

* "On nie uwierzył w prawdę i nie modlił się,

* Lecz wołał, że to kłamstwo, i odwrócił się;

* Potem poszedł do swojej rodziny, maszerując dumnie."

* Biada tobie i biada!

* I jeszcze raz biada tobie i biada!

* Czy, człowiek sądzi, że będzie pozostawiony bez dozoru?

* Czyż nie był on kroplą spermy, która wytrysnęła,

* Potem stała się grudką krwi zakrzepłej? On go stworzył i ukształtował.

* I uczynił z niego parę - mężczyznę i kobietę.

40 Czy Ten nie posiada mocy, aby przywrócić do życia zmarłych?

XX

Sura 76 [Człowiek]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Czy nie przeszedł nad człowiekiem pełen czas, kiedy on nie był rzeczą wspomnianą?

* Zaprawdę, stworzyliśmy człowieka z kropli spermy, mieszaniny, aby go doświadczyć. I uczyniliśmy go słyszającym, widzącym.

* Zaprawdę, poprowadziliśmy go prostą drogą - czy był on wdzięcznym czy niewdzięcznym.

* Zaprawdę, przygotowaliśmy dla niewiernych łańcuchy, kajdany i ogień płonący.

* Zaprawdę, Ludzie sprawiedliwi będą pili z pucharu, pełnego mieszaniny z kamforą.

* Źródła, u którego pić będą sługi Boga, powodującego, iż będzie ono tryskało obficie.

* Oni wypełniali ślubowanie i obawiali się Dnia, którego zło rozprzestrzeni się szeroko.

* Oni dawali pożywienie - z miłości do Niego - biednemu, sierocie i niewolnikowi.

* "Karmimy was tylko dla oblicza Boga i nie chcemy od was ani nagrody, ani wdzięczności.

10 Zaprawdę, obawiamy się ze strony naszego Pana Dnia mrocznego, nieszczęsnego."

* I Bóg ustrzegł ich od zła tego Dnia, i dał im spotkać jasność i radość.

* I wynagrodził ich za to, że byli cierpliwi - Ogrodem i jedwabiem.

* Będą oni tam przebywać wyciągnięci wygodnie na sofach; nie będą tam widzieć słońca ani zimna.

* Blisko nad nimi będą ich cienie i pochylą się do nich nisko grona owoców.

* I będą krążyć pośród nich naczynia ze srebra i puchary z kryształu.

* Z kryształu i srebra dokładnie wymierzonego.

* Napoją ich tam z pucharu napojem z domieszką imbiru.

* Ze źródła zwanego Salsabil, które się tam znajduje.

* I będą krążyć pośród nich młodzieńcy nieśmiertelni; kiedy ich zobaczysz, uznasz ich za rozsypane perły.

20 A kiedy popatrzysz, zobaczysz tam szczęśliwość i wielkie królestwo.

* Będą odziani w szaty zielone z ałtasu i brokatu; będą strojni w bransolety ze srebra. Napoi ich Pan napojem czystym.

* "Zaprawdę, to jest dla was zapłata, wasz wysiłek otrzymał podziękę!"

* Zaprawdę, My zesłaliśmy tobie Koran zesłaniem rzeczywistym!

* Bądź więc cierpliwy do rozstrzygnięcia twego Pana! Nie słuchaj ni grzesznika, ni niewdzięcznego spośród nich!

* Wspominaj imię twego Pana rankiem i wieczorem!

* I nocą wybijaj Mu pokłony! I długo nocą Go wysławiaj !

* Zaprawdę, oni kochają to, co przemijające, nie zwracają uwagi na ciężki Dzień.

* My stworzyliśmy ich i związaaliśmy mocno ich członki. Ale jeśli zechcemy, zamienimy ich na im podobnych zamianą całkowitą.

* Zaprawdę, to jest napomnienie! Przeto kto chce, niech podejmie drogę do swojego Pana

* Lecz wy nie zechcecie, jeśli nie zechce Bóg. Zaprawdę, Bóg jest wszechwiedzący, mądry!

31 On wprowadza, kogo chce, do Swego miłosierdzia. A dla niesprawiedliwych przygotował karę bolesną.

XX

Sura 77 [Wysłannicy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na wysyłane kolejno.

* I na wiejące gwałtownie.

* I na rozprzestrzeniające się szeroko.

- * I na rozdzielające całkowicie.
- * I na rzucające napomnienie
- * Dla usprawiedliwienia i ostrzeżenia!
- * To, co wam zostało obiecane, z pewnością nadejdzie!
- * Przeto kiedy gwiazdy utracą blask.
- * Kiedy niebo zostanie rozdzielone.
- 10** Kiedy góry zostaną rozproszone.
- * Kiedy posłańcy będą mieli wyznaczony czas.
- * Do jakiego to dnia będzie odłożone?
- * Do Dnia Rozstrzygnięcia.
- * A co ciebie pouczy, co to jest Dzień Rozstrzygnięcia?
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Czyż nie wytraciliśmy pierwszych pokoleń?
- * I czy nie daliśmy im innych jako następców?
- * Tak postępujemy z grzesznikami.
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- 20** Cóż, nie stworzyliśmy was z marnej wody.
- * I czy nie umieściliśmy jej potem w miejscu pewnym?
- * Do oznaczonego czasu?
- * Potem wyznaczaliśmy... a jak wspaniale My wyznaczamy!
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Czyż nie uczyniliśmy ziemi pomieszczeniem
- * Dla żywych i umarłych?
- * Czyż nie uczyniliśmy na niej silnie utwierdzonych, wyniosłych gór? Czy nie napoił was wodą słodką?
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Idźcie do tego, co uznaliście za kłamstwo!
- 30** Idźcie do cienia o trzech kolumnach .
- * Nie ocieniającego, nie chroniącego od płomienia!
- * Rzuca on iskry na podobieństwo baszty.
- * Jakby to były żółte wielbłądy.
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * To będzie Dzień, kiedy oni nie będą mówili.
- * I nie będzie im dane pozwolenie, aby się mogli usprawiedliwić.
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Będzie to Dzień Rozstrzygnięcia. Zbierzemy was i praojców.
- * Jeśli macie jakiś podstęp, to użyjcie go przeciwko Mnie!
- 40** Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Zaprawdę, bogobojni będą wśród cieni i źródeł.
- * I owoców, jakich zapragną!
- * "Jedzcie i pijcie w pokoju za to, co czyniliście!"
- * W ten sposób My płacimy tym, którzy czynią dobro.
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * "Jedzcie i cieszcie się troszkę, o, wy - grzesznicy!"
- * Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!
- * Kiedy im mówią: "Oddajcie pokłon!" - oni nie oddają pokłonu.

* Biada tego Dnia tym, którzy zaprzeczają prawdzie!

50 Jakiejże więc mowie, po tym; oni dadzą wiarę?

XX

Sura 78 [Wieść]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

📖 co oni wzajemnie się pytają?

* O wieść wielką.

* Co do której nie są zgodnie

* Nie! Oni niebawem się dowiedzą!

* I jeszcze raz nie! Oni niebawem się dowiedzą!

* Czyż nie uczyniliśmy ziemi łozem dla wypoczynku,

* A gór jako podpory do namiotu?

* Stworzyliśmy was parami.

* Uczyniliśmy wasz sen odpoczynkiem.

10 Uczyniliśmy noc zasłoną.

* Uczyniliśmy dzień czasem życia.

* Zbudowaliśmy nad wami siedem sfer solidnych.

* Uczyniliśmy lampę płonąca.

* Spuściliśmy z deszczowych chmur wodę obfitą.

* I sprawiliśmy, iż dzięki niej wyrosły ziarna i rośliny.

* Oraz bujne ogrody.

* Zaprawdę, Dzień Rozstrzygnięcia jest wyznaczony!

* Tego Dnia, kiedy zadną w trąbę, przybędziecie grupami.

* Niebo zostanie otwarte i stanie się bramami.

20 Góry zostaną z posad poruszone i staną się mirażem.

* Zaprawdę, Gehenna jest na czatach.

* Jako miejsce powrotu dla buntowników!

* Będą przebywać w niej przez wieki.

* Nie zakosztują w niej ani ochłody, ani napoju,

* A jedynie wodę wrzącą i ropę cuchnącą.

* Jako zapłatę odpowiednią.

* Zaprawdę, oni się nie spodziewali, iż będą zdawali rachunek!

* Uważali znaki Nasze za kłamstwo

* Podczas gdy My wyliczyliśmy każdą rzecz, zapisując ją.

30 Zakosztujcie więc! My nie zwiększymy dla was niczego oprócz cierpienia!

* Zaprawdę, dla bogobojnych - miejsce szczęśliwości.

* Sady i winnice.

* I dziewczęta o zaokrąglonych piersiach - jednakowej młodości.

* I puchary napelnione!

* Nie będą oni, tam słyszeć ani próżnej gadaniny, ani kłamstwa.

* Taka jest nagroda od twojego Pana - dar dobrze obliczony.

* Od Pana niebios i ziemi i tego wszystkiego, co jest między nimi, Miłosiernego; nie będą oni mieli możności przemawiania do Niego.

* Tego Dnia, kiedy Duch i aniołowie staną w szeregach, nie będą mogli mówić, oprócz tego, któremu pozwoli Miłosierny, i powie on to, co słuszne.

* Ten Dzień to prawda. Przeto ten, kto zechce, znajdzie drogę powrotu do swojego Pana.

40 Zaprawdę, daliśmy wam ostrzeżenie o karze bliskiej, w Dniu, kiedy człowiek zobaczy to, co przygotowały jego ręce i powie niewierny: "O, gdybym mógł być prochem!"

XX

Sura 79 [Wyrrywający]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 Na wyrrywających gwałtownie!

* Na biegnących pośpiesznie!

* Na płynących lekko.

* I na wyprzedzających szybko!

* I na zarządzających sprawami!

* Tego Dnia, kiedy zadrży drżąca.

* Nastąpi po tym drzeniu następne.

* Serca tego Dnia będą wzburzone.

* Spojrzenia będą pokorne.

10 Oni będą mówili: "Czyż my rzeczywiście zostaniemy przywróceni do poprzedniego stanu?"

* Czyż... skoro byliśmy kośćmi zestalonymi?"

* Oni powiedzą: "Byłby to wówczas powrót przynoszący stratę!"

* I będzie tylko jeden okrzyk przerażenia,

* I naraz oni znajdą się na czuwającej ziemi!

* Czy doszło do ciebie opowiadanie o Mojżeszu?

* Oto wezwał go Pan w świętej dolinie Tuwa.

* "Idź do Faraona - on się zbuntował.

* I powiedz: "Czy ty jesteś gotów się oczyścić?"

* Wtedy ja poprowadzę cię do twego Pana, a ty okażesz bojaźń Bożą."

20 I pokazał mu znak największy.

* Lecz on uznał to za kłamstwo i zbuntował się.

* Następnie odwrócił się plecami, działając pośpiesznie.

* I zebrał lud, i obwieścił,

* Mówiąc: "Ja jestem waszym panem najwyższym!"

* Wtedy Bóg dosięgnął go karą w życiu ostatecznym i pierwszym.

* Zaprawdę, w tym jest przykład pouczający dla tego, kto jest bogobojny.

* Czy was trudniej było stworzyć, czy niebo, które On zbudował?

* Wzniósł On wysoko jego sklepienie i ukształtował je harmonijnie.

* On zaciemnił jego noc i On wyprowadził światłość poranną.

30 Następnie rozpostarł ziemię.

* Wyprowadził z niej wodę i pastwiska jej.

* I On utwierdził solidnie góry -

* Na pożytek wam i waszych trzód.

* Lecz kiedy przyjdzie bardzo wielkie nieszczęście,

* w tym Dniu przypomni sobie człowiek, nad czym się trudził.

* I pokazany będzie ogień piekielny temu, kto potrafi widzieć.

* Wtedy, dla tego, kto się zbuntował.

* I wołał życie tego świata.

- * Zaprawdę, dla niego miejscem schronienia będzie ogień piekielny.
- 40** Lecz dla tego, kto się lękał stawienia się przed swoim Panem i powstrzymywał duszę od namiętności.
- * To, zaprawdę, dla niego Ogród będzie miejscem schronienia!
- * Będą cię pytać o Godzinę: "Kiedyż nadejdzie?"
- * Jak możesz wspominać o niej?
- * Do twojego Pana należy jej ostateczny termin.
- * Ty jesteś tylko ostrzegającym dla tego, kto się obawia.
- 46** W Dniu, kiedy oni zobaczą ową Godzinę - to wyda im się, jakby trwali tylko jeden wieczór lub jeden ranek.

XX

Sura 80 [Zachmurzył się]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Zachmurzył się i odwrócił.

- * Bo przyszedł do niego niewidomy.
- * Skąd możesz wiedzieć? może on się oczyści
- * Albo pomyśli o napomnieniu i to przypomnienie przyniesie mu korzyść.
- * Jeśli kto jest bogaty.
- * To ty się nim interesujesz.
- * A mało się troszczysz o to, iż on się nie oczyszcza.
- * Lecz od tego, kto przychodzi do ciebie przepelniony gorliwością
- * I jest pełen bojaźni.

10 Ty się odsuwasz.

- * Ależ nie! To jest przecież napomnienie.
- * I kto zechce; to je sobie przypomni!
- * Ono jest na czcigodnych kartach.
- * Wyniosłych i oczyszczonych
- * Przez ręce pisarzy.
- * Szlachetnych, sprawiedliwych.
- * Niech zginie człowiek! Jakże on jest niewdzięczny!
- * Z czego On go stworzył?
- * On go stworzył z kropli spermy i wyznaczył jego los.

20 Następnie uczynił jego drogę łatwą.

- * Potem On sprowadza jego śmierć i każe pochować go w grobie.
- * Potem On wskrzesi go, kiedy zechce.
- * Ależ nie! On nie wypełnia tego, co Bóg mu nakazał.
- * Niech spojrzysz człowiek na swe pożywienie!
- * Jak wylaliśmy wodę obficie.
- * Potem spowodowaliśmy popęknięcie ziemi.
- * I sprawiliśmy, iż wyrosły na niej ziarna.
- * Winna latorośl i trzcina cukrowa.
- * Drzewa oliwne i drzewa palmowe.

30 I ogrody bujnie rosnące.

- * I owoce, i pastwiska.
- * To na używanie dla was i dla waszych trzód.
- * A kiedy przyjdzie huk ogłuszający.
- * W tym Dniu, kiedy człowiek będzie uciekał od swego brata.

- * Od swojej matki i od swojego ojca.
 - * Od swojej towarzyszk i od swoich synów
 - * Tego Dnia każdy człowiek będzie zajęty tylko swoją sprawą!
 - * Tego Dnia będą twarze jaśniejące.
 - * Uśmiechnięte i rozradowane.
 - * Tego Dnia będą twarze pokryte pyłem.
 - * Okryte ciemnością.
- 42 Ci zaś to niewierni i rozpustnicy.

XX

Sura 81 [Zaciemnienie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy słońce będzie spowite ciemnością

- * I kiedy gwiazdy będą zamglone.
- * Kiedy góry będą z miejsca poruszone.
- * Kiedy wielbłądźce w dziesiątym miesiącu będą całkowicie opuszczone.
- * Kiedy dzikie zwierzęta będą zebrane.
- * Kiedy morza będą wzburzone.
- * Kiedy dusze zostaną w pary łączone.
- * Kiedy żywcem pogrzebana będzie zapytana.
- * Za jaki grzech została zamordowana.

10 Kiedy karty księgi zostaną rozpostarte.

- * Kiedy niebo zostanie rozsunięte.
- * Kiedy ogień piekielny będzie rozpalony.
- * Kiedy Ogród będzie przybliżony.
- * Wtedy dowie się dusza, co sobie przygotowała.
- * Lecz nie! Przysięgam na planety.
- * Wędrujące i znikające.
- * Na noc, kiedy ciemność zapada.
- * Na poranek, kiedy zaczyna oddychać!
- * To, zaprawdę, słowo Posłańca szlachetnego.

20 Posiadającego moc u Władcy Tronu, zdecydowanego.

- * Słuchanego, ponadto godnego zaufania!
- * Wasz towarzysz nie jest opętany!
- * Z pewnością on zobaczył go na jasnym horyzoncie!
- * On nie skąpi tego, co skryte.
- * Nie jest to słowo szatana przekłętego.
- * Dokąd więc idziecie?
- * To jest tylko napomnienie dla światów.
- * Dla tych spośród was, którzy chcą iść prosto.

29 Lecz wy nie będziecie chcieli, jeśli nie zechce Bóg, Pan światów!

XX

Sura 82 [Rozdzielenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy niebo rozdzieli się

- * I kiedy gwiazdy zostaną rozproszone.

- * Kiedy morza się wzburzą.
- * I kiedy groby zostaną wywrócone.
- * Wtedy każda dusza się dowie, co sobie przygotowała i co zaniedbała.
- * O, człowieku ! Cóż ciebie zwiodło względem twego Pana, Szlachetnego?
- * Tego, który ciebie stworzył i ukształtował cię harmonijnie, i wymierzył proporcjonalnie
- * Ułożył cię w takiej postaci, w jakiej chciał?
- * Otóż wręcz przeciwnie! Za kłamstwo uważają Sąd!

10 Zaprawdę, nad wami są stróże.

- * Szlachetni, którzy zapisują.
- * Oni wiedzą, co wy czynicie!
- * Zaprawdę, sprawiedliwi będą w szczęśliwości!
- * Zaprawdę, grzesznicy będą w ogniu piekielnym!
- * Oni będą się tam palić w Dniu Sądu
- * I nie będą mogli oddalić się od niego.
- * A co ciebie pouczy, co to jest Dzień Sądu?
- * I jeszcze raz: co ciebie pouczy, co to Dzień Sądu?

19 Tego Dnia żadna dusza nie będzie w stanie nic pomóc innej duszy. Rozkaz, tego Dnia, będzie należeć do Boga!

XX

Sura 83 [Oszuści]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Biada oszustom!

- * Tym, którzy kiedy otrzymują, domagają się od ludzi pełnej miary.
- * A kiedy mierzą lub ważą dla nich, to przyczyniają się do ich straty.
- * Czyż oni nie myślą, iż będą wskrzeszeni?
- * Dnia wielkiego.
- * Dnia, kiedy ludzie staną przed Panem światów?
- * Wcale nie! Zaprawdę, księga ludzi występnych znajduje się w Sidżdżinie!
- * A co ciebie pouczy, co to jest Sidżdżin?
- * To jest księga zapisana.

10 Biada tego Dnia tym, którzy pomawiają o kłamstwo.

- * tym, którzy uważają za kłamstwo Dzień Sądu!
- * Za kłamstwo uważa go tylko każdy człowiek występny, grzeszny.
- * Kiedy mu recytują Nasze znaki, on mówi: "To są baśnie praojców!"
- * Ależ nie! Przeciwnie, rdza uczynków pokryła ich serca.
- * Wcale nie! Zaprawdę, oni tego Dnia będą oddzieleni od swego Pana!
- * Potem będą się palić w piekle!
- * Wtedy będzie im powiedziane: "To jest to, co uważaliście za kłamstwo!"
- * Wcale nie tak! Zaprawdę, księga sprawiedliwych jest w Illijun!
- * A co ciebie pouczy, co to jest Illijun?

20 To jest księga zapisana.

- * Będą świadkami jej owi blisko dopuszczeni.
- * Zaprawdę, sprawiedliwi zazną szczęśliwości.
- * Spoczywając na łożach, będą spoglądać;
- * Na ich twarzach poznasz blask szczęśliwości.
- * Będą pojeni winem szlachetnym, pieczętowanym.

- * Pleczęcią jego będzie piżmo - niech się starają pragnący tego, współzawodnicząc pilnie w staraniach.
- * A domieszką jego będzie woda z Tasnim.
- * Źródła, z którego pić będą owi blisko dopuszczeni.
- * Zaprawdę, ci, którzy zgrzeszyli, naśmiewali się z tych, którzy uwierzyli.

30 Kiedy przechodzili mimo nich, wymieniali między sobą spojrzenia.

- * A kiedy powracali do swoich domowników, stroili żarty.
- * A kiedy ich widzieli, mówili: "Zaprawdę, oni są zbłąkani!"
- * Lecz oni nie zostali posłani, aby być ich stróżami.
- * Jednak dzisiaj ci, którzy uwierzyli, śmieją się z niewiernych.

35 Spoczywając na łożach, spoglądają. Czyż niewierni zostali wynagrodzeni za to, co czynili?

XX

Sura 84 [Rozerwanie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy niebo się rozerwie

- * I będzie posłuszne swojemu Panu, a tak uczynić należy;
- * Kiedy ziemia będzie wyrównana.
- * I wyrzuci to, co jest w niej, i stanie się opustoszała.
- * Będzie posłuszna swojemu Panu, a tak czynić należy.
- * Wtedy, o człowieku! zwrócisz się do swego Pana całkowicie i spotkasz Go.
- * I ten, który otrzyma swoją księgę w rękę prawą,
- * Będzie obliczany rachunkiem lekkim
- * I zwróci się do swojej rodziny uradowany.

10 A ten, kto otrzyma księgę spoza swoich pleców.

- * Będzie wzywał swego unicastwienia.
- * Kiedy się będzie palił w ogniu.
- * Był on na łonie swojej rodziny uradowany.
- * I sądził, że już nie powróci.
- * Wręcz przeciwnie! Zaprawdę, Pan obserwował go doskonale!
- * O nie! Przysięgam na zmierzch
- * I na noc, i na to, co ona osłania.
- * I na księżyc, kiedy jest w pełni!
- * Będziecie wstępować warstwa po warstwie!

20 Dlaczego zatem oni nie wierzą?

- * I kiedy im recytują Koran, oni nie wybijają pokłonów?
- * Co więcej! Ci, którzy nie wierzą, mówią, że to kłamstwo!
- * Lecz Bóg wie najlepiej, co oni ukrywają.
- * Więc obwieszczaj im karę bolesną.

25 Pomijając tych, którzy uwierzyli i pełnili dobre dzieła; dla nich będzie nagroda nieustanna!

XX

Sura 85 [Konstelacje]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na niebo ozdobione konstelacjami!

- * Na Dzień przyobiecany!
- * Na świadka i na to, czemu on daje świadectwo!
- * Zabici zostali Ludzie Rowu.

- * A ogień ciągle podsycany.
- * Gdy oni siedzieli wokół niego.
- * Świadców tego, co czyniono wiernym.
- * Oni zemścili się na nich tylko dlatego, że uwierzyli w Boga, Potężnego, Godnego Chwały,
- * Do którego należy królestwo niebios i ziemi. I Bóg jest świadkiem każdej rzeczy!

10 Zaprawdę, dla tych, którzy poddawali próbie wierzących i wierzące, a potem się nie nawrócili - dla nich będzie kara Gehenny; i dla nich będzie kara ognia palącego.

* Zaprawdę, dla tych, którzy uwierzyli i którzy pełnili dobre dzieła - dla nich będą Ogrody, gdzie w dole płyną strumyki. To jest wielkie osiągnięcie!

- * Zaprawdę, surowość twego Pana jest straszna!
- * Oto On stwarza po raz pierwszy i powtarza stworzenie!
- * On - Przebaczący, Miłosiwy!
- * On - Władca Tronu Godnego Chwały!
- * On czyni to, co chce!
- * Czy doszło do ciebie opowiadanie o wojskach,
- * O Faraonie i o ludzie Samud?
- * Lecz ci, którzy nie wierzą, zaprzeczają prawdzie,
- * A Bóg otacza ich niewidzialny.
- * To zaś jest Koran godny chwały

22 Na tablicy strzeżonej!

XX

Sura 86 [Gwiazda Nocna]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Gwiazda nocna Na niebo i na gwiazdę nocną!

- * A co ciebie pouczy, co to jest gwiazda nocna?
- * To jest gwiazda przenikająca.
- * Każda dusza ma nad sobą stróża!
- * Niech więc rozważy człowiek, z czego on został stworzony!
- * Został stworzony z cieczy wytryskującej.
- * Która wychodzi spomiędzy lędźwi i żeber.
- * Zaprawdę, On jest władny sprowadzić go.
- * W Dniu, kiedy będą badane skryte myśli.

10 Nie będzie on miał wówczas ani siły, ani pomocnika!

- * Na niebo, które włada powrotem!
- * Na ziemię posiadającą rozpadliny!
- * Zaprawdę, to jest słowo rozstrzygające,
- * Nie żadna zabawa!
- * Zaprawdę, oni zamyślają podstęp!
- * I Ja zamyślam podstęp!

17 Daj więc nieco wytchnienia niewiernym; daj im jeszcze chwilę zwłoki!

XX

Sura 87 [Rajwyższy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Głównie imię twego Pana, Najwyższego.

- * Który stworzył i ukształtował harmonijnie.

- * Który wyznaczył los i poprowadził.
- * To On każe zielenić się pastwisku.
- * A potem czyni je ciemniejszą paszą.
- * My nauczymy cię recytować i ty zapomnisz.
- * Tylko to, co Bóg zechce. Przecież Bóg zna to, co jawne i co skryte!
- * I My uczynimy łatwą dla ciebie drogę ku temu, co najpomyślniejsze.
- * Napominaj więc, jeśli napomnienie jest pożyteczne!

10 Opamięta się ten, kto się obawia.

- * A odsunie się od napomnienia najnędniejszy.
- * który się będzie palił w ogniu największym,
- * Gdzie ani nie umrze, ani też nie będzie żył.
- * Zaś szczęśliwy będzie ten, kto się oczyści.
- * I będzie wspominał imię swego Pana, i modlił się.
- * Lecz wy wolicie życie tego świata.
- * Tymczasem życie ostateczne jest lepsze i bardziej trwałe.
- * Zaprawdę, to jest w dawnych księgach.

19 Księgach Abrahama i Mojżesza!

XX

Sura 88 [Oszalamiające]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

1 Czy doszło do ciebie opowiadanie o oszalamiającym wydarzeniu?

- * Twarze, tego Dnia, pokornie spuszczone,
- * Utrudzone, udręczone.
- * Będą narażone na ogień palący.
- * Będą pojone ze źródła wrzącego.
- * Pożywieniem ich będą tylko suche ciernie.
- * Które nikogo nie utuczają i nie zaspokajają głodu.
- * Tego Dnia twarze uszczęśliwione.
- * I z własnych gorliwości zadowolone.
- 10** Będą w Ogrodzie wyniosłym,
- * Gdzie nie usłyszą pustej gadaniny.
- * Tam będzie źródło płynące.
- * Tam będą łoża podniesione.
- * Puchary postawione.
- * Poduszki w rząd ułożone.
- * I kobierce rozestłane.
- * Czyż oni nie popatrzą na wielbłądy, jak one zostały stworzone?
- * I na niebo, jak ono zostało wzniesione?
- * I na góry, jak one zostały utwierdzone?

20 I na ziemię, jak ona została rozpostarta?

- * Przypominaj więc, bo ty jesteś tylko napominającym,
- * A nie jesteś żadnym ich władcą.
- * Tylko tego, kto się odwróci i pozostaje niewiernym,
- * Ukarze Bóg karą największą!

* Zaprawdę, do Nas oni powrócą!

26 Potem, zaprawdę, Nam wypadnie zażądać od nich rachunku!

XX

Sura 89 [Jutrzenka]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Ka jutrzence!

* Na dziesięć nocy!

* Na podwójne i pojedyncze!

* Na noc, kiedy przemija!

* Czy to nie jest przysięga człowieka rozsądnego?

* Czy nie widziałeś, jak postąpił twój Pan z ludem Ad?

* I z Imramem, posiadającym kolumny?

* Czegoś podobnego nie stworzono w żadnym kraju.

* I z ludem Samud, który wydrążył skałę w dolinie?

10 I z Faraonem, władcą pali namiotów.

* Oni popełniali przestępstwa w kraju.

* I szerzyli w nim zgorszenie.

* Tak iż twój Pan spuścił na nich bicz kary.

* Zaprawdę, twój Pan pilnie wszystko obserwuje!

* A człowiek, kiedy Pan go doświadcza - uszanowawszy go i obdarzywszy dobrodziejstwami - mówi: "Mój Pan mnie uszanował!"

* A kiedy doświadcza go, ograniczając mu jego zaopatrzenie, wtedy on mówi: "Pan mój wzgardził mną!"

* Wcale nie! Lecz wy nie szanujecie sieroty;

* Nie zachęcacie się wzajemnie do nakarmienia biedaka.

* I zjadacie dziedzictwo z wielką chciwością.

20 I kochacie bogactwo miłością ogromną!

* Ale miejcie się na baczności! Kiedy ziemia zostanie obrócona w pył,

* Kiedy przyjdzie twój Pan i aniołowie, szereg za szeregiem.

* I kiedy zostanie ukazana Gehenna, tego Dnia przypomni sobie człowiek... lecz na cóż mu się zda to przypomnienie?

* Będzie on mówił: "O, gdybym był przygotował coś dla mego życia!"

* I tego Dnia nikt nie ukarze tak jak On;

* I nie skrepuje łańcuchami tak jak On.

* O, ty, duszo uspokojona,

* powróć do twego Pana, zadowolona i z upodobaniem przyjęta!

* Wejź więc między Moje sługi!

30 Wejź do Mojego Ogrodu!

XX

Sura 90 [Miasto]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kie! Przysięgam na to miasto!

* A ty jesteś mieszkańcem tego miasta .

* I na rodziciela, i na to, co on zrodził!

* Zaprawdę, stworzyliśmy człowieka w udręce!

* Czy on sądzi, że nikt nie będzie miał nad nim władzy?

- * Mówi on: "Roztrwoiłem majątek ogromny."
- * Czy on sądzi, że nikt tego nie widział?
- * Czy nie daliśmy mu dwoje oczu?
- * I jednego języka i dwóch warg?
- 10** I czy nie poprowadziliśmy go ! na rozstajne drogi?
- * Lecz on nie próbował wejść na drogę stromą.
- * A co pouczy cię, co to jest droga stroma?
- * To uwolnienie niewolnika.
- * Albo nakarmienie w dniu głodu.
- * Sieroty spośród krewnych.
- * Albo biedaka znajdującą się w nędzy.
- * A także - być spośród tych, którzy wierzą, zachęcają się wzajemnie do cierpliwości, zachęcają się wzajemnie do miłosierdzia.
- * Ci - to towarzysze prawicy.
- * Lecz ci, którzy nie uwierzyli w Nasze znaki - to towarzysze lewicy.

20 Nad nimi będzie ogień okrywający jak sklepienie.

XX

Sura 91 [Słońce]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na słońce i na jego jasność poranną!

- * Na księżyc, kiedy po nim następuje!
- * Na dzień, kiedy jaśnieje jego blaskiem!
- * Na noc, kiedy okrywa je ciemnością!
- * Na niebo i na Tego, który je zbudował!
- * Na ziemię i na Tego, który ją rozpostarł!
- * Na duszę i na Tego, który ją ukształtował!
- * I dał jej skłonność - do nieprawości i bojaźni Bożej.
- * Pomyślność osiągnął ten, kto ją oczyścił.

10 Lecz poniósł stratę ten, kto ją zaciemnił!

- * Odrzucił prawdę lud Samud przez swój bunt.
- * Kiedy się podniósł najnędzniejszy z nich.
- * I powiedział do nich posłaniec Boga: "Oto wielbłądzica Boga! Dajcie jej pić!"

14 A oni uznali go za kłamcę i podcięli jej ścięgna. Wtedy Pan zniszczył ich całkowicie za ten grzech i zrównał, nie obawiając się żadnych następstw.

XX

Sura 92 [Roc]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na noc, kiedy okrywa ciemnością!

- * Na dzień, kiedy jaśnieje blaskiem!
- * Na Tego, który stworzył mężczyznę i kobietę!
- * Zaprawdę, wysiłki wasze są różnorodne!
- * Ale ten, kto daje i jest bogobojny.
- * I uznaje za prawdę nagrodę najpiękniejszą.
- * Temu My ułatwimy dostęp do szczęścia.
- * A ten, kto skąpi i szuka bogactwa.

- * I za kłamstwo uważa nagrodę najpiękniejszą.
- 10** Na tego My sprowadzimy nieszczęście.
- * Na nic mu się zda jego majątek, kiedy się sam zaprzepaści.
- * Zaprawdę, na Nas spoczywa kierowanie na drogę prostą!
- * I, zaprawdę, do Nas należy życie ostateczne i pierwsze!
- * Przeto ostrzegam was przed ogniem, który płonie!
- * Pali się w nim tylko najniezwyklejszy.
- * Ten, który zaprzeczał i odwracał się.
- * Lecz zostanie odsunięty od niego bogobojny.
- * Który daje swój majątek, by się oczyścić.
- * On nie wyświadcza nikomu dobrodziejstwa, po to by otrzymać nagrodę,
- * Lecz jedynie z tęsknoty do oblicza swego Pana - Najwyższego!
- 21** On z pewnością będzie zadowolony!

XX

Sura 93 [Jasność Poranka]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- 1** Jasność poranka!
- * Na noc, kiedy spokojnie zapada!
- * Nie opuścił cię twój Pan ani cię nie znienawidził.
- * I z pewnością ostateczne będzie lepsze dla ciebie aniżeli pierwsze!
- * I z pewnością niebawem obdarzy cię twój Pan i będziesz zadowolony!
- * Czyż nie znalazł cię sierotą i czy nie dał ci schronienia?
- * Czy nie znalazł cię błądzącym i czy nie poprowadził cię drogą prostą?
- * I czy nie znalazł cię biednym, i nie wzbogacił cię?
- * Przeto sieroty - nie uciskaj!
- * A żebraka - nie odpychaj!
- 11** A o dobrodziejstwie twego Pana - opowiadaj!

XX

Sura 94 [Otwarcie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- 1** Czyż nie otwarliśmy twojej piersi?
- * Czy nie zdjęliśmy z ciebie twego brzemienia.
- * Które przytłaczało ci plecy?
- * Czy nie rozgłosiliśmy twojej sławy?
- * Obok trudności jest łatwość!
- * Zaprawdę, obok trudności jest łatwość!
- * Przeto kiedy masz wolny czas, bądź skupiony.
- 8** I do twego Pana skieruj twoje pragnienia!

XX

Sura 95 [Drzewo Figowe]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- 1** Na drzewo figowe i oliwkowe!
- * Na górę Synaj!
- * Na to miasto bezpieczne!
- * Stworzyliśmy człowieka w najpiękniejszej postaci.

- * Potem uczyniliśmy go znowu najniższym spośród tych, którzy są na dole.
- * Z wyjątkiem tych, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła - dla nich będzie nagroda nieustanna.
- * Cóż więc po tym skłania cię jeszcze, by za kłamstwo uważać Sąd?

8 Czyż Bóg nie jest najsprawiedliwszym z sędziów?!

XX

Sura 96 [Zakrzepła Krew]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- G**łoś! w imię twego Pana, który stworzył!
- * Stworzył człowieka z grudki krwi zakrzepłej!
- * Głoś! Twój Pan jest najszlachetniejszy!
- * Ten, który nauczył człowieka przez pióro.
- * Nauczył człowieka tego, czego on nie wiedział.
- * Niestety, nie! Zaprawdę, człowiek się buntuje,
- * Ponieważ czuje się niezależnym!
- * Zaprawdę, powrócisz przecież do twego Pana!
- * Czy widziałeś tego, który zabrania

10 Słudze modlić się?

- * Czy sądzisz, iż on jest na drodze prostej
- * Albo że zaleca bogobojność?
- * Czy też sądzisz, iż on za kłamstwo uznaje prawdę i odwraca się?
- * Czyż on nie wie, że Bóg widzi?
- * Niech się ma na bacności! Jeśli nie zaprzestanie, to, zaprawdę, pociągniemy go za kosmyk.
- * Za kosmyk kłamliwy i grzeszny!
- * Niech on wezwie swoich popieczników!
- * My wezwiemy strażników!

19 Ależ nie! Nie słuchaj go! Wybijaj pokłony i zbliż się!

XX

Sura 97 [Przeznaczenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- Z**aprawdę, zesłaliśmy go w Noc Przeznaczenia!
- * A co cię pouczy, co to jest Noc Przeznaczenia?
- * Noc Przeznaczenia - lepsza niż tysiąc miesięcy!
- * Aniołowie i Duch zstępują tej Nocy, za pozwoleniem swego Pana, dla wypełnienia wszelkich rozkazów.

5 Ona to pokój aż do pojawienia się zony porannej!

XX

Sura 98 [Jasny Dowód]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

- C**i, którzy nie wierzą, spośród ludzi Księgi, jak i bałwochwalcy, nie zmienili się, dopóki nie przyszedł do nich jasny dowód:
- * Posłaniec od Boga, który recytuje oczyszczone karty.
- * Zawierające pisma prawdziwe.
- * Ci, którzy otrzymali Księgę, rozdzielili się dopiero wówczas, kiedy przyszedł do nich jasny dowód.
- * Zostało im nakazane tylko, aby czcili Boga, wyznając szczerze Jego religię - tak jak hanifowie odprawiali modlitwę i dawali jałmużnę. To jest religia prawdziwa.
- * Zaprawdę, ci, którzy nie uwierzą, spośród ludzi Księgi i bałwochwalcy, będą w ogniu Gehenny, gdzie będą

przebywać na wieki. Oni są najgorsi ze stworzeń!

* Zaprawdę, ci, którzy wierzą i którzy czynią dobre dzieła - oni są najlepsi ze stworzeń!

8 Nagrodą ich u pana będą Ogrody Edenu, gdzie w dole płyną strumyki. Będą tam przebywać na wieki, nieśmiertelni. Bóg będzie z nich zadowolony i oni będą z Niego zadowoleni. - To będzie dla tych, którzy się obawiają swego Pana.

XX

Sura 99 [Trzęsienie Ziemi]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy ziemia zatrzęsie się swoim trzęsieniem

* I kiedy ziemia wyrzuci swoje ciężary.

* I kiedy człowiek powie: "Co jest z nią?"

* Tego Dnia ona opowie swoją historię,

* Odpowiednio do tego, co objawił jej Pan.

* Tego Dnia ludzie będą wychodzili grupami, aby im zostały ukazane ich czyny.

* I ten, kto uczynił dobra na ciężar pyłku, zobaczy je.

8 I ten, kto uczynił zła na ciężar pyłku, zobaczy je.

XX

Sura 100 [Galopujące]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na galopujące, zadyszane.

* Krzeszące iskry ognia.

* Które ruszają do ataku rankiem.

* Wzbijając tuman kurzu.

* I wdzierają się w sam środek gromadnie!

* Zaprawdę, człowiek jest niewdzięczny względem swego Pana!

* I, zaprawdę, on sam jest tego świadkiem!

* Zaprawdę, jego miłość do dóbr jest ogromna!

* Czyż on nie wie, że kiedy zostanie wywrócone to, co jest w grobach,

* I kiedy zostanie wydobyte na jaw to, co jest w piersiach

11 Zaprawdę, tego Dnia, ich Pan będzie o nich doskonale powiadomiony!

XX

Sura 101 [Wydarzenie Przerazające]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Wydarzenie przerażające!

* Co to jest wydarzenie przerażające?

* I co ciebie nauczy, co to jest wydarzenie przerażające?

* Tego Dnia ludzie będą podobni do rozproszonych motyli.

* A góry będą podobne do różnobarwnej gręplowanej wełny.

* Wtedy ten, którego szalki będą ciężkie.

* Zazna życia przyjemnego.

* A ten; którego szalki będą lekkie...

* Pograży się w głębi Czeluści.

* A co ciebie nauczy, co to jest Czeluść?

11 To jest Ogień Pałacy!

XX

Sura 102 [Współzawodnictwo Pomnażania]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kabawia was współzawodnictwo w pomnażaniu.

- * Do chwili, gdy odwiedzicie groby.
- * Wcale nie! Wy wkrótce będziecie wiedzieć!
- * Jeszcze raz nie! Wy wkrótce będziecie wiedzieć!
- * Wcale nie! Gdybyście wiedzieli wiedzą pewną!
- * Z pewnością zobaczycie ogień piekielny!
- * Potem, z pewnością, zobaczycie go okiem pewności!

8 Potem, z pewnością, zostaniecie zapytani tego Dnia o szczęśliwość!

XX

Sura 103 [Pora Przedwieczorna]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Na porę przedwieczorną!

- * Zaprawdę, człowiek jest na drodze zguby!

3 Z wyjątkiem tych, którzy uwierzyli i czynili dobre dzieła, i zachęcali się wzajemnie do prawdy, i zachęcali się wzajemnie do cierpliwości.

XX

Sura 104 [Oszczerca]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Diada każdemu oszczercy zniesławiającemu!

- * Który gromadzi bogactwo i przygotowuje je!
- * Sądzi on, że jego bogactwo uczyni go nieśmiertelnym.
- * Wcale nie! Zostanie on wrzucony do Al-Hutama!
- * A co ciebie pouczy, co to jest Al-Hutama?
- * To jest ogień Boga, buchający płomieniem,
- * Który wznosi się ponad serca!
- * On nad nimi tworzy sklepienie.

9 Na wydłużonych kolumnach.

XX

Sura 105 [Słoń]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Czy nie widziałeś, jak postąpił twój Pan z towarzyszymi słońca?

- * Czy nie zniweczył ich podstępny?
- * Czy nie rzucił przeciwko nim ptaków lecących stadami, które obrzuciły ich kamieniami z palonej gliny?

4 I uczynił ich jak objedzone pole zboża.

XX

Sura 106 [Kurajscy]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Dla zgody Kurajczyków,

- * Dla zgody ich w podróżowaniu zimą i latem!
- * Niech oni czczą Pana tego Domu.

4 Który ich nakarmił, kiedy byli głodni, i zapewnił im bezpieczeństwo, aby nie żyli w strachu!

XX

Sura 107 [Wspomożenie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Czy widziałeś tego, który za kłamstwo uważa religię?

- * To jest ten, który z pogardą odpycha sierotę, Który nie zachęca do nakarmienia biednego. Biada modlącym się.
- * Którzy są niedbali w swojej modlitwie.
- * Którzy tylko chcą być widziani.

5. A odmawiają wspomóżenia.

XX

Sura 108 [Obfitość]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Zaprawdę, My daliśmy tobie obfitość!

- * Módl się przeto do twego Pana i składaj ofiary!

3. Zaprawdę, ten, kto ciebie nienawidzi - pozostanie bez potomstwa!

XX

Sura 109 [Niewierni]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Powiedz: "O, wy - niewierni!

- * Ja nie czczę tego, co wy czcicie.
- * Ani wy nie jesteście czcicielami tego, Co ja czczę.
- * Ja nie jestem czcicielem tego, co wy czcicie.
- * Ani wy nie jesteście czcicielami- tego, co ja czczę.

6 Wy macie waszą religię, a ja mam moją religię."

XX

Sura 110 [Pomoc]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Kiedy przychodzi pomoc Boga i zwycięstwo.

- * Kiedy widzisz ludzi przystępujących tłumnie do religii Boga.

3 Głoś chwałę twego Pana i proś go o przebaczenie! Zaprawdę, On jest ciągle przebaczący!

XX

Sura 111 [Sznur]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Niech zginą obie ręce Abu Lahaba i niech on sam zginie! -

- * Nie zdadzą mu się na nic jego majątek i to, co zyskał.
- * Będzie się palił w ogniu płomiennym.
- * I jego żona - nosząca drzewo.

5 Będzie ona mieć na szyi sznur z włókien palmy.

XX

Sura 112 [Szczerość Wiary]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Oów: "On - Bóg Jeden, Bóg Wiekuisty!

- * Nie zrodził i nie został zrodzony!

3 Nikt Jemu nie jest równy!"

XX

Sura 113 [Jutrzenka]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Mów: "Szukam schronienia u Pana jutrzejki

* Przed złem tego, co On stworzył.

* Przed złem ciemności, kiedy się szerzy,

* Przed złem tych, którzy dmuchają na węzy,

5 I przed złem człowieka zawistnego, w chwili kiedy żywi zawiść!"

XX

Sura 114 [Ludzie]

W imię Boga Miłosiernego i Litościwego

Mów: "Szukam schronienia u Pana ludzi

* Króla ludzi

* Boga ludzi

* Przed złem kusiciela wyciągającego się skrycie

* który podszeptuje pokusę w sercu ludzi

6 Spośród dzimnów i ludzi."

XX

Al-Koran - Święta Księga

HISTORIA

Koran (*arab. al- Kuran - recytacja, czytanie*) święta księga wyznawców islamu, religii głoszonej przez proroka **Muhammada** na początku VII wieku. Koran zawiera nie tylko przepisy religijne i nakazy moralne, lecz również przepisy moralne i stanowi pierwszą "konstytucję" tworzącego się państwa arabsko-muzułmańskiego. Koran wycisnął silne piętno na całej rodzącej się w początkach VII wieku kulturze i cywilizacji arabsko-muzułmańskiej: naukach religijnych, naukach prawnych, filozofii i literaturze oraz na sztuce. Nauki głoszone przez Muhammada w Mekce i Medynie w latach 610 - 632 utrzymywały się w pamięci pierwszych wyznawców i tylko przypadkowo zapisywane były jeszcze za życia Proroka. W rok po śmierci Muhammada, kalif **Abu Bakr** rozkazał, aby zebrano zapisane czy też zachowane w pamięci fragmenty Koranu. Ostateczna oficjalna redakcja Koranu została wykonana za trzeciego kalifa **Uthmana ibn Affana** (644 - 655). Tak powstał tekst świętej księgi. Nauki zawarte w Koranie są uważane przez wyznawców islamu za objawienie Allaha przekazane Prorokowi przez Archaniola Gabriela. Koran dzieli się na 114 sur, sury zaś na wersety (*aja*). Układ sur jest mechaniczny z wyjątkiem pierwszej **FATIHA - Otwierająca**., pozostałe zaś są ułożone zasadniczo według długości, od najdłuższej do najkrótszej, nie według czasu ich powstawania, czy treści. Ogólnie przyjęto dzielić sury na mekkańskie (w liczbie 90) i medyneńskie (w liczbie 24). W mekkańskich, które pochodzą z okresu walk, Muhammad występuje jako płomienny, pełen natchnienia prorok, głoszący wiarę w jedyne Boga, nauczający o odpowiedzialności człowieka itd. W surach medyneńskich, powstałych po zwycięstwie, Prorok występuje jako prawodawca i mąż stanu.

Koran zawiera:

- a. Przepisy dogmatyczne, jak wiara w jedność Allaha, jego wszechobecność i mądrość.
- b. Przepisy dotyczące oddawania czci Allahowi i związany nimi rytuał - obowiązki człowieka względem Allaha i bliźniego,
- c. Przepisy dotyczące jedzenia i picia - zakaz spożywania mięsa wieprzowego, zakaz picia napojów oszalamiających, zakaz uprawiania gier hazardowych itp.
- d. Przepisy dotyczące kar za bunt, zabójstwo, lichwę.
- e. Przepisy małżeńskie - posiadanie czterech legalnych żon i konkubin, sytuacja wdowy.
- f. Przepisy o prawie spadkowym, testamentie, pożyczaniu pieniędzy (zakaz pożyczania na procent).

Sumaryczny przegląd Koranu wskazuje że Muhammad zaczerpnął wiele ze *Starego Testamentu* (stworzenie świata, upadek Adama, historia Kaina i Abela, Noe, Abraham, Lot, Józef, Mojżesz itd.) oraz częściowo z *Nowego Testamentu*, a także z *Ewangelií apokryficznych*, znanych w Arabii. Materiał ten został uzupełniony legendami arabskimi bądź reminiscencjami wziętymi bezpośrednio z życia i walk Proroka. Koran to dzieło określonego środowiska, wytwór społeczeństwa arabskiego, do którego przeniknęły nauki dwóch wielkich religii: judaizmu i chrześcijaństwa (liczne gminy żydowskie znajdowały się wewnątrz Arabii, chrześcijaństwo przeniknęło od północy z Syrii i od południa z Abisynii). Życie na ziemi jest przygotowaniem do życia przyszłego. Bóg oddając wiernym

ziemię na pewien czas, dał im również wskazówki w Koranie dla zorganizowania życia w społeczności i państwie. Nauki i przepisy zawarte w Koranie i tradycji religijnej (*hadith*) zostały później rozwinięte w zależności od rozwoju społecznego, politycznego i kulturalnego społeczności muzułmańskiej. Koran był przedmiotem licznych komentarzy które analizowały jego treść, formę językową i literacką - *Tafsir*: Każdy wierny wyznawca islamu bez względu na pochodzenie musiał recytować świętą księgę w oryginale.

Po raz pierwszy Koran przetłumaczony został na łacinę w 1141 roku.

Na język polski przetłumaczył Koran Jan Murza Tarak Buczacki w 1858 roku.

PRZYPISY

Sura 1 [Al-Fatiha - Otwierająca] jest jakby modlitwą umieszczoną na początku **Księgi – Koranu** i wyróżnia się od pozostałych sur. Nie jest ona bowiem ani napomnieniem, ani formułą dogmatyczną czy prawną. Jest to modlitwa odpowiadająca niejako modlitwie chrześcijańskiej **Ojcze nasz**. Stanowi ona istotną część wszelkich modłów muzułmańskich, prywatnych i publicznych; żaden uroczysty kontrakt czy transakcja nie mogą być zawarte bez wyrecytowania tej modlitwy. Data powstania jej nie jest całkiem pewna, jednak wszystko wskazuje na to, iż powstała ona w pierwszych latach misji proroczej Muhammada, i przypuszcza się, że Prorok zamierzał ją umieścić na początku Księgi. Jest więc surą mekkańską.

Sura 2 [Krowa] jest najdłuższą surą Koranu. Egzegeci muzułmańscy zgodnie przyjmują, że powstała ona w pierwszych czterech latach działalności Muhammada w Medynie, a nawet że główna jej część powstała w pierwszych osiemnastu miesiącach a w każdym razie przed bitwą pod Badr (624 r.). Przypada ona na okres, ogólnie mówiąc, rozprawy Proroka z Żydami, którzy nie chcieli przyjąć i uznać jego misji jako "pieczęci proroków" oraz głoszonej przez niego świętej Księgi objawionej - Koranu. Po bezskutecznych próbach porozumienia się z nimi Prorok wypowiedział im ostrą walkę, która zakończyła się wypędzeniem Żydów z Medyny, konfiskatą ich majątków, a nawet fizycznym ich wyniszczeniem. Sura ta zawiera liczne aluzje i referencje do społeczności żydowskiej w Medynie, potępienie ich "niewiary" w nową misję, a jednocześnie liczne analogie, bardzo skrótowe, do opowiadań biblijnych dotyczących Żydów: ich sprzeniewierzenia się przymierz, które Abraham zawarł z Bogiem, czego wyrazem był m. in. pogański kult złotego cielca itp. Jednocześnie podkreślona jest ciągłość objawienia, począwszy od Abrahama, którego przedstawia się też jako budowniczego świątyni Ka'by. Ale wersety tej sury już wyraźnie świadczą o niezależności czy też oryginalności nowej religii - islamu, co się przejawia m.in. w zmianie kierunku - kibla - ku Mekce; gdzie znajdowała się świątynia Ka'ba, ku której mieli się odtąd zwracać wierni podczas modlitwy, a nie, jak dotąd, ku Jerozolimie. Było to symboliczne zerwanie z Żydami. Sura ta zawiera liczne pouczenia religijne, nakazy i zakazy prawne, jak i inne reguły ustalające porządek nowej społeczności muzułmańskiej. Przepisy prawne dotyczą postu, pielgrzymki, rozwodu, kontraktów, długów, lichwy, zakazu picia wina, gier hazardowych i in.; prawie wszystkie te tematy będą poruszone w surach następnych.

Sura 3 - [Rodzina Imrana] zawiera reminiscencje wydarzeń, jakie miały miejsce w latach 624 i 625 -w. I -111 -po bitwie pod Badr, lecz przed bitwą pod Uhud, a w. 112 i n. po bitwie pod Uhud. Niektórzy egzegeci twierdzą, że została ona objawiona i zapisana bezpośrednio po surze II; jest z nią tematycznie dość ściśle związana. Egzegeci muzułmańscy uważają, że te sury mają na celu udokumentowanie ciągłości objawienia i posłań proroczych - od judaizmu Mojżesza, przez chrześcijaństwo Jezusa, do islamu Muhammada. Islam traktuje te trzy postacie jako proroków, głoszących objawienie Boga Jedyne, w sposób coraz doskonalszy. Sura II osnuta jest przede wszystkim na judaizmie Mojżesza i jego misji proroczej, natomiast sura III skupia się na nauce chrześcijańskiej, na postaci Jezusa Chrystusa, jednocześnie wyraźnie precyzując, że był on tylko człowiekiem i prorokiem, jak inni prorocy przed nim i jak Muhammad po nim. Zasada jedności i jedyności Boga jest naświetlona z różnych punktów widzenia. Sura ta porusza też problem słabości natury ludzkiej i chwiejności wiary wystawionej na próbę. Asumptem do tego rodzaju rozważań mogło być wydarzenie bardzo dotkliwe dla młodej gminy muzułmańskiej, a mianowicie klęska poniesiona pod I Thud, która wyznawcom islamu dostarczyła lekcji na całą przyszłość. Stąd też ciągle podkreślanie potrzeby wytrwałości i cierpliwości w walce "na drodze Boga"

Sura 4 - [Kobiety] zaliczana do sur mekańskich, wzięła swoją nazwę od początkowych wersetów tematycznie związanych z kobietą. Nie jest ona całkiem jednolita, stanowi raczej odrębne zespoły wersetów różniące się nie tylko treścią, ale i datą powstania. Jednak zarówno egzegeci muzułmańscy, jak i islamiści europejscy (np. Ntildeke) stwierdzają niemal zgodnie, iż sura ta powstała zapewne we wczesnym okresie mekańskim, między latami 625 i 627 n.e. W bitwie pod Uhud w 625 r. poległa znaczna liczba ojców rodzin, pozostawiając po sobie wiele wdów i sierot; stąd też w tej surze taka troska o kobiety i sieroty. Można wyróżnić w niej dwie grupy tematycznie dość zwarte: pierwsza odpowiada całkowicie tytułowi sury i obejmuje wersety 1-40; 126-130 i werset ostami 176. W tej grupie mówi się o prawach kobiet: małżeństwie, dziedziczeniu itd.; ponadto o prawach rodziców, bliskich i dalszych krewnych, o prawach sierot. Szczegółowe przepisy dotyczące dziedziczenia, różnic, jakie one ustalają między spadkobiercami różnych kategorii - to wszystko dowodzi, iż Muhammad miał prawdziwą wiedzę z dziedziny prawa i zasługuje na miano wielkiego prawodawcy arabskiego. Druga grupa wersetów tej sury obejmuje tematykę zróżnicowaną, lecz związaną głównie z problemami prawnymi, takimi jak: morderstwo, świadkowie, depozyt, zasady sprawiedliwości, oraz z religijnymi: wyznanie wiary (Bóg jest Jeden - czytamy kilkakrotnie), Sąd Ostateczny, życie pozagrobowe (raj i piekło), bałwochwalstwo, chrześcijanie i żydzi, a wreszcie jest też temat wojny i praktyki wojennej. Pod koniec sura ta porusza ważny problem doktrynalny: ukrzyżowanie i śmierć Jezusa Chrystusa, i wyraża właściwe dla islamu stanowisko w tej kwestii: Jezus nie został ukrzyżowany i nie umarł, lecz umarł zamiast niego ktoś inny.

Sura 5 [Stół Zastawiony] - mekańska z późnego okresu. Aczkolwiek sura ta zgodnie z opinią egzegezy muzułmańskiej, została objawiona w ostatnich latach życia Proroka, ogarnia ona jednak materiał różnorodny,

również z wcześniejszego okresu. Ogólnie można przyjąć dla całości materiału tej sury lata 627-630. Sura piąta, o długich wersetach medyńskich, zawiera głównie materiał religijno - prawny, znajdujemy w niej więc takie wątki i tematy, jak nakazy dotyczące: polowania, potraw, statusu kobiet, modlitwy i jałmużny, ablucji, Żydów i chrześcijan, złodziei i ich kary - talionu, przysięgi, wina i gier hazardowych, świadków przy testamentie itd. Trzeba jeszcze dodać, iż sura ta budzi zainteresowanie przez swoje opowiadania oparte na wątkach biblijnych, ale nieco inaczej ujętych. Tak np. sam tytuł tej sury: Stół zastawiony może stanowić aluzję do Ostatniej Wieczerzy, w czasie której została ustanowiona Eucharystia (Mateusz XXVI, 20-29), albo też do wizji św. Piotra (Dzieje Apostolskie X, 9-16).

Sura 6 [Trzody] - jest to jedną z ostatnich sur mekkańskich, a więc pochodzi z czasu bliskiego wywędrowaniu Muhammada z Mekki do Medyny. To usprawiedliwiałoby opinię specjalistów, iż wiele wersetów - biorąc pod uwagę ich styl i treść - powstało już w okresie medyńskim. Prawdą objawioną w tej surze jest jedność i jedyność Boga, Pierwszej Przyczyny wszystkiego, co istnieje w "niebiosach i na ziemi". Bóg jest nie do pojęcia i zdefiniowania w kategoriach ludzkich, a wszelkie próby personifikacji prowadzą do wypaczeń i zabobonów, do bałwochwalstwa i politeizmu. Stąd częste aluzje do dogmatu chrześcijańskiego o bóstwie Jezusa Chrystusa, jako sprzecznego z podstawowym dogmatem islamu głoszącym rygorystyczny monoteizm.

Sura 7 [Wzniesione Krawędzie] jest surą mekkańską i tytuł swój wzięła z w. 46. Niektórzy tłumacze pozostawiają ten tytuł arabski: Al-Araf, traktując ten termin jako imię własne: Egzegeza muzułmańska umieszcza tę surę w późnym okresie mekkańskim, a nawet w ostatnim roku przed hidżrą. Jest to uzasadnione zarówno ze względu na treść tej sury, jak i stan doktryny koranicznej w niej przedstawiony. Problemy wysunięte przez nią są bardzo złożone, ale dominuje w niej nuta "sprzeciwiania się Bogu i Jego znakom", począwszy od szatana-Iblisa, przez zwalczanie proroków od Adama i dalej, co jest ilustrowane historią różnych proroków: Treścią sury są takie tematy, jak: grzech Adama i jego upadek oraz napomnienie dla jego potomstwa; przedstawia postacie proroków: Noego, Huda, Sałiha, Lota i Szu'ajba; historię Mojżesza, Faraona i późniejszą historię Żydów; wspomina ostatnią godzinę, przychodzącą niespodziewanie. W surze powtarza się wielokrotnie sakramentalna formuła muzułmańska, stwierdzająca "jedność i jedyność Boga", co jest bardzo częste w surach mekkańskich, bo okres mekkański to czas kształtowania się przede wszystkim doktryny religijnej islamu.

Sura 8 [Łupy] - medyńska, tytuł wzięła z w. 1 od słowa *nafal* oznaczającego początkowo "podarunek", a szerzej "łupy". Sura ta stanowi zbiór krótkich objawień, inspirowanych bądź sukcesem w walce pod Badr, bądź też wydarzeniami mieszczącymi się między tym sukcesem a następną, nieszczęśliwą dla muzułmanów, ekspedycją pod Uhud. Tak więc sura ta zawiera aluzje do bitwy i zwycięstwa muzułmańskiego Pod Badr, jak też odzwierciedla dyskusje związane ze zdobyciem bogatego łupu i jego podziałem; ten podział miał trwać cały miesiąc. Jedynie kilka wersetów końcowych wydaje się pochodzić z późniejszego okresu.

Sura 9 [Skrucha] - sura medyńska, tytuł wzięta od słowa powtarzającego się wiele razy, począwszy od w. 3. Jej część dotyczy wielkiej wyprawy wojennej Proroka na północ, która się zatrzymała pod Tabuk Oprócz tego powszechnie przyjętego tytułu przyjmuje się niekiedy jeszcze inny tytuł, pochodzący od słowa z w. 1, a mianowicie: Al-Baraka - "zwolnienie się" (z zobowiązań), "uniewinnienie". Jak wynika z treści 1 w. i z treści innych wersetów, chodzi tu o zwolnienie z zobowiązania zaciągniętego w zawartym traktacie, jak się to dalej wyjaśni. Jest to jedyna sura, która nie ma na początku sakramentalnej formuły: "W imię Boga Miłosiernego, Litościwego!" Egzegeza muzułmańska wyjaśnia to w ten sposób, że sura ta początkowo stanowiła jakby drugą część sury VIII. Nie miała ona jeszcze swojego ustalonego miejsca, kiedy Prorok zmarł, i postanowiono dołączyć ją do sury VIII; w ten sposób powstała całość, nie przedzielona wstępną fotztutą, która już figurowała na początku sury VIII. Skrucha jest jedną z ostatnich sur medyńskich, powstała już po zdobyciu Mekki przez Muhammada w 630 r., a większa.

Sura 10 [Jonasz] - jest surą mekkańską i tytuł swój bierze od imienia występującego w w. 98. Według egzegezy muzułmańskiej jest to jedna z ostatnich sur mekkańskich, poza kilkoma wersetami, które mogą być pochodzenia medyńskiego. Centralnym zagadnieniem, wokół którego obracają się wersety tej sury, jest objawienie Koranu Muhammadowi. W wątek zasadniczy wplecione są referencje do dawniejszych proroków - z których każdy był uważany za kłamcę - jak też przypomnienie najważniejszych nauk islamu: wiara w jedność i jedyność Boga, w Jego wszechmoc i ciągłość Jego objawienia, pewność zmartwychwstania i Sądu Ostatecznego.

Sura 11 [Hud] - to sura mekkańska, która nazwę bierze z wersetu 50, w którym po raz pierwszy pojawia się imię Hud. Egzegeza muzułmańska przyjmuje, że sura ta zawiera materiał mekkański, przetworzony i uzupełniony w okresie medyńskim; uzupełnienia medyńskie to wersety: 9, 12, 14, i 12. Można w tej surze wyróżnić trzy części: pierwszą część stanowią wersety pochodzące z późnego okresu mekkańskiego, które nie są całkiem jednorodne, ale tworzą pewną całość; druga część (w. 25-99) - to sześć opowiadań nawiązujących do misji dawnych proroków. Wreszcie trzecia to opowiadania-napomnienia, które stanowią jakby konkluzję tematu poprzedzającego. Końcowe wersety różnią się nieco od całości swoją treścią i stylem. Sura ta wykazuje duże podobieństwo z surą poprzednią, tak co do metody, jak i treści. Tak jak w surze Jonasz, głównym jej tematem jest objawienie woli Boga za pośrednictwem proroków. Niektóre opowiadania o wcześniejszych prorokach, wspomniane w surze Jonasz, są bardziej szczegółowo rozwinięte tutaj, i objaśnione z różnych punktów widzenia, oraz uwypuklają zwłaszcza stosunki między ludźmi.

Sura 12 [Józef] - jest surą mekkańską, a jej tytuł pochodzi od imienia występującego w 4 w., a ponadto odpowiada treści całej sury. Jak ocenia egzegeza muzułmańska, sura ta pochodzi z okresu późnomekkańskiego, treść jej jest jednolita, zawiera bowiem głównie opowieść o Józefie synu Jakuba. Różne epizody tej opowieści stanowią jakby echo odpowiednich ustępów z Księgi Rodzaja: XXXVII, XXXIX do XLVI, a niektóre szczegóły odnajdujemy w literaturze rabbinicznej, późnożydowskiej legendzie apokryficznej. Cały ten materiał został jeszcze przetworzony w tradycji ustnej. Józef jest tutaj symbolem męża sprawiedliwego, który mimo swojej skłonności do grzechu i złośliwości ludzi zdołał się utrzymać "na drodze Boga" i przebaczył zło, jakie mu wyrządzono.

Sura 13 [Grzmot] - Opinie egzegetów nie są zgodne m do czasu powstania tej sury. Większość z nich głosi, iż jest to sura medyńska, aczkolwiek zawiera dawniejszy materiał mekkański, który przypuszczalnie został przetworzony i uzupełniony we wczesnym okresie medyńskim. Oficjalnie jest podawana jako sura medyńska. Tytuł jej wzięty od słowa występującego w 13 w.

Sura 14 [Abraham] - jest surą mekkańską, która nazwę swą otrzymała od imienia występującego w 35 wersecie. Sura ta stanowi serię krótkich objawień. Większość z nich pochodzi z ostatniego okresu mekkańskiego. Wersety 38-42 - będące modlitwą Abrahama, w której dziękuje on Bogu za to, iż mu dał Isma'ila i Izaaka - to prawdopodobnie przetworzenie medyńskie dawniejszego materiału; w Medynie Prorok zetknął się bezpośrednio z gminami żydowskimi, co społeczności muzuhnańskiej przysporzyło wiele nowych problemów. Podobnie jak w surze poprzedniej, jest tu mowa o dawnych posłańcach, których Bóg posyłał do różnych ludów dla ich napomnienia, i dopiero Prorok islamu "wyprowadził ludzi z ciemności ku światłu" (I-5). W ostatnim wersecie stwierdza się też, że Koran zawiera posłanie skierowane do wszystkich ludzi, "aby wiedzieli, iż On - to Bóg Jedyny".

Sura 15 [Hidżr] - jest surą mekkańską i tytuł swój otrzymała od słowa w 80 w. Egzegeza muzułmańska przedstawia tę surę jako późnomekkańską, choć treść kilku wersetów wskazuje na to, że zostały dodane w okresie medyńskim. Tytuł sam oznacza krainę skalistą (arabski rdzeń: b-g-r oznacza skałę) w Arabii Północnej, którą miał zamieszkiwać lud Samud.

Sura 16 [Pszczoły] - tytuł przyjęła od słowa w w. 70. Aczkolwiek uchodzi ona tradycyjnie za mekkańską, to jednak zawiera liczne wstawki z okresu medyńskiego, jak wydaje się na to wskazywać treść kilku wersetów; niektórzy badacze uważają, iż jest ona całkowicie medyńska, tylko odpowiednio przetworzona.

Sura 17 [Podróż Nocna] - Tytuł tej sury pochodzi od 1 wersetu, w którym jest mowa o "podróży nocnej" Proroka. Znany jest jednak i drugi tytuł, często stosowany: Banu Isri - Synowie Izraela, ponieważ jest o nich mowa zaraz w następnym i w dalszych wersetach. Sura ta liczy 111 wersetów i jest oficjalnie i tradycyjnie uważana za surę mekkańską; nie jest ona jednak jednolita i zwarta, zawiera z pewnością wstawki medyńskie, a zwłaszcza wersety: 24-41; 75-79. Najważniejsze tematy tej sury to: Izraelici; groźby skierowane pod ich adresem i przypomnienie misji Mojżesza (2-10); dobroć Boga i zagrożenie bezbożnych (11-22); nakazy i obowiązki dla wiernych (23-39); ponowne stwierdzenie jedności i potęgi Boga, groźba kary dla bałwochwalców (40-52); słowa ostrzeżenia skierowane do mekkańczyków (53--65); dobrodziejstwa Boga i niewdzięczność ludzi oraz historia Iblisa (66-70); ostrzeżenie dla Muhammada, przepisane modlitwy, łaska, jaką jest objawienie przedstawione Prorokowi (71-87); cudowność Koranu, żądanie cudów przez niewiernych (88-95); kara dla bezbożnych, przykład Faraona; potwierdzenie prawdy objawionej (105-109) i wskazówki dotyczące modlitwy (110-111). Jak widać z sumarycznego przedstawienia treści tej sury, zawiera ona bardzo różnorodny materiał, krótko przypomniane nakazy, zakazy, groźby i napomnienia, które już pojawiały się nieraz we wcześniejszych surach mekkańskich.

Sura 18 [Grota] - Tytuł tej sury pochodzi od słowa występującego w w. 8. Jest to sura uważana tradycyjnie za mekkańską, jest jednak bardzo niejednolita i zawiera co najmniej kilka wersetów pochodzenia medyńskiego. Grota cieszy się wielkim szacunkiem u muzułmanów ze względu na zawarte w niej legendy i jest zwykle recytowana w czasie wspólnej modlitwy piątkowej w meczetach. Zasadniczą treść tej sury stanowią trzy wątki narracyjne:

- 1) historia o siedmiu śpiących młodzieńcach (9-25);
- 2) legenda o Mojżeszu (60--81);
- 3) legenda o Aleksandrze Wielkim, zwanym Zu'l-Karnajn (83-98).

Zgodnie z wiarą muzułmańską, są to wszystko opowieści budujące i objawione. Jeśli chcielibyśmy jednak prześledzić ich genezę, to łatwo dojdziemy do stwierdzenia, iż legendy te należą do folkloru. Legenda o "siedmiu śpiących" z Efezu należy do folkloru Wschodu i Zachodu. Na Zachodzie legenda ta została po raz pierwszy zredagowana przez Grzegorza z Tours (540-594) w jego opowieściach o męczennikach pt. *De gloria martyrum*. Legenda o Mojżeszu opowiedziana w tej surze nie ma żadnego związku z dziejami tego proroka znanymi nam z Biblii. Tak samo legenda o Aleksandrze Wielkim łączy się w sposób oczywisty z bogatym folklorem, który rozpowszechnił się zwłaszcza w VI w. n.e. tak na Wschodzie, jak i na Zachodzie w oparciu o apokryficzną historię Pseudo-Kallistena.

Sura 19 [Maria] - jest surą mekkańską, a tytuł bierze od imienia występującego w w. 16 i następnym. Jest to sura niejednolita, składa się z kilku (trzech głównych) dających się wyodrębnić części; niektóre wersety wydają się pochodzić z okresu medyńskiego (jak np. sam początek - inicjały liter oraz wersety stanowiące referencje do Księgi). Nóldeke umieszcza ją w drugim okresie sur mekkańskich, zauważa się w niej bowiem zarysy różnych doktryn koranicznych, będących dopiero w stadium formowania się. Pierwsza część tej sury jest bardzo interesująca, choćby z tego względu, iż przechowuje ona opowieści biblijne o Zachariaszu, Marii Dziewicy i o narodzeniu Jezusa; są to najstarsze z zaświadczeń koranicznych, lub jedne z najstarszych, dla tych postaci z Nowego Testamentu. Jest oczywiste, że przynajmniej pierwsze dwie opowieści pochodzą z źródeł chrześcijańskich; opowieść o Zachariaszu stanowi jakby streszczenie z Ewangelii św. Łukasza (1, 5-25). Według tradycji muzułmańskiej surę tę (przynajmniej jej część pierwszą) mieli recytować przed cesarzem Abisynii emigranci muzułmańscy w Abisynii, pragnący przedstawić stanowisko islamu względem Jezusa. Zgodnie z tym, sura ta byłaby objawiona w 5 lub 6 roku działalności Proroka, a więc w 7 lub 8 lat przed hidżrą.

Sura 20 [Taha] - jest sura mekkańską, która tytuł bierze od nazw dwóch liter arabskich występujących w 1 w. Według wielokrotnie powtarzanej tradycji miała ona powstać około 616 r., a więc w 4 lata po wystąpieniu Muhammada ze swoją misją prorocką. Komentatorzy podają, iż 'Umar ibn al-Liattab, późniejszy drugi kalif, miał się nawrócić na islam, kiedy usłyszał tę surę, zwłaszcza jej pierwsze czterdzieści wersetów., Sura ta jest poświęcona w znacznej części Mojżeszowi i jego bratu Aaronowi. Jej główną ideą przewodnią jest stwierdzenie, iż fundamentalne prawdy, tkwiące we wszystkich religiach objawionych, są identyczne. Stąd też taka dhiga historia o Mojżeszu (9-98) i referencja do „jasnego dowodu prawdy” - Koranu, wynikającego z treści zawartych w "pismach pierwszych", tj.

poprzednich księgach objawionych. W tej surze spotykamy wstawki, które wskazują zarówno przez swój styl, jak i treść na pochodzenie medyńskie.

Sura 21 [Prorocy] - Jest surą mekkańską, która, nazwę wzięta od swojej treści. Sura ta, jak stwierdzają egzegeci i badacze europejscy, należy do ostatniej grupy sur mekkańskich. Głównym tematem sury jest podkreślenie jedności i transcendencji Boga. Częste aluzje do dawnych proroków, z których każdy głosił w istocie tę samą fundamentalną prawdę, dały tytuł tej surze. Dzieje tych proroków mają ilustrować ciągłość i wewnętrzną jedność wszelkiego objawienia oraz doświadczenia religijnego człowieka. Ludzie stanowią jeden "naród", jedną "społeczność religijną", a sam Bóg jest Panem tej społeczności (w. 92).

Sura 22 [Pielgrzymka] - jest surą medyńską, a jej tytuł wiąże się z treścią w. 26 (do 38), gdzie jest mowa o obowiązku pielgrzymki do Mekki. Aczkolwiek oficjalnie przyjęto nazywać tę surę medyńską, to jednak, zgodnie z opinią egzegetów, jest tu wiele wersety pochodzenia mekkańskiego, a czas jej powstania jest trudny do ustalenia; ogólnie można powiedzieć, że sura ta składa się z wersety późnomekkańskich i medyńskich, jednak część medyńska nadaje tej surze swoiste piętno i stąd jej nazwa.

Uważa się, że wersety medyńskie powstały po 628 r., po tzw. "bitwie rowu".

Sura 23 [Wierni] - jest surą mekkańską z późnego okresu, która tytuł wzięła z w. 1. Sura ta od pierwszego do ostatniego wersety mówi o prawdziwej wierze, o istnieniu wszechmocnego Stwórcy i o ostatecznej odpowiedzialności człowieka przed Nim. Kładzie się w niej także nacisk na fakt nieustannego Boskiego przewodnictwa, co się przejawiało w długim następstwie po sobie proroków, nawołujących do opamiętania i uznania wiary w Boga Jedynego.

Sura 24 [Światło] - jest surą medyńską, której tytuł jej pochodzi od słowa z w. 35 W pierwszej części sura ta traktuje o cudzołóstwie i prostytucji. W drugiej części jest utworzona z fragmentów różnego pochodzenia i z różnych okresów medyńskich.

Sura 25 [Rozróżnienie] - to sura mekkańska, która tytuł bierze z w. 1. Termin tytułowy Al-Furkan można różnie tłumaczyć, a więc: "rozdzielenie" albo "kryterium"; oczywiście, chodzi o rozróżnienie czy kryterium dobra i zła; niektórzy tłumaczą Ten termin jako "ratunek", "wybawienie".

Sura 26 [Poeci] - jest surą mekkańską, a jej tytuł nawiązuje do pozycji poetów staroarabskich i ich roli w dawnej społeczności arabskiej przed islamem, uwyppuklając różnicę między poetą a Prorokiem. Wrogowie Muhammada niekiedy stwierdzali, iż jest on tylko "wieszczkiem" i niczym więcej, tym bardziej że w dawnej tradycji Arabów utrzymywało się przekonanie, że poeci są inspirowani przez dżinny. Sura ta składa się z krótkiego wstępu i siedmiu opowiadań o misjach proroków wysyłanych do różnych ludów: Mojżesza, Abrahama, Noego, Huda, Saliha, Lota i Szu'ajba. Te opowiadania mają na celu pokrzepić wiernych i w czasie prześladowań i przeciwności, bo choć wszyscy "posłańcy Boga" byli prześladowani, w końcu jednak prześladowcy ponieśli zasłużoną karę. Sura Poeci ukazuje, że wszyscy posłańcy Boga przychodzili z tą samą misją proroczą. Osobliwością tej sury jest przewijający się ciągle ten sam refren: "Zaprawdę, w tym jest znak, lecz większość ludzi nie wierzy! Zaprawdę, twój Pan jest Potężny, Litościwy!"

Sura 27 [Mrówki] - to sura mekkańska.

Sura 28 [Opowiadanie] - to sura mekkańska z ostatniego okresu.

Sura 29 [Pajak] - jest surą mekkańską z ostatniego okresu.

Sura 30 [Bizantyjczycy] - jest surą mekkańską, a jej tytuł został wzięty z w. 2 i wymaga wyjaśnienia. Otóż Ar-Rum, od: Roma, a więc należałoby rozumieć: "Rzymianie", u historyografów arabskich oznacza Greków późnego cesarstwa - czyli Bizancjum albo Bizantyjczyków. Pierwsze wersety tej sury pochodzą najwidoczniej z epoki, kiedy Bizantyjczycy bez powodzenia walczyli z Persami w regionie sąsiadującym z Arabią. Nie wiadomo, o jaką porażkę w niej chodzi. Być może o klęskę, jaką ponieśli Bizantyjczycy w Mezopotamii w 614 r. Komentatorzy muzułmańscy przyjmują na ogół, iż chodzi o klęskę w 613 r. w regionie Palestyny i Syrii lub też o zajęcie Jerozolimy w 614 r.

Sura 31 [Lokman] - jest surą mekkańską.

Sura 32 [Pokłon] - jest to sura mekkańska. Egzegeza muzułmańska przyjmuje zgodnie, że sura ta została objawiona w ostatnim okresie mekkańskim (z drobnymi uzupełnieniami medyńskimi), lecz całość ostatecznie ustalona w Medynie.

Sura 33 [Fakcje] - to sura medyńska, tytuł której jej wzięty jest z w. 20. Surę tę należy odnieść do okresu medyńskiego, po roku 627, tj. do 5 roku hidżry, kiedy Medyna była oblegana przez siły "partii sprzymierzonych" w tzw. "bitwie rowu", a Muhammad musiał się jeszcze rozprawić ze swoimi wewnętrznymi wrogami w Medynie, tj. Żydami, a zwłaszcza z plemieniem żydowskim Kurajza. Tak samo "sprawy haremowe" odnoszą się do tego okresu. Tekst tej sury skupia się więc wokół trzech tematów: walka przeciwko obłudnikom, kampania wojenna i "bitwa rowu" oraz problem haremu Proroka i jego przywilejów. Jeśli chodzi o "partie sprzymierzone", były to: plemiona żydowskie z Medyny, wrogie Prorokowi, politeiści mekkańscy, głównie Kurajszyci, i plemiona arabskie z Nadżdzu i Tihamy.

Sura 34 [Sabejczycy] - to sura mekkańska, która tytuł swój wzięła z w. 15. Tytuł sury Saba' oznacza krainę w Jemenie albo jej mieszkańców Sabejczyków. Przypomina o zniszczeniu owej krainy przez "potop" oraz ostrzeżenie przed złymi skutkami zbytku.

Sura 35 [Stwórca] - jest surą mekkańską, której tytuł wzięty jest z w.1. Często nosi ona tytuł: Aniołowie - Al-Malaika.

Sura 36 [Ja, Sın] - jest surą mekkańską. Tytuł sury to nazwy dwóch liter alfabetu arabskiego: j, s. Według niektórych komentatorów arabskich (Bajdawi, I, s. 156), te dwie litery tytułowe stanowią skrót wyrażenia arabskiego: Ja insanu! - "O, człowieku!" Sura ta, pochodząca ze średniego okresu mekkańskiego, cieszy się wielkim prestiżem u muzułmanów i jest tradycyjnie recytowana przy umierających lub zmarłych.

Sura 37 [Szeregi] - to sura mekkańska z średniego okresu. Tytuł jej jest wzięty z w.1. Sura składa się z trzech głównych części: wersety 1-70 - skierowane przeciw mekkańczykom; w. 75-148 - historie siedmiu proroków żydowskich; w. 149-166 mają za przedmiot politeizm mekkańczyków; i wersety końcowe 167-182 zawierają konkluzje całości.

Sura 38 [Sad] - jest to sura mekkańska, której tytuł pochodzi z w.1. i oznacza literę alfabetu arabskiego (s emfatyczne). Zawiera m. in. znane legendy o prorokach, takich jak: Dawid, Salomon i Hiob.

Sura 39 [Grupy] - to sura mekkańska, a jej tytuł pochodzi z w. 71. Należy ostatniego okresu mekkańskiego, a być może, zawiera też objawienia z początku okresu medyńskiego.

Sura 40 [Wierzący] - to sura mekkańska, której tytuł pochodzi z w. 28. Należy do średniej grupy sur mekkańskich i opisuje, m.in. w w. 28-45, pewnego "wiernego" z domu Faraona, który starał się odwieść lud jego od przeciwstawienia się Mojżeszowi i Aaronowi. Jest to pierwsza z siedmiu sur zaczynających się od 2 liter alfabetu arabskiego: ha, m. Sura ta posiada też drugi tytuł: Gafir - Przebaczący. Wersety 1-58 stanowiły początkowo najprawdopodobniej samodzielną część, będącą jakby homilią skierowaną do niewiernych i wskazującą na los Faraona w opowiadaniu o Mojżeszu.

Sura 41 [Wyjaśniono] - to sura mekkańska, a jej tytuł wzięty został z w. 3. Ma ona jeszcze drugi tytuł - Al-Sagda - Pokłon.

Sura 42 [Narada] - to sura mekkańska, której tytuł jej wzięty z w. 38. Jest to jedna z ostatnich sur mekkańskich, z drobnymi uzupełnieniami z początkowego okresu medyńskiego. Tytuł Narada pochodzi od zalecenia Proroka, by wierni zbierali się i naradzali w sprawach ważnych dla społeczności muzułmańskiej.

Sura 43 [Ozdoby] - to sura mekkańska.

Sura 44 [Dym] - to sura mekkańska. Tytuł pochodzi z w. 10. Tradycja mówi, że tytuł tej sury Dym odnosi się do mgły powstałej z pyłu piaskowego, jaka otaczała Mekkę w czasie wielkiej posuchy i głodu, przyczyniając się do zwycięstwa muzułmanów i opanowania Mekki.

Sura 45 [Przrzekająca] - której tytuł pochodzi z w. 28. jest jedną z ostatnich sur mekkańskich

Sura 46 [Piaszczyste Wydmy] - jest surą mekkańską. Tytuł jej wzięty jest z w. 21.

Sura 47 [Muhammad] - jest surą medyńską, której tytuł wzięty jest z w. 2. Znany jest też drugi tytuł tej sury: Al-Kitaf - Walka z w. 20. Sura pochodzi z pewnością z początkowego okresu medyńskiego.

Sura 48 [Zwycięstwo] - jest to sura medyńska. Tytuł jej pochodzi z w. 1. Jest to sura późniejszego okresu medyńskiego, tzn. po zawarciu układu w Hudajbijja (627 r.), zawiera więc wyraźne aluzje do tego układu, jak i do wypędzenia Żydów z oazy Chajbar. A więc większość objawień zawartych w tej surze Prorok otrzymałby już po zwycięskim pochodzie na Mekkę, gdzie odbył "małą pielgrzymkę", zw. umra, w 628 r. Do opanowania oazy żydowskiej Chajbar odnoszą się w. 18-29. Sam tytuł stanowi najprawdopodobniej aluzję do wielkiego dla muzułmanów sukcesu, jakim było zawarcie układu w Hudajbijja, a potem opanowanie samej Mekki.

Sura 49 [Komnaty] - to sura medyńska, której tytuł jest wzięty z w. 4. Sura pochodzi z późnego okresu medyńskiego i dotyczy wewnętrznych problemów społeczności muzułmańskiej.

Sura 50 [Kaf] - to sura mekkańska. Tytuł jej wzięty jest z w. 1, który zaczyna się literą k (emfatycznym) alfabetu arabskiego.

Sura 51 [Rozpraszające] - jest surą mekkańską. Tytuł swój wzięła od słowa z w. 1.

Sura 52 [Góra] - tytuł tej sury mekkańskiej wzięty jest z w. 1. Materiał jej można podzielić na dwie zasadnicze części: w. 1-28 należą do wczesnego okresu mekkańskiego, zaś w. 29-49 należą do średniego okresu mekkańskiego.

Sura 53 [Gwiazda] - to sura mekkańska, a tytuł jej jest wzięty z w. 1.

Sura 54 [Księżyce] - jest surą z drugiego okresu mekkańskiego, wyraźnie zwartą. Treść tej sury można łatwo podzielić na kilka tematów jak: Sąd Ostateczny; dawni prześladowani prorocy - Noe, Hud, Salih, Mojżesz; i apologia końcowa, w której Bóg występuje jako Stwórca, ale i jako niszczyciel ludów bezbożnych. Sura wyróżnia się swoistym refrenem.

Sura 55 [Miłosierny] - ta sura mekkańska jest charakterystyczna przez swój refren: "Przeto które z dobrodziejstw waszego Pana uważacie za kłamstwo?" Specjaliści odnoszą jej powstanie do wczesnego lub średniego okresu mekkańskiego. Charakterystyczna też jest w niej forma gramatyczna dualis, która, jak można przypuszczać, odnosi się do ludzi i dzinnów.

Sura 56 [Wydarzenie] - to sura należąca do wczesnego okresu mekkańskiego (Nólde- ke). O jej powstaniu we wczesnym okresie mekkańskim świadczą bardzo krótkie wersety o zróżnicowanych rymach, jak również apologia monoteizmu. W swojej drugiej i głównej części (w. 57-72) stanowi ona jakby "kazanie" na temat monoteizmu.

Sura 57 [Żelazo] - to tytuł sury medyńskiej wzięty z w. 25. Analiza treści tej sury wskazuje jednak, że musiała ona powstać już po wywędrowaniu Proroka z Mekki do Medyny. Nie jest ona zwarta, stanowi raczej zbiór wczesnych objawień medyńskich z późniejszymi uzupełnieniami.

Sura 58 [Żelazo] - to sura medyńska z tytułem wziętym z 1 w. Sura ta stanowi zebranie krótkich "objawień" z okresu medyńskiego, ale trudno ustalić, kiedy Prorok je otrzymał; podaje się lata 4-5 hidżry, po układzie pod Hudajbijja, a przed klęską pod Uhud. Tytuł tej sury nawiązuje, jak mówi tradycja muzułmańska, do konkretnego wydarzenia, jakie miało miejsce między pewną kobietą a Prorokiem. Kobieta ta przyszła do Proroka ze skargą na swego męża, który rozwiódł się z nią bez żadnego powodu, wygłaszając rozpowszechnioną wśród Arabów przed isła- mem formułę: "Ty jesteś dla mnie jak grzbiet mojej matki." Muhammad najpierw nie chciał dać posłuchu tej kobiecie, dopiero po zastanowieniu się i po otrzymaniu odpowiednich objawień podjął działanie na korzyść skarżącej się kobiety, potępiając w ten sposób dawny zwyczaj Arabów

Sura 59 [Zebranie] - to sura medyńska, której tytuł wzięty został z w. 2. Sura ta w znacznej części odnosi się do Żydów z Medyny: plemion Nadir i Kajnuka; powstała około 625 r. Według tradycji, członkowie plemienia Nadir, którzy się wzbogacili na handlu, lichwie, jak również rzemiośle, będącym głównie w ich ręku, posiadali niedaleko Medyny gaje palmowe, a także umocnione domy, które im zapewniały ważną pozycję w życiu całej oazy Medyny.

Przed przybyciem Proroka do Medyny (przed hidżrą), członkowie plemienia Nadir pozostawali w przyjaźni z arabskim plemieniem Aus, byli jego "klientami". Kiedy do Medyny przybyli wraz z Prorokiem jego zwolennicy z Mekki - muhadzirowie, Żydzi byli do nich wrogo usposobieni. W 625 r. Żydzi Nadir odmówili uiszczenia odpowiedzialnej sumy, jakiej od nich zażądał Prorok, wówczas ten nakazał im opuścić Medynę w ciągu 10 dni, pozwalając im jednak zabrać cały majątek, i co roku przybywać na zbiór daktyli ze swoich palm. Ale oni nie zgodzili się na to, namówieni przez przywódcę "obłudników" Abd Allaha ibn Ubajja, i umocnili się w swoich warownych osiedlach. Muhammad postanowił zmusić ich siłą do uległości. Ich majątki zostały skonfiskowane na korzyść emigrantów mekkańskich, a oni sami wypędzeni, ale tym razem każdy mógł zabrać ze sobą tylko tyle, ile udźwignęto zwierzę juczne. Wyemigrowali oni do oazy Chajbar, na północ od Medyny, bez możliwości powrotu.

Sura 60 | Doświadczenia - tytuł tej sury medyńskiej wzięty jest z w. 10. Według egzegetów sura ta pochodzi z późnego okresu medyńskiego. Zawiera ona zakaz nawiązywania przyjaznych stosunków z politeistami, jak również zakaz wydawania im kobiet, które przyjąwszy islam, uciekły z Mekki do Medyny, pozostawiając tam swoich mężów.

Sura 61 | Szereg - powszechnie uznawana jest za medyńską i stanowi zestawienie kilku krótkich "objawień". Treść wersetów wskazuje, iż powstała ona już po zerwaniu Proroka ze społecznością żydowską Medyny. Tytuł sury jest wzięty z w. 4.

Sura 62 | Zgromadzenie - sura medyńska, której tytuł pochodzi od słowa z w. 9. Powstanie tej sury przypada na czas zerwania Protestu z Żydami Medyny. Tytuł At-um's oznacza "zebranie", a także "Pultek", jako że jest to dzień, w którym wierni zbierają się w meczecie na wspólną modlitwę. Wersety 5-8 stanowią aluzję do rozprawiania się Muhammada z Żydami medyńskimi, a wersety 9-11 traktują o nabożeństwie piątkowym.

Sura 63 | Obłudnicy - sura medyńska, a jej tytuł bierze od słowa z 1 w. Data tej sury jest niepewna. przeważa opinia, iż pochodzi ona z 4 lub 6 roku hidżry. Znani badacze Koranu, jak Noldeke i Schwally, łączą ją z ekspedycją Muhammada przeciw zbuntowanym plemionom beduińskim właśnie ok. 6 roku hidżry. Tekst tej sury odzwierciedla napięcie; jakie istniało między Prorokiem a "obłudnikami". Niektórzy egzegeci wskazują na konkretną osobę Abd Atlah ibn Ubajja i jego zwolenników; Abd Allah ibn Ubajj był przywódcą "obłudników" i znanym mówcą.

Sura 64 | Wzajemne Oszukiwanie - sura medyńska, której nazwa jest wzięta z 9 w. Występuje przede wszystkim przeciw bałwochwalcom oraz zwraca się do wiernych, skupionych wokół Proroka. Sura ta należy do grupy sur zwanych al-musabbibat - "głoszących chwałę (Boga)", które się zaczynają od słowa sabbaha lub jusabbiku („wysławiać” w aspekcie dokonanym i niedokonanym).

Sura 65 | Rozwód - sura medyńska z tytułem pochodzącym od słów (i treści) pierwszych dwóch wersetów, które mówią o rozwodzie i przepisach z nim związanych, stanowiących uzupełnienie do praw rozwodowych, podanych już w surze drugiej. Sura ta pochodzi z wczesnego okresu medyńskiego

Sura 66 | Zakazanie - sura medyńska, z nazwą pochodzącą od słowa z w. 1. Sura ta została zainspirowana Prorokowi z okazji pewnego incydentu, jaki się zdarzył między nim a jego żonami. Były to: `A'isza, córka Abu Bakra (pierwszego kalifa), Hafsa, córka Umara (drugiego kalifa) i Maria Koptyjka, konkubina, ofiarowana Prorokowi przez rządzącego Egiptu; została ona wyzwolona i wzięta za konkubinę, i była matką jedynego syna Proroka Ibrahima, który zmarł przedwcześnie. Sura składa się z elementów heterogenicznych, pochodzących z okresu medyńskiego.

Sura 67 | Królestwo - sura mekkańska, a jej tytuł pochodzi od słowa z w. 1. Jednak są i inne tytuły, jak np. Tabetaka - Niech będzie błogosławiony!; Al- Wakija - Chroniąca; Al-Mungija = Zbawiająca. Jest to sura bardzo niejednolita, mało konsekwentna w samej konstrukcji językowej i syntaktycznej. Tak np. wersety 1-4 stanowią zwarty fragment, potem następuje nagłe przejście od opisu Boga w trzeciej osobie do mowy samego Boga w pierwszej osobie; podobne osobliwości zdarzają się i w dalszych wersetach. Jeśli chodzi o czas powstania tej sury, to przyjmuje się, iż pochodzi z okresu średniomekkańskiego.

Sura 68 | Pióro - to sura mekkańska, której tytuł pochodzi od słowa z 1 wersetu: Af-ICalam (łac. ealamus), oznacza dosłownie: "trzcina przycięta do pisania". Sura ta posiada też drugi tytuł: Nun, nazwa arabskiej litery alfabetu-n, która się znajduje na początku 1 wersetu. Biorąc pod uwagę początek tej sury, tradycja muzułmańska umieszcza ją we wczesnym okresie mekkańskim, jako drugą objawioną w Mekce. Dalsze niektóre wersety są późniejszego pochodzenia, a np. w. 34-41 uważa się nawet za medyńskie, później adaptowane.

Sura 69 | Nieuniknione Wydarzenie - sura mekkańska, która tytuł bierze od słowa z w. 1. Znane są różne opinie co do czasu powstania tej sury, przeważa jednak pogląd, że pochodzi ona z wczesnego okresu mekkańskiego. Znajdujemy w niej kilka opowiadań o legendarnych ludach Arabii: Ad i Samud i kilka reminiscencji biblijnych. Wersety tej sury są krótkie i mają szczególnie regularny rym. Sura ta mówi o końcu świata, Sądzie Ostatecznym i "rachunku".

Sura 70 | Stopnie - jest surą mekkańską, a tytuł jej pochodzi od słowa z w. 3. Sura ta nie jest jednolita, składa się jakby z trzech fragmentów i znaczna jej część wydaje się pochodzić z wczesnego okresu mekkańskiego, z późniejszymi uzupełnieniami, jak np. w. 20-30, wyłączające wiernych od ogólnego potępienia.

Sura 71 | Noe - to sura mekkańska, której nazwa pochodzi od imienia Noego, występującego w 1 w. Sura ta składa się z kilku fragmentów o budującej treści, włożonych w usta biblijnego Noego. Wersety 5-19 z trudnością można odnieść do opowieści o Noem w Biblii; są one raczej refleksem własnych przemyśleń Proroka.

Sura 72 | Dżinny - to sura mekkańska. Tytuł jej pochodzi od słowa z 1 w. I wskazuje na treść sury, która potwierdza w islamie wiarę w istnienie dżinnów, czyli demonów - dobrych i złych. Wiara w dżinny była rozpowszechniona w społeczeństwie beduińskim w okresie przedmuzułmańskim. Sura ta nie stanowi zwartej całości; do pierwszej części, mówiącej o dżinnach, dodano później kilka innych fragmentów. Różne przekazy, na które powołują się egzegeci, mówią, iż pierwszy tekst tej sury został objawiony podczas powrotu Muhammada do Mekki z miasteczka Taif, gdzie próbował szerzyć swą misję religijną, a więc tuż przed 622 r. Inny znów przekaz podaje, że Prorok doznał objawienia w chwili, kiedy udawał się do osiedla `Ukaz - miejscowości znanej w epoce przedmuzułmańskiej ze spotkań ogólnoarabskich i turniejów poetyckich - by tam głosić nową religię.

Sura 73 | Owinięty Szata - to sura mekkańska.

Sura 74 | Okryty Płaszczem - Nazwa tej sury mekkańskiej pochodzi od słowa z 1 w. Jest to jedna z pierwszych sur mekkańskich. Znane są dwa hadisy wyjaśniające tytuł tej sury. Jeden mówi, że Prorok, wędrując pewnego dnia wzdłuż doliny przecinającej Mekkę, usłyszał nagle jakiś głos i zdał sobie sprawę, że to ten sam tajemniczy głos, który już słyszał w grocie Hiragl archanioła Gabriela. Powrócił więc szybko do domu, drżąc z niepokoju, wyciągnął się na posłaniu i poprosił swoją żonę (adidżę, by go okryła płaszczem zw. diter (dawny płaszcz beduiński, w który się zawijali nocą. Ale gdy się tylko położył, usłyszał znowu tajemniczy głos: "O ty, okryty płaszczem!", i dalsze wersery tej sury. Drugi hadis mówi, iż wrogowie Proroka, zaniepokojeni jego popularnością, postanowili go zdyskredytować. Walid ibn Mughita, człowiek bardzo bogaty i wpływowy w Mekce, miał zamiar oskarżyć go o czary. Prorok dowiedziawszy się o tym, zmartwił się i zaniepokoił, powrócił do domu, wyciągnął się na posłaniu i poprosił swoją żonę, by go okryła płaszczem. I wtedy to usłyszał słowa objawienia zapisane w tej surze. Tematem sury jest modlitwa i pochwała Stwórcy, potrzeba cierpliwości w walce "na drodze Boga" w trudnym okresie ucisku, w jakim wypadło działać Prorokowi, głoszącemu prawdę objawioną przez Boga. Niesprawiedliwi, zajmujący się tylko sprawami tego świata, doświadczą bolesnych cierpień w "życiu ostatecznym".

Sura 75 | Zmartwychwstanie - to sura mekkańska, a tytuł jej pochodzi od słowa z 1 w. Treścią jej jest przypomnienie Dnia Zmartwychwstania. Wersery jej mówią o zjawiskach przyrody, jakie nastąpią w tym dniu, o niepokoju i przerażeniu ludzi, którzy powstaną z grobów, a zwłaszcza ludzi grzesznych, przypominają wreszcie, jak mizerny jest człowiek, jak powstał i jak go potem Bóg ukształtował, w czym przejawia się Jego potęga, jak różnieli w tym, iż ma moc wskrzeszania zmarłych

Sura 76 | Człowiek - to sura medyńska, której nazwa jest wzięta od słowa z 1 w. Jest ona znana również pod drugim tytułem: Czas (Ad-Dahr). Przyjmuje się tradycyjnie, że jest to sura medyńska, ustny przekaz bowiem podaje, iż została ona objawiona Prorokowi po chorobie jego dwóch synów, a więc już po 622 r. Jednak analiza tekstu pozwala przypuszczać, iż mamy do czynienia z surą wczesnomekkańską. Zresztą za mekkańską uważają ją tacy wybitni egzegeci jak - Zamahsari i Bajdawi.

Sura 77 | Wysłannicy - to sura mekkańska, a jej nazwa pochodzi od słowa z 1 w. Po długiej sakramentalnej formule przysięgi następuje przypomnienie znaków zwiastujących Sąd Ostateczny, zwany tu "Dniem Rozstrzygnięcia"; dalsze wersety mówią o cudzie stworzenia i kształtowaniu się człowieka, oraz o dobrodziejstwach stworzenia. W końcu sura ta mówi o losie człowieka - szczęściu ludzi dobrych i cierpieniu ludzi skazanych za złe czyny. Całość sury jest związana jedną ideą przewodnią, jednym refrenem, który się pierwszy raz pojawia w wersecie 15 i dalej kilkakrotnie się powtarza: "Biada, tego Dnia, tym, którzy zaprzeczają prawdzie!"

Sura 78 | Wieść - to sura mekkańska której nazwa pochodzi od słowa z 2 w. Sura składa się wyraźnie z trzech, jakby odrębnych treściowo partii: pierwsza (w. 1-5) mówi o prawdziwości obwieszczenia; druga (w. 6-16) głosi potęgę Boga, która się przejawia we wspaniałych zjawiskach przyrody; trzecia wreszcie (w. 17-20) opisuje Sąd Ostateczny, raj i piekło. Całość tej sury pochodzi z okresu mekkańskiego, choć mogą być późniejsze korektury z okresu medyńskiego.

Sura 79 | Wyrwający - to sura mekkańska, która otrzymała swą nazwę od wyrażenia w 1 w. W kolejnych fragmentach sury jest mowa o Zmartwychwstaniu i Sądzie Ostatecznym, dalej o Mojżeszu, wreszcie mówi się o potędze Boga oraz o losie, jaki ma spotkać ludzi dobrych i złych, "gdy nadejdzie Dzień Ostatni".

Sura 80 | Zachmurzył się - to sura mekkańska, z nazwą wziętą od słowa z 1 w. Sura składa się z fragmentów pochodzących z dawnego okresu mekkańskiego. Jej tytuł stanowi reminiscencję pewnego wydarzenia. Otóż pewnego dnia przystąpił do Proroka człowiek niewidomy i prosił go o jakieś wyjaśnienie i pocieszenie. Muhammad był zajęty rozmową z kilkoma znacznymi naczelnikami rodów z plemienia Kurajszytów i indagacje niewidomego, domagającego się z uporem pouczenia, zniecierpliwily go, tak że "zasepił się", "zmarszczył brwi" i odwrócił się od biednego ślepego. To wydarzenie miało być powodem objawienia tej sury, wyrażającej m. in. naganę dla Proroka za to, iż nie zajął się biednym niewidomym, który być może był czysty, pobożny, lecz zajmował się ludźmi bogatymi, nie troszcząc się o ich czystość.

Sura 81 | Zaciemnienie - to najprawdopodobniej sura wczesnomekkańska, której tytuł pochodzi od rdzenia słowa występującego w 1 w. Składa się z dwóch części. Pierwsza, wyraźnie "apokaliptyczna", uzmysławia kataklizmy zwiastujące nadejście dnia Sądu Ostatecznego. Druga część stanowi fragment niezależny, już nie związany z treścią części pierwszej.

Sura 82 | Rozdzielenie - to sura mekkańska, której tytuł jest wzięty od rdzenia słowa z 1 w. Sura nie jest jednolita. Wersety 1-5 dają opis dnia Sądu Ostatecznego; w. 6-8 zarzucają człowiekowi nieposłuszeństwo wobec Boga, który obdarzył go dobrodziejstwami; w. 9-16 mówią znów o Sądzie Ostatecznym i odmiennym losie, jaki czeka ludzi dobrych i złych w tymże dniu. Ostatnie trzy wersety stanowią niejako wyjaśnienie tego, co jest w wersach poprzednich.

Sura 83 | Oszuści - pochodząca z końcowego okresu mekkańskiego lub początkowego medyńskiego, choć w oficjalnych wydaniach tekstu Koranu jest znana jako mekkańska. Treść sury potwierdza istnienie silnej opozycji przeciwników Proroka. Wersety 9,20 i 28, dające wyjaśnienia trzech nazw, zostały najwidoczniej dodane później.

Sura 84 | Rozerwanie - sura mekkańska, która bierze swoją nazwę od rdzenia słowa występującego w 1 w. Sura ta mówi o zjawiskach na niebie i na ziemi, które zwiastować będą Sąd Ostateczny, a następnie wspomina o losie "wybranych" i "skazanych". Po sakramentalnych formułach przysięgi (w. 16-19) następuje aluzja do odrzucania wiary przez niewiernych i groźby skierowane przeciw nim. Znacznie późniejszym dodatkiem wydaje się być werseł ostatni, wyłączający wiernych od "kary bolesnej".

Sura 85 | Konstelacje - ta sura mekkańska zawiera fragmenty medyńskie; jak można wnioskować z treści. Arabskie słowo val-bura-, stanowiące tytuł tej sury, znaczy dosłownie: "wieże", "baszty", lecz tłumaczone jest i wyjaśniane przez dawnych komentatorów jako oznaczające "konstelacje" albo "znaki zodiaku".

Sura 86 | Gwiazda Nocna - ta sura mekkańska ma tytuł pochodzący od słowa w 1 w. Początkowe wersety (1-6) mówią o zależności człowieka od Boga; dalsze (7-10) zawierają przypomnienie i pouczenie o

zmartwychwstaniu; kolejne (11-14) przypominają potęgę Boga, która się przejawia w zjawiskach przyrody i przemianach na niebie i na ziemi. Wreszcie, wersy końcowe (15-17), prawdopodobnie dodane później, są echem knoń przeciwko Prorokowi w czasie jego działalności w Mekce i zalecają mu cierpliwość. Tytuł sury znaczy dosłownie: "zjawiający się nocą" (np. gość), co wydaje się w tym kontekście raczej niezwykle. Bywa tłumaczony, jako "gwiazda nocna", a nawet "gwiazda poranna"; najczęściej jednak jest używany pierwszy tytuł, który i my przyjmujemy.

Sura 87 [Najwyższy] - ta sura mekkańska nazwę wzięła od słowa z 1 w. Pierwsze wersy sury - to zachęta dla Proroka, by głosił Koran. Dalsze wersy mówią o karze dla tych, którzy się odwracają od misji proroczej Muhammada, i o nagrodzie dla tych, którzy ją przyjmują. Ostatnie wersy, najprawdopodobniej późniejsze, przypominają, iż nie należy przekładać życia tego świata nad życie ostateczne.

Sura 88 [Oszalamiające] - ta sura mekkańska mówi o losie ludzi dobrych i złych w dniu Sądu Ostatecznego; dalsze wersy 17-20 przypominają wspaniałe dzieła Boga; a wreszcie wersy końcowe są napomnieniem dla ludzi: ostrzeżeniem, iż wszyscy do Boga powrócą i będą zdawali przed Nim rachunek.

Sura 89 [Intrzenka] - to sura mekkańska z nazwą, która pochodzi od słowa z 1 w, Sura zawiera najpierw przysięgi na zjawiska przyrody, następnie napomnienia, przywołujące na myśl ukaranie ludów występnych, a w końcu zapowiedź kary dla ludzi nie respektujących nakazów i zakazów Boga.

Sura 90 [Miasto] - to wczesna sura mekkańska, której nazwa pochodzi od słowa z 1 w.

Sura 91 [Słońce] - to sura mekkańska.

Sura 92 [Noc] - ta sura mekkańska głosi zapłatę, tj. nagrodę lub karę, jaka czeka człowieka w życiu przyszłym, w zależności od jego życia na ziemi. Treść i styl sury świadczą o tym, iż jest to jedna z najwcześniejszych sur mekkańskich. Jednak w. 14-21, w których przemawia Prorok (zamiast Boga), mogą być późniejsze, nawet medyńskie.

Sura 93 [Jasność Poranka] - to wczesna sura mekkańska, a nazwa jej pochodzi od słowa z 1 wersetu, mianowicie od wyrazu ad-duita, oznaczającego godziny poranne, a w kontekście tej sury oznacza "jasność poranka" w przeciwstawieniu do ciemności nocy. Sura ta niesie zachętę dla Proroka znajdującego się w stanie przygnębienia, jak i zapewnienie łaski i pomocy Boga w przyszłości

Sura 94 [Otwarcie] - to wczesna sura mekkańska, stanowi napomnienie i zachętę do gorliwości religijnej. Nazwa jej pochodzi od wyrażenia z w. 1. Ma ona też drugi tytuł, podawany przez niektóre redakcje tekstu Koranu: Czyż nie otwarliśmy? - A lam nasrah.

Sura 95 [Drzewo Figowe] - to sura mekkańska, a tytuł jej pochodzi od słowa w 1 w. Sura ta datuje się z wczesnego okresu mekkańskiego, kiedy Proroka nawiedzała wizja Sądu Ostatecznego i zapłaty - nagrody lub kary - jako oczekiwania człowieka na progu życia przyszłego. Arabskie słowa tin i zajtun oznaczają: "drzewo figowe" i "drzewo oliwkowe" (jako ocollectiva), a również ich owoce - figę i oliwkę. Ponadto słowo Tin jest używane jako imię własne na oznacza one góry w pobliżu Damaszku, a słowo Zajtun jako imię własne oznacza Górę Oliwną. W Koranie dosyć często powtarzają się przysięgi składane na miejscowości, na góry, na gwiazdy, na niebo itp. Tutaj zaś przysięga się na owoce czy też drzewa owocowe szczególnie cenione u ludów semickich. Niektórzy komentatorzy wyjaśniają też, iż w tym kontekście góra Synaj przypomina Mojżesza, Góra Oliwna przypomina Jezusa, a miasto bezpieczne to oczywiście Mekka Muhammada.

Sura 96 [Zakrzepła Krew] - ta sura uchodzi za wczesnomekkańską. Tytuł jej pochodzi od słowa w 2 w. Używany jest jeszcze drugi tytuł: Al--Calam -Pióro trzciniowe, od słowa w 4 w. Egzegeci muzułmańscy uważają zgodnie, iż sura ta (w każdym razie 5 pierwszych wersetów) należy do najwcześniejszych objawień mekkańskich. Składa się wyraźnie z trzech części: pierwszą stanowi wezwanie skierowane do Proroka, by głosił (recytował) nową religię; druga mówi o niewdzięczności człowieka względem Boga, jego dobroczyńcy; trzecia ostrzega tych, którzy się sprzeciwiają nowej religii.

Sura 97 [Przeznaczenie] - ta sura zwana także Niezmienny wyrok Boga należy do grupy sur mekkańskich. Tytuł wzięty jest od słowa w 1 w. Sura mówi o "nocy przeznaczenia" czy też "nocy wyroku Boga", kiedy to Bóg zesłał z nieba objawienie, a Prorok Muhammad otrzymał misję głoszenia tego objawienia; pierwsze wersy Koranu bowiem miały mu być objawione w wizji, jakiej doznał na górze Hira.

Sura 98 [Jasny Dowód] - to sura uważana przez większość komentatorów za medyńską i nosi najczęściej tytuł od słowa z 1 w. Jednak nie wszyscy egzegeci przyjęli ten tytuł; niektórzy podają tytuł: Lam jakun-Nie było; nie znaleźli się; a jeszcze inni podają tytuł: Al-Kajjima - "Prawowierna", "prawdziwa" (religia). Treść sury wskazuje, iż odnosi się ona do walki Proroka z Żydami,

a więc do wczesnego okresu medyńskiego. Chodzi o niewierzących, którzy nie przyjęli nowej religii po przyjściu Proroka, mowa też o rozdziale między wyznawcami religii żydowskiej a chrześcijanami, oraz o losie wierzących i nie wierzących, o dobrych i złych

Sura 99 [Trzesienie Ziemi] - ta sura wczesnomekkańska nazwę swoją bierze od słowa z 1 w. Jest to sura "apokaliptyczna", wspominająca niezwykle zjawiska końca świata i kataklizmy zwiastujące Zmartwychwstanie i Sąd Ostateczny. Dawna tradycja muzułmańska podawała ją za medyńską, a nawet tak nazywają ją dawne redakcje Koranu. Jednak analiza tekstu tej sury, jej treść,

a ponadto język i styl przeczą temu (por. Bell, II, 672; Kutb, VIII, 223).

Sura 100 [Galopujące] - to sura mekkańska, a tytuł jej pochodzi od słowa w 1 w. Odnacza się ona lekkim rytmem, wzniosłym językiem poetyckim i pewną symboliką. Jest to tekst dawny, zaczynający się od "przysięgi"; jak i inne sury pierwszego okresu.

Sura 101 [Wydarzenie Przeróżające] - to sura mekkańska, której tytuł wzięto od słowa z 1 w. Opisuje dzień Sądu Ostatecznego, kiedy ludzie, przerażeni, będą zdawać rachunek ze swoich uczynków.

Sura 102 [Współzawodnictwo Pomnażania] - sura ta uznawana jest tradycyjnie za mekkańską, ale z treści jej wynika, iż może pochodzić z okresu wczesnomedyńskiego. Tematem jej jest zabieganie o wszelkie dobra na tym

świecie: majątek, liczną rodzinę, przyjemności itp. Jeśli ją uznać za mekkańską, to byłaby skierowana przeciwko rywalizującym ze sobą rodóm mekkań- czyków - o władzę, uznanie i bogactwo. Według niektórych komentatorów, groźby te były jednak skierowane przeciwko Żydom z Medyny, którzy zajmowali się handlem i gromadzeniem bogactw. Jednak styl tej sury, niespokojny, wizjonerski, wskazywałby raczej na mekkańskie jej pochodzenie.

Sura 103 [Pora Przedwieczorna] - jest to prawdopodobnie fragment sury mekkańskiej. Nazwa sury wzięta od słowa z 1 w.

Sura 104 [Oszczercy] - jest to sura mekkańska, a nazwę swoją przyjęta od słowa z 1 w. Stanowi ona atak na tych, którzy wyśmiewali Proroka, a jednocześnie gromadzili bogactwa. Dawna tradycja mówi, iż jest to przekleństwo rzucone przez Proroka na groźnego przeciwnika; według jednych komentatorów był nim Ahnas ibn Sarik, według innych al-Walid ibn al-Mughira.

Sura 105 [Słoń] - to sura mekkańska, a jej tytuł Słoń (w. 1) zawiera aluzję do wydarzenia na pół legendarnego, dobrze znanego w Arabii południowo-zachodniej z VI w. Około 530 r. Abraha, wicekról cesarza Etiopii w Jemenie, podjął ekspedycję wojskową, zmierzającą do zdobycia Mekki. Ale jego armia została zdziękowana przez epidemię i musiał wycofać się ku południowi Arabii. Ponieważ w armii abisyńskiej miał się znajdować słoń, Abisyńczyków uczestniczących w tej walce nazwano "towarzyszami słońia". Tradycja muzułmańska mówi również, że armia abisyńska została zaatakowana przez zesłane od Boga stada ptaków, które obrzuciły napastników kamieniami i pozabijały ich za to, iż zamierzali sprofanować święte miejsce.

Sura 106 [Kurajczy] - uchodzi za wczesnomekkańską. Stanowi ona wezwanie Proroka do Kurajczytów, by zarzucić bałwochwalstwo, oddali cześć "Panu tego Domu", tj. Ka'by, i dziękowali Bogu za pomyślność i bezpieczeństwo w ich pertraktacjach handlowych. Tytuł sury pochodzi od nazwy głównego plemienia mekkańskiego Kurajs / Kurajczytów, do którego należał też Muhammad.

Sura 107 [Wspomożenie] - tradycyjnie podawana jest za mekkańską i otrzymała swoją nazwę od słowa w 7 w. Według egzegetów jest ona w części mekkańska (w. 1-3), a w części medyńska (w. 4-7), i wydaje się to słuszne. Pierwsze trzy wersety wczesnomekkańskie są wezwaniem do miłosierdzia, do wspomagania biednych, a następne wersety wydają się późniejsze, ponieważ jest w nich mowa o modlitwie rytualnej - salat, która została ustanowiona znacznie później.

Sura 108 [Obfitość / al Kawthar] - to bardzo krótka sura mekkańska. Tytuł jej jest wzięty od słowa w 1 w.

Sura 109 [Niewierni] - to sura mekkańska, a nazwa jej pochodzi od słowa z 1 w. Stanowi ona jakby deklarację Proroka o całkowitym zerwaniu z dawną pogańską religią Arabów. Według niektórych komentatorów; została ona objawiona Prorokowi w odpowiedzi na propozycje mekkańczyków, trzymających się mocno dawnego bałwochwalstwa, by mianowicie uczynić pewien kompromis i jednocześnie oddawać cześć Bogu-Allahowi i bóstwom dawnego panteonu arabskiego

Sura 110 [Pomoc] - to sura medyńska, której nazwa pochodzi od słowa z 1 w. Należy do krótkich sur mekkańskich i stanowi niejako przepowiednię o sukcesie islamu. Jednak większość egzegetów przyjmuje, iż pochodzi ona z końcowego okresu życia Proroka i stanowi aluzję do zwycięskiego wkroczenia Muhammada do Mekki w 630 r., a niektórzy z nich odnoszą ją do czasu pożegnalnej pielgrzymki Proroka do Mekki, do 632 r.

Sura 111 [Szur] - sura mekkańska, której tytuł wzięty jest od słowa z 4 w. Podaje się też drugi tytuł: Tabbat jada - Niech zginą obie ręce, wzięty od wyrażenia w w. 1. Jest ona jakby przekleństwem wymierzonym przeciw Abu Lahabowi. Niektórzy komentatorzy twierdzą jednak, że ta sura została objawiona w Medynie, już po śmierci Abu Lahaba, stryja Proroka (zm. 624 r.). jeśli przyjmiemy tę drugą wersję, to dwa pierwsze wersety należałoby tłumaczyć w czasie przeszłym:

-Zginęły obie ręce Abu Lahaba i on sam zginął.

- Na nic mu się nie zdał jego majątek i to, co zyskał

Sura 112 [Szczerść Wiary] - tradycyjnie uchodzi za surę mekkańską, nosi różne tytuły. Najpierw nosiła tytuł As-Samad - Wiekuisty, wzięty od słowa z w. 2. Później dano jej tytuł bardziej adekwatny do treści tej krótkiej sury: Al-Iblas - Szczerść Wiary. Niekiedy jednak nosi ona tytuł At-Tawbid - Wyznanie Jedności (Boga), on też jest bardzo odpowiedni do treści tej sury. Co do pochodzenia tej sury, zdania są podzielone. Większość egzegetów uważa ją za mekkańską, ale niektórzy uważają ją za medyńską. Inni wreszcie godzą obydwie te opinie i twierdzą, iż pierwszy raz została objawiona w Mekce, a drugi raz w Medynie. Stanowi ona niejako Credo muzułmańskie i jest jakby odpowiedzią dla współczesnych wyznawców islamu, domagających się od Muhammada zdefiniowania natury (istoty) Boga. Może ona być uważana jako odpowiedź skierowana do politeistów lub chrześcijan.

Sura 113 [Jutrzenka] - należy do sur mekkańskich, tytuł swój bierze od słowa występującego w 1 wersecie. Ta sura i następna to modlitwy-przysięgi albo formuły egzorcyzmu. Recytacja ich ma zachować pobożnego muzułmanina od czarów, a ściślej od ich skutków; są to więc jakby formuły magiczne, chroniące przed złymi duchami.

Sura 114 [Ludzie] - to sura mekkańska, a bierze swoją nazwę od kilkakrotnie powtarzającego się słowa, które w oryginale arabskim stanowi zarazem rym i rytm w poszczególnych wersach. Sura ta uchodzi za objawienie wczesnomekkańskie.

Stwierdzenie przypisywane z tekstu z dnia 22 października 2008 roku z adresu 11